

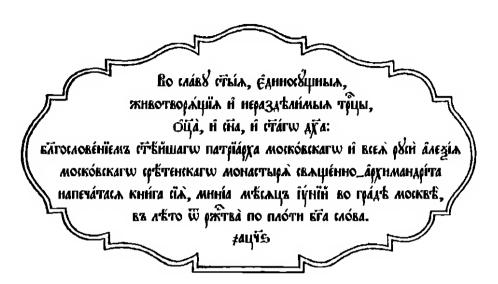


# MHHÍA Atgaux iýhìh.

KÍBBTı.

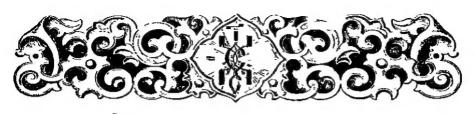
Ви тупографіи кієко\_печерской лауры.

AWY TOAA.





московский сретенский монаттија Издательство «Правило вејы»



# Мфсмил іўній,

## намення дней Т.

Ви а-и день,

. Ста́ги м8ченика 18стіна філософа: й др8га́ги м8че. ника 18стіна, й йже ся ними.

Аланавіа, йли тропарь.

Η πρεπολόκηστω εξία η αιμετω λίοηνεΐα γαθιμήμασω, μόδασω ηθλοτικόρια. Εαθάσα ετώ πήταμα πο τεή ταθάσει. Να Γλη, βοββάχε, άψε πόττε, ποέμε ττίχθρω είζω τ', γαάτε ε΄. Πολόδιης: Ετλά ω αρέβα: Η ττάσω τ', γαάτε η πολόδιης τόμας. Ετλά η πραβθάπω πέλε κειο ωδλερμάμε τιάρι η αιθώτω κράμπημη, η ταθάμη δωμε ίχωλικοε μησάτιτο: τος λά, ταάκη με ταθάμημη, οντέρλημων τέρλητας η τεπλοτόιο Επτερημών κρόκο, βα ηβλιμένηση τις ονττάκηστε, ποδόδιο προληκάιομε κρόκο, βα ηβλιμένηση τις οντάκηστε, ποδόδιο προληκάιομε κρόκο, βα ηβλιμένηση το κοιο κρόκο μα κρεττίς τάκτο.

В гда мановентеми бятвенными, ки вышеестественными подвигими шлвчистесм, тълеге тлифирати швергшесм, тогда силою оукриплаеми всесильнаги, согна не оужаеостесм, ни меча посъкающаги. Тълже бъв вын пре-

клонше, блаженній, кончин в га радостію прімете.

Πεώνα μόδλιν ετραμάλεμα, κάλεριάνα μ΄ χαριτώνα, μ΄ χαρίτα τα νέμας, μ΄ επταθημού ίδετίνα, ενέλπιστα μ΄ ιεράξα ελάκηση, εξέκαβ ω κροκέν επτκεννώχα ωσαγρήκωϊν, μ΄ ωλ κακωές κκθητ, κλίψτ κετχα να νεσεστίχα, το άγγλω μιρο χρτό πρεμετοώτα.

Йны стіхиры біды, глася й подобеня тойже:

Ράμθης», τολημεβράνηση εκτέβλο, ράμθης», κυπόκηση κτέχε μόκρωχε, πρεηεπορόνηση: ράμθης», κητέττηκωση κτά η πεκητέττηματο, μέχε κλάς προβλέωση κτάκη κτάκης εκτέκτηση: ράμθης», ράμθης», εκτέκτηση: ράμθης», γάμθης», κτάκης κλάς κλάς και κτάκης κτάκης και κτάκης και κτάκης κτάκης κτάκης κτάκης και κτάκης κ клатвы оўбіеніе прародительныя нашел, Строковице, благихж ходатанца свщи.

Βεέχε εκοριώψηχε ράλοιτε, μ ωθήλημωχε πρελετά-Τελιμημε, μ οξεότηχε πητάτελιμημε, ετράμμωχε πε οξ-Τεμιέμιε, μ πέβλε ελιπιώχε, μελιοψημώχε πος εψέμιε, τρ8π-λάωψηχελ ποκρόβε μ βαετβιμημε, μ εμρώχε πολιόψημης, мти бга вышилги, ты всй пречтал: потщисл, молимсл,

епастисм рабших твойм**х.** 

Ποκρόβα μ΄ βαιτθηλεή μάμα χρτιάμωμα τω ξίλ, μ΄ πρησώκημε αερπάβηο, μτη στα βώμημες. Νο μ΄ ηώμπ κώς πρώτης, δόαρεμησο τκοέω μολύτκου, με πρειτάμ μολώ ιπαιτή ρασώ τκοώ τι ωδειτοληίμ κικχα: κώς τλ ια στομα μ΄ μλησώς και μ΄ πρησώκημε. Ελάβα, μ΄ ημήτ, στορομητεία:

Иноги державнаги прибежнира, й крепости столпа, й сттий нешборимым, войстинив не стажахоми, развъ тебе, пречтам, ка тебе привыгаема, й тебе вопієма: влице, помози, да не погненема, покажи твою блгодать на ны, й крипости славу, й милогердим твоего величество.

Кртобгородиченя:

Д рев 8 крестном та, їйсе, пригвождена зращи ненск собрачнам, плач вщи глаголаше: чадо сладкое, почто шста. виля Єсн мене, рождшвю та Єдннв, свете неприствпный пребезначальнаги Сійа; потциса й прослависа, ейки да славв полвчатя батвеннвю, йже батвенных страсти твой главаціїн.

На стіховить совтинха. Тропарь, глася й:

Μ δυξημιμω τεού, του, εο ετραμάμτηχα εκούχα ετημώ πρικωα μετατήμημα το κρέποττ τεοκ, αθυήτελει ημαλοχύωα, εοκρθωύωα ή μέλω μωκα ηεμοψηώλ μέραωετη: τέχα μολύτκαμη επαεή μθυ μάωλ.



#### канфиъ.

Гласк В. П. Кень а. Ірмоск:

Γ ραμήτε, Λιόμε, ποήμα πέτης χρτδ 678, ραβμέλυμε Μδ Μόρε, Η ΗΔΕΤΑΒΛΟΜΕΜΟ ΛΙΌμΗ, ΠΆΚΕ Η ΒΕΕΡΕ Η 3Χ ΡΑΘΌΤΟ ΕΓΥΠΕΤΕΚΊΑ, ΤΑΚΟ προελάβητα.

М 8ченическими оукрашени свътлостьми, чистом предстоите, мвиєницы, престол вліки всёхи, нашихи согръшеній разръшеніе подающе.

Κλαγονειτήβι μετήμη ποδώρημης πρέξα αθλήτελη εκήμα εβλήψενα ποδβήριμες» ξάμηονιβαρεήμω, ημαλοχήμια πρέλειτη αιάβολιο εήλοιο λβχόβηοιο.

Ранами, й газвами, й скорбьми, благозваний йсквийша великомвиеницы хотобо цотво, вх немже вънценосцы иынъ живвтх. Б городиченх:

Ογημερρών τβοήχα ρθκα το βλάνιε, κα μίλουτη σογάτωή, βο ογτρόβθ βιελήλεν είν η η η η η η είν βιαλάντης μέν, ή είν πρεχετάτελυμηθ κάνα ποκαβάλα είν.

ПЕвнь Г. Трмоск:

Ο ΥΤΒΕΡΑΗ ΗΔΕΧ ΚΧ ΤΕΘΈ, ΓΑΝ, ΑΡΈΚΟΜΧ ΟΥΜΕΡΙΙΚΕΗ ΓΡΈΧΧ, Η ΕΤΡΑΧΧ ΤΒΟΗ ΒΕΔΗ ΒΧ ΕΕΡΑЦΑ ΗΔΕΧ ΠΟΙΟΙΙΝΧΧ ΤΑ.

О Утвержденіе хота ви сердцы твоеми нося, можески сопротивника Есн, 18стіне, истазающемя, беззаконновати пребеззакониш тебф велащем8.

Лики беогійнени, воннетво беонзбранное стыхи мв. ченики, стый собори собравем нынь, побъди враги без-

плютным се теломе.

Т Кло раналік, веледвшиїн, предавше, радовахвем, про-зржще в Кчное наслажденіе, й бвдвщвю славв, й св Ктлость.

Б городнчени: Фвлаки д8шй моей разори, солнце славы легкій об. MANE, H OYME MOH EBÉTOME HACTÁBH, NOVEPHÉNIEME SAÓBLI шмраченный.

Съдаленя, глася Є. Подобеня: Собезначальное глово: 1 8 стіня й харітшня, пешня, єчелпістя, харіта й ιεράχε, η Βαλεριάνε, εβ-στύλυνημω εβ-στίν, ωβαράνωμιν Κοημώ Βεμηώλ αθνάμη πολβηγώβε εβοήχε, Βελεγλάτην λα Βοεχβάλατεα Β.Κροω, χρτδ Μολάψεια, επαιτήτα μάμα.

Слава, й нынев, бгородичени: Теплам предстательнице й неповъдилам, оўпованіе йзвъстное й непостыдное, стъно, й покробе, й приста нице, привагающыми ки тева, пригнодео чтам, гна твоего й бга моли со агглы, бумиренте дати мірови й спасеніе, й велію милость. К ртобгородичени:

Πα κρτ β 3ράψη τὰ, χρτε, μτη τεολ, κόλεω πο τρεξ β ραβεώνηνικ κύτωμα, ραςτερβάωψης οξτρόδοω μά τερςκη, γλαγόλαψε: σε βγράψημων τῶε, κάκω μεπράβελην μα κρτ β, ιάκοжε θλοξ δι προγκοπλένα ξεν, νελοβ ένεςκιν ρόλα χοτὰ ωπηράκτη, ιάκω δλαγοδτρόσενα;

Π΄Ετης Α΄. Ιρλιότα: Ο γτλώμαχα, τάν, ταθχα τκοετώ τμοτρέμια, μ προτλάκηχα τα, ЕДИНЕ ЧЛВ БКОЛЮБЧЕ.

Î Ветіна, й харітшна, й харіты, й пешна, страданіємя аттльстти чинове оудивищаст.

Сокрвшаема телега ранами, бжтвенное исходатайствоваша дшблими блаженетво.

\_апоп жийсленное оўгліе, бятвеннымя сэгнеми попа\_ листе лесть, й свътна міра, мвуєницы авнстесм. В челпіста, Герава, непреклонных мвуєники мвжествв,

тмы кназн оўбоашага. Борбанченя: Йже сігнь батва во оўтробів, дво, пріємшаа, сігна

ма избави и моки. Песнь Е. Ірмост: Света подателю и векшех творче, ган, во свете твонух повеленій настави наст. разве во тебе, иноги вога не знаемя.

Αχα επτβεннагω μεπόλημβες» αδκάβετβι» λώτω» λδχη τενθήϊη κροβέμ τβοήχε, αθνέημε ίθετίμε, ούλαβάνα ξεή, блажение, пострадави крвпкw.

Благода́ти тезоимени́там, благода́ти бжітм йспо́лнена бы́сть: й же́нск8ю забы́вши й́вѣ не́моць, пострада̀ за\_

конни, й главв полвчй.

**Ф**БЛАГОДА́ТИВХ Д8Ш8 ЙЕПОВ'ВДАНЇИ ЕВЖЦІЕННЫМН<sub>2</sub> ПРН\_ твпили всій ветуаги врага влобв, харітшне страдальне, вжтвенныхи страстотерпцеви честное оўдобреніе.

Ε το ρό μ ν ε н χ: Μπε τίτα χρτα ογπολόβλωματα βελημώνα ρόπλιμαλ πρεληθώπειτβονα βογάτττβα μηλοτέρλια: τογο τάκω βία, чтам, моли спасти рабы твой.

Пѣснь ў. Ірмося: В в бездны грыховный валааса, неизслёдною милосердіа тво-егш призываю бездно: ѿ тлй, бже, ма возведй.

Î 8етіна й харїтшна, пешна й валеріана, харіты же й гера́да, й є́ує́лпіста, всн пресв'Етл8ю паммть просла́внмх.

**Безболненим** м8ченій п8чин8 батвенными правленіеми

проидосте, мвченицы, й ко пристанищв благовігишнолів

χρτόβα μότβα λοηλόιτε.

Μ΄ κοπε μελεττιών αυκάλω είπουε, μέρκυ μεττιώνα οξυκερπλέμιενα, υτελέμηδιο υτό τυτοιμήμιενα ετραλάμια προτυθιμάτε. Η Το ρόλ и ч е и χ:

Безм-Крнаги шкаменента избави ма, шдержимаго многими согрешенти, бтородительнице вачце, и геенском встию подлежащаго.

Кондака, гласа в:

Τ΄ Έλ8 златом8 премядрым д'Етн не погляжища, й вя пламень сами пондоща, й боги йхя шбрягаща, греди пламене возопища, й шроги д аггля: оуглышагм оуже оўстя вашнхя молитва.

Πρέλειτη Γλθαμήδ κροβέμ ρτικόν μβιθιμήςτε, τόκα 48μέτα μετομήςτε, οξιαμάνομε οξιλίε, αθηθημής λώτωχα ετραετέμ βοιϊνώμωνα βιειμά: Ελαγοιλοβέμα ετα εξα εξα μάμμας.

Επτεά στιέμε πουθέ, μερίη, κέψη επόδη δουνετικών πουανήτες η ιξικώ στιειχήμη κουικότητε καν τουνοκέτης προυκετήτες καν τουνοκέτε είνα στέπες είνα στέπες καν τουνοκέτε είνα στέπες καν τουνοκέτε είνα στέπες καν τουνοκέτε είνα στέπες καν τουνοκέτε είνα στέπες είνα στέπες καν τουνοκέτε είνα στέπες καν τουνοκέτε είνα στέπες είνα είνα στέπες είνα στ

М вдростію бітією івстіня мварый оўкрашеня, Єллинское шбві мварованіе благодатію, оўв врнвя покланатиса трув, й православны звати: благословеня біт сэтеця і ашнуя. Бітороднуеня:

П-Кень н. Ірмоев: В в пещь согненною ко сотрокшми еврейскими енизшедшаго, й пламень ви росо преложшаго бга, поите, д-кла, еаки гда, й пре-ROZHOTHTE BO BEA KEKH.

11 κοже вя пецій согненичей, вя мокахи терпчайвню йскосившесь, страстотерпцы годин, паче злата войстинно вжтвению, воліюще, шблистасте: хрта превозносими во вей веки.

Co ίδετίνομε μβλρώμε λα βοεποέτεμ χαρίτα, ή χα-ριτώμε, ή πεώμε, ή ιεράξε βελήκιή ευ βαλεριάμομε, ετρα-AÁHÍBAIR AÉCTH WTHÁBWÍH, H ÃTTALCKHAIR AHKWAIR COBOL к8пльшїнсм.

Кв в чити жизни ведоми, лівдрій, доблем вдрению вын мечв, єдинольіслієм двшій, всій преклонисте, мвчеинцы, йки же́ртвы бго приведшесм. Кгородиченя:

Живота гвин источники, ижи водв жизин порождши, двшв мою нетамвшвю гръховными пламенеми, дво бие, напон, да та главаю во вся векн.

П'Етнь Д. Ірмося: СО бга бга глова, неизреченною м8дростію пришедшаго шбиовити адама, адаю вя тавий падшаго лють, w стым дей не\_ изречению воплотившагосм насх ради, върнін, Едином Дрению песньми величаемя.

Бжтвенною сімюцін славою ствдень прелести разрвши́ете, добаїн страдальцы, й собщинцы бысте сващенныхх втрастей плоть пріймшаги нася радн, ся нимя втини на нестух радветесм.

Î8стіновъ м8дрости й харіты м8жеств8, й харіти́\_ новъ дерзости войстини8, пешны же й гера́≋а дшелимх подвигимя, й валеріана ка лютыма многомв терпівнію,

й атган ч8дишага.

Η κοπε на колегниц в батвенно вседше главиш, кровію вашею ки нёги радостни востекосте, й рокою живоносною победным прімсте, модрін, кенцій, непрестан. ни й наси молміщесм. — Б'городниени:

Η εΗΓΙΚ ΒΕΟΛΗ ΒΆΤΗ ΜΕ ΕΛΌΒΟ ΠΑΎΕ ΓΛΌΒΑ ΡΟΆΖΙΙΙΑΜ, ΑΚΌ ΗΕ... ΗΓΙΚ ΒΕΟΚΡΑΊΗΑΜ, ΑΤΑΜ, Η ΑΠΑΓΤΕΗ ΑΖΑΝΉ ΗΑΓΙΣ Η ΕΓΑΚΗΧ ΕΚΑΣ, Η ΕΡΈΖΑ Α ΕΙΙΕΤΛ ΚΗΝΑ, Η ΓΤΡΑΓΤΈΗ, Η ΕΚΎΗ ΒΙΟΙΠΑΓΙΜ ΠΛΑΜΕΝΕ, Η ΜΈΚ ΜΕΣΜΕΙΜΑ.



Ca8mea πρεποδόβη αυτά καιν μετα μετα τηθωής. καιν μεδοτεόρια.

Βέчερα, Ελπέμα Μθκα: Να Γάμ, ΒΟ33Βάχα, «Τίχῦρω μα 5, γλάτα ξ. Ποδόδεμα: Δάλα Ε΄τμ βμάλλεμι»:

шимя, діонусів преславне.

П'єрою й любовію, со празднолюбцы, сошедшест днесь, уалмы й п'єтньми восувалимя ненаго челов'ека, земнаго аггіла. Кя немвже возопіємя: С всеблаженне

Слава, гласк н нашымв.

ΗΔΙΙΜΑΣ. ΟΛΑΒΑ, ΓΛΑΓΧ Η:
Πρήθης Η ΕΓΟΕΛΑΜΕΝΗ ΕΘΎ ΑΙΟΝΎΓΙΕ, ΕΟΗΓΤΗΝΗ ΕΠΟΣΟΘΗΛΙΚΑ ΕΊΝ ΕΜΉΤΕΝΗΜΑ ΜΉΣΗΝ, ΠΟΙΤΌΜΣ Η ΕΑΚΗΪΕΜΙΧ Η 3ΗΝΡΑΜΑ ΤΕΛΟ ΤΕΟΕ, ΕΘΕΡΑΖΧ ΕΜΕΣ ΜΟΝΑΧΨΜΣ: ΔΎΝΕ ΕΟ Η ΤΕΛΕΙΝΗ ΑΖΉΚΣ ΟΥΜΟΛΊΕ, ΗΟ ΊΧΑΕΙΑ ΓΕΝΑΚΤΕΝΟΤΕ ΘΟΤΕΙΜΗ ΠΡΟΠΟΒΕΛΑΙΟΨΗ ΧΕΛΑΝΤΙΚΑ, ΗΜΕΙΟΨΗ ΕΧ ΓΕΘΈ ΗΣΕΜΑΙΕΜΟΣ ΓΟΚΡΟΒΗΨΕ: ΛΙΟΑΪΕ ΕΟ ΒΡΑΨΕ ΊΣΤΗΝΟ ΡΑΚΌ ΜΟΨΕΝ ΤΕΟΗΧΕ Η ΥΘΑΕΙΑ ΕΜΕΛΕΜΑΛ, ΠΡΟΙΛΑΕΛΑΙΌΤΑ ΠΡΟΙΓΛΑΕΛΑΙΌΤΑ Η ΤΡΑΙΕΝΑΙΌΤΑ Η ΤΑΘΑΙΟ ΜΕΛΟΙΤΙΚΑ Η ΕΠΡΕΓΤΑΝΗΨΑ, ΑΔΡΟΙΚΑΤΗ ΕΘΗΝΙΤΕΝ Η ΑΙΜΕΛΟΙΤΙΚΑ Η ΕΓΕΛΕΝΗΒΗ ΜΗΟΣ Η ΕΕΛΕΙΝΗΒΗ миря й велію милогть.

й нын-е, бгородичени: Прв неный, за члк-еколюбії:

Аци п.ца, И нынъ, праздника.

Αμε Η-μα, Η ημητέ, πραβλημκα.
Βχόλε. Προκίμεια Αμέ. Υτέμια τρή.
Πρεκβαροιτά εολομώνη υτέμιε.

Τράβελημιμι δο βέκη παβθτα, ή βα εξή μβλα άχε, Γλαβα Η ποπενέμιε άχα οξ βωμημαν. Θεεώ ράλη πριήμθτα εξίρτειε βλαγολέπια, ή βάκη καμάνα. Θεεώ ράλη πριήμθτα έχα. Πρίήμετα βιεμήμειο ποκρώετα α, ή λωμμιείο βαμητήτα άχα. Πρίήμετα βιεσορθαίε ρβέμιε εβοέ, ή βοωρθαήτα τβάρα βα μέτα βραγώμα. Ϣβλενέτελ βα βρομλ πράβλα, ή βοβλοκήτα μλέπα μλέπα, εθλα μελημελιέρεμα: πρίήμετα μήτα μεποβλήμμη, πρεπολόδιε: ποωετρήτα ας μαπράξημη επίδεα βο εξρθαίε: εποδόρετα ας εκ μήμα μίρα μα βεβλήμμα: πόμαθτα πράβλημμα: πόμαθολθημμα ετρέλω μικληθήμημα, ή έξκω εξικά κα πομαβλήμημα. πόήχετε πραβολεθήμω ετρέλω μωληθήμη, ή άκω ψ βλαγοκρέγλα λέκα εθελακώσε μα μαλιέρεμε πολετώτε. Й ψ καλιεμολέτημω άροςτη, ήςπόλης παχέτε γράχω: воз-μεγοχέτε μα μήχε βοχά λορςκάλ: ρέκη πε ποτοπώτε πά μάγλω. Θοπροτήσε ετάμετε ήλε χζε εήλω, ή άκω

κήχορα ραβκάττα ήχα, ή ωπθετοιμήτα κειό βέμλιο κεβ-βακόμιε, ή ελοχικήταο πρεκρατήτα πρεετόλω εήλьныχα. Ολώμμτε οξίο, μάριε, ή ραβθαιάτε: наκώκημτε, εθχιή . κοημέκα βεμλή. Βηθιμήτε, χερχάιμι μηόχετα ή τορ. χάιμικα ω μαρόχικα ιάβικα: ιάκω χαμά ξέττι ω τζα χερχάκα κάμα, ή είλα ω κώμηλεω.

ΤΛΑΚΑ ΕΓΙΚΑ ΕΙΝΑΕ ΕΙΜΕΚΕ: ΓΑΚΟ ΑΔΗΑ ΕΕΤΕ Ο ΓΑΑ ΑΕΡΧΑΘΑ ΕΑΜΑ, Η ΕΙΛΑΑ Ο ΕΙΜΗΑΓΟ.

Πρεκδρροτη τολομούμη υτέηθε.

ΤΛΑΚΑ Πεπιμεκάμη κώμια κο συτέχχε κεβκημιχε ούμετη, η κατιμεκάμη κώμια κο συτέχχε κεβκημιχε ούμετη, η επιτιμεκάμη κώθλοκεμίε μεχόλε ήχε: η έπε υ μάτε μέττειε, τοκρθμένηε, σύμ πε εθτε κε μήγε. Πκο πρελε λημένις νελοκένετκης αίμε η κθηθ πρίμαθτε, ούμποθτε, ούμποθτε, ούμποβτε, εδικαμή και μέταλε η μέταλειτορική μεκδηθεί ήχε και πρίμαθτε, κελίκηση και ποτάμετη κάτα κέτε μέταλει ήχε κοιτώνη και εκτικοί η και μέταλε η κοι μέταλε η και μέταλε

Η παρέμιε πόχοτη πρεμική έτα ούμα μεσλόκηκα. Οκοημάκω κπάλις, μεπόλημα λέτα μώλγα: ούγόληα 60 εις γξεκή αθιμά ενώ: εενώ ράλη ποτιμάεω ω ερελώ λθκάκετκω. Λιόλιε με κιλικών, ή με ραβθητικών, ημπέ πολόμωε δα πολωμιλέμι τακοκόε: ιάκω κλίτολάτι η μηλόκτι κα πρεπολόκημα ενώ, ή πος εμμέμιε κο η βεράμημα ενώ. Να ετιχόκη ετιχύρμ, γλάς ε. Πολόκης. Λόμε ενφράλοκα: Μαίκεω ω λιάτερημα πελέμα, ε δίλ, το μεπολόκη αξομένει. Αδώ το πρεπολόκη κλίτομονείε, ε εοεθάς, ώνε, κώνε εξέλ, ή λόλια πρεπολόκη κλίτομονείε.

etárw Aga.

Οτίχε: Чεсτηά πρεά τάξεμα εμέρτα πρεποδόβημα ετώ.
Η οιώ μα ράμβ τκοξω τάξεμα κώτα, « αιομύτιε είνε πρεποδόβης» ετιόβεκοε αιεντάμιε το κομμά ποτρεβήσα είνο, « Η βερημώπα μεμέλεμιε αδροβάσα είνα.
Οτίχε: Ελπέμα μβπα βοώμε τάλ, κα βάποβελεχα είν βοε

XOUHTE STAW.

Πρέπειτι αθκάκωχε επιώκε ωβπημήπε είν κρτηοιο εμποιο, είνοιος είνοιος

Еже по сберазв соблюдя невредими, оўмя вакв на страсти пагвеным постинчески поставняя, во ёже по подобію ійки мощно возшеля ёсн: мвжески во ёстество ποηθλήμα, ποτιμάλελ είν χθαμμε ποκορήτη λθυμελίθ, μ πλότι πορακότυτη λθχθ. Τάλιας μομάμεςταθισμήχα εδεύλελ είν κέρχα, αύτελι πθετώμημή, κλαγοτεκθίμηχα ωκθυήτελι, πράκηλο λοκρολάτελη μβκάςτητάμμες. Η μώντ нα ηδι Κχα, βεριάλωνα ραβράμμωνα, είνε μάμα μίο-ηντίε, νήττ το βρύμη ττό το τόμο, πολάτα μετρέλττε είνου ώ μα κάρου ή λυδόδιο ντόμηχα τά. Η ημήτ, διορόμητης: Γίζε, τω ξτη λοβά ήττη πακ.

Мия наца: И нынъ, праздника. Тропарь, гласк а:

Гаврійл в винавши тебе, дво:

На оўтрени, по а́ н стіхоло́гін, сѣдаленя, глася ї. Подобеня: Красотѣ:

Τεκδιμα κο 3 με μακή τις το ποτώ τος χρτδ, 3 επιμά πε μ μιμοτεκδιμα κο 3 με μακή τις, πθε τώ μιμο ωθλοσπέμιε ο γτέρ μιω
ποχάπα ξεμ: Επειώκτκα πε ιώποληξηία, μ μίχα μιο το κό 3 με μικο τό το χρτότα χαροκάμιε μα ηθχέτα ιώπο τα τη τη. Τέμπε τὰ που μτά επα, μιο το το πον το π

Cλάβα, μ μωνέ, δεοροληчεμα:

Τό κω μεβο 3 Ελαμμαλο, αξο, λο 3α, κρατηθήμιϊ Γρό 3 α προ 3 αδαλά ετλ, μτο τάνωμα μάνα βίμο τπατέμικη βιέχα βετελάμε αδωμά πε μ τέλετα. Τέλαπε ιάκω βιμό τλ λόδρωχα διπάιμε πρώτηω, το άγελολα βοπίέλα τη: ρά. д8йгм, благодатнам.

Πο ε΄μ ετίχολος τη, εξαλεής, γλάες α΄. Πολόβεις: Λίκα α΄ς λεικινί: Жητίς βλαγονές την μα βεμλή εταπάκα, πριώτεληψε νής το αχό τω ιδκήλεω ε΄ς η προεκτιμάς κτρού και τεκτε πρητεκάρυμως, βλαπέμμε. Ττωπε μολύ τκοειό κλίκο, προεκτήτη αδιώ μάς κοιπτικάρυμχα τλο αϊομύτιε πρε подобне, соче наши. Дважды.

Слава, й нын-ь, бгородичени:

В стух творца, й біта, й сод втелм, всенепорочнам чтам, дуомх бжественнымх вх ложеснахх заченщи, безх йстлів. нім родила єсн. Єгоже славмие, та воспівваємх, дво, йкш палатв цай вствух, й лірв заствпленіе.

Το πολύτλει, εκιδάλεια, γλάεα μ. Ποδόδεια: Πρεκβαροίτι:
(Ο κορλιλάεια, εκιδάλεια, γλάεα μ. Ποδόδεια: Πρεκβαροίτι:
Η κορλιλάεια, λεγκώ πρεπλώλα ξεὰ πητίλ μόρε, μ κα κπέεταξημώλα βομεταμμώξια δοετήγλα ξεὰ, λοκρολώτελει κθηλιο μιόγθ ετλάβα, όπε βεάχα βλήμα πρυμέελα ξεὰ, μπε, κλαγίμ ράβε, ελώμαλα ξεὰ. Νελβγθομηχα μειμάλιλα ξεὰ, εκόρυμβμηχελ ρθημά μεπράβιλα ξεὰ, εκόρυμβμηχελ ρθημά μεπράβιλα ξεὰ, τλώμαλα ποβελάλα ξεὰ βοπώτη: μιομότιε πρεπολόκιε, λιολί χρτά δία, εογραμέμι ωξταβλέμι μαροβάτη υτθημώλα λοκοδίο ετθο πάλλατο τροὸ.

#### Аважды.

Τάκα, μ ημήνε, εξορόμησης:

Βα μαπάετη μησιοπλετέθημα βπάχα, Ѿ βράγα βάχημαμχα μ ησβήμμμχα, εδρείο ωλερχώμα δεσυμελική ω ποκρόβδ μομέμδ, μταλ, κο πριετάμμηδ πρητεκάω τκοελ ελγοίτη. Τέμχε, πρεψταλ, μίσα τεδέ κοπλοψέμησηδ δεσεξλιεήμω, μολήςλ πρηγέχημω ω βεξχα ρασέχα τκοήχα, ησηγετάμη ωλάμηχτικα, εξε πρεψταλ, μολλίμη εγό πράκης το Γρεωέμι ωξιτακλέμε λαροκάτη κοπεκάωμμα λοετόμηω τλάκο περιο MAES TEOR.

Степенна, али антіфшик али гласа. Прокіменк: Честна предк гдемя смерть прпівных єгш. Стіхя: Что воздамя гдеви ш всёхв, гаже воздаде ми; в сакое дыханіє: Єхліє матреа, зачало мг.

¥аломи н. Стіхира, глаги В:

Радвисм, преподобне Фче дтонусте, всечестне, иже закоих

τάτης μόσρη μαθώκας είν, μ επρθ τοσακάς είν μεβρε-μίμηθ, χομάταν μβεύβεω ω ετάχης τκοέμας χρτό στό. Τογό μολη ούμηρητη μίρα, μ επαστή μθωώ μάωω. Καμώνα σίζω μα 5: μ ετάγω μα π. Γλάςς π. Πήστης α. Ιρμόςς:

К олегницегонитель фарашны погрязи чядотворый йногда мийсенскій жезля, кртоферазни поразивя й раздалива море, інлы ваблеца, пашеходца, спасе, паснь вгови боспавающа.

Ŵ βαρέμιενα ετάρω αξα ωβαρή Ελγονέετηω Λωδόβιω Πέτηρων Βοεχβαλώωψηχα τώ, πόττηνκωβα ποχβαλό, Μομά ωειτβωψηχα ελάβο, πθετώμη οξκρατήτελω, Ελγονέετια оучителю, діонуєїє.

Ф юности желаніе къ бто возложивь, й къ нему ράχδως πο βυένα είν, μωτώ βιε τκοε πομωυλέμτε, β βω-Γράμιε πλότη μ ττραςτέμ μαχοπαέμιε βο βλερπάμιενα ού μερτ-βίλα είν, λιομύτιε πρεχβάλδης.

Поправи вмім, тогш севти легки прелетели всій, крилы блгочестім кперивсм, соче: животя бо радвасм พี่หักร Есн W гада котнаги, блажение діонусіе.

Η τορόλ и ч є н z: Ογετάκη η ηρεύταλ μκο, мти бжіл, ка ейв ткоемь направлающи движеніл.

Π΄ΚεΝЬ Γ΄. Ιρπόεχ: Τὸ ἐτὰ ον τερπλέμιε πρητεκάθψηχε κε τεθέ, Γλα, τὸ ἐτὰ εκκτε ἐκρανέμημα, ὰ ποέτε τὰ λέχε μόй.

Во свътъ невещественнъ й мысленнъ, W печалей веще\_ ственных востека ка нёныма невещественныма чинима, преподобне, молитвами твоими наст просвяти.

Βοβλερπάμι» επάλουτο μυκάπακ», ώρμηθης ευ σόρευτο υτραυτέμ: τένιπε πάνε νιέλα μ τότα μασπαλήνη ευή, ώνε, ч8вствім наша.

Βοβμέλα на высот в доброд втелей, дол влек в щым ωπλεβάλα ετὰ ελάςτη, ελάχοςτη ποκαβάβελ επαεένια, εδίε πρεποдобне, ετάχ τβοελί προεή γραχώβα ωςταβλέμια.

OVTOAH. Съдаленя, глася й

Κρατοτώ μετείλ Ε πλατική πετραμα εσβλωείνα εξιή, πρεπολόεμε, εδικό το τομό εξιή το πλατικό εξιή τομό εξιή й богатетво инвочтоже влучинья, нёное богатетво вос. прійля всй, й главв в вчивю. Т вмже й оублажаєми стоє ΤΕΟὲ ογεπέητε, μ΄ ΕΣ ΗέΜΣ ΤΟΡΧΕΙΤΕΘΗΙΕ ΕΟΠΙΈΜΣ ΤΗ: ΕΓΟΕΛΧΈΝΗΕ ΞΎΤΕ ΝΑШΣ ΑΙΟΝΎΤΕ, ΜΟΛΗ ΥΡΤΆ ΕΓΑ, ΓΟΓΡΈΞΕ ΗΙΗ Μεταβλέητε χαροκάτη υτθήμωνς λωβόβιο ετό παλλτь TEOR. Дкажды.

Слава, и нынть, втородиченя:

Мкш дбв й единв ба женаха, та беза съмене ρόπαμιδιο εξά πλότιο, εξή ουβλαπάξηνα ρόλη νελουθνείτιη: Εύτης σο εξελήτα θα τα επτεά, η τάκω πίλημα πλεκόπα πητάξιμη 3ηπαμτελα ή τζά. Τέπα άγγλεικι ή νελουθνε 

Твоемв. Песнь Д. Грмоск: Ты мож крепость, ган, ты мож й сила, ты мой бех, ты мог радование, не шетавль недра соча, й наше инщете посетнях. ТЕмя ся пррокоми авванвмоми зовв ти: силь твоей слава,

AVE TROVIOEAS

Авшевное шчищам чвество, й разширам бжтвенными

Зακόπυνα επτίμα ποκιήθατα, πράκης κα εμοτρέηθο σε βλόπες το οξηράκη ε ξεύ, πρεχολά βώηθ Ѿ ελάβω κα ελάβθ, Ѿ εήλω, Εθτές σα είνου.

Б говгодни поживя, пветыни ейки грады сотвориля есй, потребны й двшеполезны, йсточники йсцаленти проливам върою покланжющылисм раца мощей твойхи.

Б Городичен ж

Ν οδοράτλευный безглертім рай, й красеня войстиння показаласм єсй, дбо: древо бо жизни вя тебів насадисм бітоначально, єже во чревів твоємя носміни родила єсй, всівмя йскапающее спасенім надеждя, в'єрню, біце, йсповітдающьмя тм.

Пітснь єї Ірмося:

В сквю ма шринвая есй ш лица твоеги, свёте незаходимый, й покрыла ма ёсть чвждая тма сокалинаго; но шерати ма, й кя свётв заповёдей твойхя пвтй мой направи, молюса.

Ο γεατήσε πλάμειο ττραττέ ροτόν ποσεμενώς τεούχε, Θύε ελαπένη με διονύτε, δοτάτην επέελε βίν σενέμε λίνε εξρώ βο 3 λερπάνια τε τύλονηκε, προτετιμένε δεзττράττια, η τώνε γνε καθήλια βίν.

Ε κρώ γρόβλα Επτευνώνα λελανίενα, είν, κοιπυτάλα είν, μ κα τουμάτα ποιτάκνα, μβγνέλα είν κοβλερπάνια, ποιτάκνα είν αβχόκνο κοβλερπάνια, κειελήμη τερληλ ιτάλα τκοειώ.

Α όσλεετκεμή πρετερπάκα σιξή η μεκήμιμωχα κρατώκα, ποκαβάλεω ξεύ ετόλπα μεποκολεσήμω, ούτκεραμάω ετάμο τκοὲ πάλμιμεω κάτκεμμου, ελοκεεώ μελοτόμημων, κλακέμμε μιονύτιε πρεπολόσης.

БГородиченк:

В дина рождши двою, едина мвжененсквенам гавиласм еси, всенепорочнам, во оутробъ слово соче пртемши без-начальное, млекоми доиши, чтам, чвдо страшно! дъв\_ ств8ещи<sub>й</sub> й законы шеновлаещи Естества.

П-Кень 5. Їрмо́ся; Ѿ чн́стн ма, епсе, мншга бо беззакшній мой, й йзв гл8бины вшлв возведй, молюєм: кв теб\* бо возопихв, й оўглышн ма, EXE THATENIA MOTTH.

Й сцъленій ръки йсточаєши, страсти земнородных в БЖЕСТВЕННШ ШЧИЦАЕШИ, РАДВЮЩЕЕМ ВКРОЮ, ВОГУВАЛАЕМЯ твой подвиги, ч8дие.

З аконни w всвух соджтель десницею выналсь еси, преподобне діонутіе, небесный гражданине, агташми равно-LTOÁTEAK.

И етакниаги й бжтвеннаги пребыванію, й непостиж ных наглаждамся нын вагихв. агташмя собестаниче, μιοηλείε εξομβάρε, Βοιχβαλώθιμων τη επαιάμ.

Бгородичена:

Б га рождин, вежкім твари влице, ыжи войстинив едина бие, превышин ывилага еги.

Кондаки, гласи п.

В сѐ твоѐ оўмное жела́ніе ка біту вперива, тому невозвратни ш двши последоваля еси, вя пветыню вселивсь, й тамш аггльски поживя, мишгимя п8ть быля Есн ко спасенію: сегій ради й хртося тебе прослави, й даромя ч8деся шбогати. тъмже вси воптемя ти: радвиса, дто\_

нусії преподобне, пветынный жителю. Ї к о с в: Храмя бітв, ійкш войстиння себе сод'єлавя, соче, й вышнагш тервсалима ійвньса гражданиня, бжественными доброд втельми твойми безплотных чести сподобился

ξεν. Τέμπε ή μι βρώιμε ηθαεια, ποχβαλεήνο αρετώθημας, επέ ογαμβλάκτα κάες, ή μαθυάκτα τεθέ βράτη τακουβάλ ράβθας, βλεουρετήβαεω ώτια ώτρακλ, ή μάτερε κλέουτος τοβεθήμως βλεουρετήβαεω ώτρακλ, ή μάτερε κλέουτος τοβεθήμως βέτει: ράβθας, ηθακορεμήμως ράβθας, εξετήλωμας μποσοεθέτλων: ράβθας, έλω ογβαλάλα ξεν πλοτικάλ μθαροβάνα, ράβθας, πθετώμη λόβρος προβλεθήνει ράμβας, πραβράκλ, ελώ μα πρεβράλα ξεν τεκθίμας ή τλέθημας: ράβθας, ελώ μα μδιέδχα το άγελω πράβμας, ελών μα μδιέδχα το άγελω πράβμας, ελών μομάχα ή βράβμας, ελών μομάχα ή βράβμας, ελών μομάχα κα δέδ λερβηοβένε: ράβθας, ηθετόνημας αραβράς κα δέδ λερβηοβένε, ράβθας, ηθετόνημας αραβράς το άγελω. Πετόνημας αραβράς το ελάβμας, μετόνημας αραβράς το ελάβμας, μετάβμας το ελάβμας, μετόνημας αραβράς το ελάβμας, μετάβμας το ελάβμας, μετάβμας το ελάβμας το ελάβμα

ПЕСНЬ З. Їрмося:

О 18ден дошедше, сотроцы ви вавулюне йногда, верою трческою пламень пециный попраша, поюще: оцеви бже, блго- словени еси.

Временнам шложива, вычными обкрасился Еси: со агглы ликвеши, ыки агглыское пожива житте, са ними-

же поєщи: βλίτοιλοβέης βίζε αθτέμς нάшнуς. Ν επρεετάннω μόλημε, μιοηνείε βίολιθαρε, ω ετάμτ τβοέμς πρηλέχηω μολής, τεβε на μολήτεθ πρηξωβάν.

ΤΕΘέΜΣ ΠΡΗΛΕΉΗ ΜΟΛΗΓΑ, ΤΕΘΕ ΗΔ ΜΟΛΗΤΕΝ ΠΡΗЗЫВΑЮ
ЩΗΧΣ Η ΠΛΟΔΙ ΠΡΗΝΟΓΑΨΗΧΣ, Η ΛΙΘΟΕΪΚΟ ΠΟΙΟΙΡΙΧΣ: ΕΛΙΓΟ
ΓΛΟΒΕΉΣ ΕΓΣ ΘΤΕΊΣ ΗΔΙΙΙΝΧΣ.

Κα ΕΛΑΨΕ ΕΙΜΗΛΟΓΟ ΠΡΟΓΕΊΛ ΓΤΑΛΟ ΤΕΘΕ, ΘΎΕ, ΒΟΓΠΗΤΑΛΣ Ε΄ΓΗ, Η ΜΕΒΛΟΜΣ ΟΥ ΘΕΠΙΗ ΟΥΠΑΓΛΣ Ε΄ΓΗ ΕΚΡΗΙΟ ΠΟΙΟ
ΨΗΛ: ΕΛΙΓΟΓΛΟΒΕΉΣ ΕΓΣ ΘΤΕΊΣ ΗΔΙΙΙΝΧΣ.

Ε΄ΓΟ ΡΟΛ Η ΤΕ Η Σ:

Η 13 ΕΔΕΓΙΝΕΣ ΜΗΟΓΟΘΕΡΑ 3ΗΜΧΣ, ΜΟΛΗΤΕΛΜΗ ΠΡΕΨΤΗΛ ΤΕΘΕΝ

Μτρε ή πρεπολόπηαςω μιοηντία, καικάθυμηχε: ελιοιλοκέης БГХ СЭТЕЦХ НАШИХЯ. ПЕКНЬ П. Ірмося: Ц ра ненаго, егоже поютя вши агггльстіи, увалите й превоз-

носите во вса втки.

 $\mathbf C$  tóatiz tà wą8webaénz ríkw bohethhh $8_2$  й собразх воздержанім, січе, стажавше, всй твою, діонусіе, па мать почнта́еми.

C οδόρα ράλδετελ Μομάωεεκιμ, ή ληκδετα πρεπολόδημα εόμλα, τα ημημικε πράβελημα καμέτα λοιτόμην κοιпоїжих Егн.

Ο γκράψευς доброд Ктельми, ва нев встниць неизречен-ным славы возлегля есн, пьснь воспьвам уртя во въкн вся. Бтор од ну е и я:

Поглощена болевзными, й падша возетави, бтомати, *й*кш да та главлю во вся веки.

ПЕСНЬ Б. Їрмоск: Чтвю славим почтимк, людіе, бцв, сігнь бжества пріймшвю во чревъ нешпальны, пъсньми ведичаемя.

Νεμβηθωμηχά κα παμέμιμ κράνω Ψ κτα ποκαβάλισα Ετή, μ ωνήστημκα, κλαέμμε, ή προγομήτελω λθκάκωχα μθχώκα, БГОНОСЕ ДІОНУСІЕ, ТЕМЯ ТА ВСЙ ВЕЛНЧАЕМЯ.

Й кw тавино жилице, Землю шетавнкя, Оче, вселился Éсн ва землю кроткнувой св ними радвешнем, бате-ственнаги наслаждамсм, соче, станта.

Невклоненя ка вере пределя, й образя воздержаніл имвие, подвиги твой ка зиждителю войстинив, песиьли Бгородиченк: та̀ Велича́еми.

Вх та вселивем, всенепорочнам, первые родоначальным влоствразни запеншаго, человиковыйця низложи роди\_ выйсм, й всехх насх спасе. Светиленя:

Η ρηττράττικ πιρτκάτω τάκω το τκπέρημο ογκλοηήλικ Ετή,

Слава, й нынъ, бгородиченя:

Αϊοννίιε, μονάχωσα οξλοσρένιε, προβασέντε κράτησε πθετώνη, πρεπολόσημα ποχκαλό, στρήμωχα οξτκεραλέντε, λιοκόσιο πκοράψηχα τκοιό κτενετήθο πάματη, ή κα ράμπ μοψέν τκούχα πρητηθπάιοψηχα, ήβράκη ωστησάνια κτώ κατω ή εξημενημάτω. Α κ ά κ λ ω.

Τριά χράμα τάμα τεδε τομάλαλα είθ, είνε διοδιπένης, δα πθετώνη η επροχώμημα βαμέλα, είνω μωντέν κα τίνάν τκθιο τόρθ, κτελήλια είν: ήμάπε πρίμμα κπέττκενημή

3ακόμε, πομάχωκε πε πηόπειτκο κοήςτημης ηαθήπε ξεὰ μεράμοπο πητιὸ: μ μιμε πρηκατάνιμωπε κε ράιτε ποιμέν τκοήχε, πολαέιμη κεθμε νέιτελέμε. Υπέλ λερεμοκέμιε κο χρτό κτό, πολής ω ετάλε τκοέμε, πρεπολόκης τοχραμύτης ω μεκθιμένι κράπιηχε, ν κάρτο μ μεκκηνε μαχοπλέμιν, ωτηλ μ μενά, μ κελκαγω πρηлога, й навъта л8каваги: тебе бо гради й покрови ύμθψε, на Τὰ ΗΔΕΉΛΟ ΕΖ ΕΓΟΜΙ ΕΤΑΜάχΟΛΙΣ, ΕΛΉΕΝΗ. Ολάβα, Γλάες Η. Camothácens.

На нью теквиро возшеди колегинця, чване, доброд втелей достигля есй крайнее, житій воздержаніемя: изж

пветынн емотрам вышнаго герпима красоты, й боль пезненных подвиговх достойно почести коспріймх, сх ньсими радвешнем чиноначалін, преблаженне, въчных влагх наслёдникх гавилса Есй, ньнаго цотвім житель бывх. Молиса, броносе діонусіе, спсв ксехх, оўмирити мірх й спасти двшы наша.

Й нын-е: Вачце, прінми молитья: Аще ли патьдесатница, Й нын-е, праздника. Славогловії великог. Й шпветя.

На літвргін: Блаженна, Ш каншна п'Еснь Г.А й Б.А: Прокіменя: Честна предя гдемя: Стіхя: Что воздамя гдевн ш всёхя, ідже воздаде мн; Апля кя галатимя, зачало сті. Аллилбіа, глася Б: Блаженя мвжя бомиса гда, вя запов'едехя е́гш восхощетя в'елш. Вуліє лвки, зачало ка. Причастеня: вя памать в'ёчнвю ввдетя праведникя:



# Месяца тогоже во бей день.

Йже во ετίχε, εδίμα нашеги нікнфора, патріарха кинстантіна града, йсповедника:

Й стати великомвченника ішанна новаги, мвчена вх бъл-вградъ.

Савжва Еги писана по сей савжече.

Стіхиры испов'єдинка, глася д. Подобеня. Пки добла:

Нетины водряженіе, и веры оўтвержденіе, и дог мативи предложителя та знаеми, благочестім согласника, чистоты селеніе, й пріжтелице йзбранное, Благовоніе дуа, й превелнкое сокровіще оученій, й й шіснованіе уртовы ціжве, сващенноавленне бігод вуновенне. Й постоливя преемника, страдальцевя единонравна,

постникшех единоревнителм восувалжених та, и оучи-телей печать, и бътвенное изшеражение, уртова тайно-водителм, стителю бъжение, и бтоточивю ракв раз-8м-Кній, в беззаконникшвя й х8льникшвя мідели потоп. лающа, прелівдре.

Πρεμβαρουτή ταλάμτα ογλικόπησα, πρεδοσάτε, ράδουτη επολόθηλες ξεμ τζα τβοειώ, ήτπειμρένα επτολάτικ επέ\_ ετβενήση ειλή χοβκοκ, ή βαρέκ μωςλενίνι ειλή αχόβκοκ, нын в предстойши десниць жизноносиъй,\* Шт8д8 л8чами

ВСЕГДА WEAHLTAEML, ГЛАВНЕ.

Йны стіхнры, глася н. Подобеня: 🖒 преславнаги ч8деге

В в бжтвенных незаходимых вивтрь, истинным же скини, истинным водрязи, истинным же выбрази, истинным законения вшели бей, преподобней не чвждею, соче, кровию, но твоέιος χρτης πολόβατας του έτη το κοημά. Είναι είνος το κοημά.

Словоми й дълниеми оукрашени, и сващенною твоею Одеждею, и оучента правосттю, нікифоре всемвдре, премварости питателю, исповиданіємя сих пріжля єсй, заточенти иста заємь, терпиля єсй оусердни, помысла крипосттю лютам, вся приходящам, влаженне.
Органя минаса єсй дуа, вгодохновенными гласы штлашаємь свыше, и козглашам неска занное спіса танн

ство, й бжественнам тр8ба, войстнин й нарочитам, велегласиш намя проповедающи слова воплощенте, еже паче достижента, й выше оўма вся, й помыела, пречестне. Слава, й ныне, бтородиченя:

Спаси мм, влице пречтам, таже спса хрта неизречениш

рождшам: Та во един8 стажах $\mathbf{z}$  предстательниц8, й нешборим8ю ст $\mathbf{k}$ н8, й покров $\mathbf{z}$ , й радован $\mathbf{i}$ е, й д8шй моей б $\mathbf{x}$  ественное оут $\mathbf{b}$ шен $\mathbf{i}$ е. Ты оубы ма йзбави не8сыпающагы черв $\mathbf{i}$ е, й с3гна в $\mathbf{k}$ чи8ющагы, м $\mathbf{i}$ й с3гна в $\mathbf{k}$ чи8ющагы, м $\mathbf{i}$ й Кртобгородичена: урта бга.

Т ѝ видации пригвождаема" на кот в писе, и стоти пріємлюціа волею, в два й мти твой, вако, оўвы мить, вопійше, чадо сладкое, раны неправедни каки тер-пишн, врачу, йсцтайвый человтиеское неможеніе, й й

тай вскух избавивый милолосердіеми твойми;

Τροπάρь, глася ї: Π ράβιλο в'єры й єберазя кротости, воздержанім оўчи́... телм, ійви тм стаду ткоему, ійже вещей йстина: сегш ράχμ εταπάλα ετὰ εμιρέμιεμα κωτώκα», μεψετόν κοτά. Ταπ, εταπτάκορε, Μολή χρτά κτα, επαετήτα αθιμάλα нашымв.

#### 

Канших, Єгиже правгранесії:

Нікифора ійки пов'єдоногна п'єгньми пою. Флофана.

Глася Д. ПЕснь а. Ірмося: Морм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древней пешешествовавя тиль, крестособразными мийсеовыма рвкама амали... коев силв вя пвстыни победиля ёсть.

Димніе виджиїм показаля всй, щер вогрожденіе: д81U8 во согласили Есй Детельны, нікифоре превогате,

ки бид вый израдни крайнем возлет вли встантеми воздержантеми ты, и двив направнии вси примъжантеми, нткифоре бго-TOXHOREHHE? RO HOHELQHRIFEWE TOCHRUS GEH HERVYEWALM наглажденіл.

N ed Blorge wavinin Edelin ver cyraynning i ka

твердом8 тебе камени приражем, нікифоре бітопрійтне, разешпасм векоре при аде пребезвиный.

Ε΄ Γ΄ Ο ρ΄ ό μ ν ε η π:

Ητιφαλί τοκρθωένιε, πρεμεπορόνημα, νελοκάνεττα, τκορμα ρόπαμη, κτώ κώ ντηράκλωματο, κυβκέρπεμημω παμέμιξικά πράπτεμα, εΓομεκάττημα. Πάτης Γ. Ιρλότα:

Νε μβάροιτιν ή τίλον, ή εοιατίτκομα, χεάλημας, μο το...
Εόν, ώνεν νποιτάτησο μβάροιτιν, χρτέ: μάτης εο τκάτα, πάνε

тебе, чавъколюбче.

Оўпрасивя доброд втельми твоими житіе твое, й ев-втильники глоба жизни, йвь хранитель выби, хртово всесцієнное стадо наставль.

Б гоглаголивый сэгненный азыка твой вжественный суснемя ваздинимя девипринич цопачи вреси водубье COTE FAGENF.

Любомдрієми премдрости глебине йспытави, оўченій твойух пленицами, шметающымсм собраза хотоба, ейсни придавиля всй, досточване. Бтородиченя: Исповедающе Фійв превечномв спа собезначальна, на\_

погледони изи твога обтровы рождшага, пречтам, во-

и́стини8 гла́вимя ча̀ бжію мітрь.

Съдалени, гласи и. Подобени: Премодрости:

Словети твойхи багодать развлиныхи, й оўченій выτοτὰ τάμημα; αθχόβης δος τοῦς ταπάλη δύτη τοθες, τέιο проповедали еси бжественнам оученим. Темже и на νη κετή κεενήνεν ξεή ενάλης ερφών ωι κουή χριά εξα ιδηθέρο τορεία πουή χριά εξα εδηθέρο ХЮВЗ МСТАВЛЕНТЕ ПОДАТИ ЧТВЩЫМЗ ВСЕЧЕСТИВЮ ТВОЮ ПА\_ Слава, й нынъ, бгородичени:

Мкш дву й едину ва женаха, та беза семене рожд-

μίδω εΐα πλότιω, βει οὖελαπάεμα ρόμη νελοξινείτια: Θ΄της δο βιελήτα βα τὰ επτβά, η ιάκω μλαμένημα μλε-κόμα πητάεμη βυπμύτελα η τῷα. Τίμα άγγλεκιῦ η νε-λοξινείκιῦ ρόμα, μοιτόμηω ιλάβημα πρειτόε ροπμείτβὸ τβοε, η ιογλάτηω βοιιέμα τὰ: Μολή χρτά εία, ιογρί-μένιῦ ωιταβλένιε μαροκάτη ποκλαμώνημωνια βίρου πρε-ιτόμο ροπμείτβὸ τβοεμὸ.

Кртобгородиченя:

Αρτοβιορομητή Εποδομομομο Αράμι Η Ακρτιβ, Βοικλημάμις, πλάνθιμη, μ ι τόρικω ριμάκιμη, βοπιάμιε: Μίρα οὖ Εω ράμθετα, πρίεμλα τοδόκ μβδαβλέτιε, οὖ τρόδα πε μοὰ γορίτα, βράμι τβοὲ ραιπάτιε, Επε τεριμίμι βα μιλοιέρμιε μίλοιτι. Δολιοτερπαλίβε τῶυ, μιλοιτι δέβμο μ μιτόνημιε μεμινερπάεμμη, οὖ Μολοιέρμια μ μάρθη τοιραμέμι ως ταβλέτι Επέροκ ποκιμικά Επέροκ Επέροκ ποκιμικά Επέροκ ποκιμικά Επέροκ ποκιμικά Επέροκ Ε

ственным страсти твом. Паснь Д. Грмоск: Вознесена та видавши црковь на кртъ, слице праведное, ста вя чина своемя, достойни взывающи: слава сила твоей, гди.

C ύλου Επτβεμίου Υξλυστή, εκαψεμμοακλέμμε, μεче-ετύκωχα σοκρθωύλα ξεή, τβέρλωμα τκούμα ελόκομα εύχα ποβτλύκα, û чествовати навчила ξεй Επτβεμμώ епса собрази.

Йεποκ Κλαμϊέμα Επτείνο εκαιμένετες, εκταίν ούα-ενώα Είν, εντά μική Φορέ, αδιδο εθροκετες βαγραπλάλ, ταύννητε νειιβρενέννη χα, Εγοπριώτης.

Η Η ΕΝΕΙΚΑ ΠΡΟΤΙΒΛΕΙΑ, Η ΚΗ ΦΟΡΕ, ΕΛΑΓΟΥΕΙΤΉΒΗΜΗ ΟΥ-ΥΕΉΙΗ ΨΤΗΗ ΑΙΚΕΕ, ΡΑΗΟΝ ΕΛΟΒΕΙΣ ΤΒΟΗΧΖ ΒΟΛΚΗ ΨΙΤΗΑΛΣ

єгі, в бр8 правви корчемстввицым. Бгородичени: Воплоцієна безплотнаго перв ве, рождши глова в тім, всенепорочнам, шбрадованнам, міри шбновила єгі. т вмже та, бгонев всто, в врою правоглавною почитаеми.

ПЕснь Е. Ірмося: Ты, ган мон, светя вя міря пришеля есн, светя стын, шеращами изя мрачна нев в выпод в воспъвающим то.

О ўмя ймём чистя на нега восуодмия, развма й прем8дрости не8вадающій цвѣтъ йбаль Еси, всеплажение.

Й суфленіе Авшамя православнымя фросиля Есй словеся твонуя, бголкление, землю же неразвлинух шпровергля еси твоими оучени.

С лово д'Емтельно й животи йм Ем нешемлемь, йки солнце шелистам, чтным цокве просвъщаеши оўтвержденіе.

Б Городичен ж:

Разрашение клютвы праматере ты была всй, пренепорочнам, заченши нася благословеньми батвенными ван-П. Етир 2. Тратотя: чавшаго.

 $\Pi$ ожр8 ти го глагоми хваленїм, ган, црковь вопієти ти,  $\overline{w}$ БЪговскім кробе шчищшисм, ради милости W ребря твойхя истекшею кровію.

Свътоносни зарами стал двубвиыми, цоквами, бо-Μάρε, Μακήλια Ετή ετόλης, Ηδεή ράκεις, Η Θελακς наследію ведый неномв.

Всю твою жизнь бей шсватиля Еси, препывал по всей вселени-ви начальникх, проглавилсм Есн, гвмщенномвление оче блажение**.** 

Растерзаети плетенім безбожныхи ересей ткое біодохновенное слово Сбоюд Сстрыми мечеми объщинтель, светя же йстины всемя предпоказа.

Бгородичен ж

З аконн преглавни Естества разръщаются: два бо раждаети, й питаети сотроковица, ненеквеобрачни зачёнши вскух зиждитель й гаа.

Кондаки, гласи Д. Подобени: Ійвилем Еги днесь:

П объды вънеця, В нікифоре ся нісе, преславне, йки пріємя  $\overline{W}$  біга, спасан в'єрою почитаюцька та, ійк $\overline{W}$  сващенноначальника уртова й оучитела.  $\overline{I}$  к о є  $\overline{x}$ :

II коже некоевани гради бжій на горь, великій ієраруи стой водружени мвисм, гоблюдам міри молитвами, полки БЕЗБОЖНЫХ ПОБЪДИКЕ, ПРЕБЫСТЬ НЕВРЕДИМЬ, Ѿ ВРАГШБЕ ЕТРЪЛЖНІЙ НЕВЖЗБЕНЕ, БЕЎХЕ ЦРА Й ГДА БИЎТРЬ БЕ СЕРДЦЫ НОСА. ТЪМЖЕ Й ОЎМСНЖЕТЕ ЧТЎЦЫМ ХРТА НА ЇКШНЪ, СЕ БЫСОТЫ ДОБРОДЪТЕЛЕЙ, Й СТОЛПА ДЪЛЕ, ПРАЩЕЮ МЕ τάετε на полки врагώвε, двери же милосердиеми Швер-βάετε, в врою поющыми сего, είκω сватитела χρτόва ії ογνήτεла. Πέτης 3. Ιρμός»:

В в пеций аврааметти строцы персідетти, любовтю влагочестта паче, нежели пламенемя шпалаєми, взывах в блюсловеня всй вя

храм в главы теогм, гдн.

Црковь та жив бга жива́ги вемы, внотрь йки светильника имбира златоза́рна, трцы позна́ніє: благоελοβέμα Ε΄ ΒΕ χράμι ελάβω τβοελ, ΓΩμ. Ε΄ ρετίчειτβθοιμηχε Α΄ 3ωκοβωλία ημαλοχώλε Ε΄ εὰ, οὐβτ.

ράω чτήτη ικώης χρτόκς, μικήφορε, εзывающым: благо-

гловени Егн ви храмъ главы твоей, ган.

Премодрости богатетво, и житіе имем батвенно, бе премин8ля Есй чвество мыслению, хотв нынт бестедвеши: благогловеня Есй ва храмт главы твоей, гди.

Бтородичена:

И гразд'ялающе гоединеннам, ниже гливающе, единаго хрта славимя, изж тебе воплощеннаго глова, зов8ще: Благословени Есй ви храмь славы твоей, ган.

Пексиь и. Грмоск:

**Отроки благочестивых вз пеци ржтко бтородичо спасло бсть,** 

тогда оў вш шеразвемое, нын в же д внетввемое, вселенняю всю коздвизаети пети тебе: гда поите, дела, и прекозноенте вго BO REA RIKKIL

Κρόβιο χρτόβου ήββάβλεις, ράβδησης ήπε έτω ράλη πολάτε επέρτι: εόβτετη βο πρημέελε έτη μθυέμιε ήεπο... βτλαμία βλαγολάτιο είλα: ελα πόμτε, λτλά, ββωβάα, ή превозногите Его во вей въки.

Т Кломи й двшею шчищени, глокв всевидцв гловомя пожерля Еги, сте прежде безплотно й безначально показва, й милостивна быкша члвека послежде: гда понте, д'ела, взывам, й превозносите єїго во вей веки. Да насл'едте нейос, й славу неизменную оўлучиши,

ελάβης, ελάβδ οὖβΜλάελιδιο, ΕὖΫΕ, ϢΕΤάβηλα Ε΄ΕΝ, Η΄ Β΄ΓΝάΝΪΕ Η΄ ϢΒΛΟΒΛΈΝΙΕ ΤΕΡΠΆ ΛΟΒΛΕΕΤΒΕΝΝΉ, ΜΌΛΡΕ, Β΄3 ΜΒάΑ: ΓἦΑ ΠΟΝΤΕ, ΛΉλΑ, Η ΠΡΕΒΟ ЗΝΟΕΝΤΕ Ε΄ΓΟ ΒΟ ΒΕΑ ΒΈΚΗ.

Пъснь Д. Ірмога:

К амень нервкогычный ш негыкомым горы тебе, дво, краевгольный шешчесм, хртога, совоквинвый разстойщамся бетества.

тыма, веселющесм, та, бце, величаема.

Ŵ бр'бля есй влаженный конеця, прешедшылія зерцалими, истина павльшейсь, видантеми нетланным доброты: Еже нын- нагышамем, твоими молитвами наев поминай.

Ракв бествивше бятвенняю беоноснаги нікифора, пріндите, хотоноснін, оусерднш, вакш повітдоносца сего воспоимя, й того торжество ся веселемя праздивимя.

В смкв доброд втель оўдержавя, при кончин подвигшвя

исповъданім вънцемя, сцієнномвченнче, ідвилсм Есй оўкра— шеня, ймже оўдобреня твоемв вліць нынь предстоншн.

Б городичен ж: Мкш корень и источника, и винв нетавния, та, дво, вей върніи въдвие, хвалами почитаєми: ты бо упостає. ное беземертте намж источила Есн.

Светильня. Подобыня: Оучинкимя зращымя:

Мкш побъдоносеци израдени страстей, нікифоре, в.ь\_ Η ΚΟ ΠΟΘΈΛΟΝΟΙ ΕΥΧ Η ΒΡΑΛΕΝ ΕΤΡΑΓΤΕΝ, Η ΚΗΦΟΡΕ, ΒΈΛΕΝΕΥΣ ΕΝΤΟΘΕΣ ΠΡΙΑΛΕ ΕΙ Ο ΕΝΤΟΘΕΡΕΝΕΝΟΝ ΕΚΟΝΕΜΕΝ ΕΝΕΙΑΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΑΣ ΕΝΕΙΝΣ ΕΝΕΙΑΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΑΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΑΣ ΕΝΕΙΑΣ ΕΝΕΙΝΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕΙΣ ΕΝΕ



Сл8жба гтаги великомвченика Тианна новаги, мвчен. HATW BE ETATETPÁNT.

На малій вечерни поставими стіхи д, й поеми стіхиры, гласи а.

Подобеня: Неньхя чиншея:

Нен

 $\mathbf{X}$  рїстіан $\mathbf{z}$  забрало кр $\mathbf{z}$ пкоє $\mathbf{z}^*$  столпа непоколебимаго м8чи́тельскими ласканіи, квіща всензраднаго, на нета-виных и змънившаго та-винам, й наст свыше на\_ зирающа, в вриш оўплажимя.

П єрваго пострадателя всй їшанна<sup>я</sup> св'єтлаго храбор-ника,<sup>я</sup> нынт нами возсїльшаго<sup>я</sup> йстиннаго страданія авчами, воспоєми веселющесь, й тогю мощеми кла\_

имющисм. Chara, Phaez 5:

П ріндите, мвчениколюбцы всй, пріндите, лики составими, вынцы похвалами плетвіне, й честивю главо їшάнна в'єнчающе: τέй во всехраборник**х** χριτόвою вошр8\_ живсм в брою, ва подвига вниде мвжественнь, й хрта йсповъда гна вжта й вга, творца й свайо всаческих в, пересквы до конца гордыны инзложивя, и мвийтеля поπράβα εκούμα τερπάμιεμα, μβνεήμκωβα κώετь Θέραβα ή παμπεάμιε: η μήμα χρτό μολητία ω αβωάχα μάμμχα.

Й нынть, бгородиченя. Йще наца: Й нынть, праздника.
На стіховить стіхиры, глася в. Подобеня: Доме є фрадовя:
Восточных ка стверныма, йкоже солице возсійла єси, зарами страданів, вствух привлача сердца й помышленів. Ка твойліх ч8десема, славне.

Стіхв: Првынки йкш фінізи процеттить, йкш кедри, йже ви лівант, оумножитсь.

С Евернам племена вся, ведики благочестивам, д8хо́внъ ликовств8нте, пъсньми⇔ ?wáнна слављије,Ф васъ возлюбльшаго.

Cτίχε: Ναταπλέημη κα Δομό ταθη, κο Δκόρτεχα ετα μάιμετω процвѣт8тя.

Послъдними снми временшми ты красота показалсм Есн» мвченикшви страданта шеновлаа, й до конца низлагаа» прелесть, блажение, двшегвыйтельняю.

### Слава, й нынъ, бгородичени:

Б цд та йстинною моченицы йсповедаща, со їшан-номи славными, мой в боневесто: мы же ти припа-даеми, грехшви просаціє процента.

На велиц'ей вечерни: Блажени м8жи:

Να ΓΑΝ, 60336άχε, ποιτάκηνε ιτίχωκε η: η ποένε ετίχηρω, γλάτε Ε Πολόδενε: Κίνην ποχκάλδημωνή:

Κ΄ ίμπη Ελαγοχεάλьμων πετημαιώ εστισένε ιψάημα, 
πέτημηαγο εόμια μρά εξημαίω, εκέτλαγο χραδόρημα, 
χρτόδα εξευβράλημαγο ετραλάλьμα, οντεερλήτελα εκρώ, 
μ ημβλοχήτελα λέετη, τερπελήβαγο εο πέκθωέν μχε, 
μ κα μεπρηγοτράωμαγο, μενευτήδωχε μακαβάτελα 
ετράωμαγο, μ ελαγοχήδωχε πολούμημα τέπλαγο, 
μ κα χρτόζε μάμε λάρθετε εξηϊο μήλοςτь.
Κ΄ ίμπη ποχεάλυμων εξημώ εξηγάξω ελαγοχήδω κα 
ετράωμαγο, 
κοδείο βάλλο μυβλοχήδω κα 
ερμάρ εκράξο κάμαν μίτε 
είναι 
εξηγος 
εκράξο 
εξηγος 
εκράξο 
εξηγος 
εκράξο 
εκράξο

ρήτελα, " Βραγά Ημβλοπήβωαγο, " Κρόβιο βέλλο ωι βάμμ ωαγο, " η βοβλθωμη κιλά ο ούττραμήβωαγο, " η ηξημηχ πρητάβωαγος ατλαμώ επράμω ετολπά βιεβλατάγο, " ω μέλλε εολερπάτελ ετραμώ επβερμήλι" ήληπε χρτόι είχε βραγή побътдаєтя, ймън велію милость.

К інми благосоставными гласы<sup>в</sup> прославних ішанна; выкокопарнаго сорла словее премваростію, ветиже крилома злата междорамім, трвев благочестім, ветім слова таннетва возгрем вишаго, меча на наширеннаго пробческими веленін, ймже персское возношеніе хртосх низложи<sub>з</sub>а им велію милость.

Кінми п'Есньми й добро́тами" оўвлземи ішанна ч8д\_ наго;" плоть давшаго<sup>ф</sup> к**х** ранами годробленім, нагх радн плещи на раны давшаго \* и кровь нещадни изліжь\_

35

**♦**3\*

шаго" за йстощившаго себе до рабім събраза, " n8 читель оудивльшаго" преестественными терп вніели, " й того посрамльша" сопротивленіеми крвпкими: " Єгоже уртоси бії венцы нетленіь венча, " йм'єми белію милость. CAMBA, FAMER HE

Απές νειτηόε τορπεςτκό ηθηση πράβαηθωτε μώς περηνώς βεμηδή κα βετέλιω εοβωβάωψε, βα πάματι μόσλας που που αβωπημικά ιψάημα, τερηνωλίβας άλαμάητα: ήβηεμογόψα δο ρθκη διώψηχα, ή εθαιλ ουτρθαίκα, μθκη ουμμλάλ. Τό πα κε βώψε βς κα πρεδωβάψε, ετολ είκω λέβα ποιρεμά πόλβητα, ή μθυήτελα ους τραμάλ ής που έλαμεμα χρτόβωμα, ελαγολερβηοβέημω δο κα μελίδ βοπίλωε: με κοιμή, & επάρωε, τε τη πλότρ κα τομλεμίως τώ τή τλιθημη λαρδετα μη βρίσκα προποβάλαω το ωξίτωα ή гтымв дуомв.

Й нынъ, бгородичени: аще наца, н нынъ, праздника. Входя. Прокіменя дне. Чтеніа три.

Порочестка исаїнна чтение.

Γλαβά Τ΄ άκω Γλιόλετε Γλω: Βεὰ Εἰβωίμω εοβράματα Βκθητε, Η Μ΄ Το Εοβερθτεα κυά 3μ ω μύχε: κτὸ Βοβκιδετήτε εἴκ Βε ημχε; μημ τάπε W ησιάλα, κτο ελώшανα εοτδορήτα нихв; или гаже W начала, кто слышана сотворитя вамя; да привед8тя свидётели свой й шправдются, й да оуслышатя, й да рек8тя йстин8. Б8дите мій свидётели, й азя свидётель, глаголетя гдь бгх, й сотрокя, ёгоже йзбрахх, да познаете й вървете мій, й раз-8мбете, ажи азя ёсмь: прежде мене не бысть йня бгх, й по мить не б8детя: Йзя ёсмь бгх, й нъстя развът мене спасами. Йзя возвъстихя й спасохх, оуни-чижихя й не бъ вх вася ч8ждій. Вы мить свидётели, й азя гдь бгх: й еціг ш начала азя ёсмь, й η μετь ω ρ8κε μούχε ήβεαελώμη, ιστεορώ, ή κτό ωερα-τύτε τό; Cúye γλαγόλετε τζε είε, ήβεαελώμη κάιε, скатый ізраилевя.

Премодрости соломини чтенте.

ποκάνιε ύχα δεβεμέρτια μεπόλμενο, ή κπάλτα νακάβανη δώκως, κελύκυμη δλαγολέτελες το δαμή δίλους, κελύκυμη δλαγολέτε ύχα δοςτώννη εξώ. Ήκω βλάτο κα γορημίλια μεκβεή ύχα, ή ώκω κεεπλόδιε πέρτκεννοε πρίάτα ά. ή κο κρέμα ποςτάμενια ύχα κοβείμονα ή δίκω μεκρη πο ετέκλιο ποτεκβτα. Οθράτα άβρίκωμα, ή ωδλαβούτα λομμίλι ή κουρήτε τη της κα νήχα κο κικη. Ναρτώμεν και μεκβρημικά και ραβράτη μετικές το κικροί και πρέπομο και μεκβράτη και κικροί και πρέπομο και μεκβράτη και κικροί και πρέπομο και μεκβράτη και κικροί και πρέπομο και κικροί και κικροί και κικροί και πρέπομο και κικροί και κικροί και κικροί και κικροί και πρέπομα και κικροί και

Премодрости соломини чтеніе.

Трібника, аще постигнета скончатисм, ва покон бодета. Глава

Старость во честна не многол'єтна, ниже ва числів д ПОТАРОСТЬ БО ЧЕСТИА НЕ МНОГОЛЬТНА, НИЖЕ ВА ЧИЛТЬ ЛЕТЯ ЙСИНТАЕТСЯ: СЪДИНА ЖЕ ЁСТЬ МВДРОСТЬ ЧЕЛОВЪ КШМЯ, Й ВОЗРАСТЯ СТАРОСТИ ЖИТЇЕ НЕСКВЕРНОЕ. БІЛГО ВТОДЕНЯ БГОВИ БЫВЯ, ВОЗЛЮБЛЕНЯ БЫСТЬ: Й ЖИВЫЙ ПОСТРЕДЪ ГРЪШИНКЯ, ПРЕСТАВЛЕНЯ БЫСТЬ: ВОСУНІЙЕНЯ БЫСТЬ, ДА НЕ ВЛОВА ЙЗМЪНИТЯ РАЗВМА ЁГѾ, ЙЛЙ ЛЕСТЬ ПРЕЛЬСТИТЯ ДВШВ ЁГѾ. РАЧЕНІЕ БО БЛОБЫ ПОМРАЧАЕТЯ ДШБРАМ, й παρέнїε πόχοτи πρεμπεμώετε ούμε μεθλόβиκε. Скончавсώ κμάλις, μεπόλημα λίετα χώλιτα: ούγόλημα 60 616 γλεκή двига Éги: сеги ради потщаст W среды лвкавствіт.

Διόδιε με κηδρεπες η με δα38μεκπες μημές μουόμπε κα ποψημητήμη τακοκός: ίδικη εχιοδάτε η μηνόστε κα πρε-

помышленій таковоє миш блгодать и милость ви преподобныхи єгій, й постіреніє во йзбранныхи єгій.

На літін стіхнры, гласи й, самогласны:
С твернам вей, радвитеем, й весельщеем взыгранте,
посредт себе ймвще явтяду незаходимяю й многосвть
лю, солнечным зарій превосходжіцяю, їшанна великоименитаго, благочестивагш корене мученнческую втівь,
многоплодную й йзбранную, многш хрта возлюбльшаго,
й ш негій множає возлюбленна бывшаго, й нами прое́мµа ве́ліа ми́лости.

Επαγονειτήσως ρόλοσε σιλ, λδυόσης πηκοσιτσθουμε, εξιμδιο πόλα δοιχσαλήτε, σε ηαρόνητολία λημ ιεγώ πράβλημκα, ποιρελώ ιεθύ μπθυμε, ακώ μήποκα σλαγοσόνμικη, τογώ ιτός η πηογοιτραλάλημος τέλο, ημήπω προιλάκλημος ελάσοιο ηθλακόμα, η ηθλασώ πολαίμα λδιμόσμα μδιμόσμα ιτραιτέμα ή τέλειμωνα.

Β οιτώνημα, ιτσερημώνα ελυκοσιτσδήτε, ή ης σμεκάσης πδαριτσθήτε: ήσο ιόλημε αρθγός βλώ πρειλάσης ποκαβλοιτσθήτε: ήσο ιόλημε αρθγός βλώ πρειλάσης ποκαβλοιτροπλώθημες, η πολ βέμλιο ουτρεπλώθημες, η πολ βέμλιο ουτρεπλώθημες, η πολ βέμλιο εκπιλή ηθσειμέττση η πρειλάστα η μισκημάστα, ή τόλη πρότητα σείλη πήλοιτη.

Β οιτρβάμας ανόσηθο η πακημέτος σε πράβλητιτσεημείνη σλάσης και πράβλητιτσεημείνη μπολοίτης και πράβλητιτσεημείνη σλάσης και πράβλητισεημείνη σλάσης και πράβλητισειμείνη σχοσημείνη στο πράβλητισειμείνη σχοσημείνη στο πράβλητισειμείνη σχοσημείνη στο πλάση στο πλάση στο πλάση στο πράβλητο πρότη στο πλάση στ

Проснти велім милости.
В островими дубкною цевницею, ви празднественней памати, їшанна доблемодреннаго вонна, ійже собрести созывающе си выкокнми проповеданіеми, й глаголюще: се йже на землі пострадавый, й ныне на нестуи цртвоми. Пріндіте, братіє, семо поревнонівние, й поревновавше последовите оусердію, моченицы бывше произволеніеми, се милостыни сокровище пребогатов, пріндите,

царіє й кнжзи, сего подражайть, да й подшеными выцеми пришецитесь: богатін й нищій, здравій й недужній, почерпить свейльны йсцыленію ш ковчега сціённагы, вакы ш нетлына йсточника, би славу віч вісу, проелавлющему того прославльшаго.

Й нійнть, бгородиченя: Йще піца, Й нійнть, праздинка. На стіховить стіхнры, глася ї. Подобеня: Їйки добла:

 $\widetilde{H}$  кw блгонарочита свена, морсквю преплыла єсй пвчинв, й жертва принеслем єсй жива й сдвшевленна, нася ради, славне, заклавшемвем бжію агнцв:  $\widetilde{w}$  негоже пріємь трвдшва твойх почести, молй  $\widetilde{w}$  тлй й веда йзвавитисм, верою й любовію творащыма пречестивю памать твою.

Стіхи: Праведники йакш фінійи процеттети, йакш кедри, йже ви ліванть, оумножится.

Η εθροκετβό μθυήτελα, Η με πέξλεμμα εϊέμια, Η πιότη εοδροκική η η κροκέμ ποτόμω, Τκού τκέρλοετρ κοξμοσόμια, ελάκης ω χρτά ωκρατήτη, Πάνε πε κοπιώλα είν κα μθυάμωμα: ραξλεπήτε μά μθκαμη. Είκοπε εορημλομα μεκθεήτελρημμας, Α ξλάτο μεκθωέμο εδελώελ εοχλάκωεμβ.

Οτίχα: Ναταπμένη κα μομέ ταν κο μκόριξχα ετα ναшετω προцείτι∜τα.

N и верига тажести, ин темницы блогмрадле, ин влачащих безчелов вте, твое благостожніе W твоего влачащих безчелов вте, твое благостожніе W твоего влачащих бериги же гривнS златS, влаченіе же горькое колесницS царскS10, S20 ради вменала S21.

GAARA, FAACE T:

C τραστοτέρηνεσκία αθνώ βοβσίακως, πρητέκως ηασααμίτεσα, βράτις ω μέζα βο κα μάλα σομέζα μεβήζηλω, ίβεράнный κόμης χρτόκς Ιωάνης, ή τραπέβ πρελλοжήκς Αθχόκηθο, εξέχε ογηρεκλάετε εδκήλικο, προτήκθ κοε-Γωκλο προμένια, ή πρηπαλέμε εξροю τος μόψη, ωδέμλοψε, ή μολέκη γλαγόλοψε: μηροτότραλάλικε ή τρε-ελακένηε, μέρκοκι, όκε κοβλοκήλε ξίλ, κε μέμκε чεстнώмς τρούμε μομένε ετάτη ήβκόληλε ξίλ, τε εξοκτημάνημα господами нашими, возлюбльшими та й принесшими, сохранай й покрывай твоймя ка бёд дерзновентемя. Й ныне, беородиченя: Аще п.ца, Й ныне, праздника.

Тропарь, глася д:

Житів на землі добрь шкормлам, страдальче, мило-стынами й частыми молитвами, й следами, паки же ко страданію мужески оустремився, персское шбличилх єсн нечестів. Т'ємже цркве былх єсн оутвержденів, й уртіанх похвало, іманне пригнопаматие.

На оўтренн, по али стіхологін, сталаня, глася а. Подобеня: Гроби твои:

 $\Gamma$ ρόσα τεόη, εκάτε, χρ8Γίη εώςτι είλω4Μα ετρού πρη-χολάψωμα, ήεμτλέμιε τουλ μεχ8Γωμα ττελ6εμωμα, 1страстемя двиневнымя: темже днесь сошедшесь, твою ствы совершаемя памать, главаще Единаго бта нашего. Дважды.

ΕΛάβα, Η ΗΜΗΤΕ, ΒΓΟΡΟΔΗΥΕΝΕ:
Τ εδε, ΕΓΟΜάΤΗ, ΙΨάΝΗΣ ΒΕΝΙΓΕΝΟΣΕΙΧ ΠΟΣΡΕΔΗ ΣΧΑΗΠΑ ΕΕΚΤΑΨ ΑΓΤΗΝΗΘΙΟ ΕΘΕ ΑΓΟΜΕΣΑ, ΕΣΕΠΕΤΑΛ, ΕΧ ΗΜΑΣ ΤΒΟΕΤΟ ΕΠΑ Η ΕΓΑ ΜΟΛΗ, ΓΡΤΕΧΨΈΧ ΑΦΡΟΒάΤΗ ΝάΜΧ ΠΡΟΙΠΕΝΊΕ.
ΠΟ ΕΠ ΕΤΙΧΟΛΟΓΙΗ, ΕΤΑΛΛΕΝΣ ΓΛΑΣΕ Γ. ΠΟΛΟΕΕΝΣ: ΚΡΑΣΟΤΤΕ:

Красеня намя вонстиння ш біта даровался Єсн паче злата й топазім, їшанне чести-вишій, всебуя сочи оўм.

ным й сердечным привлачій ка развиченію чвдеса твойха страданій. Темже любовію зовема тії: радвисм, наша поувало привитлам. Дкажды.

ΟΛάκα, μ ημινά, επορομησια:

Κ ρατοτ ε μεκτεα τεοεπώ, μ πρεεκ έτλομ υμετοτ ε τεοεμ τακριμάς ογληκήκεω, κοπίωμε τη, εξε: κδιο τη ποχκαλδ πρημείδ λοιτόμηδιο; υτό жε κοξηματήδιο τω; μελοδωτεάιο η ογκατάισεω. Τέμπε ιάκω ποκελέμε εμχε, κοπίιο τη: рад8йгм, благодатнам.

Πο πολυγλέμ εξαλεία, ελάκ λ. Πολόβεια: Ογλιβίελ:
Ο γλιβίελ Μθυίτελ, πανεευτέυτβειμος 3ρλ βχ τεβτε τερπέμιε, βοσπριλίμα τλ αγίτλι, βτιμώ ωβλαγάκιμε, πορραμώματα βτίσε τροών λόβλευτίκ. Θρόπε βο μιλχθ λασκάμωμα μιβλοχύτη, εύλχ ποβτεχένη βώμα μ παλόμα, ογτβερλύματα βτέρι τβούλχ μεποβτελαμίτας: ήπε σεγό τογλα ογκρτιμβιά, προσβτά λθμω μάμα. Δκάπλω.

Слава, й нынк, біородиченя:
О ўднвисм ішенфя, ёже паче Єстества зра, й внимаше мыслію йже на ряно дождь, ка безсёменнома зачатін твоема, бійе, квпину сігнема нешпалимвю, жезла ааршнюва прозабшій, й свид'єтельствум шбручника твой й хранитель, сійенникшма взываше: два раждаета, й по ржтв'є паки двою пребываета.

Отепенна, а н антіфшив д гш гласа. Прокіменя, бозвеселитем пряники ш гда, й оуповаети на него. Стіхкі Оуслышн, бже, гласи мон, внегда молитимисм ки теб'й вуліє л8ки, зачало ро.

Πο ή με γαλιό ετιχήρα, γλάεχ ε: Α μέτε μόκοβε τορπειτεθέτα, ετραετοτέρπηα κραελίμηση πόλεηγη, εάκω λημογομάνηση εδλέπλεη, ή βοπίετα χδά λημηση: εμηθεά μολ ροπλθηΐα, τακοβώ μοή εμήοβε, йхже первые породнух кощениемя, воспитахя же страхомя

ГДНИМЯ, Й НЫНЪ МВЧЕНИКИ БИЖДВ, ЙСТИНЪ ВЪНЕЧНИКИ ЙЗ-БРАННЫ, ДА МОЛАТСА Ш ВСЕЛЕННЪЙ КО ГДВ. Каншия біцы на 5, глася Б: НетренВ, несобычнВ: Й стагш на й, бгшже краегранесте:

Новом в миник нов приношь хваль, ви бгородичнахи же, григорів.

Гласк Д. Пвень а. Ірмоск:

© вер38 оуста мож й наполнатем д∑а, й елово Шрыгн8 цонць мтрн, й гавлюга светам торжествва, й воспою радвага TOM YSAELA.

N овомвлени муники, бажение вшание, вселенитей напоследоки мвилсм Есй. Темже ми подаждь слово твоею багодатть, твой подвиги воспети по достожнію.

**Ö** чима мысленныма предстой на свдици, мвченикшв**х** 3ρ ίλα Ετή чεττησε τοιλοκίε, τεθέ πρηβημαφήμηχα ράλοιτηω,

ішанне, й подобными вънцы оўкрашающнух.

Вониствомя досточадиымя твонго сопротивленим по-БЕДНАМ ПРІЖХОМЖ, НА МВЧИТЕЛМ ЁСТЕСТЕВ: СОВЕРШЕННТЕ во пограмлени быви, не ктому мвинтельскам дерзати начинает».

Warabea вх брона неповъданта въры, и шлемх возложива багодати свътленший, азыкома же, iwanne, бговъщаниными й честными, такоже мечеми севкли всй без-Вмнаго Епарха. Бгородиченк:

Гора превыеокам, юже вид в данійля, камень ш горы же Шстачесь мвжескв рвкв кромт, тебе прошеразова, бце: безя мвжа бо намя плотію родила Єси Ємманвила.

Пъснь Г. Ірмоск: Твой пъснословцы, вце, живый й независтный источниче, АНКЕ СЕБЕ ГОВОКВПЛЬШЫМ АВХОВИШ ОУТЕРДН, ЕТ БЖТЕНИЕН ТЕОЕН ENARTE REINITERS ENARM THOROGHT

**М**8калін йкш злато чтноє йсквейлем вей, страдальче

τλάβης, μ΄ μρο τίλα πρημέτλτα ετὰ κτεπλόμε τλοκετὰ μέττης μο, καθέτω ώτης ώλτάρησης μετέμα μέτλη έξηνο.

Ο κλίμο πέρβισε μ΄ τρο με ματώτηματα ίδρες ακομοπρεττθημία μ΄ προκοδείμετβεμμία: μο μ΄ τογώ αδυεμμκα κλαμίμα μεμάλουτηβης τλοκετὰ τεκδίμε ακλάχδ. Ε πάρχα τιστά προττηράμε, τλοκετὰ λατκάτελιμμή κα λοκλέμιο ττραμάλιμα πρεαδρραγώ, μο ώμα κοπίμμε κα μεμδ: πρεττάμα μα αμόμο κδετλόβα, άζα κο τκάρα με ποκλομότα πάνε το αλάκμματω. поклонюєм паче гоздавшаги.

Μ άτλημα πλοδοβήταν βς πόκβη πηβάτω βία τβοήχς μοψέμ ράκα ηθήμε ιββήταν, ζω ηξήκβη ωβογάτημωτης, ή ηβλειή

ΤΈξαλεΗΣ, ΓΛΑΙΣ Η. ΠΟΛΟΓΕΗΣ: ΠΡΕΜΒΑΡΟΙΤΗ:

Π ΡΕΜΒΑΡΟΙΤΗ ΡΑΥΗΤΕΛЬ ΕΜΕΣ, ΓΟΚΡΟΚΗΨΕ ΑΟΚΡΟΛ ΕΤΕΛΕΗ,

Ε Ο ΕΝΕΚΑΣΚΕ Η ΠΟΥΕΡΠΑΣ Ε ΤΗ ΕΜΈΤΕ Η ΑΝΑΘΕΝΙΆ. ΤΕΜΙΚΕ

Η ΚΡΕΜΕΝΗ ΠΡΗ ΒΕΚΕΜΕΝ, ΚΖ ΠΟΛΕΝΓΙΜΙΣ ΟΥ ΓΕΡΛΗ ΓΟ ΕΝΑΓΕΚΛΙΑ
Ε ΤΗ ΠΡΙΈΜΛΑ ΜΕΝΗΝΕΙΚΙΑ ΡΑΝΗ, ΠΛΟΤΗ ΓΟΛΡΟΚΛΕΝΙΕ,

Η ΚΡΟΚΕΗ Η ΓΤΟΨΑΝΙΕ, Η ΝΙΑΝΈ ΜΗΚΕЩΗ ΕΖ ΗΕΗ ΒΡΕΥΕΝΗΝΕΙ

ΕΚΕΤΈΤΕ ΓΖ ΜΕΝΕΝΗΚΗ. ΘΕΓΙΟ ΡΑΛΗ ΚΟΠΙΕΜΙΣ ΤΗ: ΜΟΛΗ ΧΡΤΑ

ΕΤΑΓΑ Η ΚΑΙΚΕΙ ΕΓΟΝΟΛΗΝΕΝΕ:

ΕΛΑΓΑ Η ΝΙΑΝΈΣ ΕΓΟΝΟΛΗΝΕΝΕ:

Слава, й нынть, бгородичени:

Πομωμιλών εβλά μ΄ δούελ, μεπωτάμιλ τρεπέψε ετράω ματω, μ΄ ούχαιτάνελ μέκμ, μ΄ εθγηλ δολιέθημ, τμώ πε μ΄ τάρταρα. Ούβιλ, υτὸ εοτβοριό; ετέλα κάκω πρετερπλό, Εγλά κηθίτη ραβιτέχτελ μ΄ διάθημη ωδληνάτελ; Сειώ ράδη

припадаю тід, біўе преўтам, предстани мін тогда, н8жды Сіным йзимающи: тебе бо ймамх прибжжище, вліце.

П-Кень Д. Ірмося:

Гень Д. Ірмоги:

С едай ви славе на престоль битва, во сбелаце легце прі
нде ійси пребитвенный, нетленною дланію, й спасе зовощьм: 
слава, хрте, силь твоей.

О ўдица лыстивам мізыки баше мочитель, вражіным 
подвижиль козныли, преложити великодошнаго спешащь: 
но безделени шеличись, страдальцо ви радости зовощо: глава силъ твоей, ган.

Υπό ΜΗ ΜΗΨΓΑΜ ΓΛΟΒΕΓΑ, Η ΨΕΦΗΡΑΉΜ ΤΛΕΘΜΑΜ, ΑΉΚΕ ΒΕΒΒΜΗΤΕ ΠΡΕΑΛΑΓΑΕШΗ, ΙΨΑΉΝΕ ΚΧ ΜΘΥΗΤΕΛΗ ΒΟΠΙΜΉΕ; ΓΙΑ вей мить желчи горчанша, гладостни взывающи глава гилф твоей, ган.

Ετα ράμω πης παιώνω να ποίχε προμε της πλό-τεχε, τοιλά ε τημένε επτλεμώνε οξποκάν επολό-Εμτηία, ετραμάλει κε πέριθ γλαγόλαψε: με κοιμή πρόμες, Εποληθάρεμμες άξε κο κοπιώ: ελάκα είλτ τκοέμ, εξίν.

И нкакоже тебе поглешаю ка пагвыт привлачаща, Огнесл8жителю ішання въщаще, оўмр8 же паче оўсердни за оўмершаго мене радн, ся моченики светли вопію: слава силь твоей, ган. Бгородиченя:

Η βωβραβοβάιμε βα νερμήκων προιμέττε ε αρέβλε ίθλεβο βιακόστιο του ράτου, βιειιρήμε: είκοσε δο εύνα τογα πρόημε ηεμόκρετην, τάκω ή χρτός δεβς σκετην ω τκο-ίχα πρεθτωχά κροβέμ προιβώμε, μέο. Πάτης Ε. Ιρμός:

О ужагошага всаческая и бжественный главы твоей: ты во, нененвобрачнам дво, им вла есн во бутров в надв всеми бга, й родила ёсн безл'Етнаго сна всёми восп'евающыми та мири подавающам.

Й знемогоша біюще сл8гй страстотерическім плютн, оўтр8дисм й м8читель, томленім йзыск8м: но сэнх доблественнъ терпаше, красваса ранами, йже за любовь подать гда своегю.

Κόλο ετράμηο πε μ ελάβηο ω χρτέ εσπροτηβλέθιε τδος, εμβπε οξέω πουθλήμμας πλεμενά, ωδρεθτιμακέν μα πόλβηθες μ πουραμή μας το 18λέη, ετθλόλια ωδολκιμές.

**Ф** крести стомх8 мишжества, зраще бываемое, славне, й м8читель предстамше, тебе примбртети надваса: но погрѣшѝ без8мный тшанта, вс8е прета непрестрашном8, й вотці бій адаманта.

Επάρχα εποθεττήβατω δεβθαμολίδ βελιθή ρθτάλελ διατικό τορμώνη, πρέλευτη ωβληθάμε πέρυυκιλ τορμώνη, τόλημβ, Γλαγόλλ, ης ποκλομόσλ, τράρη υθήμη, νελοβίδη κωλίχ ραδόταθημέν, δόλημελίδ ρθκίς διά τηχε το βλάμιθο.

Ιί Γορό μνε μα: Γορτ κάμε τοπρικιοι διμεία κόξο μ κτα τλόκο, μ си нами бій й члевки, бійе, тобою сошеди ки нашемв емиренію, свобождаю W клатвы прадъдніл: тебе бо видъ патріарух вакшви лествице нейво.

ДЖінь 5. Їрмо́си: Бжтвенное сіе й всечтное совершающе празднество, втомбарін, вгоматере, пріндите, р8ками восплещими, W ней рождшагосм Gra caabumy.

Инкакоже поколебаша столпа благочестій, свирепство повельвающаги, ниже палицами бібнім, но ни раны, ни смерть нвждивишам.

🖒 к8 хер8вімск8 оўма твоегш чистота оўподобисм: чете по мажески терпівих всй маленім, й горів предстомля Есн ваць, йже посла тебт вынеця повыдительный. Η 3ωγράμιατα εκέταν αθνεμινείτι τοιλά αμκοκε, εμ-Αθείμε τκοὲ μερθησκέμιε, η πρημήκιμε κθημίν το ἄιται, μεκήμαν ουκράπαλχθ τὰ κα πολκήθα. Ο ύχα πεαθθημα ενώμη ετραλάλεμα ηθάμημη βλάτα εδιώραια καθημέμια Α, η τάπε ω ίθλεμ κάλιεμες αθτά.

нім, степени ки неномя шествію. Бігородичени: С бразне ряно гедешни прімти шрошено, твое предвозв'єщам чядо: сниде бо вікш дождь на ряно, бір, єдинын ш тріш во оўтробя твою воплощаемь.

Кондаки, гласи д. Подобени: Вознесыйсм:

нондака, глага д. подовина: подпилить.
Морсквю плавам пвчинв квплею, ш востока тщалсм есй ка стверв: но бітв призвавшв та, ійкоже матдей мытинцв, ты же квплю шставль, й томв последовала есй кровію мвченім, временными йсквпива непроходимам, й втнеца прійла есй непобъдимый.

Тко с в:

Ετή κρόδιο μεταξήτας, ερεμενημών μεκυπάς μεπροχομικάς, Η εξήτες πρίδας ετή μεποστεμίνω . Τκο ε ε:

Πρεμέζρωμα βικκμήτελα ή ελκα, ή γοιπομήνα εϊνογράμα μωταματώς, ιδκόκε πρειτώνη εδούλι ούττω δο πρήτη εϊνογράμα γλαγόλετα: ιδκώ δο εμπωμημάμετατα μάτα με λαβιώνα πομόδινο μαμέ μενό, ιδκόκε ή ω πέρβαγω με λαβιώνα. Ημήνα μεναμάνας ιδικόκε ή ω πέρβαγω με άνη περβαγω με προτλάκη μεταξήτελας, η μειμελένη με προτλάκη μεταξήτελας, η μειμελένη με προτλάκη μεταξήτελας, η και προτλάκη μεταξήτελας προτλάκη μεταξήτελος προτλάκη προτλάκη μεταξήτελος προτλάκη μεταξήτελος

ПЕНЬ З. Ірмога:

Пень З. Ірмога:

Не посляжним тварн бромбарін паче гоздавшаги, но фринь

ное преценіе мяжески поправше, радовахувся поюще: препетый фубка габ й бря, благослобеня бсй.

Приносимам ти страданія, ішанне досточядне, младенеця стрелянія мяжески вмінькля бсй, радостни пой: препетый фтибка габ й бря, благословеня бсй.

Р 8к8 части простирам ка мвинтелю, зwани глаго\_ лаше: что веве трванішнем, безетване; мвин бо творм мив, пестра шаванім, й елієрть венеця беземертім. Й стиненя йзя мвченикя, йстиннаст хрта біта нашеги, страдалеця взываше: влеченім бо цветы благовшины вменью, й кршвным стрви, баню крещенім.

И ощь то мене свантся житте ёже во плоти, тwаних

ποτης ω πεης το πτικ πητίε επε δο ποτη, ποληκα ποδομβρετεοβαιμε: εκόρω ού εω πρότεε πλότη ραβριθιμή μα το ββα, μα είπε το χρτόμα πήθης нαελέμβιο.

Ε το ρό μη ε η α:

Ε ήτορετεβιομίη αθώκα δεθγλάσενα ή μεμκήπημε, ήπε ω τεθίς βρήμα, δτοράμοβανημα: με ήματь δο ποετήγυθτη μεποετηπήματω βαγάτια μεπιβρεγέρησε ροπμέριε.

ПЕСНЬ Й. Ірмоси: О троки багочестивым ви пецій ржтво бгородичо спасло ёсть, тогда оўбы шбразвемое, иынъ же действвемое, вселенняю всю воздвизаети пёти тебъ: гда пойте, дъла, й превозносите ёго BO BEA BEKH.

Ο γελαπήμα τὰ цαρὰ, ελαγοιλοδύμα τὰ εδατήτελυ, ελώμαψε τδοὲ Μθπειτκεννοε τερπένιε, ἢ κο χρτό χο... λάταα εταπάκμε τὰ: ἢ νών τ πρηχολάψε чεετνώνα τδο... ями моцими покланаютса.

Шаташасм йногда газыцы сх людьми законопрествпными, на хрта й гда повчающесь тщётнам, й нынь со-бращаем, персы оўбш ішанна влачаіне, івден же закалающе.

Η Τ΄ ΕΜΕΤΑ ΤΟΒΟΌ Η ΟΥ ΑΕΡΜΑΝΖ, Η ΔΟ ΚΟΝΙΑ ΝΗ 3. ΛΟΜΕΝΖ ΕΜΙΗ ΕΕ ΒΠΛΟΤΗΜΗ ΒΟ ΠΛΟΤΗ ΤΒΟΗΜΈ ΤΕΡΠΕΝΪΕΜΕ. Η ΤΟΓΟ ΚΡΕΠΟΕΤΑ ΟΥ ΤΑΙΈ, Η ΛΌΤΟΕ ΜΕ ΜΥΠΤΕΛΕΓΕΟ, ΧΡΤΕ RZ DAÓTH WEGAKUISTÁ.

Х валаса бозвами хртовыми, ке вечныме востекле есн

ΕΘΕΗΤΕΛΕΜΙΖ, ΚΙ ΕΑΓΡΑΝΗΎ Ε ΕΚΤΛΟ ΙΙΘΌ ΓΗΛΙ ΠΡΕΔΕΤΟΉΙΙΗ, ΓΙ

мвченики ликва. Бгородиченя: Й саїн оўгль древле посланя бысть, клещами носимь ѿ серафіма, касающся томв, й гръхи обставляющь: клеща же ты Єсн, дво, бжтвенный оўгль носившая, во шетавление гръхшви человъчествя.

ПЕНЬ Д. Ірмога: В сака земнородный да взыграется дхома просвещаемь, да торжестввета же безплотных оумива бетество, почитающее ещенное торжество бтоматере, й да болбета: радвися, всеблженная БЦЕ, ЧИСТАМ ПРИСНОДВО.

Η όμης μετημημή χρτόβα προποκάλαμια είλς είλ, ίω-άμης, η λέετη ποτρεθήτελь βεβδόκια. Τάμκε η ημητ Μολήτβαμη τβοήμη ποτρεβή βάρβαρικος βοιτάμιε, βόημ-ετβί μάμεμί πολε μόγη είς, ελάβης, πηβλαγάα.

Дие и разсвани выша сфенным твой плюти, мвдре, аще и крови изламшаем, но повъдительнам на тевъ прещома. Тъми на нася востающих силою твоею посрами, и вониство наше едви повъдителм.

Δ 8κα τοκρ8ωμ μενειτήσωχα, βόημε μεποβέδμημε, μεπρά βελην αβήπημωμ μα τβοί λοιτοπήπε, επε τεβί ήβεράνα ετή βοβνωβήβα, ή εθτένειτβο μάωε οξτβέρλη: λα ή μη τήχω ή μήρης πρεπρόδολημα πη-ТЕЛЬСТВО.

Κ΄ πε πελάχομα πάματι εβιτοβάρηθο τεοο ή чειτηθο, πριάχομα ή ωξιλοδωβάχομα ράλθομετα λθχομα, ή ήγρά οψε μόλημας, δλαπέημε μίζι το τι ή λόλη, ήλιξπε ήβ κόλη ελάβητητα, τοχραμάμ μεβρέλημ, το εξτένειτβομα μάμμμα. Είτορόλ η νε η π.

В гоже прроцы провозвъттища вей многостбразиъ, во-

площаема наст ради, тобою видехоми, бие, бга нами совершенна, избавлающаго челов-ки W клатвы прад-едніл: мы же твойми молитвами въчным геенны да избавимсм. Светниеня. Подобеня: Плотію оўсновя:

Свът невечернем предстой, блажение, съ мочениче скими лики, воспитающым та вх памати твоей W иск8шенїм спасай молитвами твойми. Дважды.

Слава, й нынь, бгородиченк.

Дважды.

Μήρχ μ κέλικ Μύλουτь. Ακάπλω. Μηθ ηματόπε ελαμαμωες ημπέ πρεμπουτέηηθημες. ίωάνηε, γλαγόλαλο εξιή αθναιμώνος» ημ ελάβα πρεχολά... Ψαλ, ημ δογάτετδο ταθνήθος, πάνε χρτά ηθηάνω μρά: Εγόπε μολή, αρροβάτη λθωάμο νάμωμο μήρο ή βέ... ЛЇЮ МНЛОСТЬ.

Ο δραβα δώστη αθνεμανέστη κα αξτήσα ποσαξαμαχα, δλαγορό μπταμικά αθνεμακα, κα ρέδησετα ρασπαλά αθωώ δογολωδέ βηώχα ετραμάτι σδούχα σλάδοω πρεδογάτοω: χρτθ πε μόλατσα, μαροκάτα μθωάλα μάωωλα μάρα μ δέλιω μάλοστη. Θλάβα, γλάσα ξ:

П ріндите, мвчениколюбцы, нагладимсм мысленню дв хобиым днесь трапезы, юже наліг предложи мвченики Ішання, важе й аггли наслаждаются, по рекшемв пррокв:

χλέσα απτλικτιμ άλε. τα ημωμα ή αθχομα κολκορώεττα, η μάμα πρότητα το τίτα χρτά τρέχωκα ωττακλέμια, тогій честнівю памать собершаюцыми. Й нынть: бгородичени:

Слакогловіє беликое, й Ёктеній, й Шп8гтх.

На літвргін, влаженна, п'вінь ї, й 5-м. Прокіменя: возвеселитем праведники w гав, и оуповаети на него. Стіхи: О Услыши, вже, глася мой, внегда молитимись ка тебъ. ДПТОЛЕ ко ефесееми, зачало слг. Аллилоїв, глася да Воззваша праведнін, и гав оуглыша ихв. Вуліг матага, зачало ль. При\_ частеня: Вя памать вечною:



## Метаца тогоже ва г.й день.

Ста́ги мвченика лвкілліана, й йже ся нимя.

Стіхиры, глася а. Подобеня: Всехвальній мчинцы:

Т осподовеййственных тав лютін строцы предаша, в завистію таемін, славне, й мвжествовавя неповъдими, рай прійля єсн, в строцы предаша, в дими, рай прійля єсн, в строцы предаша, в завиствовавя неповъдими. ніе. т Тмже молись даровати двшамя нашымя миря п н<sup>°</sup> Велію милость.

Д Д. Втегвущення» щкоже сойо повиндющего дет  $\mathbf{E}^{*}\mathbf{E}_{2}^{*}$  ся тобою пострада́ша тве́рд $\mathbf{w}_{2}^{*}$   $\hat{\mathbf{H}}$  сла́внам  $\hat{\mathbf{H}}$  пре\_ подобнам пачла<sub>2</sub> мвченица досточванам: ех нимиже нын $\pm$  живеши на нес $\pm \chi_{x_2}$  хрта моли даровати д $\pm \xi$ шамх нашымх мирх и велію милость.

Й сцъленій воды» твой рака притекающыми йсточаети

всегда, м8чениче многострадальне, й шмывает стра. сти, й потоплыет полки деминекты действом дуд стаги. Темже молием даровати д8шами нашыми мири **Й ВЕЛЇЮ МИЛОСТЬ.** 

вежух процієніє.

Слава, й нынѣ, бгородиченя:

Оувы мнѣ, что б8д8, оумя й д8ш8, й т6ло же шсквернивя прегръщеньми; что сотворю; каки же й3бъж8 пламене нестерпимаги, неръщимых оу3х й к6ч ных3; но, 6 всенепорочнам, прежде конца молй сйа твоего подати ми шставленте.

#### 

Канших, ёгшже краегранесіе: Л Вкілліана мовченика пою главо.

Глага н. П-кень а. Ірмога:

В од в прошедя, йки свив, й бетепетскоги вла йзвъжавя, **ТИЛЬТАНИНЖ ВОПТАШЕ: ИЗБАВИТЕЛЮ Й БГВ НАШЕМЯ ПОИМЖ.** 

Сло́ва та̀ батта оу́го́дника, мвченикшви же гла́вв воспъваю, л8кілліане: тъмже мнъ молитвами твоимн подаждь шчиценте ылыхи й йгцыленте.

В сею читечию же ң Увтею весь ибнуфицись Есн чювви χρτόκτο μ Ίλωλισκία πρέλεστα α κέμωψα, αβλρε, πρεнепрегля Есн.

П а́че всем сла́вы земны́м, томительнаги безсла́вім желам, нестарвемою главо, боблажение, нвио наслв-Б городичен х: чих Есн.

Л Кствица, юже вид в такшва, ты всй, вгородице: тобою бо свишлих на земли слобо соединист, и на бысото человъческое свинство привлече.

ПЕснь  $\vec{r}$ . Ірмоги:  $\vec{r}$  вси оутвержденіє притекающихи ки тебе, гай, ты єси ев вти штраченныхи, й поети та двух мой.

Î 8да предаде избавителм хота древле бговыйцамя: ты же нынт беззакшинымя гваесмя преданя быля Есй.

С ловесы та льстецх прельстити ласкательными пок8\_ Шамгм, гависм твоими гловесы, гакоже каментемя, стра\_ Дальче, бїємь.

С ветильники пресветели страждвущими си тобою были есн), светли наставлам на бятвенным стезн тамошнаги Б Городичена: наслажденїм.

М илостив выти ми, молюсм, твоими, вачце, дерзновеньми, иза тебе рожденномв, ва день свда.

Съдаленя глася а. Подобеня: Гробу твой, спсе:

Ο τηθ πρυσλυκάλελ, ημκάκοκε ιδπαλύλελ είλ, είλ λε κιλλίαμε, ετραμάλενε μοσλεμιθμένει ρόεθ σο ετλκάλε είλ σπίω ογετθκάθιμθω. Τέλικε εσθερμύλε είλ είκ πάνε είτε ετκά πόμευση ράμθλελ, το μλαμένιμο ετώλικ, εί νύμμκε μάτε πολυμάν.

Слава, й нынть, праздника, или бгородичень:

Ο γποβάμιε χρτιάμα, πρεετάμα μέο, ετόπε ρομιλά είμ βία, πάνε ογμά πε μ΄ ελόβα, μεπρεετάμην μολή επ βώμ μημη εμλαμή, πομάτη νέταβλέμιε Γρτυνβα μάμηχα βετέχα, μ΄ μεπραβλέμιε πητιά, βτορο μ΄ λοβόβιο πρώτην τὰ ελάβα. Κρτοβίορομηνεμα:

3 ράψη τλ, χρτε, κεεμεπορόνησα μτη, μέρτκα μα κρττε προετέρτα, κοπίάψε: εμε μόμ, εοκεβμανάλωμε ώξε ή αχέλ, υτό μεμβρενέμησε τκοέ ειε εμοτρέμιε, ήμπε επάελα βεμπρεήτωχα ρέκα τκοήχα, ψέαρε, εοβαάμε;

HRING A. IPMOTZ:

О ўслышахя, гдн, смотренім твоего таннетво, развичув дыла твой, й прославнув твой бжтво.

Б листаєши гловегы твойми, й просвъщаєши міря страданін твойми: мвийтелей же сопротивленіе, йжи мглв Штонжеши непостожнивю.

Ν όκωμ ιδικήσεω εξεί κτέρου δερδάμε, ήπε αρέκλε ώπρακ. Δάτω ω χρττέ: ποξηδητέκα σο ξηπαμήτελω τκοειώ, ωκέργλε εξεί κεὶ εδετετκο.

E сег8битель тъ лести, й болE3ненных страстей йсц $\pm$ . литель в $\pm$ 6риїн стъжа́вше, м8чениче славие, насыщаємсь Б $\mp$ 6 р $\pm$ 6 д и ч е и  $\pm$ 2.

II аче оўма таннство ржтва твоегю, приснодбо: во оўтробь во заченши бта, неизреченными словоми породила Есн.

Π΄ΚτΗΣ Ε΄. Ιρμότα:
Προιε ΕΤΗ Ηάια ποβελιθηϊΗ ΤΕΟΗΜΗ, ΓΩΗ, Η ΜΕΙΟΙΘΗ ΤΕΟΕΗ ΒΕΙΟΚΟΝ, ΤΕΟΗ ΜΗΡΑ ΠΟΔΑΆΔΕ ΗΑΜΑ, ΥΛΕΘΚΟΛΉΘΥΕ.
Ε΄ ΔΗΗΕ ΒΡΑΥΘ ΑΘΙΙΧ Η Τ΄ ΒΛΕΊΧ, ΧΡΤΈ, ΛΙΘΥΕΗΗΚΙΜΕΧ ΜΟΛΕΣΕΑΜΗ ΓΤΡΑΓΤΕΉ ΜΟΗΧΑ ΕΟΛΈΞΗΗ ΗΓΙΙΈΛΗ.
ΠΕΚΤΧ ΓΕΜΨΕΉΕΗΧ ΑΚΛΑΗΙΕΜΙΧ ΑΧΑ ΠΟΚΑΘΑΛΙΚΑ Ε΄ΓΗ, ΛΙΘΎΣ ΗΤΡΕ ΓΛΑΓΟΙΑ ΧΗΚΙΘΤΗΝΑ ΕΧ ΓΕΟΛΙΙΚΙ ΗΜΈΛ, ΜΌΛΟΣ, ΜΟΝΉΣ

Γλαγόλω παβώτημα βε τέρλημα αλέα, αθλρε, αθνή-Τελικά πρειμένια τκούλε τοπροτηκλένιενε ουλερτκάλε

Есн, славне. Б город и че и х: С тын в нешборим в пристанище, й оўтверженіе, й надежд 8, бгомати чтам, й бжественное сорвжіе йм вще TÀ, CHACÁEMCA.

д, спаса́емсм. П'Еснь Б. Ірмо́сх: Шчисти ма, спіє, мишта бо беззакшиїм моа, й йзя гл8\_ бины swar возведи, молюга: ка тебе бо возопиха, и оуглыши MA, EXE CHACÉHÏA MOETW.

В озвысиви твое мыслению бятвенное двий желаніе, во согню томительном дерзостить оўстремилсм Есй, й ροτόю Αχα, τη Αφτιλιά προχλαμάλτα Ετή, επραμάλινε Всеблажение.

О украпившисм мвченица мвдрам пачла наказаній тво-ими, мвжествовавши терпаливню на льстиваго: й ванецх

прїжти правды Ѿ рвкій страстоположника хота. Зрад твое непреклонное, акш горв сішни неподвижимв, не терпыше враги: но весь посрамись, й ки земли попира́емь Ѿ тебе, бгом8драм, вх подвизь стира́етсм.

Бгородиченя:

Зачала Еси воистиния бжтвенное слово во оутробъ твоей, й сего паче Естества родила Есй, пречтам. Вгоже молитвами твоими матива сотвори, W бедх вся йз\_ бавити рабы твой.

ПЕнь З. Ірмоги: СЭ 18ден дошедше, сэтроцы ви вавулинге йногда в'ерою трческою пламень пециый попраша, поюще: сэтцеви бже, блго... CAORENZ CEH.

C κ πάνλομα κοπίλα εξίλ, μύπηνε: нε ραβαθυήτα μλ Ψ ανεβί χρτόκω нη ετλά, ηη εκόρες, ηη ράηω, ηη αίνь. Τέμπε ή κβωκάλα είν: εύτεμα ηάμηχα επε, επιοίλο. **Л**Ба́жды. BENZ ÉCH.

N а камени оўтвердиля Есй непов'еданім бжественнагы ноги твой, непоколебимь менел молбою бедя. Темже ВЗЫВА́ЛЯ Є́ГН: СЭТЕ́ЦЯ НА́ШНХЯ БЖЕ, БЛАГОГЛОВЕ́НЯ Є́ГН. Й городиченя:

Й збавнуомем, део, вей W страстей й бедя, й шбετοληϊή, ή μελδεά αιμογοωσράβημχα, Μολισάμη τκοήλη, πρεήταλ εγολάτη, κομβάκημι: «Τέμα μάμηχα εχέ, ελαγο-ПЕснь й. Ірмога: enobéha Éch.

Ц ра ненаго, вгоже поютя вын аггльстін, хвалите й превозногите во вей втки.

При бжественныхи гако вонстиния неубдищахи, на-саждени быви върою ганею, древо гавился вей, превлажение, живоногное.

Оўкрагившега гтрадальцы добротою чтнаги хртова μεποκ Κλαμίλ, κτιμέμε τε μετέ πριλωα λοετόμηω.

Бгородиченк:

Преклоншагога бол взными, й падшага возстави ма, бгома́ти: ю́ки да та̀ гла́влю во вса̀ въки.

ПЕТНЬ  $\tilde{g}$ . Ірмоїх: Величаєми та всенепорочивю метрь хота бета нашег $w_2$  йже шевий дуж стыи.

Словеснаги рай цввти, видмие хртивы блговинным мученики днесь, хкалами келичаемж.

С вътоносцы авльшеем истиним, цокве хота бта мвиеницы, сіймтя йспок бданій ск втомя.

С тртен бол Езни молитвами стртотерпеци исцъливый,

й мой нынт йсцтай болтэни, члетколюбче.

Бтородиченк:

Τεξε ετέηθ ή ποκρόκα, ή нευθρήσε πρηστάμημε, всене... πορόνησα, ετέρητη εταπάχομα, είνπε ή επατάεμεα.



## Месмца тогоже ва Ди день.

Йже во стібуя, обії нашеги митрофана, патріаруа кшистантіна града.

Να Γαμ, κοββκάχε, ετίχηρω, Γλάεε S. Πολόβενε: Βεε Wλόжшε:

В єсь шещеня ботоносеця покадаст, помаданіе вжів стое, стымя дуомя швложеня, й свётли входа вынов во стат стых, вобоначальными свётлостьми шдаржемь, вогодати причащать стых тання, йки йстинный ститель преславеня, со дерзновеніемя моласт

ω αθιμάχα нάшнχα.
Π ροικ τήτια πητίε τκος αοδρος ετελουμική εκτλοιτο.
Μὶ, εξρημα προικ τήλα ξίλ, α ι λέιτη της ραβγηάλα ξίλ: " μετημησε δο εδκίλεα ξίλ εκτοβάρησε εδλημε, ετή τελο πρεδλαπένη μητροφάνε: " η ημήτ κεελίλεα ξίλο" ήλ και είπετα εκτα μεκενέρηϊν, α ι ιμα μι δλαγολάτιο αξά ετάνω δώκα. Τέλαπε τκού δπέςτκενιδυ πάλατο н свътоносн8ю, честно совершающе, приснопа́матне, в любовїю почитаєми.

Ογλία τεόμ μανοβένιεμα, έπε κα είδ, είσλερε, εξρού ογλοεράεμε εκέτελα μετλά εξικά εξικά εξικά εκ ακέρτκεν διεσλάθιε, εκέτα εκ ακέρτκεν τέλ ή τλένντως, πρεμέλρε, νετλέ νιώ ποδυίκω, πρητωπάλα έτη εξιπλότιωχα σκέτλω τη, ή στραστέμ κηθ εώκα, εξίν εξιτράστιεμα ογκραμάλος, μητροφάνε, ανές ετήτελο πρεμέλρε, τεκτλώ σκέτηλοννε, ή πολήτκεννυνε ω ντέψηχα λοεόδιο πάλλατο τεοό.

Слава, й нынъ, праздника, или вгородиченя:

Ράμδης, βακόνα μεποληθήτει» ράμδης, χράπε ετίμα τρίμω, ηθεκτο ηθεταθημακί ράμδης, επτβεννόε νοτήλο εξέχα μράξι ράμδης, εξίνα καθμά νος μράξι ράμδης το τράμα οξέλας ποθεκταρίστας νόθωμα ραθός εφτο- Γράμα βατβορέννων, τραπέβα επθέςτεννας εξίνας επτρεκταρίστεν τολθεύμε νετκερναρό πρεετόλε βωμναγώ, εξίνας επτρεκταρίστεν κωταρίστας επτροκοκύμες ως τημίλος επτροκοκύμες ως το τραπερίστας το τραπερίστα το τραπερίστας το τραπερίστ

#### Кртовгородиченя:

Й гнца своего, агница несквернам древле, й непорочнам влуца, на крт в коздвижена гаки оўзр в, матерски восклицаше, й днв финсм вопі фше: чадо сладчайшее, что вна вні сії новое й преславное; каки собора без-благодатный свайців пілатов в предаде тм, й йсвждаета на смерть вс вух живота; но восп вай твой нен зреченное, слове, суожденіе.

#### Тропарь, глага д:

П равило в'Еры, й сберази кротости, воздержанім оучителм, ідвії тм стад8 твоему, ідже вещей йстина. Сегі ради стмжали єсй смиреніеми высшкам, ницетою вогатам, сбіе сцієнноначальниче митрофане, моли урта вга, спастисм д8шами нашыми.

#### 

Канших, втиже краегранесте: В вликаги митрофана пою слав8.

Гласк 5. Песнь а. Ірлюск:

IN KW TO E8X8, ITAMEMEETROBARE INAL TO BESANT ITOTAMH, гонителя фарашна видя потопляема, бов победного песнь, по-HMB, BOTTALLE.

С в вышними лики ако ститель, ако бжий гл8жи тель предстом, о нася прилежию молисм, полвчити нами вечнам благам молитвами твойми.

Й ЗБранк бывк гави слвжити честномв Еглію, блажение митрофане, во благоразвийн люди, оученин прелівдрылін, Соче, возрастиля Есп.

Р азвмоми вжінми швогащем, слово животног ш сірдца источили всей, напожа двшы шладжишы етрастьми, прем8дре етителю бжій, митрофане бгоблаженне.

Ε τορό χ и ч ε и 2: Ο Ελυεί και προσπατικα προσπατικα ε ματικα κοτώ το κατικα προσπατικα ε ματικα το χοτώ το και ε ματικα και ε ματικα ε μα ε μα ε ματικα ε μα ε μα ε μα ε ματικα ε ματικα ε ματικα ε ματικα ε μα ε ματικα ε ματικα ε ματικ шев та быти бать йстиниев родительнице, чтал, выш... швю херветми й всем тварн.

Петнь Г. Ірмога: И веть свата, акоже ты, ган бже мон, вознесый рога верных твойхх, баже, й оўтверднвый нася на камени йсповеданім TROSEW.

Й скапам бжтвенною сладость йзг оўстенг твойхг, сэче, и горькаги безбожта изгвшили еси капли, на\_ понви багочестивыхи питієми битами развма, блаженне.

Бжінлік 18долік произбранк бывк, ститель показалем есн, безкривны жертвы бед приност, пожершемвет насх ради, оче стителю митрофане.

Гробя, ид вже лежитя чтное тело твое, благовоние

θετονάετα, είκω ράμ επίμ, ωξημετοθχάλ επρημιλ, ετύτελιο πρεελάβη ή βετίττηε μητροφάμε. Επορόληνεμα: Γα38μέτη ρπτβά τκοετώ, ήταλ, η μη 3ρενέμημα τλ8 - δυμώ μελοδημέτα ούμα νελοβινώ δία δο εεθέ εμηρήβα ψελρότα ράλη, βο νρέβι τβοέμα βετό μιλ ωβηοβή. Κοηλάκα, γλάεα επολοβίτης βιώμηχα ήψιλ:

Β Ερθ χρτόκ βίτη τὸ προποκέλανα είη, μ εϊὸ το Ελιολάλ, κο μη κατάρο κοιιττή κατάρος τάλο. Τέμπε το άιτλω, μητροφάμε, τράλδειμητη, χρτό πολάτα μεπρειτάμη ω κείχα μάτα.
Τάπε εξλάλεμα, γλάτα μ. Πολόκεμα: Πρεμθλροιτή:

Ν αχα ετραετωνὶ υρτκοβακα πλοτεκήλη, ετήτελω ιδικήλελ ξεὶ ιστοποχόσεια, ι υάρεταθοιμικ γράχα πρεελάκην οξπάελα ξεὶ, ιστιάκα πολικὶ ξρετίνεικια, πρεποχόσης, πάλημειο ελο-κότα επέετας επίσχας ετόχου ηθακήνης το κουνίνης με-κουνάς καθιο ελίσχατω χουτόμην μαελέχοκαλα ξεὶ, ετή-τελιο ελαπέτης. Θετιν ράχη κοπίξης της πολί χρτά είτα, rptzwez wittabnéhïe μαροβάτη ητδιμώνε βιεчειτήθο τβοίδ Памать.

Слава, и нынъ, праздника, или бгородиченя:

В в напасти миогоплетенным впадв, ѿ врагв види-

вогканцаше плачвин, й горьки рыдающи, вопімше мірх

ογώω ράχθετες, πρίεμλα τοδόιο μασακεμίε, ογτρόδα πε μολ γορύτα, αρώψη τδοε ρατπάτιε, έπε τερπήшη ας μηνοτέραιε μήνοςτη. Μολγοτερπαλήσε γάη, μήλοςτη δέα μο η ητόνημα η εμενερπάεμωη, ογμαλοτέρατα ή αάρθη τογράμωνα δώταβλεμία ετότη ΤΕΟΑ. ΠΕΙΝΕ Τ. ΙρΜΟΙΣ: Χρτοία ΜΟΑ ΙΝΛΑ, ΕΓΑ Η ΓΩΕ, ЧΕΙΤΗΑΑ ΠΡΚΟΒΕ ΕΓΟΛΕΊΗΝ ΠΟΕΤΆ, ΕЗЫΚΑΌΗΗ Ѿ ΙΜЫΙΛΑ ΨΗΙΤΑ, Ѿ ΓΩΤ ΠΡΑЗДΗΘΌΗΗ.

Т ы исполнени ста́ги дуа, сцієнный сі́че митрофа́не, л8кавым д8хн W человъки Wгнали Е́сіі, върны же д8хо́в\_ ными оўченій твойми сотвориля есй.

В Анниц8 негозданняю вітогловиля Егн, тремін лицы bazy fryeng, heuder from h hermigeng, udoer phiam evalo-

честивых сващенными в<sup>ро</sup>слювін твойми.

Ο υπερτεήσα πέρετε πλοτικάλ μεχροβάητη βοβλερπά. Η πρελώ, ετήτελι επέετερης ποκαβάλια ξεή, ή предстатель трув всесващеня. Бородиченя:

Κ λάτβα ραβορής» πράβαβην» τοβόιο, βτολιάτη: τώ βο κάλιβ, πρέθτα», βετόνημκα ποροχηλά εξή ετώμη, πρиεног8щнаго живота. Пѣ́снь е̃. Їрмо́га:

Б жінмя ев втомя твоймя, блже, оў тренюющихя ти двшы любовію шзарн, молюсь, та в в двти, слове бжій, йстиннаго

бга, ш мрака гръховнаги взывающа. Бжта бжтвенит совершам, й чист-вишимх помысломх чнетымя прикасамсм, непороченя авилсм Есн слвжа бев, акш бжій ститель сцієнивищий.

Ϊμωλετιή οὖτώμητημ, εώμα οὖτώμητημ είδ, τεοήμη οὖνέμια ὖτημωμη, ἢχπε ὢ ηελοετόμημχε ἢβημάμ, λοτοίημα εάθηλε δεὰ οὖτόμηκα είδ εξερπήτελο.
Επτομάτιο πρηβκάμα εώκα, ραβρθωμα δεὰ εξεδώπω ἴμωλεκαμ, ωὐλοπλέμιεμα ελοκέεα τεοήχα, πρεπολόκηε,

шладен Евшаа сердца плодоншена сод Клали Егн Бжтею Благода́тїю.

ΕΛΑΓΟΔΑΤΊΝ. Ε΄ ΤΟ ΡΟΣΗΝ ΕΗ Β:
Πο ράτει ΤΕΘΕΜΣ ετράημικα πρεσωμά εξια μέσος, εάκοπε πρέπλε: Ε΄ Ε΄ ΕΟ Ε' Ε΄ ΡΟΜΔΕΝΙΚΑ, Η πρετεορά μα Ειδ волею, безлівжнам люте бонев встнам.

ПЕснь Э. Ірмося: Ж нтенское море воздвизаемое зра напастей б8рею, кв ти́\_ хом8 пристаниц8 твоем8 притекв, вопію ти: возведи ш тли животи мой, многомилостиве.

Α 3 μκε τκόμ αγόνα με ωμρέμε ρα 38 μμω, είκω τρόςτη εκοροπήμα, написа ве εεραμάχε благочестивых ελόβο бла-годатног, всесващение соче, бътили мановентемя.

Б Жтвенными повчамем, ійки входя ви мысленнам стам стыхя, вкрныхя совершаешн дхомя, трческою за-рею, сващенный сте, всесовершенний митрофане.

Стр8ами веленій твойх заградиви мотнам нечестивыхи веленім, акш река показалем Єсй мирнам, благочестієми напомм гоставлентм втрныхи, свмтнтелю всечестие.

Ε το ρόλ η ν ε η χ: Cλόβο βο υρέβτ τβοέμα βιελήτα βεβα ιτάμεμε, ή υλβτάκα ιάβήτα τοβερμένα, ψιθοβλάλ εττειτβό βογολτάπην, иноже самя в'Есть Единя, бгопрілтнал сотроковнце всенепорочнам.

Конданя, глася Д. Подобеня: Мвилсм еси днесь:

 Младенства ізвился €сй честеня сос8дя, ститель выки избрани беля Емвже си весельсти капрачи Есн. bą-

ΒΕЗΠΛΌΤΗΜΗ ΜΕ ΒΕΓΕΔΘΑ ΒΣ ΓΛΘΜΈΝΤΗ, Η ΛΙΌΔΕΜΣ ΓΟΓΡΈ ΜΕΉΤΑ ѾέΜΛΑ, ΜΕρΗΛΟΜΣ ΠΡάΒΕΔΗΜΜΣ, ΜΌΚΟΜΕ ΒΕΛΗΚΙΉ ΓΤΉΤΕΛΕ ΗΜΗΤΕ ΜΗΤΡΟΦάΝΣ ΜΕΉΓΑ ΝάΜΣ, ΠΡΟΠΟΒΈΔΑΒΣ ΓΟ ΔΕΡЗΗΟΒΕΉΤΕΜΣ: ΡάΒΕΝΣ Ε΄ΓΝ, ΧΡΤΈ, ΘΠΟ Η ΑΚΌ.

ПЕснь З. Грмоск:

 $\mathbf{f}$  осодательн $\mathbf{g}$  оўбш пець сод'бла а́гтлх преподшенымх сэтрокшмх, халден же шпалжющее вел'бніе бжіе мучнтелм оўв'вща колити: блігословенх е̂сй, бже сэтецх нашихх.

Π ροεβτημάεμε Αχόκου Ελαγολάτιν, ιὰκε κα Επτβενκαν Μανοβένιο πρυναμιξείν, εβτολάτελενα Είλα ξεν Βετβαλλ, προεβτημάλ, Μθαρε, πούψωλ: Ελαγοελοβένα Είτα εδτέμα κάμμχα.

C ΒΑΤ Κύμαλ μόκοβι βώβα ω βαράεμα δοβρολ Ετελυμων Απάθια, πηβ θηθ μω κατοιλοβένα βια περά, εβλημένης, τρηθ νετο βλάθηθο, βοπά: Ελαγοιλοβένα βία ωτέμα μάμμα.

 $\vec{A}$  реманіе  $\vec{w}$  січію  $\vec{w}$ ринвих біжтьенными бодростьми, біж сійній прійли єсій  $\vec{w}$  аггла свікта, столпи й под-пори вібрными, свитители йстинна совершающа тій.

Бігородиченк:

C ΈχΑΝ ΒΖ Η ΕΧΡΈΧΖ ΡΟΛΉΤΕΛΑ Η ΕΝΠΉΓΑΝΖ, ΒΖ Η ΕΧΡΈΧΖ ΤΒΟΉΧΖ, ΠΡΕΎΤΑΛ, ΗΜΗ Ε ΕΞΛΉΤΖ ΜΠΉΓΑΝΖ, ΤΒΟΉΜΖ ΜΈΛΟ\_ ЖЕНΖ ЗРА́КОМΖ, ЗА ΓΠΑΓΈΝΪΕ Α̈́ДА́ΜΛΕ ΜΠΉΓΑΝΖ БЫ́ВΖ.

ПЕнь ії. Ірмося:

Й 32 пламене преподшеными ροίδ μετοчили бен, и праведнагш жертво водою попалили бен: вей во твориши, хрте, токми бже хот вти. Та превозносими во вей в вки.

 $\Gamma$  ордаго ямім смиренїєми твойми смирили єсй, блажение, возвышаємь ки біту чистыми твойми разумы: т'ємже та чтими, хота превозногаще во в'єки.

Βοπλοψένηο ελόβο ΕΓΟΙΛΟΒΗΛΕ Ε΄ ΕΝ, Η ΛΙΌΔΗ W ΡΑΒΌΤ...

ным лести спасля Есн, шгонам їдшльскам нечестім, соче

ετήτελο λιητροφάμε, πρεμέλρε ή βτομότε. Ж ητίὲ τκοὲ βλίμε τκοέμε ήμπε πολόβηο, ή τλόβο жητιὸ ήμπε πολόκλημετα, ήτπόλητης βώβς ληέμ λέχος. ныхх, оче, вх вышимм прешелх Есн покшища.

Ε Γορόλ и чен я: Й Збакльшесь первых клаткы твойми ржтвоми, преблагословеннам сэтроковице бгорадованнам, глася гаврі... иловя возсылаемя ти: радвисм, вина вежуя спасенім.

Π΄Ε΄ Ε΄ Ε΄ ΤΑ ΤΕΛΟΕΚΕΥΜΕ ΗΕ ΒΟ ΜΟΚΗΟ ΒΗΛΈΤΗ, ΗΔ ΗΕΓΌΚΕ ΗΕ ΕΜΈΘΤΕ ΤΗΝΗ Δ΄ ΓΙΛΕΤΊΗ Β΄ ΒΗΡΑΤΗ: ΤΟ Ε΄ Ο Ε΄ Ε΄ ΕΙΝΑΘΕΚΕ ΚΑΝΑΣ ΕΛΟΕΌ ΒΟ ΠΛΟΙΙΈΝΗΟ: Ε΄ ΓΌΚΕ ΒΕΛΗΥΔΘΙΙΕ, Ε΄ ΗΕΝΕΜΗ ΕΨΉ ΤΑ оублжаеми.

ΤΟΚΖ Η ΗΕΞΛΌΕΝΒΖ ΕΜΕΖ, ΓΖ ΕΜΠΗΝΜΗ ΓΟΕΟΚ8ΠΛΑΘΕΜ вшинствы, весь оўкрашеня доброд втельными св втлостьми,

й светоми добродетелей прешделии.
Зриши вжім й аггльскім светлисти, патріарух й

Μένεμικε, μ΄ απλιεκίω κραεωτώ, πολώ εχ μήπα νποκέκο... πόσιμα, ωεταβλέμιε γράχωκα μ΄ πατιώ μεπραβλέμιε μαρο... Κάτη μάπα, πρεπολόσηε, χβάλωιμωνα τώ... Π΄ κ' πρεετόλα πέρβ ε ογκραεύλα εκ τάκω δετλω βεξχα πρελεθλάμηχα γραλώβα, βα μέπακε ποπάβα τάκω άγτλα, μ΄ ετύτελετβολα εέμ ογκραεύκα, πολάβακα, ωετύλα εκ). говершиви люди бтомвдры. Бтородичени:

II коже капла нвнам, во твое чрево, дво, дождь синде й йзевшй потоки лестным: шдожай нетленіе всемя чело... въкшми, й йзбавленте тобою, бторадованнам, дароваем.

Светильня. Подобытя: Жены оуслышить:

ετήτελю, πατριάρχωσα εσώτλοετι: ἄριεσο σο χθλέη ε εοδόρη το ημαλοχώλα θεή, πραδοελάβημμα ογηθήτα ειρκοβία ογλεημένα. Τέμχε σέρην τλ ποέχα. Ολάβα, η ημήτ, ετορόμηθης:

ТЕмже верни та поеми. Слава, й ныне, бгородичени:
Премодрость упостасною й слово пресоциое, й врача доши й телеси рождшам, гноеніе й йзкы доши моеа йсцели лютым й летным, й сердца моегш оустави болавани, дво.



## Мжемца тогиже въ Е-й день.

Стаги сващенном вченика диродеа, Епіскопа турскаги.

Οτίχθρω, γλάια Η. Ποδόσενα: «Μθυσημιώ τσού, γξή:

Κρικάλι κα τα Αχά, εγοκλακένης, ποκαβάλεα είν είνς,

Εκρικάλι κα τα Αχά, εγοκλακένης, ποκαβάλεα είν είνς,

Τέχα ραβγίτανα προικτίλα είν νεραβμίτανα είχα εταθοιμών. Τέλια τα πολίταλη πολίταλη προεί κάλια αι είνους,

εταθοιμών. Τέλια τα πολίταλη πολίταλη προεί κάλια αι είνους,

είνες κέλιο μίλουτь.

В рокей вжтвенными теченій швагрива твою сващенною сідеждо, дшродеє, вшела єгй радомел ва наный храма, нына гавитисл бто прил'єжни моли, всема низпослати велію милость.

Житій твой равноагітьно, мвченій же просвъщенно, ймже еподобился Єсн со агітлы ликовати ви радости, чвдесы землю, січе дшродеє, бятвенными шзарам й оў... ченьми: тёми твойми молитвами просй даровати всебми велію милость.

Йны стіхном бій, глася й подобеня тойже:
Й схити мм, вячце, йзя роки ямім человъкообійцы, борющаги мм лестію пожрети до конца: сокроши чєлюсти сегій, молюсм, й кобарствім разори, йжи да йзвавльсм сегій ногтей, величаю сило твою.

ΕΔΒΛΕΚΑ ΓΕΓΟ ΗΟΓΤΕΗ, ΒΕΛΗΨΑΙΟ ΓΗΛΌ ΤΕΟΙΟ.

Α΄ 32 Ε΄ ΓΜΙ ΑΡΈΚΟ ΗΕΠΛΟΛΗΟΕ, ΒΓΕΗΕΠΟΡΟΎΗΑΑ, ΗΕΠΛΟΛΑΊΨΕΕ ΠΛΟΛΑ ΓΠΑΓΗΤΕΛΙΚΑΓΟ. ΤΈΜΜΕ Η ΤΡΕΠΕΨΌ ΠΟΓΕΨΕΝΪΑ, ΛΑ ΗΕ ΚΑΚΌ ΒΕΕΡΜΕΝΖ Ε΄ Β΄ ΚΑΚΌ ΒΕΕΡΜΕΝΖ Ε΄ Β΄ ΚΑΚΉ ΗΕΓΑΓΗΜΙΗ, Ε΄ ΚΑΚΉΝΗΙΑ.

ΤΈΜΜΕ Τὰ ΠΡΗΠΑΛΑΙΟ: ΓΕΓΙΟ Η ΒΕΑΓΗΜΙΗ, Η ΠΛΟΛΟΝΟΓΗΑ ΠΟΚΑΜΉ, ΫΤΑΑ, ΓΙΙ ΤΕΟΕΜΌ, ΧΟΛΑΤΑΙΤΕΝΜΙΣ ΤΕΟΙΜΙΣ.

Ο ΥΑΒΕΙ ΓΕΡΛΙΕ ΜΟΕ ΓΤΡΕΛΑ ΜΕΛΑΙΙΑ ΕΜΕΡΤΟΝΟΓΗΑΑ, Η ΟΥΑΒΕΙΚΥΓΑ ΤΟ ΝΕΡΑΒΟΜΙΙΑ, Η ΗΕΝΓΥΕΛΙΝΟ ΕΟΛΙΘ: ΜΤΗ ΕΜΊΑ, ΗΕ ΠΡΕΒΡΗ ΜΕΝΕ ΤΙΚΑΙ Η ΕΙΓΙΙΑ, ΕΛΙΝΑΙΟ ΜΗΛΟΓΕΡΛΑΓΟ.

ΕΛΑΒΑ, Η ΗΝΗΤΕ, ΕΓΟΡΟΛΑΗΨΕΝΣ:

Τάκω ροπαιία τα α τητα, ελαματο παλοτερασίο.

Το ολάκα, μ μήντι, επορόμητενε:

Π ολιμιλεμία μενήττα μ ούττη λαττάκω, απλά πε μολί κτα ωτκερμένα, μ ττο τοτκορό; κάκω ούτραψε τε αξίο; ελνίμε αξίο, μολή τη τκοετό μ 3μπαμήτελα, μ τα αξάνα κάκω α κα ποκαμήτη πρίμμετα αξύνα μόμ, τάκω έλμης ελατοδτρόκενα.

Κρτοεπορόμη τα μετερομαλία κάλομη μα αρέκτα πρηγεοπαλάκω κόλεω, ρωμάωμη πάλοττητ, ούκω μητά, κοπίμμε, λοπίλ μόσεργαλιτικοκατή μι τέκο. Κτελοκένει:

Евренскій, хот» метзчадствовати ї тебе, вселюбезне;

Тропарь, глася Д.

Й Ηράβωλα πρυγάςτημκα, μ πρεετόλωλα Η Αλιάςτημκα απλωνα δώβα, απάλιε ωδράλα είν, δίολοχηοβενής βα βημάκη βοςχόλα: σερώ ράλη σλόβο μετήμη μεπραβλάλα, μ κάρη ράλη ποστραλάλα είν λάχε λο κρόβε, σκλήμεν- μολιδυένημεν Αδιμάλα нашымв.

### ELST OF US TO THE STATE OF THE

Канших, втиже краегранесіе:

Дара бжім тм, ксеблжение оче, чествою. Твореніе ішенфово.

Глася й. Песнь а. Ірмося: Понмя гдевн, проведшемв люди свой сввозть чермное море, ійки бання главни проглавись:

Дарк бігд, всеблаженне, тебе самаго принесли всй, чести-биший, житиема совершенныма й честныма м8че... HÎEMZ, AWPODÉE.

11 коже 3реля гроздя, Сте, йзгнетя мысль, веселім чашв вернымя оўченім предложиля есн.

Τόκη λέττημα ούττάβηλη έτη, Αυρομές, τεчέημα премодраги твоеги азыка, й верных мысли напойля Есй.

Бгородиченя:

W дожди ми, дбо, молюсь, капли оўмиленть, при\_ Бывшвю мін сквернв Шмывающым, ійки да славлю та.

ПЕснь Г. Ірмоса: Ты еси оутвержденіе притекающих на тебе, гай, ты еси света шмраченных, й поета та двух мой.

Νόψω ѾΓΗΆΛΖ Ε΄ΕΝ ΕΘΕΤΕΤΒΑ ΒΕΑΚΘ, ΕΛΗΕΤΑΝΙΝ, Ε΄ ΫΕ

εβατύτελω, πρεμβάρατω προποκάλαμπα. 48 χεεώ οὖτκερχύλα εξώ, μ εκαιμέμησωμη, μθάρε, οὖ-νεμπη, κάρμωχα κέχα μώτλη, τάκω πάςτωρα εκαιμέμεμα.

Помаза та гав сващенными, соче, помазантеми, и евоей битвенным цокке пастыреначальника постави.

Б городичени: В се сердце мое бжтвенными светоми просветти, двере св вта, гръховное шмраченте штонащи.

Седаленя, глася г. Подобеня: Бжтеенным веры:

Б жткенными догматы присиш стающь дарх стый тебе сама́го принесля Есй беземертномв цою, пострадавя, дw\_

ρομέε, ѝ ѡ҇вита́єши ны́нѣ πρώτυω весела́ста, περворо́диых в го́рнѣй митропо́лїи. Ѿче преподо́бне, хр̂та̀ бга молй, даровати намя велію милость.

Слава, й нынть, втородичени:

Б Жтвеннаги Естества не Шлвчем, плоть быви во νρέβι Τβοέμα: ΗΟ ΕΓΆ ΒΟΥΛΕΙΕΊΕΜ Η ΠΡΕΒΕΊΕΤΕ, ΉΜΕ ΠΟ ρομμετεί μτρι τλ ΔΕ΄δ, ιάκω πρέμμε ρομμετικό, το χραμήβα βιεμεπορόνηθ έλήμα ΓΩ. Τογό πρυλίσμω Μολύ, μαροβάτυ μάμα βέλι μήλοςτь.

Кртобгородиченк:

И есквернам агница слова, нетленнам два мен, на вреев βράψη που έπενα ή 3% μελ βε 3% βολέβην προβάδωσος Μτρική ποδόθης ρωδάρων, κοπιάως οξεώ μης, γάδο Μος, κάκω ετράπλεων βόλες, χοτά ή 36 άβητη ω ετραττέμ με βνέςτια νελοβικα; Πικτι Ι. Ιρμός: Ουςλωμας, τημ, εμοτρέμια τροειώ τάμηςτρο, ραβδατίχε ατλά τροα, ή προελάβηχε τροέ έπτρο.

Возногимвю шплевали всй, преподобне, зимв безбожїл, μ $\hat{f u}$  τεπλοτόю Б $\hat{m x}$ τκεннагm u Д $\hat{m \chi}$ α некредилю εέρдце гоm uблюля Еги.

Corp8ωήωας», αυρομέε δλαπέννε, πρέχα λιημένα τδο-ύλα γόρω ηθήμωμα αξελωνικώ», ή ήςτάλωσ ελουεςτήκωχα человък шатанім.

T ерпEлz eс $\hat{u}$   $\hat{u}$  скорбл $\hat{a}$ емь,  $\hat{u}$  гр $\hat{a}$ дa во гр $\hat{a}$ дz  $\hat{u}$ gгоuБгородичена: свитлость.

Йеквшеній ма спаси й двшета-виным страстей бври: йкш да в'врою оўблажаю та, престал сэтроковице міти дёо.

ПЕтнь Е. Ірмога:

**©** ноци нев'єд'єнім, бгов'єд'єм'є просв'єтнівый концы, про\_ евтти ма оўтромя члетколюбіа твоегю, ган.

Смотра́м раз8миш воздамить бжтвеннам, дшроде́е, великта бъды й напасти претерпълж Есй.

Единствоми битва проповидам трц8, диродее, много-божнаги пейстовства светное погвыли Есй шатаніе.

Не поклонивет, мвчениче, делимих рвки беззаконныхи, терпеля есн неквиент н веды, н раны, н боледин, диродее. И городиченя:

Вогтоки голнца, прежде денницы возгіжвшаги была Есн, ниже светя свити во тме лютыхя, чтам, видеша.

ПЕтнь 5. Ірмося:

Ризв мит подаждь светля, шатайса светомя, аки ризою, многомилогине хрте бже наше.

Θέρχηε ραβκκέπο λωχαμίτ λχα ετακάλα είλ, λ8χώβα, λωρορέε, εοπροτήβηωχα ετρεπλέμιε ραβρθωάθου. Θτώχα κατιά εκαψέμηωπα επατάμωπα έδελα είλ, είν

ΕΓΟΛΟΧΗΟΒΈΗΗΕ, ΕЖΤΒΕΗΗΜΑΙ Ρά38ΜΟΜΙ Α8Ш8 ΠΡΟΓΕΘΕΙΙΑΜ.
ΓΛΑΓώλΙ ΤΒΟΗΧΙ ΕΘΙΙΑΗΪΕ, Η ΚΡΑΓΗΜΙΣ ΟΥΨΈΗΙΗ ΓΗΛΑ,
ΒΕΙΘ ΜΕΤΕΨΕ, ΠΡΕΕΛΑΜΈΗΗΕ, 3ΕΜΛΙΘ, ΕΜΤΕΕΗΗΟΙΟ ΕΛΑΓΟΛΑΤΙΌ.
ΕΓΟ ΡΟΛΗ Η ΕΗ Σ:

Дбо, Єгоже родила Єгн бга, члв вка бывша, того моли набавити ма согна и мвки.

Konjake, paace E

Доброд втельми стам, й бжтвенными оучени паче солнца, й страданін, блаженне, шблисталя Єсн, просв'ь-THAZ ÉTH ZÉMAN, AWPORÉE, WITHÁKZ MINS MHOTOGÓMIA, й лютым бреси. сего ради памать твою светли праздняемя. Песнь 3. Ірмося:

й на рос8 Стиг преложища, вопіюще: блгословени єси, гди бже,

во вжи-

**ВВЕЗДА МНОГОГВЕТЛАМ ГАВИЛГА ЕСИ, ГВЕТЛОГТЬМИ ГТРА-**

μάκιμ τκοήχα προεκτιμά» τ<sub>ε</sub>κπη επρημό του του κουιήфиха: благословена Есн, ган бже, во въки.

Вагш, й ка пвтема живштныма наставлям вопіющым: влгогловени Есн, ган бже, во въки.

Й ЗБАВИ 10832 ГРФХА СЖАЖИНВЮ МОЮ ДВШВ, БГОРОДИ-тельнице, й любви бжітей припрази говершени-в, да върни славлю та, бійе, во въки. Пъснь й. Ірмося:

Ετοιλαγολικία Ετρομώ, κα πεψή το Ετνέμα πλάμενι πο πυράφιμε, πολχ8: ελαγοζλοκήτε, μέλλα τάνλ, τάλα.

Хвальщагось вмім вх влобів, смиривсь й гав, січе, емириля вси, вопій: бітогловить, вся дела гана, гаа.

Βο Γλθεόμτα τλ ετάροετα, εχ απεταρτωμαχέν ποκόμ ных местеха Зиждитель всели, сващенный оче, мвченикшки оукрашенте.

Житії равноагітьно ймівм, го агітлы ваки твоегій πρεστόλ8 μώμη πρεχετούωμ, βοπιλ: βλαγοελοβήτε, βελ λήλλ Бгородичена: ГĂĤА, ГĂÃ.

Краєнам дво ізвилаєм есій, прекраєное слово порождши, Емвже поемя: блгогловить, вся дъла гана, гаа.

Певень Б. Грагоск:

Промеленное на гор'е законоположник во согни и квпние, ржтво приснодещ, ви наше в'ерныхи спасенте, п'есньми немолч ными величаеми.

 $\hat{\mathbf{M}}$  справиля  $\hat{\mathbf{c}}$ гн стадо хртово ка батвенныма пристанищема: невредно соблюда  $\hat{\mathbf{c}}$   $\hat{\mathbf{w}}$  б $\hat{\mathbf{p}}$ рн сопротивным,

йкш преизраденя ститель, й бятвенныхи, соче, испол-

нитель, м8дре, повел-вый.

Мкш еңгеннод виственника чиста, акш мвченика добль, жи чволенственники чваени, жи бжественныхи словоπήτειμε, είκω β'βρω ηεποκολεβήλης ττόλπε, τλάβό β'Κυμθώ, суль обувания буй.

На гвдици подемя мишен трвды й болезни, ка не-волезненией й бжтвенией жизии радваса прешеля еси, шеожентемя нынъ чисти причащем, мочениче досточодне Ambodee.

Бгозарнам паммть твой возгій мірв, шзармющи вівриым лвчами дарованій: юже главмщым сбещники ніз покажи, оче вв тебе бжественным светлости.

Б г о р о д н ч в н х: Νοικίμη χρτά нα ρ8κάχα, нοικίματο вій манієма бійє. ственныма, чтам, того приєнш молії, р8ка нашиха воздъянім исправити, миш думіами преди лицеми єгю.



# Иваца тогоже въ б.й день.

Преподобнаги соща нашеги виссарійна 48дотворца: Й преподобнаги Іларійна новаги, сібители далматекіл. На Ган, воззвахи, стіхном, гласи н. По: СЭ преславнаги чедсе! № ВЕТЯ МОНАШЕСТВЯЮЩИХЯ, ВИССАРТШИЕ МЯДРЕ,\* ТЫ ДОБРО\_ Уд'втельными зарами, в й стантеми багодати, в пвстыни выля есн акш еветило пресветло. Страстей мелы й тмы элолютых» та чтвуша тепле йзбавлай, й вежкім екорби ії напастн<sub>2</sub>\* в'єрнш поющым твої бжі. ственное оўспеніе.

Земный агтаз, и нейый человека была бей, прпене, источника оўмилента, милоканта стряд, почина чядеев, грешникшва йспорячника, маслина войстиння бата плодовита, блеема трядшва твойха оўмащам лица, глартшне чядне, вёрнш вогукалающиха та.

Оўма твой стал батенными разяменти, телееныха превыше страстей была бей, несмёшена дольними, носа начертанте, й йзшбражам ва себе батественняю добротя, й познаваемь весь световидёна, д'ялетвома дуа, глартшне ста наша, монашествяющих оўкрашенте.

Слава, и нынъ, праздинка, или бгородиченя:

Р а́двисм, елінцезрачнам лвче, тінца незаходимагш пртоле, маже слице возставши недовмичнос: радвиса, оуме, шблистали бжественными станьми, заре молний. нам, шевтившам земли концы,» йстинное злата бли... станіе, вседобрам й пренепорочном, свѣтя невечерній<sup>в</sup> върными шелиставши. Кртовгородичени:

Р аспинаема хрта члвтколюбца видмин пречтам, и ребра ископаваєма коптемя плачвин вопташе: что сте, ене мойз<sup>ф</sup> что ти безблагода́тній лю́діе возда́ша, ф за йже сотвориля єсні дшбрам ймя; й туншисм без-чадстковати мід, вселюбезнітийй: оўдивліюся, блго-

8тробие, твоему вольному распатію. Тропарь, глася  $\tilde{A}$ :  $\tilde{B}$  же сэтєця нашихя, творай присни ся нами по твоей кротости, не шетави милость твою  $\tilde{W}$  нася: но молитвами йхя вя миръ обправи животя нашя.

### Winds the second of the second

Канших стаги виссарішна. Твореніє ішсифово.

Γλάτα Ε. Π΄ΕτΗΣ Α. ΙρΜότα: Γ ΡΑΔΉΤε, ΛΌΔΙΕ, ΠΟΉΜΑ ΠΈΤΗΣ ΧΡΤΎ ΕΤΎ ΡΑЗΔΈΛЬШΕΜΟ ΜΌΡΕ, Η ΗΑΙΤΆΒΛЬШЕΜΟ ΛΌΔΗ, ΙΑЖΕ ΗЗБЕДЕ ΗЗВ РАБОТЫ ΕΓΥΠΕΤΙΚΊΑ, ΙΚΟ проглавика.

Π οέτα 678 μέρκοβι λικθιομί κα πάλλατι τβοέμ ληέςι, БГОДОХНОВЕНИЕ ВИССАРТШИЕ, Й ВТЕРОЮ СЛАВИТЯ ВЕЛИКТА, СОТЕ, подвиги ткой.

Р 48% 618 13Клыст, поработнах Есй двиневными силами страсти тъле́сным, и свободь всмкім зло́бы авилсм е́сн, OTE BEEY SAHE.

О Украгивем добротами пидвиги твойхи, соевди авилем еги благопотребени вжественнаги дуа, тоги действіл вм Біраюць, виссарійне бліженне.

### Б Городичен к:

Αθων λευτέμα μα πράκλενε κα ποσήσελεμμη ρόκα: μο μης προττρή λερπάκμθο τκού ρθάθ, ή εκόρω, κίζε, κα гвиту возведи.

Йнъ каншиъ преподобнаги Тлартшна.

### Глася ії. П'вень а. Ірмося:

Вод8 прошедв гаки гвшв, й сгупетскаги saa йзб'ежавв, Гильтанния вопіаше: йзбавителю й бгв нашемв поймв.

Ви свити некещественный й разваный й тай свщихи кещей востекій, гларішне преподобне, молитвами тво-ими ка від ма просвъти.

(G) младенетва сеави доброд втель, воздержанім бо\_

преподобне, ч8дега.

Νειτακάτελιο ποκήκε, ελακένμε, κητίε, πτήμανε πολόδηο, Εύτε, κρήλω κε ψελεγνάενω δεзιτράιτία, κώω. Ητα λοιτήγλε είν εδεύτελη ράλθαια: τεγώ ράλη εικροю оўблажаємя. Б г ор од н ч е н ж: Л вностню животя мой йзживя, й страстьми сердце та оўблажаемя.

шеквернива, приствпаю ка тебев, вачие, оумилениема двши, й молюсь оўцієдрити й спасти мь, покамнію собразы

ма оўтверждши.

Йия. Їрмо́га: Ты є́сн оу́твержденіє притекающихи ки тебть, гдн, ты є́сн св'єти шмраченныхи, й поєти та двух мой.

Попалили Еси оўглеми воздержанім, преподобне, страстей терніе, й прохлаждаєщи в Крныхи модрованім.

Ο τράλι μαυμρέμω δοβρολέτελη ετακάβα αδχολία, ιάκω είλεμα, οξαβκίλα εξι εέραμε λώτατω ρατοδόρμα.

Ο ρθαϊέλα βοβλερκάμια η μολήτδος, ιάκω δρομάλιο, πρεπολόδης, βοωρθαμβελ, βρατώβα μεβήληλωμχα ποδαμήλα εξι πολκί.

Ε το ρόλ η ч ε η χ:

Μ илостив выти мі, та молю, твойми, вачце, дерзновеньми, йза тебе рождшемвем, ва день евдный.

Кондакя, іларішна, глася в. Подобеня: Твердым. С грады живоносным твоєй пажити пастырски не-вредимо стадо соблюля Єсй, й мвилсм Єсй высотою д'вля великъ, новый гларішне, по благочестій мишен мвки й скώрби прїєми: тіми во всерадостный животи вселился Єсй горнаги сійна, моли за ній, преподобне. Стідалени, виссарійна, гласи а. Подобени: Гроби твой:

празднвеми веселіеми сердца, виссарішне оче наши.

Слава, гларішна, глася д. Подобеня: Скорш предварні:

Б ГЗ WIBATHAZ ÉCH ТВОЮ ЖИЗНЬ, ВСЕБАЖЕННЕ, БЫВХ й зраденя сцієннод виственник войстини хртовя, сцієн-ниче. т'вмже по многнух потъух й боль знеух, радваса вя невещественнам преставнаса есй селені»: й нынь חברסימושו אמאוצ בדף או ווצע להוצוה.

Й нын-ь, праздинка, или бгородичени:

Α δο βεεμεπορόчμας, ιάπε πρεεθιμμασο βία ρόπαμας, το βεταπούτημα το ο μεπρεετάμην μολύ, ως ταβλέμιε πρε-πρέωεμιμ, ι ης πραβλέμιε πητιχ λάτη μάμα πρέπαε κομία, βέρου ι λυβόκιυ πούψημα τὰ πο λόλη εξύημα βεεπέτας.

Кртобгородиченя:

Α δο πρεμεπορόчна», μτη χρτά στα, εθρόκιε πρόμας τκοιο πρεετόδιο αδίωδ, ετα ραεπιμάεμα κύλτα εξεύ κόλειο είλα μ ετα τκοετό: ετόκε σλαγοκότημα μοπρεττάμ, προψέμιε πρεγραμέμι μάλιχ χαροκάτη.

Πού τω, ενδχομε σο, τῶν, οὐενώμωχα μ΄ οὐκαεόχεω, αο μεμέ σο μάειμι, μεμέ μιμω βασκδαμματο: τέμα μμοτος τρος εμηβχοκαέμιε, έκε μα μω, προεναβαμών, μη προεναβαμών το μετώμος πρενοκήνα ξεμ κόλδ μορεκδω, μουταβού τροξώς μος προενώνας ξεμ κόλδ μορεκδω, μουταβού τροξώς μος ενάροετη μεκδακάς, λουτουβλης. Η πράκοκε λάκε λο ετάροετη μεκδακάς ξεμ κα κητίμ, εξομβρε το μέκδης το εκδακάς κατάμος το εκδαμών το εκδακάς κατάμος το εκδακάς κατάμος το εκδαμών το εκδακάς κατάμος το εκδακάς το εκδακά το εκδακάς το εκδακ та просвещина.

Εώλα εξιὰ ελιφένα μ ωχθαμένα, βοβνοτύμο δεβ-ετράεττεμα. Τάμαε ραβραβύλα εξιὰ βοβνοιμέντα μέμω-ηωβα, εβτήλονηκα μονάιμεττβθοίμηχα, εδίτε, βώβα, βλαγοчестны верою вогукальющихх тд.

Ε το ρό χ η ч ε η π:

С τράετη χθιμή μοελ ήεψελή, κο βραετάωμων λιή πρε
ακαλημω: πόμωτας προεκετή, χαλένε ωτομλίμη τηθ,

ψταλ, χέμωμωκα ωτκορελλωμηχα λίλ, ή κεετχά επτη

Δ. Κλαιομηχα λίλ.

Πηπ. Ιρλίος:

О услышахъ, гдн, смотрента твоего таниство, развичув дъла

твой, й проглавнув твой бжитво.

И асажденя бывя при кодахи воздержанім, соче блжение, лоза ывилсь вей благораслена, благочестім гроздів предлага́ющам.

Béth emtenz ener n akonotenz, béth naménz éth kz втв, гларішне всеблжение: твмже со аттлы ликвеши присиш.

На камени в вры поставиля Егн стипы гердца твоеги, й непоколебимь пребыля Егн, прилига деминскиха оўжага́мгм.

жасамсм. Бтородиченя: Хервымя превышшвю та й серафімя поемя, пречтам: ểгwже бо трепещ8т%, носила €си плотію бга нашего

еми твойми: нноги во, разећ теве, бога не знаю.

П роскъщение всельшеест, преблжение, оўтышителт вивтры д8шй ткоей, вед8щ8ю ка царств8 показа стезю, ва HÉHITE MÉCTESA, JÉMWHWEZ AOBAÉHÍA H NOMPAYÉHÍA JSMÉBнаги оўклонилем Егн.

Ν όκα εάκλισα ιμέθεα, εξονόσε, σόλνηα τενένιε οψετάκνα Ετή Μολιδόю εκτοσιάννου, επτκευνώνη ελοκεσώ οψερα шаємь, блаженне, й ч8деся зарею просвъщаємь, й бжіими ч8дегы многими оўдобржемь.

В х книзъ жикотнъй написалсм есй достойни, на\_ писаннам вся скончавя вя бятвенных книгахя. Темже

76

копію

вопію ти: ρ8κοписаніє, сэче, зшля монуя твойми рас-торгни во всевидц8 бтв мольбами. Бтородиченя: Бігородичени:

Ο τοπάμα ποινέλθη, ιοδόρα πρεπολόδημιχα, ή 3α υρέβα твоег $\hat{w}$  возгійвшем $\delta$  неизреченными ритвооми, део мін си нёными ливи сочтась: си нимиже молись, й йспроси нами шчищенте, чтвщыми та. Йни. Ірмоси: О ўтренююще воптеми ти, гди, спаси ны: ты бо ёсн бги наши,

развъ тепе иноги не въмы.

соблюли бін незазорнш, славне.  $\mathbb{C}$  ко сердечное невсыпно ви битвенныхи заповъдехи

Н а горв доброд втелей воздержаніеми, бітоносе, д'в-тельни востекли всй ки боговид внію восуождейім.

🕏 πέμ ραςτουήθα Ημιμωπα, W τέρλμα, Ππαριώπε πρεπο... Δόθηε, δογάτετβο ηεβέτμοε πουέρππα Ετμ.

Біородиченя:

С лова ковчеги та показа, бие, закона габ, ви соньже

неска занны вселисм. ПЕснь Б. Ірмося: К о гав W кита ішна возопи: ты ма возведи изх гавенны ада, молюсь, да гаки избавителю, во гласе хваленть, истины же дохоми пожро тебть.

стой, непреклонени ивждными нвждами Єстества. О умертвиви твой оўды, йже на земли, чвдне, живыми д-виствоми йсц-вленій шбогатился Єси, й живеши на небес Кхх, оўмерцькай оцихх всегда двшх нашихх страсти цепфиуу.

Житіє твоє рыдам приєнш екончаля єсій: желаніє во вжтвенное та, січе, внятрь распалій. й нынть на небестух шбртля єсій оўттышеніе, ся преподобными лікн совокя. NAÁACA.

Б Городичена:

Γ μι μ32 τεξε πλότιο ραπμάετες, κε έχε εππέ τλ τκάρει εομέλακε: ε΄ ε΄ ε΄ ε κολί, τας, ωξλαμάουμας μ3\_ εάκητη κραγά μδιω μάιω. Πης. Ιρμός: 
Ψήςτη κα, επε, κηώρα 60 δε 33 ακώηια κολ, ή ή 32 γ/δ. 
Εμηώ εώλε κο 3 κεμή, πολοςα: κε τεξ 60 δο 30 πήχε, ή οὐςλώιμη

MA, BHE MALEHIA MOETW.

Мысленнаго голіада, влобою возногащагога везωρθακιων τεοήνε τηνετεμίεντε, κάρμω πράμιεν οδρήνε Είη, η τειώ ητορίε που τάμιτων ωρθαϊν, ιδικώ вельми хвалмцагм постких бей.

B ENHHOMS EZ YORDOY ELEVEN HODERHORQUE ELH IVADIMHS μ τετώ αθχόβηω ετοπάμε βοβελίξαθα, βοβαερπάητεμε, πρεπολόβηε, βερχόβεης εδβήλεα εξίλ, μ ετάλθ βοξοβραπέητε.

П шты воздержательными оўгліе стреля врага пога-силя есн до конца, и сэгнь веры вжегя, попалиля есн нев врім Єретіческам шатанім. Пітородичен ж. Зачала єїй войстиння вжім слова во оутров в твоей,

н сего паче Естества, всенепорочнам, родила Есн. Егоже молитвами оўмоли, ш йже войстник біїв воспітваю... цихи та. Кондаки виссарішна, гласи б. Подобени: Твердым:

Вышних гиля подражавя, преподобне, сберазоми птици житте пожили есн, временнам ви заныти положиви, непрестанными желаніеми влекоми ки небесными добротами хрта цра, дондеже того достигах еси, виссарішне, моли непрестанию и всех насв. Песнь 3. Ірмося: Тел8 златом8 прембарым дети не посложища, й во пламень

еами пондоша, й боги йхх шбр8гаша, среди пламене возопиша, й шроси м аггля: оуслышасм оуже оўстя вашихх молитва.

**Ф** бновива двшв воздержаній благочестивымя, січе,

раломи, класи многоплодени возд-влали Есн, ви житин... μαχα το δλολά ενώ με δέτη μχα, μ πητά ειμη κτόρη κοτπτω Βάνψων: Ελαγοτλοβένα βίν, γαν, επέ οτ εία κάμηχα. Ο κτο τραττρορίκτη με ειμέττε ενικονίδη νήτα το κτα

Βεληνάεμι. Ε΄ Γ΄ ο ρ ό λ η ν ε η χ:

Μ βλροιτι κπ ϊκ νποιτάιμακ μβχ τεσε, ντακ, ρολίικ, μ ελουτέρημα μβλρειμά ποτρεσά, μ ογλιβλρά μηόπειτσο μονάμειτεθοιμηχ μ πρεπολόσημχ, σοιπτεάτη σλαγολάτικ, σλαγοιλοκένημα, μπε στα πλότικ ρόπλωμα.

Йнх. Ірмо́гх: (3) 18ден дошедше, сотроцы ва вавулинт йногда, втерою трческою пламень пециный попраща, поюще: соцева бате, баго. LVOREHA ÇLIY

Бітороднивня:

Πάνε Εττειτβά μ ελόβα, βλίκ βετέχε ροληλά Ετή, μ

питании W гогцв твоєю, всеми во благо времи готовличаго трапезв: Єгоже прилъжни, пречтал, и нася моли.

ПЕНЬ Й. Ірмога:
Ва пещь обтненною ко обтрокима вербискима енизшедшаго, й пламень ва росо преложшаго бга, понте, дела, йжи гда, й превозногите во вта къки.

Свътя тебъ возгій йвъ, икоже праведникв, й ра-дость, й веселіе, йки плакавшв, січе, на земли прил'Ежиш, й странн8 сей бывш8 нестажантемя, й всацьмя Влостраданієми.

Βέτι Ѿηώχα τραττβορήστα κοηένημα πελαηϊή, πρέπο μόσης Θής: Γράζω πε η πθετώη βο ογλιμλέηϊη πηόξις προχοπμάλα ξεή, μόημεπε μητροπόλιю μοιτήγας ξεή κώш ηθος εκέταω ογκραιμάεμω.

Оўтро возгійля Єгн намя, светлыми добродетели просвециенін, наша мысли просвеціал присиш. темже твою св'ьтоносною днесь, соче виссарішне, совершаєми памачть.

Б Городиченя:

Nова родила єсні сна, собезначальна, чтам, соців безначальном8, й шеновила есй едина шкветшавшее наше Естество лютыли прествпленін: темже та согласни по-EMZ, GÜE.

и, біўв. Ірмоси: Седмерицею пець халдейскій мочитель біточестивыми нейстовиш разжже, силою же лочшею спасены стя видевя, творцо й изба\_ вопімше: Фтроцы, блгогловите, свмигнинцы, воспонте, людте, превозногите во всм втки.

Cλέβημων ετρθώνη ετραετέй ββηγραής, η ηεθετάβημων πόνωκλω ποτοπήλα ξεή, η πθυήνα δώλα ξεή λολγοτέρ. птыть, преподобне, ка тишинт ведый тихостити вопіюцьы отроцы, благогловить, сващенницы, воепойть, людіе, превозногите во вей въкн.

Ϊ΄ κοπε τερπελήβα άλαμάντα, βοβλερπάνιο ήμε τεοώ καταβάνιω, ίλαριώνε πρεπολόδης, εελρμά οξτβερπλάεμε, ή ετραετέν πολκή ποσέπλάεμε, ωβώκομε βέρηω βοπιώψε: Θτρομώ, βλαγοελοβήτε, εβωψένημω, βοεπόντε, λώλιε, πρεвозногите во вся веки.

Βοβησεητε βο βελ βτκι.
Βοβροκάμιεμα, πρεποδόδηε, πλότη δλαγουτίε ούδερκάμιεμα ήβηθρηκα, πρεπόδρε, ήεπόλημα εξί δί δία δυμέβησε
κάμιτβο, ή κα βεβετράετιλ ετεβλακ δοετήγα εξί, βοβώμι
Θτρουμι, δλαγοελοβήτε, ειμέημημμι, βοεπόήτε, λώδιε, πρεβοβησεήτε βο βελ βτκι. Ε το ρο λ η ν ε η α:
Ποδα κρόβα, βλυμε, ετώχα κρήλα τβοήχα ωθλόδλεη.
Ηϊη βεμ πρηθετιάθηκ, λώτωμη εογραμέμημη ή ημαιάετρημη ή εκορβωμή. τλ βο πρεδετάτελομημη ήμαιδίμε βοπίξας:
Θτρουμι, δλαγοελοβήτε, εβλυμέημημμι, βοεπόήτε, λώδιε, πρεβοβησεήτε βο βελ βτκι. Πτέκης δ. Ιρμόσα:

ВНТИ АДАМА, ВАДІЮ ВЖ ТЛЕНІЕ ПАДШАГО ЛЮТЕ, Ш СТЫМ ДВЫ НЕ-НЗРЕЧЕННИ ВОПЛОТИВШАГОСМ НАСК РАДИ, ВЕРНІЙ ЕДИНОМВДРЕННИ ПЕСНРИН ВВИНЛУЕМВ

Крыпшетн низложиля бей льстикаги, крыпостію препоміаня двубвною, й менлем бей силеня на страсти,
преплаженне: сегій ради чвдеся благодати пріємя ш біга,
върнымя йсцыльваєши ненсцыльным педвін.
Пвисм твой велім слава мже по взів всей твари,

προτειθιμά εξριμω εκωιμέθημων οξπολοδλέμι μεπορόθηστω τκοειώ πυτίλ, διτοκύλρε κυταριώνε, κούττηνη λιομά χωκα οξκραιμένιε, ή ώτιμέκα κερχόκηστε. Οτεμλ, πλάνω ή εξτθω, οξωνλέμιστα ελέβημων κροπλ βέλλιο πρήτηω, ώτε κτοκύλρε, εοκεριμάλα ξεν, λόηλεπε ωκράλα ξεν κπτική, πρεπολόκης, κτελήκεω.

Προцε έλλ εξεί, εξείς εξείν κρίης λοβρολ έτελδημα βλαγοβώμι, μάιμα ωβλαγοβόης τεβή λθιμί. Τέμπε εστεομ ράεμς πάματη τεοίς, ελοεμράλια εσγραμένι πρότημς ήββάβητης, τεβέ ράλη, βησεαριώμες ή βεάκαγω λέμωημ εκαγω ωθλοβλένια. Ε το ρόλ η 4 ε η χ:

О умовредиш согращам, неисправлени превываю, многими нечввствоми шеюрод ви. темже 3088 тн, влице: ви таков ви ивжди свща пости мм нынь, й оуврачви страсти смиреннагш сердца моегш. Йни. Ірмоси:

Ο γπατετά ω τέμα μέβο μ βελιλή ογληθήματα κομιώ, τάκω εγα τάθητα μελοβέκωλια πλόττκη, η υρέβο τβος εδίττη προττραμητήμμες μεβέτα. Τέμα τα εμβ, άγγλωβα ή μελοβέκα μημομαμάλια βελυμάωτα.

Й сточника та чвдеся, гакш войстинив хртося показа, блажение, болъзивним скверны шчищающа страстей, й недвешвя болъзин потоплающа оўдобь. тъмже й ръкв та двшевныхя шчищенёй нарицаемя всй, преблажение.

Προцε ΕΤΖ, τάκω Φίμι Ζ΄ Αδχόκηω, κα μολό επίη, πρετλάκης, πλόμα πρημέτλα Ετή κο βλερπάμια τάκοπε τλάμοττς, μωπε τερμία, πρεμβάρε, ματλαμίλα Ετή ττάμα τκοετώ τλοκέτμαςω. Τέμπε ή κτημώ μάμων τλάκω, Θίε κοτηριώλα Ετή, πρητησιάμωτης.

Βοζερπάμια ποκαζάλεα ξεή, ανέ, πράκηλο, ή κρότουτη εξεήνεια ξεή ανέραζε, ή τήχε κυθάκ, ιλαριώμε, нαυτάκημες: ή μού μολεκάμη κο τζε ούκροτή εξρω υτραυτέή, ή πολαμάκ προυάμεμε γλεόκιη μήρε, είκω μα μουτόμηω ούκλαπάω τά. Ε το ρόμη η ε η ε:

ογελαπάρ τλ. Ε το ρό α и ч ε и ε:
Τλ ερβπίε κα επαχάχα ή μαπάςτεχα, πρηετάμημε й ετέηθ κα εκόρεεχα, ή ιμήτα κο εραμέχα ймамы ρα3δωμωή, й κελίκο ωνηςτήλημε κα λότωχα εογραμέμιμα μαχοπαξέμιμα. Τέμα τλ είβ πο αόλι ντήμα, й κεληνάεμα ρπτκό τκος.



# М-Есмца тогоже въ 3-й день.

Ста́гш епієнном8ченика деодо́та, є́пкопа а́гку́рскагш. Стіхи̂ры, гла́ся а. Подобеня: Неныхя чиншех:

Адостными сердцеми й твердыми помысломи, ки подвигшми, мвчениче, блгодерзивли бей войстинив, не оубожесь мвчительных болезней, ни ивждным емерти. темже закониш пострадави, светлиш венчалем бей, деодоте.

 $\vec{\Omega}$  ек8шéньми плоти твое $\hat{\mathbf{a}}^*$  оўазвиля єсй евпостаты, влаженне,  $\vec{a}$  й состр $\hat{\mathbf{b}}$ ла́ла єсй ейх $\mathbf{z}$  шбличє́ній еераца́: каплалін же йзлійній кровей твойх $\mathbf{z}$ , потоки йзе $\mathbf{g}$ ши́л $\mathbf{z}$ Єгн до конца, везбожім, преблженне.

Т ерптеливны свъщами шпалмемь й ранами хребета сокр8щаемь, мвчениче, претерптеля есй зовый: хртовы любве шиода ничтоже ма разл8чита, ни смерть, ни живота, ниже всака йна мвка.

Йны стіхном престым бій, глася й подобеня тойже: О держими паденіи ненадежными, чтам, тт пред етательниц8 един8 им8ще, дво, воптемя благодаретвен\_ ни: « шчисти ны, престам бгонев всто: » ты во Есй мір8 прибъжните, « й заствпленте родв нашельв.

Жезломи твоегш предстательства, в бгородительнице чтал, в вк-бриным страсти сокаминым двий моем шжей вскорь, мирнш животи мой оуправляющи, й стомв

мій стадв йзбранных твойх совеци причти.

С огр ешеній пвчиною потоплаємь, ка тихом при-станиців пречтым твоєй молитвы, бгородительнице, прив'єга, взываю ти: спаси ма, державняю твою по-давши дегницв рабв твоємь, пренепорочнам.

Слава, й нынть: Н равомя гнилымя поползем, ниця лежбо й кя твоей, дво, притекаю тишнив, в в ври сопротивным й йскв\_ шеній многосьразных ма йзбави, да пою твою благо\_ дать непрестанию, біте мти приснодбо.

Κρτοβίορολη η ε η χ: Ο ο κρτά πρελεπολιμα επα μ βίτα πβοερώς\* μ λολγο-περπέμιε πορώ εμοτρλομμς\* γλαγολαίμε πλάμθημα λιτά Ψταλ:\* ο ο βεώ καθς μάλο ελαλμάμιμες\* μπό επλ επράждеши неправедни, глове бжий, да спасещи челов вчество;

Τροπάρь, Γλάτα ξ:

Й Ηράβωλια πρυγάστημικα, ѝ πρτόλωλια нам'έστημικα άπλωλια βώβα, α δώμιε ωβράλια εξίλ, βγολοχηοβένμε, βα βυλάτιλ βοσχόλα, σερώ ράλυ σλόβο йστυμы йσπραβλώλ, ѝ βάρω ράλυ ποστραλάλα εξίλ λάπε λο κρόβε, σίμενηο λυθήθημης αξολότε: Μολίλ χρτά βγα, σπαστύσα λθωάλια нашымв.

## 

Каншия, втиже краегранесте:

Б жів дамнів быля вси йстиним, блажение. Творенів іменфово.

Trácz 5. Aktur 5. Ipmórz:

ГЛ кw по с8х8, пешешествовави тиль по бездне стопами, гонитель фарашна видь потоплыема, бгв поведнвю песнь, поими, Boniame.

Е госійнняю ду авдзув четечное показава сунпе на высотт своей цокве, всю землю блистаньми, блжение, твойух страданій оўмснй.

84

Θ΄ κ΄ κα δόβραστα δοβλοκέμα δώδα δίδο Δεοδότε, δίο Δάμμωμα λοδρολ Έτελομα λθωθ προσκύταλα ξεὰ τάκτο, ὰ μίρα ὑτημώμα στραμάμα οὐκρασάλα ξεὰ.

C λάβημα μθυθηκά εμοτρώ λοστάδας μρέκα προστέρτω κα βεμλά, δεόλθ προχοκλάιμε, λθιμώ οὐνέμομα δλίονειτά. Κώχα οὐτβερκλά δλαγολάτιο. Γίτορόλ η νε η α:

Π ρεμμότημα μηλοσέρλιεμα μετά πρεκλόμε, σμάλε τῶς δίτι, ὰ τῶς τεδὲ κοπλοτάσα, ὑτας, σπασά νελοκτά ω προσκάστα καιτάμα

прелести вмійны.

Πέτης Γ. Ιρμότε: Η έττς τεκτε, ιδιοκε τω, του επε μού, вознесώй ρόγε εξρ-ημχε τεούχε, ελπε, η ούτερομισμή μάτε μα κάμεμη ήτησε έλαμικ TEOSTW.

В ынв взирам ка втв свчесы оўмными, приснопамм тие лівчениче, не чвла всй рана тылесй приближающихсм, й лівками всюдв шдержимь.

И нкакоже, мвчениче, прилюги боледивнишми поколебалсь Ε΄τὶ, ηη Λατκανίη βεββακόνημχε, ηα κάμενη τβέρλημα βξρη χρτόβη βολρθμένε, ελάβηε δεοδότε. C οκρβμάν τέλο μηοιημή ράμαμη Γουήτεντ, не воз-μόμε Μηκόζε τβοέν κρξποίτη λθμέβημα ραβιλάβητη,

БЖЕСТВЕННОЮ ЛЮБОВЇЮ СПСА, БЛЖЕННЕ, ОЎТВЕРЖДАЕМЬ.

Б городичени: В иднеки твоего издалеча лики прроческій бгогласный таниства гл8биив, многособразными гласы бгв мтрь чтвю та пропов вдвети, пречтам бгонев всто. Седалени гласи а. Подобени: Гроби твой:

М ногосветлам вкезда, дарованій чедісными, й страданін евліценными шзаржм тварь, деодоте біженне, во-истини8 были Єсй. темже днесь ев-тоносивю твою памать празднвюще, ва веселін сердца хота величаєма.

Слава, й нынъ, праздника, йли бгородичени:

Безнев встнам чтам бійе дбо, єдина в врных пред-стательнице й покробе, б вдх й екорбей, й лютых шбетомній вс вхх й збавн, на тм оўпованіе, сэтроковнце йм вішнух: й двшы нашм епасй б жтвенными молитвами

твойми. Κρτο στο ρό д н ч е н ж:

Ν εсквернам агница, агнца й пастырм пов вшена на древь мертва зращи, плачвщи въщаще, матерски вос-клицающи: какш претерплю твое еже паче слова, сне

Μόμ, εμήτιε ή εωλιμών ετότη, επε πρεελίη;
Π΄ Ετης Τ. Ιρμός:
Χρτός, Μολ εήλλ, εΐν ή τζι, чεττιάν υρκόβι εγολέπην
ποέτα, ββικάρψη Ψ εμώςλα μήςτα, ψ τζι πράβληθοψη.

M βαροιτίν ελοβέις τβούχς,  $\vec{u}$  αξλς βλίτολάτιν, τμώ πρεμετάτελω ιάβι ποιραμύλς  $\vec{\varepsilon}$ ιὰ, αεολότε,  $\vec{u}$  ποθέαβ ВЗАЛХ Е́ГН НА НЕГО̀, ГЛА́ВНШ ПОДВИ́ГГА.

С Гнеми страданій твойхи гве запалили єги много-божною лесть: й гікш свеща дуоми стыми, мочениче, вжегсм тайнш, подсолнечивю просватили есй.

К р-впки, славие, вх ребра стр8жель, й в-вльными боидэньми щкм войстиння всюдя шкр8женя, иепоколеблемь оўмоми позналем вей, в'ёры радн, присиопаматне.

Ε ΓΟΡΟΣΗ Η ΕΗ Ζ: Ο ΟΧΡΑΝΉΚΖ ΗΕΤΛΈΝΗ ΤΑ ΠΟ ΡΆΤΚΕ, ΕΞΚΟΜΕ ΠΡΕΜΔΕ ΡΆΤΚΑ, ΑΚΌ, ΓΟΛΈΤΕΛЬ, ΒΙΕΛΉΓΑ ΚΖ ΛΟΜΕΙΝΑ ΤΒΟΑ, Η иста вышьм многими согрыщенти шенови.

Πέτης Ε. Ιρπότα: Ε πίημα εβέτομα τβοήμα, ελπε, οῦτρεηθομμίχα τη αθωώ Λωδόδιο ωβαρή, Μολώτα, τὰ βέλετη, ελόδε επίη, ήετημηαγο бга, W мрака греховнаги взывающа.

Т ерпением твоими, мочениче модре, беззаконновирих

стремленім, й мокх шелобленім, й шпаленім ійвт тер-птлх есій, бійтвеннымх пособіємх шгражденх.

Пропов'ядям слово благочестивое, потнам шествім далече, міниче біомодре, шествоваля есн, й забложден. ным ка св'єтв шератила есн, тмою водилым светства. Воздвижена быва ійкоже агиеца, моченнче, на древо, жел'єзных ногтей терпиши терзанім, ійкоже безплотена, біженне, оўмершвленім дебельство совлачам.

Ε το ρό λ и ч ε и ж: Βοπλοψέμηο κούς τημηθ ελόκο είνες, Ψ чής τωχα, νταλ чео провен твонхи родила бен, во чеою совершения бетестьв, единой же Упостаен, бгорадованиам.

ПКень Б. Ірмогя: Житейское море воздвизаемое зра напастей б8рею, ка тил хом8 пристаници твоем притека, вопію ти: возведи ш тли живота мой, многомилостиве.

Помазали всй словесы твойми свлиенными, чистыл ки подвигшли жены, й низложше, мвчениче, врага мвжескими бореніи, нетажнім вънцы йсплетоша.

Κρικποιτίю λίζα Δ8ω8 ωτραλήσα, αθκάσειτσια Δ8χη τερ. Πικητέρα ράμα μηβλοχήλα εξίλ, ή ποσικλώ στημένα ω στα пріжля Єгн, досточване.

Каплами кровей твойхв, їдшльскій пламень, мочениче хотови погасили вси, и рогою болени твойхи, блгочестивых двшы бросиля Есн, W пламене прелести из\_ GÁBHEZ.

бігородиченя: Йже всей шиюдя развмиты акт бія, й видимтый τεάρη, во ογτρόε8 τεοю εξελής» εοήςτημη8, ή πλότε бысть, человеки назидам, присподео.

Пѣгнь З. Грмо́га:

Рогодательно оў вы пець год вла аггля преподшеными стро-

кшмя, халден же шпалмющее веленіе біті мочителм оувеща вопити: багогловеня есн, бже сотеця нашиха.

Огнемя, бгоблажение, боледней твойхя запаленте "ДШЛЬКОЕ ОЎГАКИ́ЛЯ ЄКЍ: КРОВНЫМИ ЖЕ ПОТШКИ ПОГРВЗИ́ЛЯ е́ги враги безплютным, деодоте, вопій: бітогловеня е́ги, БЖе отеци нашихи.

Миш думіймя бігобоненя принеслем Єсії, мваре, под-вигоположникв твоемв, бітественною благодатію, блосмрадн8ю лесть низлагам. тёмх поещи радостию: благо...

гловеня есн, бже сотеця нашнух.

Вдинв ногащаго упостась роднай всй слова, міти дво, свева йляща хотівнія, й встаственная вей свий. ства мкь: бгя во Есть й члвыкя, нася ради воплоти. выйса. ПЕснь ії. Їрмося:

 $\hat{\mathbf{H}}$  3% пламене преподшенымя рос $\hat{\mathbf{S}}$  йсточиля есй, й праведнаги жерте $\hat{\mathbf{S}}$  водою попалиля есй: вс $\hat{\mathbf{n}}$  бо твориши, хрте, токми еже

хотетн. Та превозносных во вса векн.

И епоколебиль столпя, забрало непреклонно, непобъ димам стъна, степень въры, данте вжественное, благочестім поборники, прелести гвентель показалем Есн, страстоно́сче.

Πρακλεή επί κας επέεττε εκιμά ελγομάτη, πρεμβάρε, μθκα πρεμέλα εξιὰ κελίκθο πθυάκθ, ὰ τῆχαλ ράμθλελ μοιτάγα εξιὰ, ελάκηε, πρηετάγημμα γόρηλης μρτκίλ.

Πρέττειλ ὰ ετε 3ὰ τκολ μαπράκμιμας κο χρτθ κετέχα ετδ ὰ τῷδ: ἐμθακ κα ρθυτ μᾶχα τκομ πρέμαλα ἐξιὰ, μθυτημές ετρακτομότης αξομότε τρεκλαπένης.

Б Городичени:

Р и́торивя Азыкя таннетва твоеги недовм'внивю гл8\_ винв изрещи не можети: слово во вжте паче слова родила вст, пречтам дво, по спасенте встух.

ПЕСНЬ Д. Ірмося:

Н га челов Екшмя не возможно видети, на негоже не смеютя чинн аггльстін взирати: тобою бо, всечтам, іависм челов Е. кшмя слово воплощенно: Єгоже величающе, ся неными вши та оўблжаеми.

Δα επάδω οξηθυμών εθήμως ετρτοπέρηνε, δύμμηθο ράμθητη πρεωδύμτη δεν, μ δικέςτβεμημήκ μάμιεμα κάμιεμα κα ράμαμα Είλη μο οξικάςτες δεύ μθυμτελιμών βίλα, й смерти горькім. т'Емже ся м8ченики в'Енчалсм Есй подвигга.

Τ΄ Βύλια Ε΄ ΕΝ χράλια, λιθυεννής, υύςτα τρίμω, 3λάνιελα λελνίη, Ωεολότε πρεβογάτε, Επτβεννωνή, ετραλάνι πε εκτλωχα ειλνίελα ογκράιμενα. Τέλλα χράλιω λελνωνικία йствканным, мядре, бжественною оўтышителм силою, ывъ иизбергая Есй.

Й скапающам гора бжественною сладость, швилсм всй источники ч8деси, п8чина же, славне, бжтвенныхи даро<u>-</u> κάθιμ, ετρθώ εκτλά ετάρω αχά, αθωω μαποώω, ή πο-τοπλώω ετράετη, ή κεθως χολάταμετεθώ, αθνεμήνε,

БЛГОЧЕСТИШ ПОЮЩЫМЯ ТА РАДОВАНТЕ.

Ε Γορό η η νε η χ:
Γ Λάτομα ἄΓΓΛα ρομιλὰ ετὰ Εεθηανάλδησο ελόβα, πριξέπιματο πλότε, οξάμηθ κε μ ωλθωεβλέτηθ, αξό βτεθταλ, ω Ψτωχα κροβέμ τβοήχα, μ εξοπλώτημα βραγώ μης λόκιματο, μ επάτωατο μάτα βτέχα, μετημηθώ εξίθ μεπο видающихи та.



# Мъстия тогоже въ п-й день.

Стаги великольвченика дебдира стратилата.

Стіхиры на 5, глася В. Подобеня: вгда W дрека:

ες πρηθέλα εξή τεπέ τεπέ λάβωεμβ, πρεππέννε, πήμι τοβερωένηβ, ιάκω βτεπλόλιε πήβο ή ωλβωεβλένο, ή πέρτββ βλαγοπριώτηβ ή πρενήττβ. Τέμπε μολήτβεννηκα βώλα εξή βλαγοπριώτενα, κβρι ήμμα βιά βιάρου πού ψωα τλ, μβνεννές ή πρημωβάθυμμα τλ, μεόλωρε.

Ο ΕΜΑ ΒΟ 3 Α ΕΛΑΚΣ ΠΡΗΛΕΚΉΨ ΕΓΕΛΗΝΟΕ ΓΛΌΒΑ, ΒΣ ΥΠΕΤΤΕΗ ΤΒΟΕΗ ΑδΙΠΗ, ΓΙΕ ΟΥΜΗΟΚΗΛΣ ΕΓΗ ΕΟΛΕΣΉΡΗΜΗ ΓΤΡΑΔΑΝΊΑ, Η ΜΘΑΡΕ ΠΟΛΟΚΕΉΣ ΒΣ ΗΕΝΙΜΣΧ ΚΗΤΗΗΠΑΧΣ, ΗΕΤΛΕΉΝΟ ΨΕΡΕΛΣ ΕΓΗ ΠΑΓΛΑΚΑΕΉΤΕ: ΕΓΨΚΕ ΗΜΗ Ε ΗΔΓΜΠΑΚΑ, ΕΛΙΚΕΉΝΕ, ΤΒΟ- ΜΗ ΚΟ ΚΡΤΟ ΧΟΔΑΤΑΝΓΤΕΜ ΕΕΡΗΨ ΠΟΘΨΙΜΑ ΤΑ ΓΠΑΓΑΝ.

ύπη κο κρτό χομάταμετεί εξρηω πούψω τὰ επαεάμ.

Μθυενημε ετρτοτέρηνε χρτόες, μπε εχ ραβλήνημιχα ηθπλαχα επαεάμ πολιδάλιν τεοήμη, εξώκο οξέω ωδετοά.

Ηϊε ωρτεάλ, μ ωγολά λθωειθθήτελινθο πενάλι, δλιομάτι πε μ μήλοετι μάμα προεά: εξκω λα μολύτελην τεοήμν επάεωϊνελ, ράλθωμες εξίσο εξί νεετηώλ πόλεντη τεοά, μεόλωρε.

Űημι ετιχήρω, ελάες ξε Ποδοείης: ΙΆκω δοελ»:

Ο τραμάλει χο δελειτβενιών, εόνι κυπος ξάμμο, αχομα ετώμα ποκαβάλεω είν, υναλόπι δορύτελω μθαροιτίκ ελοβές τεούχα, ή λέλα τεούχα μθαρά τερπαλύβνωμι εδελένωμι. Τέμπε πρίώλα είν βανιώ πος έλιωμο, ή ια βωμινιμμι λίκι το ετάλεω είν, ελνικομθυενίνε μεόχωρε.

 $\mathbf{E}$  жтвенный столпа была єсн, влагочестім, пребогате, влочестняму капніца возгившавсь, й сівча всесовершенно, й заколеніе благопрійтно, заклавшемвся тебе ради чисть приводимь, прославльшемв стів твою памать, й чвдеся сокровніце та свіцымя ва міръ да ровавшелья, дебдире.

На крестя воздвиженя, й плоти стрвжемь, й обстрыми стрълами оумзвлжемь, й на древъ протмавань, й неповъдимь авилсм есй силою на крестъ пригвожденнаги, слава мвчени

кшки дебдире.

#### Chara, Phace E:

Α μέτο βοβεϊλ πάνε δεμημήπη λεττηάν μανώμε επραετο-τέρμηα χότοκα, εξρημός εερδή μεκήδημης προεκτημάνημη, η εξενακή άδιας ωτοηψομή αξήτεσης ενατοδάτη άδα. κα μεμάκε, μθυεμικολόκιμη, βοββοείμα: ράμθικη, μπε ετέρ-μωμα είκλεια ετόλαροβάμμα ελατολάτε, η υθλέςα μηό-πεττεα προιτηράα κα τεθτε πρητεκάθημωμα, δεόλωρε ελα-πέμμε: χρτά μεπρεςτάμμω μολά, με ωςκθλέμ εξήμηχα ελατα πολθήτη, εξρού τεοράμμωνα πάματε τεού. Η μώμε, πράβλημκα, ηλή ετορόλημεμα, ηλη κρτοετορόλημεμα.

#### HOAOBENE: PAASHEA:

А гнца гвоего агница иногда зржин, ка заколению τιμάιματη, οξιέρλην ποτη έλοκαμε, ειπ κοπικύμη ενός: κάμω άλειμη, μάλο μιοὲ ελαλμάμμες, χρτε; μετώ ράλη εκόρος τε μένις ειε, λολγοτεριστήκε, τεμέμη μελέμος της: ίπες κοβжел вин вишій, безгрешне, многомилостиве гди, даждь мн слово, раб в твоей, сйе мой вселюбези вишій. не презри, щедре, молча, та странию рождшою, бже всещедре, дарвай мірови вілію милость.

На гтіховнів овтшиха. Слава, глася й. Самогласеня:

Б жінух даршвх ійкш тезонменита, й того насл'єд-ника блаженства, всй восувалими, в'врнін, й оўблажими по достожнію деодшра добльго великомвченика, вселенным поборника: молитбось хртв бгв ш двшахх нашихх. Й нынф, бгородиченх, йли кртобгородиченх.

Подобенх: СЭ преславнагш чвдесе!

Η ε τερπαιό, νάμος βήμαιμα τὰ μα μρέκτε οὖενδείμας δόμροετη βετώμα πομακίματος ιάκω μα μρέκτε πρεετθπλεη πλομόμας τιόμα πογήβελμαμα οὖενδείμωμας κάτενθο ά επαεάτεληθο βόμροετη πομάεν, μέα γααγόλαμε πλάνδ. щисмэ<sup>ф</sup> юже величаемя.

Тропарь, глася д:

В оннетвогловівмя йстиннымя, етрастотерпче, нвнаги цой воевода предобрый быля вей, деодире: сорвжімми во веры шполчилем всй мудренни, й поведиля вей етрадалеци: темже та керою присни оублажаеми.

На оўтрени соба каншна соктшнуа, безя моченнчишея: й стагш, на э. Канших стагш, єгшже краегранесіє:

 $\mathbf{H}$ ою та даршей бжтеенных тезонменита, хвалами бжтеенными. Теореніе деофаново.

Гла́га Д. П'Еснь а. Ірмо́га: М орм чермивю пвчинв невлажными стопами древній п'ешеше\_ ствовава ійль, кртоферазными мийгеовыма рвкама амаликовв гил8 въ п8стыни побъдиль ёсть.

М вченики такт сктостьми оўкрашаемь, добротворцв предстойши хртв, ш негш оўдобржемь, такш даршки тел зонменнти бжтвенныхи, мвчениче деодшре. Б жтвенными кошрвжився, деодшре, сэрвжін ктры, крал

жіч седкчя Есн двебям Увпедаленным почку: ң поедаңтель выви си мвиеники вынался есй.

Ο Ε Έτλοε ΤΕΟΕΆ Δ8μμὶ χράβρετεο Ποκα38μ ΞΛΟΥΕΕΤΉ ΕΟΜ8, ΕΓΟΜ8ΔΡΕ, μρίο, Πρεμβαροετίο ελοκέεχ τεούχχ, μ Ελαγομάτιο μέλχ, εεγο ποεραμώλχ Εεύ, μεόχωρε.

Είτορό μη ε μ π:
Είτορο μη ε μ π:
Είτορ

Πάτης Γ. Ιρμός»:
Ε ετελήτες ω τεθά μόκους τυολ, χρτε, 30υθμη: τω μολ κράποιτς, γάη, μ πρηθάχημε, μ ουτυρχένης.
Ψ πολυένης ελουειτήθος, ιάκω βοεβόλα τήλεμα ποθάληλα

ετή, ή επροπτήβατω σμίμ βεώ χήπρωετη ποπράλα ετή. Τά κω οδεέρλεμα αθωέρ, οδμμωλεή ενα βλαγολειτήβωμα, главне, влочестивых погвыйля Есй прелюводейственнай чтилища.

 $\mathbf{K}$ р $^{\mathbf{k}}$ постію помысла лютых наноше́нім претерп $^{\mathbf{k}}$ л $\mathbf{z}$ е́с $^{\mathbf{k}}$ , животво́рн $^{\mathbf{k}}$ й ме́р $^{\mathbf{k}}$ воєти подвигополо́жника подо́вмем.

Бтородичени:

Τὰ ἐμίνα εδιμωπε να μεπαί, πάνε ἐετειτβὰ καστύχε χομάτανιμα, μτη κατίπ κωπά είν. τέμπε τὰ, ράμδιες, κοπίέμε. Εξαίνες κατάκη, γιας τ. Πομόσενε: Πρεμδαροιτή: Τ΄ πτεννόε κερώρδαϊε κοιπριήμε, τ τάμπε τὸ μημοκικθό πέιτς νημοκίκε, αγγλω κομένα είν κοιχκαπήτη πόμκητη τκολ: μόο κατεννόο ποκόδιο ούμε ραιπαπίκε, να είν. τέμπε τεμινθό επέρτς μόκλευτα τὰ μαρικάτα ἐειν. τέμπε τεμονιστική προιάμωπε τὰ μαέψη κατεκθήμωπε τὰ μαίψη κατεκθήμωπε τὰ μαίμα κοπίέμε τὰ: Μολή χρτὰ κτα, γράχωκε ωξτακτέντε πομάτη ντθημώπε ποπά κα μι.

Слава, й ныпъ, праздинка или бгородичени:

Β α напасти многоплетенным впада Ѿ врага видимыха її невидимыха, вбрею ійдержимь безчисленных гогрфшеній мойха: й гакш ка тепломв заствпленію й покровв мовив, чтам, ко пристаниців притекаю твоєй благости. Тъмже, пречтам, йза тебе воплощенномв безстанний молисм прилъжни ш встах рабъха гвойха, непрестанни молисм прилъжни ш встах рабъха гвойха, непрестанни молицихтисм, вще пречтам, молици его присни, гогръщеній шставленіе даровати воспъвающыма достойни глабв Кртобгородичени: TEOID.

ΤΕΟΙΟ. Κρτοστορομηνεμε:

Α Ε΄ Α΄ Α΄ ΑΤΉ ΙΠΌΘΑ Η Α Αρέκτ βρώιμη Τεοριία, ετεμώμε ελεβώμη, μ΄ λιόττ ογαβελώμετα, Αδίμδ μ΄ Ττάλο ραττερβάοιμη, εϊώμητα, μ΄ κα μεμδ κοπιώμη τόρμκω, μ΄ κα μεμδ κοπιώμη τόρμκω, μ΄ κα μεμδ κοπιώμη κάκω πρετερπλώ ετράττη τκοιό, τεόβμιε μ΄ κοπιέ, μάπε πεθα κολέβημη τὰ ρόπαμη; μο ποτιμίτα κοττάτη, μ΄ κήμπτη τὰ, ενίε μομ μ΄ και κοπιώμη και κολέβημη, μ΄ ποιώμι τκολ ετρότη τογραμένι ραβραμένι πριήμοδες.

ПЕНЬ Д. Їрмося: В ознесена та видевши црковь на крте, слице праведное, ста вя чине своемя, достойни взывающи: слава силе твоей, гди.

Ο γλαβείλα εξεύ εμία, ογλαβεύτη τὰ χοτάμιατο, ή τερ Πελύβωμα εοπροταβλέϊα, λιθνεμάς ιδεύλελ εξεύ, πολ

прилъжни та оукръпльшемо: слава силъ твоей, гди.

Й зноривъ плоть многими ранами, помысля непреклоненх поставиля бей, треблажение, под оусердни, та оукръпльшемо: слава силъ твоей, гди.

Оукрасился бей страданьми ваки, твоя честная страдантя, премодре, совокопль: й сподобился бей тогш съътлости, й желаемым красоты.

П еискособрачни родила бей, С дво, й по рождестъъ

мвиласа Есй Д'Евств8ющи паки. Т'Емже немолчиыми гласы, **Ёже** ра́двисм, тебъ, вачце, върою несвмиченною взываеми.

Πάτης Ε. Ιρμός: Τω, ταμ μομ, εκάτα κα μίρα προιμέλα ετώ, εκάτα ετώμ,

16484H

 $\mathbf{0}$  ỹmz ểmểm ebếtoms bắ înmz weimemb, поворника shóbh wmpanínz éch smím, břohóte spózwpe.

εταπάχομα. Πέτης 5. Ιρμότα: Ποπρί τη το γλάτομα χυαλένια, γίη, μόκους υσιέτα τη, W Ετεοκικία κρόβε ωνήμωντα, ράμη μηλοίτη W ρέδρα τυούχα με\_

Текшею кровію.

Победили всй обсердиеми дерзостными низлагающихи, на кресте простерти, й гвоздыми прободаемь, блажение,

Τέρηνε μεόμωρε. Είτορό μην ε η 2: Τρόστε, εκώ τομερκάψατο, μεμικθιομθικώ βάν βα εο ού-

тъсновитсти.

Кондаки, гласи в. Подобени: Вышнихи ищм:

Μ 8πεττβομά αδιμή βα βτόρθ ωδολκίνελ, μ γλαγόλα Επτί ακη κοπίε βα ρθκθ καέμα, βραγά που έλμλα είη, Μθυεηηκωβα πρεβέλιμ αεόλωρε, τα ημών χρτθ είτθ μολάτα με πρεττάμ ω βτέχα μάτα. Ϊ κο τ β:

Ο Τραμάλιμε πρεεκ τηδιο μοδρότδ, πρίημήτε κεί, πέε ненными в έнції, κέρμιν, μεόμυρα κ ένα εμάρα δο πος έπλη κελίκα μίρδ ιδικίς εϊμήρων μδρέεα. Κραγά δο πος έπλη κελίαρα ετραμάνι μεετημίων, ωλοπμώρτα κωτέττω κρός μωχα κάπλεμ μευτημίων τόκη: εα εύμι οξέω κετών ρά Αδετεμ χρτδ, μ μαέτα μύρα μεωτηδμένα. Τέμα κοπίεμα εμδ: Μολί μεπρεετάνιω ω κείχα μάρα.

ПЕнь З. Грмоск: В к пецій авраамстій строцы персідстей, любовію благочестіл паче, нежели пламенеми шпалмеми, взывах 8: блгословени есн вв храмъ славы твоем, гдн.

Β χ πειμή τκοήχα πολκητώκα, αθνεήνε ελάκηε, κέιμη δονέεττια ποπαλήλα έεη, η εκτάτηνο ελαγονέεττια, πολ, εμάχ έτη: ελαγοελοκένα έτη κα χράμια ελάκη τκοέλ, εξη. Μ΄ κω κοεκόλα, μίκω εμώελευα, η τρέβκευμκα απλομα,

цара несмысленна й элочестива премогля Есн, й показаля

всй сего некрыпка, обкрыпився силою двубьною. З аконя повыждается поувалами величества твоеги: ты во пресветлыми просталя Есй шелистанти мвчента, ва̂цѣ твоемв вопій, део́дшре: благоглове́нна держа́ва тво́

ετώ κλαμώνες ττα. Ε το ρό λ и ч ε и π:
Β ώшημες ως καμμένησε εκτεήνες ράλδης»: το κόν δο λαλές ράλος το, είξε, βοκδήμημα: Ελαγοςλοβένα τώ βπ πενάχπ εξίν, βςενεπορόνησα κλίης.

Пъснь й. Їрмоск: Р вцт распростеря данійля, лькшей зійній ви ровь затче:

Отненной же сило обтасниа, доброд втелію препожсавшесь, бла-гочестім рачители Отроцы, взывающе: благословите, вся дела ГДНА, ГДА.

Να τὰ οὖποκάκε, ΜεΗΕ ράλΗ κρέιτε Η εΜέρτι πρε-τερπιβείματο, μα κρέιτε κοβλειτόχια, κάκο, Η οὖαβκακ΄ εμι ετριβαάμεμη, Η αθτώμε πρηκαιάλια ράμαμε, τἆμ,

Βοπικλά Είμ, μενεμημέ, επραπάλ, δουλέμετης δεόδωρε.
Πρηθέλα Είμ πέρτες μης τευς βηπάμτενω τροέμε, ράλδως, δεόδωρε, η ωνδημές, ενάβης, κα μέλες ηθησης τουλομές και και μέλες κα Ata rana raa.

Μ΄ κω κρίης, ιάκω ωήποκς ραβλημμή, κομάλη ττρα... Δάμιμ τκούχς κλαγοθχάρων μάτς, ωγομά κλαγοдάτιο **Β**ΕΕΓΑ ΕΛΟΕΜΡάζιε ΕΤΡΑΕΤΕΗ Η ΑШΗΧΣ, Η ΠΟΗ ΕΧΑΔΑ ΒΟΠΗΤΗ Благовонною двшею: благогловите, вся дела гана, гаа.

Бгородичена:

Ты байна во всвух родвух, дво пречтам, міті мвиласм бсй бжітм: ты бжтва была бсй жилище, всенепорочнам, не шпальшисм согнеми непрествпиати свъта. темже вей та благогловими, мой вооневесто.

П'ЕСНЬ Д. Грлюск: Камень нер8кос-Кчный W нес-Ткомым горы тебе, дво, крае-Вгольный Шевчесм, хртогя, совоквпивый разстойщамся встества. темя веселящесм, та, бце, величаемя.

И ынъ со блаженными собфры, й лувченическими лики, йкш оўкрашеня страданьми, говодворя́мся й свеселя́см, вънеця нога, предстонши желаемом тевъ, деодире.

Κα κωτοτά μεντά κατά, ω βελιμόχα ηεκρέγα, ή πελάελαγω τεκά κομιά επολόκηλελ ξεί, το εάλιοε εοκερ. ιμέμμε πελάμιμ, αεόλωρε, κοιπρίέμα ράλδαια.

Й мый ка бто дерзновенте, таки добль й модра стра\_

μάλειμε, κοιχκαλώνιμωνε τὰ λυκόκῖω τογράμεμιμ ωίτα. κλέμιε προτή, Ψ ετραστέμ μ εκορεέμ κσάχε μάτε μβκακλώ. Β μύματο τὰ δεβεμέρτηα ελόκα πλότιω ποστραμάκωα

Β΄ μύματο τὰ ΕΕΞΕΜΕΡΤΗΑ ΕΛΌΒΑ ΠΛΌΤΙΟ ΠΟΕΤΡΑΔΑΒШΑ Η ΟΥΜΕΡШΑ, ΜΒΊΕΜΙΚΣ ΕΓΌΜΒΑΡΗΗ ΒΟ ΒΚΕΛΑΒΣ, ΕΕΞΕΜΕΡΤΊΜ ΤΒΟΕΓѾ ΠΟΛΒΊΗΒΣ, ΗΑ ΗΕΊΑ ΒΕΕΛΗΓΑ, ΚΖ ΞΗΚΑΡΊΤΕΛΟ ΒΕΈΧΣ ΒΕΕΕΠΑΛΗΒ. Ε΄ ΓΟ Ρ Ó A H Y E H Z:

Ε ΛΑΓΟΙΛΟΒΈΗΗ ΒΙΟ ΜΡΙΌ, Η ΕΞΕΊΙΟ ΜΤΡΑ ΔΕΒ, ΠΡΙΉΔΗΤΕ ΒΙΉ, ΒΈΡΟΙΟ Η ΛΙΟΕΟΒΊΙΟ ΗΕΠΡΕΙΤΑΉΗΗ ΒΟΙΧΒΑΛΗΜΈ, ΕΛΉ ΕΡΑΔΗ ΜΕΡΈΤΙΜΕ ΒΈΥΗΟΕ ΡΑΔΟΒΑΗΪΕ.

Светильня. Подобыня: Нео ввездами:

Τ ὶ κρατέμα λοκρότοιο, μ κοεκόλα κλαγολόψεμα, μ ελάκημη κο επραμάλλη έχα κόμμα, πρημέτλελ Ετὰ χρτθ, μ λίρθ λάρα επτκεμημή, λεόλωρε, ποκαβάλελ Ετὰ.

Слава, и нынъ, праздника, или бгородичени:

Д гржавными твойми кровоми, Ѿ враги нав-вта, наги, чтам, твой рабы гохранай вся невредны: та бо ста... жахоми един8 приб-вжище ви н8ждахи.

Να επιχόθητε σκτώμχα. Ολάβα, ελάεν με

С традальческій составль подвига, на прелесть мвже ствоваля єсій, деодшре, согнев фианными мзыкоми твоими пограмили єсій лікініево безчелов вчество. Тъмже и со агглы радваса, блаженне, молій хрта біга, такш да милостиви бвдети нами ви день сваный.

Й иынъ, праздника, или бгородиченя, кртобгородиченя: писаня кечеря на стіховнъ.

Να ΛΙΤΘΡΓΊΗ ΕΛΑΜΕΝΗΑ ΠΡά ЗΑΝΗΚΑ, ΗΛΗ ΘΚΤΨΗΧΑ, Η ΕΤΆΓΨ ΠΈΓΗΣ Γ.Α. Προκίμενα, ΓΛάΓΩ 3: Βο 3 ΚΕΓΕΛΗΤΓΑ ΠΡάΚΕΛΗΙΚΩ Ο ΓΑΤ. ΟΤΊΧΣ: Ο ΥΓΛΉΨΗ, ΕΜΕ, ΓΛάΓΩ ΜΟΝ, ΕΝΕΓΑΑ ΜΟΛΗΤΗΜΗΓΑ ΚΩ ΤΕΘΤΕ: ΑΠΛΩ ΚΕ ΤΙΜΟΩΕΝ, 3 ΑΥΑΛΟ CYE. ΑΛΛΗΛΟΊΑ, ΓΛάΓΩ Α: ΠράκΕΛΗΝΚΩ Κάκω Φίνιας προυκτέτας, Ακω κέλρα, ήμε ες αϊβάντε, ο ΥΜΗΌ. житсм. Évaïe матдеа, зачало as. Причастени: Ви памать в'ечивю бваети праведники:



# МЕСАЦА ТОГОЖЕ ВЪ ДЕЙ ДЕНЬ.

Йже во сты́х», соца нашего курілла, архівпіскопа алевандрійскаго:

Й преподобнаги соца нашеги корілла, новмена вълоезеренаги.

CASTE ÉTW MICHA NO CEN CASTETE.

Стіхиры стітель, на в, глася й. Подобеня: Миш доблы:

ΠΛΑΓΟΣΚΑ 3άΗ ΕΜΣ ΣΛΟΒΈΣ ΤΒΟΗ Χ. ΤΕΜΨΈΗΗΕ ΚΥΡΊΛΛΕ, ΤΕ ΕΙΡΙΚΟΒΗ ΒΕΑ ΟΥΚΡΑΙΙΑΕΤΕΑ, ΤΗ ΕΛΑΓΟΥΕΣΤΗΟ ΟΥ ΔΟΕΡΑΈΤΕΑ ΚΡΑΣΗΝΗΗ ΑΘΕΡΟΤΑΜΗ, Η ΠΟΥΗΤΑΕΤΣ ΕΒΑΙΨΕΉΗΟ ΤΕΟΘΕΡΕΊΘΗ Η ΕΠΓΟΝΑΡΟΎΝΤΟ ΠΑΜΑΤЬ, ΤΟ ΠΡΑΒΟΣΛΑΒΗΜΥΣ ΠΟΣΚΑΛΟ, ΤΟ ΕΥΤΕΘΕΡΕΊΜΑ ΠΟΕΟΡΗΗΥΕ.

Согненными твойми оўченін ересей всяка хврастнам попаляется вещь, премваре, развиными глябинами погряжается вониство неповиняющихся ялочестивыхх, сщёние корілле, оўченьми оўкрашается върныхх всегда цоковь, велегласны чтящи тя.

#### Chara, rhacz 5:

Б лагій рабе й в'врный, д'влателю в'інограда хотова, ты й тмгото дневною понесля Есй, ты й данный теб'в талантя возрастиля Есн, й по тебъ пришедшымя не завидиля Егн. Тимже врата нанам шверзошагм теби, ΒΗÚΔΗ ΒΧ ΡάΔΟΕΤЬ ΓΑΑ ΤΒΟΕΓŴ, Η ΜΟΛΗ W HÁCK, ΚΥΡΊΛΛΕ СУЧЕ НАШЯ.

Й нын-е, праздника, или бгородиченя. Кртобгородиченя. Подобеня: Все шложше:

еї гнца своего а́гница несквернам древле, й непорочнам влица, на древт котнъми йки оу зръ, мтерски вос-клицаше, й дивминем вопімше: чадо сладчаншее, что 3pthie tiè, hóboe á преглавное, kakw tóhma безблаго. датный с8дищ8 пілатов8 предаде тм, й шс8ждаєтя на смерть, тивота всмческих з; но воспъваю твое не изреченное, слове, снизхожденіе.

На стіховить сонтшиха. Слава, глася ві

Члввче бжій, й ввриый рабе, слого гдень, можо желаній, сосоде йзбранный, столпе й оутвержденіе цркве, цртвім наследниче, не премолчи, вопій за ны ко гдо. Й нынь, праздника, йли бгородичень. Кртобгородничень.

Подобеня: Тридневеня: Видащи та распинаема, хрте, тебе рождшал, вопіаше: что странное єже вижу таннство, ейе мой; каки на древь оўмираеши плотію повышеня, жизни подателю;

Τροπάρω, ΓΛάεχ Η:
Πραβοελάβια μαετάβημνε, βλιονέετια ογνήτελο ή νηετο-τώ, βεελέμμως εκτήλωμηνε, άρχιερέωβχ βίολδχηοβέμησε ογλοβρέμιε, κυρίλλε πρεμβάρε, ογνέμωμη τβούμη βεώ προ-εβτήλα ξεύ: Цτβημίμε αβχόβημα, μολύ χρτά βία, επαετήεω д8шами нашыми.

### 

На оўтрени оба каншна октшнуа: й стагш на 5, Егиже краегранесів:

З реній курілля бжественных цевница. Феофаново.

ΓλάτΖ Α. Πέτης δ. ΙρμότΖ:

М орм чермивю пвинив, невлажными стопами, древний пъшешествовави ійль, крестоферазными мшусеовыма рвкама амали\_ кок8 сил8 вя п8стыни побъдиля беть.

© бга свътодательн8 благодать, курілле, пріємя, й свътеля свътильникя мвлыст, словесным швлисталя есн на́мя л8чы, па́матію твоє́ю: їа́ки да досто́нни та̀ BOCHOÉME.

Й сполнился Есн свътомвленім, курілле прем8дре, дхов\_ нагш, мкш запов кдей хртовых хранитель, ш страстей шчищеня, превжественным быля есн воистиния трцы жилище.

ІЙ кш ревности й дерзновенім йсполненя, курілле елавне, бгобшрнам вся неложнш мзыковредім йзшеличиля есй,

злочестивых вересей, по правай вара бораса.

Б ї ор од н ч е н х: Й ецітана всій сокрошенть, всенепорочнам, челов вчества, творца рождшам всехи, возведшаго ны низверженным падентеми прасочных, бтоневысто. Писнь г. Трмоси: Весельтем и тевы цоковь твом, хоте, зовощи: ты мом кры.

пость, ган, й прибъжнире, й оутвержденте.

Ο γκρτηλλελίο ω χρττ, κώμη αθκάκατω ελίλ, τερ... Δωνα ογλώλια, κυρίλλε, δίκοκε τκάμιε παθυμήμοε ραετόρ... LHAVE Çty.

Τήμη ετραστέμ ω αθωμ ωτράτας δεή, κυρίαλε, ημαλόπь Βεάκατω πόλιωτα βοβμοιμέμιε, μα χρτά πρεβοβμοιμάωψεεςα. Μίκω βλαγοπολύτεμα ετραμάλειμα, ώνε, ούκλομήλεα δεμ

ΤΒέρμω, Βεάκατω πλοτεκάτω ελαμοιτράετια, ιάκω τιμέτ ματω ή πακοιτηστβόρηατω. Είτορό μυνε η π.: Εμήν8 κα πεμάχα τὰ δλιοιλοβένηθω, ιάκω επίε εελέμιε, βεεδλιολ-Επήν βεμ ράμοιτιω προελάβημα. Εξαάλενα, γλάες τ. Πομοβένα: Κραιοτ-Ε μξεκτβά:

Οτόλπα μ΄ πέρτβα μρκβε χρτόβω, είνε, βώβα, είν με ποκολεβήμα ε΄ μετωρίεβο βλολ κάβασω πρεμβάρω εοβλώλα ε΄ είν. βεί βο μεττώριεβο βλολ κάττβο ραβοράλα ε΄ είν, μ΄ βίο μάτερь βίβ προποβιβάλα ε΄ είν. Τέλιπε τλ, εομιέλμιες κ почитаємя, курілле бгоблажание. Дважды. Слава, й нынть, праздника, йли бгородиченя:

Μ κω ηεβοβλικαμημα, μεο, λοβά, κραεη κήμι τρόβλη προβαδιλά εξίλ, η ετονάθημα η αλία είνο επατέη κας εκτηχ ετελαμιες με με τα τάλεια. Τάλικε ιάκω εμηθ τά добрых влажаще присни, со аггломи вопієми ти: ра-

Αδίτω, επισμάτησω. Κρτοείορο αμνέμα:
Νεμικδιοεράνησω νίταω μ μιτή τεοώ, χρτε, εμαμμη τὰ μέρτεα εμεμμα μα κρτε, μτρική πλάνδιμη γλαγόλαμε: 
ντὸ τέξι κοβλαμε ξερέμικι εξβράκκης τεοής μ με Ελαγομάμη, ήπε μηόγης μ εξημκής τεοής το τού, μαρώδα μαιλαμήσωμιω; ποὸ τεοὲ επτείμοε εμηβχοπαξή ε.

ПЕтнь Д. Грмоск:

Βο ο ο ο ετά εκατεμή μόκος μα κρτέ, επήμε πράκελησε, ετά εχ νίητε εκοέμα, λοιτόμην κουκάνημη: επάκα εήπε τεοέμ, ελή. Η οκτελήκωα ετράετη λθωετατόμημω, ή πόμμελα ούλερ πάκωα πλοτικίη, εγοήσειε κυρίλλε, κήλτεχ χρτόςα, επέτεκημω τλ μόκε πρελετλάτελα, ώνε, ποιτάκη. Ν αιλέλοκακα, ιάκω είνα κοολήσελας, ώτενεικου λάρκοκο

доброд Етель, й притола былх есй приминка, батвинасш стопама еслиста последва.

© урта оўбш такш сэвча оўпасеня бывя, такоже

пастырь оўпасля Єсн стадо, СУГе, словесы д8шепитатель-ными твойми, йкш травами й цвъты богатни на\_ Бгородичена: пита́м ба̀года́ти.

Воплощенно безплотное прежде рождши глово бжие, всеп втам шерадованнам, міря шеновила Єгн. Т вмже тю, вгонев всто, в врою правоглавною пропов вд вемя.

П вспь Е. Ірмога:

Ты, ГАн мон, свъта ва міра пришела есн, свъта стын, шеращами изж мрачна неведеним, верою воспевающим тм.

Т гченію войстиння этльномя, наводнающемя р'еки, ΤΕΟΕ, 🖎 Κυρίλλε, οξπολόθητα τλόβο, θλοτλάβημιχα Ѿβραціам оўхиціреніе.

Ράκη πέρβικοι άριεκο ραβατλείτιε, & κυρίλλε, ικκέρησε πε τακέλλιτικο ελιώτιε, μβα Γλθανιώ μβκέργλα εξίν. Ο λοκειά κογατοτκιύρηας, ιάκω βλάτο ωιτάκηα εξίν, δ κυρίλλε, εοκρώκημα πε, ιάκοπε κάπεμια νειτηάς τκος,

ційви хотовъ. Бгородичени: Да кропити нью веселіе й плгодать на земли: воздастя во Ей нынт весели вя высоть, Единв вгоматерь.

ПЕНЬ В. Грмося:

Пожр8 ти со гласоми хваленій, ган, црковь вопієти ти,  $\overline{w}$ БЕСОВСКІМ КРОБЕ ШЧИЩШИСМ, РАДИ МИЛОСТИ W РЕБРЕ ТВОНХЕ Йгтекшею крокію.

К лещами еграфіми пррокв оўгль, цокви же уртовь твоима р8кама подаеши, евмценнотайнниче, еже ш бже

гтвеннаги сэгна, оўгаїе шчиціёніа.

В динопредъльным га́кш салу́шня иноплеменники не потребная есн, иноридным же вся иноглавных облеиїм низложиля вси, й державв православнымя даля вси, κϔρίλλε.

С обор8 бгонзбранном8 йвъ предводительствовавя, вло-

νέετιε μειτόριεκο, χρίετοκόρηθω μέρβοιτь, ενίε, πηβλοχήλα είμ, ρέκησιτιω μυχάλ πο πετημηθή κτολιάτερη.

Ε το ρό α η ν ε η χ:

Γάβδηλα μετλέμηλες πλόζα προβλακλά είμ, κτορομητελιμημε, μίρδ πρηγοκακούτημι χομάται μετλέμιλ ιάβλλεμι, κάκα, κλάς ε. Πομόκης τλ.

Κοημάκα, γλάς ε. Πομόκης: Εχε ω μάςς:

Κέβμηδ μάλα οξυέμι κτοιλόκιλ μετουήλα είμ ιάκι, ω μετωμημκα επισκώχα, ερείν πογρδχάωμιθω, κλίκημε κυρίλλε, μ ετάμο μεκρεμίνο ω τρεκοληέμι επαιάωμιδω, ετραμάλα κο κτώλα μαιτάκημα, πρεπομόκης, ιάκω κπτεθήμαλ ιάκλλ.

Κοι τ χ:

Вх пецій аврааметін Фтроцы персідстви, любовію благочестіл паче, нежели пламенеми шпалмеми, взывахв: блгогловени есн ви храмъ славы твоем, гди.

Β α неслитноми соединенти бжтвенноми, й нестьюмьми гавь, сэче, раздъленти, три оубы бтословствоми упостаси, рекли всй, курілле, непремыным же ви соществь

ПЕСНЬ Й. Ірмоси:
Роце распростери данінай, льюшви зійній ви рове затче:
Отненною же снав оугаснша, доброд'єтелію преполісающесть, благочестій рачители Отроцы, взывающе: благословите, всй дела
гдна, гда.

Τ΄ κω βολιά Μορικάλ βοήςτημηθ, βα τεβτα ήςτενε πρεμβάροςτη ήςτόνημικα: ήδο πρηςηοτεκθιμώλ ποτεκόιμα ράκη το υρέβα τβοεριώ, εθνές, οθνέμι βλεονεςτήβωχα, εδκοжε προρενε χρτόςα: πρεχόλλτα βο πεςκά τβολ ελοβεία

ΕΓΟΗ Βράθημα.

Πάττωρι η ογνήτελι μβρα μόκει μβκαι βείλ, είλ, είδα, κυρίλλε, ιμκ ραβγηθας βείλ, πρεπολόειτε, βακάτω: μκω δο άγκύρθ, η εθτένετκαν ματλέλιν τεολ ήμθημι τλοκετά, κοπίτα: Ελγοτλοκήτε, κελ λέλλ γίλλ, γίλλ.

G λόβα κοπλόμμιας μάς ράλη, κεξητρεμά, τώ με μαρενέμμολο μαθνάειμη τοελημέμικ, κυρίλλε, μερα 3λ έλη μοε, μετλιώμησε, πο κότη κα κόλη ράβη ο ούκλομήνα είν, κοπίλ, βλιοτλοβήτε, βεώ λ'βλά είνω, είλα.

Ε τορό η н ч ε н z: Ε ττειτεόμε η η η η ενόμες της η ελόδο κώτε κε τλ κειλίελ, ήταλ, η ωκόλκελ, πρεήταλ, κε η αψε εθιμεετεό, ιάκω αικλοτέρλα, ιάσκεα σάγοπρακτέπενα πλότιω, ε κολεοράτα τα κάπια κοπιώψαμα: σάγοτλοβάτε, στά λιδλά ralla, raa.

ПКинь б. Ірмога:

Éva oyew недвгомя пресляшаній клютья вселила ёсть, ты же, дво бце, прозмениемя чревоношеним, мірови блгогловение процвала вси: тами та вси величаеми.

ετώρια βεβρόπησιω, επόβηθο αβόημβ, τάκοπε ή ελιμή БЕЗГЛАВНЫХЯ ЕСТЕСТВЯ.

С ниою развма, й проевъщениемя блгодати, трцв Е́диногВійндю сну же вошчогієння віля вілосчовнух Є́гну еужение: чавнежесь ейы поеобника ех веттинх ненар

проглавла́ешнга.

Свыше ны пъвцы, приснопаматие, назираеши, соче, милостивию, побъды вониству подаж, й возвышам ΜΟΛΗΤΒΑΜΗ ΤΒΟΉΜΗ ΡΌΓΧ ΠΡΑΒΟΓΛΑΒΗΜΥΣ, ΟΥΜΕΙΙΑΜ ΜΕ твою памать велнчающым. Бгородиченк:

Оўтысныемь паденін многими, препытам, й лютостію євдя, нынь тебь хваленій жерть приношаю, й прил лвжни взываю ти: стал біде, помозн мн, та бо глава, писнь гкончаваю.

Св'єтильня. Подобеня: Оученикшмя:

Ч вество й развми преминвешаго, й глябний дуа навчшага, бётвеннаго тайнописца пребётвенных трцы воспоеми, віки стітела гдна, й поборника благо. YÉCTÏA. Дважды.

Cλάβα, μ΄ ΗΜΗΈ, ΠΡά ЗΑΗΝΚΑ, μ΄ΛΗ ΕΓΟΡΟΑΝΊΕΗΣ:

Ϊ΄ ΜΕ ΤΒΟΕΓѾ, ΗΕΠΟΡΟΎΗΑΜ ΒΩΕ, ΘΈΡΑ 3Α ΗΕ ЦΈΛΘΕΤΣ ΓΧ
ΛΙΟΒΟΒΊΗ, ΒΟ ΘΎΤΗΣ ΒΜΕΤάΕΤΓΜ ΓΕΈΝΓΚΙΗ, ΙΔΚΟΜΕ ΒΕ 38ΜΗΜΗ
ΗΕΓΤΙΘΡΊΗ: ΜΗ ΜΕ ΤΜ, ΠΡΕΓΤάΜ, ΙΘΑΟΒΗ 3ΑΕΜΙΣ ΛΙΟΒΟΘΙΊΗ.

Η ΓΤΙΧΟΒΗΈ ΘΚΤΙΘΗΧΑ. CΛάβα, ΓΛάΓΣ 5:

Νακλέλημη ΕΜ΄ ΤΙ, ΓΟΠΡΟΝΑΓΤΗΝΊΕ ΧΡΌΤΟΒΣ, ΓΛΘΜΉΤΕΛΙΟ

ΓΆΕΝΑ, ΚὖρίλΛΕ ΘΎΕ ΗΔΙΠΣ, ΠΟ ΗΜΕΝΗ ΤΒΟΕΜΌ ΤΆΚΟ Η ЖΗΤΊΕ ΤΒΟΕ: ΕΠΡΟΕΊΑ ΤΟ ΕΘΑΗΝΉ ΡΑЗ8ΜΣ, ΕΒΗΛΉΤΕΛΑΕΤΒΟ-ΒΑΙΠΕ ΕΒΉΤΛΟΕΤΑ ΛΗΙΙΑ ΤΒΟΕΓΙΟ ΑβΙΠΕΚΗΘΕ ΗΕΒΛΟΕΊΕ, ΗЗΒΉ-ΕΤΒΟΒΑΙΠΕ ΚΡΌΤΟΕΤΑ ΕΛΟΒΟ ΜΟΛΥΑΛΉΒΟΕ, ЖΉЗΗΣ ΤΒΟΑ ΕΛΑΒΗΑ, Η ΟΥΕΠΕΝΪΕ ΤΟ ΕΤΏΜΗ, ΜΟΛΗ ΙΟ ΑβΙΠΑΥΧ ΗΔΙΠΗΧΣ.

Й нын-ть, бгородиченя, или кртобгородиченя: Подобеня: Тридневеня:

Предстомин оў древа йногда во времм распатім дка, ся д'вественными оўченикоми, й плач8ин, вопімше: оўвы мнів, каки страждешн, всевуи, хрте, сый безстрастіе;

Ηα πῖτβρτίη: Επαжέμμα, πρά βρυμκα, μπη Εκτώμχα: μ ετάτω, πετή τ.Α. Προκίμεμα, τπάτα α: Ούττα ποῶ κοβγλαγολώτα πρεμωβρροτή: Οτίχα: Ούτλωμμτε είῶ, κεμ ιὰβωίμω: Απλά κο εκρέεμα, βαμάπο τῆς. Απληδία, τπάτα κ: Ούττα πράκεσματω ποθυάτεμα πρεμωβροτή: Οτίχα: Βακόμα εία είω κα τέρσης είω. Ευπίε ματαέα, βαμάπο αι. Πρημάττεμα: Κα πάμωτη κέμηθω εθρετα πράκεσμηκα:



Сл8жба преподобнаги Сіца нашеги курілла, нг8мена бълоезерскаги.

На мал'ын вечерин: на Ган, воззвахи, стіхнры, гласи а. Подобени: Всехвальній моченицы:

Τέ δλαπέννε κυρίλλε, δε μολύτβαχε ή δηθηϊνχε, ή βε βοβλερπάνια πρηλέπνομε, τέλο τε αβωένο Γάεδα νήςτο πρελετάκησε εξιά, ή ωτθαθ πηλήψε ή λόμε Αχα πρεστάσω δώλε εξιά. Τέμπε είκω πρεπολώδημως το πήτελο ή πράβελημμε, βεθιέμε ω ρθκή γάην λοςτόνηω

πρικάν εξιμ: Εγόκε Μολή, Εγομβρες Αδροβάτη αθωάμα Η Αμώμα Μήρα ή βέλιο Μήλοςτь. Αδάκαμ.

Μπε Ηεπράβελην ή ραβκόθημητεκή πόςλαμμωй τεβε Ψεκορβήτη, πρεποδόβηες βήλιο βπτβεμηθο είλθ του μα πράτησε εθροβετβό βοββραμώνιμιδ: Ψενιβαθκε ποβηλ εβοξ βεβμελοβιβημός τουρισμένιες ή κα τεβιβ πρηγεί ποκαώ μικάνο τω μάλοςτη μαροβάτη αθωάμα μάμωμα μήρα πέμης ω μάλοςτη Δαροβάτη αθωάμα μάμωμα μήρα πέρτις μίλοςτη H BÉNTIO MHAOSTL.

памать твой.

Й нын'ть, бгородичени: Йше н-ца, Й нын'ть, праздника. На стіховичь стіхиры, гласи б. Подобени: Доме є́уфрадови:

11 κω πρεχομάψθω жύβης τάжε на βεμλή, πρεωθήμθλα Ετή, βλακέμμε, τό τάμω βάτβεμημα ογλθυύτη επομόβης ελ, τολ εϊλή πρϊάλα Εεή, βίτομότε.

Стіхх: Честна преди гдеми смерть преподобныхи є́гю.

Х ртовы ради любве, преподобне курілле, плоти ра-чительное оумертвиля єсй м8дрованіе, й д8ш8 свободн8 ш страстей бгв представиля єсй.

CTIXE: BARENE MORE FOANCA TRA, EX 341108 LACX ETW BOL

χόψετα επλώ.

Бодренными молитвами, и следными истичники, ч цркви върных швогатиль бей, в вговлажение. Слава, й нынъ, вгородичень:

 $\mathbf{E}$ ышнін та лицы, віде дбо, поюти си нижними, главаще непрестанни ржтво твое пречистое. Тропарь, писани на велицфи вечерни.

# На велицъй вечерни поемв, Блженв м8жя: Стіхиры на й, гласв Д. Подобени: Званный свыше:

πο επέρτη 48λεεδ ειών<sup>2</sup>, χδις μουήεν<sup>2</sup> επαετή ή προ-

свътити двшы наша.

Бжтвенный глася вгда обслышаля вей, блажение ку-рілле, тогда крестя твой вземя, последоваля вей хртва,

Το τη, чθημε κυρίππε, ημεηθεμε; πρεωθραγο, χρτά σο ράμι κρόζετβο τβορή σώπε ετή: βεзεπόβηβα, γάκω ημεπόσηβε κο ωθπόβηβωμμα τεθε σώπε ετή: ετράημμχε πριήμημκα, γάκω αβραάμπε ετραημοπόσιε ετημάπη ετβεημήκα, γάκω εάμε εθε πέρτβο πρηήετα ετή: 48λολ εή ετβεημήκα, γάκω υθχές χαροβαμία ω στα πρίάπε ετή: 48λολ εή: μπωγα ημείοβαμία τβοή, σώπομα πε χαρώβα πρίάτια, τη μποτή μποπή, επαετής χθιμάμε μάμμμα. Επάβα, γπάς εί επράξτη παρθάμμα ποςτημήτεκη ποςτάβηβα, ούμα βάκο μα ετράςτη παρθάμμα ποςτημήτεκη ποςτάβηβα, βο έπε πο πολοδίνο γάκω μόμη βοθμέλε εξή χθιμε ποκορήτη πθημέλο, ή πρώτο

ΠΛΟΤΕ ΠΟΡΑΒΟΤΗΤΗ ΑΘΧΘ. ΤΕΜΙΚΕ ΜΟΗΑШΕΓΤΕΘΟΙΙΗΧΗ ΓΑΒΗΛΓΑ ΕΓΗ ΒΕΡΧΗ, ΙΚΗΤΕΛΕ ΠΘΕΤΕΝΗΝΕΙΕ. Η ΝΕΙΡΕΧΕΙΗΧΗ ΕΓΕΝΕΙΕΝΑΙ Α ΗΕΓΕΧΕΧ, ΠΡΑΚΕΙΑΝ Α ΑΠΕΓΕΧΕΧ, ΒΕΡΙΑΛΙΜΑΙ ΡΑΒΡΕΜΙΙΙΑΜΙΚΑ, ΕΊΤΕ ΗΑΙΙΙΑ ΚΥΡΙΛΛΕ, ΨΗΓΤΈ ΒΡΗΙΙΙΗ ΕΤΤΟΝ ΤΡΟΙΘΑ ΜΟΛΑΓΑ ΗΕΓΡΕΧΕΤΕΡΗΝΈ Ε΄ ΗΙΚΕ ΕΙΕΡΟΝ Η ΛΙΟΒΟΒΊΟ ΥΤΘΙΡΗΧΗ ΤΑ.

Η ΝΕΙΡΕΝΑΙ ΑΙΕΡΟΝΙΚΕ ΤΑΙΕΝΕΙΑ ΕΓΙΝΕΛΗ ΕΓΙΝΕΛΗ

Πα πίτι ετίχηρω, γλάε ε Ε Ε Τίχοε ή ηεεβρησε πρηετάθημε εεβμόλεια ε ε ή πρεπολόβης, ή τάμω βλίμε είχε επολόβηλεα ε ε κάχωτη, ή ελάλει γλάε είχω αβραάμε οξελείωας, ή βώτη ωτέλε γλαγόλομη, ή ήτη τάμω, ή ξώκε μέτο τη οξροτό-βαχε: ή πάκη ποελθωάς, επέετεθημώχε λαροβάηι τάμω επολόβηλεα είλ, ειξιώ προγομάτη, ή βολάμωμα ή ειμελάτη. Τάμκε μόλημας αναδοβίο μεττήσε τροε οξεπέμε.

Ι΄ κω πρεεκιτιώμε είμημας πρεελάβηω ω κεελερκή τελυμώ λεετήμω είμημας κυρίλλε προκό, ελακέμη κυρίλλε πρεπολόβης, το λερβησερή εμπε μησικάς τομό, η πρεμεττήσε τροε οξεπέμε κυρίλλε πρεπολόβης το λερβησερή εμπε μή βλη τροφό, ή πρεμεττήσε τροε οξεπέμε ειξρημω ελάβημας, εκάκατω ερέλα λεκάβατω ή βεάκητητα εβμμέτησης ετάλε τεσέως, ή λεμώμα μάμωμας ημερικός τάλε προκός ή μετώς τάλε προκός ή μετήσε τε δεκάμε μος τάλε τε εξεπέρη ετάλε τε εξεπέρη ετάλε τε εκάκατω ερέλα λεκάβατω ή βεάκητητε εκφημέτησης ετάλε τε δείδο μάλουτης.

ша́ми нашыми низпоглати ми́ри й ве́лію ми́лость.

Chaba, Thats H:

Ντιμενθημα εξεηνεής πεταμήν ψολή από ετειση με μονάωτα εξροώ πρηχολάψωνα, είτονότε κυρίλλε, ελαγοθχά-μια ειξχα μεποληάωψε, η τωθ επεόθεκθω λαλένε ωγοηάωще, светоми блючестім просвещающе верныхи. темже мо́лими та раби твой, всакагш навета кражта наси избавити, йкш да твой приветлый праздники благо\_ чέετην κοιπτεάεμα ψαλόμεμ, ή ελάκησε οξεπέητε χηέες πτά τορχειτεθούμε, προελακλώεμα τεδε τάκω προελάκλωματο, έχήματο κο ετώχα κτα πάψετο.

Й нынъ, бгородиченя. Йще й ца, Й нынъ, праздника.
На стіховнъ стіхнры, глася а. Подобеня: Нбных чиншея:
Блистаніємя бжественнагш свъта, преподобне соче, присни шзаржемь, весь свътовидъня быля есй: многими оукрашеня ш бга дарованьми, во собители достигля есй небесным, вя нихже молишисм ш йже върою пою фихх та̀.

Οτίχε: Чειτιά πρέλε Γλέμε επέρτο πρεπολόσιωχε διώ.
Β ολεορίλεω διὰ κα πθετώπιο κεξμόλειω, κλάμειω τάμω μθησε σογάτιτεο ετωπάλε διὰ, πρεπολόσηε κυρίλλειώ πρεπροβολίκε σο τροὶ πητὰ δο οξωμλέμι μ ελεβάχε. Τέμπε ράλοιτη μ εκέτα εώμε σώλε δειλ, το δίτλω κεεγλά κειελώς, πολή ω ττθώμχε τώ.
Οτίχε: Ελπέηε μθπε σομίζω γλά, σε βάποκ έλεχε διώ κοι.

Xothers stam.

Ετάρο, επε εταπάλε είν τρθαώ τεούμη, είνες η ωετάεη, ηο ποιτωμάν, πρεπολόθηει ή είκω πήσε τε ηάμη κολεοράλελ: τάκω ή ηώντε τε πρεπολόθηωμη είντε πρεχ-ετολ, πολί, ηβεάβητητα βεώνε βεάκαιω γητέβα ή πρεфенім», ң едувнасм гретипих дочуеніч

Τεβουμενών τρωμων τονλενία.

Τεβουμενήτοε βεάνιε πρεύτων ιάκω οξελώμιακα, πόετ
κυνεικών τράξω τεθε ωκλοχώνα ξεύ, μέρδ ή ετραετένα

τεθε οξπερτεύκα, το χρτόνα ήβκόληνα ξεύ χήτη: τένα

μ πο εμέρτη μεμένξη μετουάτα τρόκα τεόμ, πρεπο
δόκιε κυρίλλε, κέρου πρητεκάυμωνα. Το ιάκω ήμελ

δερβουκένιε κο προελακλένον κο ετώχα χρτό, μολίεν

μ μχε κέρου ευθεριμάυμηχα πάνλτι τεού μεττίδο, ή

чтвщих» τρυλώ τβοώ, ιάπε за χρτά πρετερπίσα εξιή, ή нами ογλυνήτη дерзновенї ви день сида, молимсм.

Й нынъ, бгородиченя. Йще й-ца, Й нынъ, праздника.

Тропарь, глася а: М кw крінх вх пветыни дёдеки процетах есй, соче κυρίλλε, ελουτράστια τέρμιε μακορεμάς, μ σοσράλα εξή κα μεμ ουνεμήκα αμόπεστκο, υτράχομα επίμαα μ ουνέμιεμα τκοήμα μαστακλέμωχα, ήχωε μ δο κομιά ώκω ναδο λωκήκωμ σύτέμα με ωστάκηλα εξή που έμμας, δα κομ ΠΙΈΜΧ: ΓΛάΒΑ ΔάΒΙΜΕΜΟ ΤΗ ΚΡΕΠΟΓΤΉ: ΓΛάΒΑ ΒΈΗΥΑΒΙΜΕΜΟ ΤΑ: ΓΛάΒΑ ΔΕΉΓΤΒΟΝΙΕΜΟ ΤΟΒΟΌ ΒΕΕΜΧ ΗΓΙΙΈΛΕΗΙΑ.

Слава, й нын в, праздинка, или вгородичени:

На оўтренн, на БГВ ГАЬ, тропарь дважды: й бгородиченв. По али стіхологін, седаленв, гласв г. По: Красоте девства:

Т кw безплотенх, С че, пожилх вей на землй, й превозносжирагост врага смирилх всй. Твмже нынь сх невещественными лики, блажение, водворжаст, тами блаженства наслаждаешист, поминай памъть твою днесь πράβληθωμηχε: λα βιὰ ράλουτημων Γλάςμ βοιπτβάενα χρτά εξα νάμετο, λάβματο τεθτέ ελαγολάτι νέιμτική.

Α κ ά ж д ω.

CΛάκα, μ ημπέ, δτορόμησης:

Επτεθημά τκή και και εκίνα και εκίνα πρεθοξιώς το εκίνα πρεθοξιώς πάνε και εκίχα και πέρττι δώκως ωτκερμένα πλοτικώλη πρεγράμενης ωνήττη μολήτες τκούχα δπτεθημώνη κολάλης πολαώψης Ŷтам, Велїю милогть**.** 

По вій стіхологін, седаленя, глася й. Подобеня: Повеленное: Страстей тмв молитвами твойми, стій, шгиалх єсй, й сердце твое сх чввствы чисто бів представилх єсй.

τειώ ράμη δα τὰ διελήια βλαιομάτι μᾶα πρειτάιω, ἔπε προδήματη δα αμαλη, ἢ ιάκω βλήσα το προκελλάτη, ἢ προτήσωμας οὐ τεκὲ τα δάρου, η η προτήσωμας οὐ τεκὲ τα δάρου, η η προτή το αρακαίν και το αρακαίν το α

Τα τοροδικό τακό παμάτι τροκ. Α ε α π μι.

Επάβα, ή ημήντ, επορόμητεια:

Μκω αξδ ή ξαήνδ εχ πενάχχ, τὰ εξχ εξωτιε ρόπαμδικ επά πλότικ, ετὰ ου επαπάτια ρόαν νελοετίνι:

Θήνι δο ετελίτα εχ τὰ επτεά, ή μίκω μλημα μλεκόμχ πητάτιμη χηπαήτελα ή τζα. Τέλιχ ἄττλικτι ή νελοξικτι ρόαχ, αρετόμη τλάβημχ πρεετόε ρπτεό τροε, ή τογλάτην βοπίταχ τη: μολή χρτά επά, τογραμένι επακλένιε αφροβάτη ποκλαμάκομμητα ετέροκ πρεετόμδο πρεετόμου συντικώ με το εχώτες περοκού πρεετόμου συντικώ με το εχώτες περοκού πρεετόμου συντικώ και πρεετόμου συντικώ με το εχώτες περοκού πρεετόμου συντικώ περοκού περοκού πρεετόμου συντικώ περοκού πε ржтву твоему.

Степенна, а н антіфшня д гш гласа: Прокіменя: Честна пред гдемя смерть преподобных в єгш. Стіхя: Что воздамя гдевн ш вс вхя, аже воздаде мн; Всакое дыханіє: вуліє матдеа, зачало мг.

HO H-MZ YAMME CTTXHPA, FAACZ 5:

Т езонменитов званів: Писана на стіховить.

Канших піды, го ірмогомя на 5: Й гтагш два каншна на н. Канших стагш курілла. Твореніє пахшміа, і громонаха стыл горы.

Втиже краегранесіе:

П охваля пой курілля, новоля чядотворця.

Гласк 5. ПЕнь а. Грмоск:

171 кш по свув, пъщеществовавя 14ль по бездит стопами, гонитель фарашна видь потоплыема, бітв побъдивю пъснь, поимя, вопілше.

Πρεκράτια ΛΟΒὰ ΒΪΝΟΓΡάλα ΧΡΤΌΒΑ ΒΕΊΛΖ Ε΄ ΕΝ, ΠΡΕΜΌΧ ΡΕ ΚΥΡΊΛΛΕ, Η ΓΡΌΣΧΧ ΠΡΕΙΛάλΚΙΗ ΕΙΒΗΛΙΑ Ε΄ ΕΝ, ΕΞΈΥΤΕ ΕΝΗΘΗ ΓΛάλΟΓΤΕ ΒΕΡΗΕΙΜΌΣ Η ΓΤΟΥΔΕΙΙΙΗ, ΕΛΑΜΈΝΗΕ, ΚΌΠΗΟ ΜΕ Η ΡάλΟΒΑΝΙΕ ΠΟΘΙΙΕΙΜΌΧ ΤΑ.

ΤΕΉΤΗ ΤΕΕΈ, ἄΨΕ ΗΕ ΕӸ ΕΞΕΈΤΕΕΗΗΗΗ ΓΛάΣΣ ΚΟΒΓΛΑΣΗΛΣ

та, бгом8дре.

Χρτά μάτα ράλη εμηρήκωατος» ποχραπάκα, ή κρτα τκόή καέμα, πρεπολόκης, του ετοπάμα ποςη-Κλοκαλα είν, κεάκο μερκός πρηςτράςτες ω τεκέ ωτράςλα είν, πρεκοτάτε. Είτορόληνες:

Πρεκοτάτε. Γιτορό α η ν ε η κ: Νο ακοιό εξετεετκό εξαήνα ω ετών τραμ, ω ντωχα κροκέμ τκούχα κοπλοτήτα, ετολώπην πρόημε, ήπε ω

а́да́ма спаса́м, пречтам, блгостію.

Др8гій каншыв.

Глася н. Пъснь а. Ірмося: Вод8 прошедв, таки свив, й ступетскаги сла йзбъжавь, Ійльтанния вопілше: йзбавителю й бтв нашемв поймя.

Мки велико вонстиння дерзновеніе стажавх, преподобился Єгй быти: на добне, ка бітя, сбытію зритель сподобился Єгй быти: н

**-** неплиднам ложесна многоплидна молитвами твойми по KAZÁNZ ÉTH.

На воде поком, и на злаце воздержаним, соче-

ΤΛΈΗΗΔΑ ΗΕΚΌΠΗΛΧ ΕΙΗ. ΤΈΜΜΕ ΒΕΜΒΑ ΔΟΙΙΑ ΕΠΙΔΙΑΙΕΜΑ
ΤΟΒΌΘ, ΤΑ ΠΡΟΓΛΑΒΛΑΈΤΧ. Ε΄ Γ΄ Ο Ρ΄ Ο Η Ψ Ε Η Χ:

ΜάΗΪΕΜΧ ΒΕΑ ΓΟΔΕΡΜάΗ, Η΄ Μ΄ Α΄ ΤΕΒΕ ΠάΨΕ ΓΛΌΒΑ ΡΑΜΑ
ΑΔΕΤΓΑ, ΜΤΉ ΨΤΑΑ, ΠΡΕΠΟΔΙΌΒΗΜΑ ΚΤΗΥΑΘΕΜΉ, ΒΤΕΡΗ ΤΕΒΕ
ΓΛάΒΑΙΡΙΜΑ ΜΤΡΗ ΕΤΙΙΌ.
ΠΕΓΗ Γ. Ιρμόσχ:
ΝΕΓΤΗ ΓΕΑΤΣ, ΙΚΟΜΕ ΤΙΙ, ΓΑΗ ΕΤΕ ΜΟΝ, ΒΟ ΜΕΓΙΗ ΡΟΓΧ ΒΕΡΑΠΑΙΚΑΙ ΜΙΣΟΝΕΚΑΙ ΜΙΣΟΝΕΚΑΙ

ных твонхв, боже, и оутвердивый насв на камени исповеданта TEOETW.

влаєтся, й чвдега твой ви конц'вух пропов'єдаются: тъмже вя памать твою сошедшесь, почнтаемя та.

## Б Городичени:

Плоти бренити соединився, йже  $\overline{w}$  сой баинород-ный вх ложеснах твойхх, байнх  $\overline{w}$  двою пройде безх истлинія, й соблюде невредими двою твое, всепитал. Йнх. Ірмога:

Τ ω єєн οўтвержденіе притекающих ка тебь, ган, ты єєн свёта шмраченных, н поета та двух мон.

Волнами, преподобне, йменеми ганими запретиви, й

116

ÉZEPO OYKPOTHEZ, AKAH W HOTOHAÉHIA MÁLAZ ÉLH MOAH-

ΤΒΑΜΗ ΤΒΟΗΜΗ, ΚΥΡΙΑΛΕ ΕΛΑΜΈΗΗΕ. Το ΕΝΑΝΙΈΜΣ Ε΄ΜΕ ΚΣ ΕΓ΄Β, Η ΤΟΓϢ ΛΙΟΕΟΒΙΌ ΠΑΎΕ Θ΄ΓΗΑ ΡΑΓΠΑΛΑΈΜЬ, ΘΎΕ, ЦΈΛΟΜΒΑΡΕΗΗΟ ΒΣ ΠΡΕΠΟΛΟΕΙΉ Η ΠΡΑΒΛΈ пожили вси, преподобне курілле.

Т кло твое постоми й молитвами, соче, обарвчили είν: μ τενώ ράλη ηστυαμάεπητα β. Ελημαία ενευνώτεν. η Εχών του ορόμη, η πράβελημα νητή εξευνώτεν. Είνορο η η με ή χ:

Б говид внієми просвівщаємь прроки, ідвленим зрити горв біжію бігогловенняю, земныхи оукрашеніе, єдиня всепівтяю. Стальни, гласи д. Подобени: Вознесыйсь:

Π ρητη β πράβλημα Ϋτη άτω τε σε τω οξιπέμια, ελπέμη εκθρίλλε, προσεφιμάν κε έχχ πράβληθωμηχ πάλιντι τε οιδ σε έτλω, ή χρτά η επρεστάμη πέση εκμική εσε τά ελάδα. Дважды. циух.

Слава, й ныить, праздника, или бгородиченя:

Йже на престоль χερθείμετων ενελών, ή вя н'έλρισχη «Υτηχη водворώνε», ή κω на престоль еватьмя егрита εвоємя, влице, вя н'έχρισχη τεοήχη: воплощем во бітя войстинив, воційся най ветми нізыки, й развини нынів поими емв: егоже оўмоли, спастисм рабшми твойми.

Πάτης Είναι ο υπολη, τηστήτα ράκωπα τκομπα.

Πάτης Α. Ιρπότα:

Χρτότα, πολ τίνα, είνα ή τρς, чειτηάλ μέκους εγολώπης ποέτα, καιβάδημη το επώτα μίττα, ω τρό πράβληθομη.

Ο με πρεπολόσης, της τκοή προήμα συμπα με λάνα ξτή, ημαθελημίχα τελέμια, άπε ουγγοτόσα είνα λοσλημίπα ξτό.

Ο υχάς με κτομό βραβή, ημαθε νελοδιάμι λοκάσιη μόγοτα κα τερίς πρηθλήπητητα, κυρίλλε πρεπολόσης εμέχωμα εο ελαγολότι επώτο, τερίς κτεγάς τορλολάσιουδο.

влагодать бітію, тебе всегда гоблюдающою.

Бігород и чен я: На та оупованіе мое возложихя, міги пригнодво, спасенім моегш, й та предстательниц8 ймікю живота моего, тверд же й непоколебим в.

Μπχ. Ιρμότα:
Ο υτιμωχα, των, εμοτρένιω τα ποτρένιω τα μητικό, ρα 38 μέχα μέλα τκοώ, η προελάβηχα τκού επτκό.
Ε ό ερεννωμε μαπούλα ετί, ελαπέννε κυρίλλε.
Ε κε να 3 εμλή κρέμεννος πριτίς τκού, κα εξεμώνος εξιμώνος εξιμών

κιό το δετή χρτο πολ: ελάβα εκλά τκοέμ, εξή. Θ πλαμάνω κό βρακτά κα κο βλερπάμιη, εξή, πρέπωλα ξεή, πλόμα πμόγα μοκρομάτελη κίδ, πρεπομόκηε, πρημέελα ξεή, ή εενώ ράμη ω μενώ προελάκηλες ξεή.

Бгородичени

В селився въ та неватестимый, и ватестикся, показа та нься ширш8, дво: темже та оублажаемя.

Πάτης Ε. Ιρμότα: Ε πίνης τεάτομα τεούμα, ελώς, ουτρεηφούμιχα τη αθωώ πρεοείο ωβαρή, μολοία, τα εάλτη, ελόβε εώι, ητημηαίο бга, W мрака греховнаги взывающа.

Й Зрадно твој житје вх погладија роды, и преглавно ависм, чодеса же твой всюдо верными излійшасм. тем\_ же та вен, соче, оублажавмя.

П ресвитлый твой праздники, соче, благочестны празд-н8ющыми, подавай свыше спасенте й избавленте, да та всн<sub>э</sub> блаженне курілле, непрестанню воспъваеми.

## Бгородичена:

Потшки глезными, очте, страстей пвчинв изгвшиль Eth, il er Bemun wertobahim npemeur Eth, il tamw ранское житів пріжля Єсн, Єже оуготова біт люба. фпчя Ęь9°

 $\mathbf{X}$ р $\tilde{\mathbf{p}}$ та товою гл $\tilde{\mathbf{p}}$ пыми дар $\mathbf{g}$ юща здрав $\tilde{\mathbf{g}}$ г,  $\tilde{\mathbf{q}}$ ч $\tilde{\mathbf{q}}$ г, мол $\tilde{\mathbf{h}}$ , й миф очи тапериям ибогведиций чончеже не перета ΜΆ ΗΕΓΟΤΌΒΑ ΗΟΎΙЬ ΓΛ8ΒΟΚΑΜ, Η ΤΜΑ ΨΥΑΜΗΪΜ, ΜΟΛΙΘΕΜ.

Бгородиченя:

Оўкраснласм Есй джества пречтыми добротами, й первый Еуш покрыла Есн стёдя влофбаный, хрта рождши, шафаніе веземертім дарвющаго тебе чтвунымя.

П'Еснь 5. Ірмося: Ійтя бысть, но не оудержаня вя перстехи китовыхи ішна: твой бо собрази носм, страдавшагш, й погребенію давшагшсм, йки W чертога W setepa йзыде, приглашаше же квстидін, Хранаціїн светнам й лижнам, милость сію шставили бете.

Владыкв оўмя поставная Есн надя страстьми тъле́сными, баже́нне: тымже и престаги дуа селе́ніе, бітоно́се, были есй. Егоже моли, й наси свободити W страстей, да та почитаеми.

M кw побъдня в вка сегю кназа таб, возщеля Есй ка неними, пое ване в внечи нога W вседержительных рвки бга нашеги: моли, W бадя спастисм тебе почитающымя.

Плотекое м8дрованіе, Ёже на земли, сэте, оўмертвиль είη, ή на нείτεχε жит є ιταπάλε είη, ήλεπε ιτίχε εξιη ράμθωτια, ποώψε τε τοδόω ελίκθ τεοειό.

Бтородиченк:

Πρείταλ βλίμε, ρόπαμαλ νελοβάκωνα κόρμιο ή τζα, ετραετεύ πούχα ηεποετολήμου ή λώτου Επεμί επθιμέμες, й тишино подаждь еердц8 моемв.

Ϋηχ. Ιρμόσκ: Ѿ чисти ΜΑ, επε, μηώρα 60 6633ακώνια μολ, й йзя гл86ины Βώλα 80386λη, μολόσα: κα τε6% 60 8030πάχα, й οўслыши мА, БЖЕ СПАСЕНЇМ МОЕГШ.

и штвав ка небесномв градв прешела еси, преподобне, в штвав ка небесномв градв прешела еси, иджае бгв оугодньших жилища: св инмиже и насв, блажение, MONHEM.

Чисто житіє твоє W юности имълх Есн, блаженне: й τοτώ ράλη πρεθτωм σώϊν μέρε ηβρήλημωή ελθάητελη σώλα εξίη, η πρεθέετεμα χράνια του κοβλαμίνα εξίη, αχ немже Гав главитга.

Τὰ μξαιτέμ τημκηϊα νήττα τὰ ωβρέτα, βιελήτα βα Τὰ μξα πρειτώμ: τέμα η νθμέτα μαροβάηϊα τεβιβ μάρθετα Εμήνα βο ετώχα προελαβλάεμωμ βία μάμα.

Ε το ρό χ η ч ε η χ:

Β το ρό χ η ν ε η χ:

Β αναλά ετὰ κούετημης κπτειριοι ελόκο κο ούτρος τούμ, μ ετὰ πάνε εττειτκά, κειριπορόνηαλ, ρομιλά ετὰ. Ετόκε μολή, Ѿ σ έχχ κεθμχ πίβκαρτητη ρακώμχ τκοήμχ.

Кондаки, гласи и. Подобени: Взбранной:

Тики прешендеви тавннам, и доло влеконам модро-ванім, січе, ки вышнемо теченію радостни оустремилсм всін: й тами со стыми престей труче предстой, моли, й враги сохранитисм стадо твоемо, аки да стое твое

оўспеніе праздноюще, вопіемя: радойсм, превлженне курілле,

ούτε κάως.
Τ΄ κοις κοι πρεδαπένη κυρίαλες ενθίας τος κάνει κυρίαλες ενθίας τα και τος και τος

ω κάτα πόλημικα: ράμδικα, ύττόνημνε υδμέτα πεμινερπάε πωμί: ράμδικα, ειξρημίχα πλιθημικα μισκάθητελο: ράμδικα, πρεβλακένη κυρίλλε είνε κάμα. Πέτης 3. Ιρμότα: Ροτομάτελομο ούς πάμο τομικα άτιλα πρηθημικα είνοκωμα, χαλμέν με ωπαλώθητε εξινέπε επίε μουντέλα ούς τροκώμα, καλμέν με ωπαλώθητε εξινέπε επίε μουντέλα ούς τουντίε ελιστόλοξη είν, επίς είν, επίς είν, πρεπομόθητε είν, ούναι τεόν, ή ετεμερπήτελο τα πρεπομόβημιχα λίκη ή πράβεμμωχα πρεμιτολ, ετειμά εοπίξιμη: ελιστόλοξη είν, ελπένητε, ήτη έλλω κτέχα είνοο πρητεκάθημηχα κο χράμο τεοξινέ εκτόλος, ή χρτό ω μουν κοπιδημήχα μεπρεττάνην: ελιστόλοξη είνα κάμηχα.

сотеци нашнуи.

Постомх й воздержаніемх лице твое оўкрасилх єсн, преподобне, свътленши нанпаче гавился єсн многоразличными брашны питающихся. Темже й хртв вопієши: батогловеня бёз сотеця наших».

Бгородичени:

Т д престам мти приснодбо, познахоми земнин спасеніє: йбо вх недрехх соца неразлячни живый, из тебе **ΚΟΠΛΟΨάΕΤΕΜ. ΤΈΛΙЖΕ ΕΛΓΟΓΛΟΒΈΝΑ Ε΄ΕΝ ΕΖ ΡΌΔΖ Η ΡΌΔΖ.** 

Йня. Ірмося: Ф 18ден дошедше, Фтроцы вя вавулинт йногда втрою трческою пламень пещный попраша, поюще: Стцевя вже, баго. LAOREHZ ÉLH.

 $\mathfrak{S}$  мїрска́ги треволне́нїм йзб $\mathfrak{T}$ гэ, преподо́бне, вх ти́хое приста́нище дости́гля  $\mathfrak{E}$ ей н $\mathfrak{S}$ наги пребыва́нїм, во-

ΠΙΑ: ΟΤΕΊΣ ΗΔΕΊΝΣ ΕΞΕ, ΕΛΓΟΓΛΟΒΕΊΗΣ ΕΓΙ.

Β΄ Σ΄ Πθετώπο, εξικοπε ΑρέβηϊΗ ΔητώηϊΗ, Βεελήλεω Είλ, Η Β΄ Ελήκαιο Εφρέμα Γλεβάμη Η Ποετόμε Πολραπάλε

είη, χρτό πολ: ελιτοελοβέμα είη, ελί, επε ώτεμα μάμηχα. Β ελκυμμ, ώτε, ώβρα 3 μη, ήπε τα τοβόν ογνενική να-πραβλλα είη, πο ετε 3 λμα πράβμμα πθτέμ τβούχα χομίτυ, й ся тобою хрту пъти: сотеця нашихя бже, баго-словеня еси. Егородиченя:

ελοβέμα είμ. Α΄ Ε΄ Το ρό μη ε η α: Γόρθ τὰ πρρόκα μαμίνα Επτβεμμωμα μχομα προρενε, μξο: μα μεώπε κάμεμε χρτόσα βέακ ρθκή Ψετενέσα, μ εοκρθωέμιε σομτίλα μετθκάμη πρέλεετη.

Пѣснь й. Їрмо́ся: Й Зх пламене преподшенымя ро́с8 йсточиля є́сй, й праведнагш же́ртв8 водо́ю попалиля є́сй: вей во твори́ши, хрте, то́кми є́же хотети. Та превозносных во вса векн.

Γρόσα, ματικε πολοκεμό εμέττι ύτμός ττλο τεοί, преподобне, шевати вежух ка немо притекающиха, источ-ΗΗΚΖ Ηευτελέμια μετονάα W ASUH χρτ8 ΒοΠικυμωνς, ή превозноващыми єго во въкн.

Ro κρέμα γλάμα, ραβαροδλάλ, πρεποδόδητε, ημίψωμα χλέδα τκόμ, τέχα άλυδθ ούττάκηλα είμ. Η μεμέ, τάκ

щаго гладоми, битвенныхи дъбній напитай: да воз-мог $\S$  й ази со встми п $\Xi$ ти г $\Xi$ а во вс $\Pi$  в $\Xi$ ки.

 $\hat{\Pi}$  же ся тобою оўченицы твой, оўченію твоем $\hat{S}$  пови-н $\hat{S}$ ющега, преподобне, земн $\hat{a}$ м обст $\hat{a}$ вльше, во сл $\hat{E}$ дя тек $\hat{E}$ кя ибнымя прендоша, й ся тобою поютя х $\hat{p}$ т $\hat{S}$  й превозносмтв Єго во в'Екн. БГородичена:

Вх ржткъ бользии избъжала еси, пречтам, и рождши, паки дбою пребыла еси: кся бо творитх ійсх бгх и чело-въкх, егоже прекозносими во въки. Инх. Ірлюсх:

Пра ненаго, бгоже поюти вши аггаьстій, увалите й превоз-HOTHTE BO BEA BEKH.

Б 8 д 8 цаги радн житій на нбе в ха, на земли мір в оўмертвился всй, бче. сегш радн жива б в в предстой вопіеши: та превозносима гда во в в ки.
С в в тома трческима, б че, просв в цаемь, твою жизнь благочестиш скончала в сй, й постишха соборы привела

есн хртв вопити: та превозносими гда во въки. С и небесными вониствы, ксегда, преподобие, трцв не-созданивю, нераздъльное бжество славословиши, блажение, и превозносиши во въки.

Б городичеии:

Во оўтробъ тбоей первъйша тебе заченши, бгомти, чтам дво, родила вей несказанию бга й цёй, вгоже ПЕснь б. Ірмося: превозносими во въкн.

Бта человтекими не возможно видти, на негоже не смеюти чини аггльстти взирати: тобою бо, всечтам, іависм человте кими слово воплощенно: Єгоже величающе, си неными вии тм оублжаеми.

Житій сеги непостоминвю пвийнв нематежиш прешеля єгн, преподобне, кормчію мітрь біжію йміть, на сії наставлающий та. тітмя й ко пристаннщеми пристали Е́ги а́гтаьскагы пребываніл.

Ε Γορό η Η Ι Ε Η Χ:

Ο Πα ΕΓΒΛΕΤΗΑ, Ψ ΘΙΙὰ ΚΟΒΙΙΑΚΕΨΑ, Τὸ ΚΟ ΟΥΤΡΟΕΤΕ ΗΕΓΚΑΒΑΝΗ ΒΑΥΕΝΗΗ ΡΟΔΗΛΑ Ε΄ΓΗ, ΕΓΟΜΤΗ ΫΤΑΜ ΑΕΌ:
ΜΟΛΗ ΗΕΠΡΕΓΤΑΉΗΗ Ψ ΡΑΕΤΕΧΣ ΤΕΟΗΧΣ ΤΟΓὸ, ΤΑΚΗ ΥΛΈΤΚΟ...
ΛΙΘΕΙΑ ΕΓΑ, ΓΠΑΓΤΗ ΡΟΔΣ ΗΔΨΣ.

Йня. Îρмо́гя: Чтвю славни почтимя, лю́діє, бцв, фень бжтва прінмшвю во чревъ нешпальни, пъсньми величаеми.

Ποτρεθή ετράετησω χεηβάηϊω ούμα μοειώ, χρτε, ή λέησετε ούημητω ωπειή, θε πράβων πότε τεόμ χολήτη ησετάβη, μολήτβαμη ούγόλημα τεοειώ κυρίλλα: λα ιάκω влагод&тела велича́ю т́а̀.

Π τεμέμε τεπέ πούψωμε, σήε, ή βο χβαλέμι ελάβα. Ψωμέ, πολάπλο εβώως επαιέμιε ή ήβραβλέμιε, λα κτομβ

Τεθέ ΜΗΌΜΑΕ ΒΖ ΠΈΓΗΕΥΖ ΒΕΛΗΥΑΊΘΤΖ.

Ρ δκόν ΜΟΕΝ ΗΕΛΟΓΤΟΉΗΟΝ, ΠΡΗΝΟΓΉΜΟΕ ΤΕΘΈ ΓΣ ΤΡ8ΑΌΜΖ Ѿ ΟΥΓΕΡΑΪΜ ΥΒΑΛΕΉΪΕ ΠΡΙΗΜΉ, ΕΓΟΕΛΑΜΈΗΗΕ ΚΥΡΊΛΛΕ, Η
ΥΟΛΑΤΑΉ ΚΖ ΕΓΘ ΕΘΑΗ ΜΗ, ΜΟΛΝΓΜ, ΗЗΕΑΒΗΤΗ ΜΑ ΤΑмошнаги мвченіа: да непрестанни вх пъснехх величаю та. Біороднивик:

В и та вселився, пренепорочная, первые родоначаль-ными влофазни запеншаго человыковейнця низложи, родивсь, й всёхи наси спасе.

#### Сефтилена. Подобена: Погфтила ны:

Πρεчεсτηθιο ή εκαιμένηθιο πάπατα τκοιο εοκεριμάιοιμηχα, πρεποδόκητα κυρίλλε, ή πηιώτια τρυδιώ τκοιο ποιόιμηχα, ης πρεςτάμ πολιο ήβράκητελα, ω μαπάετεμ ήβρακλάτη μάτα, ή εελέμιο ετώχα εποδόκητη. Δκάπλω.

Ε΄ Γ΄ ο ρ ό χ η ν ε η χ:
Π ονητάφτα ροπλειτκό τβοὲ βεβπλότημχα νήηη, ρά.
Αοιτή βο βεμήθα τὰ Ελύηα Πιπόλημλα Είν. Τέμπε τὰ,
Βιεμεπορόνημα, βέρηϊη ελάβημα, πέιηδημα ελαβοιλόβαιμε: ERIGAS BO ESTIMME BO TMIG BOSETANA ECH, H ETHILE HE ZAYOZÁUIEE.

На хвалитехя стіхнры, на Д, глася н. По: СО преславнаги чваесе! С выше дарованім чваеся Ш бга сподобился Єсн, влатенне курілле, в бсы Ш челов вкя в брою приходжинх прогонити, н различными недвги шаержимым, йсц блати молитвами твойми. Т бмже всй вя памать твой со

ωέμωες», ποδόδιο τεδε πονητάεμα. Α δ ά π α ω. C βαιμένηωμη τβοήμη, εθέ, μολήτβαμης χηταω βο βρέμα γλάζα ουμηόπηλα εξίη, Η αληθώμης μηόγης πρε-πητάλα εξίη. Τάμπε τὰ μόλημας, πρεποδόβηε κυρίλλε, Η μάς αθωέβησην γλάζα πρεμφην, Η επτβεηημημ βράωηω ησητάή, μόλημας», εάκω μα λοβόδιο τὰ ποчнта́емъ.

В їна недостатки б $\pi$  їєй церкви, молитвами твойми,  $\mathfrak{S}$ че, сос $\mathfrak{S}_{\mathsf{A}}\mathfrak{X}$  йсполнилу  $\mathfrak{E}_{\mathsf{C}}\mathfrak{h}$ , й на мишта времена довльти той даровалу  $\mathfrak{E}_{\mathsf{C}}\mathfrak{h}$ . Тъмже й насх почитающихх памать твою, віному б $\pi$ їх любве напой вс $\mathfrak{E}_{\mathsf{X}}\mathfrak{X}$ , да проглавлаєми пречестное оўспеніе твое.

Chara, Phare E:

П Встына, йже йногда бъссоми жилища ймвщи, нынъ же оученики твонуи, курілле, множествоми наполнжема

ογκραμάεττα, χράπα σα τεσθ πρεчέττενα μτρε σάτα μμβμμ, ραβπήνημική μοσρότακη ογλοσρένα. Τέκικε σα πέκια μμέτο τομέμμετα, η νεττημή γρόσα τσόη ωσιτολίμε, η πωσέβνω ποκλαμάνημετα πόλημετα: μρκβαπα έληνομώτη ε μαροβάτη πολήτα, η εθτένεττα πάμεκα κα βραγή ποτόσττα πολήτακη τσούπη, η χθιμάπα πάμμπα ήτπροτή πήρα η βέλιο πήλοττο.

Й нын'ь, бгородичени. Славогловіе великое: Й ШПВЕТИ.

Να ΑϊΤβρεία, Ελαжέнα α τω καμώνα τικτής τω, μα ξι ά ετω καμώνα, πίτης 5 ω, μα ξι Προκίμενα: Честнά πρεμα εξέμα: Επίχα: Υτό βοβμάνα εξέβα: Απτολά κα εαλάτωμα, βανάλο ετί. Αλληλίζα, ελάτα 5: Ελαμένα μθακ δοώνεω εξά: Ενλίξε αθκή, βανάλο κλ. Πρηνάςτενα: Θα πάμωτη κτυνθώ εθλετα πράβελημκα:



## М-Есаца тогоже въ Ти день.

Ста́гш сващенномвченнка тімодеа, Єпіскопа првескагш. Стіхиры, гла́ся д. Подобеня: Їйкш добла:

Тетельными чищеній твойми» Ш земных возвышеня, лікш сіблакя шд8шевленя, всеблаженне, гременій ч8деся твойх з, й словеся страшными блистаній, лютаго низложиля есй строптиваго вмім. Благодать пріжля есй, вмієвя плотских попалити, покрываломя бжтвеннымя, врагшвя, м8ченнче, вн8тренням.

Стителю тімодеє, првемниви похвало, вселенным поборниче, й міра свътильниче, цікве оўдобреніе, въры жертва сващеннам, й мвченикиви честное й свътоносное

оўкрашеніе, ч молн, ш тлн й б-кдх йзбакитнем к-крою

твормиными всечестивы памать твою.

II рекрасною Содеждо шточенін крокными, пісткали есн вол'є зныли твойли, 🖒 тімодее, «Сдеждв нанви выше, « нетлинна шчищенім, й непреложным жизни, неизречению воспрімля єсні: юже невеществения ви вышнихи носм, и всихи молисм, страстотерпче, благочестни восува. лакциух та.

Йны ετιχήρω εξώ, γλάες ή ποδόετης τόμπε:

Ѿεδπλέμι» ή βεάκη, πρεετά πετομεκτέτος ή λώτωχς
πρεγριωθηϊή, εμπρέμηδω μου χδωδ, ή εμέρτη ή βλιτη κα
μολήτεαμη τεοήμη, ή λάρδη ωπρακλάμιε πολδηήτη κα
λέμη ή επωτάμι», ή δίπε πολδηήμα ετίμχε εοκόρη: ποκαή
μιθης ωνημέμα μι πρέπλε κομία ποκαπή, ή ελέβηωμη ห์สุภเัพิหเห.

Т вчами дха престагш, пречтам, пою мысль шроси, важе каплю рождшам хрта, неизчетиш безмернам беззакший челов вкшки шедротами йзмывшвю, йзсвши йсточники страстей мойхи, потока ма сподобии пици

мнешм присни, молитеамн теонми.
Покамнім йзрядног, й спасительное врачевство, йже віта рождшам сійса моего, й следами токн, й часа помысли грознаги й страшнаги, й свда невмытнаги ты мн дарви йзетжати молитеами теоими, Со део, моченім трепетнаги, й бжтеенною оўлочнтн благодать.

Слава, й иынта:

Τ πάπη, πρέθτας, ως τμάχες, ποκακηῖε ω ποήχε το-Τβορήτη τογραμέητηχε: Ηο με ωττακλέτε πικ λικτέξημι εώλε ποήχε εξιώναμ. τε τω ράξη τες βοπιό, μη πρηπά-μαι πολάτω: Τώ πικ, βλημε, ήξημι τακοκάνω πιθυήτελь-ττβα, ματτακλώθη κε λθημωπε, ή επατέμια κλήξε τθώμχε.

## Кртобгородиченк:

Я́гнца й пастырм тм» на дре́въ мо́ки ви́дъ, а́гница ро́ждшам рыдаше, й мъ̀реки тѝ въщаше: тн̀е возже\_ л'Ение, каки на древъ крестнъми повъшени есн, долготерпаливе; каки ряца й ноза твой, глове, пригвозди\_ шагм W без законных х, ч кровь твою излійля Есн, вако.

ΓΛάεχ Τ. Πέεμα α. Ιρμόεχ: Τριτάτω κρέπκια, ροκλέμεα ω λέω, δεμετράετια κο γαθώμη τ Αθωή τρημάετησε ποτοπή, μολιόεα, λα τεθέ, ιάκω κα τυμπάητ, κο ογμεριμκλέμιη τέλειε ποθέλησε κοιποιό πέμιε.

И епобъдим връпость, неизмжин держав, й не претворнв ійки ймём благій, нензреченною силою твоею оўтверді моегш азыка немоць ва песнеха твойха, й молитвами тімодеа оўщедри.

Крепостію беодельною, сващеннаги свщи корене, израстиля Есн, сщённый тімолеє, садя, доброд втелей вакился ετή ελαγοδικραμέμιε: προμετλά 60 ετή ετραμάμιη πλομή Θεήλυμμη, ή ειτάχα ελήτ πρημέτλα ετή.

Ο γμα της τοτόιο, ή μθωή επτλοιτίο, τεούμη κρόε

ными шмоченій йспеціренх гавльст, броноге тімодее, горф нымь царстввеши со вакою твари: й стадв твоемв в-к... рою предсталь Егн. Б городичень:

Ŵ д́8шевле́нный бӂїй й пресв'Етлый до́мх, бце бла\_ гам, міра радосте, не Шрини мене далече W тебе: оў. ψέλρη жε, й κι χα й ικθιμέнιй й збаби, гакш да вивтрь ликвю покрова твоегш. Песнь г. Ірмоси: В геслител ш тебе црковь твом, хрте, зоввщи: ты мом кре.

пость, ган, й прибежище, й оутверждение.

С и мвиеники хртшвы, мвиеники мельсм светели, славне,

во свущенинадх идченхх цвичсу Есн свущенинкомх оўдобреніе.

Χράμα χρτόκα, πρεμβαροίτη εοκρόκημε, αμέτε πριμαήτε, κτρηίη, βοιποέμα ετάλο πρθεεκαίω περκομανάλεμηκα.

Ο π πώτω λοβρολ τελεμωμή κρόκε τκού ραετκοράς, νήετο, πρεμβάρε, πύκο ελέκη πρημέελα είν, δάτκεμηο ή κραίνο, είν τίμολέε! Ε΄ το ρόλ η ν ε η α:

Μρίες μτη δάϊς, κώτο κώμωμα χερθείμας, ντας, ή βιες βεμλή κλίμες επαιή με έχτεμημών τρούμη μος ενόκοι

Ο Εχάλεμε, γλάς ε. Πολόβεμε: Собезначальное сло́во:

Η ρόβημων τενάμη μαπολέμη, ειξενηομένη τέρλη τεοεγώ, ηε πλάμβα πρημέςλε εξι κε βεμλή δλάβι εέρλη τεοεγώ, ηε πελημβάεμειο πήψε, ιόπε πρίπλε εξι ω δία. Τέμπε τλ πόλημε, ήββάβητης ω δέλε τβορλίμημε πάμλτη τβοίλ.

Ολάβα, μ μώμε, πραθημικα, μλή επορόλημεμε: Τ λ πρηετάμημε μ ετέμε, μ πρηεξωήμε, μ μαλέωλε, μ ποκρόβα, μ βαετεπλέη τέπλοε, ωδράτωε βάρηπη, κα τεσ δ πρητεκάεωα, μ βοπίεωα πρηλάωμω, μ βοβέωα βάρηω: πομήλεμ, δίξε, οξποβάρμηχα μα τλ, μ ω πρειγάωέμπ

Η ΒΕΔΕΝ. Κρτοε το ρόλη νε η π:
Κρτόμα επα τεοετώ, ετοελατολάτημα, ίλωλικα πρέ-πετη εκλ ούπρα λημίκη, ή λέμωντικα κράποιτη ποπράιπ. εετώ ράλη εάρητη πο λόλη τλ πρήτης ποέμα ή ελαγοίλο-εήμα, ή εξί εοής τημη θέπος έλαθης, τλ εξληνάξης.

Пѣснь Д. Грмося: В ознесена та видъвши црковь на кртъ, слице праведное, ста вя чинъ своемя, достойны взывающи: слава силъ твоей, гди.

Ν εδομέζρεννο жητιε ιάκω εταπάσχ, η возгремънін Αχα βέςς ωδληςτάς, εμία βεςπάρθεναςο ποπαλήλα εξίλ, ελάβης, δλαγολάτιο επτβεννου ογκράπλωσμь.

Видинеми й димнеми обкращаемь, ви лечети соб-

ρα3Ε, Θρβικίτης Θεοιόλ8 Θετρώπς επίλ εμθτρεήμαλ εξυμάτωμ, Θ τιπορές, χλιέωνες εφίτημωςς ποκρωβάλοπς. Πο3μάκς χρτά βελήκατο άρχιερέα, με υθικλέω κρόβιω, μο εβοίω, μθυτημές, κο Θίζο πρηβολήπια, ιάκω εοβετέλημας έμος, κρόβι τβοιό πρημοτά ποικέρλος εξίν.

Тгородиченк:

Многостийтам твоей чистоты невсыпиш, бгородитель... нице чтам, побъждаются зрёти: сих во йки влица предваржеши всегда, й присны предвидиши рабы твой. П-вснь Е. Ірмосх:

Τω, τῶν μοῦ, εκέτα κα μίρα προυμένα εξιν, εκέτα ετών, Ψεραμιάμι μα μράννα νεκέλτης κέρου κοιπτεάυμων τω.

Мкоже съкира тверда, таки сильно сорвжие, ка полкшліх беззаконных брань гоставль, поб'єдою венчасл.

Светило дневное светоносно показвется, изариля Есн царицв, юже во мрац вловы скончавающв лице, славие.

Зра Тдшльских в скверненти см-вшенте, предали Есн крови излійтелеми, ійкш агна секе, блаженне, и жертва бтв Б Городичен 2: принеслем Есй.

Чтам гол8бице, молитви твойхи криль на рабы твой, йже ва мірт, й покрова простерши, дво, не презри й мене.

II вень Б. Ірмося:

Пожрв ти со гласоми хваленія, ган, цоковь вопісти ти, W Бъсовскій крове шчицішися, ради милости W ребря твойхя йс\_ текшею кробію.

Возвеселись вселеннам диесь, радвющисм и памати твоей, блажение: просктивеши бо свыше чедеся зарами двшы поющихи та.

Шкилсы Есн нынт не на земли свіней трапезт слвжитель, но ви нвнам входя, питаешися на трапезь неизреченитьй, ви нейже подаждь й нами твою пиців й наслажденів.

3 ακόπηω ειμέπημη πόλβισα τβορλ, το λεραποβεπίελια, διοπάλρε, μαρλ δεαθμίε ηθωδλυτίλα είν, η ιμπλικαλ ραθορήλα είν τρεβιμμα, τίμομες. Είνορό λην ε η α: Π οέττλ γλάτη αγγλικημή, διοπεκτίτο, τκόη της, βιάχα αμπλήτελη, η δία της πρέπλε κτίκα, η τα ημπλα ούδω μάριτβθισμη, τπατή μλ, βλίμε. Πτίτης είν δι. Ιρμότα: Α α πειμή ακραματίμ εποτή περτίλιττο, λωδόβιω δλαγονέττιλ πάνε, μέπελη πλάμετης ωπαλώξων, βαμβάχθ: δλιγοτλοβένα είν βα νοάμτι το κάξη τροκός των.

храмѣ главы твога, гдн.

Д остодолжни въ доброд втелех вогатное та со-кровнще, вънчаетъ прежде страданій, благодать бго-д вльнам, й ч8десными дарованіи просвъщающи, свётла ви миръ говерши.

ЗРУ, ВЕРОЮ ВОМЪЯЖИВЯ ОДИЯ ТВОЙ И ЧЯМЯ, И ВЕЗ-

Бом Зненным в развмом хрта пропов в дала есн, твоего сод в тель и зиждитель, и гда. Б город н ч е н и: Ты держащаго дланию всм ческам, мти ежим, внятрь во чрев имущи в гол в пренепорочнам.

П'ЕСНЬ Н. Ірмося:
Р вид распростеря данінля, льешев зійній ек рокт затче, Фгненнвю же силв оугасиша, доброд'єтелію преполісавшеся, благочестім рачители Строцы, взывающе блгословите, вся дела PAHA, FAA.

C ύλου ΕΤΤΕΝΗΜΑ ΕΤΡΗ ΟΥΚΡΕΠΛΗΣ, ΜΌΔΡΕ ΤΙΜΟΔΕΕ, ΗΘΕΣ ΠΟΚΑΒάλια Ε΄ ΕΝ ΙΔΚΟΚΕ ΔΑΗΙΌΛΣ ΝΑΜΣ, ΕΜΊΑ ΗΝΒлага́м всег8бительнаго, й на высотъ предста́вх зове́ши, пом присни: багогловите, всю дала гана, гаа.

Вивтрь, таки рабя свлийнный, гаа твоеги радости была всй: ты бо таланта, главне, въры, болъзньми твоимн израстили Есн многосвовью, страданіи й чвдесы, взывам: благословите, всю джла ганм, гаа.

Педвін Шгона челов вкшви помаданін твойми, бліговуаєшн, премвдре, двшы, сильными твойми дарованіеми, бол в дней Шемлеши Азвы, й Ш двушви лвкавыхи йзбавлаєшн присни вопіющым: благословите, вся д-вла гана, гаа. Б городичени:

Τάκω ελάβεμα βυθιέμα βετεετδό πρίλτα, δαθεταθημωνα ροπλεετδόμα τκοίμα, κραγώκα μα κράμη ούδω λάρθη ποκυδλύτελο κώτη μη, τκούχα λαροκάμι εκυτλώμα κυθημένα κυθημάτητα, η καμκάτη: και διτοιλοκήτε, κεώ λυβλά τάμα, τάλα, τάλα.

Πυβίμα δ. Ιρμόσα:

Ενα ογεω μεμθρομα πρεελθωάμια κλάτεθ κεελήλα εςτι: τώ πε, μεο είξε, προβαείμιεμα υρεκομομέμια μίροκη ελγοελοκέμιε προμετλά είμ. τέμα τα κεή κεληνάθηκ.

В ид вхомя преславнам вя тебъ, тімоде в боносе, воистиння чядеса: йсточаетя во мощей твойх рака йсц вленій йсточники намя, й оўставлаетя нед всшвя бользин: тёмже чтяще та славная.

 $\mathbf{R}$  есь лик $\mathbf{8}$ м войстини $\mathbf{8}$ , тімодеє, со а́ггльскими во́инствы, рад $\mathbf{8}$ мсм ся м $\mathbf{8}$ ченическими собшры, й по $\mathbf{\hat{n}}$  со сващенными чйны, молй непреста́ниш г $\mathbf{\hat{n}}$ а, спасти в $\mathbf{\hat{n}}$ рою х $\mathbf{\hat{n}}$ алацым т $\mathbf{\hat{n}}$ .

Π Ε΄Η μ΄ Μολές Γλάτω οξελώμη, Μθυεμυνε χρτόκα κτενέττης, κομμά κα πελάμιο μ΄ λοκοκά, μ΄ κοββρά κο γηθκά μεποκάξμησομβ: μ΄ τκώμε ποκρόκα τκόμ μάρθη, κτάμα κτορό χκάλλημωπα τλ. Ε΄ Γορόμη ε μα:

В озвыси благодать твою, чтам, возвеличи молитьв, й приведи чины аггльскім ко ваць, лики апах й прошкх, й вся праведники ся мвуєники, тако да спасемся чтв.



## Меслца тогоже въ біли день.

Стыхи аппи, кардоломеа й карнакы.

На вечерни поемя, Блжень мвжв.а.й антіфшнь.

На Ган, воззвахв, стіхном на н., глася а. Подобенв: Таки добла: Τρέπειο ελοβέες τβούχες βρογασόλημε άπλες ή αξ Γλθεημώ βοββέλε εξιὰ εθετετβας με λιότας βεξ δόπιλς μιρεκίλ κοημώ: με πρηβέλε εξιὰ χρτδ επθ βιξ ροιώ τακοβθο τέβις ελγολάτο πολάβωεληθος άκω επές ετβεημθ ουνέημικο με ταμηογλαγόλομηκης βαρδολομέε άπλε.

Дважды. Дважды. Славы та інся вбя нашя, й ійки лвув, пре-славне, послай вя мірскам неполненім, крепки штона-щвю везбожім мглв, й просвещающвю всех, во тмев неведенім седацинуя: йуже наследники содела света,

Βαρρολομέε ΕΓΟΜβάρε. Α΄ Βά π λ Μ.
Π οβυηβαία μανοβέηιθμε, Ε΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ Μαν πράβλι οξυήτελο, Τάμβ εμέρτη ετρτη ράμη κρτημάς ράμβακα μεπύλε ξεν, Τάμβακα μεπύλε ξεν, Τάμβακα μεπύλε τληκοβετβάλ, Βαρρολομέε ελάβηε.

Йиы стіхнры апла варнавы, гласх тойже. Подобеня: Далх Есн знаменіе:

 $\Pi$ рїмах Єсн, апле,\* на демшны непобъднім8ю власть й сил8,\*  $\mathring{w}$  ймени хртовъ,\* начала тмы  $\ddot{w}$ гон $\pi$ ти,\* прошеля Есн Землю,<sup>65</sup> просвъщ<mark>ам га</mark>коже солнце,<sup>65</sup> й вя

рими главный пришеди, первые, главне, хртово проповыдали Еги» спасительное пришествие.

Π έρκτά δλάσοστης ή ξυτέστεθημομές, ή πρεδπέστεθημομές πητικό ποδόσμες, μέχα σύνα ξεή δλάσας καρμάσος πο εθημέστες, ή οξτταμένιμα είνα ποδόσιεμα ημενθέμες, πράσμα τκούχα σλάσοστικς ή οξμά υμετοτόκ, χρτόσα ποκαβάλες ξεή οξυερήκα ηξεκρένηϊή.

ійсово бжтво<sub>2</sub> сіїса двіця нашнуя.

Слава, глага 5. Вузантієво.

Β αρμάκο πρεχκάλιμε, δλυετάθιμι τοιδλε ετάτω αχα, εάκω είμα οξτάμενια, ύπε πρέπαε πάνλα, εεμμύλεελτιμα οξυεμκώμα δίκα κέρχα ή εα πάνλομα πάκη προποκάλακα εθνίε κοημέλα. Τάμπε ή δλιτολάτη ελόκο αάλι μεπόλιημκα, εεδέ πρυμέτλα εθ κεεπλόλιε υύετο οξυύτελο τκοεμδ χρτδ: μολή κεεπλά, άπλε ελάκης κα μύρα επαετύελ αδιμάλα μάμιμας, μόλυμελ.

Й нын'ь, праздинка, най бгородичени: Кто тебе не оублажити: Входи. Прокімени дне: Чтенїм трй. Йщи сего міца ви ко день. На стіховн'ь стіхиры праздинка: аще ан пости, стіхиры апамви,

глася а. Подобеня: Всехвальній мвиєницы:

Но вей землю изыде ваше спасительное въщаніе, выбовидцы апіль, и просвъти д8шы забл8ждшых, и хрт8 приведе челов вин просвъщенным благодатію. Тыже молите, даровати д8шамх нашымх мирх и велію милогты

Стіх»: Во всю землю нізыде вѣщаніе йх», й въ концы всел ленным глаголы йх». Светильницы пресветлій хотовы, сосван честнейшін, зарю ду премварін верою вместнешін, цоковній стол. пі, нега преславнам, бжію славв возвещающам. того молите, заровати двшами нашыми мири й велію милость.

CTÍX8: ΝΕιὰ ΠΟΚΕΔΑΙΟΤΆ ΓΛΑΚΥ ΕΞΕΊΙΟ, ΤΚΟΡΕΝΙΈ ΜΕ ΡΥΚΎ ΕΓΙΝ возкащаета твердь.

Шзыки приведосте» хртд бтд, блжений, избавлен\_ ным кровію на земли родитисм блговолившагше й кртх й смерть» волею претерпывшаги, славийн,» Егоже нын-Μολήτε, το χαροκάτη με μάμα καμμάς αμέρς το κέλιο μήλουτь. Ελάκα, Γλάς Τί:

Аптоле спсовя, варнаво прехвальне, пріжтелище в'бры, сыне оўтішіній, тишино шв8реваемыхя, непрестанни вх памати твоей дерзновение имба, моли, вх мирь сохранитисм двшами нашыми.

И ныпъ, праздинка, или бгородиченя: Безнев-Ветнам дво: Тропарь, глася г:

Впли стін, молите милостиваго бта, да прегрышенти wetaknéhie подастя д8шамя нашымя.

На оўтрени, на Бга гдь, тропарь апостолива, аважды. Слава, й нынъ: Та ходатайствовавшвю: По адн кадісмъ, съдаленъ, гласъ а. Подобенъ: Гробъ твон:

Δ ήκα αθχόκημια απλικτά, πίρθ ποιλάτη τάμην, τό εξα вышнаги: й неволею стражд Винмя врачеве мвишага, трі-Упостаснаго Единствени призывающе, бятвенное воплоцієнії є ємманвила гда, мварть написаща. Д в а ж д ы. Слава, й нынть, бгороднченя: К впинв, йже мийсей нешпалимв видть, горв біжть,

стый свлаки, сынь нескверною, втопрайтною трапедо,

παλάτθ κωτόκατω μρλ, κτετκάτλθω й непроходимθω дверь, дко, поеми та.

По в'н карісмі, страленя, глася д. Подобеня: Ійвнісь єсн днесь: Світолвиными сійній, гаки явітады земным концы

прогвациаєть, бговченін стаги проповаданім, найнницы ганн апли. Д в а́жды.

Слава, й нынк, бгородиченх:

Т єплов заствпленів свинмя вх нвждахя нашв помоць μ κα είτο πρελιτική ε, εάπε ράλη τλη η βεάκηχονικό είρο вериїн оўблажаемя.

По полувлен стальня, глася н. Подобеня: Премварости:

Πο πολύελεμ εταλάλεμα, ελάεα μ. Πολόσεμα: Πρεμβαροιτη:
Μ ρέπειο ελόδα κοβκέλα, μβα ελδεμημὶ μεραβδηϊμό εξοιλόπω, ιάβωκη πρηκέλα ξεν κτροίο, μ ιάκω μετόчημα τω κόλα λάδαμα, κερένημα κειο μαπούλα ξεν ελέτοι κάποι τέμας το τόλο, εξοιλάτε, ιάκω λρθεα τλ ελμπληγο χρτόκα ου ελαπάρημα, καραολομέρ, κοπιόψε τν: μολή χρτά είτα, εογραμμένι ως τακλένιε λαροκάτη υτθιμίνα λιοκόκιο ετθίο πάματη τκοιλ. Ακάπα ω. Ελάκα, η μώντ, επορολημένα:

Οτεπένημα, αιά αντίφωνα, αιώ ελόγια Προκίμενα, ελάεα μι κάνα και Εδοκίο επίοι βέμανιε μχα: Ετίχα: Νεία ποκταιοτά ελάκδε επίοι βελκοε λωχάνιε: Ενλίε Ιωάννα, βανάλο δίξιο.

Πο ήμα ναλμές, ετίχηρα, ελάεα δίξιο.

По нами фалмы, стіхнра, гласи а: Во вею землю изыде ваше спасительное вышаніе, бговидцы апли, й прогвати двшы заблвждшым, й хртв приведе человън просвъщенным блгодатію. Тъмже молите, даровати двиамя нашымя миря й велію милость.

Каншия бійы го ірмогомя на 5: й апливи два, на й.

Канших стаги апла вардоломеа:

Гла́ся В. Пъснь В. Ірмо́ся: Во гл8еннъ постла йногда фарашнитское всево́ннетво прешр8

женнам сила, воплощшеесм же слово всебловный гр ${\tilde{\mathbb{Z}}}$ х потребило  ${\tilde{\mathbb{C}}}$ сть: препроглавленный г ${\tilde{\mathbb{A}}}$ ь, слави ${\mathbb{C}}$ во прослависм.

Проведеци всехи й бей, оўма твоего беовидны зра ματρά, μ τη τονετά λύκθ άπλιτκθ, καραολολίε κτεχκάλιμε, Ελιοχάτιο προτκάτύκα τέρχης τκος.

нечестім убрастів помдам й неразвиїм.

Б гоносени оўгль койстиннв, бжіткеннаги дуа зарею разжжени показалем Єсй, прелести стыо попалям, кардоломее преукальне, й просвещам ктрою сердца поющихи тально в гороб д н ч е н и :

Υ μεταφ, ρηθί, κάκω λούμη; κάκω жε μτη εθνά ξεη, τε πρημάτημα ξετευτκόμα, με πρημάτημα ξετευτκόμα, μεπαμά ξάμα κυξά εξά ή

поведали Егн.

Світлам твой, прем'яре, жизнь, первым благости, й Естественнаги свщества, показа біта тіх втораго, ёже WT8д8 оўблажа́ема блгода́тьми, гла́вне варна́во, порожденіе бжтвеннаги оўтышенім. Бтороднченя: Отроковиця бжтвенный ликя, бжтвении вя женахя

Τሕ добр8ю восп'вва́етв, буе клуце, добро́тами оукра́шен8 бжтва: добротвори́тельное бо сло́во, па́че сло́ва, родила̀ Є́сѝ. Катава́сіа по оу́ста́в8.

ПЕСНЬ Г. Ірмося: Процетла Есть пветына таки кріня, ган, газыческам неплодминам црковь, пришествлеми твоими, ви нейже обтвердисм MOÈ LÉPAILE.

Μ΄ κω дόπαλ μεθημή, ήβεόχωθω, πρεμβάρε, Βεελέμηθω Βεώ τμόω δεβδόπιμ, μαπούλα Ε΄εὰ, ΕΓΟΒΉΔΥΕ ΔΟΕΤΟΥβάμε.

Й сточники йзыде спаснтельнагы пива, влрдоломее все\_ ттне, й многосвгвбх плодх принеслх Есй изыкимх спа\_ сента, досточване.

С о́лію блігода́ти їдшльское оўста́виля Є́сй гно́еніе, всем8дре, - гладкими гловоми въры, гердца оуглаждам чт8\_

ψηχά τλ. Ε Γορόλη νε η α: Ελίης μες τη η νεμορότηση ιξικώ επατέμεν χολά τανής εήκπες η κυορότηση, η νίρα η βαβληφής

молитвами твоими. Йнх. Ірмосх тойже. С блакх вольный намх дождь ногащій W йсточника ελγολάτη, Βήλ. Ερίνα Είν, Βαρμάβο ελάβης, ή Πήτημμή потока напажющій.

Различными шдарова́на сі'янін, видащи всеси́льнагш Дуа вла́сть, тайнамя хр̂тш́вымя сл8жи́теля, шл8чѝ тя̀, прехвальне.

Прогвъщаєми блгодатію крта твоєгю, вліко, влаго-главнін аплн, тебъ газыки върою прибедоща, варнава й

πάνελα, Ετομέλριμ. Ετορόλ μα ε μα: Μεήλας Εςμ αμετοτόμ είκω κρίμα, κλάμε, ποτρελέ тернім возсільши зарами девства твоегю, бує всеўтам. Кондаки гласи в: Подобени: Два днесь:

 $\Gamma$   $\widetilde{\mathsf{A}}$ ènd búaz  $\widetilde{\mathsf{e}}$ cù bceúcthhnuñ ca $\mathsf{8}$ æútead,  $\mathsf{a}$ ñawb $\mathsf{x}$  æ

гавился вей седмидесятнух первый, изарилх вей й сх пачломх проповъдь твою, всёмх возвъцами урта спса: сеги ради пъснопънти бътвениви памать твою, вар наво, совершаеми. Ĩĸot**s**:

наво, говершаемя. І ко г х:

С на бжій, гоприсногощный дуб, баговоленіемя на земли плоть премь, мкш чав вка, й стртію честною безстрастіе давя та полагаетя, баженне, апла, й внтім в вры модра вя слов й досточодна, пропов вдинка честна, мзыкшья оучитель, варнаво блаженне, й трцы йстинна поклонинка. Твиже возсій в врнымя честнам денница св вталам, шзаржющам твой бжественнам пальть, юже достойнш говершаемя.

ΤΤΌΗΗ Ο ΙΟΕΡΙΜΕΝΊΧ.

Ο ΕΛΑΛΕΝΊΧ, ΓΛΑΓΙ Η ΠΟΛΟΕΓΝΊΣ: ΠΡΕΜΒΑΡΟΓΤΗ:

Μρέπειο ΓΛΟΒΑ ΒΟ 3ΒΕΛΙΣ, Η 3χ ΓΛΟΒΗΝΗ ΝΕΡΑ 38ΜΪΑ ΕΓΟΛΕΠΗΝ, ΓΑЗΗΚΗ ΠΡΗΚΕΛΙΣ ΕΓΗ ΒΕΡΟΙΟ, Η ΓΙΚΟ Η ΓΤΟΥΗΝΚΙΧ ΓΗ ΚΟΛΙΧ ΑΧΌΒΗΝΧΙΣ, ΒΕΕΛΕΝΗΘΌ ΒΕΙΟ ΝΑΠΟΗΛΙΣ ΕΓΗ ΕΛΙΌΝ ΤΕΜΜΕ Η ΓΠΑΓΙШΊΗΓΑ ΤΟ ΕΟΘΟ, ΕΓΟΓΛΑΓΕ, ΓΙΚΟ ΑΡΒΓΑ ΤΑ ΕΛΗΜΗΜΕΟ ΧΡΤΟΒΑ ΟΥ ΕΛΑΜΑΘΕΜΙΧ, ΒΑΡΩΟΛΟΜΕΣ, ΒΟΠΙΘΙΨΕ ΤΗ: ΜΟΛΗ ΧΡΤΑ ΕΓΑ, ΓΟΓΡΕΨΕΝΙΉ Ο ΕΤΑΚΕΝΙΈ ΑΑΡΟΒΑΤΗ ΥΤΟΝΙΜΙΧ ΛΙΕΘΕΙΙΟ ΓΙΊΟ ΠΑΜΑΤΗ ΤΒΟΙΟ.

Ο ΛΑΘΕΓΕΝΙΧ ΠΟΚΑ 3ΑΛΓΑ ΕΓΗ, ΓΙΚΟ Η Η Η Η ΕΝΟΙΚΑΝΙΚΗ ΝΕΡΑ 38ΜΪΑ ΝΟΨΕ ΙΚΙΚΟΝΑΚΕ ΓΙΚΕΤΟΝΟΓΙΙΟ, Η ΓΗΛΙΗ ΛΟΥΑΜΗ, Η ΕΡΑ 38ΜΪΑ ΝΟΨΕ ΙΚΙΚΟΝΑΚΕ ΓΕΙΝΙΚΕΙ ΕΓΟΡΑ 38ΜΪΑ ΜΕ ΛΟΝΙΕΜΙΧ. ΤΕΜΙΚΕ ΓΕΙΝΙΚΟΙ Η ΕΠΟΙΘΟΝΙΚΑΙ ΤΟ ΙΚΑΝΙΚΕΙ ΕΙΝΙΚΟΙ ΤΕΙΝΙΚΟΝ ΤΕΙΝΙΚΟΝ ΠΑΜΑΤΗ ΓΛΑΚΗΜΙΧ ΑΝΕΓΗ ΕΙΝΙΚΟΙ Η ΒΟΠΙΕΜΙΧ ΤΗ: ΒΑΡΗΘΕΟ ΒΓΕΥΚΑΛΗΝΕ,

славими днесь в бриїн, й вопієми тін: варнаво всехвальне, Μολή χρτά 6ra, γρτιχώες ωεταβλέη μαροβάτη ητουμωνς любовію ствю памать твою.

И ныит, праздинка, или бгородичени:

ТА кш всенепорочнам невъсто творця, гакш ненского\_ можнам мти избавителм, прімтелище гакш сощи оўть\_

шнтела, преп'єтам, беззаконїю мій гвіца скверное Сби-телніце, й б'єсшліх йгралице вх развачь бывша, по-тірнісь ї т'єхх злод'єнства мій йзбавити: й св'єтлое жилице доброд'єтелей совершій, св'єтоноснам нетл'єннам: їженій Сблакх стртей, й вышнаги причастім сподоби, й св'єта невечернаги, молитвалін твойми. П'єснь Д. Ірмосх:

Пришеля есн W двы, не ходатан, ни аггля, но самя, ган, воплощем, й спасля есй всего мм челов ка. Т кмя зово ти: слава ена<del>т твоен, ган.</del>

Ο γπραβλημίλε εξίλ, κρτόμε Γλημμε ωτραπλάεμε, λέμων εκοι εβηριτές, βαρρολομίε πρευβράλμε, ή εήχε λεμων τθεήτελεμθω πρέλεετε ωτήλε εξίλ προποβικλαμίτης. Εξίλ προποβικλαμίτης τλάδω επέςτβεννοι εϊάμιε, χρτός τλ ποκαβά, βαρρολομές βιθπριάτης: βεώ βο προεβικτήλε εξίλ

БГоразвміемя тварь, всеблаженне.

Ηδω, πρείταλ, Βεεπίελ, Βεετό ΜΑ ΥΕΛΟΚΕΚΑ ΜΕΝΟΒΗ πάλ-

шаго пребатественный. Йня. Ірмося тойже. П оследва повеленівмя ваки, апле варнаво прехвальне, ницымя раздаля єсй все твое йменіе, й хртовя пропов'бдинки быви велеглагени.

Достигля Есн доброд втелей св втлость конечною, й пачла шбр втя вгогласнаго апла, ся нимже всемя возвъстили вси таниства гловино неизречениов.

Й кw солнце претекам міра концы, варнаво всечестне, Зарелвиными сійнін, патля последви, просвециаєши словом**и** благодатн.

C οπρανάςτημα ετραςτέй επία δώκε, βαρμάβο πρεχβάλδ-με, βε ηδημίχε τέλθες σε μήμε προτλαβλάςωμελ, πάνε ογμά, βετέλια ματωιμάλελ. Γε το ρό χ η ν ε η ε: Ε νω πραμάτερε κλάτβα ογπραβλημέλ τοδόο, βετής πορόνημας βοπλομένηματο βο ελόβα ροχαλά ετὰ πρητηο-εθιμήματο, βλιτοελοβένημη μέρε βθηνάβτυατο.

II Kent €. Îpmoez:

Х одатай бгв й челов вимя быля бей, хрте бже: тобою бо, вако, ка свътоначальникв соцв твоемв, W нощи нев вдънга, при ВЕДЕНЇЕ ЙМАМЫ.

Μετο χρτδ, περβολ έλλην δες έλοβαλα ες ή, κα μεμδ πρηшедя, апле, и бътвенными зарами w него просвъщаемь.

II кw рога бжіл челов-вкими нецталеніе подающи, ви мірть быля всй, 😂 вардоломее преблаженне: й землю

ΗΕΥΕΊΤΑ ΠΡΡΟΎΕΙΚΗ ΕΠΡΟΒΕΡΓΛΑ Ε΄ ΕΝ. Κα πέρβομο εβέτο πρηςτόπλε, βώλα ε΄ εβέτα βτοры́нั<sub>ว</sub> เล้жะ พิช8ิส8 ะเลิทเท ที่ เหลากางที่ พื่อสุดคะพ<sub>ื่</sub>ม เล้หพ самовидеця слова, вархоломее всемвдре.

Γ το ρό λ η ч ε η ε:
Γ Λατόλω τβολ πόμηλωμε, τλ ημήτε δλαήμε: τοδόю δο, η επορόνηαλ, δλαέμετβο ωδράτοχομε, ή απή 3 η η νετною йстинною швогатихомем.

Йня. Ірмоєя тойже.

З акона сты прешедя, й блгодатію сійм, іззыкимя исполненте блговъствва, просвътиля еси, бгомварый варнако, хотовыми пропов Кданіеми.

Κρέποιτικ μερπάβησικ ετάτω αχα, άπλε, ιάβ ωβλοжена, л8кавствім двун низложива, W теха влодвиства міра избавила всй.

В оптющаги глася вя пветыхя языцькуя быля Есн,

лівдре, бітеннаги воплощентя непостижнілює таннство

κυτικέ κατα κοιποιμετία πετος τουσοιας καριάκο πρεκοτάτε.

Ε το ρ ό μ μ ε μ κ:

Ο ε κο ούτροκτ, κῆε πρεθταλ, χρτά κτα πάνε ελόκα μακλα ετὶ, ιἄκοπε μεάϊα πρεμρεθέ: κώμε ετεττκά πε τετὸ, δτορομήτελьницε, ρομιλά ετὶ.

Πάτης β. Ιρμός»:

Βα εξαμής γράχουντα καλώτα, η η η εκτάμηθο μηλοτέρα του πρημωβάν εξαμήθ: Ѿ τλύ, επέ, λιά βομερά.

Υθρές επαγοράτι πριέμα, ή ή τιμαλέμι ωδογάμε μέντενιο, βαρρολομές βιεμθάρε, τάμικ τταμά ούλοβήλα ξεύ.

Τελίκο καρρολομία τεόμ άμικα, πρετλάβης κεώκθ πρέλεςτι τάκω εξη πουσείτη μίζους нымя проповъданіемя.

 $\hat{\mathbf{H}}$  еточника прем $\mathbf{g}$ дрости, оучитель им $\mathbf{g}$ , преславне, елова безначальнаго, мїрск $\mathbf{g}$ ю ш $\mathbf{g}$ вих  $\mathbf{g}$ сй, беопропов $\mathbf{g}$ 

ниче, лівдрость благода́тію. Бітородичен х:
Паче Єстества, дво, родила Єсн, й вкунвеши двою, вавлающи йстиннаги вжества, сна й біта твоеги сібразы. Йнх. Ірмосх тойже.

Β οβεϊάκα Μίρθ, χρτε Επε, πράκλω ελήμε, κλόο, εδίκοπε Αθνίι εϊάφιμως, καρμάκθ ή πάνλα κοβκλιετάλα Εεή. Κ ορεμος Κνήα εκκήρα κώλα Εέη, ωλαλεμ κωθώ πρέλεετь

съквщи паче глова чвдегы, бгоглаголиве варнаво чвдне.

Законоположники показалья Егн благодати, таки ветхаги зав'вта сэбразы ко йстинном8 гавленію прелагал,

Καρμάδο δίτοπριώτης. Κ΄ τορό μη ε μχ:
Ν εξετά προττρώμ δόλεω, μέδο βεμμός μρθιός ποκαβά
τλ, δίτομάτη πρεήταλ, μ΄ μβχ τεδέ δοβιίλεχ ιδεμίλ.
Κομμάκχ, γλάσχ μ΄. Ποδοδεμχ: Ιδεμλίλ εξιμ:

III внусу Есн вечниое сунте всечени ри обленій сіщирчи

й ч8дёгх страшныхх, свътовода почнтающым та, вар-ДОЛОМЕЕ ГДЕНЬ АПТОЛЕ. Ĩĸorz:

Таки нью слав вжію въщам видъни были всй, дуоми стыми, апле бговидче, и аки слице свътло авилсм всй мірв, прелестное помраченіе разгонам бжтвен\_ ною блгодатію. Тъми молютисм й милсм дъю: бжтвен\_ нымн твоймн авчамн, двшй моей шелъпленным, все-БΟΓάΤΕ, ΠΡΟΕΒΈΤΗ 3 ΈΝΗΙΔΗ, Η ΕΛΌΒΟ ΤΑ ΠΈΤΗ Δάπας ΒΟ ШВЕРЗЕНІЕ ΟЎСТШМЯ МОЙМЯ, ВЯ ТВОЕЙ ДНЕЕЬ ПАМАТН: ВЯ НЮЖЕ ВЕАКЯ ВЕРНЫЙ ВЕСЕЛАСА ХВАЛИТЯ ТА, ВАРДОЛОМЕ́Е

ГДЕНЬ АПТОЛЕ.

ПЕНЬ З. Ірмося:

Б гопротивное веленіе беззаконняющаги мочителя высоко пламень вознело всть: хртося же простре бгочестивыми отрокими
росо дховною, сын блгословени й препрославлени.
В еликое таннетво, вархоломее, бжественнаги воплощенія, міро тавили всен, вже вствми невмистимое й иепостижи́мое, единъмя же вмъстимо върнымя, несказа́\_ емо й в-врвемо.

Τ΄ κω κάμενη, πρειτώй βαρρολομές, чήττ β βαλάμεμ, πρέ-Λευτη ούτβερμμένιε κριτικώ ωπροβέργλα Ευή: μρκβη με ηεωδο-ρήμος ωτηοβάνιε Μέλησα, σοχρανώσων σιό ηεποκολεβήμο.

Б ЖТВЕННОЕ ПОДОВЇЕ, ВАРДОЛОМЕЕ, ДОБРОД-ВТЕЛЕЙ ШАРОМЯ, ПРЕБЛЖЕННЕ, НАПИСАЛЯ ЄГЙ: ШВСЮДЯ АПЛЯ БЖЕСТВЕНЯ БЫВЯ, всевми проповендали всй хртово пришестви многопетос.

Б г о р о д и ч е и в: Г розди созривший, естоже невоздиланию, чтал, воз-растила еси, на древи акт обудривши повишена, вопійла Є́гні: чадо гладков, мето̀ некапн, ниже страсте́н пійнство Шиметса.

Йня. Ϊρμός τόμπε. С вати ετάγο, во ετώχε πουμκάθιμαγο, καρμάκο, προ-

пов'Едаля Єгн гна, гобезначальна СПВ й гопртольна, члв вка бывша, намя спасенте год ввающа.

А вчы блистающым бій єственное сійніе, варнава всечестный й пачеля бітопрійтный, ійки св'ётя йсуодмтя, просв'ёщающым словомя благодати ійзыкя всенасл'ёдіе, уртопропов'ёдницы.

Радветем днесь воспитавый та, варнаво, цвътвщаго слово благодатное, хртови та прозабши, бгоблажение. Вгоже измънивка, импъшиаго плънента избави молитвами

твойми. Б городичен ж

Н аправляющи, всейтам, мой жизнь, ко твоем в блго-8 тишном 8 пристаници настави, кга рождшам, благих в йсточника, всемя подающа вернымя независтивю благость. Песнь й. Грмося:

Πεψω μησιαά Επικημά επ κακυπώντα μεμέτετα ραβαταμίες επίμαπ κεντάμετα χαλαξή ωπαλλουμάλ, κέρημα πε ωρομάθυμαλ, ποθυμά. Ελαγοιλοκήτε, κιλ ατλά τάνλ, τάλ. Βέλιε ή μάλος μησίο ενλίε

Βέλιε μ΄ μάλο, μηότο πε μ΄ οξμάλεμο, επτοκο εξλίε πρεμβάρω μαθθήλα ετώμα κέλια μ΄ πρειλαβμάλ τλοπέμ Ημμη Γλαγώλω, κέτωπ μαβμάμεμαλη εξίλ, βαρμολομές Βίτομβάρε.

 $\mathbf{M}$  коже рака  $\mathbf{W}$  сішна йсхода, цакшвным сонмы наполешн, превогате, й потокх вжественным пири йсп $\mathbf{S}$ -стилх  $\mathbf{E}$ сй ізвленнайше, зовый: влігословите, вей дала гда, гда.

Επτευημία μαρώκα με τε τη διωμαμι ή κελήκημη εάκω άπλα επτευημέ ογκρατήλεα ετύ. πρεκοτρόμτα τάμα ελίγοτλάκια κτειώ, ελπέθημε, εθίμε κο νελοκ δίμαχα βρύμος κλαγολάτιο. Ε το ρόλ η ν ε η π:

Ο γμα εξετράττενα κα λομετιάχα τκούχα έλμηματα μελοκτίδο ογμός κτεύταα: Πλότη με λεκελετκόμα πολλέτεμα δώκα, κτκώκα πρεκώμιμικ. Τένα τλ, δ $\hat{q}$ ε, κτροο  $\hat{u}$  λοδόκιο ελάκημα.

Йих. Ірмоги тойже.

М оре газыческое возмвтитн, твой конн гакш багод двтель навеля Еси, варнавв славнаго и пачла чванаго прелесть многобожною, обченьми, живодавче, багочестта шгонацым.

Πολοχή ἄκω εΐχ, οξτέωντελο μῶε ειεμέτελονοй, εχ μόκεν τεοέν ιεφτύλα εἴλοψαλ, τεοὸ είλο προποεφλαο. ψαλ, εῦδ χε ử ρομίτελο 30εθμαλ: Ελγοιλοεύτε, είλο Αφλά ελήλο ελά.

Ѿ БЛИСТА́ЛЯ Є́СЙ СВЁТЛШ ЖКШ СЛІНЦЕ ВЯ МІ́РЬ, МЫСЛЕН— НОМ8 БЕСЁДОВАВЯ ЖЕЬ СЛІЦЯ, БГОПРІЙТНЕ: РАЗЖЕГСМ БО СІЙНІЕМЯ, СВЁТЯ ВТОРЫЙ БЫЛЯ Є́СЙ, ВСЁМЯ ЖЕЛА́М ТА́НН— СТВА СЙЛЯ.

Βέμανο βεώ οξυέμενα προεβάτη σε πάμε οξικά δασ πέμετβο μοιτόμην οξαθυήσε είν, βε ηθήμες είναξε, βαρμάβο βεευέετηε, βάμεμε δλιοσιάπια ω βλίκα πρίέμε.

Б Городиченя:

Δα κλάτεθ πέρεθο πουθεύων, ѝ εμέρτη ωεθπλένιε, Αρέκνια πραμτρε, ω ακώ εγομάτερε ελόκο επίε ρομάελ, κυθμε μαροκά δεзεμέρτιε νεγήδλοψες.

Писнь Б. Ірмоги:

Везначальна родителм енг, бог й гдь, воплощем W двы, нами ависм, шмраченнам просветнити, собрати расточеннам. Темя вселитово бщ8 величаеми.

Ο Λόβα σώβα ταμοβήμεμα ή ταθαήτελε, οξυενήκα αε ή προποκάμθηκα εξοβήματα, ήματε ημίνα εξίτε τλόβο, τώ απότη βοήττητη τη εποχόθηλελ εξίν, απόσε τάμα ωραίμα μελόπην πρεδλείμ.

II кw нынт предстой пртол8 ваки твоегю, й Wch8д\_

ными зарами шеїаємь, & вардоломіє бітомварь, півцій твой назирам, страстей йзбавлаєши, й различных шветоаній.

C μχ Β. βρει ράτη επολόβνες» εφιλι εμλικοτάρηση τυνή κατη βενηκότηση το κρόβηθης εφίνα ξεμ. Ερικοτάρηση τη της 🖎 λαροβάΗῖΑ ΗμίΗ Πρεκοεχολλίμαςω, χρτά προελάβλь... шагw тà, бгови́дче всеблже́нне!

Бгородиченк:

Γα38ΜΕΒΕΕ Η Αλαπένα προβορπήβωμα Ο Ψήμα πρρόцω, τὰ βεὰ προβοβεπαιήμα χοτάψθω μτρι Εώτη βεελ Ετέπα, μ βετέχχ βλκη. Τέμχ τὰ βεεπέτθω βίζ βοββεψάεμχ.

Йнг. Ιρμός τόμπε. Светя вывше добродетелію δίίλη, й светв великомв нынів предстожціє, мірв миря подати, й нашв спасти црковь, юже состависте, війв оўмолите.

Β ητίμεκδιο λιώτοςτη πρεμβαροςτή τροελ πλάμεμεμα, εγολελένης καρμάδο, μάς πογατήλα εξίν, εξώμικ επτρεή. Ημχα, μάκω μετόνημκα εμβτρη μλήξα. Τήμακε εξεξελιμέη. Ημή πράβλημικα τρόμ πουντάεμα.

честне, бопронов таниче сващение.

Бгородичени

Й кш оўтро шер'ктеса оўтреннее, вх житейстівй ноци д'квства зарами сіающи, востокх санца разванагш правды намх авльши, бтомати всечтал.

Светиленя. Подобеня: Посетиля ны:

Απλω χρτώκω, πριμμήτε, λώζιε, κοιπούμα επτκευμαγο καρρολομέα, ή καρμάκθ μθαραγο, προποκέλημικη κέρω, ίδικω μολάμωλια χρτθ ω λθωάχα μάωμχε. Ακάπλω.

## Слава, й нын-ь, праздинка, йли бгородичени:

Чтам влице стам, й єдина мвжененсквенам, спасенїє й оупованїє ты, моли йза тебе рожденнаго йзбавителм нашего, спасти міра ш лести, беда й скорбей.

На хвалитеха стіхиры, на д, гласа д. Подобена: Їйки доблю: Правды тіх слицей їйса біта наша, во всій мірскам во всій во во во всій во во всій во во всій во всій во всій во всій во всій во всій во во всій во во всій во

Πρακλω τη ελημε<sup>®</sup> Ιμέα εία μάως, εο ειδ μόρεκας μεποληθηΐος είκοπε μησιακτηθο λθυδ, είνομβαρε απλε, πολοπήλα είτις σηδιώ μερα 38 μεμας με τραετέμ ωθλερπά μεμας ερλιώ μερα 38 μεμας μετοκτή ωθλερπά μεμας σερλιώ μερα 38 μεμας είνος λουρολ τελεμ εκτλοιτωμή ωθλημε τρίω εώλα είνος λουρολ τελεμ εκτλοιτωμή ωθλημε τροικτήμε είνημα εκτλημικές κα κομμέχα εκτλο πρεποιωλάς ή προικτήμα κο τη δ ετλήμως εκτλοιώ εκλαμώ κο είλ κομιώ τόπος επλάμως εκλαμώ κολαπός κο είδ κομιώ τόπος Επλάμως εκλαμώς κο είδ κομιώ τόπος Επλάμως εκλαμώς κο είδ κομιώ τόπος Επλάμως εκλαμώς κο είδ κομιώ τόπος Επλάμος εκλαμώς κο είδ κομιώς τόπος Επλάμος εκλαμώς κο είδος Επλάμος εκλαμώς κο είδος Επλάμος εκλαμώς κο είδος Επλάμος εκλαμώς Επλάμος εκλαμώς Επλάμος Επλάμο

Йкоже Сіблацы, блаженнін, во вся концы дождь йскапаете нёный, й двшы в'єрных напажете вжтвен-ною блгодатію, потопивше лютаги безбожім плевелы, в й совершивше д'вшы» плодоншены челов в ускіта: в сегш радн во уваленін вася почитаемя, тапи аплн.

CAARA, FAACE 6. BY 34HTIEBO:

Премодрость вжім, соприсносощное слово сочее, імкоже во Єглінув предрече: вы Єгте изсобильным лозы, пре-увальнін апіли, нже гроздв зрылый й красеня вя вытві-мув вашнув носміне. В гоже вырнін падвите, оўслаждаемя вквся ка веселію, вардоломее бопрімтне, й варнаво сыне оўтышенім, прил'яжніш молитесм ш двшахи нашнуи. Й ныны, праздника, йли бгородичени: Блжими тм, біўе дво:

Славогловіє келиков, Й ШПВСТВ.

На літвргін, блаженна ї каншна вардоломеа, п'єснь г\_м на ї. Й варнавы п'єснь ї на ї. Прокіменя: глася її: во всю землю

147

изыде вещаніе йхя: Стіхя: Неса поведаютя славв вжію: Апля демній, зачало ки: Аллилвіа, глася а: Йеповедатя неса чодеса твой, ган: Évaie ASKH, зачало на. Причастени: Во вею землю ңЗетте вұтанія <sub>М</sub>ХЗ:



# Месаца тогшже въ білі день.

Преподобнаги соца нашеги сонваріа:

Й преподобнаги сэца нашеги петра адинскаги:

Η ΠάλιλΤΕ ΠΡΕΠΟΛΟΒΗΑΓΟ ΕΘΙΑ ΗΔΙΜΕΓΟ ΑΡΓΕΝΊΑ, ΚΟΝΕΒ. скагш ч8дотворца.

Να Γάμ, воззвάχε, ετίχθρω, Γλάεκ μ. Ποδόδεμε: Ο πρεελάβηση Αβλεεεί

Το τὰ ΕΓΟΜΘΑΡΕ ΕὐΗΘΦΡΪΕ, ΜΙΡΕΚΙΆ ΕΕΕΕ ΤΟΝ ΕΝΕΥΗΊΛΕ Ε΄ ΕΝ ΜΟΛΕΙ), ΤΑ ΠΡΕΜΙΡΗΟΜΟ ΕΟЗШΕΛΣ Ε΄ ΕΝ ΕΟΒΕΡШΕΝΙΉ ΤΟΓΙΟ ΕΟΜΑΕΛΙΈΚΕ ΕΛΑΓΉΧΕ Η ΕΤΌΥΗΗΚΑ, ΤΑΜΟ Η ΕΤΗΝΗΘΉ любовь достигля есн, ведже стынть, блиенне, шсвыщемь, в гртуовнагш мрака молитвами твойми наст йсхити.

ным богата повъстчинов бобобранити твоего житта, пре-

Хвачрне: феста и нася покажи» молитвами твойми» л подража́тели, сла́вне.

войстини вагодать любмиыми та показва.

#### CAARA, FAACE S:

Преподобиїн сощы, во всю землю изыде въщиніе испраκλέμιμ κάμιμχε: τέμπε μα μετέχε ωβρετόττε μελδ τρ8-μώκε κάμιμχε, λέμωμικια πολκή πουδεήττε, η δίτλικια μουτηρότης μήμη, ήχπε πητιθ μεπορόμην πορεκηοκάττε, μεροκέμιε ήληθης κο τέδ, μήρε ήτπροτήτε μθωάμε

Й нынь, праздника, или бгородиченя, или кртобгородиченя. Подобени: Тридневени:

С олице шмрачисм, на кртъ тъ пригвождена, свътодавче, зръщи, й землъ страхоми колебашесь: людіе ввдейстій никакоже оущедриша беззаконній.

На гтіховить сонтшиха. Слава, глася 5:

Επε πο εβράβ το δλόμε με βρέμμω, ο γπα κλά μα ττράττη τθά τξηλημών πόττηνετκη ο γτε έρπημε, κο έπε πο πολόδιο, δικόπε μότηλος πρίηλος τε: μθπετκή δο έττε ττδο ποηθήμεμε, ποτιμά κωετα χθπημετ ποκορήτη αθνωέλθη η πλότη ποραδότητη αχθ. τέλιπε αιομά μετικθωμηχα ποκαβάττετα βέρχα, Γράπλαμε πθετώ η ηλικέτησε: ή ημή κα μετικά βρήτελη, πρά καλο λοβρολ κτελεή η πακτικέτησε: ή ημή κα μετικό βρητε ττθο τρίβ, μολόψετα κκθπά, ω ήπε βτροο ή λοβόδιο ντθωμηχα βάτα.

Й ныне, праздника, най вгородиченя. Кртобгородиченя. Подобеня: Тридневеня.

Зανάτιε τεοε σε εκθωεννος, ή ρώτεο νευ ερενέννος πομων κάκω εύτε εδικοπε ελολάй, ελιοβολύλε ετ ογωρέτη, είξ, πρεθταν πλάνθην εξωβάως; Τροπάρι, γλάς ξ:

 $\mathbf{K}$  πε  $\mathbf{C}$  τευρά το τευρά τε

Καμώμα ώκτώμχα έλμης: Η ετώχα ακά, μα μ. Καμώμα ώμθφρία. Γλάτα Σ. Πίζεμα δ. Ιομότα:

Глася Т. Песнь а. Ірмося: Колесницы фарашншвы й силв Егш вверже вя море крепкій во бранехя, воспоємя песнь новою, яжи прославнем.

Βαρή τρηκκάτλω ωεϊλεμό εβάτομα, πράκα μλ μεχήτη εμερτοηότηση εογραμέηϊή, τκοήμη, είνε, μολήτκαμη, είναριε, είκω μα ποιο πάμλτο τκοιο.

Μίρα ιῦκέρτες, πρασπαιάλες Ετὰ χρτδ, πλότι ποκοράλε Ετὰ πόλικοδ, ὰ πριώτελημε Μεάλες Ετὰ ετάτω χζα, Εντίσε Ετομβάρε Ετομβάρε Ετομβάρε.

Столпоми вжтвеннаги свёта наставлжель, Егупети шетавиля вей страстный, й кя высот в достигля вей везстрастію, й бёв бесёдоваля вей.

Бгородиченк:

йстини8ю исповъд8емя, препътал.

Йня каншия преподобнаги петра. Твореніє ішенфово.

Γλάτα Ε. Πέτημ Α. Ιρμότα: Γραμήτε, Λιομίε, ποήμα πέτημ χρτό επό, ραβλέλημενο πόρε, и наставльшем в люди, гаже изведе изв работы егупетскім, гакш προελάκηςΑ.

**Αρ**8τάτο τὰ κάμα πετρά πρελλαγάετα υρκοκό λκέεδ, просвещиющи наша мысли, паматію твоєю батвенною, соче пребогате.

Кала страстей шчищх сочи оўмным, преподобне, гасни κήμτες είμ ειзμέρηδω μουρότδ χρτά μρά, τλ προ\_ гла́вльшагw.

Простави тебъ, трисолиечнаги батества, преблажение, невечерній свістя, содібла та чисто пріжтелице баствен-ных дарованій, соче больбаре. Бородиченя:

Йже наск, ради изк тебе, дво, вк члв вка премногою вагостію шболкем, преподобных гоборы того возлюбль-ших препроглавлени всть. Песнь г. Ірмоси:

О утверждами громя, й созидами дух, оутверди мене, гди, да та пою истинию, и творю волю твою: аки и всть свать,

таки ты, бже нашв.

Дециров постятя в збанию и преднения в в збания в в збания в збани й воздержаніемя плотскім сласти оўвмдивя, аггльски пожили бей ви той, бажение.

Ν αταπλέηο Αρέβο πρη μεχόλημηχα ιδιβήβεν βοβλερπάμια

водя, во благо, είνε, времм, бітоплодіє доброд'єтелей, ійкш войстиння подаля Єсії, είнθφρίε, делінівмя. В сесв'єтлам звезда вселенней її пвстыни возсілья,

й оуменили вей върныхи, заржми подвигиви благочестивых π το σόρω, το τι κάμα το ηθορίε πρεπολόθη ε.

Бёородиченя:

П расоція разорила єїн печаль, радость намя рождши, жизподавца й йзбавитель, престам біїе. Вгоже при **ΛΈ**ΜΝυ ΜΟΛΝ, επαετή ετάδο τροέ. Πης. Ιρμόςς:

О утверди нася вя тебть, ган, дрекомя оумерцивей грекуя, й

ετράχε τβοή βεαλή βε εερλιμά μάτε ποιοιμήχε τώ. Ο γλιερτική κατά τα βεμλή ογλώ, πρεπολόδη ποθυξή η шживили еси д8ш8 бжтвенными, й полвчили еси въчивю жизнь й светлость.

С овоквийлем еей теки добръ поживя, ся вышними, преблжение, ликостомній, вх безлюльїй пребывам, й на добротв бжественивю взирал.

В и горахи тавъ скрываемь, человъки совоквплента оўдалился Есн, й оўмя весь впериля Есн ка ивнай добротъ, веселаса.

ότις, Βετελώτα. - Είτορόλ η ν ε η 2: Π αλάτ8 κρατήδ η εμβρενέημας ω δογάτττβα, Ακό, βυάιομε, по долгв та славими, спасшінся рождествоми твойми,

всенепорочнам. Кондаки преподобнаги петра гласи б. Подобени: Вышннуи ний:

О удаливи себе челок-вческаги сожительства, ви пеψέραχα κάμεμημα ή ραβετλημαχα ποπύλα εξίλ, πελάμιεμα επτρεμμώνα ή λωθόβιω, πέτρε, τζα τκοετώ, τω μετώπε επτήμα πρίπλα εξίλ: Μολή μεπρεετάμηω, επαετής μάμα.

Ĩког z:

Μ ϊρικήχα Μόλβα ή36 ΈΓα, ή 68ρμ житέйικια, ίάκω въгательны й оукорны, непроходимам места достигля

είη, η ωτόση ακόπε πτήμα, εξήνα λέτα μηψία πο-πήλα είη, κα πειμέραχα η πρόπαιτεχα, η ραβεθλημαχα, κρώμελ, κο τζό κβηράλ, η τοιώ ητπολημών ποκελεμία: Ψ ηειώπε πρίλτα δίτολατη, πρεπολόσηε, ακώ τόλημε, ώτε, κοχιμάλα είη, μολλ μεπρειτάμηω ω κιθχα μάτα. Ο τλάλεμα, ετάιω ώμθφρία, γλάτα μ. Πολόσεμα: Οκόρω πρελκαρή: Ο γλαλήλικα είη, πρεπολόσηε, η κα πθιτώναχα ακώ κο κολκορήλικα είη, για ηβιάκλομματο τὰ Ψ λώτα πρήτηω ποτάλα

шжидам. Тымже блговгодиви влиь, всеблжение, прімли Єгн нестарыющееся наное цотво: вы немже ныны водво-рамся, поминай чтвщим чта.

CΛάΒα, πρεπολόβησω πετρά, ΓΛάξα ά. Πολόβενα. Γρόβα τβόν, επέε. Πογρέβλα εξιν επραετέν βεεβοετάνιε, ου Μεριμβλένιε πλότη, εβλιμένημι εξίνε, πύβης βεβκονένηθο πο εμέρτη πρίκλα εξίν. Τέμπε λνέες χρτόβα ιρκόβς πράβληθετα τβοιό λοιτουθλήθο πάμλτς, πρεπολόβηνα ούκραμένιε.

Й нынт, праздника, най бгородичени: Пастави наск на пвть покажнію, оуклонишьмем приени ки везпотієми вміли, й преблітаго прогижвавшым гда, ненскоговрачнам влітогловеннам моте, привжиние шчами. ных лечов. Вкомя выде жичній в

Κρτος τορόλη νε η π: Βράμη τὰ, χρτε, βεεμεπορόνμα Απτη, Μέρτβα μα κρτιβ προετέρτα, βοπιάμιε: εμε Μομ εοβεβμανάλημε εμίβ μ Αχίδ, ντὸ μεμβρενέμησε τβοὲ ειὲ εμοτρέμιε, μμπε επάελπ ξεμ

Πρεθτωχε ρέκε τεοήχε, ιμέλρε, το βλάμιε,
Ο γελωμαχε, επε, ελέχε τεού, μ ο γεολχελ: ραβδηθέχε λέλα
τεολ, μ ο γπατοχελ, εδι: ιδικώ τεοειώ χελλεμία μεπόλης βελλά.

Cοκλέκχ τλέκηθω τρέχὰ ρά38, Ενέ, πράκλω, Ενθρίε, κο Ελέπλ8 ωκλέκλεμ Είλ, ѝ κηθτρι νερτότα κεελήλεμ Είλ.

Молитвами непрестанными свётя бётвеннаги развма собраля Есй вя сердцы твоемя, сэче нашя: неразвмім же Т Кіный шестковавх пвть, й прискорбный на земли,

бгомвдре, ка широкомв достигла еси, й радости йс... полнена неных наслаждений, преподобие.

## БРородиченя:

Спасенте та на всако врема й место призываю: не презри мене, всенепорочнам, гаже бга рождшам, йзбавичтела вквите й спіса моего. Йня. Ірмося:
Пришеля еси ш двы, не ходатай, ни аггля, но самя, гай, воплощем, й спасля еси всего ма человека. темя зовя ти: слава силь твоей, гай.

Β΄ ποράχα μ πειμέραχα, λίθαρε, σωκάλ, σπτεκινόε κου χοπαέκιτε κα τέραμω πολόπω, κτλ μβιθωήλα ετὰ ττραιτέμ токи бжествениом багодатію.

Ο Τράλκια μέμωνως, μ ετράλε, μ λοκλένια, μο κονιμά Επράλεια είν, μματόμε εβρω, πρεπομόδη ποκρωβάεμα.

Ποβέρκενα πρη μογό τροξω λευτήβαγο εμία μ εμάχε βήμμε, εδροκω εβμράπαθωμαγοία, πέτρε βεειλάβης, βελήνιε Γλε μοσεμκάνα.

Επορό μ η ε η ε:

Γλε μοσεμκώνα εξωί πρεπομώθημα κε, τάκω βοσεμκώνα Επορομάνημα κες τάκω βοσεμκώνα Επορομάνημα εξωί πρεπομώθημα κε, τάκω βοσεμκώνα Επορομάνημα εξωί πρεπομώθημα κε, τάκω βοσεμκώνα Επορομάνημα εξωί πρεπομώθημα κε, τάκω βοσεμκώνα Επορομάνημα εξωί πρεπομώθημα εξωί πρεπομώθημα κες τάκω βοσεμκώνα Επορομάνημα εξωί πρεπομώθημα εξωί πρεπομώθημα κες τάκω βοσεμκώνα Επορομάνημα εξωί και εκώ επομεριώνα και εξωί επορομάνημα κες τάκω βοσεμκώνα Επορομάνημα εξωί επορομάνημα επορομάνημα επορομάνημα εξωί επορομάνημα επορομάνημα εξωί επορομάνημα επορομα επορομάνημα επορομάνημα επορομάνημα επορομ

любльшым гего, возвеличн. Петнь Е. Ірмося: Возпай ми, гай, светя повеленій твонуя, іжи ня тебе

двух мой оўтренюети й поети та: ты бо вси бги наши, й ки

тебе прибегаю, цою мира. Агглими Единожителя пафивтій, шбрети ви пв. стынн та, великаго равноагітьнаго свътильника, баго-честни житій твоегій всьми гави неправленій, мядре. Возсій тебъ габ, егиже її двий вождельти есй,

ΒΕΒΕΤΡάΕΤΙΆ ΕΒΕΤΣ ΗΕΒΕΥΕΡΗΙΗ, ΘΗΘΦΡΙΕ: Η ΜΙΡΣ ΒΣ ΠΟΒΕΤΕΤΕΧΣ ΗΕΠΟΡΟΎΗΑΓΟ ЖИΤΙΆ ΤΒΟΕΓΟ Βέει ΠΡΟΕΒΕΤΉΛΣ

Ein' Wadber

Τ΄ κω ελαγοποσιοκτάδω, εὐκθρῖε ελαπένης, ε΄πε πρη-πτηλάτης εῖδ κάμελδ, κα τογό οỷποκάκιε ῶ αδιμά κοβλοπάλα ε΄τὰ, μ΄ τογὼ χκαλδ κλίτα ε΄τὰ κο οὖτττάχα πράτης. Ε΄ το ρόα μ νε μ α: Β΄ οβτίμα κάμε, βαρὰ κάλοιτη τκοέλ, κο τλίτα πρεγραμένι κολότα, μ΄ τηατένια πάβημ. Πηκ. Ιρμότα: Ε΄ εξτα πολάτελο μ΄ ετατέντα πάβημ. Πηκ. Ιρμότα: Ε΄ εξτα πολάτελο μ΄ εξεκώκα τκόρυς, γαμ, κο εκτά τκούχα ποκελτίπ ματάκη μάτα: ράβκι κο τεξέ, μησίω κόγος μερικάνος.

Ν α τόρω чειτιώχα βάπου έλεμ δουτέκα, ιδκοπε μωνιέμ, πρεπολόδης, βήλελα εκή δτα ιδυές, ιδκοπε εμιάλα εκή, ң всеми просвейтем Удпевирми Адрестем? Вечрин прославилсм бей.

Μ αποθέμιπ Επτβενημωνη πρώτην οξλοβράενδη ανθάρες πρεσώλυ εξιά ετράετα βεάκια πεπρανάετενος, πέτρες μ 623-ετράετιενου έλκω εξέπλειο ιδιλέκλεια εξίλ, πρεπολόσηε.

Α έτω απότημη τοκρωβάεμο τίξηο τβοέ, κα προιβίτα. Ψέμι πάωε τάβμελ, μετονάμ ρίκη πάμα μεμιτή, ή ανγρο Бгородиченк: Благода́ти.

С выщенными гласы та доброт в ваковлю поемя, плот-ски рождшвю мірови светя йже ѿ света, просвеціающь

преподобных в гоборя. Петнь 5. Ірмося: Бора ма помышленій постигши, во гловний низклачитя ма безмерных грехшви, но ты, обправителю благій, предвариви оўправи, такш пррока, й спаси мм.

Μράβομα πομερβάεμτη πλότη τκοέμ τεπλοτόю αχα τρέλωτετα τκόμ αχα: βηόεμα πε ωπαλάεμα, μιχρε, ροτά прохлаждаще небеснам та благодатію.

Χολάψθ τὰ βα Πθετώμη, Ѿ δίτα πρεςβοπχάλεω ξεὶς ελάβηες εβιέτο βαρέμιεμας, τάλω χοτάψασο εβιέτα πρί άτη τὰ μώντ προπιεθώς με ελάβθ πρύεμω πρεσωβάνψθν. Βα βερτέπτ ροχύβωμεως με μα ρθκθ ετάρμα είκω μλαμάμεμα πρί άτη εποχόδλως μλαμάμετα βαρμά χικώ δλαγώμης ετάρμα βα βερτέπτ τὰ ογνημάτα κα λθυμώμα.

## Б городичени:

 $\mathbf{E}$  ездн $\mathbf{S}$  милости рождшам, страстей мойх $\mathbf{z}$  бездн $\mathbf{S}$  починою щедрот $\mathbf{z}$  твойх $\mathbf{z}$  потопльши, т $\mathbf{S}$ 4 $\mathbf{S}$   $\mathbf{w}$  д $\mathbf{S}$ 2 $\mathbf{m}$ 4 подаждь мій следж, бітородительнице всенепорочнам.

Йнг. Ιρμόσε:

Β ε σέзλητ γραχόθητα βαλώντω, ηθησικάμηθω μαλοσέρλιω τροειώ πρηβηριώ σε βληθ: Ѿ τλή, επέ, μώ βοβεσμή.
Ο ντβέρπατω κράποστίω αχα, βού βράπιω κράποστι 
εμπράλε δού, μ ποραξμάτελι βώβε, κο χραθ βαθημενόσειμε востеках Есн.

C τοπάμε ποελέλδη εήνε ξεή, πρεπολόδης, πετρδ εξρ χόβηομο, κάμειο εξρώ, ξιόχε û 3βάης ήλιέλε ξεή, ή в врою богатни шбогатиль всй.

Подвигоми батвенными подвизался Егн, Оче, й в врв πολόθης τουνους ξεή: πρόμες τευ-β πρελλεχήτα λόυραςς

ΑΈΛΑΝΙΆ ΒΕΝέЦΣ. Ε΄ Γ΄ Ο Ρ΄ Ο Α Η Υ Ε Η Σ:
Β΄ Ο ΟΥΤΡΟΈΝ ΤΒΟΙΟ ΒΕΕΛΗΓΑ, Η ΒΕΕ ΥΕΛΟΒΈΥΕΕΚΟΕ ΕΝΨΕΓΤΒΟ ΕΙΣΕΝΗΝ ΠΡΗΒΛΕΥΕ.
ΚΟΗΛΑΚΣ, ΓΛΑΓΣ Γ΄. ΠΟΛΟΘΕΉΣ: ΑΚΑ ΑΠΕΓΕ:

Сїмнівмя дуа престаги, бгомвдре, просвіщем, шета-виля єсні віже вя житій мольы пветыню же достигя, преподобне СУЧЕ, возвеселили Есн йже нади всеми бел и Знждителм: сегю радн прославлаети та хртоси, блажение, Великій дародатель. IKOLE:

К то изречети твой подвиги, всеблажение; или кто W

земнородных достойни похвалити твое житте, сонвфрте сот; ейкоже безплотени пожили есй былти питаемь. пищв πε μπιβαχ ετη χρτά εια, на негоже τβοιο надежд8 πολο-πίλα ετη, нάγα χολά βα πθετώναχα, ετθλεής ή πράβα ιάκω βεβπλότεια τερπά: εειώ ράλη του τὰ εβωτύλυμηκα πο-καβά, ελαπένηε, βελίκι μαρολάτελς. Πίβεις ξ. Ιρμόςα: Γλιολαβώ να γορέ εκ μωνείομα, μ εξεραβα μωκένει βε κθημιδ: ελαγοιλοβένα ετή, επέ εθτέμα κάμηχα.

Ν α τορ ε μλιώ πρεπιτακωή βράηονα, τόν τεθ άττλονα πήψε ποεωλάετα, τὰ βελυμάλ, πρεποζόδηε, τοτὸ κοββε. личившаго.

Μ΄ κοπε Φίμισα, πρη μεχόλημαχα προβάσα βολημίχα Βοβλερπάμιπ, πήτης μνιτάνα εξιή Φίμικη, πητάσεν πήτηση Βον Εβμεί τροήχα.

Β ημενία ρασωηράλελ, Είν σολέσημα πητάλελ είν Βοσλερπάνια: η ημητ πολυμίλε είν σόρητε ελασοπητάνιε,

Εὐηδφρίε. Εὐρορό μη τε η κ: Йже во чρέвο με εκτήθωμε, με τι εκείτε ωήρωμ πο-καβάβωμ, επαγοτλοβέμε είν, τών, είνε εὐτείμε μάωμχε.

Ηπε. Ιρμός Ε. Τένδ βλατοκλοβικά είν, σην, είκε επτέμα καιμίχα.

Τένδ βλατόμο πρεμδαρμα αξτή με ποινδάμμα, μ βα πλάμεια τάμη ποηλόμα, μ εόση μχα ωερδιάμα, τρεμή πλάμενε βοβοπήτμα, μ ωροτή α άστας ουτλίματα ουτά ουτά καιμίχα μολήτβα.

Τερρμίκα ποιντάλοκανα είν, είκω μονάχα ωτελημένα, μόπα μεμδιά ποιντάλοκανα είν, είκω μονία, πρεκλαπένη είνα καιμίκας.

Τὰ λάτμ πηόσημη τοκροβένα, είκω τοκρόβητε εδελάστα τάμηνα.

Τὰ λάτμ μηστημή τοκροβένα, είκω τοκρόβητε εδελάστα τάμηνα, επτερνήτης τλόκο, πέτρε πρεπολόβητε, κα εδελένη τι τάμηνα τραγωκνιμά τκε έρμη, εδελένη τὰ πολήτβενηνικά, κάνημωπια είνας.

Ε ΛΑΓΟΒΌΝΗΨ ΧΡΤ Ε ΨΕ ΨΟΝΙΚΑ ΚΑΚΑ ΑΘΕΡΟΔΕΤΕΛΕΝ ΙΔΒΉΓΑ ΚΑΚΑ ΑΕΝΙΈ, ΜΥΡΟ Η ΖΛΗΒΑΈΜΟ ΕΛΑΓΟΒΌΝΗΟ Ψ ΥΕΓΤΗΜΧ ΚΑΚΑ ΜΟΙΡΕΉ ΤΒΟΉΧΣ, ΒΕΈΜΣ ΒΡΑΨΙΜΑΣ ΒΟ ΟΥΑΗΒΛΕΝΪΕ Η ΒΛΗΒΑΑ: ΓΣ ΠΛΟтію бо аттавское житіе пожили Есіі.

### Бігородиченя

Η ρατηδ ωβράτα ή λοβρδ κα πεμάχα τλ, πρειτάλ, πρε κράτησε τλόβο βτελήτλ κα πρειτόε υρέβο τβοί, βιλ λήκη преподовных жев винь, зовущым: влагословеня всей, ган,

БЖЕ СТЕЦК НАШИХВ. ПЕНЬ Н. Ірмоск:

З емла, й вся йже на ней, море й вси источницы, небеса небеск светк й тла, мразк й зной, сынове человечестій, сва щенинцы, благогловите гда, и превозногите éго во втки.

3 έμλο μόλιμθο πρεμηθές, ηεβέτηθο τημάλα ξτη μοτώ πάλης μ βελπότημα ληκώμα τημέληλε ξτης ηοτώ πλότι, ώμβφριε ελαμέτητε, ή λέμλο κρότκης ηατλέμοβαλα ξτης ιόμε τεβίς πολαλέ χρτότα βο βέκη.

C λέλημα κάπλη γατήλο τημάλα ξτη βοήττημηθ, ττράττημημα ραγορέμιεμα, ή λοβόβιο ώγηλ εμτβέτημας ροτέ τοβοκβπηλές ξτη βελτή εξημάλη χρτό είν η μάμεμβ: τέμμε

та чтимя, сінвфрів бгомварь.

Я ггльском житій поревновавша, непрестанными молитвами, рокою аггла свойми тайнами причастника, соче, хртоси та покада, великаги совета войстнино аггли, егоже преводносими во веки. Бородичени:

З емле стам, изх нежже хртосх прозмые класх жизни, и истамьшее гладомх назда, челов вческое встество древ нім злобы, бтомти всенепорочнам: тъмже та поемх во

В'ЕКИ. Йнх. Ірмогх: В х пещь согненивы ко сотрокшмх еврейскимх снизшедшаго, й пламень вх росв преложшаго бга, поите, д'ела, гакш гда, й превозногите во вга векн.

Б лаженства бжтвеннаги сподобился Есй войстини8,

πέτρε δίτομθαρε, κόλειο ιὖδημιμάκα, μ΄ κιεγαλ, μέλρε, πλά\_ κακα, μ΄ κρότοκα δώκα, μαιλέλμλα ξίη βέμλιο κρότκηχα. Εί όλρα μηθώ πόμωιλα, οὖιπήλα ξίη ιτραιτέμ κοιταμίλ, μ΄ οὖιμέκα ιόμα λόλωμμη, μών το πράκελημμα κιθμά, πρε\_ та та чтвинающь маймам бей та чтвинми мо-

З нмою й варомх, мвдре, побъдивх зимв демин-сквю, двуовною теплотою потреблжеши йвъ, й страсти оўмершвлжеши тълесным, безстрастім шблистам сіжніемх. В х горъ адшистъй вселился есй, йкоже на кармиль—

П-вень Б. Ірмоск:

Тим сотвори мить величие сильный, и сто има єго, и ми\_ логть ểгш вя родя й родя бомщымем е́гш.

Β 3μράμιμ μεπρεετάμμωμη, τάπε κα 678, είνε 670 κβρε, ωδοπάελι πρημάςτιεμα είν, 6μλα είν 672: μ το άγγλω ταθπλ, τεγό τλάκμωμ πρήτηω.

О умертвива плоть, побъдила Єсн врага: преставилсм Єсн ка невечернъй зари, небесныха блага ты наслъдника быкк, обче онвфрие.

Λισοδί τοράψης ετών τεόν πράβλημας, ε εξάκας τρεβοληθηία ετραετέν πολυδάλιν τβούλιν ήβραβλά πρύενω, ε ε τορόχη το τος επίτας ε ε τος ε το

Надежд8 та й стенв стажавше, пречтал, оуповаеми

οὖλθνήτη ελαγάλ μολήτβαμη τβοήμη, ἦταλ, ιἀκε ψετιμά χρτόιχ, βοπλοτήβωμελ ή3χ τεθέ μάτχ ράχη.

Йнж. Їрмо́ск: Бга бга глова, нензреченною м'вдрогтію пришедшаги шбно\_ вити адама, гадію вя тленіє падшаго люте, ї стым двы не... изреченни воплотившагосм нася ради, верній единомварении ПЕСИРИН ВЕЧНАЕМЯ

Η ράποιτϊю й державою, χρτόια δία τλ πρεπολίαδα ογκριδημή, ποδιδαμτή χήτρωιτη λέμωμικία, πρεδοτάτε, ιδίκω βοβλώβλημα τεγό  $\overline{W}$  βιενώ τέρλμα ή λθιμή. Γενώ ράλη та верою обелажаеми й любовію.

I вильм вси въ домо ганн, шки маслина, бтомодре, ΕλέεΜΕ ΠΌΤWER ΤΒΟΉΧΕ, ΗÂWA ΟΥΜΑΨΑΜ ΛΉΨΑ, ΤΒΟΡΑΨΉΧΕ ΤΒΟΉ τέΗ τλάβηδΗ Η ΕΜΤΒΕΗΝΟΗ ΠράβληΝΚΕ, ΜΟΗΆΧWEE

ογκραμέμιε, πρεπολόδημα βερχόβημα. Τ βοὲ πρειλάβησε μετογήβιμε, βιειλάβημη πέτρε, τέλο, βλαγοβόημο μ κραινό μύρο, βερημώ βλαγοβόηια μιπόλημ: βλαγοβόηιε βο βίθ, μ πήβα μ πο κομμήνε τάκε ποκαβάλια вей. т'Емже тà достойни оублажа́сми.

 $\hat{\mathbf{W}}$ ebayiéhhuň t $\hat{\mathbf{R}}$ 3 b $\hat{\mathbf{r}}$ 3 háwem $\hat{\mathbf{S}}$ 4 coe $\hat{\mathbf{S}}$ 42, m $\hat{\mathbf{S}}$ 4 henkwaz i аплимя й агглимя собескдинче, й вскух молй, вкрою та чтвинух на землй, да йбращемх всй согръщений

ωεταβλέμιε. Είτορό ληνεη π:
Ποιμαλή μας του ποιμαλή, ετλα χόψειμη μη εθλήτη, μη με ωεθλή μεμέ βο εύτης, ημακε εδροετίκ ωθληνήιμη μεμέ, μολητα τα λέα, τεθε ρόπλιμας, χρτε, μ δίτλιστίη εοворн, й преподобных говоквичения.

Скатилени. Подобени: Жены оуслышите:

Й ггльстін оўдивищася чини ткоймя подвигимя, паже вя пветыни твориля вей, сонвфрів бітонось: три бо ка шестидесатими лита, соче, постилса вей. й иы́нь, все блаженне преподобне, го хотоми цотввеши ви непреходимым въки.

Слава, стагш петра, гласк тойже.

#### Бгородичена:

Ε ήδ τὰ Βούεττημο ὖεποκ Καθέμα, κᾶτιμε, τέδὲ ράλη επάεωϊνες: ὖβο διὰ η η η η ροληλά Ε΄ εὰ, ραβρωωαγο κρεετόμα εμέρτε, ὖ κα εέδε πρηκλέκωα πρεπολόβημα το βόρω. ΕΧ Ηὐμηκε τὰ Κοιχκαλάεμα, μέο.

На стіховить фіктинуа. Слава, глася ні:

Μομάχωκα πηρωτέτεα μαστάβημκη βάσα πουντάξης, Θτιώ κεξυεστηίη: ημήκε μώ κομετήμης στεμό πράβθο μέστκοκατή ποβμάχομα. Ελαπένη έστε, χρτό ρακότακωϊη, η κράπιο ημβλοπήστε σίλε, γλη ουτώμημης, απτλυμα στώμα σοπρημάστημης σα ημήμηκε μολήτεσα γλέβη πομή λοκατήση χειμάμα μάμωμα.

Кртобгородичени. Подобени: О преглавнати чедете!

Η ΗΗ Η ΗΕΙΚΕΡΗΑΜ,\* ΙΘΗ ΕΙΑΜΙΗ Η Α ΑΡΈΚΤΕ,\* ΠΡΗΓΚΟ-ΤΑ ΑΘΕΙΜΑ ΕΘΛΕΙΟ,\* Ρωμάιουμη πάλουτητή, ΟΥΚώ ΜΝΤΕ, ΚΟΠΙΜ-ΕΙΑΜΙΚΑ ΚΟΙΜΑΤΙΜΕ ΑΙΑΘΟ: " ΥΤΌ ΤΗ ΙΘΗΜΙ ΚΟΒΑΙΑΙ ΕΙΒ-ΕΛΑΓΟμάτηωμ Εκρέμεκιμ,\* Χοτή Μη ωθεβνάμετκοκατη" ω ΤΕΘΕ, ΚΕΕΛΙΘΕΕΘΗΕ;

Να πῖτθρείμ, επαжέнμα W καμώμα πετρά, πεκιδ ε μ εὐμθφρῖα, πεκιδ ε. Προκίμεμα, επάσα ε: Честна πρεди εξέμα εμέρτο πρεπολόθημα εκώ ετώς Ετίχα: Υτό κοβλάμα εξέκμ: Απακ κα εαπάτωμα, βαμάπο ετί. Απαμαδία, επάσα ε: Επαχέμα μθχα εφάμε εδώτε εξά: Ετίχα: Εμπολό μα βεμπή εδλετα: Ενπίε ματαέα, βαμάπο με. Πρημάκτεμα: Ράλδητεκ, πράβελμπι, ω εχθε:



# Месяца тогоже ва гіли день.

Стым мвченицы акуліны:

Η ετάτω τριφύλλια, Επίεκοπα λευκθείμ κύπρεκιλ. Οτιχήρω, γλάες Τ. Πολόβεμς: Αάλο Εεμ βμάμεμιε:

Η εκάττε μετλήμης, ογκράψεμε τὰ αχομε ττώμε εξ... Αμμε, τοπερωάεμε πάματь τκοιδ ττέιο, Μενεμμίε ττρα... ετοτέρπημε, μ ποκλαμάεμε ελαγονέςτης μομέμε μ ετάμ ράμις, 3αράκιε πονερπάεμε ττραστέμε μάψωμε κεραλό, άκυλίμο κεεχκάλьμαλο, κάροιο τὰ πονητάιοιμε.

Α άρα πρήμετλα είμα τκούχα οξαώκα τερβάμια, πεμης τκοέμες κετετιμάλ. Τέμπε νερτότωκα τλ πρετκέτλωχα εποδόκικα, προτκέφμαετα τκέτομα επτκεμμώλ τλάκω πρετδιμμών. Εμβάκε πρεδετούωμ ράδδοψητα, ώ μάτα πρηλέπηω μολή, κέρηω τλάκαψηχα τκοέ, άκυλίμο, ττραδάμιε.

Ж εΛάΗΪΕΜΣ, ΠΡΕΧΒάΛЬΗΑΜ, " ὦ ΔΕΡЖΉΜΑ ЗΗЖДΉΤΕΛΜ ΤΚΟ-ΕΓѾ, "ΤΟΓѾ ΕΤΡΑΔάΗΪΜ ΠΛΌΤΙΝ Η ΚΌΜΒΡΑЗΗΛΑ Ε΄ΕΗ, " ΒΕΜΚΟ ΤΡΕΒΟΛΗΈΗΙΕ ΒΟΛΈЗΗΕΗ ΠΡΕΤΕΡΠΈΒΙΙΗ." Η ΗΜΉΤ ЖΗΒΈΙΙΗ ΗΑ ΗΕΓΈΧΣ, " ΗΕΒΟΛΈЗΗΕΗΗΘΙΟ ΓΛάβΘ," Η ΚΤΗΈЦΣ ΗΟΓΜΊΡΗ ΗΕ-ΘΕΜΑΔάΕΜΙΝ, " Η ΒΗΔΜΙΡΗ Ε΄ΜΕ ΒΡΜΤΣ ΑΓΓΛЬΕΤΊΗ ΨΉΗΗ, " ΑΚΥΛίΗΟ ΕΓΟΛΟΧΗΟΚΕΉΗΑΜ.

Йны стіхнов, глася н. Подобеня: 🖒 преславнаги ч8десе!

 $\mathring{\mathbf{C}}$  че тріфулліє славне, следами многими шсвъщаємь йзраднш, кх первом $\mathbf{S}$  виновник $\mathbf{S}$  добрыхх возлетьля  $\mathring{\mathbf{C}}$ сй,  $\mathring{\mathbf{H}}$  и століх свътовиденх ідвилса  $\mathring{\mathbf{C}}$ сй, про-

εκτιμάλ βετίχα ελοβεεώ μ 48χεεώ,\* πρήετθημόψηχα κα Τεβτά\* μώελιο βεερμά βροποκόρησο.\* Τέμα τλ чτήμα й оўблажа́елік.

О че сцієнне тріфулліє, ты воскриліємя ризя честию, вікш даршня вторый оукрашеня, стых стам нынь зриши, вивтрь вывя вторым катапетасмы. С чистагш твоегш паче оума сімнім, святителей бятвенное оудош

вренїе,\* Єм8же пришвірнаса Єсі. Й мітай д8ш8 милостив8,\* й чисти помысаи,\* й сердце нестропотно,  $\mathring{H}$  и в  $\mathring{H}$ р $\mathring{S}$  нескверн $\mathring{S}$ ю,  $\mathring{H}$  и любовь нелицем  $\mathring{H}$ рн $\mathring{S}$ ю,  $\mathring{H}$  сватительства,  $\mathring{G}$  $\mathring{H}$ е, достониство,  $\mathring{H}$  ли кимя СПСКНМЯ ВЧИНЛЕМЬ ЧЕСТИИ. ТЕМЖЕ ПОЧИТАЕМЯ тà евми́енными пѣсньмн, й благоче́стию всй оу́блажа́\_

εмя й восувалмемя. Слава, й нынь, бгородиченя:
 Радвисм, двшя просвышеніе, согрышающих прощеніе, нерадивых йсправленіе: радвисм, оўтышеніе й радость, сворбминуя помощинце: радвисм, благам, немощных двшя йсцыленіе: радвисм, примиреніе кя бів й уодатанце, серафімя всёхя ійкш свщи свмтёнши, чтам.

Кртобгородиченя:

Τὰ κήμαψη πρηγκοπμάεμα" на κρτέ, ίμες, ή ετρτη πρίεμλουμα κόλειο, Ακα ή λιτη τκολ, κλίο, ογκώ μηθ, κοπίλωε, νάμο ελάμος: ράημ η η μπράκεμην κάκν τερπή. 
ωη, κρανδ, ήευτλήκωй νελοκ κνέεικος η εδοπέμιε, ή 
ω тай всехх изкавивый милосердіемх твоймх;

Тропарь, глася Д:

Τροπαρά, τπατά μ.

Τεθέ, πενιμία τκολ, ίμες, άκυλίνα, 30κέτα κέλινας γλάσομς:

Τεθέ, πενιμιὰ μόη, λουλο, ή τεθὲ μήθην ετραμάλυμεςταθο Η εραεπνηάωτα, ή επογρεβάωτα κρειμένιο τκοέμθ, ή ετραμ παθ τεθέ ράμη, ιάκω μα μάρεταθο κα τεθέ, ή ούμπράω 3α τλ, μα ή πηκθ εα τοβόω: но ιάκω πέρταθ μεπορόν.

ηδιο πρίημή μας τα λοδόδιο ποπέρωθοςα τέδτε. Τολ Μολήτβαμη, ίδιο μήλοςτηβας επαξή αθώω ηδώα.

Τροπάρь εватитела, глася тойже: П равило в'вры, й собразя кротости, воздержанта оў-читела, ійви та стад8 твоем8, ійже вещей йстина. Сегш ради стажаль Есй емирентемь высшкам, ницетою богатам, ΟΨε τριφύλλιε, Μολή χρτά δια, επαετής Αδωάμα μάωμμα.

Каншия соктшиха единя: й стыхя два, на й. Канших стым, твореніе ішенфово, єгшже краегранесіе: Прінми п'еніе, добротворивам акуліно.

Гласк й. Пъснь а. Ірмоск: Посъченый несъкомаго пресъче, й видъ солнце землю, юже не

виде, лютаго врага вода потопи, и непроходимое проиде ийль, песнь же воспеващесь: гдеви поимя, славиш во прославись.

П репрославлена χρτδ жених в твоем в на нестух во-истини радвющием предстойши. Темже та на земли благочестны славмиым молитвами твойми воспрослави, честнам, й себф причастники сотвори, гаевн поющым: гла́вни во прогла́внем.

В в та всельшием вагодать дуа, твою д8ш8 чист8, елавнам, соверши, й ранами тела красиейши выла Есн. темже та жених д8шв, чист8 до конца нетления

с8щ8, себъ шбр8чй, прехвальнам.

З ната лестиви земным концы йсполншей древле лють, йсполнена свірн дха, ійки мвченица нелестнам гда все-держителм, достигла всй веснв жизненняю, й повітдв ВЗМЛА ЕСЙ ПОБЪДИТЕЛЬНЯЮ, АКУЛІНО СЛАВНАМ, БТОМУДРАМ, догточванам.

досточ8днам. Бгородичени: Йже безначальном обцо ссвщный, вниде во оутробо твою, члк ки быви, и спасе ны ялобою преклошымсм,

й лестію врага порабощенным, лір'є бгонев'єсто. Сег'ю ради в'єрою та й любовію оублжаєми.

Йни канших стаги тріфулліа.

Гласи б. И вень а. Ірмоси:

Γ ραμήτε, Λώμιε, ποήμα πέτης χρτό είδ ραβμέλυμεμο μόρε, Η ματτάκλυμεμο λώμη, τάπε ήβειμε ήβα ραδότω εγνηετικία, ίάκω προελάβης».

Х валб бтв в врою принесеми всй, своего оугодника оўкрагившем в доброд втельми многофбразными, й втораго мийна воздвигшемв.

Ты возшеди на горв доброд втелей бятвенный закони πρϊώλα είν, είνε τριφύλλιε, μ εκρηπάλιν πομμέλα μοδρότ8 д8шй твоей оўмениля Есй.

Ты развини, привне, баговуам ывился Есн. двшев\_ ноε 60 μιτιρυξημε βιών προβάρνα ξιη' η μοως. Επρομομές.

Б городиченк:

Жизни йсточники была Еси, дво чтам мти, началь. ника й гаа рождши, жизнь вемческих, шрошаюци върою славословащих та. Пъснь г. Ірмося:

Ты єги оўтвержденіе притекающих ка тебіть, ган, ты єги свіста шмраченных ні поета та двух мой.

Йсткала Есн ризв света благодатію, славнам, кробію

твоєю, акуліно мвченице, сващению швагривши. Оўазвиласа Есй любовію бжтвенною швъ, всечестная: тымже твердш, йзвы же й бользии лютым претер\_ п4ла Есй.

Всю та шевати извавитель, честная, гав, всею крепостію сего, акуліно, ш двши возлюбившв. Бігородичена:

Пев вств та бе знев встив, й чисто, чтам, селение писово, сватения хервејих вемы.

ŰΗΧ. ΪρΜόΓΧ: Ο ŷΤΒΕΡΩΗ ΗΔΕΧ ΒΧ ΤΕΘΈ, ΓΩΗ, ΑΡΕΒΟΜΧ ο ŷΜΕΡΨΒΕΗ ΓΡΈΧΧ, Η ΕΤΡΔΧΧ ΤΒΟΉ ΒΕΔΗ ΒΧ ΓΕΡΩΠΑ ΗΔΕΧ ΠΟΘΨΗΧΧ ΤΑ. Β΄ Ο 3ΕΪΑ ΓΕΕΤΛΙΝ, ΕἆΚΟΙΚΕ ΓΛΉΠΕ ΜΙΡ8, ΠΔΜΑΤΙ ΤΒΟΑ, ΕΤΉΤΕΛΙΘ: Η ΠΡΟΓΕΙΜΑΘΕΤΧ ΓΕΡΩΠΑ ΗΔΙΙΙΑ, ΕΙΈΡΗΙΝ ΓΟΒΕΡΙΙΙΑΘΑ. цихв сію благодатію.

С адя бывя бжественнаги дха, гроздя бжественный прозмешій, й втеры віно намя втернымя мысленню рас-

твориля Егн.

**М** ечь вземи батвенным багодати, наглость посткли ÉtÀ велїа́ра, й добль показа́лем Єth на́мъ повъдоно́еецъ хртовя, сващение.

Б Городичена:

И и адыки земнородныхи, ни оўми безплотени, воз-можети ржтво твое сказати: паче Естества во й оўма, вце, зиждителм породила Єгн.
Кондаки светителе, гласи п. Подобени: Взеранной:

Й Зрадствоми житій чистотв д'Евства прієми, трі-Φύλλιε, Περκοπρεετόλьникх ποκαβάλελ Είν Λευκβείн, ή ивилем вей тъм провозвъститель, и вгоразвита на\_ ета́вника, сегш ра́ди ра́достнш взыва́емя ти: ра́д8исм, стителей оўкрашенте.

Стдалени стым, гласи й. Подобени: Премодрости:

Доброд втелей шей выправанными светоми, страдальческими оўкрасиласм Есн, преславнам честнам, вфн\_ цемя, й красна добротами бывши, в'врою всех'я вліць оўнев'естиласм Есй войстинн8, несквернам, нетл'еннам. Т вмже наными сподобиласм есй чертогими, добре по-страдавши, й лытиваго поведивши, акуліно вгом драм: моли хота біта, гогръшеній шетавленіе даровати чт8\_ шыми любовію стію памать твою.

Слава, гтагш, глася г. Подобеня: Бжественным веры:

Ρ έκησιτη κτέρω ήμτέμ, πρεκλπέημε, προβμένα ξιή πλομώ βρώλω: κραιώκα σο ποιραμήλα ξιή πολκή, ή μιάκολα, τριφύλλιε, οξεήλα ξιή. Εξί πρεποδόκηε, χρτά στα μολή, λαροκάτη μάμα κέλιω μήλοιτη.

Αφοβάτη μάμα βέλιο μήλουτь.

Η μώμα, πράβλημκα, μλή δτορόλημεμα:

Ε πτβεήμα εκήμια εώλα ξεή ελόβα, ξλήμα πρεύταλ μτη μέο, υμετοτός αγίλη πρεκοβμέλμαλ, πάμε βεθχα μεμέ πέρετь δώβιμα, ωτκβερμέμα πλοτικήμη πρεγθιμέμωμη, ωνήκτη μολήτβα τβοήχα δπέετβεμημα βολάμη, πολας μη, ύταλ, βέλιο μίλουτь.

Η είκβερμαλ αγήμα ελόβα, μετλάμμαλ μέα μτη, μα κρτά βρλίμη ποβάμεμα μβα μελ δεβα δολάβη προβάματο, μτρική πολόβης ρωλάριμη, βοπίλιμε: ούβιλ μηθ, νάλο μολ, κάκω ετράπλεμη βόλες, χοτλ ήβρά κητη ω ετραιτέή δεβνέετια νελοβάκα.

Πάξης λ. Ιρμός ε:

Πάτης Α. Ιρμότα: Ο υτλώμαχα, τών, εμοτρένια τεοέιω ταννέτεο, ραβδιάχα μάλα τεοά, η προελάθηχα τεοέ επτεό.

ч8деся же стрвії челов-вишвя шмываютя недвен.

Ε τορό дни в н z: Дреманіемя оўнынім ма соня гръховный, сотроковице, постиже, бодренною молитвою твоею возстави ма кв Йнх. Їрмоск: покажнїю.

О Услышах», гдн, сл8х» твоегю смотренію, й прославную та, Едине члваколюбие.

С ос8дя войстиния пречистя показался Еси, преблжение СВАТИ́ТЕЛЮ, Й БЖ̂ТВЕННЫЙ ДЎЗ ВЗ ТА̀ ВСЕЛИ́СА.

П росвищем баткенными доми, оуми преставнии вси

ка вышинмя, й на прелесть, собе, подвизался есй крапки. М коже агнцы обпасла есй, словесным твой совцы, преблжение, й хртв привеля есй словесы твойми.

Б городиченя:

Ν εωδορήπιδιο ετίδηδ τλ, ή λερπάβηδιο μαλέπλδ, δίξε, ειδρηϊα ετλπάχομε κα μαπάετεχε πρήτηω.

Питнь Е. Ірмоги:

 Ноци невѣдѣній, бовѣдѣнієми просвѣтневні концы, про\_ свети ма оўтромя члвеколюбіа твоггш, ган.

В оливемъй ійкоже свиръпъющвем морю, лести иногда ивните Есн шкормижема, акуліно мфиеннце, хртовою Благода́тію.

Смотряющи, мвченице, кя вънцемя, подяла есн тверди растерзанія оўдшвя твонуя, й нвжднвю смерть. Свътоявленни оўкраснлася есн, свпостаты самыя оўднвльши, красною твоею добротою, й двшевнымя во CTÁHÏEMZ. Бгородичени:

Й збавленнін вей прародительнаги шевжденім ржтвоми твойми, радвисм, теб'я приглашаеми, шбрадованнам препатал.

втам. Йнх. Ірмоск: Свёта подателю й векшех творче, ган, во свете твонхх повелений настави нася: разве во тебе, иноги бога не знаемя.

Бжественною благодатію, мваре, шавався державни, главне, врага низложиля Егн силв, й вънеця W бга прійля єєй достойнш, ейкш таниника, тріфулліс. На нью возведя двий твоєй очи, славне, бжтвен\_

HMXX 1103HÁNX GIÙ OĞYÉHÎH EÉZAH8, ÖÜE, YENOBEKWMZ Шкрывам трческое сілніе.

Все соронш вражіе мвжество, й оўченін бжтвенными

главо сокрошивя, выны радовшисм.
Бігороди ченя:
Воплоцієнна йзя тебе, бгородительнице, вырнін познахомя, кезя сымене сна рождена, бга йстинна, й
чльыка встествомя. тымке та славимя.

ПЕСНЬ Б. Їрмося: Ішно вх ките, ган, єдинаго вселиля єсн, мене же свазаннаго мрежами вражінми, їмки Ш тли Снаго, спаси. Посл'Едовати хртшвымя славнымя вожделела єсн стра-

μάμιεμε, μέβο, ή μβπεμβαρεμμω πρετερπέλα ετή, διέμιλ, ή ραετοριαμίλ ετάιω τεοειώ τέλεες.

Многовидным боледии претерпела еси, согим же небрегла еси боледии. темже, акуліно, й боледии нашм ВЕЙ ШПЛЕГЧА́ЕШН МОЛИ́ТВАМИ ТВОН́МИ.

Смотрям евыше, чваящеся лики астльский славная дво, терпвий твоемв, каки безплитным враги, св плотію повъждала вій влагодатію. В Городиченя:

Да біз чівчкя бодетя, бія видчия бысть чівчкя, ARO, HBR TROHYR NOMÉCHR HECKABÁHHW PÓMACA: H ÉME Б-С, пребыви нензменени. Йни. Прмоси:

Вх бездить грехокитей валамем, неизеледиво милосердім тво-еги призываю бездив: Ш тли, бже, ма возведи.

Μκω Εμώχα πρεστάκησελ Είν Αχολία, Ѿ Земнώχα ты ка неныма, й нетавийм пріжля всй по достожнію, блажение, в внецв.

Лечквета та имъ оўтвержденіе, січе, й пастыра, й тайнинка благодати, ійки светоносно слице, просвещаю\_ ци мірх чваты.

169

И епоколебимое цркке шенованіе, всеми ма коваретвы

врага колеблема, двий моей храминв молитвами тво-ими, сэче, нынъ оутверди. Бъородиченх: Вышин горннух силх, й стъйши бей, всенепорочнам, паче бетества вмъщин невмъстимаго глова во оутровъ твоей.

Κοημάκα, γλάτα Ε. Πομόσεια: Βωшημχα ήψλ: Α Έκττα τβοειώ μοβρόταμα πρεμωνήςτηκωη μθωθ τβοώ, μ μα βωςοτθ μθυέηθεμα βοςτεκλά Εςή, ακυλίμο ΒεεΫτηάλ, Λωδόδι πενηχά τδοει χρτά ογλαβήβωνικ, ελώθων το άιτλω πρεξετούων βεελλωνικ: εχ ημωνικε νε πρεετάν πολάς ω βεξχα νάς . Πέκης ξ. Ιρμός : Τρουμ έβρενετίν κα πεψή ποπράωα πλάμενς ξεν, την επές, ν να ρόιδ ώτης πρελοχύως, κοπιωψέ: κλιοιλοκένα έξη, την επές,

во вѣкн.

Τ έπει ττράπαθηθη είσπθαρακη μεραμίπα είμη εποτρώθημι εθμακ τάπω κοσμακίπη, ή εκέτε, ή επάκθη 
άκυπίμο, ή επίθ κραεότθη ή επτκεμμόε κετέπε.
Νεεκκέρμο μοτώψη τέπο, ή τέρμμε τβέκη τοεμμμέμο, 
πρεμε εθαμίμεμε, ύτακ, μθυμτεπεμ πρεμετάπα είμη μεραβθητώμα μθυμτεπα ωθπημάθημη, είσμθαρακ.
Μίρα ή βηθημίπα είμη τπέμματο, πρεμίρμωκ ράμη πήθημ 
μετπέμμωκ, ή κρέπεμμωκ πήψη, πρεκωβάθυμεν, μέκο, ή 
τέπετμωμε εβρθυμικόπε εξεμέρτματο πεμιχά.
Τόν ε μ π:

Трчена:

Πάτημα Επτερήσε εξυηθηματάνιε, τρυτήτλεμησε ούς λήμω πρετλάβησ, εττετικόμι πε πρόττο εθψε πουντάεμις, βοπιόψε: Γλή Επέ, βλαγοτλοβέμις ετή βο βάκυ.

Йнх. Їрмо́гг:

Тел8 златом8 прембдрым дети не посл8жиша, й вх пламень сами пондоша, й боги йхх шбр8гаша, среди пламене возопиша, й шроси д агглх: оуслышаем оуже оўстх вашихх молитва.

Ф враз8 страстей, воздержантеми раз8ми не покло-ийлся всй, й не шпали тълеснам пещь, соче, росв твою, дуа же неполнивем стагш, дерзостить взываля есй: благо-словеня есй, ган бже сотеця нашнуя.

Π άττωρω περβολ Κτελεήχ ποκα βάλτα Ετή κριδποκα λεν-κθείη, Μθάρε, ή πρηβέλα Ετή βλίμα τβοεμθ μησжειτβο λικλέή Βεεπλόχιε. Τέμπε Β'Ερμω πρόεμπε: πρεχετολ Μολήελ ω ετάχτ τκοέπε 678, μβκάκυτης Βελκίλ τλή.

Ж нвый йсточники слези твонуи, мваре й преславне, всёхи оўдивльети: йсцеленій бо стрвыми присни бога-тышесь, тріфулліе, й твойхи мощей блгодать поеми й глаголеми: благословени ёсй, гди бже сэтець нашнуи.

Ε το ρόλ и ч ε н χ:
Π ραστάμαμε τκέρλο, πρελετάτελομαμε στράшαλ μ στωμά πεωδοράλαλ, κα αθαλαχα δωλοστάδουμωνα, ωδιθρεκάς μωνα κα σκόρδεχα, άλκε κα στό τκοενό πολοδώ, δίξε, άλθημη, ω πηοσοφρά βημίχα άσκιθω ταστά μαδώ τκολ.

Πέτης μ. Ιρμότα:
Ε γογαστόληκι εύτρουμ, κα πειμή το εύτηεμα πλάμεμς πος πηράφιμε, ποχδ: ελασοτλοκήτε, λέλα τζήμα, τζά.
Π ροτκέμμεμα ειχήιεμα Ψτοτώ, η ωκαγρέμιη κρόκημαμ μεπειμρέμα, πρελετομιμη, άκυλίμο λέκημε, χρτδ είδ нашем8.

Чиста жертва принегласт всй, й приношеніе пресвётло, й йкш блговонный думіамя, акуліно бгомварам, хртв вгв нашем8.

Νεμθη ραβλήνημω νελοβάκωμα μάλήτα, ή Ψρομάετα μέμωμεικιμά βρέμα, ετόε τάλο τβοε, άκυλίμο, βο γρόκτο, πρεελάβημα, λεπάιμεε. Ε΄ το ρό μ ν ε μ α: Ν ετλάμησε ελόβο, πάνε ελόβα τλάητα μάτα βεώκαρω μββαβλάκομα ρομιλά ξεύ: εξρώ ράμη τὰ βεύ, μέο, ελάβημα.

## Йнх. Їрмо́гх:

В и пещь отненивы ко отрокими бербискими снизнеденого, й пламень ви росв преложшаго бга, пойте, д'Ела, яки гда, и превозносите во всй вчки.

С пасенім пвть всебмя шверзая Есн, мваре, свщымя вя лечквеін, первое стая на пртолів црковнівмя втвриш พี ธสิร์ยาธยที่ผลาน ยัล์หเลว เกลียที่ยว เว๋หัว ราวีหารลด กฤเี้ศุกษ ACCTÓHHW.

Η ρηθειάωψων εξρην κα ράμτ τροέμ, εκλψεννομενένης, W БЪдж избавити и исквшений врага, моли блгод-втелм хота нешеквани.

О удивнишаем, мваре, агтльстін лицы твоемв поцієнію, Η ΑΕΜωνισκαμ ΜΝΟΚΕΙΤΚΑ ΤΡΕΠΕΤΣ ΠΡΊΑΜΑ ΚΕΛΉΚΣ, Η ΚΟΚΟ ΒλάΝΪΕ ΟΥΚΑΙΈΓΑ: ЧЕЛОК ΈΥΕΙΚΙΗ ΡΌΛΣ ΠΟΥΝΤΆΕΤΣ ΤΑ ΛΟΙΤΌΝΝΟ.

Бгородиченк:

И в Зав8ди гласа, предстательнице страшнал, моли-ТЕСНИКА ТЕОНХЯ, НО W ВГЩКІМ ВОЛЕЗНИ МОЛНТВАМИ ТВОими, й всжкагш прещенім йсхитй, преклонити бо твої м тернее біга моленіе. Пътнь б. Ірмося:

BONETHHHY EUS TÀ NEMORTE SEME, EMALENHIM TOGON, AEO TTAA, еж безплотными лики та величающе.

И а кртъ пригвождшемвем епев, два ераепатем ира-

воми правыми, й ямієв в главу поправшн. К рагна доброта твой, й велико твоей двий влаго... родів, превогатам, втовидиш, акуліно, нынь мівленно высть.

С ококвпльшисм ся лики безплотныхя, й ся мвченнческими собшры, прехвальнам, ш нася всебуя беа молн.

Преславнам твой паммть всехх гозываетх радостию, акуліно, п'Етн твой главным, моченице, больяни й стра-Jania.

Бгородиченк:

Γλάτα τευτ άττλουα, πρετταλ, υπίελα: ράλθητλ, της τευτε κτέχα νελουτικώς, μ τλάθημιχ μθυθημικά επτεθημός υπικά επτρεμικώς επτημένες.

Йнх. Ірмо́ск:

В бга бга слова, неизреченною модростію пришедшаго шеновити адама, тадію ви тленіе падшаго люте, щ стым двы неизречениш воплотившагосм наси ради, верній, єдиномодрениш песньми величаєми.

Μ μελεμμοε όκο μα βωεότδ καέμα, πολμάλα δεύ τρίε. εκδιο βαριό, ή βεμιμώλ ωξιλία, μόδρε, ωδογατήλα δεύ βετέχα δητεμμώνα προεθτημέμιενα δτολύπην. Τέμα τλ πο δοετολήιο βα πθέμεχα βελιμάενα.

C επτήλυμηκα ποκαβάλια είλ, βεεπλαπέμηε, μώιλεμμωй λευκθείεμα, ωδχομά εθκρεετήμω επραμώ, μθαρε, ή χρτόβωπα ποβμάμτωπα, τάκω λθυάμη ωλθωεκλέμηωμη, ογκραιήσα εβλωμέμημωμη δίτολπημω, ή λέετη μίρα άδιε ήβδαβλάλ.

Ν ώμτ ετρηϊή τοδράκωετα, πόλημα τα, είνε, πρήτην πολήτη χρτά: τάκω μα γλάμα, ή ήμοπλεμέθημηκωσα πάγθεω, ή στάκια ετλιώ, ή βράσματα μάτα, τάκω τήλεμα, μα τα πο μοττοάμιω σα πτέτης σελημάτης.

Бгородиченк:

Ν ετκα 3 άμμα τω τρεβομομιέμια μεμ 3 ρενέμμο ε ράτβο κόε τλόβο τκάπετα 3 επιορό μιμας; πλητίς βο βτὰ μ΄ βίτα ροπαμέτα. ρόπα μια πε ραβά, μ΄ πτη ροπαέμματω της, βίζε. Τέπα τὰ ποέπα μ΄ ροπαεττβό τβος.





# Меємца тогоже въ ділі день.

Crárw πρρόκα Ελικτέα:

Й йже во стыхх соца нашеги медодіа, патріарха кинстантіна града.

Να Γάι, κο 3 3 κάχα, ετίχθρω πρρόκα, Γλάεα Η.
Πολόβεια: Ο πρεελάβιατω νθλειε!

αλθάτω, Ελίετε πρεμθλρες\* τώ κο ωνήττηκα ούμας\* Ψ

ελαττέμ τπλέτημιχας\* πρίωλα Ετή, ελάβιε, βαρή λθχώβ...

μωμ:\* πρόνωμα πε κτώμα πρέλαλα Ετή,\* ή κέτω ελβάλιω

ετή εβπτοκήλεια.\* τάμπε κτελήλιω ετή κα εβπτο με...

Βαχομίποπ8, " ω нάτα βτειταλ πολήτα" βοτχβαλάωψηχα τλ. Τλ, Ελίττε βλαπέμητε, ρεβηήτελο ήλια, κα τθηθητή βλαγομάτη προτβήμενα ωττάβλο, βοσχβωνιώ ωρθαννικα βοήττην βάβλουμτα. Ετό βλαγομάτιο, βιστάβλα Ετὸ, τλάβνε, ράμοιτην ουκραμάλτα, η βεληγάλ χρια.

Древле в вры симанітіды, в сотроча дарвети молитва, в вгоже оўмерша воздвигли всій, ійки прроки бжтвенный свацённи оўднвлаемь: солію же паки воды безчадыным, в ійв претворили всій би чадородіе, чидеса безмарнам совершаеци, в благодатію всед втелм дуа, бласженне: т влак поеми та.

Йны стіхиры стаги медодіа, гласи й подобени тойже:

Ο νε διομέδρε μεσόδιε<sup>6</sup> ιδιόμε νέβα δρικάμιεμας πδε-Μετάρηχα ολλεμίμ τρομάα<sup>2</sup> ισημίμα ολματήνα ξιη νριτήβαιο νητα<sup>2</sup> η ολεμ με τεδιικ τροειώ πενητέμια<sup>2</sup> η εξεορ μελ

ετακάετε  $\alpha$  σλονεετήβωμ.  $\alpha$  τάμχε με ωξτάβμλα δεὰ ετάμα Γήβλεμας χρτόβα,  $\alpha$  ποδόρημκα δώβα,  $\alpha$  πραβοελάκηωμα λώμεμα.

Πραβοτλάβια οξτβεραξέμιες μέρκβε πάττωρь, πομάχωβα οξλοβρέμιες ράκὰ μαβολμάεμα βολάμμ λίλος νάμα προλυβάωμα πητιὰ πρετλάλκος εβάτηλος προτβάμαωμες μίρα κομμί: μένα εδδοκάδ μαψυρέμα βλαγολάτιος μ΄ βλονελτήβωχα πολκὰ εξάκάωμας τὸ ξεὰ μερόχιε.

Η εποκάλαμια σάρα 3 z, εκατήτελεμ ωξησεάμιε, ή επο λοχησείητη σρεάμα, κοιπάκωμ ογνέμια, ελαγονέετια βεπόλητη πρεαβλροετή λόμα, ανάκε πθυήμα, μίλοβαμία ετρθά πρηγηστέκθημα, σάκρίης μισηκάνης πήκο ογμηνέμια, μι ελαγοίε τηθής, ελάκης, ράμος τω εξέκ, μερόλιε.

#### Grába, rrácz B.

Προώκα επτείνοι πρυμέττε εοβίλ λυέτι, τοβωβάνψε τάμην πραβηνωλύσημα αβιμί. Ήπε να κολετνήψη νέδο τένης εκτάχα, κοιτόκα νεβενέρημας βεξβάλ, τα ξλιτιέεμα υδλημίας αβπέμα, ραβιμρώετα ττρθύ νόβαιν ιωρμάνα, προποβέλαντε ογακτάμα βλαγονέττια, τθηθώμα ωβραβομα εδέραβομα βουβραπάνψε ιάτην, δέτχια η νόβωμα ξληνογλάτημα τλάβω τογδό δλαγοιλοβένιε, δο ήπε βέρην τοκεριμάνψηχα βτεπράβληττβενηδο πάματь ήχα.

Й нын-е, праздника, или бгородичени: Кртобгородичени. Подобени: Вгда W древа:

Α ρέβθ κρτηολίθ τλ, ίπτε πρηγκοπλέμα, βράψη η η η εκτίθεοδράνησα πλάνθυμη γλαγόλαιμε: νάλο ελάλκοε πουτό ωντάβηλα ετή μεπε ρόπλωθο τλ ελήνηθ; εβέτε η επρηγετθημών πρεδεβμανάλωμαγω εξία, ποτυμές ή προελάβης, ίδιω λα ελάβθ πολθυάτα επτβενηθο, ήπε επτβενημών ετράετη τκολ ελάβλημιμ. На стіховите праздника, или соктинха. Потоми глаголеми прип'єви: С ващенницы твой шелеквтем ви правдв, й преподобній твой Й поеми стіхнов, глася д: козрадвютьм.

хотв бев, избавити вселенивю W всяктя Ересн.

CAGEA, FAGER 5:

П рроче, пропов'єдателю хртови, престола величества ни-когдаже шл8чаєшисм, й коем8ждо болжір8 присим предстоншн, вя бышних гл8жд, бгеленн8ю благогловлжешн, всюд8 прославлжемь, проси шчищенїм д8шамя нашымя.

Й нын в, праздника, или вгородичень.

Кртобгородичени. Подобени: Тридневени: На древъ животи наши зржије всенепорочнам бија висмун, мтрски рыдающе вопімше: сне мой, й вже мой, гпаси любовїю поющым та. Тропарь пррока, глася д:

Βο πλότη ἄΓΓλα, πρρόκωσα ωτησκάμιε, υτορώй πρεд-τένα πρημμέττυϊλ χρτόκα, αλία ελάθημη, ευώμε ποελάσμη Еліссееви благодать, недвін штонати, й прокаженным шчищати: темже й почитающыми є́го точити йсцеле́нім.

Слава, медодіа, гласк тонже:

Правило в'єры й сберази кротости, воздержанім оўчил телм ківні тм стад8 твоемв, кіже вещей йстина. Сегій ради стмжали есій смиреніеми бысшкам, инщетою богатам, стил ΤΕΛΙΟ ΜΕΩÓΑΪΕ, ΜΟΛΗ ΥΡΤά ΕΓΑ, εΠΑCΤΉΣΜ ΑδΙΙΙΑΜΣ HALLIME. Й нынта: вгородичени.

176

Каншия пррока, бешже правгранесте:

Пою весели еліссеев благодать.

Гласк Е. ПЕснь а. Ірмоск:

Спаситель бъв, въ морн люди немокрыми ногами наставль... шем8, й фарашна со всевоннетвоми потопльшем8, том8 едином8 понми, такш проглавием.

Й значала w бэт поемым пъгни, ймиже поетем пое́мый, прроческими шблиста́м хвала́ми, пою просла́вльшаго, йкш проглавнем.

В Земи кожу наи роки пррочи, совоспримти сани, W рала

прроки претвормемь, зарею двубиною, йки проглавием.

Токи предразвить, хрте, еже ки лвишемв звантю, елестево предложенте, проочества благодаттю просветних его, спсе всеснльне, йки прославием.

Бгородичена:

Пречтам мти вжтм, коплощеннаго изк теве, и W нъдря родителм не Шлучшасм бра, непрестанни молн, ш всмким въды спасти, гаже гозда.

Йни каншни стагы медодга.

Гла́га Д. П'Егнь а. Ірмо́га: Поразнвый єгупта, й фарашна мвийтель погрвзивый ва мо́ри, люди гпасля есн из работы, мийсенски поющых песнь победною: акш проглависм.

Ма постеха, преподобне, порабощам тело твое, оў-мастная Есй двшв твою восуожденін бжтвеннымн, й пицв пріжля Есн вышнаги цотва ненжанваємвю.

Словетными мечеми вошрвживем дуа, такоже во броня върою щатавел, й мвжески бретікшви полки престкли **Ё**ГЙ<sub>2</sub> ВСЕБЛАЖЕННЕ МЕДО́ДЇЕ СЇ́ЧЕ.

Р ѣка̀ приснотеквщам церкви выша оўста̀ твом бже́-ственнам, еретіческам мора, ійки войстиннв, преподобне медодїє, йзсвшам й напомм върным.

Fitopódh y e h z: C End wd8meknénh8, ú kobyérz, ú tpané38, róp8, w Heáme oyctyécm be3z p8k8 yenobty8 kámend, úme bctyz гаь, мото пречтво песньми почтима.

Η Έςμη Γ. Ιρμός»: Ο ΗΛΟΌ ΚΡΤΆ ΤΒΟΕΓϢ, ΧΡΤέ, ΟΥΤΒΕΡΔΗ ΜΟΕ ΠΟΜЫШΛΕΗΪΕ, ΒΟ ΈΧΕ ПЕТИ Й ГЛАВИТИ ГПАСИТЕЛЬНОЕ ТВОЕ ВОЗНЕСЕНЇЕ.

З емна́ги пристра́стім Шст8пль Вгнедохнове́нном8 по\_ слежняя бей, слежителеми обложденты ваки веставы.

В в двет прімля вей свова обчителя дарованія, не погращива ланостію сонаго восуожденія.

С в рыдантеми йлін представи, й растерзави ризв, ми́-

литію раздалжеши стрвії ісорданскім. Бітородичени: М оли непрестанию, чтам, прошедшаго йзи чресли тво\_ их», избавити W лести дваволи поющым та, бгонев всто.

Йнх. Ιρμόιх: Ο γτεερπράμη Γρόμα, η ιο βυράμη Αχά, ογτεερμή μεμέ, τζη, μα τὰ ποὸ μιτήμην, η τεορό εόλο τεοό: ιάκω μέιτη ιεχτέ, такw ты, бже наше.

Т вченосный высть обклаки, адыки твой, медодіє: сердца во влагочестивых напажющь словоми нечестнвыхи же всегда подавляющь плевелы.

Й справляя въры слово, рани йсквей прійли Есй, й ви мрачный, очё, темниць сыдыти шсвжденя выля есн. темже къ свету невечернему преставниси есй веселаса.

М8ченикшви страданім воспили єсії, снуи причастнясм єсії нешемлемым, собіє, радостн, йски свовьм пострадави, непрестанными скорбьмі й ранамн, медодіє.

Бгородиченк:

Γ αβρίνας, ράμθης, μετ ποκτίλο, κτιμάψε: μχα ετών κα τὰ κάκλετα, μεο, ν επίζα τζα βανκέψη βο γρέβτ τβοένας.

Конданя медодіа, глаги В. Подобени: Твердым:

N a земли подвизалем Еси йкw безплотный, й небега ικώης ποκλομέμιε: κα τρεσάκω ηξωτημερή κα κομήχα εκώης ποκλομέμιε: κα τρεσάχα σο η σολέβμεχα σψίμπε πρεσήκα, με πρεστάλα ξεή δερβηοκέμιενα ωθλημάν ωμετάνшылгл ікшны хртшвы.

Гръхиви ми разръшение подаждь, ёже пътн по до-ЕЖТВЕННАГШ СВЕТОЛИТІМ, НАВЧИВЯ ІЗВЕ ПОДСОЛНЕЧНЯЮ, БЖЕетвенном8 войстинн8 неизреченном8 хртов8 покланатиса

ΕΤΒΕΝΝΟΜΌ ΒΟΝΕΤΉΝΝΟ ΝΕΗ ΧΡΈΙΕΝΝΟΜΟ ΧΡΤΌΒΟ ΠΟΚΛΑΗΜΤΗΚΑ ΕΟΜΕΡΑΜΕΝΙΌ, ΕΚΛΑΝΑΊΑ ΕΜΕΤΑΘΟΡΙΜΕΙΑ ΙΚΉΝΗ ΧΡΤΉΒΗ.

Ο Έξαλει πρρόκα, γλάς α. Ποδοείνε: Γρόες τεόν:
Προβράκιτας εμπάετα, πρρόκα πρεδποκαβετα, ειμομα εχόμα τημακε δημακε εξετήδιο τεοίο πάματη πράβληθισμέ ελαγονες τημακε διές εξετήδιο το πάματη τη τα κήμα, ελάκης.

Ολάκα, πριεμαγώ γλάς α. Ποδοείνε: Μεήλε εξή δημες:

Πκω εκά τλοε εόλημε κοβιάμε πορεπικάτημα μερόλιε α

ими всю вселенн8ю, гвацієнне, просваціаєщи, медод'їє, й **Шгонжешн мгл8 Еретіческ8ю.** 

Й нын в, праздника, илн бгородиченя:

Пречистьи рвить твой, дбо мтн, простерши, покрый оуповающым на тм, й гив твоемв зоввщым: всеймх подаждь, хрте, милшетн твом.

Кртобгородиченя:

На древъ видмин воздвижена гна твоего, пречтам, **◆**12\* 179 оу тробою

оўтробою мтернею растерзаема, жалостню взывала Ёсні: оўвы мнъ, каки зашеля Ёсн, свёте мон безлётный;

ПЕтнь Д. Ірмога:

О услышахи, ган, изи гроба твое востанте, и прославихи твою непобъдимою сило.

Й коже древле воды, й нынъ неплодный оўмя мой йсцължеши влагодатію, Єліссеевыми молитвами.

Б ЖТВЕННЪ ШБОГАТИ́ЛЕМ ЄГЙ ВЫШННХЯ СКАЗА́НЇЕМЯ, Й ВКЪРЕМЯ ДЪТЕЙ ШЕМЛЕШН ВЛОФБРА́ЗЇЕ.

В идыня быля Єсн, славне, д'явствомя оукрашеня, сущимя во тм'я прелести, гаки свытильникя издалече сілал

Μ ολιάτη με μόμετα αχομα ακήμημα αξιίκα, τκολ αθκημα κα πητίη, ελίιετες ηεπρακλεμία. Γιτορόμημεμα:

В ойстиння славимя та, бще безнев встная, й вя твое пристанище в вриїн прибъгаємя. Йня. Ірмося:

Ο γενημαχε, επε, ενέχε τεόμ, μ οξεοχές: ρα38μέχε μένα τεορ, μ οξεοχές, εξη: ίδιω τεορώ χεανέμια μετόνης βέννας. Δη βαροέτη ρα38μηος νάμες ωμονήκε οξετητές εξής,

Μ βαροίτη ραβδήμου νάμευ ωπονήσε οξέτητης εξίτης ρτι πάμε μετονήσε εξί οξνέητη, πρεπολόσης, επτονέετης τκοράψωμε πάματη τκού.

Τ΄ ω προποκάλατελι Βο 3 πελάμεμα, ελάλοκα ελόκομα, πρόττα Ηράκω, αθχόκηωμη μαροβάητη, εκπτήτελω πρεπο... Αδόκης, πρεκογάτα κάκλεμ Είν, μελόχτε.

Κοπίεμε μεταθήμε επέετβεннας ελόβα, έπε βε μέρβουτη έρετίνευτας εθίμθο πουτρακάβε, οξυτάβηλε εθί η περόδιε. Είτορό λην ε η ε:

Р ад8нем, двере мысленнам, нзя нежже пройде неизреченными гловоми црь нёный, й соблюди непорочн8, запечатан8 паки шетавн. Пъснь Е. Ірмоси:

О Ўтренююще вопієми ти, гди, спаси ны: ты бо єси біти наши, развіт бо тебе иноги не знаєми.

М олчаливое и кроткое, бгодохновение, двши твоей, Πρρόκα τὰ ποκαβά, Ελϊττέτ, ΚΕρω ράχμ. Επέττετημος τκοήχα τλοκέτα ΔΕήττκο προτεπιμάττα Μλ

глагшлы д8ховными, Елїгсев всеблаженне.

Μέρτκα τράχα, είκω πήκ8 πρεμετολίμ8 τάεκη, προρόчε, 64, ελιετέε, κατηλιμετα. Ε Γορόμη ε η α: Leeg' Evictee' Rwaphymery.

Νε πρεετάμ Μολλίμη, Ετόπε ροληλά Ετή, Είξε, επαετή д8шы наша, воспъвающих та, пречтал. Инг. Грмога:

BOZETÁH MH, FÁH, EBÉTE NOBENÉHÍH TBOHYE, TÁKW KE TEGÉ двух мон оўтренюетх й поетх та: ты во вей втх нашх, й кх теб прибъгаю, црю мира.

Светоми просвещаемь трисолиечными, главие, мрачивы и темною Ереси мгло благочести Wrnánz Есн, и явъзда БЫЛЖ Є́сн, В'Е́рными БЛИСТА́М СІ́МНІН.

Й зwupéна трость дуа, мзыки твой йки скорописца книжника, медоде, показасм, на скрижали начертам

сердеци благодати битвенный закони неложни.

Сле́зным токн всенощными стоянін, віки висеріе нося, преподобне, сими гръдушвным потоки изсвшили бей: и БЁтвеннаги дуа прімтелние мвилем Єсн чисто. Бётородниени:

Й ЗВАВЛА́ЕШН МОЛН́ТВАМН ТВОН́МН Ѿ ВЕА́КАГѠ Ѡ҄ВЕТОА́~ нім привітающым **κα** ποκρόκ**α** τκόμ, μρίε είξε, τώ во чтвинух та предстательница Есн й оупование сх втомх.

Пъснь Б. Ірмога: Ф быде ма бездна, гроби мнъ кити бысть, ази же возопихи ки теб'й челов вколюбц8, й спасе ма десница твой, ган.

Наполни потоки йногда, ин дождь, ин двух коздвшный, воздвух же благодатн, прроче, й глово твое действоми дуа наполни.

Әсн независтны блен жен в, й мн в бжтвенною милость йсточитн, Елїссес, помолисм.

Честнам жена, πρρόче, върою вжилжема, ка старости неплодствім разръщеніе пріємлета молитвою, блгочадіе

Πέρβτε ογέω нα ετλάλυψυ ετάρεμε ποχβαλήβε τία, нα ετύτελειττ πρεετόλτ, нαποελτίλοκε πε βοβμέελεμ είμ εάμε, ογπας βτοβτόληω ήββραημώλ, είπ λόλη.

Б город и ч е и в: В динв та вга нашеги мтрь, вце вачце, тварь вга познаваети, ваки вдина вмыстила всй вга несказанни во оутровы твоей, ватвенными не шпалившига согнеми.

Кондаки, гласи в. Подобени: Вышнихи ища:

Π βρόκα βάτιμ ακήλεω ξεή, εδιβεδю βλαγολάτь πρίεμь, Βοήετημη βοετόμηδω τεβέ, ξλίειε βλαμένης: Νλίή βο βώλα ÉCH CORCEALHHRZ, CZ HÚMZ YPT8 BT8 MONÁCM HENPECTÁHHW w Betrz Hácz. Ĩĸorz:

Bz Bakónt ränn bogriábmaro, ben énittéa madparo

п-ти п-тененными воспоеми: весь во йсполнени Есть ч8деся свгвыми сббразы, намя йсточам йсцѣленій стрви: кропитя во двшы вѣрныхя, й спасаетя W бѣдя, йкоже древле люди безчадстввющым, оўслаждаетя солію воды, крещенім благодать возвітщам вовіть молю непрестанню ш вебух нася. Пень З. Ірмога: В в пецій обтивнити птесногловцы спасый обтроки, блгословенх

бгя сэтеця нашихя.

Πρεμβάρουτη λθυμία τώ, Ελίσσε, ήσπόλημας, κοπίάλα Είν. Ελγοσλοβέμα Είνα ώτε μα μάμηχα.

Ты жкш жизни глвжитель, матери авіе жива, мертва

εώνα, πρρόνε, ποκαβάλα Εεν. Ν εκανάς μων υκογά πρρόνετκαν πητάν λάτη, κεείθευ-ТЕЛЬНЫМ СНЕДИ ТВОРЖ НЕВРЕЖДЕННЫ.

Б город нчени: Йже Ш дёы рожденся, юже бив содёла, блгословени

ΕΓΆ Ο ΤΕΊΑ Η ΑΙΜΗΧΑ. ΠΑΝ Ιρμός Ε:

Ε α πειμή αβραάμετι ο στρομω περεί λεττέμ, ανδόδιν δαστονές τια πάνε, нέχελη πλάμετενα ψπαλάκη, καμάχδι δαστοκοδένα εξιή κα храмѣ главы твогм, гдн.

Росою вжтвенным любве погасиля Есн стртен, пре-славне, разжженивю пещь, неквшем же гаки злато на-пастьми горийломя, гаки солнце влистаещи.

Παιτική Γορημλομε, πακώ εσλημε βλησταεώμ.

Α λαμάμτικος σέρλμε βχ σκόρως χ μμπλχ εσύ μ βχ σομέμικχ, μερόχιε, η ηρίητα βληστάεωμ αθυάμη ηθημμη, η δυστάξωμ αθυάμη ηθημμη, η δυστάξωμα παιτική παιτική

бга едина породила етн, и двою пребыла етн, бгоне\_ витнам мін моїв дво.

ПЕснь й. Їрмо́ск: Фросившаго пець, й сотроки гохраншаго, погред в горміцаги пламене, Строцы, главогловите, гващенницы, благогловите, людіе, превозносите во вся в ки.

Сотворшаго шчищеніе, пррока повелівнівми, обтроцы Βοιπαβάντα, ιτήτελη βλεοιλόκωτα, λύμιε πρεκοβηόιωτα еги во въкн.

🛱 Βέιμη ωνήμη ούνα ηεκειμές τκεημώς η κεκειμές τκεημανω πελάμιση ωλερπήνης κήλ τα εξίν. Τάνιπε ήγράς κοπίκλα есн: хрта превозносите во вся въки.

Благода́тію провидъ б8д8щам, на древъ пречистый крти зриши вошбражени. тъмже вопійли єсй рад8мсм,

Бгородичен ж: Аггли славати ржтво твог, чтаа, бгонев всто, си нимние вси поеми: строцы, благословите, сващенницы, пъсногловите, людів, превозногите во вся въки.

Йнх. Дрмоск:

ΒεΜΛΑ, Η ΒΕΛΑ ΕΙΜΕ Η Α ΝΕΗ, ΜΟΡΕ Η ΒΕΝ Η ΓΤΟ ΥΝΗΙЦЫ, ΝΕΒΕΓΑ ΗΕΒΕΓΑ, ΓΕΚΤΆ Η ΤΜΑ, ΜΡΑЗΑ Η ЗΗΟΗ, ΓЫНОВЕ ЧЕЛОВ ΕΎΓΕΤΤΗ, ΓΕΜΑ-ЩЕННИЦЫ, БЛАГОГЛОВНТЕ ГДА Η ΠΡΕΒΟ ЗНОГНТЕ ЄГО ВО ВЕКИ. ΤΗ ΗΗ ЗЛОЖНЛЯ ЄГН ЄРЕТІЧЕСКАМ ШАТАНІМ, ЄЖЕ ПО-НЕТИННЕ ВЛОЧЕСТИВАМ, Й ГОВО ЗНЕГЛЯ ЄГН В ЕРИШУЯ ЦЁКВЕ, ΘΎΕ, ΡΟΓΆ, ΧΡΤΟΒ ΗΑΚΑЗ Μ ΙΚШΗ В ЧЕСТН, ΜΕΔΟ ΔΙΈ. ΤΕΜΙЖЕ та поемя, й любовію почнтаемя.

Та явъздв всесвътляю спице показа хртоск, на

184

ΤΒέρλη, πρεμβλρε, μοκόβητώ, η Τβούμη ειώνιη ύτηωχα οξυέθιη, κουμώ, είνε, ωβαρύλα είν βο βεώ βτώκη.
Τ βοὲ ελόβο είκοπε γρόμα, μελόλιε, βοβιωθμώ μα βεμλή, μαμώθη εολιώντως της είνοπε εμίση εκωβάβα, εκωβ Б Городиченя: нага Кдника.

Ε μίμα εί εξημορόλεμα τορ ε, εξήμα μ τόν τόμπε, Εξα μάτερε τορ ε ω είμα, μ εξα είτμα μα μπρε τόν ε Ες μέμπε εοωεράπελ, ες ηθπρέε, ελόμε, ωθημιμάκα, ες μοὶ εμμρήκωτες εττετεό ω τρ εχά. Πέτη ε. Ιρμότα: Τὰ πάνε ογμα μ ελοβείς μτρ επίω, ες λέτο εξαλέτηματο

неизречению рождшвю, втернін, єдиномварению величаемя. Ж езломи стачительными возвлача железо пороки, вещное человъка гощество фтома вознесено навчаше.

Да телеся покажетя востаніе живоначальникя, возεπαβλάετα Μερτβεμά, Ψικόχα με μλθίμα χωχάμια πλότικ, пррока показва пречестное.

И ын в в вжествени вми покон в га молиши, чване, влаженство оўл8читн присню тà влажацымя.

Б городиченя:

Ράχθητη, εξέ, μτη χρτά εξά, ετόπε ροληνά εξή, μολή, τοιρφωέμιη ωτταβλέμιε χαροβάτη βιέρου βοιπφ. Йив. Прмо́гв: Ва́ющыми та̀.

Ι΄΄ κω τοτβορή μης βελήνια τήλεμμη, ή ττο ήμα ετώ, ή μηνοίτε ετώ βε ρόχε ή ρόχε δολιμωνία ετώ. Ο Τήτελεή κραίοτα, μομάχωσε ούχοδρέμιε, βιτέχε βτέρ-ημίχε Θέρα 32, μέρκβε πάιτωρε, ή πρακοιλάβημιχε ετεπέμε, THE CEH, MEROATE.

Йлінну ревность стажавя, йсполниля Есй студа без-закшиным герен, воплощенім гана непокланающихся собраз8, мвдре медодіе.

Δηκθω το άγγλω πρελά λημένα ή βράβητελω, ή τλάβω ενώ наслаждамсь, молитвами τρούми наса W всжкиха йсквшеній йзвави, медодіє. Ε γορόдичена:

μεκθωέμιμ μββάβη, μερόχιε. Ε πορόχ μη ε η χ:
Ποέμα τβοε ράτβο, μ ελάβημα μβα τεδε ροπλέμματο, μκω βγα πε μ ηλικτία, μτη μβο ήταλ. Εγόπε μολή πρηλικτίω, πομήλοβατη μάς».

Светильни. Подобыни: Нео ввездами:

Й лінну благода́ть свівву пріжля єсй їй біга, є́ліссе́в бігоблаже́нне: й просжіньмя оу тебє в'врнш, свівби йсц'елє́нім дає́шн, двша́мя же й т'влимя.

Слава, стителм. Подобеня: Оучинкимя зращимя:

 $\Pi$  ріндите, в'єрнін, поєми бійтеннюю памать стйтела днієь медодіа, ви рокт пренсподнеми вв'єржена: да д $\theta$ шы й звавити погрев $\theta$ нных во тм $\theta$   $\theta$  л $\theta$ каваг $\theta$  нечестіх.

Й нынть, праздника, или бгородичени:

Препетам, дво й віде, вта нензреченню рождшам, при... лежню молі ста чвоего й нася рабехя чвонуя, оуще... дричи й спасті, любовію хвалмщым чж.

На гтіховить соктинха. Слава, гласт 5:

Sεταλά δο ετίλ δλγονέςτια Ψ βάπαλα σόλημα δήμημας εξελήκιη δο ετήτελεχε μερόδιη, η μενό πρεςτέκε ελοσλάβ ημήχε, πουή μα ηςτημητώνε δοςτόμε, πράβελμας εχήμα χριά δία μάπειω, η τάμω το βεβπλότημωμη βολδορώνες λήκω, η πρεςτόλο πρέλετος τρυέςκολος, μίκω πρεπολόβεμε, μίκω μουτικές, μίκω στήτελε, μίκω πατριάρχε ατώμικε η διακέπενε μένις κάρος τρορώμημας σενημένηδο ξιώ πάμωτε, κέλιω μηλοςτή.

И иынъ, праздника, или бгородичени: Кртобгородичени. Подобени: Триднебени:

Зачатів твої безсеменное, й ржтво несказанное по-

Μυπυνψιά της εμείς εξές εξές εξες εχονε ενολιξή, εχιονονίνα εξιη ολυδέτη της εξές εδές εχονείς.

На литвргін прокіменя, глася ді. Ты ігрей во в'єкя по чинв мелуїседековв. Стіхя: Рече гдь гдви моємь: Апля соборнагш посланім і акшвла, зачало йз. Аллилвіа, глася ді. Мийсей й ааршия: Вулів лвки, зачало ді. Причастеня; вя памать в'єчнвю бвдетя праведники:



# Мевемца тогоже въ біли день.

Graru проока амиса. Аллиява, или тропарь.

Η ήπε вο επώχε εδίμα нάшειω ιώнω, μητροπολίτα μοεκόβεκαιω ή βεελ ρωεείμ. Ελθπεα είν πήταμα πο τεμ ελθπεά.

Стіхиры, глась Б. Подобень: Вгда W древа:

Ε΄ Ερέτε Αδχόκια βαρά τκοειώ οξικά, πρρόνε, νικτοτδ εϊλωμθω ἄκοπε βερμάλο ἄκετκενιω, ή μίρα ωβαρή, εκτικώμθω, ή προωπραβθωμθω επτενιμών, ή προωπραβθωμθω επτενιμών, ελαιομάτω πε κεθμα νελοεκκωμα χοτώμθω πομάτικα, πρενέλιε.

О уста бывя бять, нечестть дёлатели вав шеличиля есн, свдомя неизбёжнымя тым шевдивя, преботате, праведнымя оучентемя послёдвь, й бятвеннымя свдшмя. тёмже прембдрымя твоймя глаголимя видмире возведенте,

Блаженне, пъсньми достойни восувалмемя тм.

Πρτόλδ βλνιю предстой, й нейзреченным й бжтвенным славы насыщаемь, добршты же зрй премірным, й св та наполнжемь, амшсе бтоглаголиве, всй чтвщым тй в врою

поминай, еймя двшевное спасение, разрышеним же согрышеній встамя проса, втопрітатив.

Йны ετίχηρω είμ, ελάιν ή πολόξεμν τόμκε:
Γάλδητα, εολυμε πάνα εκέπλο: ράλδητα, εμιόδημα ετάνα εκέχν λόξρωνν, πρεμεπορόθημα: ράλδητα, εμιτήβωσα ετά μεκαθετήματο, εξώ κλάιν προπάξωσα εξιμέρτια: ράλδητα, εχήθητα, εχήθητα, ελάτβω οξείθητα πραρολήτελьным μάμες, επτροκοκήμε, ελαγήχν καν έπλημα του έπλ Ходатанца гвин.

Βεέχε εκορεώψηχε ράλοετε, μ ωεήλημωχε πρελετά-Τελική μ, μ οξεότηχε πητάτελική ετράμκωχε πε οξ-Τεμέμιε, μ πέ 3λε ελφπώχε, μεμοψηώχε πος φιμέμιε, Τρθπλάωψηχε ποκρόβε μ 3αετθπημίε, μ εμρώχε πομόμ-κτη εξα εμμήμας τὸ ξεμ, πρεθταφ, ποτιμής κ

Μόλυμε, πτη δια δδιωπαίω, το ξετί, προτικώς επαετήτα ραδώμε τδούμε.
Ποκρόδε η βαετθπλέη μάλιε χρτιάμωμε τὸ ξεὶ, η πρησέξωμμε μερχάδη μτη δία δώμημη η ο η η η ή τάκω πρήτηω, δόμρεμησω τδοέω μολήτδοω με πρεετάμ μολώμη, επαετή ραδώ τδοώ ω ωδετολή δετέχε, μάκω τὸ εξείσμε ή λαλαμώ βαετθπλέη εξὶ χρτιάμε, η πρησέχημε.

Слава, й ныпе, бгородичени:

Инаги державнаги привъжница, и крепости столпа и сттий нешворимым войстиний не стмжахомя, развъ тебе, пречтам: ка тебе прибъгаемя, й тебе вопема: вачце, помози, да не погибнемя, покажи твою благодать на ны, й крепости главв, й милогердім твоегш величество.

Кртобгородичени:

Вгда иесквернам агинца видъ своего агнца на зако\_ леніе ізки члв ка волею влекома, плач8щи глаголаше: безчадствовати ма нынъ тиншиса, хрте, рождшвю та. что сте сотвориля есн, избавителю всаческих»; собаче κοιπτικάν μ ελάκλω τκούς ώπε πάνε ογλιά μ ελόκας κράμηνω влагость, члв тколювче.

### 

#### Каншиж.

Гла́ск З. Пѣснь а. Ірмо́ск: Й стра́сшем8 бгв фарашна въ мо́ри чермнѣмъ, пѣснь побъ́д-нвю поимъ, акти просла́виса.

() чистиви мой оўми і страстей мрачнагы помысла, пррока твоего, вако, амыса півти шзарі. Тайнники гавлься йже паче оўма тайни бжінуи, спо-

добился есй прозрети, славне, вываємам.

M кw нескверное бж е й чистое поконще авльсм, аже дуа, амшее, пріжля Есй Бжтвенною дитель.

Бгородиченк:

Т ы падшвю адамовв пррочески возставила Есй скинію, спса и бга, пречтам, во чревт носивши.

ПЕСНЬ Г. Їрмо́гх: О Утвердись в'Ерою хртова цоковь, йбо непрестанни п'Есньми вопієтя поющи: ств єсн, гдн, й та поєтв двух мой.

Ты беззакшиным шбличам, амшее, ганю правдв показовали всей, вопій, бгомвленне: сти всей, гди, спага́ми д8шы на́шм.

Ποκαβάλια είμ ετόλης, πρρόνε, μοκαιω βακίτα, Ψέμλα сегш покровя, й верою зовый: стя есн, ган, спасами д8шы наша.

Навыка батвеннам, прроче бтоглагольниче, амшее батественне, просвъщам люди, вопілля всій: стя всій, гди, гпасами двшы нашм. Бгородиченк:

Оутверднуем исповидава батвенное твое ратво, н предстательниц8 тд, дво, богат вд зово: радвист, бго\_ нек-тетнам, недеждо мой й помоще.

Стайленя, глася г. Подобеня: Бжтвенных вторы:

Б ЖТВЕННЫЙ СЭРГАНЯ ОЎТ ВШИТЕЛЕВЯ, ПОДГЛАШАЕМЬ СЕГШ, БЛАЖЕННЕ, БЛАГОДАТІЮ ВСЕГДА ГАСНШ, ПРРОКЯ БЫЛЯ ЄСИ: ВОЗ-ГЛАШАЕШИ БО БЕЗВ'ЕСТНЫХЯ ГАВЛЕНІЕ, Й ШЗАРЖЕШИ В'ЕРОЮ ПРИТЕКАЮЦІЫМ, АМШСЕ СЛАВНЕ, ХРТА БГА МОЛИ, ДАРОВАТИ нами велію милость.

Слава, й нынть, праздника, или бгородичени:

Б Жтвеннаги Естества не шлвчем, плоть бывя во чревъ твоемя, но бёх вочавъчем й пребысть, йже по рождествів мітрь та дво, ійки прежде рождества, гохра... нивъ всенепорочну, Единъ ГДЪ; того прилъжни моли, даровати нам'я велію милость.

Котобгородиченя:

И есквернам агница слова, нетленнам два лети, на кртъ зращи повъшена изх ней безъ вользин прозабшаго, мтереки подобни рыдающи, вопіліше: оўвы мита, ча́до мое, какш страждешн волею, хотя избавнти страстей безчестім челов-вка; Півснь Д. Ірмося: О ўслышахя сл8хя твой, гди, акш авилсм ёсн на земли, за

еже спасти ны. т'ємя вопіємя: слава сил'т твоєй, ган.

Сувжуйну сувания другия прочина бен уючн <u> Гилевы: темх плененнымх быти снях, реклх еси, до</u> сточ8дне.

II ррока та, яже первые пастыра показа бёх, вос. пріємя, сващенноавленне амшее. Т'ємя та всй в'брою оўблажа́еми.

Μ΄ κω βεριμάλο ετάτω αχα πρίεμε, Ελυετάμιεμε εκ το λοθημακ, άλιώτε, ετ Ελιε προκελλεων ράμθλελ κλαγονέετιε. Ε το ρό α и ч е н ε:

Ολόκο κα τὰ κιελίτας Ψτακ, εθιμειτκό Μοὶ κοχωκραχή, падшее прежде прест8плениемя.

П-Кень Е. Ірмоєв:

К ж теб воўтреннюю, й теб вопію, благовтробне ган: шмраченною гртумні дошо мою, светоми шзарных заповтдей твоихи, наставн.

О умершкленным ситоною стрълою, блажение, оукориля Еси, гаки непцвющыми испадивти вивтречними, и преложно быти, и тл. вино наслаждение.

Ποτάτωμα εκτολητία ωτίλεμα μάκαλε ετά εγοτλαγό λακα, α τοιετάχαμα καθία, κομεψάλ κυθμα ελαγονέττια άτταμαμά 18τ6.

Й ЗБАВИТИ ВСЯ, ΤΑ ΠΟΘΟΙΜΑ, БЛΑЖЕННЕ, ΜΟΛΗ, Ѿ ΛЬЩЕ-НІЙ Й СЕТЕЙ ВРАЖІНУЯ, Й СВЕТОМЯ ШСІЙТН НВНЫМЯ, ЦРТВА УРТОВА.

Б ГОРОДНЧЕНЯ:

Е цо исповидающи та, мти дво, непреемнаги цотвия

ũ πήμη τοδόю, δτολιτή, πολθυήτη λα επολόδиμε».

## П-вень Э. Трмоск:

Î WHA ЙЗЖ ЧРЕВА ЙДОВА ВОПІЙШЕ: ВОЗВЕДН Ѿ ТЛН ЖИВОТЖ МОЙ. МЫ ЖЕ ТЕБТЕ ВОПІЕМЯ: ВСЕСНЛЬНЕ СПІСЕ, ПОМНЛЯЙ НАСЖ.

Светлыми йстины зарами стал, завшиля есй лжи пррока, крепки шеличал, й предглаголл тогш потребленте.

### Дважды.

 $\hat{W}$  Μρανήνα είν πρέλειτη πλάμενα, πρόνε, τάκω τόλημε πλαγονέιτια βαρώ κίτων κοριάλο, τάκω αχά τιάμιε κοι πρίμανα.  $\hat{E}$  το ρόλ η ν ε η χ:

Πρεθταίω τκοείω αθκίτκα ποώ, ακό, ητικαβάνησε, ή νειτηόε ροκαείτκο, ή ιλάκλω, πρεθταί, ήμπε ιπαιάωτα

тай й смерти.

Кондаки, гласи Д. Подобени: Минтем Есн днесь:

Ѿ чи́стнки дуоми, πρρόчες τκοὶ εκτοβάρμοε εέρληε, επάκημη άμωεε, πρρόчεςτκι λάρα εκώшε πρίέμι, κοβοπήπα Есн велегласны во странах»: сè біт нашв, й не приложитсь йнх кх немв.

П вінь З. Ірмога:

В и пеци отненново ввержени преподобийн отроцы, отнь вя рогв преложиша, воспъваниемя гице вопіюще: благогловеня вси, гдн, вже сотеци нашихи.

🗗 же предглаголалх Есй БЖТВЕННОЕ СПАСЕНТЕ ШВИСА, АМШСЕ πρρόνε Υθαμε, προιβιτιμέμια ελαγονέιτια ωιιάα μίρα, κο... πιάλα είμ: ελαγοιλοκέμα είμ, γάμ, επε ώτεμα κάμμχα.

### Дважды.

В живлаємь батвенною силою, бтопротивными враги неврежденя быля всй, терпълнвиш такоже адамантя пребыль бей, зовый: благогловень бей, ган, бже сой нашихъ.

## Б городичени:

Ν εποετημήμοε ρομμετικό με ελαβοελόβημε, ήλημε εμέρτη ήβράβηχολικα. Ετώμε ράμη ρόμμωτα κα ηετλίξ ηΐε, βοβέμα: βλαγοελοβέμα Ε΄εη, Γάη, βώε ώτεμα μάψηχα.

ПЕСНЬ Й. Ірмося: В динаго безначальнаго цра славы, єгоже благогловать нёных сйлы, й трепецівть чини агтльстій, пойте, свацієнницы, людіе, превозногите его во въки.

Β΄ είς βοιτέκλα είν μα γόρηνο βωίοτδ, ή μαβώκλα είν μεμβρεγέημωχα ράβδης, ή βώλα είν τκαβάτελς τλόβα κοι πλοψέηϊλ, άμωτε, τάλιμε τλ βοιπάβαεμα βο βιλ βάκι.

Ο γμα εξετροτόν βεέχε βίκθ ραβθμέτη, ιδκοπε ξετι Μόψηο, επολόβηλεπ ξεύ, ηαθηάνψα τὰ ηευβρενέημωχε развмв, зовый: еващенницы, пойте, людіе, превозносите

Ε λαπέμετβο μ ράδοετρ μεικαβάμηδω, μ μότβο μεμοε, εάκω πρρόκα πολθήμα εξίμ, μεμώχα κάδηε, βοβώμ ελαγο-νέετηω: λώδιε, πρεβοβμοεήτε βο βεώ β-ίκμ.

Бітородиченк:

Во двою встветв в трцы вдинаго вголени вези ежмене, вгомти, родила всй спса міра: теми та вер\_ иїн любовію превозногими во в'єкн.

П-Кень Б. Ірмоск: В сеп-Ктал небеск превышшал, безначальное слово безс-Кмениш Заченшам, н воплощеннаго бга рождшам челов вкими: твми та BEH BEAHVÁEME.

Быва пррочегинма мавлентема бтоленжимь Азыка, бжественнам вітрающь, всеблів возвітетня всій, амосе, вже ственное милогердіе. Тёмже вей та приєнш оублажаємя. **Д**Ба́жды.

Νεικα βάθην πρρόνεικος Επαγοιπάβιε: ήδο επλίή Αχά Βα енхв всельст, светолить своего показа причастники, W нихже вей вериїн просвециаємем.

Бгородниеня: Мерткости й тай мою ризв Шала вей, дво, спаси. тельною ризо воплощенного вга рождши человъкшми. тёмя та̀ вен приени велича́емя.



Сл8жба, йже во стыхв, соца нашеги тины, митроnoahta mockóbekarw ű befa pweeih.

Стіхиры на й, глася д. Подобеня: Званный свыше: Стда БЖТВЕННОЕ" НАЙДЕ НА ТА ЗВАНТЕ," ТОНО БТОМВДРЕ," דסר אם אוֹףצ, וּוֹ וּמֹאנּ פּצ אוֹףל שנדמצאחצ בּנוֹי," וּ צְפְּדֹץ חס\_ ел-Кдовали е́ен» невозврачтными помыеломи.» Шсонвавже всевидащее Соко, вид'яви твое доброе произволенте, "

ετήτελιστκομε τεθε ογκραιμάετε: εειό μολή, ή τομβ πομολύς επαστή ή προσκάτήτη αθιιώ μάιμα. Ακάπαω. Ε γαλ βπτκενήσε σιάμιε κε σέραμω τκοέμε, ιώνο στή τελο, κσελήσα, τογαλ ράλοστι πρεσκάταθο, ή πρεγεστήθο σλάκθ κοπρίημε. Εσιάμε πελος σάκω πρεχολλώμα ημακ ήμπκα ετή. Εδμήσας πέκω πρεχολλώμα ημακ ήμπκα ετή. Εδμήσας πε κτά σθημας τάκω πρεχολλώσι τογο μολή, ή τομβ πομολήσας κελήση κο άρχι ερέσχε, επαστή ή προσκάτήτη αθιιώ μάιμα. Ετήτελος τογαλ κέσι ω κησιστή στος κλήσε μα τλ, στήτελος τογαλ κέσι ω κησιστή στος κλήσε και τλ, στήτελος τογαλ κέσι ω κησιστή στος κλήσε στραστέμε αλόλ κλέκθμης ωνήμως. " ωσόλβ πε αλόμε τη προσκάτη μα πλάστη το προσκάτη αλίδιω μάιμα. Προσκάτητη αθιιώ μάιμα. Προσκάτητη αθιιώ μάιμα.

Μολὶς τπαιτὰ μ΄ προεκ τήτη αδιμω μάμω.

Μημα ετιχήρω, παίε τόμπε. Πολόβενε: Τίκω λόβλα:

Να βεμαὶ τάκω ἀιτλε ποπάκες βεεβλαπένη ετίητελο ιώνος ναμε ετραιτωμά βομαρήλιω είλς χδημων ποκορήλε είλ αδυμέμος τήμως ημεθίλε κε μεπρεχομάμενε μοτείνς μοτείνς μοτείνς μοτείνς μοτείνς τη μιβποιλάτη ετέρηω υτδιμώνε τὰ τρόχωκε ωνημένιε μ΄ βελίο μήλος τώνος τρόμων τὰ πάιτεδ, ττίπτελο ιώνος τρόμων ου υξάμι λόβρτ ου πάιλε είλ, τη μα βλάμτικ μιθος το τρομων το παιτέδς το ετίπτελο ιώνος τρόμων ου υξάμι λόβρτ ου πάιλε είλ, τη μα βλάμτικ μιθος το τρομων μεστήσε ου επέμενος κε μεβαχομήμομο είλημος μ΄ πρηγηριών νεστήσε ου επέμενος μ΄ μολίς επαιτίκ λεμάμι κάμιωμε.

Βελίκας αρχίερεας μόνοι ελαπένημες εκλιμένηδο πάμητε, βει πουτήμες ω μάις βεερμά μολάμτικ, πρίμημοτεί και πουτήμες ω μάις βεερμά μολάμας μέμων παιτικά με πουτήμες και πουτήμες ω μάις βεερμά μολάμεν μέμων ποιλάτη μηθοκείτεο ψελρότες μ΄ επαιείνίε λειμάμε μάμωμε.

Ελάβας γλάις ε΄ εδαπογλάισης

Слава, гласк 5. Самогласенк:

194

Επατοθχάετα Επτειημαν ράκα Μοιμέμ τκούχα, ιωνο

стителю, всёмя вёрнымя йсцеленіе, двшамя й телесемя дарвющи. тёмже та молимя, бгодарованное твое стадо вя міре соблюсти, сотечество же й все православіє: да всй тебе ійкш йстиннаго пастыра, й молитвенника ка бго, непрестаниш величаємя. Й ныне, бгородиченя: Кто тебе не оублажитя: Таже входя. Прокіменя дне. Паремій.

Притчей чтенів.

Πρήττεμ ττέηιε.

Πάπετ πράβεδημας σε ποχβαλάμη, ή δλαγοιλοβέητε τόμε Γλαβα τα γελοκτέκε, ήπε ωβρίκτε πρε. τ μα γλαβα ενέλοκτες, ήπε ωβρίκτε πρε. τ μα γλαβα ενέλοκτες, ήπε ωβρίκτε πρε. τ μα γλαβα ενέλοκτας το κρώβημα. Υξέτι μα κα ενέτησε το κρώβημα. Υξέτι μα κα ενέτησε το κρώβημα. Υξέτι μα κα ενέτησε το κρώβημα ενέτισε κα κα ενέτησε κα κα ενέτησε κα ενέτησε ενέτησε

ωβρετάθημων ράβθης. Ναθνάθ βο κάςς ήςτημε, μα 68-μετε ω Γρεκθαροςτή εολομώνουμ υτένιε.

Πρεκδρροίτα ιολομώνου υτένιε.

Γλαβά Ο νέτα πρέκας κάπλιστε πρεκδρροίτα: ονέττικ πε ανθάκτι ο κάπλιστε πρεκδρροίτα: ονέττικ πε ανθάκτι πρεκδρροίτα: ονέττικ πε ανθάκτι πρεκδρροίτα: ονέττικ πρεκδρροίτα: πράκρα πε άπορατα. Ονέτα ανθροίχε ποθυστικ πράκρα πε άπορατα. Ονέτα ανθροίται ο καθοτία και πράκρα και πράκρα και πράκρα και πράκρα και πράκρα και πράκρα πλάκτι ανθακρά πλάκτι ανθακρά πλάκτι ανθακρά πλάκτι ανθακρά πονίετα ανθαρώνε ανθακρά πονίετα ανθαρώνε μιτά και προτικ πλάκτι ανθαρώνε τη προτικ παι προτικ πλάκτι ανθαρώνει τη προτικ παι προτικ πλάκτι ανθαρώνει τη πράκρα και προτικ πλάκτι ανθαρώνει τη προτικ πλάκτι ανθαρώνει τη προτικ πλάκτι ανθαρώνει τη πράκρα και προτικ πλάκτι ανθαρώνει йсквества желаетя кто, въсть древная, й быти хотя. щам раземотритя: евъсть йзвитім еловеся, й разрыше— нім гаданій: знаменім й чвдега проразвижетя, й сбытія временя й лютя: й вебмя совътникя ёсть блігя, таки PESTWEDTIE GETP RR HEH? H PYLOTVYRIE RO CORMENIH LYORETR

Ελ. СΕΓϢ ράλη ΕΕΓΚΑΟΒΑΥΣ ΚΟ ΓΑΤ, Η ΠΟΜΟΛΗΥΓΑ ΕΜΈ, Η ρΚΥΣ Ѿ ΕΓΕΓϢ ΓΕΡΑЦΑ ΜΟΕΓϢ: ΕΤΕ ΟΞΘΕΚΣ, Η ΓΑΗ Α ΜΗΛΟΓΤΗ, ΓΟΤΚΟΡΗΚЫΗ ΕΓΑ ΓΛΟΚΟΜΣ ΤΚΟΗΜΣ, Η ΜΈΧΡΟΓΤΙΘΟ ΤΚΟΕΝ ΟΥΓΤΡΟΝΙΚΗ ΨΕΛΟΚΚΑΑ, ΑΑ ΚΛΑΑΚΕΤΣ ΕΝΙΒΙΜΗΜΗ Ѿ ΤΕΘΕ ΤΚΑΡЬΜΉ, Η ΑΑ ΟΥΠΡΑΚΛΑΈΤΣ ΜΙΡΣ ΚΣ ΠΡΕΠΟΛΟΕΊΗ Η ΠΡΑΚΑΤ, ΑΑΤΚΑΡ ΜΗ ΤΚΟΗΥΣ ΠΡΕΓΤΟΛΙΜΕΣ ΠΡΗΓΤΕΛΑΨΕΘΟ ΠΡΕΜΕ ΑΚΑΡΟΓΤЬ, Η ΗΕ ѾΛΕΥΗ ΜΕΝΕ Ѿ ΟΤΡΙΜΕΣ ΤΕΟΗΥΣ: ΙΚΟ ΑΚΕΙΣ Ѿ ΓΤΑΓΙ ΤΚΟΙΑ, Η ΓΙΝΕ ΡΑΕΙΝΗ ΤΚΟΙΑ. ΠΟΓΛΗ Θ΄ ΓΣ ΗΕΓΣ ΤΑΓΙ ΤΑΓΙ ΤΚΟΙΑ, ΑΑ ΓΕΘΗ ΓΟ ΜΗΘΟ ΗΑΘΥΗΤΣ ΜΑ, ΥΤΟ ΕΛΓΟΘΓΟΛΗΟ Ε΄ΓΤЬ ΠΡΕΛΣ ΤΟΚΟΘΟ: Η ΗΑΓΤΑΚΗΤΣ ΜΑ ΚΣ ΡΑΞΕΜΣ, Η ΓΟΧΡΑΗΝΤΣ ΜΑ ΚΣ ΓΛΑΚΕ ΓΚΟΙΗ ΠΟΜΑΙΜΙΛΕΝΙΆ ΕΟ ΓΜΕΡΤΗΜΥΣ ΕΓΑ ΕΘΑΒΑΡΟΓΤΗ ΓΟΛΟΜΙΜΙΛΕΝΙΆ ΤΥΡΗΝΙΕ.

Πρεκδαροιτη τολοκώποδω υτέκτε.
Πρεκδαροιτη τολοκώποδω υτέκτε.
Ποχκαλώεκθο πράκεσμηκο, κοβκετελώτε πλώδιε: δεβελέρτιε Γλακά δο δίτω πάκωτω διώ, ιάκω ω για ποβκαδάττα, ι α ω υτλοκώκε: η οξιόσμα για καθώ διώ. Βοβλοβήτε διώς οξο, ω κόδιε, αθαροίτω, η ποχακετέ: κοιχοιμήτε διώ, ι πακάβαμα εθρέτε: μανάλο δο διά λωδώ, η τοδλωβέμιε βακόμα. Ποντήτε πρεκδαροίτω, μα κο κώκη υρτέθετε. Βοβκώμο κάκε, ι η με τκρώω ω κάτε τάμα επίμχε: Μάκω τόμ αθαροίτη ματτάκημα δίτω, η αθαρώχε ιτπρά. Ι κυτέλω, η κεκκόμο εκώκο ω κάκο χητρέιξε. Η κυθώκε καμίλωμα μαθυήτε αθαροίτω: δίτω δια κώμα μαθυήτε αθαροίτω: δίτω δια κάκα μα μαθυήτε μαθυόσμα τω, η εδεραβε ελάγοιτη επίλω. Τὰ αρθίη επίλω η πρόκη οξιτρολέτε: ελίτολιστική πάνε κακάκων τοτκορέ. Η εκκακών καθαρώ το τολομία, η πάνε κακάκων τοτκορέ. Η εκκακών το τκορέ. ητα εκάβαχ, εκάτε εοεθπαδείνα, ωβράταετε πέρκάμμι. Τὰ ούγοπαδιομημα εμ ω βονάβητη ηθείκη, η μαιτάβη μα ετεβή πράκω. Δαλέ ήμα ράβθης ήματη εκάτα, η εοχραμή πα ποκάμηχα, η πόλευτα κράποκα πολαλέ ήμα.

είμ.» ѾϢΗ848жε μ άρχιερέμ μόκκε χότόκω δώλα είμ,» Μολή, επαετής» 48μάλα μάμωλα.

Οτίχα: Ονετά μοώ βοβγλαγολώτα πρεμβαροέτα, μ ποθυέμπε εέραμα μοεγώ ράβθης.

Π οκημάλια βάποκ έλη εΐα κεελερχήτελα, τέμχε Ѿ κόμοτη τκοεά του ετοπάλις εΐήτελος ποιλέλοκαλι εΐμι εές ράλη Ѿ ηες ελαγολάτη πρίλλι εξή, λέμ ετκοκατή πρειλάκηση μετάς ή λέχη προγοηήτη λέκα. κωλ Ѿ κεέχι λοκόκιο υτεφήχε τά.

פתוֹאָבּ: סְצְיֹנְאוֹשׁוּאִדּה נוֹגָּה, בּנִא וֹגְאַבּאַשׁנְאָה, בּאַצּשׁוּאַדָּה, בּנִא אובּצְעוֹיִא

NO BEENEHHTEH

Η ρότοκε μ ηεθλόθησε το στή πήθη τκοέμ πρεσώλε Είη, ετήτελο ιώνο: τειώ ράμη ωσρέλε είη, ιάκοπε κοθ-πελέλε είη, η μα ησιέχε το ετώμη ποκόμ. Τέμπε πουή-τάεμε σπέετεθηθο πάμμτη τκού, εξρού πράθληθομε,

Τάεμα Επέεττειμου πάματι τεου, ετόρου πραβληθυμε, ΕΓοδλαπένη ή εξενέετη. Ολάβα, γλάες Α. Ο απογλάτενε: Ε΄ γλά ο νός ετό ποιπαμεττεθυμο τη, ετύτελο, μρτεθυματω γράμα μοιτήγας Ε΄ είν, τογμά ω πατριάρχα νέετηω πριώτα είλα Ε΄ είν, ή ωτόμο πάκη κα ρωτείνεκημα ετραμάμα ποιωλάτη εωμετίνεκα ετραμά τε είν ευδόυ κόκ. Τάματ ή ρωτείνεκα ετραμά τε είν ευδοδίω τάκω ώ εδιτριέμλετα: ή εδρόμα επίνης, ή εαπομέρπη χοτάνισης, πρεελάκη μα άρχιερέμεκι πρεετόλα ευβομύνη ευδοδίω ποιώμω τλ.

Й нынъ, бгородиченя. Тропарь, глася д: б) бности твоей весь самя себе гдеви возложивя, ΕΣ ΜΟΛΗΤΕΛΥΣ Η ΤΡΟΣΈΧΣ Η ΕΣ ΠΟΓΤΈΧΣ, ΕΘΕΡΑΊΣ ΕΜΕΣ ΑΟΕΡΟΛΈΤΕΛΙΙ: ΨΕΝΕΊΣΧΕ ΕΗΛΈΚΣ ΕΓΣ ΤΕΟΕ ΕΛΑΓΌΕ ΠΡΟ-ΗΒΕΟΛΕΉΪΕ, ΑΡΧΊΕΡΕΑ ΤΑ Η ΠΑΓΤωρα ΠΡΚΕΗ ΓΕΟΕΉ ΟΥΓΤΡΟΜΕΤΣ. ΤΈΛΙΜΕ Η ΠΟ ΠΡΕΓΤΑΒΛΕΗΪΗ ΥΕΓΓΗΌΕ ΤΈΛΟ ΤΕΟΕ ΠΕΊΛΟ Η нетавино соблюдієм, їшно стителю: моли хота біта, да спасети двиш нашм. Слава, й нынь, бгородичени:

На оўтренни. По а н стіхологін, съдаленя, глася а.

Πορόσεια: Κάμειμ βαπενάταιδ:
Ο γνέιτωμι τκούμι ή μέλω υρκόβω χρτόκδ ογκρατίλα ετί, ιώμο ετήτελο. Ψεόλδ πε κα μίρω προείλ τκού λοβρολ έτελω επίτιε, κα μολίτελα ή ποιμέμιχα, μ κλέπιχα, εδέρα σα υρκόβω ετίλα ετί. τάκα κάμειδ τη κρέποττς, ελάκα κάμνακωειδ τλ, ελάκα λαιώμειδ τοβόο κεθία ήτι έλέμιε. Ακά κλω.

Слава, й ныне, бгородиченя:

Ο ΥΠΟΒάΗΪΕ ΧΡΤΊΔΗΣ, ΠΡΕΓΤΆΛ ΑΒΌ, Ε΄ΓΌΜΕ ΡΟΔΗΛΑ Ε΄ ΕΉ ΕΓΆ, ΠΑΎΕ ΟΥΜΑ ΜΕ Η ΓΛΌΒΑ, ΗΕΠΡΕΓΤΆΗΗΟ ΜΟΛΉ ΓΣ ΒΕΙШΗΗΜΗ ΓΗΛΑΜΗ, ΠΟΔΑΤΗ ΘΈΤΑΒΛΕΉΪΕ ΓΡΈΧΟΒΣ ΗΔΙΠΥΣ ΒΓΈΧΣ, Η ΗΓΠΡΑΒΛΕΉΪΕ ΜΗΤΪΆ, ΕΈΡΟΟ Η ΛΟΘΟΒΊΟ ΠΡΗΓΗΟ та славащыми.

Πο κ-μ ετίχολογίμ, ε Ελάλεμα, γλάεα Α. Πολόβεμα: Βο αμεειμίτα: Ο μηρεμομβάριε πρεμπουήτάλ δώλα ετί, ιώμο ετήτελο, μ ωτόλβ προελάβμητη ετί, ιάκω διπέετκεμμωμ άρχιερέμ, πρημοτή πέρτεω πολέρωεμβελ βόλεο χρτό δίδ μάμελβ: εγόκε μολή, επαετήτη λθωάλια μάμωμα. Α βάλ λω.

Слава, й нынть, бгородичени:

Ѿ бновила Єсн, чтам, бжткенными ржтвоми твонми нстльвшее во страстехи земнородныхи мертвенное свщество, й воздвигла Єсн всй ѿ смертн ки живото нестльнім. тьмже та по долго блими всй, дбо пре

проглавленнам, гакоже прорекла єсй.
По получлен, съдаленя, глася й. Подобеня: Премодрости:
М кw доброд втеленя й кротокя, цоковь хотово оўлениля єсй, дыль соблюдя єже по собразо бжого, архі-

200

Слава, и нынть, бгородичени:

Μκω μεθ ή εμήνε κενάχε, τὰ δεξε εξωενε ρόπμωνο εῖα πλότιο, ετὰ ονελαπάενε ρόμη νελοεξνεετίν: εῦτης δο βεελής κε τὰ επτεὰ, ή τάκω μλημα μλεκόμε πητάειμη ξηπαμήτελα ή εᾶς. Τέμε ἄΓελοεκίη ή νελοεξνεεκιή ρόμε, λουτόμηω ελάκηλε πρεετόε ρπτεὸ τκοὲ, ή εογλάενω κοπίξως τη: Μολή χρτὰ δία, εογράμωνη μίστας κέρου ποεετόλος шетавление даровати покланающымим втрою престомв ржтвв твоемв.

Степенна, а й антіфшня д гш гласа. Таже, прокіменя: Оўста мой возглаголютя премодрость, й повченіе сердца моегш развил. Стіха: Оўслышнте сій, всн азыцы, вношнте, всй живо WIH TO BEFAENHEN. EVATE ETHTEALEROE.

Πο π. μα ψαλμή ετιχήρα, ελάες 5: Ε λιοθχάετε επέεττε εκκα ράκα ποιμέμ τεοήχε, ιώνο стителю, всеми верными исцеление, двшами и телесеми дарвющи. Тъмже та молими, бгодарованное твое стадо ви мирт соблюсти, отечество же й все право-славте: да вси тебе таки истиннаго пастыра, й молитвен. ника къ бто, непрестаниш величаемъ.

Каншия вин на 5, й стагш на й. Каншия престым віцы, єгиже краегранесів: Мти бжіть, независтивю ми даждь блгодать.

Γλάιχ 5. Πέτης α. Ιρμόιχ: Mkw no 18x8 nimemettrobabe inal, no bezahit itonamh, ro. нитель фарашна видь потоплыема, 678 победнвю песнь, по-**ЙМЖ, ВОПЇАЩЕ.** 

 $f \Pi$  рича́щшись  $f ilde{e}$ va сад $f ilde{e}$  пресл $f ilde{e}$ ша́нна $f ilde{e}$  бра́шна, кл $f ilde{e}$ Тв $f ilde{e}$ Ενα ταξό πρεελοшαннα τω βραшης, κλατιδό ΕΚΕΔΕ: ΗΟ ΕΊΝ ραβράμινα Ε΄ Ε΄ Α΄ Ταλ, ΕΛΓΟΕΛΟΒΕΝΊΑ ΗΔ Ψάτοκε, χρτά ρόκαμιν.

Τό πε Εύτερα Ѿ Επέττβεννωλ μόλητη, χρτά ρόκαμιν, ετραιτέν μούχε μελό, μ πρεεράμενι εμθυένιε, αταλ, ραβκενν τεκάτομε τεοέλ εβάτλοιτη.

Τό βώκωβε νάλητες με τέκομε τούμε μάτε κολάταμτες με περίμε

наєв ходатанствомя твонмя. Феква вышмя кназємя ї колена Івдова, пречтам, ейя твой й бітя, прошедя вождь, надя концій земніми ныне войстиння воційсм.

Каншив стаги ішны.

ΓΛάες Η. ΠΈενη δ. Ιρμόες: Βόμθ προμέμε ιδικώ εθώθ, η ετθητέτετατω από η βεταπάκα, Ιπληταμικά κοπιαμέ: η βεάκητελιο η ετθ κάμενο ποίνας. Μπε Ψ ετα μαροκάνια επτεκήνατω καεπαπμάλετα, κόεπμο

прошенте постациам чвдесы, шонвдвже, обче, й мит подаждь силв, во вже птити твое сфенное торжество.

Επτολάτι επτειναμ ήθλιμε κο ούττιάχε τεούχε, ετήτελο ίωνο, ή εώλε ξεν πάετωρι χρτόκω υρκκε: OÝKPACH GO TEGE, RÍZ, ETWE MHTIEME TROUME POCAÁL

проглавльшаго.

E FO P Ó Д И Ч Е И Z: П PRORGE БЖТА БЫСТЬ НЕСКВЕРНАМ СЭТРОКОКИЦА, ВСЕЛЬ— ШЕМВСМ ПАЧЕ OЎMÀ ВХ ТА, БЦЕ, Й ЛЕСТЬ Ѿ ДВШХ ЧЕЛО— 

ных твойх, баже, и оўтвердивый насе на камени йсповеданім

Т ленивю мою плоть й смертивю, всечистам вгомти, изж чрева твоего несказанно пріемх блітій, й обезта в\_ нивя сію, вечив себе свадаля Есть.

[ Γα ΒΟΠΛΟΙμάεμα μ3χ τεβε 3ρώμε, ΑΚΟ, ογπατάχθεμ ετράχομε Λήμω ἄΓΓΛΕΕΤΪΗ: Η ιάκω μτρε Επίο, Ηεμόλη... ными песньми та почитаюте.

в ўжасесм, горв оўлінвю вид-вве та прроке данчиле, изя нежже камень Wettyéen кромъ рвкя, и деминекам

κάπημα, εδομάτη, κράπκω εοκρθωή. Νε μόπετα ελόβο τὰ μελοβάμετκος, ημπε άβώκα, αβο, похвалити догтойны: изх теве по везх стмене жизно-**ΑάΚεЦ**Σ χρτόεΣ ΚΟΠΛΟΤΗΤΗΕΑ, ΠΡΕΫΤΑΑ, ΕΛΑΓΟΚΟΛΗ.

Инх. Ірмоск: Н внаги крвга верхотворче, ган, и цркве зиждителю, ты мене оўтвердн ви любин твоен, желаній краю, в Ерныхи оўтвержденіе, Едине чактколюбче.

N а высот'я доброд'ятелей возшеля Есй, стителю, й пріймя сці еннопомазаніе высокагш твоегш житій, на сф. далици высоц в послежили Есн вто акт архіерей великій.

Ц рковь хртова светильника та стажавши, сватителю, доброд втельными твоими облёній, премядре, просвещается, глаголющи: ты мой, ган, крепость и оутвержденіе.

**Б**жтвенными желаніеми все плотское желаніе Шри́н8ви,

совершенными життеми простали Еси. тъмже шсюд8 преставилсм Есй ки невечернему сімнію.

M кw архтереємя преемника была Єгн, сватнтелю, по\_ тщався словесы й делы, й повчениемя правымя подобники обичами быти. темже почитаеми та, ыбко уфтова **የ**ይል**ጥ**ዣፕ፥ለሕ.

атитель. Бёородиченя: Оўгль бжтвеннагш светозарная клеще, квпина не шпа. лившись бжтва, стишвным мой попали страсти, и осна йсүнтн в&чн8ющагw.

С-Бдаленя, глася Д. Подобеня: Скори предвари:

Свётло житіе твое всемя мейсм, й всепраздиствен\_ нам паммть твой, чвдесы швлистающи, оўдивлжетя вър ным. тебе оўбо нынть радостію почитаемя, архігреєвя по χκαλό, Μολή, επαετήεμ αθμάμα μάψωμα.

Слава, и нынть, бітородичени:

Поєми та, бгонев всто, мтн хрта бга, главаще рож дество твое непостнжимое, ймже избавнуомса W лестн діаволн, й кемкім беды, бір вічце, й верни вопіємя: помилви стадо твое, Едина всепетал.

Πέτης Α. Ιρλιότα: Χρτότα, Μολ τήλα, ΕΓα μ΄ Γλε, μεττηάλ μρκοβς ΕΓΟΛΕΠΗΝ ΠΟΕΤΆ, ΒΒωβάθιμη Ѿ εΜώτλα μήττα, ω΄ Γλά πράβληθοιμη.

Ποέμε, πρεύταμ, τεθε κτεκεπορόμηθω, μπε τοκόω επάτ\_ шінкя, й влагочестни поюще взываеми: влагословенна

аже бга, пригнодбо, рождшал. Светя незаходимый, дбо, родила есй, свинмя во тмт житта плотію свътащя, всеблаженнал: й поющымя

τλ ράχοιτь, πρητησμέο, ήιτονήλα είν. Ελαγομάτι προцεττέ, βακόης πρειτά τοδός, κεειτάλ: τώ δο, ήταλ, ρομηλά είν τβα, πομακίματο нάλις, πρητησ. AKO, WETABAÉHÏE.

Мертва ма показа сада вквшеніе: жизни же древо, изх тебе емельшесть, пречтать воскресію, й райскіть сла\_ дости наследника ма обстрон.

Йнх. Ірмосх: О услышахв, гди, смотренію твоегій таннство, развичех дівла твой, й прославих твое білество.

В гликог свътило стании твойх доброд втелей, и свътчострчин 18 чеся просвъщеети в Боны», искоению лее; поющым, стителю.

Μ΄ κω πρεκράτησα πάτλημα, εντές ματαπλέμα δώβα, τυτή-τελю, βα λολίδ τζημ, μ΄ βο λβόρτα λόμδ δύα μάμετω προцετάς ξεή, πολαβάλ βλράβιε λθιμάλια μ΄ τυτλετέλα.

В сечестное тело твое, сватителю ішно, домя пре-

ετάρω αχα δώετι: δο γρόθη δο λεπά, αθχη λθαβωά ω νελοδήκα προγονάετα εύλου δα τεβή πηρθημάρω.

Ο λόδομα ή απλω, ή προετοτόυ εέραμα, προεϊάλα εξίλ, Ιώνο εκατήτελυ, πομινά μάτα, ντθημίχα πάματι τρού, Бгородиченк: преподобне.

Йже всеми невместимый, пречтам, вменрается во оуτρό68 τκού, επατάπ μλ επάγοετίο πογραπένναγο γράχη.

ПЕснь Е. Ірмося: В жінмя светоми твонми, баже, оўтренюющихи ти двшы любовію шзари, молюсь, та в'едети, слове бій, истиннаго бга, W мрака греховнаги кзыкающа.

Чистотою возсімещи светлю, ботвенное пребываніє ваки, всепетам, была всей, ты во вдина мён вжім менласм всей, во шемтінух мки младенца сего носивши.

И огаци добротв оўмною краснейшіл твоей двий, невъста бжіл была Єси, запечатетвована деветвоми, чтам, й свътомя чистоты мірх просвъщающи.

Да рыдаети собраніе влочестивыхи, не пропов'єдаю\_

шихх та авт чтвю беомтерь: ты во крата бжел свыта авилася всй намх, мракх прегрышеней разгонающи.

Йнж. Їрмоск: В скою ма шриноль вси ш лица твоеги, свете незаходимый, й покрыла ма ё́гть ч8жда́м тма о́каминагш, но шерати́ ма,

Η κα τε το βαποκτατί τε ο κα πολία πολ μαπράκη, μολοία.

Η ήττα ο ήμα τε ό κα ε το ματά ματά το κατήτελο, ετεταλ, αδερτε ο ήπράκη αξιά χρτόκο ετάλο: τέμπε ο ήκο μ με... πρεχολάψεε τελέμιε το άττλω μ άρχιερξη ματλέληλα ξεή, преподобие, ШСЭНВДВЖЕ СТАЕШН ЧВДЕСЫ.

О умомя чист вишимя раземотраля Есй оума встух виновнаго: сего ради пріємь дарованім ч8деся, стителю, върным оуднвлжеши любовтю теке почитающым, прем8дре.

③ ιοι κο εκωτήτελο, η Αθρες Βυιοκιμμι οξερολικτελική οξερομική του εκωτήτελο, η Αθρες Βυιοκιμμι οξεροκική εκωτήτελος η Επισοκιμμία Ευτοκιμμία Επισοκιμμία Επισοκι рено, влажение, Еже й по преставлении прослави та авленна.

С лава стителей, й върных людей заствпинка, воистини8, Фче, были вси красота церкве, и шенованте й доброд втелей, благочестім оўтвержденіе, достохвальне.

Б Город и чен к: В идтым бжтвеннаги таннетка, бгорадованиам, непоетижимою гловино честиїн прроцы чистаги рождества твоего, пречтам, различными Свразы, йкоже вмететиша.

П-Кень Б. Ірмося: Житенское море воздвизаемое зра напастей бврею, ка ти-хомв пристаниців твоємв притека, вопію ти: возведи W тлй животя мон, многомилогтике.

Βελίκιμα πρεχμαπικά вο πρρόυθχα μωντέμα τη κουνέτα, μα τραπέχε, μα ευθώμημας, μα ρενκές, εθεράχημω μαχμάλιεμελ Βοπλοιμέμιε, έχε μακ τεκέ κώμημαςω, μιτή μεο.

О умерцивлается смерть, й тление оупражднается ада\_

мова шсвжденїм, & влице, плодв твоемв приразившеесм: жизнь бо родила Єсн, W истленім йзбавлаюцівю пою прым та.

Βακόης μβηεμόπε, η εξην μήμω ήμε, πάνε οξμά ή εμώτλα εξελυμείτα μη ελαγομάτη, έπε Ѿ τεθέ, μξο, ροπ. μεττέλ, εγα ή επίλα, μηργοπέτα.

Йнв. Їрмо́св:

Μολύτε Β προλιό κο Γάθ, μ τομό εο βετμό πενάλη μολ, άκω εώλα αδιμά μολ μεπολημέλ, μ παρότα μομ άλθ πρηθλή. πητα, μ μολότα, άκω ιώμα: W τλή, έπε, εο βεελή μα.

Π ΛΑΓΟΛ ΕΠΊΜ Ε ΤΗ ΕΝΑΣ ΟΥ ΚΡάШΕΝΣ, ΕΊΜΕ ΕΙΝ Η ΚΗΝ ΤΕ, ΕΚΜ-ΤΉΤΕΛΙΟ, ΙΆΚΟ ЙΕΤΗΝΗΝΗ ΑΡΧΊΕΡΕΝ, ΠΡάΚΑΟΙΟ ΚΟΗ ΕΤΗΝΗ Ο ΘΑΚ-ΜΕΓΜ, ΠΡΕΛάΝΪΕ ΕΠΊΓΟΚΟ ΓΟΚΛΙΌΝΣ Ε΄ΕΝ. ΤΈΜΜΕ Η 3ΚάΝΙΌ ΚΑΤΚΕΝΝΟΜΟ ΚΟΠΙΌΨΟ ΤΗ: ΚΝΗΔΗ ΚΣ ΡάΔΟΓΤЬ ΓΑ ΤΚΟΕΓΏ.

БЖТВЕННОМВ ВОПІЮЩВ ТН: ВНИДИ ВЯ РАДОІТЬ ГДА ТВОЕГШ.
Кротокя й неялобивя, влинимя стопамя возгледва, преподобие, й прехода ш тленных кя вечнымя: шсив\_двже й землю кротких со стыми достигля есн. сегш ради та собори благочестивых воспеваютя.

ράχη τὰ τοδόρη δλαγοθειτήβωχα βοιπτβάθτα.
Τ βοειώ ράχη πητιὰ βελήκαιω μ υμιτοτώ, τῆα τὰ εκ τα μ χρτόια ποκαβά, μ άρχιερέα, μ πάιτωρα μέρκβε εκοεὰ τος Κλα, μχ πα ποιλθαήκα κάκω πάιτωρα μβράχενα,

ко сувителемя ненымя вогхочнти.

Paze8mzehiemz ογμά, μ΄ πελάμιεμα χ8χόκμωμα ραεπαλάεμω, πή3μω τκοιώ, εκωτήτελιω, προχομίλα εξεμ: μ΄ με εθιμάλ γάκω πρεχομώιμαλ μήμω τεκίμ, κα επτεθημώνα εελέμιθμα, εθτε ίψηο, πρελοπήλελ εξεμ.

Бгородичена:

Ѿετη αθωθ μοιό, αξό, ιδίκε ετόε ρόκαμμι ελόδο, δομ μετιή αθωθ μοιό, αξών πρευμέτο πουμκάιοματο εξήματο εξά ηδιμέτο, η αδρθή μη, ιδίκω μηλοείτηκα, οξημηλέη το τους, πρεμεπορόνηση.

## Кондакв, гласв н. Подобени: Взбраннон:

Μκω ω μλαξεκτα τζέβη ποραδότηκα τεδέ, μβαρε, ποιτόμα ή εξάκιεμα τάλο τεοὲ ουαρθυάλ. τάμμε τοι τθας υήτα η αόλια αχθ πρειτόμβ ιδεήλια ξίλι τει ράμη ή μέρκβη τεδέ δρυϊερέα ή παιτώρη ουττρομέτα, ιόμε αόδρα ουπάτα, κο τζθ ωνόμημη, ξιόμε βοσλισμίλα ξίλι τάμα πόλημα τλι πομημά μάτα βάροι υτθίμηχα ττθι πάμητη τδοί, αα βιλι βοβέμα τλι ράμθικη, ωντε ιώμο, τεπτήτελιο βιευειτιώμ.

Τκοτα:

Υελοκτατολο διενειτιών.

Υελοκτα ούς είν είν εξετειτκόλια, είνε, μο πάνε νελοκτα πολκαλικα είν κα ποιττίχα ή ελτήνικα, ή μολήτκαχα, ή τρθατχα, ώκω είραλα δώκα λοκρολτικά μα μωτημά: εειώ ράλη τὰ εία άρχιερέα ή πάιτωρα μέρκκε εκοιὰ ούςτρολετα. Είνοηθαθα τὰ μόλημα: μολής ελατολάτελο κετχα είθ, κο έπε ετραντ μάμε ντθωεή τὰ, λαροκάτη ποκτάθ να κραιή, ή μάμα ωςρτιτή ελαγολάτο ή μηλοίτο κα λέης εθλημή, λα κιή βοκέμα τὰ: ράλθης, είνηο, ετήτελο κεενεετημή.

ПЕснь 3. Грмося:

Рогодательно оўбш пещь год вла аггля прпенымя сэтроншмя, халден же шпальющее веленіе бжіе мочитель оўвеща вопити:

Багогловени есн, вже сотеци нашихи.

Κύ μοιμα τρίεχα πέιμω με ιδπαλή, ροπλειτκό προυπραβίου μηχα τκος: επτκεημών σο εθίης τεθε με ιδπαλήκα, κεε λήτα κα τλ, ή κτώ μαθην κοπήτη: δλαγοτλοκένα έτλ, επε εθτέμα μάμηχα.

ΕΛΑΚάΤΣ ΚΟΗЦЫ ΤΑ, ΒΕΕΎΤΑΑ ΜΤΗ, ΙΚΟΚΕ ΠΡΟΡΕΚΛΑ Ε΄ΕΉ, ΠΡΟΕΒΉμΙΑΕΜΗ ΕΒΉΤΟΛΟΥΗΜΜΗ ΕΙΚΗΜΗ ΤΒΟΉΜΗ Η ΕΛΑ-ΓΟΛΑΤΊΝ, ΠΟΚΙΨΕ ΒΟΠΙΚΌΤΣ: ΕΛΑΓΟΕΛΟΒΈΝΣ Ε΄ΕΗ, ΕΚΈ ΘΤΈЦΣ

нашихъ.

Harbehia ovem 38em ex wy bonze zwih v8kaenfei-

шій, но сами твой, біомти, сокрвши спи, крепость же мить дадь вопити, благогловеня есй, бяте сотеця нашнуя. О чистилище естества ты есй, едина бгоблаженнам,

на рамв во хервеімскв съдмінаго бта во шемтінух ногмин, вопієши: влагогловеня єсн, вже сотеця нашнуя.

Йия. Ірмося: © 18ден дошедше, Строцы ва вавулинт йногда, втерою трческою пламень пещный попраша, поюще: СПЕВЕ БЖЕ, БЛГО\_ LVORENZ ELH.

В нава твое благое произволеніе хотося бітя, ліки не себе живещи, но ажиствощемо вя тебе гад: темя

ογκραμάετα τη 48χέτα ήτιμελεμίεμα. Υ ήττωμα χ. έλω ή ήτηραβλέμωμα τβοήμα προτίμβα, ίδικω τβ έτήλο, βτοχάμηθιο τὰ μέρκοβω χόβρ ογπάτλα ετὰ, πολ

χρτό: Εύτεμα κάιμηνα επές ελαγοςλοβένα εξίν. Μκω βα βακόντε έξνη ποθυάλελ λένε ή νόψες εβλ тителю, задимм завывам, на преднам же простирамсм, TROPUS H BÂUT BONIANZ ÉTH, BNAFOTNOBÉHZ ÉTH, THE EME сотеци нашихи.

Й зрадно житів твов, сватителю, всёми познано бысть, сего ради й по преставлении прославляеть та хотось, Е́м8же оўсе́рднш посл8жнях Є́сн, і́шно сі́че нашя, пом: СТЕЦЕ НАШИХЕ БЖЕ, БЛАГОГЛОВЕНЕ ЕСН.

Бтородичена:

Огнь никакоже та батва шпали, дво: та бо иногда квпина прошбразоваще въ горф шпалжема, пречтам, й ника́коже стара́ема.

П-Кень й. Ірмоск:

И 3% пламене преподшеными рос в йсточнай есн, й праведнаги жертв водою попалили есн: всй бо творишн, хрте, токми ёже уот ти. Та превозносими во вса в тки.

 $\Pi$  озлацієнною ризою ізкоже ційц8 ійх твой просвів-

ετόπε πρεβοβηότημα βο βιά βάκη.

Ϊπε χοτάμιεμα εξήμημα μίρα βολρθβήβημ, Ψ πρευμετήμα τβοεά ουτρόβη πλότη βρέμλετα, βώψε είκ μαβχάτη χοτά: ετόπε πρεβοβηότημα βο βιά βάκη.

Ο чετάμιεμα ελόβα κο μηθ νελοβάκθ, βάτβενηος πη-

лище выла всй, пречтам, проставши твь девства свет-лостію: темже та поємя во вся веки.

З лато за́рный та свещнике предвошбразй, пртемшвю неска за́ниш свете неприствпиый, развмоме свойме шза-ра́ющь вса́ческаа: темже та̀ поеме, чтаа, во веки.

Йнв. Їрлюсь: Цра ненаго, єгоже поють вшн аггальстій, хвалите й превоз-HOTHTE BO BEA BENH.

 $\mathbf{A}$ ггльское житте пожиля  $\mathbf{e}$ ей на землй, еватителю, емиреня й кротокя быби:  $\mathbf{w}$ сивд $\mathbf{s}$ же й вя землй крот-ких во етыми водворжещием, хрт $\mathbf{s}$  по $\mathbf{a}$ : хвалите й превозногите єго во в'екн.

 $\mathbf{X}$ ра́мя шевмие́нїм всечестна́м ра́ка моще́н твон́хя, свм-ти́телю, и́зя негш́же и́сцѣле́нїе благода́ти почерпа́юще, вій $\mathbf{X}$  всѣхя гра̀ поє́мя, тебе цѣле́бника дарова́вшаго, и́ превозносими Его во вики.

О Умя твой, гватителю, мановентемя бжткеннымя шбо\_ жаємь, до конца плотеких страетей оўдалися, хртд под: хвалите й превозносите єго во вчкн.

Πο μοετόθης περίδος που το εξερί που το που

рождшам, й ки животв мм бжтвенномв настави, да

ТÀ СЛАВЛЮ ВО ВСЯ ВЖКИ. ПКСНЬ В. Ірмоси: В Га челов вкими не во зможно видети, на негоже не см вюти чини аггаьстін взирати: тобою бо, всечтам, ідвисм челов'єкшми слово воплощенно. Єгоже величающе, ся нёными вши, тм оўблажаеми.

S ΒΕЗДА εϊΑΌΗΗ ΒΑΡΑΜΗ ΕΆΤΒΑ Ο ΙάκωβΑ, Ο ΛΙΡΑΚΑ ΕΟΔΕΡΉΗΜΗΜΕ ΒΟΒΕΊΑ: ΤΟΒΟΌ ΒΟ, ΒΕΕΎΤΑΜ, ΧΡΤΟΈΣ ΕΓΈ ΕΛΟΈΟ ΒΟΠΛΟЩΕΉΗΟ, ΗΜΉΕ ΠΡΟΕΒΈΨΑΕΜΗ, ΕΣ ΗΒΗΗΜΗ ΕΨΉ та обблажаємя.

Ο γκράπλεια είλου τβοέυ ή βλαγολάτιο, τέβ πάτης ογτέρλης Ευτάρας βοβλομήχε: ηο είν πρίημή, αδό ήταα, βλαγολάτε βοβλαύψη τβού μηογοκβάτλδυ, Ευτλάη. ных токровиць, бгоблаженнал.

Ποττάβα ποκαβάλατα ετ μάβα βάτβα, βα μέμπε ρήβδ Τέλετε τλόβο μετκά, βτοτολίκλαβα μόμ, λέο, βράκα: βα негоже шволкем, вечух епасе, W емысла чиста тебе величающих в.

Μ έρτεωμε Βοικρειέμιε μώμε Δαροβάια τβοήμε μεικα-3άμμωμε ή μεμβρενέμμωμε ροχμειτβόμε, βὖε βιενταλ: πύβης βο ήβε τεβὲ πλότιο ὦβόλκωμια, βιεθμε βοβιτλ, ή εμέρτηθο Αράχλοιτς ὧβτ ραβρθωύ.

Мих. Ірмоск: В оистиння вця та исповедяних, спасений тобою, або чтал, ев Безплотными л**и**жи т**а** величающе.

Чистыми сердцеми й батвенными вогуожденін, оўми вперили есн, единагы біга зрати добрыты желам: й штвдв свівтолитіеми просвівщаещисм, бігомвдре стителю.

Ετοπρέλαни8ω πάετιβ τιοιό, πάετιμον τλ ήλιθψ8ω, тажкім волки штонающа ш всёхх в'ёрныхх, й стадо батодатію хотовою воблюдаємо вохраній, ійно втителю. Мікоже первые цылом вдреннаги ійсяфа тыло ійль

◆14\*

πρεκότητα, τάκω ή κώντ ράκθ ποιμέμ τκούχα, ίψηο стителю, в врни присмлюще, почитаюти любезив, хота Велнча́юще.

Д несь светлам паммть твом, стнтелю, возсімвши, върных сердца просвъщаети: тъмже й пъніе сіє про-нзведшемв, молі уфта біга, сохранитися ї лвкаваги ловленім, й полвчити милость ви день сваный.

## Бігородичена:

С в том покамнім помраченнаго мі линостію, всенепорочнам, просвътн, да пою й величаю, й славлю та пренепорочною вачцо.

Світнавив. Подобеня: Постиля ны всть:

Т езоимените цъломварім, її юнаги воспитанім, ети-Телю, бывя, потщался Есй тавиными нетавинам стм. πάτη: Ψωηθάθπε ή άρχιερέμετκομα πουτέμα δώκα, πρήτης ω μάτα κάκθ μολή, λωδόκιω ποώψηχα τλ. Дκάπαω.

Слава, й нынъ, бгородиченя: Щ едршты твой, бже, на люди й стадо твое низ\_ Ποελή, Μολήτκαμη πρεήτων τκοελ μτρε, η κετχά ετώχα τκοήχα, η μάμα μάρθη κελήκθω τκού μήλοςτь. Να χκαλήτεχα ετιχήρω, μα μ, γλάσα μ. Πο: ĈĐ πρεελάκμας μθμεςε! Τώ με εγολίθησε ιώμο, ετήτελω, τω ω κηοςτή κου.

Ο τε ειτομόδρε ιώμο, ετήτελιο, τω δί δί κησετη κος μερπάμιο ποθυάλελ, ή κο εμπίηχα, ή κα μολήτκαχα, ή ποςτέχα, εξέκη πρηθλημπάλελ, ή μολήτκε ημημό κεταλ πρησωμικά βωκάλ μέδ εξίδ, εκίπε ράμη μαμέπλη με πογρωμήλα εξίλ. Τώμα τώμα άρχιερέα τη ή πάςτωρη τώρκκη εκοέη χρτός ους ετρόη, τογό μολή πρήκη ω μθωάχα μάμηχα. Δκάπλω. Ο τε ετήτελιο ιώμο ετομόδρε, τω δί δια πληκτκά μιστότοι ετή τογμά υπράκη εξίλ, όνη τη μετότοι ετά δια τη εκίμο τογμά τη κατέκα ωςτάκηλα εξίλ, εκιώ ράμη τη είτα άρχιερέα μρκκη, η λιόμεμα πο μοςτοληϊο επέςτκε ημαγό ελαγο.

да́телм поставлметх." всегда̀ молн̀  $\vec{w}$  на́сх $_2$ " низпосла́тн д8ша́мх на́шымх" ми́рх н̂ ве́лїю ми́лость.

Τὰ ε εῖομβαρε ετίτελο ἰωός τὰ μας Μλάμα χρτά Βοβλοβήβας το τὰ λοβοβ πρηλιθπήλελ εἰν, μη πρεεκέτ λαιω αχά επέετκε η προεκές τή και αχά επέετκε η και βαρώπη εέραμε τκοὶ προεκές τήκας εκότοκής της κέις κοίς τη της είν, της τάπε κο χράμβ τκο επασέη επολόβης η μολή χρτά εῖα, επαστήσω αβς μάμα κάμωλα.

### GAABA, PAARE S. CAMOFAARENE:

Ν βησιω υρώ ή βλκη πρεηβράμημα ελθάητελη, ετήτελο ἐώνο, δώλα ξεὰ, νηςτότε δο εοδλόλα ξεὰ, δεβα ηεάπε ημκτόπε ουβρητα δεα. Τέμπε ή βοβμέβμε πο μοετοάμιο πριώλα ξεὰ: βο ερόδι δο λεπώ νεετηόε τέλο τβοὲ ητόλη ή ηετλέμηο εοδλομέελ, μθωά πε κα ηδημαα ληκοετοάηιξωα πρέημε. εετώ ράμη τβορηδ βεέχα μολήελ πρήγη ω βείδια πηλοετή. ἤ μήνι , δεορόμητες:

На літвргін сложба стителемя.



# Мисаца тогоже въ білі день.

Οτάτω η αδλοτβόρμα τύχωνα απαρθητικάτω. Οτιχήρω, γλάσε ή. Πολόβενε: Υτό βώ нαρενέμα:

имьм житій равноа́гітльное, " Шложеніеми сласте́й" со\_ 18ди показа́лем Єсй бжій. "Сегш радн та, м8дре, " Стителм лю́деми бже́ственна" досто́йнш поставла́сти, " й ετόληπ, μ ούτβερπαέμιε βάρω, τύχωμε, ποκαβθετπ, δίτο... Τοχηοβέμμε, η μα βολάχπ πραβοιλάβια παιθίμα, τβοὲ ετάλο, СВЖЦІЕННЕ.

Επέετβεннας μεπόλητης ράβδης ετάλα εδεύλες ξεή ελοκέτησης είε κοτηντακάς κλαγουτευτήκης μα βλάμξι μετήμημας ουθετής κετάδρα πάετωρι. Τέμπε τκος ετός ημίης τορπειτκό πουντάξης, προελάκλιμας τλ εξά κελεγλάτης ελάκλιμες τύχωνε κτοπόλρε, κεεκπέημες πολή, επαιτήκα αβμάπα μάμωπα.

Ч8десы біт та проглавн, славай, славациух єго присни, во врема во честным й біте, славациух памати твоей, м8дре, зритса грезня зрібля свіць поющымя преславное ч8до: ій негиже в'єрній причащающесь, славацієніе й пользв пріємлютя, достойни TÀ ርለáይሉ(ሀΪዘ**.** 

Йны ετίχθρω εξώ, γλάεν ή πολόεεμα τόμκε:

() Τράμμοε τάμμετεο, Ϋταλ, εξικωμμασω τκοερώ ρπτβά, Αδο, ή ογπάτηο, πρεκοεχολλ βελήνεετκομώ βελίκθ μώσλ νελοβάνθ. Ετόπε δο με τερπάτα 3ράτη μηογοώνητης ή βεή νήμω ετώχα ᾶγτλα βοάτελ, μάμα πλότιω ποροληλά ξέη, με ώστβπλωμα πε ώνα εθψεςτβά, ελάβημα рождшвю та, бгонев в сто.

К омв обнодовнаса Есн, скайннам, кв покайнію никакоже возничвинь, двшё, й стрий не обжасаєшися никакоже возничения, деше, и слети не оутагаешным эльх ждвираги; востани, и единв ка заствелентов скорвю призови, и возопій: дво міти, моли твоего спа, и бга нашего, избавити ма свтей льстиваги. В свух заствеленте, влице, пвийною преклонена ма темною, и лють житейскима треволиентема пото

пла́емом8 мить приен $w_2$ \* ка́плю ми́лости твоеа низ\_посли,  $^*$  и р8к8 по́моции твоеа пода́ждь ми̂,  $^*$  и ча́сти

еподоби ма» избранныхх й праведиых», яки бездн8 рождшам члов вколюбца.

Слава, й ныне, бгородичене, подобене тойже:

Стнь рождши нестерпимый, попалающи гръхи, й горошающи върным, веннам везмърных мойхи, пре-непорочнам чтам, согръщенти попали молитвами тво-или, й росою истамвшею страстьми деше мой про-хлади, ваки да твою велегласии милость и силе велиуладно раби твой.

Кртобгородичени. Подобени тонже:

Я́ гница, а́гица вікш видѣ<sup>®</sup> на дре́вѣ просте́рта во́лею кр̂тнѣмъ,<sup>®</sup> вопіа́ше мтреки,<sup>®</sup> болѣзн8ющи съ пла́чемъ:<sup>®</sup> τῆε Μόμ<sub>2</sub><sup>15</sup> чτὸ ττράμμοε τῆε βυλ ἄμῖε<sub>2</sub><sup>16</sup> βτέλα πυβότα λαμά τᾶκω τῆλ<sub>2</sub><sup>16</sup> κάκω ογμεριμβλωεωντω, λολγοτερπαλύβε<sub>2</sub><sup>16</sup> 36μμώμα πολαώ βοτκρετέμῖε<sub>2</sub><sup>16</sup> τλάβλω τβοὲ μμότοε, βπε μόμ<sub>2</sub> τημαχοπλέμῖε. Τροπάρь, γλάτα α. мо́н<sub>2</sub> енизуожденіе.

П'8стынный житель, й ва телеси астоля, й ч8дотвореца вавился всй, втоносе сочте наша тухине: постома, вделитема, молитвою, ибнам даршванім прінма, йсцелжеши нед8жным, й д8шы верою притекающих тй. глава дав. шем8 тебев крепость: глава венчавшем8 тм: глава дей.

стввющемв тобою всеми йсцелента.

# На оўтранн Оба каншна Октшнуа: н стагш на Д. Твореніе деофаново.

TAÁCK H. MECHL A. IPMÓCK:

Волегинцегонитель фарашил погрязи чадотворый иногда мийсенений жезля, кртофразни поразивя и раздылива море, инла же бытлеца, пынеходца, спасе, пыснь бови воспывающа.

Видъній паче оума йсполимемь, тухшие блажение, й штвдв бжественным зари насыщамсм, подаждь поющыми

TÀ БЛАГОДА́ТИЫЙ ГЛА́СВ: ЙМЖЕ ІЗВИМСА ДОСТО́ЙНИ ТВОЯ

доброд телн пов тати.

Πρίεμες π8τη αθημαρώ ω ιδήθετη, βεὶ πραροδήτενς. Hoe ημικήτε ιξικόμε πράχε μήμω τέκας ξεὴ, ή ημιμώμε ραβράκε, βοβραμήτε ωβρίξας ξεὴ ετορήμειο, γλαγόλωμε, влжение, в бровави гда твоеги.

 $\tilde{H}$  же вх вышних почнвами, й сердце твое доброд $\tilde{u}$ . Телей домх шбр $\tilde{u}$ тх, вселисм, й вх теб $\hat{u}$  оўпоконсм, со с $\tilde{u}$ смх бо, ійкоже рече, с $\tilde{u}$ битель вх теб $\hat{u}$  сотворй, пред

Бгородичени: шчниен8 дхомж.

Б га члв вка бысть, иза оўтробы твоей, пречтам, и дву паки та по рятве сохрани: Естество же шбожива, **Ε΄**жε ποдобію εοπροτήβιω, χαλε πέρβοε догтожнів.

ΠΈτΗ Γ. Ιρμός»:
Ο υπερκεμή κα μανάντι μετά ράβδησης, η βέμλιο μα κομάχα ωτησκακή, μα κάμεμη μα, χρτε, βάποκτεμή τκούχα ουπερμή: άκω ηκέτη τεκήτα, πάνε τερέ, έλημε υπετκολιότε.
Β λάτο η τρεβρό ιάκοπε βέμλιο ποπυράεμδιο κωτιμίλα έτη, η άκω ουμέτη μπρικδίο τλάκδι μεδκλόμηω βο τκόή ούμα κοβκέλα έτη κα μετλθημώμα, ιάπε η πολδυήκα, Вселился Есн, тухшие бтомвдре, пребогате. М кш да лвчшвю жизнь, й въчни пребывающвю по\_

л8чншн, сващенный тухшне, прешвиделя есй жизнь тленн8ю, м8ченнче, произволентемя всемя дел8 самя

себе кдави.

Стомли всй на сванции иногда мвинтельств, исповъдам хрта цра со дерзновентемя, не оужагамем раня, ни гмерти, ч8дне, враги вспать твоими глагшлы оў-

Λοβάλα Ε΄τὰ. Κρτορό λ Η νε Η Σ:

Νε Ψράηθλα Ε΄τὰ, χρτε, Ψελειμάτω κα εμερλώματο, μ λαλένε τεβε βώβωα Γράχόλια: Ηο Ψ λοπέτηα πρίέλα μβά.

ческих инщетв мою, бготвориши й спасаеши за многвю богость.

Стедаленя, глася Д. Подобеня: Скори предвари:

Ο ΥΛΟΝΉΤΗ ΜΕΛΑΜ ΕΤΉΝΟ ΜΗ ΜΗΣΗ, ΤΕ ΕΤΡΑΓΤΕΉ ΕΝΉΓΤΗΛΗ ΕΙΉ ΤΒΟΝ ΑΘΕΙΉ ΒΟΝΕΤΗΝΗΘ, ΕΓΟΜΌ ΑΡΕ ΕΘΈ ΗΑΙΕΣ. ΤΕΜΜΕ ΕΒΑΙΡΕΝΙΆ ΠΡΙΑΛΗ ΕΙΉ ΑΙ ΒΕΡΟΝ ΚΕ ΠΟΚΡΟΕΘ ΤΕΟΕΜΌ ΠΡΗΤΕΚΑΝΙΙΜΕΝΕ, ΤΎχωνε ΕΛΉΣΗΝΕ.

CAAKA, Η ΗΜΗΣ, ΕΓΟΡΟΣΗΨΕΝΕ:

Ε μίθα ρόπαμια τεορμά εξεμές, εξήθα ουκρατήειμας νελοκτίτεο ρπτεόμα τεούμα, εγοθεκτό, μα εάκε μα λω Ψ ετη λετήβας εραγά, ποιτάβη μά να κάμενη χρτόβωχα χοττήμ, τογό μολάμη πρηλτίπης, εγόπε βοπλοτήλα είν. Κρτοβγορόμηνε μα:

Α΄ Ε΄ ο πρεμεπορόνμας, ΜΤΗ χρτά Ε΄ τα, εθράπε πρόμμε του πρεκτόν αθωθ, ε΄ τα ραπιμμάτωα κήλ τα ε΄ κόλευ τη μ΄ Ε΄ τα τκοεγό: ε΄ τόπε, Ελγοκότη. προιμέμε πρεγράμεμε μάσι λαροκάτη.

П'Етнь Д. Ірмоги:

Τω μος κρέποιτь, τών, τω μος ή ιήνα, τω μου είε, τω μος ράδοβαμίε, με ωςτάβνε μέδρα εξία, η μάπες μημετό ποιφτήρε. Τέμε τε πόροκομε άββακδμομε 30βδ τη: ιήντ τροξή ινάβα, ηλέτκονορής.

Πρϊέπε, εντίποιτь αχα, μεποσταμίση ιδικήτα είν η μεθτολήμη: ογκράπλαεωμ ιδικόπε βοεκόλα βόμμη, κο ογετρεμλέμιο πρημωβάλ. Τάμπε η βέρχ κρόβε τβοιό πο... στάβθ ποιτάβλη, μθυέμια βτήμα πρίλα είν.

Ѿεвλίψελ, Τύχωνε, ΕΤδ, εοβερшάλ εψίξηνωλ βακόνω, ποχώλα ξεν, α με ιάκοχε μαλτωί πάετωρь, нο πο ετάχτ χδωθ τδον πολαγάλ. Τάλχε βόλκη ογδώβα, κα πάχητη χητόδο μαετάβαλα ξεν ετάχο.

Т вою чтивю войстинив почитает памать купректи

Сострови, ликва со всею землею. Й вже ви неми излілніємя чваєся пов-Каам, приложи ка вид-виїю ный- Единаче зрёти хотмишми гади преглавнаги прозмбенім.

твою мтрь вой войстиний чтвие втрий проповтдаеми.

ПЕСНЬ Е. Ірмося: В скою ма шриноля есн ш лица твоеги, свете незаходи-мый, й покрыла ма ёсть чождам тма сокаминаги; но ибрати ма, й ка се тв заповедий твойха пвти мой направи, молюса.

Й стиниаги вид вий», славне, бывя, тухине, исполненя, τιμίω μεχροέτα ραγάμων εξυμήνες ξεμ, λέννωμεκδιο πρέлесть Шгонд, й басни все, й купрскам дълд мерзскам.

Ч нето житте имым, еже паче оўма дылы совершам, всемещёнными собразоми трапезь битественный предста, хртовъ. темже молитвами твонми, бгомваре тухшне,

ΑξΑΝΝΗΣΚΪΑ ΧΡάΜΕΙ ΕΠΡΟΒΕΡΓΑΖ ΕΣΗ.

• ΤΑ ΔΕΠΑΤΕΛ ΙΒΚΟΜΕ ΠΑΥΕΛΕ ΜΙΡΕ, Η ΜΙΡΕ ΡΑΣΠΑ, ΠΡΕΒΟΓΑΤΕ,

ΕΕΕΕ, ΗΕ ΜΗΛΕ ΕΣΗ ΠΛΌΤΗ, ΗΟ ΕΤΕ Η ΑΣΕ, ΕΓΟΗΟΣΕ тухшне. тымже оўлячиля, йхже желаля Еси: й нася тво.

ихи рабшви помани.

х рабшви поманн. Брородичени: И енеквеобрачнам ізвилаем вей, міти, евітліши солица: кто во W в'ека слыша дев домив; на теб'е же всй бгол впи, дво літи, оўстроншасл, рождшей зиждителл TBOEFÒ. Петнь В. Ірмога:

**W** чисти ма, спее, мишта бо беззакший моа, й изх гл8бины swaz возведи, молюсь: ки теб' бо возопнуи, й оуслыши MA, EKE CHALENÏA MOETW.

Д'єминское сплетеніе W твоегю стада Шгонд, ч8дне,

Η Ίζωλικδιο προγομά λέετι απογοκόπηδιο, ετράщεμα ποκαβάλεια ξεὰ εοπρογιβημώνα, εγοκοίο προελάβλει τός μπε τοκόιο προελάβλει μάνα μάνα μαροβάκα,
πεμίνα ετράψηα, βα ηθαείδα βελήκα μάνα μαροβάκα,
εγοκότε τύχωνε, βιβρης τὰ ελαπάψωνα.
Ψεβλτήλα ξεὰ τβοίο, μθάρε, πήκα μεττηθίο βέλλης, μ
πρεψέλα τὰ μέλ κο πρίλτιο μένολθ, ηθλεε μεκρεμηϊή.
Εγορόλη η ενα ε

Ο γπεριμελένια Μὰ ΠΛΌΔΣ, Ϋπε Αρέβλε Ε΄ ΕΤΈ ΤΕ ΌΜΣ ΕΣ ραὶ, πήχιη πε τὰ ΠΛΌΔΣ, ΕΤΈ ΕΝΝΗ ράη, ΕΫε, Προμεταλ Ε΄ Ε΄ Ε΄ Η΄ Μπε Πητάλελ, ΝΕ ΚΤΟΜΟ ΕΜΕΡΤΗ ΠΟΡΑΒΟΙμέΝΣ Ε΄ Β΄ΔΔ.
ΚοηλάκΣ, ΓλάςΣ Γ΄. ΠολόβενΣ: ΔΕ΄ ΑνέςΔ:

В з постничествъ, свате, бголюбезноми пребыви, оўт $\xi$  шителек $\theta$  сил $\theta$  си высоты пріали єсій, їдшли низложити πρέλετη, λώμη πε επαστή, μέμωμώ ωτηάτη, μεμβρη θειμέλωτη, εερώ ράμη πουητάελε τὸ είκω επίω μρβρα, тухшне блажение. Пень З. Ірмося:

Х алденскам пещь согнеми распалаемам, порощащеем дхоми, вжінмя предстожнівмя, отроцы пожув: блігословеня есн, бже

сотеци и и и и и и х я:

О уста бятвеннам быбя, челов Кки W недостоннетва ты достинны содвлали Есн, многочване тухшне. твмже та хртоси чваесы й по кончинъ койстинив прослави.

В'я желанін бывя обнъхя надеждя, всего мірскаго, обче, пристрастіл модрь бреклел вей. тымке й провозвыстиля

ετή, είκοπε προόκε, αθαρε τύχωνε, τεοιό κοννήν. Ο ομέλωετα πραβανολόθημο, τάννωπη βναθήνη κύπρε прондемя, й сада д'Еланіе преславно видимя, ш негшже міря швемлетя чисто спасеніе. В городиченя:

Πλόλα υρέβα τβοειώ, δίξε Αβό, Θήαιω προυάμιωμακα

БЕЗЕМЕРТІЕ ЙСТОЧАЕТЯ: Є́УННЯ БО ДОЛГЯ ТЫ РАЗРЪШИЛА Є́СЙ, БГА РОЖДШН. ПЕСНЬ Й. Ірмо́ГЯ:

С едмерицею пещь халдейскій мочнтель бгочестивымя нейстовню разжже, силою же лочшею спасе́ны сій видѣвя, творцо й йзбавнтелю вопійше: сотроцы, блгословите, свищенницы, воспойте, людії, превозногнте во вся въкн.

πόσιε, πρεκο αποτήτε κο κτά κέκη.

C καιμένη δήμων ήττκαλα ετή ωξέπαν τκού, πρεγκάλλη τύχωνε, ασκροα έτελεν ούκράμη ασκρότανη: τέλιπε ή εδελένιε είκοπε ω ελγοκόνια τκαμέν τού κοημήνν, ενώμων ωκρείτα τεθέ προκο ακτίμαλ, ελάκητη επία ούττρολλα ετή, ελαπένηε, χρτά πρεκο αποτήτε κο κέκη.

Β ακόνα τέλειε αδιώκα, ελάκητι επία ούττρολλα ετή, ήλω κε κένεις ασκίκα, είκοπε κε αποτή τέκλα ετή, ήλω κα κάνα τέλει αδιών από ακότη τόκος τού μαλικό ετή ποκήτη, τέλιπε ασκρώτω αρήμων χρτόκα μότκα, εα ημπα μότεν κο κέκη.

Π οκία ομότεια είλα ετή μα κτά κολιμ νότισκο τό

Престам влице, мірв помощинце, скорбных крвпкоє прибежнице, бдина заствпинце свщих вх ивждахх рабшвя твойхх, твой достомніе йзмін ш бедх й скорбей различныхх, да верою вопіємх: радвисм, міра радосте й спасеніе.

Песнь Д. Ірмосх:

Ο γετραμίτα κεάκα εάδχα μευ βρεчέννα δάτα ενή βχοπλενία, τάκω κώμιντα κόλειο ενήμε λάπε û λο πλότυ, ω λκάνεεκασω υρέκα κώκα υλκτίκα. Ττώπε πρεύτδιο κάδ, κτρνία, κεληνάεμα. Πτώντε τεκτέ, τύχωνε, εξιτέννο ω ογετένα νελοετόμνως πρηνοτήμο πρίμμη, κοβλαμίε πολακάλ, γρτιώκα ήβκα.

220

ΒΛέΗΪΕ, ΜΟΛΉΤΒΑΜΗ ΤΒΟΉΜΗ ΚΈ ΕΓ̈́δ: ΧΟΔΑΤΑΛ ΕΟ ΤΑ ΒΕΉ ΠΡΕΔΛΑΓΆΕΜΣ, ΥΤΌΨΙΙΗ ΤΒΟЮ ΕΤΡΗΟ ΠΑΜΑΤЬ.

Πολία τη Αχ΄ νής των ή πρεςτών ελέεμα ράδος τη, πρεςλάβης, αφοβάνι μη μοχές τβομα ολκραςή, ή μάρς τβο-βατή σα ημώα ελάβης εποδόβης», τύχωνε βςεως βαμένηε, гвљијенник**шв**и оудобреніе й похвала.

Τεοήχε, τύχωνε εκαιμέννε, επτολάτη υθλέιε νε μέντε εκαιμέννε, επτολάτη υθλέιε νε μέντε εκαιμέννε, επτολάτη υθλέιε νε μέντε εκαρώνα εκόρωνε μένα εκόρωνε μένας, πρειλάθης τρόθης τρόθης εκόρωνε μάνας, πρειλάθης τρόθης τρόθης πρώτε πρώτη μολήτε από τεοήμη πομάχε, μολόση οξλθύτη μάς, τύχωνε, υελοβάκολος με επαίλε μαιλαχείνα, με κραιοτώ ετώ πρώτη, λοεόκιο τέπλε επχάιματο.

Б городичена:

Ο πατή μα, μτη επία, μπε μίροθη επατέη ρόπαμαα, Μολήτβαμη τεοήμη, τ μηογοώβρά 3 ημίχε καχολαίμηχε Μή, ή μηογοπλετέημωχε ήτης μένι μα τα 60 ηαλέπας επατέη παιτώ βοβλοπήχε ετέρης ράβε τεόή.



# Меклил тогиже въ Зіли день.

Стыхи мвченики, манвила, савела й ісманла.

Cτιχήρω, ΓλάεΖ Α. Ποδοείμε: 1/1kw δοελα:

ийн, бжественными свътлостьми» изаржете вселен\_ ным концы, \* деминскаги шмраченім, \* й страстей тле\_

творных й б $^*$ бу й сватое ваше торжество $^*$  сошедшеса

вогувалимя, глакиїн.

М анвили чваный, и савели блаженный, и славов премварый, птеньми сващенными да почтвтса: трцв во негозданнвы преди враги сфеннопроповтающе, много-воживы обгасища лесть кровными излійнін, и славв прійша неввадаємвю.

прімша неввидаємою.

Ц ард беззаконнаго, веззаконню повельвающаго поклонитисм, и чести принести безсловесными богоми
бездошными, блажений, модрь посрамисте, манонле
й ісманле, й савеле, великонленитін: й пострадавше терпьливню й законню, вынцы йсплетосте повъды, об молдіресм.

Слава, глася й:

пъливни и законни, въпцы пипетот в подда, мірѣ молміресм. Слава, глася й:

Ч исти возлюбльше тт, слове бтій, славній мвуєницы, согню слвжити шставльше, небрегше же й ш халдейстьй землй, твоймя свѣтомя шзаришасм: вошрвжившесм же шрвжіемя вѣры, посрамиша івліана мвуйтель, манвиля славный, й савеля дивный, й ісманля требогатый, со сіцёмя й дхомя поюще тт, мольтя, спастиса двшами нашыми.

пастися двшами нашыми.
Кртобгороднияни. Подобени: Со преславнаги чвдесе!
Что зримое виденіе, веже мойма сочима видитем, со влю! содержай вею ткарь, на древо воздвижени быви, и оумираєщи вствми дами жизнь, бид плачвин глаголаше, вегда оузръ на кртъ возносима, из нем неизречении возсімвшаго бга й члвъка.

Тропарь, гласи д

М вченицы твой, гди, во страданінух гвойух вънцы прільша нетленным W тебе бга нашеги: имвще во крепость твою, мвчителей низложища, гокрвшища й

деминиви немищным дерзисти: техи молитвами спаси д8шы наша.

На оўтрени соба каншна соктшиха: й стых на Д.

Глаєв й. П'Еснь а. Ірмоєв: Й страсшем вя мори мвинтельство ферашне, й ійла свшею наставльшем поная хртв, ійкш прослависа во в'Еки.

Π οέμα πάτην βιά βημαμήτελο, ή βιελερμήτελο βρίδ, ετραιτοτέρπης βα δοιτόμην πουέτωεμδ, ελάβησο μαηθηλα, ή ετραλάβωωμ εχ ημμή, βο βάκη.

С Теческое сл8женте WBERTIME СПИВПОКЛОНЕНТЕ, ГОННТЕЛА стремление возразнив, н быша страдальцы, вже вх трив, честными исповидантеми.

толвпиш вънчастесм мвиеницы: молитесм обво непрестанню, изкавити всёхх насх W вёдх.

Η Γορό ΑΗ ЧΕΗ Σ: Ε΄ ΜΕ Ψ ΑΕΊ ΡΟΜΑΕΙΤΚΟ ΚΙΙШΕ Ε΄ ΙΤΕΙΤΚΑ, ΡΟΜΑΕΊΚΑ ΟΥ ΤΑΝ ΚΗΑЗΑ ΤΑΝ, ΙΑΚΟΜΕ ΠΙΙШΕΤΣ, Η ΨΕΕΡΒΕ Ε΄ ΑΕΜΣ, ΕΫΕ ΙΘ΄

йсповедающымя. Песнь г. Ірмогя: Несть свать, йки гдь, н несть праведеня йки бгя наше, егоже поетя вса тварь: несть праведеня паче тебе, гдн.

П Есть, стін, по достожнію восукалити сващінное ваше страданіе, ймже оўвазостеса нбоплетенными вынцы, вту нзвавителю нашему молацеса спастиса намя.

Огнеми шпалмеми, нешекульваеми оумоми, ранами шковани, бол взньми йзширени, неокованийи мечи быете мвченицы на нечестивым враги.

П ограмисм томитель, падентеми оўжасными падем шетвиника и беззаконника, хртв оукрепльше меченика тронц8, добат шполчитисм на нечестие єгю.

БГородиченк:

С амвю тевт приводими рождшвю та плотію, на мольбв державть твоей, хрте біте наши, й мвченикшви соборы: ттехи мольбами оўмирй міри твой.

Съдаленя, глася а. Подобеня: Гробя твон, спсе:

🕅 кw трисв'втлам св'вща, согнеми трческими вжегшесм, перешви обгню служащихи тму попалисть, й хота мужным дёы: й блженну прімете кончину, тричисленній

Мастави ны на поть покамнім, обхлоншымся присно ка безпотієма волословеннам моть, приб'єм при ных челов вкшви, вжте жилище. Кртобгородичени:

Зржин та, хоте, ксенепорочная міт мертва на котів простерта, копіжше: ейе мой, собезначальне соців й дуб, что нензреченное твое сії смотренії, ймже спасля всій, πρεθτωχε ρθκε τεοήχε, ψέλρε, το 3λάμιε,

П'Еснь Д. Ιρμός»: Й За горы пришеннина, слове, пррока, единым віды, хота́-ща воплотитисм, вговидиш оўсмотри, й со страхома славосло́-BALLE PHAS TEOR.

© корене волшевна, тронца влгогловеннам, сотца нев влагочестива, матере же влагочествующім, мученики прозмые братім, возрастившам плоды благочестім.

Sek3λω μενέτημα εφίτε εκρώ, ιάκω τόλημε, ιάεκ воз-ειμέμε μίρ8 τρητιώνημα τρόημα, εκκτοηότημη μαηθήλε, εαθέλε το ιεμάηλομε.

Молитесм трії ійкоже Единя труть, дати шчищеніе й шетавленіе согрешеній, творміцыми верою йстинною, стін мвуєницы, памать вашв. Бгородиченк:

Палата красна всеху црх показасм вонстиння, н пртоля вышнаги, н вышшн тварн, бгомати, н предстательница д8шх нашихх.

Пень Е. Ірмога:

🛈 нощи невжданій, бговжданіемя просвативый концы, про\_ свети ма оўтроми члвеколюбіа твоеги, ган.

Α οιτολόλημω βιὰ μβυεημκώβη εοβερμάεμη πάμμτω: είχη βο κρόβιο βέες ωξτήτη μιρεκίή βοβλίζης.

просведентима Зарею правым нуж веры. И отнеорютью чоевче верных поковь, моленитя елю

А враамива нъдра моченнувскій дошы прійша, ймнже вікоже собрази написани вышнее цотво проповедается.

Б городичени:

Й же Ѿ Трцы Єдинаго воплоцієнна рождшн бга во-истинив, бгомати, молі б'ёду йзбавити рабы твож.

Певсиь Б. Ірмога:

Р нав мне подаждь гветлв, шлейна гветомя, йки ризою, многомнлогтива хрта, еже наши.

Й ЗБЪГОША СКВЕРНЫ МЫСЛЕННЫМ СТІН МВУЕНИЦЫ, СПАСШЕСМ БЕЗЖ ВОЛНЕНІМ, ШКОРМЛЕНІЕМЖ КРТА НАСТАВЛЖЕМИ. В РОВН ВАШМ ЗНИВВШИ ЗЕМЛЙ ПОКРЫ, СТІН, Й ВИЕЗАПВ

мощы вя дольних гокровищах гокровенны выша. О умири міря, вікі, й спаси таки милосердя стадо твої невреждено, молитками главных стртотерпеци твойхи.

Б Городиченя:

Б ези семене заченши бга, зиждителм встества нетлени родила всй: того моли, беомати, спастися нами.

Кондаки, глаги в. Подобени: Вышнихи ища:

В крою хртовою обуживани, всеблажений, и сего вкриш йспикше чашв, персскам слвженім й дерзогть на землю низложи́сте, тр̂цы равночи́сленнїн, моли̂твы твора́ще ш̂ BCKYZ HÁCZ.

твух насх. Й же исперва бжтвенною твоею добротою, їйсе жизно... давче, шзари ма габе, гакш да воспою мвченнки, за та подвигшымся даже до смерти, и вражию кою крыпость низложившым добль, и їдшльскім лести шбыгшым, крт- ною силою оўкрыплаеми: мвки во претерпывше, трческою славв воспрійша, того оўво ш всых молите.

ПЕНЬ З. Ірмога:
В в началь землю шеновавый, й наса словомя оутвердивый, блгословеня есй во веки, гай вже сотеця нашихя.

ΕΛΓΟΙΛΟΒΕΉΧ ΕΙΉ ΒΟ ΒΕΚΗ, ΓΑΗ ΕΞΕ ΟΤΕΊΣ ΗΔΙΙΗΧΣ.

Τ ρὶὲ Ψ ΕΛΗΝΑΓΨ (ΒΕΤΑ (ΒΕΤΗΛΕΗΝΚΗ ΒΟ 3 ΕΧΕ ΧΡΤΌΒΑ (ΒΕΤΟΝΟΓΙΑΛ ΙΙΡΚΟΒΕ, ΕΤΗΙΕΝΟΓΙΑ Η ΠΟΕΤΑΟΝΟΓΙΑ (ΛΑΒΗΑΓΟ ΜΑΝΒΑΛΑ Η ΓΤΡΑΛΑΒΙΙΙΙΜΑ (Σ Η ΗΜΣ.

Χ ΑΛΑΕΝΙΚΟΕ ΨΙΤΑΒΛΕΙΙΕ ΘΤΕΊΕ ΤΟ ΒΟΛΙΙΕΝΙΑ ΨΕΙΤΙΙ ΕΙΡΚΟΙΑ ΚΕΡΙΙ, ΤΡΙὰ ΤΡΙὰ ΥΕΙΤΙΙ ΕΙΡΚΟΙΑ ΗΔΙΙΝΧΣ.

Τ ρὶὲ ΒΟ Θ΄ΓΗΝ ΗΜΕ Ψ Α 3 ΑΡΙΝ, ΧΑΛΑΕΝΙΚΙΚΑ Η 3 ΕΤΟΙΙΑ ΓΟΙΙΑ ΕΙΡΚΟΙΑ ΙΙΚΙΙΑ ΠΟΙΤΡΑΛΑΒΙΙΙΕ ΠΟ ΧΡΤΎΚ, ΗΜΕ Ψ ΜΑΝΒΑΛΕ.

Κ Σ ΜΕΝΑΧΣ ΝΕ ΡΟΛΗ ΑΕΑ, ΤΟΚΜΙ ΤΗ ΕΛΑΚΙΙ ΜΕ ΕΙΚΙΙ ΟΙΑ ΕΙΡΚΟΙΑ ΕΙΡΚΟ

BCA BEKH.

В оздержаніеми вжиливше тело, благочестіеми оў-крепльше двух, страдальческое совоквпиша все оўдержáнїє, κε нεβημιλωμα κημβέλιε τλώ, χρτώβω ετρά\_ стотерпцы.

Й коже цветы, венцы венчаема мвисинки хотоба

цековь, нев-ветинческою содеждею шд-васа, кровію шлю-

ченою, ійки III нетавніт швагреніта мвуєникх.

Υ άςτη, χρτε, επατάεπωχε, ή πρέσια ογαθνήτη τκούχε WBACHHKR, H HEMEWYEWPW LYQRPI LUOYQEHYR ÇIH HILIOвъдающих» Единаго та спа соча и дбы.

Б Городиченя:

III кw Едннаго рождшн W трцы, молжин не престай, ейе: да н̂зба́вимем 😈 беззако́ній на́шнхя, й гподо́бимем іввленім Єгі на цртвім. Півень б. Ірмося:

П ромвленное на горъ законоположнико во согни и копинъ, ржтво приснодби, въ наше върних спасенте, пъсньми немолч нымн велнчаемв.

Τ регваными оўжеми ваєй говоквай багодать, манв-иле, савеле й ісманле, назыблемою в фрою собравши, єдн-ном вдренный нрави, йже по хртф йспов фданім вашеги. І вліана смраднаго й шстваннка, льстиваго мвийтелм, треплетенною пращею побфдисте, трцы сорвжинцы тріг

оўвазостеса вънцы вк8п-ь.

A остопаматное ч8до м8ченики, по кончинт бо з'імнії. еми земля покрывши, помаль тки свытолбины выйзды, 🗓 Земныхх недрх белиста́ша. Бігороднивня:

M же W твоєю бокв рождшам несказанными гловоми, Éже W безначальна СПА пресвиное глобо, БТОМАТИ Й Ви мтрехи два, спасай двиш воспникающихи та.

Свътниени.

48днам й треплетеннам во пленицах златыхх, мвче-никх наста всесвмијеннам паммть великаги войстинн8 манвила й савела, й ісмаила, преславных в, й всёх в врных сердца изараета светомя, й двшы веселита.

Бгородичен ж

III кw навщи милогердте й милогть великв, призри, 227 BUSTETAL **Q**15\*

всеп'втам бие дво, на мое гмиреніе, й страстей мольв й гоблазня житій разори, сэтроковице, й сэгнй геенскагы йзбави мй твойми молитвами.

Να ΛΙΤΘΡΓΊΗ ΠΡΟΚΊΜΕΗΣ, ΓΛάΓΣ Α: Δ΄ΗΒΕΗΣ ΕΓΈ ΕΟ ΓΤΏΧΣ ΓΒΟ-ΗΧΣ: ΟΤΊΧΣ: Ε΄Σ ΠΡΚΒΑΧΣ ΕΛΓΟΓΛΟΒΉΤΕ ΕΓΑ ΓΑΔ: Α΄ΠΛΣ ΚΟ Ε΄ΦΕΓΕ-ΕΛΙΣ, ΒΑΥάΛΟ CAP. Α΄ΛΛΗΛΟΪΑ, ΓΛάΓΣ Α: ΒΟΒΒΕΔΗΙΙΑ ΠΡάΒΕΔΗΙΙΑ: Β΄ΥΛΙΕ ΛΟΚΗ, ΒΑΥάΛΟ Ρ΄S: Πρηγάρττε Ράμθητες , πράβεδηιϊΗ, ω΄ ΓΑΤΕ:



## Месаца тогоже ва ній день.

Стаги мвченика леонта.

Й пуа́Зднованіє прест'ён біўѣ, въ че́сть Е́д ікшны боголю́бскіл.

С лажба стя писана вя приложенти.

Οτίχηρη, γλάες η. Πολόσεμς: Υτό βω μαρεчέμς:
Τό τω ήμεμθεμε, ελάκης, ελλάλεκοε πρημομέμιε, είκω σονετρεμήκωσεω ω μεώ: Φίμινεεκοε ωνημέμιε, είκω σακολέμα κα μέμι εκτηλομικά, είκω κο τω κολέμα κα μέμι εκτηλομικά, είκω κο τω κολέμα κα μέμι ακόσια, είκω μεποσταμίμα σικίμημα. Μηργος παράβησε τκοὶ κλαγοβκάμιε, λεόμτιε κεεδιπέμηε, μολή, επαετήκω λθιμάμα μάμωμα.

Υπό πη, επραεποπέρηνε, προκαρενέμες δόκκα χρτόκα, είκω πουθεήτελη βραεώκε: μρλ επραεπέκ, είκω κλεονέετις επραμάλεμα: πυτάπελη δίλυμηχε, είκω κημελώκιμα: πρά κεμπκα, είκω ρανήτελη μεομθάρεκτα. Ραβλήντας πεομετραμάνισης εκπαθώμα κορξήνης. Μολή, επαεπάκη μθω μάλε κάμωλε.

Κτὸ με πουθρήτεω τεσθ, λεόμτες άκω κεέλδημα πρίέμα μετλιμίω μετόμηκα, ράκη κλαιομάμης μετομήκα μετομήκα πρη-

ноша́еши жа́жд8уымъ даршва́нїл:4 весели́шн же прича-ща́ющымсм4 вода́мъ ба̀гости.4 молѝ, спастн́см д8ша́мъ Chara, Pháth a

Πάωωμα. Γλάεα, Γλάεα α:

Ο Τραετοτέρινε λεόητιε πρεχεάλδης. Ψ λώσκε χρτόδω τὰ ημ δίτης, ημ ράηω, ημ μένω Ψλθνήτη βοβμογόμια: ηο μθαεκή πουτραμάκα πουρεμή μθυήτελεμ, Ίζωλως μά πεθρτωμ ραβοράλα ξίη, βιομθάκης η ημήτελε βιτηνήσει, ληκθέωμ ηα ημιτικά είν, βιομθάκης πολή ψ μθυήτελε πουράμης. Πολόβενα: Νέημαχα υμηνώσε:

Ο γ κρτά πρεμετολίμη είνα ή βία τκοει ψ, ή μολγοτερπικίε το ρώ εμοτράκομη, τλαγολάμε πλάνθημη μτη ψταλ: ο ούδω μη ελόδε βιτηνή τη το είν ετράπικος αναμάμωνες τλαγολίμες με πλάνθημη μελοκτίτος με τιχόβη ελήτελε εκτίτης με πρέμετα εκτίτης με πρεμεταμία εξελοκές ημηνή με πρέμετα μθο με πάματα μθυήτας μο πέρτεοιο χβαλώ, Ψ μετίτεμα μθο μπάρι καθικί ελίτημα, η ο πέρτεοιο χβαλώ, Ψ μετίτεμα μθο καλοκά ελίτημα καμάριση με πάματο καλοκά ελίτημα καμάριση μο πρέμετολ, Εξελοβίκος ελίτημα καμάριση ράμεκι μο εκτίτη καμάριση μα πάματο εκτίτημα καμάριση μα πάματο το πάματο

достненоти, вернш твормишмя паммть єсті.
Кртові ородиченя. Подобеня: Їйкш доблю:
Распинаєма хрта члвеколюбца видмин пречтам, на ребра йскопаваєма коптемя, плачощи воптыше: что сте, тыра положиваний по по везблагодатийн людів воздаща, за важе сотвориля всй дшбрам ймя, й тщишисм безчадством вати ма, кселюбезитишій; оўдивлаюся, благовтробне, твоемв вольномв распатію. Тропарь, глася ді

М вченики твой, гди, леонтій, во страданіи своєми вченеци пріжти нетлинный її тебе біа нашеги: ймилі во крипость твой, мвинтелей инзложи, сокрвши й

деминиви немищным дерзисти. Тоги молитвами спаси д8шы наша.

### Канших, творение иманна монаха.

Гласк Д. Песнь а. Ірмоск:

Воспою тев в, ган вже мон, ійки навеля бей люди ная ра-воты бетпетекта, покрыля же бей колбеницы фарашишвы й ейлв.

Закини поувальныхи доброд втель твой не шпадаети, χρτόβα ογγόλημης νεομτίς. Τομ 60 ξετρ τευμ ποχβανά, Й Богатетво не вемлемо.

Ж елам, блажение, пачеестественных нескверно двшв, джествоми же тело оукрасиви, ки вышнему поти блголепни оўстронах Есй.

Державв вземи на прелесть, мвченическою честь хвалд, πρεπολόπηε, επάκημη πεόητιε, πρήτην τεπή πεπάεμαγο.

Бтородиченя:

Τ ε в к в притекаємя, в це, й к покоринць твердьй, на мольбу движуще, йзкавити стадо твое ш вежкаги . Пътнь г. Ірмо́гя: **ЙБСТОА́НЇА.** 

Л 8кх сильных йзнеможе, й немощетввющій преполеашаел силою: сего ради оўтвердиел вх гат сердце мог. С бычай блговкрашенх й мварость, блгодать же Ш бга стажавя, леонтії, ідвился всй йстинный страдалеця й мвченнки йзрадени.

В озложите 'д8шы живом8 бгв, твоймх свониникимх приглашали Есн, леонтіе, цою же вечни превывающем в воннетввите.

Й сточи влагочестім глаго́лы медото́чный й бітолюбе́з\_ ный азыка твой: рабы же нечестів, хвльники низлагаше. Бібородичена:

Р адвист, мти ненсквобрачнат, бта слова во оутробъ

твоен вм-естившам, и рождшам воплощеннаго, ійки бга BK8nt H YABEKA.

Ο Έχαλεμα, γλάτα Α΄. Ποδόβεμα: Οκόρω πρεδεαρμ:
Κρα βάκοπε εθρθπίε Βοιπρίεμα, κα Βορέμιο Ψλθυμλια Εξί μεβήμμωχα βραγώβα: δόβλειτβεμμά πε ποστραδάλα Ετί. Τάμπε ποτρεβήβα τίλθ μχα, κοβμέβδιε πρίάλα Ετί υθλέτα βλίτοδάτα, μολά τπαστήγα μάμα, μθυεμμύε λεόμτιε

преглавне. Слава, й нынть, бгородичени:
Ч там, всенепорочнам й неисквомвжиам, гаже Едина безлётнаго сйа й слова бжім вх лёто рождши, сего со стыми й честными патріархи й мвченики, й прршки, й преподобными молй, даровати намх шчніценте й велію

ΜίΛοιτь. Κρτοβίορο Αμνεμα:
Ν α κρτέ τὰ βοββώшεια τάκω ούβρε πρεθταα λιτη τβολ, ιλόβε βάϊη, λιτρική ρωμάωμη βτιμάωε: Υτό Ηόβοε ή ετράμησε ειε 48μο, είε μόμ; κάκω πήβης βετέχα βκθωά-εωη ελέρτη, ωπηβήτη λέρτβωα χοτλ, τάκω λιλοιέρμα;

П'Еснь Д. Їрмоїх: Н бій доброд'Етель твой покрыла біть, й землю йіполинісм

славы твоем, хрте. Темже верни вопіємя: слава силь твоей, гай. М ростію деминскою шдержимый, та любовію батвен\_ ною содержимаго, немилостивны оуранаше, миниче страстотерпче леонтіе.

Τ ѝ ογλοвити й гати хотмирем8, ко йстинт дерзо-стит Швтирали вси, гаки блажения претмираго непцва,

лівчениче страстотерпче леонтїе.

Йже на древъ тебе радн пригвожденся плотію, на древь ту связана єстю ради зря, крепости наполни й

Επορόχηνε με με: Χερθείμικη να νημώκε πρεμμθήμας, η επα μα ρθκθ επ. Δάψαρο τε πλότιο μοτήκωσα: ράλθητα, είξε κτεπέταα.

Пѣснь Є. Їрмо́ск: С тажавый ны избранным люди кровію твоєю, гаи, твой миря даждь намя, во единомыслій гохранам стадо твої.

С вча ка заколенію готово приведем, леонтіе всеглавне, м8чительском8 с8дицв за хрта гамовольнъ пред-CTÁNZ ÉCH.

И изложити твоей двши кр впость поквшашеся прелеети повинный, распеншагосм гда, ідкоже злод-ка чело. вѣка Оуничижа́м.

Д а погибн8та вози, землю й нбо йвт не сотворшін: распныйся во всехх содетель всть, мочениче, глаголалх Çty. Б Городиченк:

Р адвист, претат, чтат, ненсквобрачнат, стат пріє бтонев всто, йки бта родила всй, шнебесившаго роди Писиь В. Ірмося: на́шъ.

В озопн, прошеразва погребенте тридневное, пррока ішна, ва ките молака: Ш тли йзбави ма, ійке, црю кила.

Τ ήχα ογων πρητεκάθιμωνα επροθό, λεόητιε, ή ελόβο ραετβορέημο ήλωμη επτβερησό εόλιο, πέετοκα πε βραγώλα Хотшения пелалел Есн.

Р ад8мем оўбш в Ерный теой рабя леонтій, Шдамше себе свид'в тельству царствім твоєгою: но не терпаху

врази твоей, хоте, йстины. Разжизахвем аростію акоже вебріе беззаконній, й рвит возлагахв, гакш на лови, на мвченика, нашедше расторгияти нещадни неповедимаго. Бітородичени:

И в имамы развъ тебе заствпинцы, пречтам, поющін престоє ржтво твое, влице. тъмже молимем: благопревытна готвори єго рабими твойми.

Кондаки, гласи ї: Подобени: Два днесь: М Вчителей пограмили Еги лвкавам коварства, й Елли-

ΗΜΒΧ ΨΕΛΙΡΊΛΑ Ε΄ ΕΙ ΕΕΞΕΌΧΗΟΕ ΓΛΟΧΕΉΕ, ΒΟΞΙΙΚΛΧ Ε΄ ΕΙ ΕΓΟΡΑΞΟΝΙΑ ΒΕΈΜΧ ΨΕΛΟΒΈΚΕΜΑΣ, ΟΥΨΕΉΡΗΜΗ ΕΛΑΓΟΨΕΊΤΑ, ΕΓΟΜΟΚΑΡΕ ΜΟΘΕΉΚΕΜΑΣ, ΟΥΨΕΉΡΗΜΗ ΕΛΑΓΟΨΕΊΤΑ, ΕΓΟΜΟΚΑΡΕ ΜΟΘΕΉΚΕΜΑΣ ΠΑΜΑΤΑ ΠΟΡΗΤΑΕΜΑΣ ΛΟΘΕΊΘ, ΠΡΕΜΟΚΑΡΕ ΛΕΘΗΤΊΕ.

Το τ α:

Χομάταλ είδ μ μελοκάκωμα Γμα, μάμιο βεμκωχα μημέτο πριέμμαγο, Ψ μεμικοι διακώμωλ Ψτωλ είμι, μ ρασπέμμαγο, μ κοσματιμα Ψ τλη μελοκάνετο, πρημωκάν μαροβάτη, ιάκω μα μοκραγο λεόητια ημήνα βοσχαλιό, μ ποκάμα εκάτλαλ είν στραμαμίλ μ κράσηλ, ιάχε ποκαμά μόρρα, μομοδιάν, βοωρθχένα. Γειώ ράμη πονητάξως λωθόβιω μομοδιάν.

Пѣснь З. Ірмо́га: С пасый во согни авраамскій твой сотроки, й халде́и оўбива, шиха, багогловена еси.

Παροιτίκο ράβδης, ιδκόπε παθηθική στρομώς τα πλάμεμενα μεκδωθική μ αθετά ποπρά αθοκτίμ μεποσθαμμωμής πολ τεσθ: τζη, επε στόμα μάμμας, επτοιλοκέμα δεύ. Εξηρηετράετιενα πλότα βασώκα, κράπκω ράμω βα χρτά, ιδκω μεποσθαμμω μδυεμμας, τερπάλα δεύ, πολ τεοέμδ βυπαμτελό: επε στόμα μάμμας, επτοιλοκέμα δεύ. Μ δαροιτίκο μ ακσόβικο χρτόβοκο, δεττειτκά τκέραω ούλερπάκα τακτίκος ισπραπένίε, πηκονότηδικο προυβκόληλα δεύ επέρτα, κοιπάκαλο λεόντιε: επε στόμα μύμμας, επτοιλοκέμα δεύ. вагогловени Еги.

C Λόβα μ Δχα το Εξέμα Εδήμο τρινποστάτησε Εστε-ττβό Εγοτλόβστββα, ηεθκλόημωй й непобітаймый мвченика кзыкаше: преп'етый ган, бже сотеца нашиха, благо-

словеня всін. Б'городиченя: Б'городиченя: Б'городиченя: Б'городиченя: Б'городиченя: Б'городиченя: Б'городиченя: Б'городиченя:

мешшага, благочестиш воспоемя, акш метрь быт во

вени. Пень й. Ірмоск:
На крте плотію пригвожденнаго, й показавшаго намя сорв.
жів во спасенів, сотроцы, превозносите хрта бга нашего во вени.

Т ерпаше плотекім раны мвченикх, й безплотнаго врага въло повъждаще, пом: превозносите хота бта нашего во вжки.

C κάτλω ούμα κο κλίι κα δολέμινα τερμόκμωχα προετέρλα είμ, λωδόκιω, μάνεμμνε, πρεκοβμοεύτε, κοπίλ, хрта бга нашего во веки.

П об вда теб в хртоск всть, мвчениче, вгоже ранами плотскими прославиля всй, взывам: «Троцы, превозно-

εύτε χρτά εντά κάμενο κο εκκή. Γίνορό ληνεή π: Τὰ πρειλάβηω, ౘ ενολάτη, ρόλοβε βεὰ βεληίη, νή-εταλ, οὖελαπάελα: ιἆκω τοβόν κα μετὰ κοβηριόχολιλ, П-Кень Б. Їрмо́сх: двво мти.

Р жтво твой нетленно вависм: вта иза воко твобю пройде, йки плотоносеца менса на земли, й са человеки поживе: та, ELE, TEME BEN BENHALME.

Tриы сл8жи́тель показалса єсй, посл8жи́в $\mathbf{x}$ , лео́н $\mathbf{T}$ іє, непоро́чн $\mathbf{w}$ , єм8же вей кол $\mathbf{\hat{E}}$ на покланаются, нейых $\mathbf{x}$ μ Βενιμήχε, μ πρεμεπόλημας: Ετόπε ποκίμε λοετόμην Величаеми.

В ндъти желам невеществению лицемя шкровеннымя ГДНЮ СЛАВУ, НАЧАЛЖ СОВЛЕЧЕСМ Й ВЛАСТЕЙ, ЕДИНО ПРОповедави тріїпостаєноє бійство.

Η οβετελήλια ετή τεοήμα ήτησε έχαμιεμα, ή τεδε ήτησε έχα χοιτόμην πρεχα εθίξεμα επία: εγόπε ογμολή, ετραιτοτέρηνε, ειθμα επαιτήτα επροю εελυνάθημων πά мать твою. Бгородиченк:

В ышних чиншвх вышши ёсн, дбо бие, аки едина

позналась Есй вышнаги селеніе, багословеннам. Т'Емже та вей бив возвищаемх.

Светилени. Подобени: Небо свездами:

Йеквшем акоже злато согнеми й мвками, достоини мвилсм есн дарх бта вышнаги, всеславне страстотерпче, ш наск нын помолисм.

нася нын в помолисм. Бгородиченя: Державнымя твоимя кровомя W врагивя нав вта иа́св, чтам, твом рабы сохрани невреждены: та́ во ста\_

жахоми бдинв прибъжнине ви нвждахи.

На літвргін прокіменя, глася З: Возвеселится праведника й гать: Стіхя: Оуслышн, вже, глася мой: Лійя демній, зачало ка. Лланлята, глася ді Праведника їйки фініза процвететя: ВУЛТ ГШАННА, ЗАЧАЛО НВ. ПРИЧАСТЕНИ: ВИ ПАМАТЬ ВЕЧНОЮ:



# Метаца тогиже въ Ділі день.

Ста́гш апостола 18ды, бра́та гана.

На вечерни поемя, Блаженя мвжи: али антіфшия. На Гай, воззвахи, гтіхиры на й, гласи а. Подобана: Всахвальній моченицы:

🖀 8до всехвальне, твое въщаніе йзыде, такоже мол\_ нім" вх концы всей землі), м8дре, помраченным лестію безбожім кх св вт8 наставлям невечернем8: ймже нынф сїмм, пспроей двшами нашыми велію милость.

T р й ж д ы. 18до ч8дный,  $^*$  хр $^*$ това колегница гаки бывх,  $^*$  1диль\_ ск8ю гордыню инзложилх 6с $^*$  пл $^*$ нх же тайни глобомх

ежінчя пурнцух бен<sup>2</sup>, цепьосу Увтачя натечя чубя<sup>2</sup>, ещене:

й велію милость. T р й ж д ы. I велію милость. T р й ж д ы. I велію милость. T р й ж д ы. I велію милость. T р й ж д ы. I велію милость. T р й ж д ы. I велію T нашегш $_2$  T негиже ійки совча посред волкиви войстини послалса T собоми твонай сихи претворал влочестів ко вагочестію, T й ежтвенном разименію стіна тріцы. T темже восувалаєми та.

Дважды.

GAÁBA, PAÁCE HI

Йже бжтвеннагш дуа гаснш блгодать пріємя, священ-нагш лика аптольска сопричастники бывя, 18до апле: тёми носимое си нбсе иногда дыханіе сігненное, сігнен-ными языкоми вдохняви, и газыческое терновное по-палили єсй безбожіє: хрта бга, пропов'єдниче, молй, спасти́см д8ша́мъ на́шымѣ.

Η Η Η Η ΕΕΕ ΕΙΑΡΙ Η ΕΕΕ ΕΙΑΙΗ:

Εχό ΣΕ. Προκί Με Η ΑΝΕ. Η ΥΤΕΝΙΑ ΤΡΗ.

Εχό ΣΕ. Προκί Με Η ΑΝΕ. Η ΥΤΕΝΙΑ ΤΡΗ.

Ενό ΣΕ. Προκί Με ΑΝΕ. Η ΥΤΕΝΙΑ ΤΡΗ.

Ενό ΣΕ. Ερά ΤΕ ΜΕ Ιάκω Ελ Εξωμα Εδωμα Собщеми спасенти вашеми, ивжда ми бысть писати вами, мола подвизатися и преданный выры сватыми Единою. молм подвизатием w преданиви в вре в вытымы вдиного. Привнидоща бо и в цыи челов в цы, древле предветавлений на сіе шевжденіе, нечестивін, бга нашегш благодать прелагаюцій вх екверив, й єдинагш вліки бга й гда нашегш ійга хрта шметаюційнем. Воспомывти же вамх хощв, в кдвинмх й вамх єдиною сіе, йкш гдь люди ш землй єгупетекім спасе, последй невкровавшым поΓ86ή. ἄΓΓελω πε με ιοδλόλισω ιδοειώ μανάλωττα, μο ωστάβλωμω εδοὲ πηλίψε, μα ιδλά βελίκαι με τρί 3αλιμ κτάνωμα πολά πράκοπα ιοδλόλ. Πίκοπε ιολόμα ή γομόρα, η σκρέιτημα ήχα γράλω, πολόδημα ήχα σβρασομα πρεδλόλικω ή χολύβω βα ιλάλα πλότη ήμωλ, πρελλεπάτα κα ποκαβάης σύτη βτηλαμέ πλότι ούδω εκειρμάτα, γάκοπλε ούδω εκειρμάτα, ιλάβω πε χθλάμε (με τριπίψθτα). Μίχαμα πε άρχαιτλά είλα το λίαβολομα ραβίθπλα γίλαμα πε άρχαιτλά είλα με ιπέλωμε ιδλά μαβείτη χθλιμα, μο ρενέ: λα βαπρετήτα τεθέ τάλ. Θίη πε, ελήκα ούδω με κάλατα, χθλατα: ελήκα πε πο είτειτα τέλε τάκω δεβιλοδείνα πυβώτημα κάλατα, κα πολόμα ποιλάμα ίδλημα ντεή.

Τόρε μως, ιάκω κα πότι κάιμοκα ποιλόμια, μ κα λέετη καλαάμοκω μαλώ ούςτρεμμωσια, μ κα πρερθακή κορέοκ πογικόμια. Сін ιδτί κα λοκκάνα κάμμυς εκκερμήτηση, εκ κάμη ιδαδήμε, κέσε κοκκάνα κάμμυς εκκερμήτηση, εκ κάμη ιδαδήμε, κέσε κολάμη εεκ παιδήμε, εδλαμώ κέσε παιδήμε, εδλαμώ κέσεια διάμη εκμρώπω λιόρα, κόσμα μεκορέημα. Βόλημι, εκμρώπω λιόρα, κοιπώμα ούμαξημια μεκορέημα. Βόλημι, εκμρώπω λιόρα, κοιπώμα ταώ κό ετωχώπια, σκάσμω πρελέττηω, μαπε μράκα ταώ κο κάμι κλομέτεα. Προύτειτβοκα πε μ ω είχα εελμώμ ω άλαμα εμώχα, γλαγόλα: εὲ πρίηλετα γλι κο ταλάχα είτωχα άγελα εκούχα, εοτκορήτη εδλα ω κέχα με είχα, μ μαμέτιτη κάμα ω κέχα με κετόκης ελοκείτα μχα, μπηπε μετείτβοκαμα, μ ω κέχα πετόκης ελοκείτα μχα, μπηπε μετείτβοκαμα, μ ω κέχα πετόκης ελοκείτας μχα, ελάκε γλαγόλημε μετείτεται, τάξτι ροποτημιώ, ούκορητελη, τάξτι πορότηα, κα πόχοτεχα εκούχα χολάμε μετείτεται μ βακομορειτδιπέκτα, μ ούετα μχα γλαμμε μετείτεται πρεγώρλαλ, τολοφορια κάμεια λύμανα πόλισω ράλη.

Του Απίρα ίδιπά το Επάτο Επάτ

Стіхж: Во всю Землю изыде вещаніе йхх, й вх концы все-ленным глаголы йхх.

Первічи блітости, и бетественному, й пребятвенному житію подобаса, мужа была бей блага, зудо, по существу, й брата гдень йменуемь, нрава твоегш блітодатію, й субычам красотою, хртова показалса бей оученика йскренній.

Стіхя: Нёса поведаютя славв бжію, твореніе же рвкв етю бозвъщаети твердь.

Ο ριάνα λόβρε τοιτάβλενα, επτευνώνα ωκορμλένι... εμας άπλε 18λο, άβωκωμα ββάνιο τω βρέρνλια είν, έκα πο βνάμιο χρτόβ μαιταβλάμα ελοβείω ή λελνίη, ειλ προικέτηλα είν, ήτησβέλατη ήττημησε ίπια επτεο, τίτα GAARA, PAARE E: д8шж нашнуж.

Р івности бжтвенным йсполненя, апле 18до досточване, ревном поревноваля Єгн біту вседержителю, й бжествен... ных та чодеся исполнена показа: странною во ревность им ва, денствіємя нравя стажаля Єсн. темже вышній еын, ся вышинми лики вселжемь, молист, вговидче, глову хртв бтв нашемв, даровати намя велію милоеть. Й иынть, втородиченя: СЭ чвдесе новагы:

Тропарь, глася а:

Х ртова та гродника, 🖒 18до, ведвще, й мвченика тверда, сващению восувалаемя, прелесть поправша, й верв соблюдша: тёмже днесь всесватвю твою памать праздивюще, грехшех разрешенте молитеами твойми npîémaemz.

> На оўтрени, на Бітв гдь, тропарь апла дважды. Слава, й нын-ь: Гаврійл8 в-ьщавш8: По а надіємь, стралень, глась в:

О уловиви изыки апли елавный, й навчиви концы земным тебф кланатика со соцеми й дуоми, урте бже, того ради оутверди цоковь твою, й вфриыми низпосли блгословение твое, бдине милостиве й члв вколюбче.

### Дважды.

Слава, й иынъ, бгородиченя:

Б жтвеннаги Естества собщинцы быхоми тобою, бие

пригнодёо: біта бо намя воплощенна родила Єгн. т'ёмже тж по долг8 вен блгочестиш келичаемя.

TO BEN RADIEME, EELANEHE, FRACE A:

А 848 гаки солице правды йспвети та хртося, просвътити всю землю, апле славие 18до: вжтвенными тво-ими молитвами шзараеши, й вжественными свътоми ивечерними всъхи просвъщаеши, върою совершающихи ГТУю памать твою. **Д** Бажды.

ΟΛάβα, Η ΗΜΗ Έ, ΕΓΟΡΌΛΗΨΕΗΚ:

Ο ΥΠΟΚάΝΪΕ ΗΕΠΟΓΤΉΛΗΟΕ ΗΑΛ ΚΟΨΗΥΓΑ ΗΑ ΤΑ, ΕΛΉΗΑ
ρόπλωα πάνε Εττειτβά πλότιο χρτά είτα κάμεγο, τογό
το τίτων άπλω λολή, πολάτη κτελέμη ωνηψέμιε πρεγρωμικίν, η κτώλ καπχ πρέπλε κομμά πητιλ ήτπρακλέμιε.

Πο ποινειέν, ετιμάλενα, επάεα τι Πορόσεια: Πρεωβαροετι:
Μ ρέκευ επόκα κοβκέρα ή 3α επδευνώ νεραβδιά εξολιών κέπου, πάπω, πάβωκη πρηκέλα ξεν εξρου, ή πάκω ήετόνηνα εών κόρα αχόβνωχα, βεελένηθω βεώ ναμούλα ξεν επέολιστώ. Τέλικε ή επάεωϊνες τοβόω, βετογλάτε, πάκω αρθεά τὰ επάκωλη χρτόκα ουβλακάενα, απλε ίδρο, βοπιώψε τὰ: Μολί χρτά βεα, εογράωενες τοκού.

### Дважды.

Слава, й нынъ, бгородиченя: Нанам поюти та: Степенна, али антіфшня дігш гласа. Прокіменя, глася д: Во всю землю нашле въщание йхв: Стіхв: Неса поведлють славв вжию: Всякое дыхание: вули иманна, зачало вз.

По и мя валыв, стіхира, глася а:

Во вею Землю изыде твое спасительное въщание, боовидче апле, й просвъти двиш заблвждишм, й хото при-веде человъки, просвъщенным благодатію. Тъмже моли, даровати двшамя нашымя миря й велію милость.

Канших бійы со ірмосоми на 5: й апла на й. В сиже краегранесте: П Ети 1848 б говидца тувсм. Творенте деофана.

Глася Е. П-Есиь а. Ірмося: К она й всадинка вя море чермное, сокр8щами врани мышцею высокою, хртося истрасе, ійла же спасе, пок-Едн8ю п-Еснь поюща.

Тайнинче наныхя, 18до всемвдре, оученние спісови й Субщинае истинину жизни узыка мон поченени и

υσυμηνίε ηττηνημά μυσης, ασώκα μου ποσκητής η ελόκο ουπράκη μα πέμιε τκοί, κεεκλαπένηνε.

Βλεκίν επτοκα εδρέμα, άπλε, ή κρασχδ εξκίη, ή ως μοκλά κλιοσάτιο, εξημα εξαλα ξεή, ή λιηός πλόχα πρηνέςλα ξεή πρησκάκωελη πρεελάκης.

Ελόκα κοπλόψωαγος ωκράτα ουμήτελα, ή επώ, κτο κήχιε, λθιάμη προεκτιμάκης, κώλα ξεή εκτάτα κτορώй, перваги станьми сошбразваса, досточване.

Б городичени: В вра да поведвется токми, а не сказанте, еже паче оўма чодегя, бгородительнице пречтам, непостижимаго вга глова родила Éгн, шволчена въ члв вчестко.

Katabacia no ovetabl.

ПЕснь Г. Їрмоєв: Водр8Зивый на ничесомже Землю повеленїєми твойми, й пок Кенвый нешдержими тагот Кющою, на недвижим вмя, хрте, камени запокъдей твойхв црковь твою оутверди, едине блаже H YAKTKONWEYE.

Β 34τεν ολλεημκα χδιοκήχα ευιουπμίε υδεκήπητε βεψ-

ственнін, й гршдницы, й соснъдницы, й тання сказателн. І вдо, братіл твой та похвалаютя, брата авльшасл, й непцівема авльшагшел плотію, слова превъчнагш ш Πρητηριβήμας Βοβεϊάβωας», Ѿ ηεροπλέημα ρολήτελα. Ο υμερτβήβε на βεμλή τβοώ ούλμ, ποπήλε εξή εχ

κή βιικ ετελέκη το προκοβε ετημικά τη επίνα είμ, ιχιονη

всен вселенный провозвъстинкя ты быля сен, глголы живштным проповъдам. Б г о р о д и ч е и я:
С е ты паче встуя, чтам, оублажиласм есн, превозшла есн встуя стостію, встуя превознесласм есн, й встуя гавиласм вышши неныхя силя, мти бжім бывши.
Кондакя, глася в. Подобеня: вышинуя йшм:
П ачля гавльсм собестедникя, апле, ся симя намя проповъдь возвъстиля есн бжтвенным блгодати, тайноглагольниче года блюбеня. Сегш ради вопіємя ти: не престай ноласла щі встуя част

стай моласа ш вебуя нася. Съдаленя, глася н. Подобеня: Премвдрости. Рождшагист вяки, й брата бывша всемя йзбран-нымя, 18до блжение, братя быля Есн, й ш неги апля Βο Βιῶ κοημὶ ποιλάλια Είλ, πρεμβάρε, ιλόβο βέρω κιέλια βιτικάς, μ προιβταμάς κο τη θ ηεβτατική ραβόταθημας λοκάκομο μπρομέρχηδ. (ΕΠΟ) ράμι κοπίξης τη: Μολή χρτά βιτας Γράχωκα ωςταβλέμιε μαροκάτη чτθημας λυβόβιο ετδιο πάματь τβοίο. Δ β ά χ μ ω.

Слава, й нынть, праздинка, йли бгородичена:

Й кш всенепорочнам нев всто творця, гакш ненсквосмвжнам мти избавнтелю, прамтелище гакш свщи оўтвинтелм, преп втам, беззаконію міх свща скверное сабителище, й в встомя йгралище вя развить бывша, потщисм твух злод виства міх йзбавити, й св втлое жилище Το Τρέπεν το Τρέπενος Το Τρέπ

В ечници сщеовя зщух щвиенім чха спочовченя й воз-

люблени бысть, зрента єго заро й доброто видеви.

Б лігодати сый йсполиени й дарови, щ біта поданныхи, апле, на спасительное пристаннще та песнословащых

С илою неповъдимою дуа престаги шгонаеши д8хи сло-

З акона шетавль ебни, йетины сбразя светли про-поведаля бей, самою йетино стажавя наставника.

С лова повеление исполням, апле, газыки вся оучении твоими навчам швтекля Еси, й сих креста трческими призыванівмя.

А ождь нёный, тако роса свыше, бжественное въщание твое, бгопропов вдинче, мглв разори многобожим Еди-

нагш біта пропов'єданівмя. Бітородиченя:
О ўмертвін страсти мой, бітородительнице, й д8ш8 мою оўмершвленною греубвными гластьми возставн, мти

йстиннагш коскресента. Песнь 5. Ірмоси: Н еистовствощееся ворею дошета виною, вако хоте, страстей море оукротн, и W тли возведи мм, гаки благовтробенв.

В нд вній оўченіемя, жнтій демньми, светлю, хотовя апле, сіжм, свинм во глевинт невъдтвиїм просвътиля есй.

Η οτιπάεωη βυθης νεποβικώνα εκίθυπος, ή ογνέμια Τζα ητπόλητηο ποτλάμιε, εβλιμενηολκλένης πρευθαμε. Ε γοκήλευς βιθιμάευς ηθήλας, ιδκοжε εποβέτηθο ηθκθο

вжію слав поведам, нася ради плотію вавльшагисм й

ч8десы. Γι Γορό дну е и я: Πρεςτά καθυμε εξομάτη, μ3 εάκη μα τλύ, μ ετραςτέμ εμθυμέμε ου τολή, εάκε μετόνημα εξετράςτα ρόκ μαλ.

Кондакв, глагв В. Подобеня. Твердыл:

Τεέρμων οξικόν μβεράν οξυτήκα τω αβέλλε είν, μετόλης ηξικός χρτόβω, αξώκωνς προπο-βέχαλς είν ελόβο χρτόβο, βέροβατη γλαγόλα βο ελήμο βάτβο: Ψ ηξιώκε προελάβηβελ, πριάλς είν χάρς μεψιλέній, целити недвін притекающыми ки тебе, апостоле 18до всехвальне.

Йстиннаго благочестім пропов'єдника, й державнаго йстины поборника достойни восувалими, йжи подоб-ника хрт й свид'єтелм: страсти бо єгій на т'єлів м8жески пріжтя, ійкш оўченнікя словесе й апля 18да ксехвальный. Пъснь З. Грмоск:

альнын. — Превозногимый соцевя гдь, пламень оугаси, сотроки шроги, гогласны поющим: еже, елгословеня еси.

Б говидна ссвийеми бжтва бывша, вси 18д8 воспоеми, согласни поюще: вже, благословеня Еси.

Д ходвижимый й бгод8хновенный Азыки твой міри шбрати уртовыми пропов'яданівми, вмвже вей поєми: бже, благогловеня Егн.

**Å** ає́ти тебъ нанов насл'єдів гав, й престоли пресв'є\_ теля, на немже почнвам, бътвеннъ поещи: бъе, бъго\_ Бгородиченк: eaobéhr Éch.

Ο γετώ ή ρά38μομε τὰ ΕΫδ ΕΫΝΗ ΠΡΟΠΟΒΕΔ8ΕΝΙΚ, весельщесь: вта во родила Егн, Емвже кей поеми: вже, ' Пътень й. Ірмо́гя: благоглове́ня е́сн̀.

Τ εΕΕ Βιεμέτελω, Βα πειμή Εύτροцы Βιεμίρημα λίκα επλέτιμε πολχ8: Ατλά Βιώκαλ, τζα πόμτε, ή πρεβοβηριήτε δο Βιώ Βέκμ.

В сю зарю оўт вшнтелеву, блаженне, прійля всй сошедшою, зовый, славне: всй д-вла гдна, гда пойте, й превозносите во всй в-вки.

 $\mathbf{E}$  ещи тавиным возненавидьвя, невесных слав произволиля есй, превывающою въдый, апле, тъмже вопъля есй: вся дъла гана, гаа пойте, и превозносите во вся въжи.  $\mathbf{E}$  городиченя:

Πριημήτε, μοσρότδ ιάκωσην βοιποήμε, μρίν πρεύτδυ, τογλάτην πούιμε: ειώ μπλὰ γίλλ, γίὰ πόμτε, ή πρεσοχμοτήτε σο ειώ ετακη. Πτέτης δ. Ιρμότα:

 $\hat{H}$  гаїє, лик $\hat{S}$ й, д $\hat{E}$ а йм $\hat{E}$  во чрев $\hat{E}$ , й роди гна  $\hat{E}$ мман $\hat{S}$ ила, б $\hat{\Gamma}$ а же й чле $\hat{E}$ ка, вогток $\hat{z}$  ймм  $\hat{E}$ м $\hat{S}$ :  $\hat{E}$ Гоже величающе, д $\hat{E}$  $\hat{S}$  оу блжаем $\hat{z}$ .

Ψοληςτάβς», ελάκης, εβωτολήτια αχα βαρέω, ηθαές δληςτάηια πάνε εξετευτβά βεεθμα ήεπθιμάειμη, μίκω οξνεημκα εμμαάθησες: εγόπε βεληνάωμε, τλ, βγοβήμε, οξολαπάελια.

Со аггльскими чинми предстожще вговидній самовидцы, й зрители Єдинороднаго, плотію обницавшаго нася ради: сего прил'ёжно нын'я молите, спасти двшы нашм. Бігородиченя:

ТП кw рождши, пречтам, твари соджтелм по всемо родителм носиши начало, несравнительно имъм прімтів и превознесенно. тъмже рождество твоемо покланающиесм, та прославлаєми.

Светиленя. Подобеня: Дхомя во стилищи:

Τ ενέμιε κράτημα τκοήχα μόσα, ίδλο απόττολε, κο3\_ κρατήκα, κα μέττειο μένομο κοβμέλα είν ράλθλελ, ή трить преставя, во сойть виднин спа, й дха бжтвен-наго: сего ради втрою пресващенною твою й бжтвенною праздивемя памать. Дважды.

ΕΛάβα, Η ΗΜΗ, ΕΓΟΡΟΔΗΨΕΝΗ:

Ο ΤΡάШΗΑΓΟ Η ΕΠΙΝΤάΗΙΑ ΒΟΕΠΟΜΗΗΑΘ ΨάΕΣ, ΜΗΘΉΕΕΤΒΟ ΕΘΑΣ ΑΚΑΣ ΜΟΝΧΣ ΟΥ ΤΕΟΕΘΑ ΜΟΛΗΤΕΟΘΟ, Η ΑΑΤΑΣ ΜΗ ΕΠΑΓΕΝΙΈ: ΕΛΉΚΑ ΒΟ ΧΟΨΕШΗ, ΜΟΉΕШΗ.

Τιαιενίε: Ελήκα δο χοψειμή, Μόπειμή.

Να χβαλήτεχε ετιχήρω μα Α, Γλάις Ε. Πολόδενα: Πρεπολόδης Ενέ:

Μ ανοβενίξης κώτεξηνωμας ποθηνθώς, πρεδλώθηνε, βοπλοψέννος ελόδο βεθλία προποβέλαλα Ετή, νάμα οξπολόδηλωμας δείς πάμας οξυκόλισης του βώβα νέετενα οξυκόνια:

τεμό βώβα βράτα πο πλότη, του ελάβω επολόδηλως, μίκω νήςτα βράτη βώτεννημών οξμόλως, τέμως πλή έδρο βτογλάις, ή πάμωτη τκού εοβεριμάςμας, κέρνω βοπιώψε τη: χρτά μολή βιεγάλ, λαροβάτη βιελένημα ή βέλιω μήλοιτη.

Ν κ λ κ ι μ

Τορθ μεκάπαιομθιο επάχουτη επτρενναστης ονετρεπισωθιος δίλος τὰ μπενθεμε: μέρηθιο ράκθ, ονετρεπισωθιος δίδλος τὰ μπενθεμε: μέρηθιο ράκθ, ονετρεπισωθιος δίδλος τὰ μπενθεμε: μέρηθιο ράκθ, ονετρεπισωθιος δίδλος τὰ μπενθεμες μετώντηκες μ εξαδόπια μβιενθιών ποράς μ ναπολιομθιο τάντω επαγονευτήθιος επόκα επτρεννός μαικόν το μπολιομα. Επόκε νώντης διαδικών εξανικών ε льіслії, мирх й велію милость.

Ε Λαπέννε 18χο, σράτια τκοά τὰ κοιχκαλύμα, σπίπ πράτα ιδκλυμαία, ή σώκμα αχα πριάτεληψε στολέπηο. Ετώπε εκτλοιτική νήττω προεκτίψεα, οξέλλια ξεή, λέετι ποπαλάα, κτρημιά πε κεά προεκτίψα νήετιχα οξνένι ειάνικη. Τέμπε πονητάεμα τὰ, ιδκω μεβαχοχή.

мвю денницв, й совершаеми твою памать ствю, вкрни вопіющи ти: урта моли всегда, даровати вселенняй Единомысліе, мири й велію милость.

Chaga, Phace B:

Wетавиви земнам, последовали есй хртв, й зна-MEHABEM ASYHOBÉHÏEMZ ETÁTW AÑA ΠΌΓΛΑΗΖ ΒΙΊΒΖ W HETW марыки погибшым, мераціати челов'еки во свети БГоразвиїм, аптоле 18до: й скончави подвиги битвен\_ ным твоей страсти, й мвкх различныхх, двшв твою хрто предаля Єсн. того молн, всеблжение, даровати намя велію милость. Й нын'ть: Спасн Ш Б'Едя: Славогловіе великог. Й WП8стя.

На літвргін, влаженна, апла, пъснь гла й в. Прокімень, глася ні: во всю землю нізыде въщаніе йхи: Стіхи: Неса по-ведаюти славо вжію. Апля, зачало фу. Аллилога, гласи а: Й спов'Едатя нёса ч8деса: ВУЛТ W Тwaнна, зачало ми. Прн\_ частеня. Во всю землю йзыде въщаніе йхя, й вя концы все-ленным глаголы йхя.



## Месяца тогиже въ К.й день.

Ста́ги евмиренномвченика медодіа, єпкпа пата́рекаги, иже фрігеновв Ерегь попали.

Стіхиры, глася Д. Подобеня: Даля вей знаменіе:

¥ 8дожество памать твоà нам¤\* спсительное носа́щи<sub>о</sub>\* сватителю медодіе, світли прійде. Тімже вх ней та пъгногловими, проповъдающе твой гветлым под-

ΒΗΓΗ Η ΕΟΡΕΉΙΑ: ΜΗΜΙΚΕ ΜΗΟΓΟΚΟΒΑΡΕΤΒΕΗΝΑΓΟ Η ΛΟΚΑΒΑΓΟ ΠΡΕΕΡΑΛΣ Ε΄ ΕΝ΄, Η ΠΟΕΚΑΗ ΒΕΝΕΊΣ Η ΠΠΕΈΛΣ Ε΄ ΕΝ ΡΑΔΟΜΕΜ. Ο ΛΟΒΕΙΝ ΠΡΟΙΒΕΤΉΛΣ Ε΄ ΕΝ ΠΡΑΘΕΝΟΕ Η ΠΟΛΗΕΝΙΈς ΕΓΟ-ΜΒΛΕΝΗΕ ΜΕΩΟΔΙΈς ΤΤΡΑΔΑΝΙΉ ΚΕ ΙΒΕΤΛΟΙΤΙΌ ΜΟΓΟΒΟΚΙΙΜΟ ΜΟΓΑΛΣ Ε΄ Η ΠΡΕΙΘΕΛΣ Ε΄ ΕΝ ΚΣ ΙΒΕΤΟΣ ΙΙΙΈΝΗΟ ΜΟΘΕΝΗΡΕς Η ΝΗΜΙΚΕ ΗΕΒΕΡΕΡΗΕΜΟ. ΤΕΜΙΚΕ ΤΚΟΕ ΒΙΕΠΡΑЗΔΗ
ΕΤΒΕΝΗΘΕ Η ΓΒΕΤΟΝΟΙΝΟΕ ΤΟΡΚΕΙΤΒΟ ΠΡΑЗΔΗΘΕΜΣ ΔΗΕΙΝ, ΤΕ Baatoyéctïemz wcïáemh.

ΕΛΑΓΟΥΕΊΤΕΜΣ ΨΕΙΆΕΜΗ.

Κ ροβωμή Ψβαγρήλς Εξή" εβαιμένηθη εδίκαλ τβορ, σε επονός καρόδιε: εχ νέρμε βο επάλ επώχε, ελμένηε, σε μέρμε βο επάλ επώχε, ελμένηε, σε καθετήλελ Εξή ράλθακα, ε ελ βρήμη εβάτλυ τρυεκθή εμπενικό εβάτλοιτε, ναθυάλελ εξήμω εθήμω εθήμω ενίκα πάνε ολα επώτλα, ε εδήμω εξήμω εξόλη εξήμω εξ

AÁCA BEEFAÀ.

### Слава, й нын'ь, глася й подобеня тойже:

Б ѣсо́векими преклоне́на прило́гмн, й вх ро́вх поги́бели вве́ржена, оўще́дри, влуце, й оўтверди ма на камени доброд ѣтелей, й нав ѣты вражім разо́рши, сподобн ма творити повел ѣніа твоегш сйа й бга нашегш: акш да оўл8чв шставле́ніе вх де́нь с8да.

Кртобгородичена. Подобена тойже:

Ρατηνιάεμα χρτά τλετκολώσιμα" σύμμη πρετταλ, ή ρεσρα ήτκοπαβάςμα κοπίεμε, πλάνθιμη κοπίλωε: ττό τίε, της μούς της προτάχει κοτεορήλε ξεй μώσραλ ήμε, ή τιμήιμης σες τάμετεοκατη μλ, κεελωσές η τημήιμης ούχμηλωσιλ, σλαγοвтробие, твоем вольном рагпатію.

Тропарь, глася а

К ровь твой, мвдре, тайнш вопієтя її землй, ійкоже авелева ка бів, біомвдре сватителю медодіє, ійсиш пропов'єдавый вікії вочелов'єченіе. т'ємже й пограмила єсй εθρίτενοκ λέετь, ή πρεετάκνλελ είν κα νάθωμ νερτότα: Μολή χρτά κτα, μα επατέτα μθωμ νάωλ.

-Канших, твореніе деофаново.

Глаги З. ПЕснь а. Ірмоси:

М антеми твойми на земный сберази преложнем прежде оу доборазливаемое водное бетество, гдн. темже немокрении пеше. шествовава тиль, поета тебе песнь победною.

С тезін екорым, ка бітв між носміціть, показвіл пред хода, евміценнотайнниче, навчін: івки да безконечнвю оул8ч8 жизнь молитвами твоими, главие.

W EVHELEUVE ECH ER ELOHOEHM RO XDLORE HOREH ERLS выми сійм, сцієнномвленне, бігодатьми. темже свівыми тій венцы сцієнноленню хртосх венча. В тицемя мвченім, сващенства же мастію, бліженне, оўкрашаемь, собойми просіжля Есй. Тъмже йстинное й вговидное насл'Едте полвчили Есн.

II кw непорочна жертва, й свъщенна блить, й жива й «ДВшевленна, сфеннод виствокасм, славие. темже жерт. венник наном прімти были всй, медодіе.

Бёородиченя:

Й Знавителм челов ческаги рода й евоподителм, й спіса хрта нами родила всй, дво мти чтал. темже йвъ та в Кд8ще ходатанц8 живота в вчнаги славимя.

П-Еснь Г. Ірмося: В и началь нега всесильными словоми твоими оутвержей, гди спет, й всед тельнымя, й бжимя дхомя всю сил в йхя, на недвижим емя ма камени испов Еданта твоего оутверди.

Р аспалающист видъви сбрітенову прелесть, ійки сый израденя пастырь, бжественнымя согнемя скоро попа\_ лили всю вы вы выстанция прем8дроети твоей, бгопрійтне.

🔏 Евство чтноє, й чистоты добротв йсквеоми, славне, навыка, премодростію ткоєю, й словеєх благода́тію, ксжух сихх добротв показвеши, бтомвдре, й кжинвющвю гвитлогть.

Τ ΒΟΗΧΧ εΛΟΒΕΈΧ ΛΙΟΛΗΪΑ, Η ρά38ΜΑ ΤΡ8ΒΑ, Η ογνέΗΙΗ ΕΛΙΓΟΗΑΡΟΎΗΤΟΣ ΒΕΙΨΑΉΙΕ, ΒΟ ΒΕΙΘ ΒΕΛΙΛΙΟ Η ΒΙΔΕ, ΠΡΕΠΟΔΟΈΝΕ, вся Зоввіни влібиным ка причастію, пребужение, невесныха наслажденій.

пребывающею, пригнотеквщею не мимоходиш, й раствщею Бгородиченж причастинкими.

С з БЖТВЕННЫМИ ГАВРТИЛОМИ, БЙГОГЛОВЕННАМ ДВО, ТЕБЪ,

ра́д8йсм, зове́ми присию: ра́дости во на́ми вина была̀ Єсн и весе́лїм йстиннагю, йзба́вителм й спіса всЖхи плотію рождши.

Съдалени, гласи Д. Подобени: Вознесшисл:

Χ έρτβεнники красени сердце τβοὲ сοτβορήλα ες ή, без-κρώβημ, εκλωμενηση δήττβενηνε, πρυήτελα ες ή πέρτβω 678. ποστραμάβα πε κράπκω, ή ποπέρελ πρυήτελελ ες ή πέρτβα, λιερόμε, μάς ράμη ποπέρωελθελ. εγόπε πρυητώπηω μολή πρήτηω, βελ επαστή λιαβόβιο ποιόψωλ τλ.

Слава, й нынть, бгородичени:

 $\mathbf{N}$  ечистых помысливи монхи множество, й безмест-ныхи мыслей шевреванім кто йзрецій можети, всенепоρόνησης ματτολημή πε δεβπλότημχε εράγε πούχε κτὸ βιποκτίττη, β ιθχε ελόκδ; μο τκοέω πολικόω, κλαγάπ, енух мив всвух избавление дарви.

Кртовгородиченя:

Й же ѿ безначальнагѡ Ѽ҇҆҆ҋ҈ӓ рожденнаго, напосл'єдокх тҡ плотію рождшах, на крт в висхира зрхин, хрте, оўвы мн в, любезн вішій ійсе, вопіхше, како славимый άκω 6 τα ω άγτλα, ω 623 ακόνημα ημήνη νελοβήκα, επε, χοτά ραεπημάεωμες, πού τά, χολγοτερπηλήκε.

члв тколюбче.

К в доброд втелей высот в, мвченически скончавст, востекли есн<sub>2</sub> великодаробное воздажите сващеннод виствта

ΤΒΟΕΓϢ ΠΡΙΈΜΖ, ΠΡΕΚΛΑЖΈΝΗΕ.

Η ΡΕΓΤΌΛΖ ΗΜΈΜ ΓΕΜΤΗΤΕΛЬΓΚΙΉ, ΓΕΜΙΡΈΝΗΘΗ ЖΕ ЖΗЗНЬ

СТАЖАВХ, ΠΡΑΒΟΓΛΑΒΗΘΗ ΠΡΟΠΟΒΈΛΑΛΖ Ε΄ΓΗ ΒΈρθ, ΒΓΕΥΈΓΤΗΕ, й навчили Егн твой стадо.

С ладость д8шеполе́знам твон́хх оуче́нїй йкш йсто́ч-никх происхо́дитх, прича́стники весель, й оуслажда́м д8шевным наша чвиства. Бгородичен ж

С ческих невдря не шетвпль, й ш двы воплощем, хрте вже, сохрани стадо твое, строенім твоегш покла. имощент вжтвеннымя сберазимя.

Πάτης Ε. Ιρμότα: Γαη επε μόη, ω ηόμη ουτρεηέβακα τεθέ μολιότα: πολάπλη Μη ωττακλέητε πρεγρέψεητη μοήχα, η κα τκάτο τκοήχα ποκέλδη ній поти мой направи, молюєм.

Μ έριτβουτιώ πηβοηούησω ωδλέκλυα είμ, είμ, πρέπλε τκοημάμια προειώ, η λιεμένια οδυκτένενα νηθήτης προειώ,

κα πήθημ πηογοίδιβαντή πρεετάβηλεπ ξεή, ελάκηε, λθυμεή. Ταίημηνε ηεηθρενέημηχα, η Θάμημηνε κώμηλεω ληκο... ετοληϊλ, λωδόβιω υτθίμην τη επαίη, πρεελάκηε, ήεκθιμέηϊή

πότωχα найтім ραβοράν πολύτβαμα τκούμα.

Й μέν κο βλίτ μερβηοβέμιε, ώτε, ετώκε й ετράετα οξέρλην πορεκηοβάλα εξίλ, πόλβαρα τρούμα, βεργημμα Εκτβενημά μένρος η πρεμβλρε.
Π έρβτε εβμμενηολτέττβοβάλα εξίλ άτημα Εκτίλ, γρτχή

міра кземлюціаго: погл-тди же закалаємь, глове́гна и жива жертва семв принеслем Есн, Сте медодте.

Б городичена:

Ч там біўе, мою д8ш8 шмраченн8ю, прійтелнще с8щи нера зоримагш евіста, й храми бійтелным зарій, свіб-томи твойми просвіттій, молюем.

Πάτης 5. Ιρμόσε: Π λάκαθιμαγό κα μολκή πητέμτκηχα ποπενέμιν, σα κορακλάλα ποτοπλάεμα γράχη, η αθωετλάμησης ακάρθο πρημετάεμα, εάκω Ίωνα, χρτέ, κοπιό τη: ήμα εμερτομόσημα γαθείνη κόλ.

Д реманій веждами й сочима твойма сна, пребла-

женне не даля всй, дондеже вскух страстей себе свобонъй молніи дуа.

Β έτυ επτευνομε ή ετοκήμοσης ετάντο, ετόσηθαρε, τοεμνηάσες, επτευνατώ τεχψένετα πράκησο εώνα ξέν, ή κα ετό χομάταν άβνητα ξέν, κτέν μέρκκυ κτέρνωχα, MEDÓAÏE.

Κα εκάτλομε πητιώ εκάτλοετησε εσκοκθηλική, εθιμηχα ωκροκέηϊε, εδογλαγόλημε, εκάτλαγο εκάτήλισημα μέρε τὰ ποκαβά, ερετίμεικοε γλεμλέηϊε, ѝ εξεσώπα της ωγομάψα.

Ε τορό μην ε η χ:
Η ρίηδ κι έχχ εώκων χ τλ ε έχλημε, ετα το ρομηλά είλ, ετολιτή, ω η η είδημηχ κιλ ιοτκόρωατο, ράμοιτησε η πιτοιλόκιε το άττλομχ τα εριήλομα τες ε 30κέμα.

Конданя, глася ў. Подобеня: Вознесыйся: С ващеннотаниники стыа трцы, й гаже паче оўма по\_ κελάμιμ επτεκήμας προποκάλημας, μ πρακοιλακήμας οξ-Τεερπλέμιε εύλε ξίη, μεσόλιε, ελοιλακήμη ωξλαγήλε ξίη εμώτημ πρακοκάριη ράλη, κρόκιο τκοέο εκηψενήομος μάκηριη, η χρτδ το άγγλη πρελετοή, μολή, επαιτήτη κάμε.

Ийгнь З. Ірмо́ги: В и пець Фгненною ввержени преподобийи Фтроцы, Фгнь ви росо преложища, воспиванівми сице вопіюще: благословени є̀сн, ган, вже сотеця нашихв.

Й сващеня, вгомварь, й мвченикимя йстины свътли стал кровтю, ся ними ващь поещи непрестанни: благо... словени есн, ган, бже сотеци нашихи.

О утверждени върою, ідшльскій оўгасили ёсн пламень τώκη ετώχα κροβέμ τκούχα, αθνέμηνε, εύμε καμκάα: благогловени вси, гди, бже отеци нашихи.

И авчени батвенными вид-вніеми превышними, оўми

премвари оўменнах бей, ех верни поющими, сэче, взыκάλ: Ελαγοιλοβέμα είν, εξη, επε ώτεμα нάшиха.

Б тородичена:

Η τινοιλόβιεμα ιλάβητα τροέ ράτρο βιλ τράρι, βία, μκο, κάλλιμη, ή νέετηω ποκλαηλωμμελ τολθ βοκέτα: Ελαγοελοβέηα Είμ, γάμ κάτε ώτε μα μάμμα.

ПЕСНЬ Н. Їрлюся:
В динаго безначальнаго цра славы, вгоже влагословатя нёныа силы, й трепецівтя чини аггльстін, пойте, сващенницы, людіе, превозносите єго во вчин.

T à невидимаго аки видѣ, терпаше мвчителей раны вгомарый, й втицеми оўвлаесл, пол. пойте, свлиен-ницы, людіе, прекозносите єго во втки.

Ν επρεέμπεμοε χρτόκο μρτκο εκάτπω πεπάλ, εκλτήτεπος tìè тебъ йгхода́тайствовавш8 пра́вою стезе́ю, зовы́й хртв: людів, превозногите єго во въкн.

M horoter behe yptóte tegt nodade troĥme tp8dwme 4378, εξομότε Ψητνρ μδελοθψήδω ετψκβ' μοφίης εναιο-אוֹנדאושׁ דסרשׁ עוֹנְדְּאַס אס אנא ציצורו.

О ученій пвчинв, й скрижаль наказаній, й зржиїл вы-сокагш сокровище та знаемя, й чвествя престоля, поюще влагочестны хота цода во вся выки. Бородичени:

Рабски, пречтам, тевъ прихожд в врою, заченшам всвух вакв, нынъ спаси мм гоненти й в вдх, поюща влагочестим бта коплощеннаго изх тебе, бтородительнице.

Пѣгнь б. Ірмога: М ти бжім й два, рождшам й дѣвстввющам паки, не є́сте\_ ства дело, но быта снизхождента: теми щем единв, бытих ч8де́ся сподобльш8юсь, тъ присни велича́емя.

254

Всегда урта моли, бгоблажение Сте, Ересен буставити

Ёже на ны коварства, й нын-кшній мракх W среды Wжени:

йкш по сватитель силенх, молитвенникх былх Есй.

То земли кх небесити жизни преставился Есй, сл8женім твоегш почесть пріємх й страданім, йд же жизни
нетл киным причастникх бывх, в кинш быти со хртомх подобники Егн.

Д рева жизненнаги плоди межли вен, беземертным, превлаженне, жизни, челов вкими первоначальника пришв\_ р.в.т.я., встиже радости наслаждамся восатиш, щ пою\_ шнух та кирою, молика.

β έει ογμα προετηράλ, πρεποδόθης, ενάιοετικ απικό Χρτόκα 3ρπημα η κράεηαι κετένια εποδόκηνεα θεή, ιάκω εκαπεημομβλέμηκα η εκαβάτενο εναιολέετια, η ποσόρημκα.

Ε τορό η η ε η ε:

3 ακόμα μόκας κοβμές παρημάενα τλ, ή βτομαμέρ τάμηδω εκρημάλь, κα μέμμε ελόκο μαπικάς βπτε, ηλικτκα βώκα 3α έχε επαετή μέρα ω λέετη, ωκράλοκαμμαλ βίξε Всепитал.



# Меслца тогиже въ кали день.

Ста́ги м8ченика 18ліана тарсійскаги.

Стіхнов, глася д. Подобеня: Мим добла:

Світозарна та мікш солнца, торская нісполненія, торская нісполненія нісполнен

й рацт мощей твойх покланаемел» заравіе двшами почерпающе.

Й бієнх ранимь, й лють порываємь, й вх темниць, блажение, затворжемь, мобста премынам шекорбла-емь, со эвърьми заключаємь, й глябинь приближа-кончиня, не шверглем Єсй ваки вежческих зо слава мяченикшви, прекогате.

© Μορεκήχα η έχρα τὰ κα εθωή ελεκόμα ωκορμπέ Η εμα χας εάκω ού 3ρ το чεсτηά απεμάς ετρής προί προότησε Μθνεμηνε εθλιάμες με πογρεκέμιο πρελαλέ τεο εμεπορότησε με μοσοττραλάλη το τέλος πος τράμε με απάκολοκο μθυή ... тельство<sup>в</sup> действоми благодати. Слава, гласи 5:

Τελιτβο<sup>25</sup> Αξήετβομα βλαγολάτη. Ολάβα, γλάγα 5:

Ν επορόνημα βτρω ηθητουμάρμος πητης πουέρπα, βλαμπέημε, ηλολικός ελθπέης πογατήλα ξεή, η ποθηλήτελιμώ πρεμέλα ξεή πόλβησα, ροτόν προτβητήβια, ηλέκω ηθαλομμά χρτα: η πα κίμπλο γράλα βαρά με πρητησειάλημας τολήμα κουνήμα χρτα: η πα κίμπλο γράλα βαρή με ποθή με πουήμα κουνήμα μέλα κουνήμα πόρεμα βλαπά πλαπά βλαμά κουνήμα πόρεμα βλαπά πλαπά ξεή. Εγόπε μολή, ηδημά πρετλάβης, επατή βτρον πάματη τκού τοβερμανήμα.

Ν ημήτη εγοροληνίης, ηλή κρτοδιοροληνίης. Πο: βιε ωλόπμε: η γιμα εβοργό λίγημα ηθεκβέρημα λρέκλε, η ηθεπορόντημα βλαμά τα λρέκτη κρτημάμης τάκω σύλρης, μα μεπορόντη κα βλάμα τα λρέκτη κρτημάμης. Η διακόμητα βοπάμιε: νάλο ελαμάμημες, ντό βρτημές τὸ μόβος η πρετλάβησε; κάκω εόμπα βεβιστά τος κάκω εόμπα βεβιστά τα κακόρτα πατόδε πρελαλέ τα, η ωτθπατά κα κάκος τολή με πεοξί με μα κακόρτα πατόδε πρελαλέ τα, η ωτθπατά κα κάκος το κάκο

нензреченное, клове, гинзкожденіе.

На стіховить сіктійнха. Слава, глася ві Пріндите, мвчениколюбцы, хотова страстотерпца, й

пачл8 гогражданина, й стайнника йвльшага, й вквпть теченте говершивша, благочестны прославими твлійна славінаго: ви водя бо вшеди, си водными явтрьмін ямієв главу гокряшій, й кровьмін землю, й шествтеми море шсвативи, щ свщихи здтв преставись ки втиньми жилищеми, й ш вседержительным рякін подвигшви почесть прімти, просити шинщента двшами нашыми й велта милости.

Кртобгородиченя. Подобени: Тридневени:

Π редстомин οὖ древа йногда во времм распатта два сх девственнымх оὖченикомх, й плач8щи вопімше: οὖвы мить, какш страждеши, всеххх, χρτε, сый безстрастіє; Тропарь, глага д

🖊 вченики твой, гди, гвліани, во страданін своєми вънеци прімти нетленный W теве бга нашеги: нмемн во кр'впость твою, м8чителей инзложн, сокр8ши й де-мшншви немощным дерзшети: тогш молитвами спаси

Канших, твореніе ішанна монаха, єгшже краєгранесіє: 1 8 ліана п'Есньми моченика в'янчаю.

Γλάιχ μ. Πάιμο α. Ιρμόιχ: Π ομμά τάθκη, προκέμμεμβ λώμη εκοά εκκοβά μερμησε μόρε, йкш едини славны прославнем.

С ващенными да восувалится п'всньми страдалеця твой главный, и пречестнам паммть: неприст8пною во главою проглависл.

П оползеніеми не палса Есн, подвизался мученнчески, χρτόκα κόυμε, μελιομίω πλότη λάπε λο κρόκε.

"П а́че сійній зла́та, м'вченнческими ранами оукраси́лсм Єсй шелиста́мсм, й многоц-книагш ка́мене стійй.

Бгородичена:

Ч там бие, аже воплощенное присногвщиое и пребжественное слово паче Естества рождин, поеми та.

Пѣєнь Г. Їрмоєв: Τ ы є́єн оутвержденіє притекающих ка тебь, гди, ты є́єн євѣта шмраченныха, й поєта та двух мой. К аменію не покельно ми бысть, гакш бгв елвжити,

ρθυμώχα μέλα, ίθλιάμα ουμοκρέμμομθ εθμίμ ωκτιμακάψε. Ο τοώλα βεμ πρέμα εθμήψεμα μθυήτελα, χρτθ, μθυε-

ниче 18ліане, акш сваїн живыхх й мертвыхх предстой.

E 138меня не быхя исповедам бга, рече 18ліаня, Единаго ви трит, нераздильны пъваема. Бгородичени:

Д аждь намя помощь молитвами твоими, пречтам, прилоги Шрѣвающи лютыхи шветожий.

Стальня, глася а. Подобыня: Гробя твой:

В оди потоплентеми блаженивы кончинв пртали вей, модре, многоферазнаго вмім во гнхо оўдавно, поведо взало всій. Темже любовію твою достохвальною паммть праздивющь, ш наск моли хота, молимсм.

Gлава, й нын-E, Бгородичени:

И астави нася на п8ть покамить, оуклоншымсь присиг ка безпотієма била, й преблага́го прогивнавшым гда, ненскособра́чнам, благоглове́ннам міріє, привванще шча́ми ныха человвіншва, біт жилище. Кртобгородичена: Зращи та, хрте, всенепорочнам міти, мертва на

κρεττέ προττέρτα, κοπιλωε: επε μόμ, το σε επανάλεμε επίδ μ τίξε, πο μεμερενέμμος τκος τίξε εμοτρέμιε, μμκε επάτλε ξεμ πρενήττωχε ρθκε τκούχε, ψέχρε, το εχάμιε;

П-вень Д. Грмоех:

Ο γελώμαχε, ταθ, εμοτρέμια τεοέι τάμμετεο, ρα38μέχε μέλα τεοά, μ προελάκηχε τεοέ επεετεό.

М ногофбразными ранами Твліани тело предажше, не чвестввж болезней, хотовою бо любовію гохранжшест.

Ν έτως, πρειλάκης ίδλιάμες χλαμύζω πελάς, γουήτελεμς βεμήδης, εάκω χρτόκς οὐγόλημηκς, ωιτάκης είμ.

Ποστερήτελο με πυροστερί τος το κελάμε μεποστερίνος, χρτόκωχε επραετέμ τὸ τος κλα. Ε το ρόλ η ч ε η ε:

εομέλα. Ε τορό μη ч ε н π: Ϣ νιιμέμιε μάιμωνα μάρθη μεκέμτηις να, εάκω βεβγρά μεια, ή ογλιιρή λίρα τκόη, επε, λολήτκαλι ρόπμια τλ.

Пѣснь є. Їрмо́сх: О ўтренююще вопїємя ти, гди, спаси ны ты бо єси бітя нашя, развъ тебе иноги не в'ёмы.

Πολόβωτω βο βιέμα βλίμω, πρεχβάλυμε, ετάλα ξεύ πρελα εβλύψεων βαββακόμηθωψηχα ωτθαλάεωυ.

З аконнш подвизавст, заклалст Есй влив, шки аснт

N и родя, ни саня земный, вмфинля єсь, протнев твоемв, мвчениче славне, хртонменитетв превышшн.

Бгородичена:

М ріє бір безнев встнам, оўпованіе врагиви светно сотвори, поющым же та возвесели.

Π΄ΕτΗ Ε. Ιρμότα: Ρή38 μιὰ πολάκλ τε Εταθ, ωλ Έλητα τε Ετομα, ιάκω ρή3ου, μησιομήποττημε χρτέ, επε μάωα.

Κο древ пригвождена та, хоте, елавный оўгодники твой не етыдашеса, но еаки славы сокробище непціеваше.

в умолкоша прелести скверным, в гогласными же азыки вжтвеннам таннства мвченики хртовыхи шкрышасм.

Й ευτελεμία επραετεμ κεώνεεκμχε, μ τοπρτεμέμιμ προεμ ωετακλεμία, ελάκμε επραμάλενε χβτόκε, ποώμωμε τλ.

### Бгороднивни:

Привнеси мольбв нашв спев твоемв, пречтам: ты во Есн похвала рода нашеги и заствпленте. Кондака, гласа в. Подобена: Ва молитваха:

П 8 темя ганния W младенства шествоваля всй, тре-Влаженне, н тогш благочестни свид вній вождел вля всей, й крестъ на рамо, 18ліане бгомвдре, оўсердни кземъ, лесть лютвю ідолонейстовства разорнях Єсн, сокрвшивх капища вражіл, кшзни же й лалніл. темже верою при... текаеми ви твой покрови, вопіюще, превогате: моли хрта

Вга ш вежув насв. Пжень 3. Грмосв: С троцы бвренетін вя пецін попраша пламень дерзновенни, и на рос8 сотнь преложиша, вопіюще: богословени есн, ган бате,

во вѣки.

Μ ύρο βλαγοβόημο ής κάπας το χβάλδηαλ ή ςλάβηαλ τβολ πάλλατη, βόμης χρτόβο, ποθιμώλο μεπρεςτάμηω: βλαγοςλο веня еси, ган вже, во в вки.

N еизглаголаннам слава вънчаваеть, йже къ хвал $\Phi$  твоей сшбранным, вонне хртовъ, поющым непрестанни: Благогловени вей, ган бате во веки.

Γ ΛΑΓΌΛ8 Μ8ΨΉΤΕΛΑ ΗΕ ΠΟΚΗΝΘΕΓΑ, ΗΕ ΠΟΓΛΘЖΉΛΖ ΕΓΉ, неповъдиме, твари, но Едином в в жив вопіжля Еси: благогловени Еги, ган бате во баки.

Б Городнивни:

Р азрѣша́м Е́чин8 кла́тв8, въ пренепоро́чн8ю всели́вса дев, благогловенім йсточники прозмбам вопіющыми: благогловеня, вачце, плодя твоего чрева.

# Петень й. Їрмося:

М 8сткійскими сорганими согласвющыми, й людеми безчислен\_ ными покланающымся образв ви денре, три отроцы не по-винввшеся, гда воспевахв й славогловахв во вся векн. Ласкаше оўбш льстеци, й мвками та призываше ки

прелести, 18ліане, ты же вопімля Єсн: гда понте й превозногить во вей вжин.

К репчанше ткоже левя, по мвкахи мвийтелм низлаrám, 18λιάμε, β3ωβάm βέτελω: Γβα πόμτε μ πρεβο3μοτήτε BO BEÁ BÉKH.

Λότοςτь στηλ με Washitz ma, μη εφιέμιε meyà ѾΤΌρΓΗΕΤΖ Ѿ ΙΟΑ ΕΤΙΛΑ ΕΓΑ, ΒΟΠΙΑЩΕ, ΒЗЫВΆΑ: ΓΑ̈́Α ΠΟΝΤΕ и превозногите во всм въки. В городичени:

Τ΄ κω κιτέχε τζα ρόπαμθη, ή αξύ πρεσώκωθη, πρίε, ή πο ροπαείτετε, ετέρητη αοιτούνω κοιπτεάνων, ράαθητη, тев в вопіємя, й превозносимя во вся в ки.

Πέτης δ. Ιρμότα: Τάν τλάβην πουτήμα, λόξιε, εξό, ώτης επτβά πριήμωθο во чревт нешпальиш, птеньми величаемя.

Превзатое ожо низложили вей, бати воние, безплотнагш легтца, бравем си плотію мвжески, хрта же величам присни.

Гиезди извежали всй вмім, врага влоначальника, ви моректа, блажение, глобины ввержени, модре. Теми ТА ПЁСНЬМИ ВЕЛИЧА́ЕМЯ.

Й кw добре страданьми подвизался есн по влив, акw красно венчался есн десницею влки. Темже та догтойнш оўблажа́емя. БГородичени:

М шёсей ва квпина та видь, чтам, ва горь, пріемлющ8 нестерпимый бжтва согнь несопальни. тъмже TÀ BCH KEAHYÁEMZ.

### Сватиленя:

M коже солнце свѣтоносно ч8десными зара́ми наста\_ κλάεων βεθ τβάρι, πρεελάκης επραετοτέρηνε. Τέμπε τβοθ τοκερωάθψε πάμπτι, πρότημα Ε Εξα βελ ήββάβντη. Ε τορό η η ν ε η κ:

Т вое достомніє, слове, оўткердн во бранеух, фтечеству поб'єды на варкары подаж, бій мольбами, юже дарова хрістіаншмя заствпинцв.

На літвргін, прокіменя, глася ді: Стыми, йже свть на земли єгші: Стіхві: Предзр'єхв гда предо мною вынв. Ліїля ки єфесе. еми, зачало слг. Лллилвіа, глася ді: Воззваща праведній: Стіхи: М ншгн скшрбн праведными: Вуліє лвки, зачало ря. Причастени: В я памать в'Ечною бодетя праведники:



# МЕсаца тогоже въ квай день.

Стаги сващенном вченика вусекта, впкопа самосатскаги.

Стіхиры, глася й. Подобеня: Что вы наречемя:

TT TO TA ЙМЕНВЕМЯ, СЛА́ВНЕ;" ГВАТИТЕЛА ЙСТИННА Й ГВА\_ шенна оучитель, правоглавных оутвержденте, испобное събтило оумный свът возблиставшаго: мвчени. кими славна свща, йстины поборника, великаго лжи шелагольника. молн<sub>о</sub> спастисм двшами нашыми.

Что та наречеми, сватитель; рфкв W мысленнагы нымн.» чата ежтвенным воды полна гата», збіскі езнномысленники погрвжающвю. столпя согненя, предвода\_

ЩІЙ НШВЫЛ ЛЮ́ДИ<sup>№</sup> БЖТВЕННОЮ БЛАГОДА́ТІЮ.\* МОЛЙЭ СПАСТНЕЛ ASWAMZ HAWWMZ.

Υ τό τα μαρεκθ, εντέβιε δλαγονέςτια ποдάτελα, ή με-νέςτια γθεήτελα. τραςτοτέρπης α λοερότθ, ή εβαιμέμ-μηκώβα ράλοκαμίε. τέρπα, πλέβελω ποςτκάωψιή, πωεμήθ μεβέςηθω τοδηράωψιή, ήςτόνημκα νθλέςα πρηςηότεκθηϊή, με-Αθρωκα Ψέμλουμα 3μομ, τονη, επαρτήτα Αθμάνα μαμώνα.

Йны стіхном престым вцы, глася й подобеня тонже: С транно таннство, чтам, везселеннаги твоеги рож Μώτης μελοβιάνδια ενώμε δο με περπώπε 3ριάτη μηογοплотію родила єсій, не шетвпльша же соча свщества, нами

πλότιο ρομιλά είλ, με Ψετέπλυμα πε Θτά εθψεετβά, ελάβιμα ρόπαμιθο τὰ, βιοηέβετο.

Κ ομό ουπολόβιλας είλ, Θκαλήμας κα ποκαλή ημπκάκοπε βουμίνθυμη, αθωέ, μι θίτη με ουπακάθωμε εκόρθο πρηβοβή, μι βουτάμη, με εξίμηθ κα βαετθηλέμιο εκόρθο πρηβοβή, μι βουτάμη, με απίν, με πλετήβας μι βια πάμετο, μι βια μέτε λεετήβας μι βια πάμετο, μι απότωχα πλημέ, πθυήμο ωβθρεβαεμομό μι βια τάμετ τη ποροκάρμο μι ποροκάρμο μι ποροκάρμο μι ποροκάρμο μι πράκελημος, μι κάς μι πολοκέμα τομπε:

Ετέχα βαετθηλέμιο βια το πθυήμο ωβθρεβαεμομό μι με το πλετή το ποροκάρμο με το πλετή μι πράκελημος, μι κάς μι πολοκέμα το πλετή μι ποροκάρμο και μι με το πλετή ποροκόρμο και μι με το πλετή μι με το πλετή μι ποροκόρμο και μι μετοκόρι μι το πλετή μι μετοκόρι μι πλετή μι μετοκόρι μι το πλετή μι μετοκόρι μι το πλετή μι μι μετοκόρι μι το πλετή μι μετοκόρι μι μετοκόρι μι μετοκόρι μι μετοκόρι μι μετοκόρι μι με το πλετή μι μετοκόρι μι με το πλετή μι μετοκόρι με чаю раби твой.

Κρτοστορό μνεμε. Πολόσεμε τόμπε:

Τ τημία, ἄτημα τάκω κύλ το μα λρέκτο, προετέρτα κόλειο κρτητώνε, κοπίλωε μτρέκη, κολέξηθωμη τε πλανέμε: το πόμ, ντὸ ετράμησε είε κυλτήτε; κετώνε πυκότε λαλύ τάκω τῆδ, κάκω ογμερωκλευμέλ, λολγοτερπτλύβε, ξεμικώνε πολαλ κοικρετέμιε; ελάκλο τκοὶ μηότος, κῶκ мой, енизхожденте.

Каншия, є́гшже краегране́сіе: Б лагоче́стім тезонменита чествою. Творе́ніє ішсифово.

Γλάς Η. Π΄ΕςΗ Δ. Ιρμός:
Π ος Ενεημών η ες Εκόμασο πρες Ενέ, η ενάς ε σόλημε βέμλω, νώπε 
η εκάς λιώτας εραγά εομά ποτοπή, η η η η επροχομήμος πρόνας 
ϊθλό, πέςης πε εοςπέβαμες»: Γάς πούμα, ςλάβην σο προςλάβης».

С обершенными свътоми шстаемь, й сващенными ли-кими, блажение, сочинаемь, й моченическими благосла-

ΒΪΕΜΣ ΟΥΚΡΑΙΠΑΈΜΕ, ΕΤΡΟΙΟ ΠΡΑΞΑΗΘΙΟΨΗΜ ΤΕΟΙΟ, ΕΥΓΕΒΊΕ ΕΛΑΜΈΗΗΕ, ΠΑΜΑΤΕ, ΓΟΧΡΑΗΑΉ, ΧΡΤΑ ΜΙΛΟΕΤΗΒΑ ΤΒΟΡΑ.

Ο ΛΑΔΟΓΤΗ ΜΕΛΑΗΪΕΜΣ ΧΡΤΟΒΗΜΣ ΡΑΞΜΕΓΑΕΜΕ Ο ΙΟΗΟΓΤΗ, ΠΛΟΤΕ ΠΟΚΟΡΗΛΣ ΕΓΗ, ΠΡΕΒΛΑΜΈΗΗΕ, ΑΘΙΙΝ, ΓΕΜΙΨΈΗΗΗΜΗ ΓΗ. ΛΑΜΗ, Η ΓΟΓΘΑΣ ΓΕΜΙΨΈΗΣ ΠΟΚΑΞΑΒΓΑ: ΛΙΌΔΗ ΕΣ ΠΡΕΠΟΔΟΒΪΗ,

πρεποдобне, οὖπάελα Ε΄εὰ, πομάβαβελ μύρομα βλαγοдάτη. Τὰ παετωρεκανάλωνκα μᾶα ετών πρεχλαγάετα, Ερετίνε. ετβθωμηχα μέλδ ελοβεεώ εβιτοκόεκωμα τβούλη ραβοράωμα, м8дре, й йвт показвюща гтезю праввю, вх ню преподобни κχολώψωм», Βελύκιμ Εντέβιε, τε τήλο τερλέμα μάιμηχ».

Б городниен 2:

Ε Λαγοιλοβέθηαα κίτα ρόπμμαα, Ελαγοιλοβάψωα τὰ Ηώηθ, πρεθταα, Ελαγοιλοβή, κα Ελαγθάς βχόμωνα ρθκο-Βομή, η ηιπόλημα Επτβεθημός Ελάγα, η πέτη ογκριθηή: Γλέβη ποέμα, ελάβην δο προελάβηςα.

Пѣснь г. Ірмося: С трахя твой, ган, всади вя сердца рабя твойхя, й бван намя оутвержденте, та во йстнить призывающих».

Е пут Есн костока и негосенва, смирениом вуба же и тихх, и любве бжтвенным исполненх, леченическими при кончинт оўкрасилем Есй втицы.

подаля Есн, и нвжанвю смерть: темже безсмертных главы сподобилга еси. Б'городичени:

В олею Фчею глово родила Єсн, наитіелья вжтвеннаги дуа, престам дво мти, архіереєви главо: тъмже та поели. Съдалени, гласи д. Подобени: Скори предварні:

наех хота, оче, моли, помиловати двшы нашм. Слава, и нынъ, бгородичени:

Ч там, всенепорочнам й ненеквсомвжнам, гаже єдина везлѣтнаго сна й слова вжім ви лѣто рождши, сего со стыми й честными патріарун й мвченнки, й пророки, й преподовными, молй, даровати нами шчицієніє й велію милость.

Кртовгородичения:

На крестъ та возвышена ійки оўзръ пречтам міти твом, слове бжій, мітрски рыдающи вітщаше: что новое й странное сіе чвдо, сій мой; каки, жизнь всехя, вквшаешн смерти, шживити мертвым хота, ійки милосердя;

Пѣснь д. Ірмося: Й за горы приметиным, слоке, пррока, единым біцы, хо-

таща воплотитись, бтовидни оўслютри, й со страхомя славо-CAORALLE CHAS TEOR.

Ο γετάβηνα θεή, αβάρε, πρέλεετη γησέηϊε, εόλιφ τβούχα ηβράλημης ογνέηϊή: η μελβιβφίρην Ερεεϊφ ελουτρία, ελαженне, исцания вси, вусевие.

Н аправивя люди вя пристаниців спасеній, а́ріево по-грязиля Єси нев'бріе, кровнымя наводненіемя, пастырю й мячениче, сватителей оудобреніе.

S BEZZA EBETAA BOZETÁAZ ÉCH BZ MÍPE, ETÁHTEMZ EBAфенными шзарам мысли, преблажение, православныхи: тымке та вырни обылажаемя.

Б ї ородиченя: О ўсты, чтам, й языкомя, й сердцемя, йсповедаю та Зиждитель мтрь, й молю та: изари двив мою, имра-Певнь Е. Ірмовя: ченивю согръщеньми.

та ноци неведента, беобедентемя просветивый концы, про-свети ма оўтромя чавеколюбіа твоегы, ган.

О Ученін твойми, блажение, православных оўтверждам модрованіе, за благочестіе заточеніе претерпёля вси.

П равоглавім столпа, й йецтленій йеточника та втиль,

премодре сватителю, й цокве оутвержденте. З аконоположенти вжтвенными веззаконновощых оутверждам, Єчеєвіе, W рвки беззаконнвющих неправедив претерпили бей емерть. Бгородичени: С вители свищники, бгородительнице, битвенною свищо

ногаши позналага Егн, вга изарающвю концы.

Пень 5. Ірмоск: Молить пролію по гдв, й толь возвещь печали мой, йки swaz д8ша люй йсполнись, й животу люй ад8 приближись, й молюга, йки ішна: Ш тли, бяб, возведи ма.

Προπουταλλα είν ελυμοι εμού ελόδο, ή εοδεπηλιάλь.

наго СЭЦВ ена: мерзекаги аргева ненетовства потревнах есн светное мварованіе, єчебіе, благочестивыхх неразстаное й твердое штражденте.

Κ ροπλέμιτα νευτημίχα τβούχα κροβέμ, πορφύρθ σεδιδι ωδαγρήλα ετλ μάρσκθ, ή και δυτήλελ εξιλ, εξίδε, σα βεσέλιτανα ви витественное цотвие, предстояти цой выкиви, всебаженне Ечтевіе.

Й кш ши́пока, йкш баговонена кріна, йкш рай бай показался єсн, посред в жизни ймем древо, самодетель всеха й гда, єссекте, ныне наса благовонть йсполны.

еши бжтвеннаги дха. Б городи чен и: Развичение бгоглаголивін просозвистища, сотроковице, гаданьми й бжтвенными прореченін: слово во соче паче слова, чтам, воплотила есй.

Конданя, глася Д. Подобеня: Менлем вси днесь:

h лочестим во стительстви поживя, и мочента поть прошеда, їдшльскім оўгаснля Єсн жертвы, стителю Єчсевіе: но ійкш ймёмі дерзновеніе ко хрто біб, молн, спастисм двиама нашыма. Пёснь З. Ірмоса:

О троцы Євренстін ва пецін попраша пламень дерзновеннш,

й на рос в стиь преложища, воплоще: блгословеня еси, ган бже, во въки.

П Кеньми оўпражимасм, еватителю, й мольками оўспиля Єсн страсти, й намя въбрными бодри мвилсм Єсн χραμήτελε, ελιονέετην ποκψωνέ τλ, ή τρορλίμωνε твою памать.

М вченики гавльсь и сватитель, неная бятвенить на-следовали Еси и пртоля предстой зиждитель, вопій: багословеня Есн, ган бате, во въкн.

O ўтро возсійля всей, проповекдам возсійвшаго і сіца

прежде денницы, ійса хота, свътильниче цоковный, стителей оукрашение, страдальцеви оудобрение.

Бтородичена:

Законы Естества, дбо, ржткоми твоими шеновлаеши преславны, ห้ ห้ตรางเรียบแล หม่ รถมังเร прест8กายหายงาน щаєщи. тъмже та по долгу вогувалаєми.

Πέτης ή. Ιρμόςς: Η Γογλαγολιβίη Ευτρουμί, βε πεψή το Εγμένε πλάμεις πολχθ: Ελαγοζλοβήτε, μέλα τάμα, τάα.

Со сватители й м8ченики моли, гаки сватитель й мчники, сващеннопроповедниче естейе, спса всехи, собреетн н**а**мя милость.

Κάτηνα Ηράβονα Ποχήβα, ελοβέτηση Πάλημεν εκλιμέη... HOE TEOÈ CTÁÃO OYTIÁCAZ ÉCH, Ĥ ÉPETÍYECKÏA SETÉPH, ECEваженне Шгнали всй.

🗘 тагченных пійнетвоми прелестн, еретічествищых בנצו, דש שבחוולא, פֿינונון ש דעצ סעָבוונוצ בשהצ פֿנוּן, страда́ви тве́рди.

радави твердш. Бородичени: Миш вышшн неныхи выготи, вышнее родила Егн глово, W Земли вознесшее падшее свщество челов челов вческое, BEEN ÉTAA. ПЕнь ў. Ірмоія:

В оистинно водо та исповъдовта, спасений тобою, дво чтал, ГВ БЕЗПЛОТНЫМИ ЛЙКИ ТА ВЕЛИЧА́ЮЩЕ.

В йдети сподобнаса Есн, Сте, дальнам, сфтенней твоей двий надвемам, й ки невечернемв еїлиїю радвысм все-VHVCW ČCH

K pacénz idbúnem Éch beolnarónahiemz, il báthah Atháнін, Є́усе́віе, й всечтными страда́ній, бліже́нне, свътлостьми.

С оставных ликх радостенх, свыщеннаго восувальюще ÉVIÉВТА, БЛАГОЧЕСТТА ДОБРОТОЮ ОЎКРА́ШЕНА.

Рака твой даети благодать нецеленій, стам же па-

мать твой, бусеве, просветираети міри, таки великое ЕЛНЦЕ.

ще. Б городиченя: Б лголюбивам дво, шелобленивю грфуми двшв мою

оўблажні, гаже преблагаго вта плотію рождшам.



# Меслца тогоже ва кг-й день.

Стых мвченицы агрупіны.

Ви тонже день празднвеми гратенте пречтым біцы, ч8дотво́рным ікшны владнімірекім. Сл8жва ед пнеана по сей сл8жвъ.

Стіхном мвченицы, глага А. Подобена: Даля ёгн знаменіе: нми та предлагаети, пата д. подовени: инпоки инпоки баговонени, а агрупіно многострадальнам, в верныхи мысль баговуам вонами доброд втельными, и влострадів страстей штонам багодатію всегда, мвченикшви оўдобреніе, пркве оўтвержденіе, тавых похвала, н ч деся пвчина.

Богатетво аки многоцино, сткелін та даетя, вя римъ пострадавш8ю, туртося вітя наши: пачьте пришедши, главнам м8ченице, в деминиви л8кавое множество Wróниши предста́тельеткоми ткойми." твмже та̀ оу́\_ Блажа́емя, на свато́е твое днесь пра́зднвемя страда́ніе, ч агрупіно многострадальнам.

Ношах ваменах та васса й пачла, повел выбыва вельность повельность премынающе, й долготь пвчины, мвченице агрупіно, чваод вйствіл страшнал со. вершающи» бжественною блгодатію, почила всй на ме-сть, иджие бги обчини, обтр8ждвиными покой бывшн, всехвальнам.

Йны стіхнов вщы, глася й подовеня тонже. Вгда поещи аллилбіа, сін етіхиры глаголи прежде:

Радвигм, солнцезрачнам лвче, слінца незаходимагш престоле, йже слінце возсімвши недовм'єнное: радвигм, оўме, шелистами бжественными сімньми, заре молиїй. нам, в шев втившам земли концы, в йстинное злата бли. етаніе, вседобрам й пренепорочнам, в ввтя невечерній ВЕ́РНЫМЯ (О́БЛИСТА́ВШИ.

Б феовекими приклонена прилогми, й въ ровъ по-сибели ввержена, вобщедри, вобще, й объерди ма на камени доброд втелей, й навъты вражім разорши, по-ДОБИ МА ТВОРИТИ ПОВЕЛЪНТА" ТВОЕГŴ СЙА Й БГА НАШЕГW: йкш да оўл8ч8\* шетавленіе вя день с8да. Кртобгороднченя. Подобеня тонже:

Распинаєма хота члв вколюбца видмин пречтам, й ребра ископаваєма копієми, плачвин вопімше: что сіе, кне монз\* что ти безблагода́чній людіе воздаша;\* за

*}* ИЖ£

аже сотворная Єсн Дшбрам нмв2# й тщишисм безчад\_ ствовати мм, вселюбезичьйштй;# оўднвамюсм, благо\_ 8тробне, твоем вольном распаттю.

Тропарь, глася Т. А гница твой, їнте, агрупіна, зовети велінми гласоми: тебе, женнше мой, люблю, й тебе йщвщи страдальче... ств8ю й граспинаюся, й спогребаюся крещентю твоемв, й страждв тебе ради, гаки да царств8ю ви тебе, й оўми-раю за тя, да й живв си тобою: но гаки жертв8 не Πορότηθος πρίημή για τα Λοδόβιο ποπέρωθοκα τέβτ. Τολ молитвами, ыжи милостивя, спаси д8шы наша.

Канших, егшже краегранесте: Хртов нек-ветв агрупінв хвалю.

Γλάτα Σ. Πάτης α. Ιρμότα:

Τράτα Σ. Πάτης α. Ιρμότα:

Ερμότα κέρ38 ογετά μολ, η ημποληματία αχά, η ελόδο ψρώτηθ μρήτα μτρη, η εδελότα εκάτλω τορχεττέθα, η δοιπού, ράμθατα, TOM 48 AEFA.

С їжнієми бігодати, шблиставшими тебе свыше, мраки шжени неведента моего, и подаждь ми молитвами тво... ими, агрупіно, багодать, воспити твою, мунице, чедеса.

С олица светленши йки йстинии возстала Есй па тверди цёкви хётовы: й просвътна Есй зарами пшдвига, лівченице, й чвдеся твойхя ліра концы.

Ж єниха безсмертнаги, жизнодавца желающи, ійки дарх етраданіе семв принесла Єсй: й воспріжла Єсй нейов царство, й втиецх нетачиня, мвченице славнам.

P 8κόθ βλκη τβοειώ ωκορμιλέμα, πρεπλωλά ετή ης. πουτοώμησε μιόρε η ενέυτια, νευτηάλ: ή οξυτρεμήλασα εξή κο πρηστάμημο, άρινπίηο, δώμηξα εξήτλουτη, δίοδλα. Бгородиченя: Женнал.

Л енинца возсій ви гердцахи, пренепорочнам, в-крою **м**т8тихж чтвщих» τλ επίω μτρь, ή ωзαρά λέμь εв το μότιμή, χρτόε», ή πε ή 3x λοπέτης τεοήχα возείλ, πρεπέταλ.

ПЕСНЬ Г. Ірмося: А вкх сильных изнеможе, й немощетьвющій препомеашаем силою: сеги ради оутвердиса ви гат сердце мое.

Ж єзлієми вієма радовашесь, сими кисти нечестім сокр8шающи й вопіющи, твоей любве ничтоже мій разля... читя, хрте.

Α΄ α βρατώσα ματότδ ωσληνήψη, μύημης, ρή3α τουλε. κλάτα ετὰ τετὰ ράμη μεταιθηία εθμέπαδ τεπὰ χρτότα μαλέ. Ο γετὰ γλατώλοψαα σε 33ακόμηω μα τὰ, 3ακόμηω, χρτόσα

восувалмющиух тм. Слава, и нынъ, бтородиченя:

Вдина рождшам творца всёхя, ёдина оўкрасившам челов вчество рождествоми твойми, вгонев всто, избави ма ш свти льстивагш врага: постави ма на камени хртовых хотвиїй, тогш молаци прилвжиш, єгоже воплотила Еги. Кртобгородиченя:

На кртъ та возвышена вікш оўзръ пречтам мітн твой, глове бжій, мірски рыдающи вівщаще: что новое μ ετράμμοε ετε 48λο, επε μόμ; κάκω, πήμι βετέχα, βκθωά. ΕΜΗ εμέρτη, ωπηβήτη μέρτβωα χοτά, είκω μηλοιέρλα;

Пътнь Д. Гранота: С едан ви главе на пртоле бжтва, во соблаще легце прі иде їйся пребятвенный, нетажнною дланію, й спасе зовощым: слава, хрте, силъ твоей.

Πόλο τοτώ δολίμηςτα τβοράι, ἄττλομα, αθνεμήμε, ραβρέμματα τὰ οίζας, μ ετθεμέμια, ραβορήβωθο βεάκος μενέεττε εοθασμα λοββέ χρτά, πεμηχά τβοετώ. Ο ζαερτβήβωμες λοββέ ράλη, οίχμερτβήβωμες βεό κρίξι πουτε εμέρτηθο, δλιολάτε μετονάεωμ πριεμοπηβότηθο, етрастьми оўмершвленным йецталмешн, агрупіно, моче-никшвя хртовых оўдобренте.

Π ρεβο Βιμέλιμη νιουρομίο μεμκά τροειώ βεψκε μνολεκερ любовь, терпъла Єгн тверди, внегда б'емт быти болѣзненнѣ, вопіющи: не разл8чи́тх ма лювве твоеа, хоте,

м8ки прещенте.

Б лженнагш совоквпленім трончными желанісми пострадавшихи, ваесы й агрупіны цьломварым кто мвжество изречетв; имже показаша немощив гамльскою кръпость, державни.

Б Городиченя:

Ц αρήμα ΔΕά, 3λατόν Ελέπλου ογκράшεнα, επό μαριό Ηώη πρελετοήτα, άπε δεθα ραθεθαλέμια άγιλω πρεвος... Χολάψη, 3088ψωα: ελάβα, χρτέ, εήλ τος...

ПЕнь Е. Ірмоєх: Ты, гди мой, света ва міра пришела єгн, света стый, шеращами изг мрачна нев'ёд енім, в'ёрою восп'евающым тм.

С вътя незаходимый всельшійся вх твое тъло, тав\_ λάμε τλ 3ράμμας, κα μοιμά ιάκω κο λημό 3αριο 48λέεα нтвирающею.

И есквернам агница пастырм стопами последвющи, еско-

же жертва непорочна, семв принесесм бжтвению. О умя имвщи свътеля, пррочествім исполненя, бвав-щам тікш свірам, славнам ваесо, предглаголати сподоби.

ca Éch. E Fopóanyens:

шам преблагаго глова, всёхх оўблажаюціа.

**μετέκ**με κρόδιο.

W БЛИСТАКШЕЕ W PHMA, ЖКW НЕЗАХОДИМОЕ СЛИЦЕ, СТКЕЛІ́А твло стыл мвченицы пртемши, мрака деминскаги из\_ Бавлаєтся лютостн.

Д облествению требогатым стым міницы, гаже прежде смерти оумершым, ви чамнін мвченім, оумершее твої живоноєноє т вло принегоша.

Првжіє врага на тебъ нзнеможе: но лаки градя ннзложила всй ненмвщи шенованім, сегш гордыню, агру-

πίηο, τρθαόμε ελάβημνε πόλβητως τβοήχε. Η εμφλώετεω πρηκοεηοκέμιεως τέλα τβοέρω κροβοτονή... вам, прокаженний шчищаютем върою притекающе: Webráftz me n nnz benkz hezgrz, npuzubániemz etárw tboегю, мвченице, ймене.

Бтородичени: Глаголы гаврійла, дво веенепорочнам, нынть пріємше, вопієми: радвисм, міти єдина благословеннам: радвисм, двере, елице правды им вщи.

Кондака, гласа Д. Подобени: Ійвилем вен:

С БЕТЛЫХИ ПОДВИГИ ТВОНХИ ГВЕТОНОГНЫЙ НАСТА ДЕНЬ, ВИ СЭНЬЖЕ ПОЧИТАЮЩИ СНХИ БЖЕСТВЕННАМ ЦОКОВЬ, ВСЯ

возываети весель вопити тебъ; радвига, дво и мвче-

нице, агрупіно всечестнам. Певень З. Ірмося: С пасый во фени авраамскім твой фтроки, й халден оўбивя, таже правда пракедны оуловлюще: преп'ётый ган, бже ©теци на\_ шихя, багогловеня Еги.

Γοηθεύμα ἄκοπε βλατά, εθθημένε κότα ωτρακλάεμα, άταρμιμ, ύπε θε μοιμά κο τράλθ τροεμθ πρυελύπη ειμωμέν, ποτρεεύλα είλ, επάεωμ εθρημών εκβερμοθείνετε εύχε, μύμημε. Η μοτοβύλημων χότα ράλη πρετερπέβων δολέβημη, μθνε. Η μεδολέβηθημο ωδρέλα είλ βε τόμε ή εξεμέρτηο

наслажденте, зоввщи: препетый гди, бже фтець, благоenobéha éch.

С вмиенинки чваный, й чваод виствоми стам, твой ч8дега Зра, агрупіно, біта величаше, й веселаса поаше: вже Стеця нашихя, благогловеня есй.

Т вердыми помыгломи твердов твой ки страсчеми ноеми тъло, женскою никакоже чола Еси немощь, зовощи дъва вацъ: благогловеня Егн, ган, бже сотеця нашихя.

Б городиченя:

Рождшам бга пребываеши по ржтве двою, й млекоми пнтаєшн мітреки подобни питатель міра, пренепорочнам, Ємвже поюціє зовеми: біте сітеци нашихи, бітогловени ętii. Песнь й. Ірмоск:

С троки багочестивым вя пещи ржтво бгородичо спасло ёсть: тогда оўбы шбразвемое, нын'я же д'янстввемое, вселенною всю воздвизаети пити теби: гда пойте, дила, й превозносите вго BO BLÁ BEKH.

Н ощь гаки день зрашеса носацымя, мвченице, твой мощи. мвсто влаговуащеса всако та пресмлющее. демин\_ tkoe wnoayéhie вельмі Wroháweta. ЙецБленій Йзанваютса капли, прекозногащыми хрта во вся въкн.

Ж ениха безсмертнагш желающи, въ следъ баговхантн сегш текла всй, тогш страстемъ й смерти подобљинсљ, мвченице славнаљ, й взывающи: гаа пойте, дъла, й пре\_ возногите єго во веки.

Ν εεδωн вин в йм віри в врв, є лемя просв вірши кровей твойхя, лівченице, св вірв твою, внвтрь вошла єсй червозносите Его во въки.

В идети красотв гдню, сеги же цоковь постинати желающи, аки на колеснице крове своей вземшисм, по-ющи кв семв достигла всй: гда поите, дела, й превоз-

Η Ο Ε Ι΄ Τ΄ Ο Ρ΄ Ο Α Η Υ Ε Η Σ:

Κ΄ 8 ΠΗΝΑ, ΙΑ̈́ЖΕ ΠΡΕЖДΕ ΠΡΟΨΕΡΑ 3 Ο ΒΑ̈́ШΕ ΕΤΡΑΉΝΟΕ ΡѬΤΕΑ ΤΕΟΕΓϢ ΤΑ̈́ΗΝΕΤΕΟ, ΝΕΨΠΑΛЬΝΑ ΠΡΕΒЫВШΗ, ΠΡΕΝΕΠΟΡΟΎΝΑΜ: ЙЕО Ӧ́ГНЬ
РОДИЛА Є́ГЍ БѬТВА, Й НЕШПА́ЛЬНА ПРЕБЫЛА Є́ГЍ, Ӧ́ТРОКОВИ́ЦЕ.

ρομιλά είη επτεά, η ηεωπάλυμα πρεπωλά είη, εύτροκοκήμε. Τέμπε τὰ ποέμπε κο κιά κέκη. Πέκης ε. Ιρμόςκ: Κ άμεης περβκοιτήμιμα ω ηειτικόμωμα γορώ τεθέ, μεο, κραε-βγόλυμα ως τέκε, χρτόςς, εοκοκθπήκω ραβιτολιμακία ειτειταί. Τέμπε κειελώμετα, τὰ, είξε, κελημάρμα. Μα απίκας κα πορώματω, κα κοημό μαθικά αγαρομίκα, ει κάτιοιο κκθπέ μ πάνλοιο οξεέρμη τιμάμετα, είκω κούττημη αρθπέκη ωκρέτοωα πελάμια κράμ. Ει η περικόμη ωκρότοωα πελάμια κράμ. Τη πορώμω οξακτή. Το πορώμω οξακτή.

Β τη ποιοτριώ ο γπετική το το τριδιμένη το καταλοί το το καταλοί το καταλοί το καταλοί το καταλοί το πράκε το καταλοί το πρέκτε κλατικό το πρέκτε το προτή το τριδιμένη προιμένη το ποριδιμένη προιμένη προιμένη το ποριδιμένη προιμένη προιμένη το ποριδιμένη προιμένη προιμένη προιμένη το ποριδιμένη προιμένη προ

Ετορό днчен π: Βεῶ το μερικάιματο, πάτερεκη πο μόσην, τκοήπη ρθκάπη η οτώιμη, ακο πρίε, ρθκή πλ ή βράκη δορμά, μάκω μα τκοέ, гпагаемь, восувалю величе.



Сл8жба грЕтенію ч8доткорным ікшны престым бійы, ыже нарица́етсь владн́мі́рскам.

## Вечерв, Блажена мвжа:

На Ган, воззвахи, гтіхнры на н, глаги а По: Гани добла: κω εβτουότηα» Παλάτας ή είλρη βεεβλατώй, βίξε Βλυμε: τώ δο ελόβο βπίε βο τρούχη λοπεεμάχη ев для невелебици», ну вожчти номя сунте незахочимое?, виделя невелебиция, ну ну прежте небаз дицемя мубаленнам гердца влгоразвміеми шевътнла вен, й льстн тмв разорила Егн.

T воймя ржтвомя» адова крвпость разориса, и все челов вчество спасено бысть: нын же твойми молитвами» крагшви нашихи шатаніе низложи, в й крепость йхи сокруши, и людеми твойми победы на враги даруй, да пограматта вси ивклающи рабими твойми влам.

Ній вачце, державнам помощнице, оўврѣпй славм... щою та страно на враги: да авоже древле спа сла Єсн царскій градя Ш нахожденім поганых» такш н нынь снасй странв ршесійскою Ш нахожденім вражім, Ш междовсобным рати, Ш глада же й трвса, Або не-нскобрачнам. Сегш ради та славнтя страна ршесій скам, челов вкими помощинцв.

ш вскух бкдх.

Τεπ' πρηπάλαωτε, τηπές ττήτελε τοιλοδίε ή ιοδορη, τοδοκθηλέμιε βιέχε, μονάι η προιτίη, ή ή βίει μαρόλε ογμήλωμω μολώμεια, τέσ μιμπ' κλάμωωμεια, ή λω δέσμω μιδιθωμε τδό εδραβές ή μωπ' κλάμωωμεια, ή λω δέσμω μιδιθωμε τδό εδραβές ή μωπ' κλάμωωμεια γλαγόλωτε: μτθμί τλ γράλε βιεγλά ιπαιά ω βιίχε βίλε.

Μπω ετίχηρω, γλάιε ή. Πολόβεμε: Εθ πρειλάβματω μθλειε! Ο πρειλαβματω μθλειε! ή ώ ιεραφίλωμε ποέμωμ, ή μα βέμλω ιλάβια ιλάβιαμωμή, ή ω ετραφίλωμε ποέμωμ, η μα βέμλω τομέλε, η βε τδού ογτρόκθ βαπιστίτα, η ή κλωμά μισιόλο μπω τομέλε, η μπω κισιόλο γισιόλο βαπιστίτα, η ή κλωμά μισιόλο μπω κισιόλο πρειλάβιατω μθλειε! τὰ βαστθηλέμι πριμές, το προτηβικώ κισιόλο μπω κισιόλο επόκω παιδίτω κισιόλο επόκω προκεμή, η κισιόλο επόκω τδούχε τδούν μπλουτίω βοβωμα κισιόλο μπω κισιόλο επόκω παιδίτω κισιόλο επόκω παιδίτω κοβωμα κισιόλο προκεμή, η κισιόλο επόκω πελίμε πρίμει κισιόλο επόκω πελίμε πρίμει κοβωμα τδούχε τδούν πελίμε κισιόλο καιδίτω κοβωμα τδούχε τδούν παιδίτω κοβωμα τδούχε τδούχε τδούν παιδιόλο επόκω παιδίτω κοβωμα τδούν παιδίτω καιδίτω κα

веселн." СЭ БЖТА СЛОВА СЕЛЕНТЕР РОДИ ЧЕЛОВ ВЧЕСКТИ ЧТВ ЦПЙ ТАВ ВСЕГДА СПАСАЙ Ѿ ВСЕХИ ВЕДИ.

П одаждь оўтышентев твойми рабшми, чтал, на пастьми шдержймыми, й роги в'брныхи вознесн, в бго родительнице мртев спасй молитвами твойми гради твой неразряшимь й варварскам шатанты низложи, й наси рабшви твойхи, безнев стнам, увальщихи та спасй.

Слава, й ныне, гласи й.

 $\Pi$  ріндить, рыссійстін соборн, пріндить, в'єрныхz сово $\perp$ 

κδηλέτα μρίτα εκούλα δεραβολά νεστημίλα, σπαστί γράζα ή λόλη Ψ σοποστάτημας ποσάτα ηθεοξεάημι. Τά νάλο βέλιε ή πρεσλάβησε, ή πρεσόλυμι οξλά κάκω πριμμέστει ελία νεστηάσω έλ δεραβα σοπροτήβητη ποκθαλάθτσα, ή δυτένεστα μάμε οξιτεραλάθτσα, μόμι οξιτραβλήσα ή λέης προκλάμτα, έρωσε ράλη τεθή βημο κοσήβαθη τη ποσέμια μάμε τη βοβθημι ράλδησα, πρελοτάτελυμη ή ποσκόμημης, ή σπασέμιε λόμα μάμιας.

Εχόλα Προκίμεμα μια να τεμία τρί.

Εχόλα Προκίμεμα μια να τεμία τρί.

Εμτία ντέμιε.

ΕΜΤΙΑ ΥΤΈΝΕ.

Ταμά Ιάκωκα Ψ ετθαενιά κλατβενναι, μ μαρ βα Γλαβά χαρράνδι. Η ωδράτε μέετο, ή επά τάμω, αμάμε δο κυ εόλημε ή βαάτα Ψ κάμενια μάτα τόγω, μ πολοφή βοβγλάβιε εξεθ, μ επά να λιέττε εθνομα ή εόνα βιάχε. Η ελετβρημά ου τβερπαένα να βεμλί, εάπε γλαβά λοςαβάμε λο νέες, μ άγιλη βπίμ βοευσυκλάυ η ή ρενε: άβα βία δαραάλιοδα, εύτια τβοενώ, μ βία εία εδιάκοδα, νε δόνελ. Θεμλί, μαθαίρουτρα τό το και το κ

### Пррочества Гезекінлева чтеніе.

ΒΪΗΟ, ΕΜΕ ΡΑΓΤΒΟΡΙΧΗ ΒΑΜΗ. ΨΙΤΑΒΗΤΕ ΕΕΝΝΑΪΕ, Η ΜΗΒΗ ΕΘΑΕΤΕ: Η ΒΙΙΙΙΗΤΕ ΡΑΊΒΛΙΑ, ΑΔ ΠΟΜΗΒΕΤΕ, Η ΗΓΠΡΑΈΗΤΕ ΡΑΊΙ
8ΜΗ ΕΝ ΕΚΑΤΕΝΙΉ. ΝΑΚΑΙΘΑΗ ΕΛΙΙΑ, ΠΡΙΉΜΕΤΗ ΓΕΘΕ ΕΕΝΥΕ
11 ΕΤΙΕ: ΨΕΛΗΨΑΜΗ ΜΕ ΗΕΨΕΓΤΗΒΑΙΤΟ, ΨΠΟΡΟΎΗΤΗ ΓΕΘΕ: ΨΕΛΗΨΕΝΙΈ

12 ΕΟ ΗΕΨΕΓΤΗΒΟΜΟ, ΡΑΝΗ ΕΜΟ. ΝΕ ΨΕΛΗΨΑΗ ΕΛΙΙΧΗ, ΑΔ ΗΕ

13 ΚΟΣΗΕΝΑΒΗΑΜΗ ΤΕΘΕ, ΨΕΛΗΨΑΗ ΠΡΕΜΌΧΡΑ, Η ΒΟΣΛΗΘΕΝΤΉ ΤΑ.

14 ΜΑΚΑΙ ΠΡΕΜΌΧΡΟΜΟ ΒΗΝΟ, Η ΠΡΕΜΌΧΡΑΤΗ ΠΡΕΜΌΧΡΑΤΗ,

15 ΓΡΑΧΗ ΓΑΈΝΑ, Η ΓΟΒΕΤΗ ΓΤΙΙΧΗ, ΡΑΊΘΜΑΣ: ΡΑΊΘΜΑΤΗ ΠΟ

16 ΙΟΜΗΘΕΙΝΗ ΚΟΕΜΑ, Η ΠΟΙΛΟΜΑΤΕΛ ΤΕΘΕ ΛΈΤΑ ΜΙΚΟΤΑ. гое поживе́ши времь, й приложатем теб'в л'вта живота.

Να αϊτίη ετιχήρω, γλάεχ ε. Cαμογαθείμε:

Τή κω βούεταιηθη αρέβημε κιβωτα πρεθεττήθε, εγαδιαξάς εοβράβα μάμω λακοβετβοβάμε, ημήθ τβολ, είξε, ικώνα, είκε πρερετοώτα δραϊερέεβα εοβόρα, η εα μήμαμα δίγας, α βιε χρτομμεμήτωχα λοξεί μηδαβετβο, α οξυτόμη ελαπάτα τλ μτρό επίκο, α προελαβλώντα ραβολίθημω α μεττβώτα, η ποκλαμώντα, η μοσκλαβλώντα τεθίθ πο εξίτ: α μίρα οξωμρώψα βα πραβοιλάβια, η εδτέμετβο οξτβερμώψα, η επαξέψη ω βείχα θώλα τβολ ραβώ, ιάκω ελίηλα δλαγοιλοβέημα.

Πρερεγολίτα τὰ, γιικό είξε, πρερα γρούμα, πρείταλ, είδραξομα, αρχιερές βα εοξλόβε, α βείλ λώξιε, μομάτα ή προτγίη, εξίδψε τλ βοής τυμήθη πολόμημα εκλομό μη μεποβιακός, μολέμιλ τεβίδ πραμοτύτα, ω βιαλικό μι πολέμβαντα, πολέμβαντα μα μολήτβα κα είδλ τρέβωψε τβοιλ πόλοψη, α προττρέψα εγολώμα, βλίηξε, ή πολάπα οξιτικό τρολόμου τα μέρα κα μολίτως το μετικό με ωχολίδωτα μω γραμάντα τρομάντω, πολάπα, χόημεπε με ωχολίδωτα μω γραμάντα τρέβθελα βελ πόλοψη.

Γι λά ε α πί:

предстомие, покланмемем тевів рабі твой: постти ны твойми материими щедротами. Глася 3:

Γορὰ ἐτὰ βελάκαλ μ΄ πρετλάβημα, πάνε τορὰ τἴηάμτκια, εῷε. Τὰ εὰ τερπάψε τηύτια τλάβω επία, βο Τέρα. 3 τολά εο με τερπάψε τηύτια τλάβω επία, βο Τέρα. 3 τάμω ετάμες τι πέλες διτή εκτικού τάμω εμμαί τάμω εμμαί τάμω εμμαί τάμω εκτικού τοτέμε τρούς αλεκόμε πητάλα ἐτὰ πάμιτα η τοτάμαιο βια. μ΄ πτρητε μερβησβείτε κα μεμβ μλαθίμι, πολοβίλ, ελίμε, ετάρημα πράβληθωμωμα τβού νευτημί πράβλημικα, μ΄ με βαρβλη μάλουτηβημω πουτειμάωμω πράβλημικα, μ΄ με βαρβλη μάλουτηβημω πουτειμάωμω πράβλημικα, μ΄ με βαρβλη μάλουτηβημω πουτειμάωμω πράβλημω ττάλο, ράβω ττρόητη μ΄ ποκρωβάτη χριομμετήτοε υτάλο, ράβω τκολ. Ελάβα, μ΄ μώμε, γλάσα ξι

Τεσ κεὶ τος. Τασκά, η ημητέ, γασκά ει Τεσ κεὶ ρόμη νελοκ Ενειτίη χβάλιημα μάρμη προηθέζατα, ελίης, η πόρομμα τὰ πρεμέζου προποκ έχαιμα, λενίτη ελαιοτλοκήμα, απλη ή μετρεκ προποκ έχαιμα, κεί τος λώκια ποκλαμάντα, άρχιερές προποκ έχαιμα, με καλοκώ, ή κελκα κό προιτίη ελίγοιος έντα, κοιάτη ή οξεό είη, επροτώ ή κλοκώ, ή κελκα κό πρατα, η ετροτώ ή κλοκώ, ή κελκα κό πρατα, πολα κρόκα τκοί λερπάκημα τα κέρον πρηκτάτασα: ποκρώ ή ειδλοκό, γιακέ, μολήτελομη τος κόμη, γιακέ, μολήτελομη ή επατή ω κέλα μέμμα μάμμα.

Να ετιχόθη ετιχήρω, γλάες π. Ποδόβης: Υπό βάες μαρενέμς: Υπό τα μαρενέμς, εξε βλυμε; κόρεης λη ιεετέοβς; ω τεβέ δο μάμς χρτόες ιάκω με έτε μθώμε. μάμη λη. βέρηωχε εερμμά οξελαπμάωμθω τκούμε ροπμεττκόμε; ρθη τεμεώμοκο; μα τά δο χρτόες ιάκω ροιά εμύμε, μα τά βουμ πάμα.

Стіха: Слышн, дин, й виждь, й приклони оўхо твої.

Да вей похвалими, втрити, таково нами заствпленте давшвю непостыдное, и непрекоримое на краги идолтите повъдное, и нами ветьми спасенте, и градв нашемв стънв и покрови, и иснованте непоколебимое, и стечеств нашемв на сопостаты пособте, и неповъдимвю повъдв.

ΠΟΕΤΙΧΕ: ΚΛΑΤΙΑ ΓΑ ΑΚΑΝ ΙΙΤΗΝΟΝ, Η Η Ε ΕΕΡΧΕΤΙΑ ΕΑ.

Α ΟΓΤΟΝΗΟ ΤΑ ΕΛΙΚΗΤΣ ΥΕΛΟΕΚΥΕΙΚΙΗ ΡΌΑΣ, ΫΤΑΛ, ΤΑΚΟ ΕΠΑΓΑΕΙΙΗ ΥΤΌΗΜΑ ΤΑ Ε ΕΚΧΣ ΕΚΑΣ. ΤΗ ΕΟ ΕΓΝ, ΓΠΙΚΕ ΑΚΟ ΫΤΑΛ, ЗΑΓΤΟΝΗΙΙΑ ΗΕΠΟΓΤΗΙΑΝΑ ΤΕΟЙΜΣ ΡΑΕΕΜΑΣ ΠΟΚΑΒΑΛΑΓΑ ΕΓΝ, ΤΟΕΟΝ ΕΑΡΕΑΡΙΚΑΑ ΕΙΑΤΑΝΙΑ ΡΑΣΕΜΑΝΤΙΑ, Η ΓΤΡΕΛΗ ΕΡΑΙΚΑ ΟΥΠΡΑΙΚΗΑΝΤΙΑ: Η ΡΑΕΗ ΤΕΟΗ ΕΙΑΤΑΝΤΙΑ, ΕΓΟΜΑΤΗ, ΠΙΚΗΝΗ ΟΥΕΛΑΙΚΑΣ пЕсньми оўблажа́еміг.

Слава, й нынть, глася тойже. Самогласеня:

Да рад8ютем ршесінетти собори, да ликоветввети встество, ійки твоеги, чтам, честна́ги сібраза пришествіеми гра́ди наши спаса́етсм, раби твой и идержа́ціїм нужды изба́вльшесм, теб'є, чтам, взыва́юти: ра́дуйсм, добрыхи виновнам, й заствпница непостыднам, й спасенте двшх нашнух. Тропарь, глася Д.

Д несь светли красвется славненшій гради москва, акш зарю солнечняю воспріємши, вячце, чядотворняю твою ікшнв, ка нейже нынъ мы притекающе, и мола\_ щесм тебе, взываєми сице: ७ пречоднам влуце біде, молисм изи тебе воплощенномо хото біто нашемо, да избавити гради сей, й вся грады й страны хотійнскім невредимы ш всехи навети вражінуи, й спасети дошы наша, ійкш милогерди.

На оўтрени, по а́й стіхологіи, сѣда́леня, гла́ся а́. Подобеня: Оўдиви́сь і́шснфя:

Б жтвенными зарами просвъти поющым та, й оўмы оўтверди, непорочнам дво, крыпкам заствпинце міра всегю. тымже торжестввемя всй любовію поюще та, й при шесткіе твоегій сібраза славаще: не престай, дво, молит\_ вами твойми, спасающи рабы твой ш всакім віды, Едина влагословеннам. Слава, й иынів, бгородиченя:

3άπαλ8 τκόμ εξρα 38, εΓολιάτη, ω 3αρμ εκόρεη τπόν ω μερπήπωχε, ή πρεψέμιπ κράτε ή 3κάκη, ή κελ τέχε εξτη ρα 3ρθωήκε, εἰκήελ, πρεμετάτελ κημε κρέπκαλ, εἰρθωίε κρικαλ, εἰρθωίε κρέπκαλ, εἰρθωίε κ

Достойно Єсть величати та, біўг, честивнішвю хе-рввімя й славивнішвю безя сравненім серафімя. Уаломя йзвранный: Бже, свая твой цреви дажды

Таже съдаленя, глася а:

**Б** лженна Есн ты, бие чтам, величестью тьой кто восп'єтн можети; Єже ч8до страшно, й ч8до келїє содамкин, твойми молитвами, бгомати, чтвий та градя βτειζά ιβοδοπλάετια Ѿ Βιάχα Βάλα, Τλιώ ή λιενά, Πο Γάνωχα Πλατιώ ή Βιάκαιω Γνάβα. Τάλικε λώ, 3ράψε Ψτνόε Θβραβα τβοειώ πραιμέιτεϊε, χκάλαλα μάκω μβάμβ, κοιπτκάθημε κτρηΐη, ελοκειώ τλ, Ψταλ, κλαπάψε, ελατό. λεμα: εψε Ψταλ, μολή κοπλοψένησο ή 3χ τεκέ, επαιτήελ χθωάμα κάιυωμα. Ελάκα, ή ηώντε, τόμπε.

Степенна, а\_н антіфших а\_гш гласа. Прокіменя: Поман'я йма твое во всакоми род'є й род'є. Стіхи: Слыши, дцій, й внждь, й приклоній оўхо твое. Всакое дыханії: буліе л8кій, зачало а По й\_ми уалм'є, стіхира, гласи ві

Γοτόβης», εξενειτημή Γράζε Μοςκκά, ηα ερέτεη εκώ εδω απόσματερε: εέ δο Γραζέτα κα τέβι εβέτλοε βελήκοε ελήμε ω βράτα βατβορέημωχα. ΤΜΑ ογώω εκόρβη τβοελ ωτομαθέτελ, εβέτα πε τβοερώ βετέλια ηξησλημέτελ, εδρα εοπροτήβημος εδυταβλάετελ: Μθάϊε ή εκαψέημημω κα πενάλεχα ελάζκοε ογταμένιε πριέλληστα, μρήμι εξήνηση ποκλαμάντελ, μολάμετα γλαγόλντα: πρείταλ μβο, μολιβάμη τβοάμη τβοάμη τβοά ω κεάκια βαλί η ενάλη.

Канших похваль вій, го ірмогомя на ві й праздника, на й.

Προεβάτη, βλήμε, αδωώ μάωλ βαρέω Επτκεμιού, πάνε ογλιά Ελγομάτιω τβοέω, ή нεβαβήςτημή μάρχ πομάχω μή, κοιπάτη τλ, ελκω πολόψημη νελοβάνεικολο εθψειτέδ, πρεπάταλ, κάρμος βαιτθπλέητε, на βραγή ποβάχο πρακοιλάβησης Θτένειτβο μάωξηδ.

Πρίημήτε, εοδερήτετα, ρωτείμετί τοδόρη, δα πρεψτημή χράμα βετητηρόνημα κλίημη, ή βοβοπίητε οξαμάλυμα μολάμετα, κα νευτηόμο εξάρα 8 βυράφιμε: Είξε δεβημένετα. Ναλο χβάλαμμα τὰ επατή.

Т вой, вгомати, всечестный образа, вгогласный Егліа

χρτόβα επικάτελь πρεκπέετβεννωй λ8κα ναπικάβα, τβοριά βυθχα να τβούχα νεετνώχα ρθκάχα βουβραβή: κα νεμθπε πρητεκάθημω ναπάετη ή πενάλη ήβκαβλείμη, ή βυθ ποικρωβάειμη τκοέιο μήλουτίο.

Χράμα πρεκράτημη, τολ έτελη βιέχα έλήμα τὰ ωβ-ρέτα, κα τὰ κτελήτα, ή μελοβέκη ωβοχή. κα μεμάχε 3α ημί, βίζε, Μολήτα, τη αττή ημί Ѿ πογάμμα πλεήξημα, ή κτάκια ήμμα τκόρβη μαχολάψια μα ημί: λα τκοειώ ληέτη Θέρα 3α τρ έτενιε κτεμέττης πρά 3 ληθεμα.

ПЕНЬ Г. Ірмогя: Т вой песнословцы, бие, живый й независтный йсточниче, ликв себе совонопльшый довно обтверди, ва бжественией твоей счава ванневя счавы спочови.

Η τὰ πολιμιλέμιε Ѿβέρτωε, ΕΓΟΛΙΘΑΡίμ, πρίμμητε κα τρή-Τεμίε πρεκράτημα βαρή, μερπάψια πρεεκήταθο αθήθ, κτώ προεκήμαοιμθο, η αμασιτίο κέτη αίρα υβοτάψιωθο. Τ βοό, ΕΓΟΛΙάτη, βιεήτηθο η ηθλοτκόρηθο ικώηθ ρωτ-είμετιμ λώμη εταπάβωε, ιδιώ βαστηπέμιε κρήμικο η ετή-

нв нервшимв, мольтеь ти, на враги повъдв даровати фтечеств нашемв.

смывающи телесных скверны, й двшы просвещающи, **ЕДИНА ВСЕПЪТАД.** 

Д рево многоплодно вакиласм вси, пищею негивлющею вся насыщающи, двшы же веселящи, вгонев всто чтам, доброд Επιπ κτέλια ύττουν, ή Ѿ εκορδέν νθημημα επαεν. Седалени, гласи Д. Подобени: Оудивись ішенфи:

Ν αρόλη εξολωθήκιη, πρίημήτε κα ερέτεμιε: εέ 60 πρη-χόλητα άξα κεέχα πρρόκωκα πρεκώμμη, чεετηώνα εκούνα Εδέρα 30 να πη 3 μολάτελα νίρθ να ρθκάχα ήνη έωψη, Γράλα εκόι τοχραμάτη ετράπλθημί, κάρκαρεκθω λέρ 30 ετь νη 3-

ложити, вошбразитисм всеми хранительница тверда, держава й шгражденте върни молациимел.

Слава, й нынъ, тойже.

ПЕснь Д. Ірмося: И визсаедный бый советь, ёже W деы воплощейть, тебе вышнаги, прроки авванвми оугмотрал зоваше: глава гилт тво-**Г**И<sub>2</sub> ГДИ.

 $\Gamma$  о́р8 преве́лію, ю́же данійли вид $\Phi$ ,  $\overline{w}$  нежже камень Wchréen вези рвий, й вей соблазны йстий, върным же просвети, йстинное светозарное слице показа, лвчали προτετιμάωψη, εξε πρиτησείο.

В ошрвжаются на люди твой, чтам бие, сынове агарины, влый сов вти творжие, грады разоржюще, върным же пог вължюще: но ты, всеп втам, твоею милостто, вся инзложи, ісманльтмиы враги покармющи отечествв нашем8.

N бо шд8шевлено, Едина бгомати, ев втх велій пріємши, вся прогващающи, тмв держащихи бади разжени, Й НАСХ ВЫШНАГО ПРИЧАСТЇА СПОДОБИ.

ARAZ HPEZZ KIKÚTOMZ AHKOBETBŠETZ, AEVÍTH ЖЕ BOL πεκάωτα: πάνε πε πρεχα τοδόω, διτοροχήτελьнице ήταλ, ρωτεία χκαλάπη τάκω μρήμ8 κοτπεκάετα, γλάτω πολέδ. ными прил'вжиш ти вопіющи: радвись, заствпище града П-Всиь Е. Ірмося: нашегw.

O ужасошаса всаческая w бжественный славы твоей: ты бо, ненсквообрачнам дво, имбла бей во оутробте надв встеми бта, й родила еси безлетнаго сна, всеми воспевающыми та мири подавающам.

Τ εδε, ΕΓΟΜάΤΗ, ΚΕΛΗΚΙΗ ΚΟ ΠΡΡΟΎΕΧΗ ΑΓΑΊΑ ΠΡΟΒΗΛΗ дхоми, оўгль им вющв во чревь, върным просвыцаюць, и говлазны вся пожигающь, спасам родх челов вчь.

Ж єзля даршновя прозмбла єсн, й блобный корень йсторгн8ла єсн, дво бтонев встнам, жизнодателм рожд. ши мір8: Єгоже моли, сему град8 спастисм W многнух HATTAETEN.

Ν ώμφ οξών πραετθπάτε τα κετελίεμα, απουβαράθησε ετάλο, ρωτείμετι τοκόρη, κο κετετηθά απίη μτρη, μ νετημά ελ Θάραβα λωκέβην πρίημάτε: τε αο αλαγολάτι μεμεγερπάεμαλ κόλω τογάιμα απτκεθημώλ μεωτκβλην, ώπε, απτρήμη, ποντάμα, μ ντρόμβ Θάραββ ελ ποκλομάμελ. Θυ κόρεμε ιετεέεκα αρέκο κοβρατί κτθμα πηκότησε, πλόλα οξών προβλαλά εξή κο οξτρόκ τκοέή, από νταλ, κέλ λώλη ματωιμάωιμη τκοέω μάλοττίω.

Пѣснь 5. Їрмо́єх: Б жтвенное сїє й всечтное совершающе празднество, бгомвдрін, бгоматере, пріндите, рвками восплещимя, W нел рождшагосл Bra saakumz.

Τεθέ, βρομάτη, μετενε ποτόκε επάμκιη, βεώ μα... παών πόμη, αθών μεμων τεκθέρημη, βιε βίνιε, επαεκ βείχε ποκπαμώνητα βιβρμω νεετηόμε είβρα το τεδεμέ. Βοιποέμε ντθο αβέλ, βοιποέμε ντθο αβέλ, βροπαξοίτη κομάταμης, κριποέτε μ ποχεαλδ επαεάεμμχε, βροκολήτελεμμης ντθο.

Cè нын веселіе приближаєтся, скорбь же потребляєтся, в вриїн спасаются, йки й йсточника радость почерпаю. ще вын8 хвалами воспъваютя: рад8йся, чтам влице, спасенім нашеги начатокя, й бсьхя в врных в стъна й похвала.

Подаждь намх помощь мольбами твойми, пречтам бце, скирби оўбш находмтя на ны, й печали оўліножа— ютем, врази шполчаютем: но ты, пречтам, представши

ματάκι, κρατώκα κάμμα ματάκιε κυαλοχώ, κα κρατή ποσέλδ μάρδη, μα ποτράμωτεω κτή ιδκλωυμί ρακώνα τκοθίμα καθάκ. Κοημάκα, γλάσα μ. Πομόκεμα: Κακράκηου: Κακράκηου κοεκόλ ποκ τλητελικάν, ιδικώ ήμε κάκλυμες πραθάκης προτιώς τκότιω τλητάν εξεράμος κάνμε κίμε, εκάτλω εστκορώκης πραβμεέτκο εράτεμιω τκοειώ, μεκάτλο κεμεκάτημα.

, 1 ког**ж**:

Τκοι π:

Τές πρεμετάτελ το μετε πότλαμο εδίετε ρεμή εξέ, ράμδικα, μ το εξηλότημας γλάτολο βοπλομάελα τὰ βρλ, για, ογπατάшετα, μ ετοάμε βοβώμ κα μέμ τακοβάλ: ράμδικα, ξώπε ράμοιτε βοβιϊάττο: ράμδικα, ξώπε κλάτβα μετέβμετο: ράμδικα, πάμμαν άμάλα βοββάλικα, ελόδικα, ελόδικα, πάκω ελόδικα, ελόδικα, πλόδικα, ελόδικα, πλόδικα, ελόδικα, πλόδικο βοιχομίλια μελοβότεκικα πώλιελει: ράμδικα, πλόδικο θελοβότο βράλα μ άγγλεκικα εθήμα ράμδικα, μάκω ξεμ μβέβο εξιάλιμμε: ράμδικα, μάκω μότημα κότημε ράμδικα, ογτρόβο επέττβεμμαν βοπλομέμια: ράμδικα, ξώπε ωβηροβότο επέττβεμμαν βοπλομέμια: ράμδικα, ξώπε ωβηροβότο Επέττβεμμαν βοπλομέμια: ράμδικα, ξώπε ωβηροβότο μελοβίκα, ξώπε ποκλαμάεντα τκορμδ: ράμδικα, με βάτο μεμεκτίτημα.

ВЕСТО НЕНЕКЕСТНАМ. ПЕСНЬ З. Грмося:

Не поглужища твари бгомудрін паче гоздавщагу, но фененное прещеніе мужески поправше, радовахусм поюще: преп'єтый фене гдь й бгя, благогловеня єсй.

ÎΠ κω πορφύροιο ή εντιομές, чερελέποιο χλαμύλοιο, αξο εξε ελίμε, γράλε τεόμ τοξόιο ωλέμελ, χρτά εξλημάτες, ή πρημμέττεϊε Ψτηάγω τεοργώ εξέρα μα ελάβητε, ή βληματα τιάνε λθυς τόλη ενημένη μικοράνη μικο

ψάюψα велегласни увалжиым тж. Скрижали бгописанным перстоми дул ви брости мий-сей сокр8ши: но ви тевъ, чтам, преславный твореци все.

ліївсь, невредня тъ гохраніі. Ємвже поеми: Стєци на-

ших вже, влагогловени Егн.

Πρίμμη τεούχα ράσα μωλισιό, πρεθταλ μεο είξη μεποιτολήμο εδρο οξτήμη μολήτεαμη τεοήμη ή ιοξέτω
προτήκημα εραγώσα ρασχετιό, ηαπάλαοψηχα μα ιτάλο
τεοέ, ειεμεπορόθημα ελθης.
Τ εκέ ελήμο πομουμημο ρόλο νελοσένεικομο, είξε μρίε,
σημαμήτελι είξα ροχαριτεόμα ιεοήμα μασμάμεμα, ή
πρρόμη προωθρασήμα: Θέα τλ αδέρι, μης жε τλ λόχημην επίο: Μι жε τλ βοιπτεαέμα ρολήτελιμη επίο,
η χολάταμης κα είδη ή σαιτθπημης ω είξα σώλα μανολάμηνα μα μί. хоўумахя на ну.

П-Еснь н. Ірмося:

О троки блгочестивым ва пещи ратво бгородичо спасло ёсть: тогда оўвы шеразвемое, ныне же действвемое, вселенивы всю воздвизаети пети теве: гаа понте, дела, й превозносите его BO BLÁ BEKH.

Κάκω τλ, μέο, πο μοιτοληϊκ κοιμοίλε; πόλοψη τκέρ-еми й превозносных во в ки.

Цввте прекрасный, й вона пищнам, шблаговуа́еши, BÎLE MPTE, BER, H ENASAEUH, H W HEASTE HELLENAEUH, BEELL прогонжеши. темже ти вопієми: радвись, помощинце всеми молфинмем верными.

С толпи авльшика, бгомати, науождента противныхи MLOHY: LY 20 ALBAMMR CEPTHEWR LEUVING GEH

стъна й шеражденте, й спасительное привъжнире.

Aвдени воспъваєми ти пъсиь, гор $\delta$  вжію та имен $\delta$ -юще, прейтаа дво: источника во с $\delta$ щыми приснотек $\delta$ щаго йсточила есй. Егоже поеми й превозносных во въкн.

ПЕСНЬ Д. Їрмося: В сака земнородный да взыграєтся, дхома просвещаємь, да торжествоета же безплотныха оўмшва бетество, почитающее сщенное торжество бтоматере, и да вопієти: радвисм, всеблаженнам вце, чистам приснодво.

Γάροιτη γοράτανης, βοββειελή μάων εμώτλη κοπήτη τεβέ, βη ήτας: ράρδης, χραμήτελιμης μάως, μερχάβα η ωγρακλέμιε, ή επαιήτελιμος πρηβέχηψε.

Α α βοιχβάλατη τογλάτην τὰ μβο ή βεμλά, ιδίκυ κηβ μοράτελα μίρθ ρόκλωμι: ράρθης, τήχος πρηιττάμηψε, κηβότημα βολί η ετόμημε μεμιτερπάεμμε, βλίης.

C οβράβωσες λμέςι λάριε, βο ερέτεμιε πρεήτιμα βχία

мтре, ійже вінограда мысленнагш грезня носміци, віно йсточающь всегда, й веселім встух йсполнмюць, ійкш виду по долгу главими.

Б жтвеннам рібка водя животных в, вей оўдшлім на-помющи, нашм совлазны, бгомати, погрязи, й до конца потреби. Светиленя. Подобеня: Посетиля ны:

Да почтитем днесь бгомати зиждителм рождшам, рай-ских дверей Шверзение, и всего міра очищение, победв давшам хртолюбивомв воинствв: о сей во прроцы глаголаща: той поклонимем. Слава, и ныи-е:

Пресветлам днесь милостивнам светлость, бата бла-Преветлам днев милогтивнам вы пости, впи впи годать, всй радостии шдожджети ийными твчами, на стезн сладкім направляющи, вце влуце, всёхи, познавшихи та земныхи, приснодёю: нын во всй земля ршссійскам радвется, върою та славащи.

На увалитехи стіхиры, на д. Гласи д.

Подобени: Пжи добла:

Наставниц8 та заблвждшымх, й пристанице спаси-тельное, в пвчинь, вачце, й вх бври, и во йсквшентихх,

 $\vec{u}$  εχ πενάλεχχ $_{2}$ " χρτός τλ εςθμε ποκα $\vec{a}$  $\vec{a}$ ,"  $\vec{u}$  τεόμ ή  $\vec{u}$  τάμε $_{2}$ " εξρής πρηχολάψημας κα τείς." ετόμε μολή $_{2}$ "  $\vec{u}$  ελήχε εξλα ήβεάκητης» εξλθήμημα ε $\vec{u}$ β τλ εο $_{2}$ Дважды.

Ταξηϊε ποτρεβίαα ξεύς μ βοαξίσης, βεεπέτας, αρέβηθο βεώ, ροπαειτβόμε τβούμε: πηβότε βο μίροβη ρόπαμη, μ επέρτη ραβρθωήβωη, βοαξίσης βααγάς, μευτηβήμος καθηρούμος, μα τριστηβήμος καθηρούμος μα τριστηβήμος καθηρούμος καθη наставниц8.

Π΄ κω μετόνημκα τλ, πρεπέταλ, πηεπέταλ, παίτα πετάταλ, παίταλ, παίταλ,

На літворгін влаженна, W каншна песнь г. й б.л. Сл8жба всл бий.

Αμε τη πρησθηύτες ερέτεμε εξίω κα μες έλο: Εα εδεώτθ μα μάντις ερέτεμε εξίω κα μες έλο: Εα εδεώτθ μα μάντι εξέρημ ετιχήρω εοικρέτηω εδιτώμχα. Ελάβα, πράβλημκα εξώ: Η μώντ, εγορόλημενα α.μ ελάγα μανώς, εξίμα κοικρέτης, μ ετιχόκηα εξώ εξήμα κεμέρημ τα πρηπτέκω έλ. Ελάβα, μ μώντ, εξώ, μ ιπθέτα. Η α εξήμα κεμέρημ, μα Γάμ, εοββκάχα, ετιχήρω κοικρέτηω ά,

й EÇT

й біў 5. Слава, біўы: Й нынь, бгородиченя а.н гласа. Аходя. Прокіменя дне: чтенім г.

На літін стіхиры, й Слава, й нынь, біцы. На стіховнь сті. хиры вогкресны. Слава, й иыне, бгородицы. На благогловеній хлебешвя тропарь: Біце дво, радвигл: дважды, й праздника ёди-ножды. Й чтеніе. На оўтрени, на Бітв габ, тропарь вогкресеня, дважды. Слава, й нынть, праздинка. По собойх в кадісмах ст. дальны воскресны, й св бгоршдичны йхв. Й чтеніе во єглін тол\_ ковомя. По полуглен седальны бий вси, по банноции. Слава, й нынь, последній седаленя, йже по полуглен. Й чтеніе празд. ника. Степенна гласа, прокеменя, й булів воекресно: й прочев все до каншна. Каншни воскресени со грмосоми на д, й вщы на в, и бий праздинка на й. Катаваета бий. По г.й пъсии, кондака, їкога й стадалена бий. Слава, й нынта, тойже по бій писни, кондаки й ікоси воскресны, й чтеніе. По дін писни, еветилени воскресени. Слава, й нынt, бцы. На хвалитехи сті. хиры вогкресны Д, и бий Д, со главными, со стіхи ем. Слава, стіхира є пьскам, Й ишить: Преблагогловенна є́гн, бце дво: Славогловів великов. Тропарь вогкрегеня точію. На літвргін бла. женна гласа, на э: й вий песнь г. м на д. Прокіменя, апля, аллилвіа, є vaie, й причастеня дне й біцы.



# Месяца тогоже ва кали день.

Рождество честна́гш ела́внагш прро́ка, предтечи й кре\_ стителм іша́нна.

На мален вечерни стіхиры на д, глася д. Подобеня: Званиый свыше:

 $\mathbf{H}$  пеплодным родилем  $\mathbf{e}$ ей оўтробы $\mathbf{e}$  разрышивый

й йстинѣ, а двшами неплюдными глово дарва, главный предтече пришествї хртова: гласи слова благознамени́ тый, покамиїм прознаменатель велегласный, ветхаги же й новаги бътвенный ходатай, айвъ познаваемь: Сгоже рождество любовію празднивний веселащесть.

#### Лважды.

О Упнтанный нынт воздержанім телеця, В неплодным родисм, показви намя, В В дей сотроковицы агнца рождена, И міра вземлющаго согръщенім, Горлица пвстынелюбнам жет возсій, Вжтвенивю веснв возвтиающам, Имже преста безбожім зима лютам, И женнуа дрвгя йскренній свтли прійде виання, молю, спастисм двшамя нашымя.

Подоваєти ішання влаговонів, подоваєти кртнтелю п'єгней красота: сей во пропов'єда начатоки нашегш спасенім, взыгравыйся во чревь, й вопій ви посайтеся, цреви вонни, предтеча благодати, агнца провозв'єдщам, й спіса молй ш двшахи нашихи.

Й иынъ, бгородиченк:

Качце, прінми молитьы рабх:



Να ετιχόκητε ετιχήρω, επάες Ε. Ποδοείης: Κόμε Ενφράροκς:

0 ប៉ុន្តិកំពុំ ក្នុងកំពុំ នឹងកំនុំ នេះ នេះបែក $\omega_2$  ឧស្សន៍ ច្រឹត្តិកំនុំ យ៉ាក្រស់ នេះ ច្រឹងកំនុំ នេះ នេះបែក នេះ ច្រឹងកំនុំ នេះបែក នេះបាន នេះបែក នេះបាន នេះបែក នេះបាន នេះបែក នេះបាន ន

Стіха: Благогловени гда бги інлеви, такш поститні й сотворн

ЙЗБАВЛЕНТЕ ЛЮДЕМИ СВОЙМИ.

Стіхя: Й ты, сотроча, прроки вышилого нарачешисл.

Разръшили Єгн Стчее, превлажение, безгласте, ийкоже безчадства ключни разрышили Єгн рождшта, родився то вжественным благодати. Слава, и нынь, гласи и:

Β ήπης Ελίτακετς κα μετ πρίμ Γλαγόλοψδ: 4το πρηωλά ετὰ κο μητε, μτη Γλα μοεγώ; τω μελ μότημη, μ α΄3α κόμηα. τω βακομομάκμα, μ α΄3α βακομοπολοπήτελα. τω τλόκα, μ α΄3α γλάτα, προποκτραφή μέτεο μέτος.

Тропарь, глася д

Πρρόνε ή πρεμπένε πρυμέττει» χρτόκα, μοιτόμηω κοιχκαλύτη τὰ ηελοβμένης με πνούδιο ντθώμη τὰ: ηεπλόμετκο δο ρόπμωϊα ή ώτνεε δεβγλάτιε ραβράμητα τλάκημας ή γεττημίας τκοήμα ροπμεττκόμα, ή κοπλοψένιε της δώϊα μίροκη προποκάμβεττα.

Слава, й нынъ, бгороднивик: В же W въка оутаенное:

На велицей вечерин, по собычноми уалмей, поеми: Блажени мужи, а-й антіфшни. На Ган, воззвахи, стіхиры на й, глася а. Самогласны. Ішанна монаха:

Разръшаети захарїнно молчанїє рожденем ішанни, нібо не подобаще сотцу молчати, пришедшу гласу: но ейкоже

ΗΕΒΈροΒΑΒШ8 ΠέρΒΈς, Α΄3ώΚΖ ΓΒΑ3Δ, ΓΉЦΕ ΙΆΒΛЬШ8ΓΑ ΔΑΤΉ ΕΊΤЦ8 ΓΒΟΒΟΜΔΕΉΪΕ. Ε΄Μ8ΜΕ Η ΒΛΑΓΟΒΈΓΤΗΓΑ, Η ΡΟΔΗΓΑ ΓΛΑΓΣ ΓΛΌΒΑ, Η ΓΒΈΤΑ ΠΡΕΛΤΈΥΑ, ΜΟΛΑ Ο Δ8ΟΜΆΧΖ ΗΑΌΜΥΣ. Α΄ Β Α΄ Μ Α Ы.

Ανέτο γλάτα τλόκα, γλάτα 3α μεκτρίε μεραμμωμό ρα3-ρτωάετα εθτόνο, η μέρκαν εδαλέτα ελαγονάμιε, το83ω μεπλόμετει ραβρτωάν μάτερην: εκτινλυμικά εκτα πρεμ-γραμέτα, 3αρλ τόλημα πράκμω κοβκτιμάετα πρημώττειε, κα τοβμάνιε κτέχα, η επατένιε μ8ωα μάμμχα. Α μ α τ ό λ ι α:

шы наша.

Το πρεελάκηστω ηθαετε! ήπε ελόκθ άπτλα με κτροκα-κωή γλαγόλουμθ, τάκω βανήττε ελίτακέττι, ή ρομήττε εώμα, γλαγόλω: κάκω τάμ ρομήττε; βαμε άβε βαματερτέχε, ή ετρίε, αμές βρήττε ραπμάεμο ωρτιμάμησε, ή μοληάμιε ραβρτέως, και βετέλιε κλόμητε, βλαγοιλοκέμε, κοπίλ, γλι δίτε ίπλεκε, τάκω ποιτίτη, ή τοτκορή ήβρακλέμιε λό-μεμε τκούμε, πομαμή μέροκη κέλιο μήλοιτι. Ι ωάμη πρεχκάλιμε, ή κτελέμτκι άπλε, γακρίμλοκο δλα-τοκτίτοκαμίε, ή μεπλόμημα προβακέμιε, ή πθετώμη μό-κροε κοτπητάμιε, ή μεκρεμμί μρθπε πεμιχά χρτά, τογό μολή, πομήλοκατητά μθωμά κάμωμα.

моли, помиловатись двшами нашыми.

#### Chara, Phách S. BV3antiero:

Α μέτω τε έτα τε έτύλωμα πρελπότιε τεορύτα πρυμές ττε εκ έτα τε έτύλωμα πρελπότιε τεορύτα πρυμές ττε εκ έτα το έκ το εκ έχλα τε έτλας, λυέτω χαχάριμα καλώκα ού κτυ κολυάνιε λερπάκα άτιλο ποκελέκωο: πολοδάμε δο τύμε τότηδ, γλάτα νε πολυάνιε καλ χραμύτυ προυχμέλω ύχα ού τρόδω νεπλόλυμα, ѝ κτε τὸ μίρα μαλένιε δλαγοκέντε δυμό το λερχνοκέντε κυόγμα.

Η κών το κάτα τόν κε:

Ε΄ πιακέτι βανάτα πρεμτένδ βλαγομάτη, μεα πε τμα ελάκω, ηθλοκάττως σε πτρη, η πλαμένευα καμπράς, κηθτρι βο ράκα χκαλώψε κλίκδ. ού μυκύκυμης πε μάτη περμτένεκα, ημαάτα κοπήτη: Ψκδηδ πε μηθ τε, μα μτη τμα μοετώ πριήμε κο μηθ; μα επαίετα λώμη Ψναμημώς, μηθλή κέλιο μηλοίτι. Εχόμα Προκίμενα μνε. Εμτίλ ντέμιε:

ενὰ 6Γ2 ἀβραάμβ, τάρα πεμά τβολ με μαρενέττα μμα ξήΓλαβα τάρα, μο τάρρα 68λετα μμα ξή. Ελαγοτλοκλώ πε ώ, μ ξί χάμα τεβὰ Ѿ μεὰ νάλο, μ βλαγοτλοβλώ ξ, μ ββλετα βο άβωκη, μ μάριε άβωκα Ѿ μερῶ μβωλδάτα. Ҋ παλὰ

άβραάμα μα ληψή εβοέμα, ή ρενέ βα μώτλη εβοέμ: άψε επολήτη ρομήτες εώμα; ή εάρρα μέβλητημελέτα λήτα εβψη, ρομήτα; Γενέ πε δία άβραάμδ: είη, εὲ εάρρα πεμά τβολ ρομήτα τεθή εώμα, ή μαρενέψη ήμη εμδ εκάκα. Η πολοπό βαβήτα μόμ κα μεμδ βα βαβήτα βήνεμα. 

Глава родни сіны, высть мвжи ш кольна данова, й йма ії вемв манше, й жена єгій неплоды, й не раждаше. Й накисм аггіли гдень ки женть, й рече ки ней: се ты нешплоды, й во чревт пріймеши, й родиши сына. Й нынть сохранисм, не пій віна й сікера, й не аждь всако нечисто. Зане се ты во чревт пріймеши, й родиши сына: й желтя о не взыдети на главв єгій, таки сващенно біт ввдети строча йзи чрева. Й прійде жена, й рече мвжи своемв, глаголюци: аки человти вжіт прійде ко

ΜΗ Β΄, Η ΒΗΛΕΉΙΕ Ε΄Γὼ, ἄΚΟ ΒΗΛΕΉΙΕ ἄΓΓΛΑ ΕΤΙΑ (ΒΕΤΛΟ 9 ΕΛΟ). Η ρενὲ: τὰ ΚΟ ΥΡΕΒΕ ΠΡΙΉΜΕΙΗ, Η ΡΟΛΗΊΗΗ ΓΕΉΑ: Η ΗΕΉΤΕ ΗΕ ΠΙΉ ΒΙΉΑ Η ΓΙΚΕΡΑ, Η ΗΕ ΙΑΤΑΚΟ ΗΕΥΉΓΤΟ: ΓΑΚΟ Ο ΚΕΜΙΕΉΗΟ ΕΓΌ Ε΄ Ε΄ΘΑΕΤΧ ΘΤΡΟΥΑ Η΄ 3Χ ΥΡΕΒΑ, ΛΑΤΕ ΑΟ ΑΗΕ ΓΛΉΡ ΥΕΛΟΒΕΚΚ ΕΤΙΉ, Ε΄ΓΟΤΕ ΠΟΓΛΑΛΧ Ε΄ΓΉ, ΚΧ ΗΑΜΣ ΛΑ ΓΑΗ, ΨΕΛΟΒΈΚΧ ΕΧΙΉ, ΕΓΟΧΕ ΠΟΙΛΑΛΆ ΕΙΗ, ΚΑ ΝΑΜΆ ΑΔ ΠΡΙΉΔΕΤΑ ΟΥΈΝ, Η ΠΡΟΙΚΈΤΗΤΑ ΝΑΊΖ, ΨΤὸ ΙΟΤΚΟΡΉΝΑ ΕΘΤΡΟΨΑΤΗ ΡΑΧΔΑΝΨΕΜΘΊΑ; ΠΡΙΉΔΕ ΤΕ ΑΙΤΊΛΑ ΚΑ ΜΑΝΨΌ, ΙΙ ΡΕΨΕ: Ψ ΒΙΈΧΑ, ΗΧΜΈ ΡΕΚΟΧΆ ΧΕΝΈ ΤΒΟΕΗ, ΔΑ ΙΟΧΡΑΝΗΤΙΜΑ, ΕΛΙΉΚΑ ΗΙΧΟΔΑΤΆ Ψ ΒΙΝΟΓΡάΔΑ, ΔΑ ΝΕ ΙΘΊΤΑ, Η ΒΊΝΑ, Η ΙΚΕΡΑ ΔΑ ΝΕ ΠΙΈΤΑ. Η ΡΕΨΕ ΜΑΝΨΈ ΚΟ ΑΓΓΛΑ ΓΑΝΟ: ΨΤὸ ΗΜΑ ΤΒΟΕ; ΔΑ ΕΓΔΑ ΠΡΙΉΔΕΤΑ ΓΛΑΓΟΛΆ ΤΒΟΗ, ΠΡΟΙΛΑΚΗΜΆ ΤΑ. Η ΡΕΨΕ ΕΜΘ ΑΓΓΛΑ ΓΑΕΝЬ: ΒΙΚΘΌ ΤΗ ΒΟΠΡΟΨΑΕΨΗ ΗΜΕΝΕ ΜΟΕΓΨ; Η Τὸ ΕΊΤΗ ΑΚΑΙΤΗΙΑ ΚΑ ΜΑΝΙΘΌ Η ΧΕΝΤΆ ΕΓΙΝ аггля гдень іавитися ка маншю й жент Єгі. Пророчества йсаїнна чтеніе.

ТТУА́КШ ГЛАГО́ЛЕТИ ГДЪ: ОЎТЬША́ЙТЕ, ОЎТЬША́ЙТЕ ЛЮ́ДН МОМЭГЛАВА Γλιτόλετα εία: Ο Ε Αψέννη μως Γλαγόλητε κα τέρλη είδη περιών ο καλήμης ο καλήμης είνος εί καήτε ηθτι εξέηι, πράκω τκορήτε ετεβή είδ μάμεμβ. Να τόρ8 κωιοκθ κβώλη, εξιοκτεντέθη είώηθ, κοβιωάй κρέ ποετίκο γλάες εκόμ, επγοκτετεθαμ Γερθελλήμου: κοβκώεντε, με κόμτετα. Τές τζε κτς, τές οξελώμου οξεόγηςς Γίποςκς, με ωξτάκλο τέχς. Νο ωκέρβθ ω γόρς ράκη, με ποτρελτά μα πόλα μετόμηκη: εότκορο πθετώμο κα λθγς, με πάπλθωθο землю во йсточники водным. Да возвеселитем нево свыше, ме Η Θ΄ ΕΛΑΙ ΑΙ ΚΡΟΠΑΤΖ ΠΡΑΒΑΘ: ΔΑ ΒΟ ΒΕΙΚΕΤΖ ΒΕΜΛΑ, Η ΔΑ ΠΡΟΒΑΕΝΕΤΖ ΜΗΛΟΓΤЬ, Η ΠΡΑΒΑΑ ΔΑ ΒΟ ΒΕΙΚΕΤΖ ΕΚΘΠΈ. ΓΛΑΓΣ ΜΗ ΒΕΓΕΛΙΚΑ ΒΟ ΒΕΙΚΕΤΙΚΈ ΕΟ ΒΕΙΚΕΤΉΤΕ

даже до конецх землй. Глаголите, ійки йзбави гдь раба своего закива: й аще вжажд8тх вх п8стынн, йсточитх йа ймх бод8 йзх камене. Возвеселись неплоды нераждающам, расторгии й возопій небол-ввшам: ійки мишга чада п8стым паче, нежели йм8щім м8жа.

На літін стіхиры самогласны, глася а:

Й εκάπαιτε, γόρω, ελάχοετь, ή χόλλη, ιδκω δίγημω εξωγράητε: ιδκω ροχήελ Ѿ έλιεακέτη, χοτλή εχ ηάλη κολκορήτητα γξέης πρτένα, ραβρισμήκωй κα ροπλεετκή ώτνεε κεβγλάειε. Τέλα ή μω κοπίελα έλδ: κρτήτελο χρτόκα, μολή, επαετήτα λθωάλα ηάωωλα.

Ε Γο 3 Ναμενή τω Γράτα, εκ Ετα εκ τήλυν και τζενυ πρτία, χρτόμα εκμα Ετελυτασβανιών, πέρκων κο πρρόμαχα, ω μίρα μολήτα τκοράν, ή 3 ράμν ετάμο τκοὶ πομικάν, επαετή η εκρεμίμο.

Пропов'єдника была єсй агнца бітім й слова, ішанне прроче й пртече: прорицаецін бідіцам, й предглаголеши концема: се агнеца бітій, вземлий міра грфуй, й поддамій всема белію милость.

# Слава, глася б. Андреа критскаги:

ελόβα, Ηεπρεετάθην Μολής» ν Ηάςχ, κτέρου τκορώψηχα твою памать.

Η μώμτ, γλάς τόμπε: Χράλι Η Δεέρα Είν: Να ετιχόκητ ετιχήρω εαλογλάεμω, γλάς Ε:

Й же Ѿ порока порока, й неплодным прозмбеніе, вх рожденных женами превышша всебух, постыннаго гражда-инна, ішанна славнаго, уалмы й пеньми, й песньми Αχόβημαμη, βοεχβάλυμα, βοπιόψε κα ηεωδ: κρτήτελω επέοβα μ πρτένε, ιάκω ήμιξα μερβηοβέμιε, κα νεετητώνα τβοέμα ροжμεστιδ, ούμολη χρτά, μαροβάτη μύρα μίρδ, ή μδ. υάμα μάшωμα βέλιω μήλοστь.

Стіха: Благословіна гат віта ійліва, йжи постати, й сотвори иЗпавленіе людемя гвоймя.

Πριήσε γλάτα δλαγοχάτη τλόκα, τλήμα προποκέζημα ροχήκωντα χμέτω Ψ μεπλόχοκε δεβνάχημα, Ψ Ψετοκά-μία, Ιωάμμα πρτένα, λιόχιε, ράχθητετα: πριήχε οξυστόκατη πθτω μάλια επατέμια. Ελίθητε μ βρωγράκα ποκλομήτα, κο υρέκτ τθιμθ μάτερημ, άγημθ κβέλλουμελίθ γρτάχη μίρα, μ

πολαιοψεί τοι παιτερική απαίο πολαιομένο το το τίχα: Η τω, στρονά, πρρόκα κώπησω μαρενέμηκα.

Η κε ή 32 υρέκα ματέρη ως κάιμε η πρρόνες τκα πρίεμω μεποληθικής ληθές ω μεπλολημική ρακλάετε η την πρημένετε προποκ έλαλ εχένω: ποκάντες η πρημελήκης κου μρτκο μεβές μος.

Ελάκα, γλας μ. Καςείμ μομάχημε

Й саїн нынть пррока глася, днесь вя большаги ѿ пррокя рожденти вшанна исполнисм: се бо, рече, послю аттла ΜΟΕΓΟ ΠΡΕΔ ΛΗЩΕΜΣ ΤΒΟΉΜΣ, ΉΜΕ ΟΥΓΟΤΟΈΝΤΣ ΠΌΤЬ ΤΒΟΉ ΠΡΕΔΣ ΤΟΒΟΉ. ΕΕΝ ΟΥΈΝ ΗΒΝΑΓΝ ЦΑΡΑ ΒΟΉΝΣ ΠΡΕΔΤΈΚΣ, акш войстиння правы творяще стези бітя нашемя, чело... въкх оўбш Естествомя, агтля же життемя сый: чистотя BO KOHÉYHW H UTOMBAPIE UTOBÁKZ, HMÁME OЎÉW TO

е́стество, бъжа́ же гаже чрезж е́стество, паче е́стества подвизавем. Томв вей в'вриїн доброд'втельми подоблире сл. молити и нася, молимел, во вже спасти двшы нашл. Й нын'е, глася тойже:

Виждь Елігаветь, ка дет моїн глаголюцья: что пришла Єгн ко мить, мтн гда моггю; ты цра ногнин, й азк вонна: ты законодавца, й азк законоположитель: ты глова, й аз гласт, проповидающь цотво небесное.

На багогловенін хавбшви тропарь, гласи д, дважды: писани на малей вечерни.

Й Бие дво: единожды.

На оўтренн, на Бітв гдь, тропарь пртечн, дважды: Слава, и нын'ь, птородичени: Ёже W выка оутаенное:

Do all Kanieme, etaanene, rages A:

Подобена: Оуднинем ішенфа:

Νών προβαδικά υγανικά τωτηρε:
Νών προβαδε κάνα βαχάρικα πλόας, μ κετελήτα ραβανιω μώτλη εξρημίχε, πδετώνησε ογκραμένιε, ή προρόκωσα ετεπένω: τένα χρτόσα κάσητα πρτένα, μ εκυλέτελω μελόπενα πρημμέττεια ξιώ. Αδχόσημαν ογώ πετημακή το Γλάτης κρτήτελω σοβοπίενα: προόνε μ προποκέλημαν μέτημω, μολύ, επαστάτα κάνα. Ακά πλω.

Ελάκα, μ κών ξίνα δοβολογία δοβολογία δε συννίμε ποροχριών και δε συννίμε ποροχριών και δε συννίμε ποροχριών και δε συννίμε δε συν

новя прозавшій, й свидівтельствва шврвчники твой й χραμύτελь εκαψέμημικωνία καικάψε: Ακα ραπαάετα, ή πο ράτκι πάκη ακού πρεκικάετα.
Πο κ. ή καρίεντε, ε έλαλεμα, ελάεα ή. Πολόκεμα: Πρενιθαροετή:
Χρτόκα πρημιέςτει η μαγάτοκα, πρεελάκην ρομίλεν ξεύ

εάκω κούςτημηθ, Ιωάημε κεεχκάλδης, πρρόκωκα γλακίβηλο, Η εάκω γλάςα ελόκα εδίά κβωκάλα ξεή: ποκάμτεες, πρησλά жηςς μέτκο ηθησε. Τέλισκε ούγοτόκακδη πθτό γξεηδο, δλιομάτη πρτένα εάκύλες ξεή κοημένας, εφτήτελο η άπλες, πολή χρτά δία, πρεγρωμένια ωςτακλένιε μαροκάτη πράβλ-ηθιομώνα λιοκόκιο ετθο πάλιστο τκού.

Α ε ά π μ ω.

ΟΛάκα, μ μωμέ, εξορόμησης:
Πρειτάλ μεο μτη χρτόκα, μευή μουλ ετράετη λιότωλ μευέλη, μολιότα, μ προυμένε μάρθη μούμα πρεγρωμένε κας μχπε κεβθμής τομέλχα, μθωθ ή τέλο ωεκκερμήκα, ωκαλημών, ούκων μιμ, ούκων μιμ, ούκων μιμ, ούκων μιμ, ούκων μικ, το εστεορίο κα νάεα ωνα, κητερά απτλη μευθημένη μο επική το τοτρά πολιότη μα μι εθλη η πρεχετάτελημη τεπλέν μαλ, τά δο ήμαλα μαμέπαθ ράκα τεόν.

Πο πολύελεμ εξάλεμα, γλάεα μ. Πολοπεμα: Ποβελέμμος:
Αα ράλδετες εξάλεμα, μάτη βοβεεεελίες, εξίν προόκα μα
βεμλή ρολικά εξίν λμέες, εξοβκάμματο πρτέμα ω ωξέμμαπω. μεπλόλη μλαλέμμα πητάετα κρτήτελς, μ ράλδετες
βαχάρια, ροσκλέμμος γλαγόλς: ραβράμητες κβαίκα μού
τβοήμα πρημιέςτβιέμα μα βέμλο, εκφτήλημητε βελήκας με εκφτά, βούςτημης μβλο πρεελάκηο! Α β ά ж λ μ.

Слава, й нын-в, бгородичени: Блгодарими та присиш, бце, й величаеми, чтам, й покланаемем, воспекающе рождество твое, благодатнам копіюще непрестанню: спасн нася, дво, всемилостивам, ейки благам, й деминивя йсунти словоположенім страшь наги, вя чася йспытанім, да не пограмимем раби твой. Тажі степенна, али антіфиня дли гласа. Прокіменя, глася дій ты, одтроча, пррокя вышнаги наречешнем. Стіхя: Блігословеня гдь бія ійлевя, ёжи постти й сотвори йзбавленіе людемя сво

йми. В сжкое дыханіє: Єйліе лвки, зачало ї: Зачати Єлісаветь жена захарінна: Конеци: До дне мвленім своеги ко їнлю.

По нами фалмы, стіхира, гласи в:

Й 3% чрева мтрнм шевміцем: пнеана на стіховить. Каншна два: первый, твореніе ішанна, монаха, со ірмогоми на й.

Γλάτα Α. Πέτημ α. Ιρπότα:

Τ ρῖττᾶτω κρτεικία, ροπλεμία Ѿ μεω, εξετράττια βο γαθεμμέ μθωμ τρημάττησε ποτοπή, μολιότα, μα τεθέ, ιἄκω βχ τυμπάμτ, βο ογμερωβαξηία τταξε ποθέλησε βοιποιό πέμιε.

Μ΄ κω ούτρο Ελγολάπηο, εόλημα πρεχτεκίй, ηεπλόχημα προβαθέμιε, προποκάχαετα είβα χώμ ροκχευταό: Βυεή ημήνα κυτακή είβατα κοημένα προυκαμμένιε ελαγονέυτια ή ελαγοχάτη.

Πρρόκα εμπυκαν μετήμην μαρενέωμες: πρεχήμεωη 60 πρεχα λημένα χρτά, βοπίετα τεθή εμήθ, ενάμη πρεχεάλωμε, αχόνα βαχάρια πρεεκατώνα μοτήμω, πίθτω οξεντόκατη καμπαμτέλο.

Γ ΛαΓόλω Γαβρϊήλα βαχάρια ελώшαβα, βισιμάνια επτβεήμαγω, ιάβήςα μεποκορήβα: μ Μολυάνιεμα ωίβαχάετελ, ρισμήτελ πε βηεβάπβ ω εεγώ: Γλάςα 60 ροχήςα ελόβα, ίωάνης πρτένα. Είτορό χην ε η α:

Γ ράдя вій всецій, віопрійтное селеніе, сокровніце чтноє, біде пренепорочнам, сохрані достомніє твої, присни восувалмющее тій, й чтвіщее віброю рійтво твої.

Дрвгін канших, твореніє андреево, на 5.

Γλάτα Α. Πέτης δ. Ιρμότα:

И аставльшем8 древле тилм, бъжащаго бо работы фарашновы, й вх пветыни питавшем8, поимх йзбавителю бов нашем8: таки прославием.

М олчанів старчо, законнагш писанім собрази носити

танив. ибо пришедши благодати, мийтей оўмолча: подобаше по премудрости гокровищу гакльшуга, всебми

В и церкви каджив свжиенникв, аттак предста свыше, копій: странна рождества благов встіє, пріндохи теб в ногà, ετάρчε: πριμμεши во W неплодове рожденій плодх кртителм хртова.

Υ τὸ οὖληβάλια Εἰὰ, ετάρνε; чτὸ με βέρθα ετούων ΓλαγόλοψεΜθ τεβὰ εἴΑ; ἄγγλε βο Ε΄τη βάψάλη, ἄψε μ Θ΄βραβε μότητε νελοβένη. Βθλη μέμε οὖβο μα βρέμα,

даже до рождества слова гласа.

Й же молчаніе захарінно молчанію положиви собрази законв написанномв, й тыми показави ми покамнім пропов'Едника, зов'Еща: гласа вопіющаго подаваєть, неплодств8ющей сына.

Преславных вещей хртова пртечи йже прежде пеленя познавя, пленяцы нашм разрешшаго, й народы шскащим, днесь W влисавети роднясм, разрешаетя стих raácz.

áer. Б'городиченя: Т'à бжте вмъсти́лище, и мы́сленивю лъствицв, Е́юже сни́де біть, й вошвра́жем, наше оўбш свіцество на нбеа возведе, вей ійкш спасенім хода́танцв восхвалмемя.

Κατακάτια: Εθερ38 ογετά Μολ:

ΠΕ΄ Τ. Ιρμός:
Νε Μθαροςτίο η εμλού, η δου ατετκομέ, χεαλημική, μο το Εου, εντικό νποςτάτησο μθαροςτίο, χρτέ: η κέτα δο εκάτε, πάνε

τεσέ, чλε εκολώστε. Β λήμε ούς ω μεω του ερωάεττα ροπμέμιε: μο ρασά λωσέ 3 μα ω ττάρημω η μεπλόμημα απτρε, υπ λέποτ 8 πρεμ тичети оўбш ч8до ч8деги.

С тарица й неплоды дёв мтрь лобзаеть, познавши

неложиш сей ржтво, ійкш разръшисм совзя неплодства

пеломиш сем ржтво, такш разръшисм собзя неплодства бжтвеннымя хот вніемя. Б городиче на я: П енсивсобрачнш бга воплощенна рождши, страстей прилости шбврекаємаго між оўтвердій: несть бо, пречтам, разве тебе помощницы. Йня. Ірмося: О ўтверждами громя, й созидами дхя, оўтвердій мене, гди, да та пою йстиниш, й творю волю твою: йкш несть сватя, бкш ты высты на вывита на высты на вывита на вывита на вывита на вывита на вывита на вывы на вывы на вывита на вывы

Takw Th, Exe Haws.

Επιτακέτη πρέπας μεπλόμω εθίμη, χρτε, μρκοκή τκοιο προυσραπάιμε, πέπε ω πεπλόμω πεπλομώ περιλάκη ποταλέμω, πάκι ποκαβέτα μηστονάμης, μεπλόμω πέκημωθες πηστονάμης, πεπλόμω πέκημωθες πηστονόβακα, ποκακή πε πλομώ ποκαβάλα ξεί νελοκ κωμάς, ή πήβητες μομό μαθνήλα ξεί πθτη, πρρόνε ή προποκ κλημίε χρτόκα. Ελίτακέτη μιές μεράκιμη μος τα, πρτένε, μα ωδάτιαχα εσεταρ κωμίχελ, ή κοπίετα χκάλλιμικα: μάςτη εκάτα, πόκοπε τώ, τη κώτ μάμα. Τί τορό λ μ νε μ α: Πράσιζεκα ραβρθωίλα ξεί πενάλη, ράλος τη μάμα ρόπαμαλ, πηκοτολάκιμα ή ηβράκητελα: ξτόπε, πρείταλ κώτ, πρηλάκηνω μολή, επαςτής ετάλθ τκοεμό.

Съдалени, гласи й. Подобени: Повел-Енное:

Захаріння глася св'єтлю разр'єшй, словей глася рожд-см пртеча, й закона неплодів всемя показа зовый: по-кантесм свіціи на землй, се во прійде й ідвисм їйся, вся хотя йзвавити її первым клатвы, просв'єщам крещеніємя: войстиння чядо преславно.

Слака, глася д. Подобени: Оўдивися:

Μκοπε εόλημε εκέτλο, μ3π τρέβα Ελιταβέτη βοβειλ Ηάμπ βαχάρινης εώνς, η εύτιε ραβράμη βεβγλάειε, η βεθμα λιόλεμα κα μερβνοβένι μηνόβφ, ηξυράβντε, βουιλ, υβτη εξένη: ήδο του εβοδοχύτα, η επαξέτα κα νέως πρητεκάν

шым. Егоже пропов'ядаля Егн, iwanne, молн, спастисм Й имить, бгородичени: д8шами нашыми.

Ŵ бновила еси, чтам, бжественными ржтвоми твоимя, йста вшее во страстех земнородных мертвенное свщество, й воздвигла есй вся ш смерти ка животв нета вній. Темже та по долгв блажима всй, дво препрославленнам, ізкоже прорекла есй. Песнь д. Ірлюся: С едай ва славе на пртоле бжтва, во сбелаце легце прійде ійся пребжтвенный, нета внною дланію, й спасе зоввщым: слава, хрте, силе твоей.

Τά απα μεμβρενέμηωχε πρεχόλητε τάμηςτες, ποδος τές πιεκικ βακομοπολοπέμιω εξτέςτβεμμας δολέβημ ραβραμέμιε προβοββτμάκιμε, μεπραβράνες τελ, χρτε, μ ωβοπέμιε. Υ εάια ω εξτιά εώμα πρρόνες τβοβα, βοπλοτήτης χοτάμεμας, απίλα βεμμορόληα ραβμοάς τλαβα, τε άβε πος μια κα πρεκε λημέμε τβούμε, ελάβα τολάβα τβούμε τλαβα, χρτε, εμλά τβούμ. Ο λθπήτη μάκω ράβε βλαλώμα ρολύχτω: μα τέ βο πρίμοχε, τες δοββτας πρεκαβμω μεπλόλς τβομα ετάρημα προβλέπιμ. Εξί ο ρόλ μη ε με: прозабши. **В** Бородиченя:

Ο Τάλ Εὖα, ΒΕ ΗΘΉΕ ΕΓΕΛΗΤΗΓΑ ΕΛΑΓΟΗ ΒΕΌΛΗ, ΙἆΚΟ ΕΟ ΕΛΑΓΟΒΟΉΕΗΣ ΑΌΜΕ, ΓΛΟΈΟ ΕὖΫΕΕ ΠΡΕΕΉΤΕΙΗΝΟΕ, ΗΕ ΡΑΓΤΛΈΓΑ ΟΥΤΡΟΈΟΝ, ΗΗ ΠΟΕΟΛΈ: ΘΕΟ ΡΟΔΗ ΕΜΜΑΗΘΗΛΑ, ΕΓΑ Η ΥΛΈΓΕΚΑ.

Йнж. Ірмогж: О услышах клавное смотреніе твое, хрте вже, ійки родилсм Єси Ш дви, да Ш лести избавиши зовощим: слава силь

Ποκαάμιε Ψείρβεια τεούμα ροκλετεόμα, πρελτένε μ προποειξημίνε. τώ 60 έλύμα προποείξαλα έτη, εξωεάλ: ποκάμτεια, μότεο μέμοε πρυελύκμια. Διέκτεο ουτερκλάετια, μ η ελομθάριε τορκειτεθετα,

п8стына веселится, й міря праздн8етя рождествомя

твоймя, предтече.

🕏 лісаветь радветст, й захаріа въщаєти пакн: Соба ογέω ωθησελώθτες πο ετάροετη, ιωάημοβως αξίε Γλά-τομε, η προεβτημάθτες. Ε το ρόλ η ν ε η π:

И ешпалимвю квпинв та законоположники зраще древле, данійля же горв ствю смотрашь, Едина мти дво вачце.

ПЕснь Е. Ірмося: И ын твостанв, пррочески рече бгв, нын трославлюся, нын т вознесвем, падшаго пртеми W деш, и ки светв оумномв возногай могги батва.

З емай израсти всенстинна пропов Динка, гласа всемя проповъдающа Азыкомя дуа, дёы гна, правду ся небесе на нася приничвивю кещію тълесною.

Πολοπή τζε κιεήςτημη ικτήλεμηκα τλ χρτόκα, κιλ просвъщающаго банны шатвающа враждвощых бмв, гакш ризою вя ствая, неложни бжіл слова сна проповедающа.

Веселится вся тварь твоимя рождествомя бятвеничь: ты бо земленя аггля, предтече, и наный человыкя показалем Есн, ненаго вта провозвъщам намя воплощенна.

Бгородниенк:

Τεδε ραπμάετε Ψ εδίμα εώμ, εκ τοδόν πρήεμω, ελόδο πρηεμοιθίμησε ή μεραβλέλδησε, ιδίκω είν έλμησρόμημή, й напогледока W деы той же W гтаги воплощаеття дуа.

Йих. Ірмосх:

ΒοβιϊΑΝ ΜΝ, ΓΩΝ, εΚΕΤΣ ΠΟΒΕΛΕΝΙΝ ΤΕΟΝΧΣ, ιάκω κα τεΕΤ д8хх мой оўтреннюетх й поетх та: ты бо бій біх нашх, й кх тев приватаю, цою мира.

Set318 провготоваля есн, правды солнце, кртителм твоего ішанна, W швъщанім рожденнаго днесь, й рожд\_ шаги разр'ешша глася.

Η є въщай не сопротива глаголи, старче шсващение: гаврійла бо глаголета ти, первый во архагількую, бятіл таниства, й Єже ка нама тогш сийтіе сказва.

 $\mathbf{c}$  тарче, не нев вр $\mathbf{e}$ н, б $\mathbf{r}$ х бо шб $\mathbf{e}$ нцаваетх, гаки вх старости родиши сына,  $\mathbf{u}$   $\mathbf{e}$ г $\mathbf{u}$ н рождеств  $\mathbf{e}$  мнози возράλθωτελ: Τόμ δο πριήμετα εήλοω μλιημόω.

Η βρόνε, προποκ Εμήννε, πρεд τένε, Επε το μεπλό μο προ\_ ЗАВЕНЇЕ, ВОЗВЪСТИТЕЛЮ ПОКАЖНЇМ, ПВСТЫННОЕ СОВЧА, СВЪТА евътильниче, w вскух моли чтвщихх та вконю.

Бгородиченя: М кш дверь непроходим8, й квпинв нешпалим8, й несъком в горв, ш нежже камень оустиест, йже изв тебе воплощаємый, воспиваємя, влице, міти встух творца.

Πάτης 5. Ιρμότα: Πρίηδοχα 60 γαθευμώ μορικία, ή ποτοπήλα μα έττς εθρα многих грехмев: но жи ега иза глувины возведи живота MOH, MHOROMHAOCTHEE.

 $\mathbf{E}$  га слова позналя  $\mathbf{e}$ сй  $\mathbf{e}$ ки пррокя, вх матерный оўтробы, й сей языка оўпотребивя бгословиши вх темны чертозь, шбожаемь светомя неприствинымя.

И емолчиш, гакш глася вопіющагш, йзбавитель міра кртителю, моля не престай, двшевное разръшити неплодіє, поющих твої рождество.

Б г о р о д н ч е н х: N еприст8пнагш бжтва селеніе, чистал, твой оўтроба вависл, Со бце! на нюже безх болзин ибиїн чинове взи. рати не могвтя.

ти не мог8тя. Йня. Ірмогя: Б 8рм ма помышленій постигши, во га8бин8 низвлачитя ма БеЗМЕрныхи грехшей: но ты, оу правителю благій, предвариви оу прави, ійки пррока, й спаси мм.

Анесь пвстынный гражданинх ?waннх раждаетсь, по\_

камиїм пропов'єдники, й благода́ти свид'єтель йстинени. предтеча сло́ва, й св'єт предсімющам вв'єзда.

кветх водными йграніи.

С в в тильники св вта, пришествіе предтеки, пропов вда агнца вжім спіса, св вти возсільщаго земли, єстества

же всегш д8χόвит преджрена. Б Городичен и:
Б єзди8 милости рождшам, страстей мойхи безди8
п8чиною щедроти твойхи потопивши, т8ч8 ш д8ши
подаждь лій слези, б городительнице всенепорочнам.
Кондаки, гласи г. Подобени: Два днесь:

Πρέπλε μεπλόλω λμέσω χρτόβα πρελτέν8 ραπλάετα, μ τόμ ξέτω μεπολμέμιε βεώκατω πρρόνειτβα: ξτόπε βο προ-ρόμω προποβικλαίμα, μα εεγό βο ιωρλάμιο ρ8κ8 πολοπώβα, μαβικλ βπίλ ελόβα πρρόκα, προποβίλημκα, βκ8πιο μ πρελτένα.

Βοιχεαλήμα μώμε τημα πρεστένε, ετόπε εκλιμένημικε ελιτακέτь ροдή ήσα λοπέτης μεπλόσημικα, нο нε беза τω мене: χρτότα δο εδήμα καθεττήλημε πρόήσε μεπροχοσήμο беза τω μεπλόση ροдή, беза μέπα πε τεγό με ροдή: Ιπία πε, ωτθηθήτεμα εξίζα ή χα επίλ, μέα ροσή ήταλ. Ho безι εμθηθήταλ δικήτα το μεπλόσημα, πρρόκα ή пропокъдникъ, вквпъ й предтеча.

ПЕтнь 3. Грмотя:

Ю ношы три вх вавулинь, вельніе мвинтелево на ввиство преложше, погред пламене вопіму8: благогловеня єгн, ган, бже сотеця нашнух. Ε άшε πέρκτε во πράμτε κτάκο βεπηορόμημας εττειτκό, το πρεμτένει πο ούτρο, κοπιά, εκκάτα ετά: κασοιλοκένα ετά, τος κάτε τότε μα μάμμας.

И ед 8 говавшее исцъли встество все, славное W неплод\_ ным твое рождество, навчившее, предтече, пъти: благо-словени всй, ган бже сотбци нашихи.

Ρομέλιτα είν, πρεμτένε, Ѿ нεπλόμημα, πρικμε бо все. άςτηνημω, βακόηδ ηεπλόμεταδιομό, δλαγομάτη, χρτδ πο-όμη: πλαγοελοκένα είν, γών, επε εύτεμα μάшηχα.

Ε το ρόλ и ч ε и α: Αξο ελαγοιλοβένημας, μολή ω μάια μολώψηχα τλ: μα τά δο οξποβάενα κιή, ή τευξ βοπένα: βλίψε, με πρέβρη рабывя твойхя.

вшви твонун. Инк. Ірмоск: Ви пецій аврааметти фтроцы персідеттей, любовію влагочестім Паче, нежели пламенемя шпалмеми, кзывах в блгословеня есн вя храмѣ славы твоем, ган.

Α Βαχάρια ούμολνάσε να βρέμα, βοββτετή μολνάνιε πητεάνιεμες ή πάκη προκτιμάσε ρέτιδομε τβοήμες, πρεκτένες αξά βλαγολάτη βοββτεμάετε πρεελάβηψ.

Церкви подобитем иеплоды безчаднам, Елісакеть все-честнам: гаже перве оўбш свщи требами й скварами шчер-нена, нынё же хвалмішнем й добротою, й рожденіеми.

Предтечи рождествомя шстрится днесь ствира двуов-нам, воже вся постваются страстей взыгранія, тайни

Б Городичена:

В о чреко твое, дко, безстмению всельшаем, й рожд-шаем за неизреченное й конечное емиреніе, й нася ради шкницакша, ш встух молити не престай, біде.

ПЕСНЬ Й. Їрмоси: Й збавителю всёхи, всесильне, погред в пламене благочествовак... шым, гинзшедв фосная есн, й навчная есн пети: всй дела, благогловите, пойте гаа.

З аконоположники раби ваше мийсей, йих же бій 3ακ έτα πόκατω, πώπ ε εδούχε πρεμτένα ποέτε, ιάκω χομάταμ: κεώ μελά, κλαγοελοκήτε, γθήλ, γθά.

Пвета чрева горанца прійде, ійкш бітогажденнам двърава, нынъ принесе цовви предтечв хотова, й воспъ-

ваети: вей дала, благогловите, гана, гаа.

Б гоносиїн людіє, мізыки сти, горанць хртовьй оўподобитесь, й медоточни вогнойте, ве целомваріи живвще вей д'Елд, благоеловите, гана, гада.

Т ричисленными светоми изараеми, несозданное единое бжтво, немолчными оўсты православны вопіюще, почтимя: вей дела, благогловите, гана, гаа.

ЙНЯ. ЇРМОІЯ: В саческам, вако, прем'ярростію твоєю составная єсн, земли же паки оутвердиля єсн, їйкоже в'Есн, дно, шенованіємя водря\_ ЗИВЫЙ НА ВОДАХЕ БЕЗМЕРНЫХЕ. ТЕМЕ ВІЙ ВОПІЄМЕ, ВОГПЕВАЮЦІЄ: БЛАГОГЛОВИТЕ, ДЕЛА ГДНА, НЕПРЕГТАННИ ГДА.

П озналя еси, предтече, емвже поклонился еси прежде рождества й прежде пеленя твойхя, хота жизнодавца, й взыгранми показаля всй сего, гда твоего нарекя, вза\_ имя вземя материй азыка, ка пенью хота бта нашеги.

К онцы днесь вселенстін предпраздивють, радвютьм а́ггілн ні двен праведных»; жневщій веселатта, оўме́ршін же паки, ішанну рождшвел, пріємше ймх проповъдь

вскух спіса гда.

Подобълсь днесь ішання ісэрданя, мокрыми быстрн-нами йграше преславнш, слыша раждаєма равноагітльнаго житіємя ш старицы неплодны, йсправлающаго п8тй й стези гани, й міря крестившаго.

Νανερτά αμές βαχάρια μα αςιμικ ίνημα ει ομαρενέμησε πρρόκα ή πρεατένη, μολνά πε βοβκα: ινάμηκ αλα μαρενέτες ροπαξένες μιτάρουτς. πολόδηο εςτς τω ως δεμμάμικ ρόπαμελικά ετράμησε βκάμιε. Ειτορόμησεμε: Κράπο οξιτάμιθης, ή μεποστώμη μαλέπαδ, στάμη

нешворнив, й бжтвенно предстательство, людіє твой ймвтя та, йже та славатя, дбо, й спасаєми зоввтя прил'єжиш: благословите, вся д'бла гдна, непрестаннш гда. HECHE D. IPMORES

Сокровенное вжіє неизреченное вк тебі совершается елествен-ное таннство, дво пречтал: йбо біх йзх тебі воплотися за милосердіє. Т'Емже та ілки бідд величаемк.

Се глася предтечн неплюднымя й пвстымя предста

Τέ ΓΛάΓΧ ΠΡΕΔΤΈΨΗ ΗΕΠΛΟΙΔΗΜΑΣ Η ΠΒΕΤΙΜΑΣ ΠΡΕΔΕΤΤά 
ΓΕΡΑΠΑΜΑΣ, ΚΟΠΙΌΠΗ: ΠΘΤΕ ΧΡΤΌΚΧ ΗΜΗ ΟΥΓΟΤΌΚΗΤΕ, ΕΊΚΟ 
ΚΟ ΓΛάΚ ΓΡΑΔΕΤΣ, ΕΜΘΉΕ ΠΟΚΗΝΟΟΠΕΙΑ ΚΕΛΗΥΔΕΜΑΣ.

Π΄ ΚΟΤΑ ΑΡΈΚΛΕ ΑΧΌΜΧ ΠΡΕΓΤΙΜΑΣ ΙΙΚΉ ΠΡΟΠΟΚΈΛΑΛΧ Ε΄ ΓΗ 
ΓΙΑ, ΠΡΕΔΤΈΨΕ, ΔΙΉΠΑ ΕΙΚΊΜ ΜΙΡΑ ΚΘΕΜΛΟΙΜΑΓΟ ΓΡΈΧΗ: ΕΤΑΛΕ 
ΤΕΟΕΜΒ ΓΟΓΡΈΙΜΕΝΙΗ ΡΑΒΡΈΙΜΕΝΙΕ Η ΓΠΡΟΓΙΑ.

Τ΄ ΕΊ Ε Η Σ:

ΕΚΕΝΤΙΝ, ΠΡΟΓΛΑΚΗΜΑΣ, ΕΓΟΛΕΤΕΛΕΝΉ ΝΑΓΣ Ο ΒΑΡΑΘΟΙΑΚΗ 
ΚΟΝΕΜΑΣ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΑΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙΚΑΙ ΤΕΟΘΑΙ

Вс-Еми владычеств8ющам творбиїн, людеми твойми дарвн победв шдоленім, непокорнваго подложн подя нозе воннетев: да та йкш біїв величаемя.

### E Max isnin Ses

Инк. Ірмогк:

TH KW ГОТВОРИ МНЪ ВЕЛЙЧІМ ГИЛЬНЫЙ, Й ГТО ЙММ ЁГW, Й милость еги ва рода и рода боминмем еги.

В в теб' великое се й преглавное бтв сотвори знаменіе, евмиенинче: по старости бо сына, й по оўмерці\_ вленій оўдшвя раждаеши предтеч8.

Да глышати неплиды, й да воспоюти бга, се во ể Λιταβέτη Βοπίετχ: πο ετάροετη εώμα, ή πο ογ Μεριμβλέμιη

оўдшвя раждаю пред гечв. В еселисм захаріе, й радвисм нын в й в ў в: се во елі\_ саветь сисцы питает», по старости, сына, й по оўмерці вленін оўдшвя раждаетя предтеч8.

Слава давшемв неплодний по старости плодж, старцв й пррокв сына, готовмща емв люди совершенны, вже-ственнаго предтечв. Б городиченя:

Ε΄ τὰ κεελήβελ, μπε κα ηξερτίχα εδί εθτεκμίχα ρο Δήτα βέβα ετράττη ή τλη, ή πρηκελε πάτα βα μηλοτέραϊε оцв й батвенномв дув.

Св'Етилени. Подобени: Жены, оуглышите:

Предтечево днесь радостотворное рождение стование ръшитя отча безгласім, й рождшім неплодство: возвічшаєтя же настомивю радость й веселіе. Темже й вей тварь светли тое празднвети. Дважды.

Бгородиченя, подобеня:

Прроцы пропов вдаша, аптоли навчиша, и мвисинцы БГОМ Дренни твоего сна, бце, гасни непов вдаша бга вс вух, пречтам. сх нимиже та величаемх, тобою нз\_ ВАБЛЬШЕГМ ДРЕВИМГШ ЙГВЖДЕНТМ.

На хвалитех втіхном, на д. глася й.

Подобени: СЭ преславнати ч8десе!  $f{\hat{C}}$  преславнаги ч8десе $f{t}^*$  изъ престар $f{t}$ лыл ліатере $f{t}^*$  БЖТА ГЛО́ВА ПРОВОЗВЪСТНИКХ, ТОЙНИХ ДНЕ́СЬ ПРОИЗЫ́ТИ ТІ́́РИ́ТСА, СВА́ЗАННЫЙ А́ЗЫ́КХ ТА́СИЪ́ЙШЕ РОЖДЕСТВО́МХ ГЛА... ГО́ЛАТИ А́ВЛА́ЕТХ. В В НЕИЗГЛАГО́ЛАННАГИ ТВОЕГШ СМОТРЕ́... нім, вако!" ймже, хрте, пасн двшы нашм, йки єдних Mitaocépaz.

Преславнаги ч8десе: ви рожденныхи женами, прорики же превышшій, матернаги неплодства разръщаети исвжденіе, ймже дуоми й силою прищеди йлінною, пвть гдень йсправити. Станов ненизглаголаннаги твоеги бліговтробіть, влюю ймже, хрте, спаси двшы наша,

ιάκω ελήμα μηνοτέρας.

Τρετλάβηση μετομάμιε, προποκάλαβη χρτόβο κα υελοβάκωμα ήττοψάμιε, πρεβώψε ποκαβέτα βείχα τογό γλατομάς ή ρόπλωϊα ραβράματα ηεπλόλιε, τήλου επέττβεμμου, ή βαχάριητα λβώκα. Ο βελήκηχα τδομίχα υβλέτα, κλικοί ήμημα, χρτέ, τπατή υτθήμα τδομάλου σύμπο σύμπο его великаго пртеч8.

Преглавнаги чвдеге! ви рожденныхи женами пророки, и пртеча прекыше гавлается, пррокиви же превыший, и пришествім хртова предкозв'єстники, предвишна во оутробіт материн. В втай великнуи твойхи дарованій, чавтьколюбие! ймиже, хрте, спаси двшы наша, таки всесилени.

Слава, глася 5. Анатолієво: S в'ЕЗДА ВВЕЗДЯ ПРТЕЧА, Ѿ НЕПЛОДНЫМ ОЎТРОБЫ НА
ЗЕМЛЙ РАЖДАЕТЕМ ДНЕСЬ, ІШАНИЯ БГОВОЖДЕЛЕННЫЙ, Й ХРТОВ мвлмети зарю, востоки свыше, ви правое върныхи пре-**ХОЖЧЕНІЕ**.

Й нынъ, бгородиченя: Кще, ты Есй лоза йстиннам: Славогловіе великое, й Шпвстя. На літвргін блаженна пртечн первагш каншна пъснь г.а., на

Α: Η ετοράτω πέτης 5, ηα Α. Πο εχολέ τροπάρς χράμα χρτόβα, η είμ, άψε ετς, τάκε τροπάρς πρτέψη. Ποιέμχ κοηλάκα χράμα χρτόβα Ελάβα, πρτέψη: Η ημήτ, χράμα είμ. Αψε ηξίτς χράμα χρτόβα, Γλαγολές κοηλάκα χράμα χρτόβα. Αψε ηξίτς χράμα χρτόβα, Γλαγολέμα τροπάρς πρέχε πρτέψη: Ελάβα, κοηλάκα είω: Η ημήτε, Η ρελιτάτελειτεο χρτίαμα: Προκίμεμα, άπλα, η ενλίε υτέμα πρτέψη ελήμα: τάκομα η πρημάττεμα. Προκίμεμα, γλάια αι βιαλά κα ρήμλη και αι το τίχα: Ενίχα: Ενίχα: Ελίχα: Ε



# Метемца тогиже ва ке-и день.

Стым преподобномвченицы фетринін:

Η ετώχε ηθλοτεόρης κε αθρομεκήχε, κιά 3 πετρά, κο θησιώχε λέλα, η κημεήμη Φευρώμιη, κο θησκημάχε ευφροιύμι.

Слвжба йхи писана по сей слвжбъ.

На Ган, воззкахи, стіхиры пртечи, гласи д.

Самогласны:

Разрѣша́ети заха́рїнно молча́ніе рожде́нсм іша́нни: йбо не подоба́ше сэтцв молча́ти, произше́дшв гла́св, но

йкоже невъровавш8 первъе, азыкъ сваза: сице йвль. ш8са дати сэтцъ свобожденте. Ем8же и блговъстиса, μ δοσήτω ενάτε τυορες η τεπέτα μέρτελα νους η 48шахв нашихв.

Д несь глася слова глася за невърге держимый разръ-шаетя сотечь, й цокви мелметя блгочадте, говзы неплодетвім разрѣшам матерни: свѣтильники свѣта пред-грмдети, зара слінца правды возвѣщаєти пришествіе, ви созданіе всѣхи, й спасеніе двши нашихи.

#### ÂHATÓAĪA:

Йны стіхном стым, глася тонже. Подобеня: Даля Єсн знаменіе:

Подовеня: даля вы знамени:

С траданіе претерпёла Єснф твонмя бореніемя с8-г8бо, фекриніе всехвальнам, питы воздержанім м8че-нім кровь смфснвше. Тфмже й вфнеця с8г8бя благо-дфтель тебф дарова: Кя нем8же й возшла Єсн йспець-ренна свфтли, йки два всенепорочнам, й йки м8ченица игпобъдимам.

й мвленицв.

Окрести тебе прінде, фемриніе всехвальнам, наба-

влами агтля:  $^{**}$   $^{**}$  младенства бо гаа бомцика мвига,  $^{**}$  и возложена мки возложеніе чтно, гоблюдено вседер, жителю.  $^{**}$   $^{**}$   $^{**}$   $^{**}$  и оў, сердиш востекла  $^{*}$   $^{**}$  ко хрт $^{**}$  жених $^{**}$   $^{**}$  твоем $^{**}$ .

### Chara, il Hunt, Thace il:

В иждь блісаветь ня дёт мрін глаголющ8: что пришла бей но мить, мтін гда моегій; ты ціра носишн, й а́зя вонна: ты занонодавца, й а́зя заноноположитель: ты слова, й а́зя глася, проповтдающя ціртво небесное.

На гтіховить сонтшиха. Слава, й нынть, глага 5:

# Тропарь, глагв Д:

Πρρόνε ή πρτένε πρημέττει» χρτόβα, μοιτόй μω βοιχβαπέτη τὰ ηεμοθαντέκας αιώ, ποβόβιο ντθυϊή τὰ: ηεπλόμιτο βο ρόπμωια ή εύτνει βεβγλάειε ραβρτωμέτα επάβημας ή ντημίας τβοήμε ρᾶτβόλε, ή βοπλοψέμιε είδα Επία μίροβη προποβτάβετεα.

### Тропарь стым, глася тойже:

ΑΓΗΗ ΤΕΟΝ, ἶΤΙ , Φενριύμια 30 ετ εξιίμα Γλάτομα: ΤΕΕΕ, πειμιμε μόμ, λιοδλίο, μ τεξε μίμθημι ετραμάλυνε ετβθιο μ εραεπιμάωτα, μ επογρεβάωτα κριμέμιω τκοεμθ, μ ετραπμά τεξε ράλη, ιάκω μα μρτβθιο κα τεξε, μ ούμμράω 3α τλ, μα μ πηκό εχ τοδόω: μο ιάκω πέρτβθ μεπορόνηθω, πρίημη μλ εχ λιοδόκιω ποπέρωθωτα τεξε. Τολ μολύτβαμι, ιάκω μίλουτηκχ, επαιά μθωω μάμα.

На оў тренн, ёдних канших соктшиха: й потечн на да й стым на д. Каншия пртечи, ішанна монаха.

Гла́ся ні. П'Кень а. Ірмо́ся: Во́д8 прошедя гакш с8ш8, й е́гупетскаги яла йзытжакя, інль... таниня вопілше: йзбавителю й бів нашем понмя.

Й ггла нена имвех, вжественнаги скоеги ржтва про\_ Знаменающа, славне, Землени аггли гавился всй, й неный челов-вки, пртече.

В ысотою жнтій паче Єстественна, нью ійвился Єсн,

й твердь ελοβείμαλ, χρτά ούω ακοπε εόλημε ποιρεχώ, μοβρομάτωλη πε ακοπε θεάθλω ετλπάβε.

Чεстнά ελέρτι τβολ, λίθλρε, πρέχε γδέλε, ποπέρ-шнись нάсε ράμη: й мθπεικιή πόλε, ακω άγηεμε ελοβέ-

τεΝΕ ΝΟΓΉΜЬ. Ε΄ ΤΟ ΡΟΣΗ ΝΕΝΕ:

Β΄ Ε΄ ΤΑ ΒΕΈΛΙΕΑ Η ΒΕΑΚΗΤΕΛΙ, Η ΒΓΗΑ, ΕΙΤΡΟΚΟΒΉ ΕΕ,
ΒΕΕΛΙΙΙΉΤΕΑ ΒΕ ΜΑ ΜΗΟΓΟΓΛΕ ΒΗΙΙ ΒΟ ΘΕΤΗΝΗ Β΄ ΓΡΕΧΕ, Η рай житель показа.

ραὰ πήτελα ποκαβά.

ЙΗΣ καμώμε ετώς, τεορέμιε σεοφάμοδο, ετώπε κραεγραμέςιε:

Πάς μ. Πάς α. Ιρμός τόμπε.

Ποεόρημιε ελάδω χρτόδω, πομάπμω μι επίτοματη, φενρώμιε, η προςβάψεμιε τδοὲ βοςχβαλύτη εβάτομότησε ράζοιτηω, ήτας, τορπεςτβό.

Ποθυέμιελε επέρτημμε βώηθ προςβάψαρψη, πθυέμιψε φενρώμιε, τδοὰ μθωθ, βοθωλά ετὰ κα βωίστα, πθυέμια, τολλέημω πρημέςωμια χρτδ.

Ο Εμόβλυμα πολέθημωμα κοθμέμι πρίκλα ετὰ βάμμλ, ετραμάλημα τκοερώ ιδίτηω, πθυέμι πρίκλα ετὰ βάμμλ, ετραμάλημες τε δο δ μυ ε μ χ. дальчески бітв нашемв поющи. Сітородичен х:

М антеми вся содывами, изи тебе, ботмати, вопло-

τήτα: Ετόπε Ελτονέςτην πελάκψη Οπροκοκήμα Φευρώηΐα, м8ченнчески том8 приведеса.

Петнь г. Ірмося:

Нанаги крвга верхотворче, ган, и цркве зиждителю, ты мене оўтвердні вх любвні твоей, желаній краю, в вришхх оўтвержденіе, ÉANNE VARTICOMOGUE.

Неплоднаги чрева многоцв-втное прозмбенте, неплодняю чата шою цокажи многоциочна чоебричи прозчебиїн, йкоже віногради раствиь, доброд телей точащь гладкое гроздіе.

Сващеннаги войстнин корене, й чиста сжмене, сва-щеннородиам прозабе краснам вжтвь: й прозабшаго χρτα, W Ιεττέα Επτιεμματίν κόρεμε, πηβομότμος προ<u>з</u>αδέ... иїє, баженне, крестил**х** Есй.

Стенанім немилина, й часты слезы, й сокр8щено сердце, й д8хж смиренх даждь мід, прехвальне, й сѣтованенх плачь, й тепло оўмиленіе, й болёзнь пребытив.

Бгородиченк:

Ф земнородна прозавши корене, чтал вачце, при-сноцветвщее й красное прозавенте Естества, хрта про-Змела Егн, ежтва цевти: авршнови во жезли вошера-Йня. Ірмогя: жаше та.

Τὰ ểτὰ οὖτβερπλείνε πριτεκάθιμιχα κα τεδά, τῶν, τὰ ἐτὰ εβἔτα ἐπαρανείνωχα, ἢ ποέτα τὰ λθχα μοῦ.

Οὖκράπιλατα ἐτὰ λθχομα, ημαλοπήτη εβηράπεταο, πρεελάβημα, μθυρώπε, δεχ. кожног

Ты нынъ оўтвердили Егй державною рокою, вако,

Μθυεική πολβή βάβωθος» Φευρώμιο ελάβηθο. Τέλο τδοὲ ετκόμο 34 χρτά, Ϋταν βεεμθάραν, μθυε Ημηεική τεδὲ ραὰ εολέλα μαελαπλέμιε.

## Бтородиченк:

Ш брѣте та помоць, бать мтрь, пречтам, славнам мвченица ферринта, й мвчителм пограмила Есть.

Кондаки стым, гласи Б. Подобени: Заствпинце: Ж енише мой, гладчайший хоте, взываше фекринта, не трвано мін тещін во гледя тебе: но гладость люкві твоей д8ш8 мою надеждею впери, й красота милостн твоей сердце мое оуслади, испити чашв страданій по тевів, да достойнв мій віз чертозів сіз м'вдрыми двами ликовствовати є тебів сопричтеши. Т'Емже, преподобнам επραεποπέρπημε, πουμπάκψε πόχβηση πρθαώβα πβοήχα, молими та: моли, не затворитисм й нами чертога дверемя. Седаленя, глася й. Подобеня: Повеленное:

Захарїння плодя, неплодным цвётя родиєм днеєь намя Ш швіцанїм, честный їшання пртеча гдень: йграм же во оўтровіт матерни, проповёдветя й прежде ржтва годё... тель встух. сей показа неизреченное вжте й спентель.

HOE PÅBAÉHÎE, CETÒ BEH NOYHTÁEMR.

Йна седалена стым, гласа тойже. Подобена: Премварости: **4**8m8 свызавши любовію хотовою, тайннам же й временнам, мвченице мвдрам, заввентеми преминвла єгн мертвивши, страдальчески второе льстиваго посрамила είμ. ΤΕΜΆΕ Η 3ΗΆΑΗΤΕΛΑ ΕΥΓΥΒΕ ΑΕΡΞΗΟΒΕΉΪΗ ΕΠΟΛΟ-ΒΗΛΑΓΑ Ε΄ΓΗ, ΓΛΑΒΗΑΑ, ΜΚΟ ΤΟΓΟ ΠΟΕΛΥΠΙΑΒΟΙΗ, ΦΕΥΡΟΉΪΕ πρεδογάτα»: Μολή χρτά δία, εογραμένι νέταβλένιε μα... ροβάτη υτθιμώνα λοβόβιο ετθο πάματο τβοίο.

Слава, и нынъ, бгородиченя:

M кw всенепорочнам нев'есто творцв, гакw неисквсо\_ мвжнам міти йзбавнтелю, прімтелище ідко свщи оуть... шителм, препетам, беззаконію міх свща скверное собите... лище, й въсшми йгралище ви развмъ вывша, потщисм Ш тъхи влодъйства ма йзвавити, й свътлое жилище добродътелей соверши, свътоноснам, нетлъннам: Шжени Соблаки страстей, й вышнаги причастта сподоби, й свъта невечернаги, молитвами твойми.

Кртовгородиченя:

Κρτοκτορομηνείκ:

1 τημα ή πάστωρα, ή ηβάκητελα, ασημμα βράψη нα κρτδ, κοσκλημάιμε, πλάνθιμη, ή σόρων ρωμάνιμη, κοπιάιμε: Μίρα οὖων ράμθετσα, πρίεμλα τοδόν ήβακλεήτε, οὖ-τρόδα πε Μολ Γορήτα, βράψη τκοὶ ρασπάτιε, Επερπίμη βα Μηλοσέρμιε Μήλοστη. μολγοτερπιαθμάς σῷμολοσέρμισα ή μάρθη σογραμένη ιδυτακλένη κάρον πονιμωνα κπέστες περλ

ственным страсти твом. Песнь  $\bar{\chi}$ . Ірмося: Ты мом крепость, гай, ты мом й сила, ты мой бех, ты мое радованіе, не шставль недра ста, й нашв инщетв посецтивя. Темя ся пррокомя авваквмомя зовв ти: силь твоей глава, члв тколюбче.

Ν΄ ε μοκλέωτα ογετά μελοβένα βοιχβαλύτη τὰ, Ετόπε ογετά χρτώβα ποχβαλύμα, ελάμκας ή πεμοτώνηας, ή πάμη μεπόλης εδίμας, ή ελόβο βεθμα μάρθωμας: εδέάνε πρίημη ποὶ πέηϊε, βέμμη λωβόβς, ή εάποε τὸ πολέηϊε, йбо неизвижно.

Υ ήττοε ιδιδήτα τέρμμε τκος, πρτένε, ανδροπολοπέμιε ττάνω αχα, ελαγοθχάιωμες αοκρομήτελη, καμάψες ράβθας, ελαμάψες ελαγομόνια. Ελαπέμμη ούκο, ελήμω νήττι

τέρμμενα, ενα σο τίη, ρενέ, οξάρκτα.
Πος τνέητε ετκύρω πρυ κόρεμα πρυκλαετες, ѝ εκυμέ τελωτεδετες, ιάκω εξάκο μρέδο, με τκοράψεε πλομά μο ερά, ετνηκονία πος τκάετες, ѝ εκέρκετες δο είτης γελωτές τρεπεψύ, μθων κολ, ѝ πλομώ ποκαάμια πρυμερύ.

Μ΄ κω μ΄νιξω μα μεζέχε πατίε, πρίωτε Γράζε μ΄νιδιμε ως μοβάμι με μεζώσης μας, Γράζα σο 32 το με βοπλενξης ε΄ς πρεσωβάνη μ΄ πε ιερλύμε ε΄ς τεοσόλημη ματερε πάνλοκο, βωπιμία τίωμε. Ε΄ς ορόλ μα ε με:

Йнх. Ірмоєх тойже.

Порока въ тевъ шиюдъ несть, всехвальнам фегринте: ты бо по събоемъ, избавителю твоемъ, и рачителю вожделенномъ бъговгодити потщаласм есй, воздержатель иыми болезными и моченическими страданьми оукрашен нама бъомодрам, пребогатам.

нам, бгомварам, пребогатам.

О младых», мвченице, ногтей вождельла есй любы источника приснотеквираги, вождельнаги всём» словесным»: Егиже насыщшисм мвченім бильзин претерпыла еси, согнем» шпалжема, й оўдшья лишена, феуриніе,

деви похвало.

Словесы бжінми воспитана, бітомварам, желающыми слово спасительное сващенныхи книги сващению врвчающи, бжтвенить, мвченице, простерла Есй, й оўченім мядв прійла Есй, мвченики славою шбогатившисм.

Бгородичена:

Ακέρω εκάτα κεάμα ιδεήλαελ δεί), κεεμεπορόνμαλ, εδ. ψωμα κο τμέ εκάτα μεωπήταμμώ, ωπήταμα πλότιο, χρτά πράκελμαγο ελήμα κοβκληττάκων, δεώπε μώμα λδ. νάμη Φενρώμια ογκραπήκωνταλ, μενρώμας ελάκε πρητλικά.

HECHE E. ÎPMOCE:

мый, и покрыла ма ёсть ч8ждам тма сэкамннаги; но шбратн ма, й ки светв заповедей твойхи пвтй мой направи, молюсм.

Ε ετίμετε δομιμ αβώκε, λουολερεννω Γρεμάψηχε ελο-Βειά, η γλαγώλε εθλώ, η νηςλόλε η βακέτολε τέκδψίη, ή πλέψθψεε βωιοκογλάτιε ράβθης, βοιχβαλήτη τλ догтойни не могвта.

Τ δυεκότεκα σόδλακα, μόπλη κροπάψη ραβδηθείν, μ μετάπειωμα περαβδηΐα πλάπεκεμα, μ μενεβάκψωα προ-χλαπμάκψα, ροτόκ προετέρτα, χρτότα τὰ ποκαβά, πρτένε. Λάρω κετληθηκών, μ βλαγομθάκι κπέττε εκκωμν, μ

дарованій шбогати мм, швнищавшаго, й наготвюща W доброд втели вежкім, й твоймя покровомя шд вй мм

спасительными, ійкоже бітественною ризою.
Скверным мысли, й тлетвшрнам помышленім, йзрастивши д8ша мом, бітенне, страстей терніеми шлмді: еюже вещію разгорівшисм, твойхи молитви сігнеми шлищь, страхи біті ви ней вейй.

Б Городнчен ж

 $\Gamma$  ξοημετήτας  $\Delta \vec{E}$ ο, γράζα μαρενέμα μές χρτά, δετελθεμωй ούςτρεμλεμία μώςλεμμως ράκα, άδέπε εξτι ες έχα δετελάμηχες πηλήμε, εξελάμηθο μού  $\Delta \vec{E}$  ούνμης. Йни. Ірмоси тойже.

Ογκρατής» порфурою, м8ченице, й3х кробей твойхх йстканною тебъ, шбнажисм тёломх, й страстей сдежд8 Швергла €сй, предх с8дищемх ставши м8чителей, сВ фегриніе! хотовь подоблиним наготь.

Разжегшисм, мченице, любокію жениха твоегш мыслен\_ нагш, й распальшисм сегш добротами нетленными, пре-терпела есй оўсеченіе рвкх, й мзкенным болезни, феч-

ρώнїε, мвчениця похвало. Τόκη τεοήχη κροβέй многобожім пламень оўгаенша:

τκού πε 3866 μεκορεμένηϊα κεώ μετοργόμα ζωλικκδώ λέετι, η πήμε τεκέ, φενρώηϊε, κένηωλ κραεότι εολέλαιμα.

Бгородиченк:

Τεοй нозь ούε вкшесь, вжтвенных мвченикх стезею шествоваша, й кх рождшемвсь ѿ дбы стыл прендоша, ходлие радостнш вх рай, феуршніе дбо втонев всто.

Пѣснь 5. Ірмогх: Молитв пролію во гдв, й тому возвъщу печали мой, йки swar a8ша мож йсполнисм, й животи мой ад8 приближисм, й молюга, іаки ішна: W тли, бже, возведи ма.

Mkw безплотеня, หอิงห์ง เกิด หั невещественя, повчалься БЕЗГМЕ́РТЇЮ НЕВЕЩЕ́ГТВЕННЫХЯ, ВЯ МЕ́РТВЕННЫЙ Й ВЕ́ЩНЫЙ ПЛО́ТН ТВОЕ́Й: ЛЮБОМВДРЇЕМЯ ЖЕ КОНЕ́ЧНЫМЯ ОЎКРАГИ́ЛСМ Ετὰ ποιτχίας μ εμνα Ετμ απώνρικουν η λενορ. Ελεικουν. евществв сопричастника.

Πρειβέτλο во 56 έξλαχα σόλημε, во временахи же глад-чанща весна, κυθμα же υτώχα σοбόρθ, τω ιδκόже 56 έξ дами надлежищи солнце, наразсваными величествоми, по всяком в шбогащем встиств в.

Великій хртіаня заствиниче, теплый грешникшей оўте шителю, небеснаги цотвім витім, вводниче вх бжествен\_ ное крепренте, проповедниче покамить, покамить ма соб\_ разы оўтвірдіі. Бгородиченк:

Ты лъствица есй несй равна, вячце, W Земли до несе прогтерта: ты войстинив непроходимам дверь, паче же

пыніємя батьенный лісімауя.

Ϊ μεα χρτα μετινήνα εξα νάμετο, μεάϊα μνοταα ή πρρόμω κεή, κο εξεραβέχε κήμεμα ή εξνέχε: νο εξή κόλιμ εήχε κώς προόκε, εξέκοκε πήμετε: κτα κο ελόκα, ξεόκε προφέν, κήμε κο πλότη ή ωξωβά, ή πρέκτε ροκτένια προώκοβκέψα τα ήγρανιμ εκούμη κερών μίρ8 ράτουτε, εξκω πέρκτε εξεύεν ελόκα πρημμέττεια πρρόκε ή προποκτήμηκε, вк8пъ й предтеча.

ПЕтнь З. Грмота: В 18ден дошедше Фтроцы вя вавулинт иногда, втрою трческою пламень пещный попраша, поюще: Фщевя бже, блго-словеня есні.

Πρρόκωσα κέρχα, δίλωσα πενάτι, ή πόστημκωσα μανάλο, εοβεριμέμιε πράβελμωχα, ουτκεραμέμιε αθνεμμάμα,
τλ χρτόσα, κλαέμμε, ποκαβά, μετήμμα γλαέδ βεελ μέκβε.

Μβα υρέκα ατρήμα μεπόλημλεα έση ετάσω αχα, πρτένε,
ή εικέρα ή βίμα με πήλα έση, είκοσε ρενε ωξί τασεαθ
άστλα. Τάλα μαρέκλεα έση βελίκα πρελα βίσλα.
Κρτήκωμ νελοκάκη βο ωσημ ετώλος αχομα πέρβτε,

ΘΓΗΕΜΖ ΓΕΕΉΕΚΗΜΙΖ ΤΌΚΜΟ ΚΡΤΉΤΣ ΠΌΓΛΤΙΚΑΕ ΤΌΜΟ ΗΕ... ΕΤΕΡΘΟΙΙΙΙΑ: Η̈́ЖΕ ΓΌΡЬΚΑΓΟ ΚΡΕΙΙΕΉΪΑ, ΚΡΤΉΤΕΛΙΟ, Η̈́ЗБА́ВΗ ΜᾺ.

Ε Γορό η η ν ε η χ:

• Β νικα εξηθωμας αρέβαε τη ωθθωεβαέμη ρθνκθ εκα
βάωε, βηνίζε: жύβημ 60 μάνηθ μοτήβωη χρτά, εμέρτη Γόρεττη Ψέλιλουμαγο, ήττημηθώ ελάδοςτη ή προτβτημένη ε

мірв. Йня. Ірмогя: С троцы Євренстін вя пещін попраша пламень дерзновенни, н на росв Стнь преложища, вопіюще: блітогловеня Єгн, гдн бже,

во въки.

ТВОЕГШ ЧРЕВА. ПЕНЬ Й. Їрмоєв:

С едмерицею пещь халденскій мочитель брочестивыми неистовны разжже, силою же лочшею спасены сій видтви, творцо й йзбавнателю вопійше: Строцы, блгословите, свищенницы, воспонте, людів, превозносите во всй втаки.

πόλι, πρέβο 3 η ο εκά εκκ. Ε όλε επάλε η μερα 3 δμ. Ε όλε επάλε η μερα 3 δμ. Η μερ

Ν έδο εὖλθωεδλέτικος, λοδρολέτελομι τἄκω εκταλάμι ογκραμέτικος, αλατοτιάτικος μ΄ αλατοβάριος τόλιμε, τετέψη της κατολάτι, τοκρόκιψε λία, μρτεία κελίκι προποκταλικά, κυτία διολοχηοκέτικος, Γρολογλάτικος τρθεά κελίκας, πρελτένα λα κοιποέτια.

Тряба великам, предтеча да воспоетьм.

Б г о р о д и ч е и я:

С транна й дивна оўжасна повебданім страннолепнагш й преславнагш рождества твоегш, мріе всепетам: гда бо славы, ємвже хервыми й серафіми предстомтя, єдинаго ш трцы неслімниц, непреложни родила єсй безя семене, йзя тебе воплоценна.

Инх. Ірмося тойже:

Η 32 ΤΕΘΕ ΒΟΠΛΟΨΕΝΝΑ. ΠΑΧ. Ιρμός Τόμκε:

Ο ΒΕΤΟΑΒΛΕΝΝΑ Πάματο ΤΒΟΑ, Φευρωνίε, εσερωάετε κούν , εδετοβήμου με πόλισκε σου πρηθανίκης η εδετοβήμου μο αποτικό το αποταδομία: εδέτθ σο πρηθανίκης, η εδετογούν σα συτός απότε, εξέτθος η εδετομοίν σα συτός απότε, από το πρεκοβνούν σα συτός απότε, από το πρεκοβνούν σα συτός απότε, από το πρεκοβνούν σα συτός απότες απότες απότες απότες απότες απότες απότες το ενέχα σο ποτεκλά εξίν ρανήτελα, ώτροκοδήμε εδέτλαλ. ώδα εσεμά τδολ, σα παίν πάνε κίνλ, ούρ έξαν ποίκ το εξέτλαλ. ώδα εσεμά τδολ, σα παίν πάνε κίνλ, ούρ έξαν ποίκ το εδεμά εδεν μίνε, βανρώνι σα πρεκολικί επότες το εκτοροί το εκτοροί και ποκρό το εκτοροί και ποκρό το εκτοροί και ποκρό το εκτοροί και ποκρό το εκτοροί το εκτ

Вътійстввющій Азыцы та воспьти не могвтя, 😂 бгородительнице мріє бгонев'Есто: бга бо родила Єгн надж вс'Ели свщаго, отроковице чтам, ш дъвическаги ненсквеобрачнаги чрева. Ємвже нынъ фекриніа поющи ВЗЫВАЕТВ: ОТРОЦЫ БЛГОГЛОВИТЕ, ГЦТЕННИЦЫ ВОГПОЙТЕ, ЛЮДТЕ превозногите во всф в-вки.

ΠΕτημ Σ. Ιρμός»:
Ο υπαίεια ω τέμα μέσο, η βεμλη ου δηθημαίω κομιώ, ιάκω είς ακής μελοκ έκωμα πλοτική, η τρέκο τκος εμίτη προττραμήτημες μεσές». Τέμα τα είβ, αγγλωκα η νελοκτέκα υμηομαναλία κελυνάωτα.

C) TEB'B BÂYT MOEMY, H TÉNAOMY ASWH MOEM BACTON\_ HHK8, X8AÓE CIÈ ПРИНЕГОХЯ ПРИНОШЕНІЕ, PÁGCKOE CASMENIE,

БЛЖЕНИЕ, БЛГОРАЗВМИШ ЙСПОЛИЖА: ЁЖЕ КОНМЙ, ВОЗЛЮБЛЬ НРАВВ, ПЕРВЪЕ ДЪЛВ, Й ПРЕЖДЕ ДАРА ПРОИЗВОЛЕНТЕ.

И ЕЧИСТЫМИ ОЎСТНАМИ Й СКВЕРНЫМИ, ПРЕЎТЫМ ДБЫ, ВСЕ—
ЧИСТАГО ТА СРОДНИКА, БЛАЖЕННЕ, МОЛЮ, НЕЧИСТЫЙ Й СКВЕР—
НЫЙ, Й СЖАЛАННЫЙ СЛАСТЬМЙ: ШМЫЙ ТЪЛО, ШЧЙСТИ ДВХВ, й д8ш8 мою шіватн.

Чертога нёнагш тайнинче, женнуй хртй дряже йскрен-ній, стоми й глася слыша радостный женнуовя достой. ный, покажи благагш гласа й мене, со благословенными

ΗΜΗ, ΠΟΚΑЖΗ ΒΛΑΓΑΓW ΓΛΑΓΑ Η ΜΕΝΕ, ΤΟ ΕΛΑΓΟΓΛΟΒΕΗΗΜΜΗ ΗΑΓΛΈΔΗΗΚΑ ЦΑΡΓΤΕΪΑ, ΕΓΌ 308 ΕΨΟ ΕΧ ΗΑΓΛΈΔΙΕ.

Ε΄ Γ΄ Ο Ρ΄ Ο Η Υ Ε Η Σ:
Πρενταφ μεο μετι Επίλ, η η εκευμέςτβενης παλάμας ούγλα, βέψω αθωάκα ωλθωεβλένημα, κλειμά τεραφίμεκας, η πλαμενηουότημη πρεςτόλε η οτήμας χερθείμω, βέψω αθωή μοτώκα η εκευμέςτβενημωκα ποπαλή, η η η εγατήμας ωγηλά η αθώτε τόμας.
Ε΄ πέςτβενημα κλική γολθεύμε, πο 3λαμένημα εκ έτλοςτίκο μετι τέλο προςβέψων πουμένιξακα, πο 3λαμένημα κρυλώ 3λατοβύμημων βλητάνι το προςβέμων πούψωλ προςβέτη.
Ε΄ τβενημάν τβοήχα κροβέν, τὰ πούψωλ προςβέτη.
Ε΄ τβενημάν τβοκαβών μαγίμα ούγλολα, φενρώνιξε είσω μετικόν η εκτικόν η κουνήν εκλωμάνη πουβάλα ε΄ εν πελάνικα κουμά η κουνήν εκλωμάνη και πολόθηλας ε΄ εν τατόμα και το τάτομα ε΄ το τάτομα και το τάτομα ε΄ το τάτομα και το τάτομα ε΄ τα το το τάτομα και το τάτομα ε΄ τα το τάτομα ε΄ τα τάτομα

το χρτόμα, εβέταν εχ τβούμα περηχόμα, βχ η η η ερενέη... Η εμπροτόβια και βκετέπι πρεβωβάνωμη. Η εμπροκία μετονάεων τάκω ρίκη, βίδρον πρητεκάνωμων κο τβοέη νεςτηθή ράμι, Φεγρώνιε βγοκήμαλ, λίβετβα επόληχ, μβίκτα δετεςτβά κρατέμα, λωμ μαρέβα, τάπε βηθυρώνημη βπτβερημών επάκω βάπερος. Η τορόλ η νε η χ:

Й επράβηλα εξή, αδο, πέης ποπολαξήτε, ελόβα ρόπαμη, τορτ βοαμβήπθιματο ημαπάμμως, τάκω ελατά, ή αερπάβ-ματο εήλς: ετώπε φευρώητα ελάβημα βοπαελτέβιμη οξεέρα-μω, βς ελέας τέβε ποτέκδ, ράαθωμητα βοασπάλα εξέτα. σεττήλεμα. Ποδόβεμς: Χεμώ οξελώμητε:

Πρεμτένεβο μμέτε ραμοιτοτβόρμος ροπμέμις, εκτοβαμίε ρτωμίτα τόνα βεβγλάτια, μ ρόπαμία μεπλόμετβο, βοβ-βτωμάττα πε μαιτολίμθο ράμοιτε μ βειέλις: τέλιπε μ βιλ

ΤΒάρι εκ του τοτό πρά 3 μθετα. Ε το ρό λ μ ν ε μ κ:
Πρεμβλρος τι νπος τάς μθο, μ ελόβο πρεεθίμησε, μ βρανά λθιικ μ τέλες κ ρόκλιμας, τη τέλες κοκλιμας, τη ερλία μο ράμι λβιικ μο καθικό με τέλες κοκλιμας με τερλία μο εκτώ ολετάβη κων έξημη, με ο.

Να ετιχόκη ε ετιχήρι εκτώμχα. Ελάβα, ελάς ε:

Йже Ѿ проока проока, й неплодным прозмвение, въ рожденных женами превышша всёхх, постыннаго гра-жданина, ішанна славнаго, уалмы й пёньми й пёсньми ДУОВНЫМИ ВОГУКАЛИМЯ, ВОПІЮЩЕ КЯ НЕМВ: КРТИТЕЛЮ ГПІОВЯ Й ПРЕДТЕЧЕ, ЙКШ ЙМЕМ ДЕРЗНОВЕНІЕ, ВЯ ЧЕСТИЕМЯ ТВОЕМЯ РОЖДЕСТВ'В, ОУМОЛИ УРТА, ДАРОВАТИ МИРЯ МІРЯ, Й ДЯ-ШАМЯ НАШЫМЯ ВЕЛІЮ МИЛОСТЬ.

Й ны́н-в, бгоро́диченя, и́лѝ кртобгоро́диченя. По: Вгда̀ W древа:

Αρέκθ κρέττηομθ τλ, ίπτε, πρεγκοπλέμα βρλίμη μεμικθέο... πράγηση, πλάγθιμη γλαγόλαιμε: μάλο ελάλκοε, πουτό ωετά... виля бей мене рождшвю та бдинв, свете неприствпиый пре-виля бей мене рождшвю та бдинв, свете неприствпиый преполвчати батвеннвю, иже батвенным стрти твой славащін.

На літвргін, прокіменя, глася  $\overline{A}$ . Дивеня бітя во стыхи гво-ихи, бітя ійлевя. Стіхя: Вя щоккахи благословите біта, е $\overline{A}$ а  $\overline{W}$ W Истичники інлевыхв. Апля ка корінданимв, зачало рна. Аллилвіа, глася а: Терпа потерпеха гда, й виата ли. Gvaie л8ки, зачало лг. Причастия: Вх памать кечивю:



Cαθπεα ετώχε ηθλοτκόρης κα μθρομεκήχε, κιώ 3 πετρά, κο μποη έχε μέλα, ή κιω τήμη φενρώμιη, κο μποκημώχε ενφροινή η. Είνερε, Ελαπίης μθπε: Να Γάη, κοββκάχε, ετιχήρη, τκορέμιε γοιπομήμα παχώμια μομάχα. γαίς α. Πολόκτης: Μπω λόκλω:

**Толеориска идроминая**.

Первые оўбы прехвальнін, вы воности вашем хртд работасте, свіцым вя міры семя вако оўметы пред зрывше, в й сего ради милостынею й молитвалив добры томд оўгодивше. Тымя й по слерти йсцыленіе пода ва́ете вствми,\* втрою ва́си почнта́ющыми.

Йны стіхиры, твореніе міханла монаха, глася в. Подобеня: Кінми похвальными:

К інми похвальными вънцы вънчаеми блженнаго петра, вквпъ си премварою фетриніею, раздъленныхи тъломи, и совоквпленныхи благодатію, совоквпленныхи благодатію, совоквпленныхи благодатію, совокварім сохрании покъдившаго, све же жи цъломварім сохрании цв; сеги ради сошедшеся воспоєми пъсньми радостны ми, сице глаголюще: радвитесм, прехвальній, людей православных похваленіе, земли ршссійскім заствпленіе, сотечества своегш хранителіе, вася во везслертным славы ванцы ванча хртося вія, имавмі вілію милость.

Μύλοιτь.

Κ΄ ίμμα ινέιμενημα μαρόταμα κοιχεάλημα πετρά ελαπέννατο, επ πρεχεάλτου φενρωνιξώς άκω εξοράβναμα κράλα, πρελετέκωσα ω βεμλή μα μέκο, μη πρακήπας μασκα ιρτόλο εξών τρομή μα το άξιλω εξελω λακος τεδωμας μασκα ιρτόλο εξών τρομό, μι το άξιλω εξελω λακος τεδωμας μα εχρανέμια βελλά μασκα ω ουττροένια μίρα, μα τοχρανέμια βελλά μασκα ω ουττροένια μιρας μα τοχρανέμια βελλά μα παρειτάνη πουτιάντα, αποροκία μοιχελλά και μεπρειτάνη πουμτάντα, μοδοδίν εοιχελλά και μεπρειτάνη πουμτάντα, μοδοδίν ελδανές ποξονός πετημακά λωδόδιν εκδιά ωδονός πετημακά λωδόδιν εκδιά ωδονός πετημακά ελπένημι μα τρεελπένημι, ελλομένιε μα πουμένιε τοχράνημι, ελλομένε τάνα χρτότα τάκω ρενέ εππένη μαλοιτημέν μα μένα τάνα τίν πομένο τάνο εδλοτα. Εκδιά τα πρεκδάρον φενρώνιεν, μο μεντρώντεν, μο μεντρώντεν μεντρώντεν, μο μεντρώντεν, μο μεντρώντεν με μεντρώντεν, μο μεντρώντεν μεντρώντεν με преславный петре, вквпѣ ех премварою фетриніею, молите хрта, ш градѣ гродствім вашегш, й намх низпослати мирх й велію милость.

К інми смиренными оўстнами вогпоемя петра блжен\_

ΗΔΓΟ ΓΧ ΠΡΕΨΕΓΤΗΘΌ ΦΕΥΡΨΉΪΕΝ, ΤΑΚΉΒШΗΧΙΑ ΚΑ ΡΨΙΓΙΉ
ΕΤΤΗ ΒΕΜΛΗ ΗΘΚΗΧΑ ΥΘΛΟΤΒΟΡΙΘΕΧ, Η ΓΕΤΗΠΑ ΗΕΒΔΧΟΔΗΜΗΧΑ, ΤΟ ΓΟΛΗΙΔ ΜΕΓΛΕΗΗΗΔΙΉ ΒΕΤΑΙΗ ΠΡΕΓΕΤΗΠΑ ΗΕΒΔΠΡΟΓΕΤΗΘΙΑΘΗΜΑ Ε΄ Ε΄ ΜΙΡΑ ΥΘΛΕΊΑ ΓΕΤΑΙΟΙΤΙΌ, ΠΕΥΔΛΗΗΧΑ
ΟΥΤΤΕΨΕΉΙΕ, ΠΑΤΕΗΕΗΗΝΧΑ ΗΒΚΑΒΑΕΗΙΕ ΤΟ ΓΟΡΑΚΊΑ ΡΑΚΟΤΗ, ΤΕΚΗΤΟΙΤΙΟΙ Η ΒΑΚΟΤΗ, ΤΟΡΑΚΕΤΗΝΑ ΕΙΜΕΓΙΎ, ΤΕΜΚΕ ΠΡΊΙΔΗΤΕ
ΕΚΉ ΕΤΡΗΪΗ, ΠΡΑΒΑΗΗΚΑ ΕΛΤΕΉΗΝΧΑ ΨΑΛΟΜΙΚΗ ΤΟΡΚΕΓΤΕΘΕΜΑ, ΤΑ ΜΟΛΗΤΕΔΜΗ ΗΧΑ ΕΡΑΚΊΑ ΜΑΤΑΙΊΑ ΕΓΑ ΧΡΤΟΓΑ
ΗΗΒΛΟΚΗΤΑ, ΗΜΕΜΗ Ε΄ ΕΝΙΝΟΙΟΙ ΤΟΡΑΚΕΤΗΝΑ

ΕΝΙΚΑΙ ΤΑ ΕΝΙΚΑΙ Ε΄ ΕΝΙΝΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙΟΙΟΙ ΤΟΝΕΙ

## Chaba, Phaer S. Camornaeinz:

Входя, прокіменя дне. Чтенім преподобинческам, писаны сегш МЕСАЦА ВЕ О ДЕНЬ.

Να ετιχόθη ετιχήρω, γλάες δ. Ποδόβενς: Δόμε ενφράφοςς:

Τό κω κελύκοε εόλημε, κεελένη δε κεί κάξη το πάριτες, δλαπένητη, 48 δεεώ προεβτωάνωμε βέες λίρς: τέλικε τομές...

μετα βεὰ κοιποέλς κάτς.

Стіхв: Честна предв гаєми смерть прпеныхи єгю. С в'Етоми сійма вжтвенным багодатн, пресв'Етлый ваши праздники радостени вселия, всоже, радвющесь,

Ητκρενή ετὰ εοτχεάλημα.

Οτίχε: Υτὸ εοξλάμε τζέει ω ετέχε, ώπε εοξλαμέ μη;
Πριημήτε μθρομετίν μαρόμη, εεμύμων ή μάλιν, εοτχεάλημα εκ κάτα πρέπλε μάρετεοκακωώλ, τέπλωλ πρέχετάτελη, μώκωλ υθλοτκόρμω πετρά ή φενρώνιω.

Gnaka, rnath H. Camornatenn:

Ράβθις μι βεξελής μι Γράξε τράξε αβρολές μι εκάτλο τορχειτεθή, μι λικθή μρκοκό έχτης κα μέμχε λεκήτα μεττήσε τοκρόκηψε, πρειλάκημα πόκωχα υθλοτκόρμως, πετρα ελαγουειτήκαν μι Φευρωμίη πρελιθρώλ, τοκρόκηψε λράγο η κοβυένα πρειλάκην, τώλεια υθλεία τουάψαλ κυθλά πρητέκαθψωλά τα κάρου. Γενώ ράλη πριημήτε κτη λύλιε, τομέχωεια κάρημη, ποκλομήλια ετώλα. Τεμώτε τοκράβωεια, μι γαλόλικη βοιπλειμήτε ρθκάλη, μι λικθύψε ράλθητεια, μι βειελώψεια τήμε γλαγόλητε: ράλθητεια, πρειλάβητη υθλοτκόρμω, πέτρε ελπέρημε μι Φευρωμία εντολέρα. Γράλα δο μάμειω οὐτβερκλέμιε, μι μάςα εξρήμος επαιέμιε. Η μών κα πάλλτη βάμει μι ποτορίτε οὐ χρτά λαροκάτη λθωάλα μάμωλα μήρα μι βέλιο μήλοςτο.

Ν μών κα πάλλτη κάμει μι ποτορί και το κάρο κάτη λθωάλα μάμωλα μήρα μι βέλιο μήλοςτο.

Й нынь, бгородиченя. Тропарь, глася и:

Тики благочестиваги корене пречестнам отрасль быля вен, добрь во блгочести поживя, блжение петре: таки и ся свпрожинцею твоею, премодрою фетринтею, вя мирь бго обгодивше, и прпвинуя життю сподобистесм: ся нимиже молитесм греки, сохранити безя вреда отечество ваше, да вася непрестании почитаемя.

Слава, й нынъ, бгородиченя: Йже нася ради рождейсм W двы:

На оўтрени, на Бітя гав, тропарь дважды. Слава, и нын-е, бгородичени: По а и стіхологій стадалент, гласт а. Подобент: Ликт аггльскій:

Β εὰ πρά3 μηθεμά κκδπέ κεθεκωτδю πάμωτь πετρά μ ΦενρώηϊΗ πρεμδάρωχα. υρκοβό δο ελάκητα, βοπικύμη κα Ηθωα: Μολήτκαμη κάшημη, βλαθημίη, με τη θεμδεί μ

бол в зни наша, й всакнух йсквшенти йзбавите, в врою памать ваш8 вогувалающихг. Дважды.

Слава, й нынъ, бгородичени:

48λο 48λέιχ, Επτολάτηαλ, κα τεθή βρώψη τκάρι ρά Αθετιλ: Βαчαλά 60 βιὰ δεβιάλθενου, μ ροληλά βιὰ νεηβ-ρεчέнηω, βτόπε чиноначаλίλ ἄιτλωκα κύλφτη нε μοίθτα, того моли в двшахи нашихи.

По в й стіхологін сталеня, глася г. Подобеня: Красотт д'явства: И моще дух йстинный премодрін, темже мы сошедшεε κτριίη, πάματι κάων κεληνάεμε, ή υβλοδωβάεμε νειτηθό ράκθ, μειμπλέη πολθυάουμε ηεωεκθάηω, ή ποό ψε ριέμε εήμε: πέτρε πρειλάβηε, κθπης τε εθπρθετημέο φεν ρωή τος χρτό μολήτεια, εοχραθήτη εθτένει το βάωε, ή ραβρθωήτη μεραθεό επραιτέ μάων εράης, ή μα ροκάτη μάμε βέλιο μήλοιτι. Α κά κ μ μ.

Слава, й нын-в, втородичени:

Красотъ деветва твоего, й пресветлой чистот воέμ Γακρίμας ούληθήσεω, κοπώωι τη, είζε: κδю τη ποχεανό πρημείδ δοιτομμδώ; ατό με βοσμωίμδω τώ; μεδοδωφκάω й оўжага́юга. Т'Емже га́кш покел'Еня бы́хя, вопію́ ти, радвига, багодатнаа.

Хвалите имм гане: Припава:

О ублажаєми ваєй, стін чодотворцы петре й ферриніе, й чтеми сватою памать вашо: вы бо молите за ны хота біта нашего. У аломи й збранный: Блажени можи боліка гда:

Πο πολύελεμ εξάλεμα, γλάεα μ. Πολόδεμα Πρεμβαροετι:
Πριημήτε, βεμ λιόχιε, χκαλθ πρημετέμα πρεγλάκημας μ διομβαρώμα υθλοτκόρης μα, πετρθ μ φευρώνιμ, είηε κο-πιόψε: ράλθης, πρεδλαπέμμε πέτρε, μπε γόρλαγω εμία εκυρξίτετβο πουθεύλα ξεή, τάκοπλε μ μώμις τα εθπρθπ-

ницею τβοέю, заствпиицы й ходатан бвдите сэтечествв кашемв, й сопротивных гордость низложите, й гръ-хшки шставленте дарвите, чтвщыми любовтю сватвю памать ваш8.

Дважды. Слава, й иынъ, бгородиченя:

Ο ΤΕΘΕ ράχθετες, δλίτολατιας, κεάκας τβάρι, ἄΓΤλι-εκιμ εοδόρς, η чελοκ ένεεκιμ ρόχε. ωξεκαμέθημω χράσε, η ραιο ελοβέτημη, χέβετβεθημας ποχκαλό, η 32 μεώπε δίτ κο-πλοτήτας, η πληθείς δώττις, πρέπας κέκα εώμ δίτα μάιμα: λοπετιά δο τβολ πρεετόλα εοτκορή, η υρέκο τκος προ-ετράμητε μδίτ εολτίλα. ω τεβτ ράχθετες, δλίτολάτηας, Вежкам тварь, елава тебъ. Таже степенна, Дети гласа, антіфиня б. Прокіменя: Честна

преда гаема смерть прпеныха єгю. Стіха: Что воздама гаевн й всеха, гаже воздаде мн; Всакое дыханіе: Вуліе матаеа, за-чало мг. По нама учаль стіхира, глася 5:

Βεώκχ Γράχχ μ΄ ετραμά ελάβησης Γράχδ μάιμεωδ ερά\_ Αδύτεεω, μ΄ ψαλόμεκη βοεπλειμήτε ρδκάμη βκδητό, αδχόβ-μος αμέτη τορχεττκό πράβαηδωμε, πετρά βλαγονεττήβαγω, μ΄ Φεγρώμι ελάβημω, μ΄ πικτημη ποχβαλήτε, βετετετημή εξή μέτη εοβεριμάωμε, κα βετέλι κοπιώμε εμίς: πρίημήτε πέ-μίε λωλέμ βάιμχα, βλαχέμηϊη, μ΄ μολώμμωσω πολάμτε με-

шенвано нещъленте, и велтю милость.
Каншив биш, со грмосомв на 5, глася в: Нетренв, нефбичнв:

Гла́ги н. П'Еснь а. Ірмо́ги: Во́д8 прошеди гаки гвш8, й є́гупетскаги яла йзбітжави, 

П Кень твоем'я оўгодникв, на земли тебе проглавль шем8, петрв принести, бже, дарви ми, гаки да смысло\_ дакца песньми возвеличв та.

Βάτα, πρεблаженнін, στένετταν κάμελο, εάκω πρεκαί-τλοε τόλημε χρτότα ποκαβά, νθαετώ κτάχα ωβαρλοφιέε,

верою ка вама приходминуа.

Мки й телесныха небрепше, й земнам гаки тленнам возненавидевше, й сеги ради міра шрекшесм, пріїбныха чести сподобистесм: са нимнже й міре молитесм.

Бгородиченк:

Пречтам бійе, рождшам плотію присносвірное глово безначальнаги сійа, приснодбо. Ємвже нынть взываємя: избавителю бтв нашемв поимк.

Др8гій каншия ч8дотворцемя, творенів господина міхайла монаха.

Глася а. Песнь а. Ірмося: Песнь победною понмя всн бод, сотворшемо дивнам чодеса мышцею высокою, и спасшемо ійлм, їйки прослависм.

Επαγουειτήβαγο ή βυθημεμότηαγο πετρά, βκδητ εχ Φεν-ρώμιτω, τουιέμωτα πο λοιτολήιω, βοιχβάλημα υδλέιχ πο-λάτελα εβήλομωχε, ή επαιάωφαγο λδωώ μάωα. Πτένημα ή πτημαμ λδχόβημαμ βοιχβάλημας βλαπέη-ημίχχ βκδητό, εήμε γλαγόλωψε: ράλδητεία, πρεχβάλομία, εθτένειτβδ βάωελδ πρειβτίτη εβττήλομημώ ή τβέρλιη заст8пницы.

Яще и на конеци лъти новопросвъщеннам рыссійскам земля сихи влаженныхи йзрасти, но древнихи чести спо-добищася: дарованім во ч8деси сбейльны подаюти приходмиыми ки ними. БГородиченк:

Оўма монти, всенепорочнам, шмраченім свівтоми твоими шжени, й тмы йзбави ма в вчивющім, южи да

пою величим твом. Писнь г. Ірмоси: Ненаги крога верхотворче, гди, и цркве зиждителю, ты мене оўтверди ви любви твоей, желаній краю, в'брныхи оўтвержденіе, Едине члвъколюбче.

Безпомищными вуди помощники, блажение петре, й печальными милостивное оўтрыеніе: да твоими молитва\_ ми избавлаеми, почитаем'я та.

М коже иногда змім оўбнех, конечном везечетію пред далх Єгн: такш й нынть твое готечество борющихх по-

**БЪДЙ**, треблажени да тà проглавлаеми.

Виждь оуныние, виждь печаль, виждь бъдд, на ны нападающвю w противныхх: темже молитвою твоею ко гав премівній, петре, да благочестни та почитаємя.

Б Городичен х:

Теві кій стажаўомя уртіане, прив'єжніце й ст'єн8, й тебі славословных немолчиш, безнев'єстнам. Йня. Ірмося:

А оутвердитем сердце мое, вя воли твоей, хрте бже, йже нада водами нью оутвержден второе, й шеновавый на водахи землю, RCECHALHE.

Tебі ви ч8дес $\xi$ уи сла́вна р $\omega$ ссійскими страна́ми покада біїв, петре преблаженне, й оўкрасні т $\lambda$  н $\hat{b}$ ными дармін.

того нын в моли, помиловати вс вух насх. Св тильницы пресв в тлін, ійкоже солице в торое сіміне, насх изарите совершающих памать вашв, пребла-

женнін петре й фегриніе.

Βετέλια χομάταй наста намя, εв τονότημα μένη πετρα Η Φενρώνι πρεμβαρμία, μπε ε τροκ воспъвающими йхи μαρβικτά βέλιο μάλοςτη. Ε τορόμη τη ε н ε:

Избавн насе W всекух напастей, й W многнух со-Бладня змієвыхя й тмы, всенепорочнам, йже светя порождшам нами невечерній.

Сфалени, гласк Д:

**Б**лагоглове́нном8 й гв. втоно́гном8 торжеств8, га́коже τόλημο Βοβιϊώβιμο, πετρά μ φενρώμιμ Βο Βιέμα Μίρις,

338

κα υμωπε ετεμέμελ ετέρμιη, ή νεπρεετάμην βοπίεμα εήμε: άμε ή πρεηδόττε W Zemah, πρεελάβητη, нο μάτα με Was\_ υμετείλ, ή τάμν το άγγλω τριμό πρεχετούτε, έχε μο\_ лите, гпасти д8шы наша. Дважды.

Слава, й нынть бгородичени: Слово Сте, хрта бга нашего, ш тебе воплотивша... госм познахоми, бие дво, едина чтам, едина блго... словеннам. теми непрестанни та воспъвающе величаеми.

M кw ходатай й заствпники сотечество твоемв, акw гопротивных решитель, ввди заствпам люди твой, тебе, петре, славминым.

Μ΄ κω κα ηθημα εξεύτελεχα, σα πρήσημαν ή πράβες. Ημωνή βεσελώσω, πρεσλαμένης πέτρε, κθηνώ σα Φευρώνιεω, ης πρεστάμ μολώ ω λώζεχα τβούχα.

Т ве толнмем, превлажение, сопротивных шатанте HHZAOMH, H HEASTH YEAOBTHWBZ WEAFTH, MKW A4 BO TAAL

ετέχε χβαλέμια τεθέ βελημάεμε. Ε το ρόλ η με η ε: Ο μημέμιε ηλιμώμε λάρδη πρεγραμέμις με, ίδιω πρεθλίτε, η ογμηρή μίρε τβόη, επέ, μολήτβαμη ρόπλιμια τλ.

Д Хомя провида, пророче авканбие, елокесе воплощение, проповедаля Єсн, вопіл: внегда приближнтисм л'єтшмя, познаєшисм, внегда прінти времени, покажешисм. Слава сил'є твоей, гди.

S ΜΙΜ ΟΎΕΨ ΗΝΟΓΑΑ ΟΥΈΗΒΧ, ΕΛΑΜΈΝΗΕ, ΚΟΝΈΥΝΤΕΗ ΤΟΓΟ ΠΑΓΘΕΤ ΠΡΈΛΑΛΖ Ε΄ΙΝ: ΤάΚΨ Η ΝώΝΤΕ, ΠΈΤΡΕ, ΘΤΈΥΕΓΤΒΟ твое сохранай ненавитии, вквпи сх ферриніею молитвами твоими.

Зарею трисолиечным благода́ти сїмм св'ятлый ваши **◇**22\* 339 пра́зд\_

πράβλημικα, επαπέθητα, επραετηάεω ωληρανέθια επεσθείκαεω ήβεακλάθτε πεοράψηχα επέρου πάλλατο κάωθ. Αθέιο λέθο επώθ πράβληθημανό μου το δυκάξωσα το βυκάξωσα το βυκάξωσα το δυκάξωσα το δυ

Бгородичени:

Γα38ΜΚΕΣ ΠΡΡόκχ ΑΣΌΜΣ ΕЖΪΗΜΣ, ΓΟΡ8 ΤΑ ΠΡΗΜΙΈ-Η ΕΗΝΒΌ ΠΡΕΖΗΑΠΗΓΑ, ΫΤΑΜ, ЙΕΤΑΜΕШΘΌ 3ΗΘΕΜΣ ΜΗΘΓΗΧΣ ΠΡΕΓΡΈΙΜΕΝΙΚ, ΑΘΕΙΘ ΜΟΘ ΠΡΟΧΛΑΖΗ ΧΟΖΑΤΑЙΕΤΕΟΜΣ ΤΕΘΉΜΣ, ΑΕΘ: ΕΖΗΝΑ ΕΘ ΤΕΙ ΨΕΛΟΕΚΚΟΜΣ ΗΓΠΡΑΒΛΕΝΪΕ.

ПКень Е. Ірмоск: Веквю ма шринвая еси ш лица твоеги, свете незаходимый, й покрыла ма ёсть чвждал тма фкалинаги, но шерати ма, й на свътв заповъдей твойха пвай мой направи, молюсм.

υ κα εκέτδ βάποκ έξει τκουχα πότι μολ μαπρακί, μολισκ.

Βεμλλ ιδετίτα, πρίεμων μεςτηλά τίδλες κόως δίος κλαμένη πέτρε ή φευρισής: μελοκάμω με πρίεμλουμε κά μι με μελεί κόμε κά προσλάκλυμα το με με με πρεμδός τε ω βέμλη, μο κα μθημίμα λοςπάςτε, η τάμω σο απίλω τριβ πρερετάςτε, όμε μολίτε, επαστή λοκόκιο κάτα πουμτάρωμχα, διακόμιλι.

Τό κω βκάβμω πρεεκάτλω, ή ιδιώ μεβαχομίμος σόλημε, εταμάκων κάμα κάτα εξένειτκο κάμε χκάλητες, πουμτάρωμε πάματη κάμα πρεθετήδο, πέτρε ή φευρισής.

Ετορόμη τη και κάτα εξίνος κάμα κάλητες πουμτάρωμε πάματη κάμα πρεθετήδο, πέτρε ή φευρισής.

Αξί ποέμα τὰ πο ράτκις, δίμε, τώ κο πλότιο κίτα ελόκα μάμα ρομιλά ξεύ, ξωθάκε κεύ εύμε βοκέμα: πίλη κάμα μαπράκη μόληματικά. Πηκ. Ιρμόςς:

наша направн, молимтика. Йнг. Ірмоск: Светлый намя возсійн светя присносбщини, оў тренюющымя ш сваьбаха заповедей твойхя, вако чавеколюбче, хрте бже наша.

(С) предобрам двонце! © пресвътлам свътнла! © благосопраженте, Единг свъти во двою тълесе свщи! ©

св'ьтильницы блазін своемв житію бывшы мреліх бо гаень вземше, томв W двши погледоваете верою.

Αοττονέλημα» ή πρειλάβηση πάμωτь βάμα βοβιϊώ κα ρως... είνεττα βεμλή, βλακέμηϊη, ή ράλοιτην κάρημοχα βειελήτα τοβόρα, ήτκρεμην βάια βα πάτηεχα, εκωτίη, ελάκωμηχα.

С вмтители и сващенинцы, монаси и простіи, й старцы το δίησταμη, ή κεώκυ βόβραετα εβίτην πρεήμεράμτε, πά... Μωτό πρεελάκησης πετρά ή Φευρώμιη βα πίζεμεχα βελημάφψε. Ε το ρό α η μ ε η Σ:

Світоспразный хртови храми, строковиць, моли-твами твойми, соції й спом дув, й наси храмы сотвори, прпвиным сод'ввающи, пречтам.

Пѣснь Б. Їрмо́гх: Шчисти ма, спісе, мишіч бо беззакшній мой, й йзх гл8\_ енны swaz возведи, молюсм: къ теб' во возопихъ, и оуслыши MÀ, EXT LITALENTA MOETW.

СЭ пречестнам двонце! СЭ велицын свътильницы! 🕉 εκατήτε μ προελάκητε λοκόκιο κάτα κα πέτηξα ελάκα... инуя, ч8дотворцы.

Тії кш пресвътлам двонце, й вікш пречтнам верста, й біто\_ сочетаніе, віремя гдень вземше, томв Ш двин поработасте.

IN ко советницы добрін своемв житію, единв мысль во двою тъл имвще, міря чядесы просвъщаєть: тъм\_ же й насх изарите молитвами вашими.

Бгородиченж

Оуменмоти пррочестін гласн бітію та, дво, родительниц8: поемя же та й мы, видаще свытте честных прорицаній, джеств войстинну й чистот вычестилийе.

Йнг. Ірмося: Пррока ішн8 подражам, вопію: животи мон, біже, свободи изъ тли, и спаси ма, спсе міра, зовоща: слава тебъ.

Θ πρενέετηα κόρεηε ή βραστε επτική πρειλάδηα», ή δλαγο-νέετην μα βελιλή ποχήβα, πέτρε, πρικτελήμε νήετο αχα ετάγω δώλα ξεή, προεκτιμά ποκίμηχα ημίντα πάλλτα τκοκ. Β ετέλια αμέτα ήεπολημικα ρωτείμεκα βελιλά, κα μαρό-νητωή αξήμα πράβαμηκα κάψεγω, πρειλάκη νθαστκόριω, ή ποκίμη τήμε γλική πολίτε χρτά, τοχραμήτη εθτένε.

ετδο δάψε Ѿ ιάβώκα 48πμάςω. С μρώτε με βροδήμε βαετδημημώ, με δε δεμάχε με ωπορήμη πομώψημημώ, με δεξχε πρητεκάθημηχε κε βάμε πρητετάθημε με βρησε, με με τε τισε οξτήμι ε εθψηχε βο

Τρτετέχε. Ε το ρό λ η ч ε η ε:

Β ελθνία τευτές ττας, τοτκορά χρτότε ετε μάμες ετό κε μολύ πράτην, κοβκελήνητη ή κε μάτε κοτάτδω ετώ

милость, пренепорочнам вачие.

Конданя, глася й: Подобеня: Взбранной: Міра сегій кнаженіе, й славу временну помышлал, сегш ради благочестны въ лиръ пожиль Есй, петре, квп ны и съ свпрвжинцею твоею премвдрою фетрынтею, мило-стынею и молитвами бтв оугодивше. тъмже и по смерти неразлячны во гробъ лежаще, исцъленіе невидимы под даваете: и нынъ хртя молитест, сохранити градя же и

ΑΔΒάΕΤΕ: Η ΝΗΝΉ ΧΡΤΎ ΜΟΛΗΤΕΙΜ, ΓΟΧΡΑΝΗΤΗ ΓΡΑΣΕ ЖΕ Η ΛΙΌΣΗ, ΗЖΕ ΒάΓΣ ΓΛάΒΜΙΝΥΣ. ] κοι 2:

() ΥΜΕΝΗ ΑЗЫК ΜΟΝ, ΕΠΊΓΕ, Η ΟΥΜΗΛΗ ΓΕΡΣΙΙΕ ΜΟΕ, ΡΑЗ—ШΗΡΗ ΟΥΊΤΑ ΜΟΜ, Η ΗΑΠΌΛΗΗ ΑΧΑ Η ΠΡΕΜΌΣΡΟΓΤΗ: ΔΑ ΗΜΗ—ЖЕ ВОЗГЛАГОЛЮ Η ΒΟΓΠΟЮ ΤΉΙΕ ΤΒΟΜ ΥΘΧΟΤΒΌΡΙΗ: ΡΑΣΘΉ— ΓΜΑ, ΠΕΤΡΕ ΕΛΑЖΕΝΗΕ, ΓΣ ΠΡΕΧΒάΛΙΗΟΟ ΦΕΥΡΨΉΤΕΙΟ ΕΚΌΠΗ: ΡΑΣΘΉΣ ΠΡΑ—ΒΟΓΛΑΒΗΙΜΙΣ ΠΟΜΨΉΡΗΙΗΗ: ΡΑΣΘΉΤΕΙΜ, ΘΤΈΥΕΙΤΕΘ ΒΑШΕΜΟ ΧΡΑΝΉΤΕΙΜΗ Η ΓΡΑΣΘΉ ΝΑШΕΜΟ ΟΥΤΕΡΡΧΕΝΤΊΕ. ΘΠΡΕΥΕΙΤΗΑΜ ΑΚΌΝΙΕ Η ΕΛΑΓΌΕ ΓΟΠΡΑЖΕΝΤΈ, ΧΡΤΌ ΜΟΛΉΤΕΙΜ, ΓΟΧΡΑΝΗΤΗ ΓΡΑΣΕ Η ΛΙΌΣΗ, ΗЖΕ ΒάΓΣ ΓΛΑΒΜΙΝΥΣ.

ПЕСНЬ З. Ірмося: Ф 18ден дошедше, Фтроцы вя вавулюне йногда верою трческою пламень пещный попраша, поюще: Фтцевя бяе, блго.

Πα σολέβημ κα τεσέ πρηστάωψης μβσακλή, πρεσλακένης πέτρε, κθημω τα φευρώνισω, χότθ κοιιιώψης ει 
στέμα μάωνα σπε, σλιτολοβένα είν.
 Πτέμα πρηττάνημε σθαντε, πρεσλακένητη, μ ηεσθρησε 
ωτήωιε εθήμωνα κο ερτέχα, αι μ μω τα βάμη χότθ 
κοβοπίκα: στέμα μάωνα σπε, σλιτολοβένα είν.
 Πρηστάμη αι μη σθαντέ κα μένη τη έκα, στοσλακένμίν, ιάκω ποτρεμέ χοκαθ εττέν μηστής. τέμκε μβσάκητε μλ ω μίχα, αι κοβμοτθ κοτπέτη βάτα.
 Αμέτη πρεκλάθηση πάμλτη πετρί μ φευρώνη, ιάκω 
τόλημε κοβείλ κα μίρτ, κα μώκε τοωέμωτε βεν κοτποέμα τήμε: στέμα μάωνα σπε, δλιτολοβένα είν.
 Ετορό α μ ν ε μ α:

Κάπλα ετοτόνηση ω τεβε ρόκαμακτη μίρα ωτεκτή.

Κάπλα εΓοτόνιαα, Ѿ τεξ ρόπλιμακτα, μίρε ωταπή, εμε μεο, κάπλι μιτα μίτονη, ωταμμάκψωα με. Шω ή πομωμλεμία βεμιμίχε. Μπ. Ιρμότε: Οτρομω ελαγονέττιο τοβοτημτάμη, ελονέττηβας ελακτία με. ερέςμε, εξυμένη με ου ερώματα: μο ποτρεμή πλάμεμε ετοώψε πολίδ: ετιμέβε επέ, εξιτοτλοβένε ετι.

Βο κτέχε ετραμάχε πρόμλε κτιμάμιε, μίκω γράλθ μθ ρομθ ιδεήμιατη υθλοτεόριμι πρεελάκητη, λάρθοιμε μηόπε ττεο ήτιμελέμιμ κτέμε πρηχολήψωμε κε μήμε, ή κτέρου поющыми йхи.

Сѐ нынъ стекошасм ѿ всѣхх градшвх й странх всй сватителте й сващенницы, й монаси й простін, богатти й οὖβό3ϊη, βεὰ βάλδιοψεία βιέδητε, χκαλδ βοβλάτη βάμε,

БГОВЛАЖЕННІН.

Ч 8дегы оўбы твойми йжы цвётя процвёля ёсн, преславне петре, може рече прроки: праведники може фінтеи процвътети. сего ради всй та нынъ славими, блажение.

Егородиченя:

Тебе, всестам чтам, раби твой всегда во дий и вх нощій люлими кокр8щенною мыслію, просміще йзвавленів подати гръховя нашихя, твойми молитвами.

П Кень й. Ірмося:

Пра ибнаго, єгоже поюти вши аггльетін, хвалите й превозногите во вса въки.

W чисти й прости согръщента наша, безгръшие, молитвами твойхи оўгшдники, петра й феррынін, да по-еми та, хрте, во векн.

Йже ѿ сердца р8кою недостойною приносимое вамя уваленіе, блаженній, прінмите, й мольбв сотворите ш нася ко уртв бгв. Трче и я: П ввцемя тебе поющымя, трце престам, согрышенім

ωετάβη ίἄκω πρεδλίτα, Μολήτβε ράχη πετρά ή Φενρώηϊη, да та поеми во в'вки.

## Бгородичени:

Б Жтва согвдя бывши, чтам, просвъти мм вя по-велёніи свёта ходити, пречтам, ш чрева твоегю возсїмвшаги, й просвіттившаги в'крных сердца.

Йнв. Ірмоєв: В гиже оўжасаются агган й вся вшинства, йки творца й гда, понте, ещенницы, прославите, строцы, благословите, людів й пре... BOZHOTHTE BO BIÁ BEKH.

🕯 грабстін чинове хвальтя вася, преславнін, й чело... въчестін роди поютя непрестанию, творжци върни па\_ мать ваш8.

Достойными похвалами воспёти преславным ч8дотвор\_

цы, оўмя й смысля дарві мін, хрте бже: акш да пою радвага памать йхг.

Победа именита воистиния верными людеми, ви бедахи крипцыи помощиницы гавишаем, петри квпию си фегринією. Бітородиченя:

Ο γβρανδή, πρεθταλ, επράετη εέρλμα μοειώ, ρόπλιμαλ κετχη μρλ είτα, η πράκελημχη νάετη ιδεή μλ πρηνάετημ. κα, είμε μεο, χρτά είτα τεοειό ογμολήκωη.

ΠΈτΗ Σ. Ιρπότα: Β ομετημήν εμές τα μεποκάρθεμα, επασέμηνη τοδόκ, μέο ήταα, ГЖ БЕЗПЛОТИЫМИ ЛЙКИ ТА ВЕЛИЧА́ЮЩЕ.

🛈 юности вашем чиствю совъсть имвще ка бтв,

τετώ ράμη δλαγονέςτην ποχήδωε, κα δώμημας πρεηδόςτε: Μολήτε χρτά ω μάςς, μα δάςς λωδόδιω πονητάεμα. Μ΄ κω πρεμετολίμε εττά τρίτε, ςα πρίιδημωλη ή πράδεμ Ημμη, Μολήτες, κλικέμη ή βδάδητη μάςς δελκάςω πρε ψέμι» ή γητα, τα κάς μεπρεςτάμην κεληνάελα. Λ κλίε τκού λόλωτα τώ, διοδλαπέμμε πέτρε, κθημώ

Μολή χρτά τε πρεμέλρου Φενρώηϊν, τε μένε δε μίρτ Βροβρόλην μοκήνε ξίη, ηθεφεμτή ματε π ετψκής επίρτ

БГОРОДИЧЕНЕ:
О ч8деге великагы! какы вм-ветием во бутров8 твою χρτόια εία, ημκάκοπε ελιτιτήμμη, είτόπε 3α χεάλλιμμα τλ ογμολή, μέο, ω ετία ήβκάκητη μάια, ή ω εία-

Законных человеки всегда. Йни. Ірмоси: Светоносный сблаки, ви стньже всехи вака, аки дождь си несе на р8но сниде, и воплотисм наси ради, быви члвеки, без-начальный: величаеми вси таки мтрь бга нашеги чт8ю.

K pacénz A8mém û THAOMZ, Û BATOYÉCTIEMZ CIÁM, CAÁBHE петре, бжественнагш йсполнени развма й премвдрости, соргани стагш дуа были всй, по смерти оўбш ки безсмертични жизни и некончаемом буженство прешеля Есн

páz8mem.

Βίω βάτα πονηγάωμηχα.

Ε ελήκα ιμήτα ή κελήκα κρέπουτь βεμλή ρωιτίηστε ή ωβρέλολ βίλ, βλαπέημε πέτρε βκθπέ τα Φευρώμιεω, μαρόλθ πραβοσλάβησων ποχβαλέη , ή τλάβα βο βσέχα азыцъхг. на нынъ молими вы гохранити отечество ваше W каркарскагш нахожденім.

Б городичен я:
Мже свети рождшам бжтвенный, шмраченнаго ма
всеми прилшти лукаваги, й во оуныній живущаго, й прогн вклающаго бта, всенепорочнам, проек вти, й настави ка дшбрыми делшми, йкш кина всеку благиха.

Светиленя. Подобеня: Погетиля ны:

Nже благочестни празднвющыми паммть вашв, бгоελαπένηϊν πέτρε ή Φενρώνιϊε, εκθπέ μύρνω ποπήκωε ή Ελαγονέετηω, Μολήτε χρτά, γράχωκα ωξιτακλένιε μαροκάτη рабшліх вашыми. **Д**важды.

рабы ткой, на та бо надвемел.

Να χεαλήτεχε ετίχηρω, нα ά, γλάες ά. Ποδόσεις: Βεάιμω εξώιμε: Μ΄ κω εξίτοβάρησε εόλημε, ελαπέημι ω βάπαδα βοβτίλη εξώκως, κει ρωτείνειδο βέπλο προεδίτητες μ΄ κα εξίτδη κετέλια ματτάκητε: μ΄ ημήμο ω ποιοίμηχα βάτα, το πέτρε

блаженне, в се премвдрою фетриніею, ні славацих людех», й просацих йсцьленіа, й ко хртв йскренни притекающих, молите спасти й просвътити двшы наша. С беликое й несказанное чвдо, бятвенных блго-

СЭ великое й несказанное чвдо, в ботвенным богодатн, петра влаженнаго ся премвдрою феуриніею, каки возможемя восп'єтн, йли йзглаголати; обкаго вки урабра й бгочестива, обкв же вки мвдрв, й влаговтеріе уранжив: обкя оўби гордаго вмім побтай, обва же смиреніе люблжие: й нынт уртв бод мольтсь, спасти й просвттити двшы нашь.

В сечестный приспъ праздникъ стых чвдотворцевъ, 
ходатайствва всемя спасенте, вя немже тайни вос.
плескавше кя нимя сице рцемя: радвитесь, свътила тем.
нымя, мысленнаги солица: радвись, петре, квпни ся свпрвжинцею твоею, влаговърте хранаще, во единствъ стых трцы. Кже молите, спасти и просвътити дв.

Πέρκ τε ογέω πρεχβάλδη το το δίνοιτη εβοελ το το ραβόταβωε, εδωαγο κα μίρτ εέμα, είκω πρεχβάλδη που ημάβωε, είκω πρεχβάλδη που ημάβωε, είκω πρεχβάλδη που ημάβωε, τό το καίρτη είκο με πολαμβάτε βεθλα, είκο πάρτη είκο πέτρε με φενρώμε, είκο μάλοιτο.

GRÁBA, FRÁCE E: CAMOTRÁCENE:

Πριημήτε, βεὰ ιδβώιμω, κοιπλειμήτε ρθκάμη ή ληκοβετβθήτε, πριημήτε βεὰ ρωιείμετιη εκατήτελιε ή εκαψέητημω, μομάτη πε μ προετίη, μθχόβη βοββειελήμες, βε ηαρόνητωй μέης πράβμηκα ηόβωχε νθλοτβόριξες μθρομέκηχε, πετρά δλαπένηας μ Φεγρώηιη πρεμθάμως. μ είχε τάκω ιβτώτω χβαλάμη ή πέκης ποντήμε, είιξε γλαγολοιμε: ράμθητες», πρειλάβηιη, ηβηίη νελοκέιμω, βεληίη

а́гглн, дуа ста́ги Обителице, и є́гльском8 гла́с8 оўби возследницы: темя й прімсте вмести тленных не-тленнам. Й ныне вя памати вашей молите хрта бга сохранити стечество ваше, й помиловати градя й людн, почитающым вася, й спасти двшы наша.

Й нын-ь, бгородичена:

На та оупованіє: Таже, Славогловіє великое. Тропарь. Й Шпветя. На літвргін, баженна, W каншна а гw пъснь г, на да и дрвгаги пъснь 5. Прокіменя, глася З: Честна предя гдемя смерть прпвныха єгю. Стіха: Что воздамя гдеви й всёха, ідже воздаде ми; Апля ка галатшта, зачало сті. аллилбіа, глась 5: Блаженя мвжь БОАЙЕМ ГДА: ВУЛІЕ МАТДЕА, ЗАЧАЛО Т. ПРИЧАЕТЕНЯ: РАДВИТЕЕМ, пркнін ш гдть.



# МЕСЛЦА ТОГШЖЕ ВЪ КВ-Й ДЕНЬ.

Прпвнаги отца нашеги давіда, йже вя селвны:  $\hat{\mathbf{N}}$  เส้หกร์หรือ เหพิ่มม престым หลิ้งนุม หลัшем หนืม ที присно $_{-}$ дбы марін, тухфинскім.

Сложба бъл писана по сей сложбъ. Стіхиры, гласи й.

Подобени: 🖒 преглавнаги чедеге! от продержания продержаний в продержаний продеры в продеры в первовниовном в продеры в первовниовном в продеры в первовниовном в продержаний в первовниовном в продержаний в первовниовном в продержаний в продержа ρύλεμ Ε΄εμο," ή ετόλης ιδικήλεμ Ε΄εμ ευτοδήθεμα, μοσсвъщам всъх словесы, й ч8десы, прист8пающих кх тебь° раз8моми всегда бгольпыми. тымке та по\_ читаєми й обблжаєми.

Μκοπε πτήμα ελαγοπτέτημα, η μα κοιχός τα τα τα τάμε, επικ, επικ,

Τράθης Ενώ, σο βεκ βέμλης εξιμάτις πεπραβλέ Ηράθης Ενώς το βεκ βέμλης εξιμάτις πεπραβλέ τρε Αμέν τκούχν, μεμωτικί ποι εβίλν εξι πολική, η άγγλη εκίλ μοι τήγλη εξι τήμης ήχως κητίκ σε να πορόκα πο-ρεβηοβάλν εξιμ. μερημοβέμις ήμιξα κο χρτε στε, μήρη πεπροιή μεμάλην πάμωμην.

Й ныне, бгородиченя, или кртобгородиченя. По: Тридневеня: Зачатте твое безсеменное, ржтво неизреченное по-мышлающи, обранвлаюса велова како ейце ескоже вло-Д-биз» благоволиля Есй оумрети, ейез» пречтам плач8. **шн взываше**;

На гтіховить сонтшнха. Слава, глася ні: Монахшви множества наставника та почитаеми, соче наши давіде: твоєю во стезею вонстиння правш ходнтн познахоми. Блажени Єсн хоть работави, й вражію шелиннях Єсн силя, агтливи собестдинче, пріївныхи сопричастниче й праведныхи: си нимиже молисл гдеви, политоватисл миловатисм двшами нашыми.

Кртобгородичени: Подобени: 🔞 преславнати ч8десе! Ю ница несквернам, вонца видаци на древъ пригвож да́ема во́лею," рыда́ющи жа́логтн'ь," оўкы мн'я, вопі́м. ше," люби́м'ы́шее ча́до:" что̀ тн̀ со́нми воздаде без. БЛАГОДА́ТНЫЙ Є́ВРЕ́ЙСКЇЙ, УОТА́ ЛІЛ ШЕЕЗЧА́ДСТВОВАТИ W тебе, вселюбезне.

Тропарь, глася й:

их тебе, оче, изветны спасеем, еже по оббразв: пріналя во крестя, посавдоваля єсй хотв, й два обчиля єсй, презирати обви плоть, преходитя во, прильжати же и д8шй, вещи безсмертиви. Тваже й со асташ градветсь, пріївне давіде, двух твой.

Ваншив, творенте тиснфово, єгиже краегранесте: Пою, блжение, твое житте бжтвенными словесы. Глага Е. П-Кень а. Ірмога:

Κοηλ ή βεάλημα βε μόρε μερμήσε, τοκρθμάνη βράμη μώμηξε βωτόκου, χρτότε ήετρμες, ίτλα πε επαίε, ποκέληθω πέτης ποώψα.

П Есньми светоносною й бжтвенною памать твою, сошедшесь, почтимя, давіде преблаженне, світа познавше та и дне, прпвие, наследника, бжтвениымя дуомя.

Оўды оўмертвивя, сэче, на землі телесным, жизнь всельшвюся ва сердцы нивля Єсн хрта, оўморнвшаго діакола сняв, оўмертвившагш челов вчество. Р

Законшия ваки повинвага, правне, крести твой на рамо взмля всей, й стопамя сего последва, ты низложили еси возношенім льгтиваги, гмирамсм.

Бітороднивня:

Швилаем Есн оукрашена добротою доброд втелей, й урга краснаго, дво, породила Есн, человъки оукрасив\_ шаго красными добротами бжтва, приснодво. Песнь г. Ірмося: Водрязнеци на ничесомже землю повеленіемя твонмя, й

повъснвый нешдержими таготъющою, на недвижимъми, хрте, камени заповедей твойх црковь твою оўтверді, едине влаже H YAKTKOANKYE.

Ο γελμίκα κοβλερπάμιενα λουρότο τελέτηθω, βαρή πρίλ Ατα υπέττεθημανω αχα, ή σεβιτράιτια ιστοβάρηωνη ωθληγτάλα ξίη λουάνη, ή ήτητλέμιη λαροκάμια, ώνε, пррокв тезоимените.

Стых последва житію, пребогате, весь шеватился есн бжественными дфанін. Тамже шсващаєщи тайнш втрою стоє совершающым твої торжество, ထိче бтоносе

Ο γεπίκα ελάετη τθλεεήμω, πρίβειε, ΜολύτκαΜΗ ή ΕΔΕ-μίη, η πώλκητη, ώτε, κα μήρη κούετημη ογεήθα πο-μήλα ετή. τέμπε τη μεθεώπηα εταπάχομα χραμύτελα

Αισοδείο ττθιμία τλ. Ε το ρόλ α τε α π.

Αττλωσα τε τη δάμια αδάλασα ετλ, ρόπλωα τέχα, λεο, το βλάτελα. Τέμα μολό τα, τταλ: ωσαλτά οξωα μόη, ά σέρλης προσφατή, εξελακα ετραστέμ ωτομάμη.

Съдаленя, глася н. Подобеня: Премварости:

Воздержанівми страсти плитскім двин повинвки, соче мваре, авился єсн, блженне, си теломи аггли: стиь же водрязили єсн, ажи птица благоптенива на садовить древт, на высоту оўми вперили єсн. темже чядеси дти. ствоми шбогацісм, прешели єсн ко гай, егоже ш мла. μέμετβα βοπλεηθής εξίμ: μαβίλε πρειλάβμε, Μολή χρτά βία, Γρταχώβα ωςταβλέμιε πολάτη ητβίμωμα τώ.

Слава, й ныить, бгородичени:

Вх напасти многоплетенным впадх, W врагх видимых и невидимых едбею мутьжиме везинсленных со-прышеный монхк и щем кх тепломо застоплению и покровв моемв, чтам, ко пристаницив притекаю твоем

багости. темже, пречтам, изк тебе воплощенном везε Επειήμω, πολής πρηγέπη ω κε Εχά ρα Εχά τκούχα, πεπρεετάθη πολάμη της Εξε πρείτας, πολάμη Εγό πράτη το τραμένη ως τα κλέη ε μαροκάτη κοιπακά οιμωπα **Δοετόμηω ελάβ8 τκο**ιδ.

## Кртобгородичени:

Τρτουτορομητεκε:

Α΄ τημα μ΄ πάιτωρα μ΄ μ΄ μ΄ μ΄ πόρωκω ρωμάκομη, κοπιάιμε:

κρτε, κοικλημάμε πλάνθημη, μ΄ τόρωκω ρωμάκομη, κοπιάιμε:

κίρε ογω ράμθετια, πριέμαλα τοκόκ μ΄ βακλέμιε, ογτρόκα

κε μολ τορήτε, βράμη τκοὶ ραιπάτιε, Ε΄ πε τερπήμη

βα μηλοιέρμιε μήλοιτη. Δολιοτερπικέ τῶν, μίλοιτη

κέβληο, μ΄ μιτόνημης μεμινερπάεμων, ογμηλοιέρμικα, μ΄ μάρ

ρθή τογράμεμι ωτακλέμιε κάροκ ποκιμώνε κπτεξήμων

κτότη τκοῦ. стрт<u>и</u> твоя. ПЕснь Д. Їрмося:

Б ЖТВЕННОЕ ТВОЕ РАЗВМЕВИ ЙЕТОЩАНІЕ ПРОЗОРАНЕМ АВВАКВМИ, ХРТЕ, СО ТРЕПЕТОМИ ВОПІЛЬШЕ ТЕБТЕ: ВО СПАСЕНІЕ ЛЮДЕЙ ТВОНХИ СПАСТИ ПОМАЗАННЫМ ТВОЙ ПРИШЕЛИ ЕСН.

Γλαγόλωκα πηροτόμημα αχά ποιλθωάκα, ιλάμοι πη-τιλ ωιτάκλη μόρι, η κάπλημη ιλέβα ιτραιτέμ ήβιθωήλα е́гн потоки.

Развма й благодати йсполнени быви, соче давіде, ви БЕЗМОЛВІН ПОНІКАЛІ ЄГН БЛГОД-ЕТЕЛА ВСЕХІЗ, Й ГЕГШ СІЛ. ніч цочванух Есн.

Житіе твое нвждею Естества светли показавя, й год-бисткіеми дўа W нужди злобныхи челов-кн избакили Егн, правне.

nz εch, πρήθηε. Επορόληνενς: Ποέμα τη, κεεπέταν κάνηε, πρεπέτατο κτα μεικαβάμ нш рождшвю, й лики агтльским несравнительни добро-

ΤΟΙΟ ΠΡΕΙΠΕΑΙΜΙΘΌ. ΠΕΊΤΗΣ Ε. ΙρΜότΖ: ΨΑΤΑΝΤΑ ΓΚΕΤΟΜΣ ΓΑΚΉ ΡΉ 30Η, ΚΕ ΤΕΘΕ ΟΥ ΤΡΕΝΙΟΌ, Η ΤΕΘΕ 30ΚΘ: ΑΘΙΜΟ ΜΟΙΟ ΠΡΟΙΒΕΤΉ ΕΜΑΡΑΝΈΝΗΘΙΟ, ΧΡΤΕ, ΓΑΚΉ ΕΛΑΙ ΌΘΤΡΟΘΕΝΕ.

Простери твой очн й помышленія, ко йже на древъ простершемвем, на садовни древи претерпили всй, зноемя пожигаемь, соче, й ствденію померзаемь.

Μι, λακίλε, λερπώ, ή μάρετκθοιματό καλώ, чваными, ВСЕБЛЖЕННЕ, КАЖДЕНТЕМВ.

И ынв не ва гадантнуя, ниже мечтантемя, бятвенною доброто зриши, всеблажение, лицема же, прпбне, ка ли.

Τρίστος προιμός με εκπαπεννές πυμέπα πες προιμές πα του με πάνες ραβράωυωμες βερμάπωμα.

Γρέβνα πρεκράσενα επτενναστώς το ποιώνες εϊνογράμα τάβνας εξίν, αυτονάμα εϊνό ουμαπενίμα, ω πιώνετεια, ώνες ετραστέν ωθκρομάβωμας.

Κ΄ το ρόμ νε να επτεννασμός κα επτεννασμός και επτεννασμός επιαννασμός επιαννασμ

море оукроти, и w тай возведи мм, гаки благовтробеня.

Х рами битвеннаги дуа позналем вей, привие давіде, ви маль храминь затворени, й тысною пространною űek8n8a.

3 ακόμωμα κλική πρέκλομήλα είν, είνε, τκοιό αθών, ή εκάτα ήεπόλητης κώλα είν, ή πριμμήκα αφοκάμια αχά. Η θλεεώ жиτις τκος, εγομότε είνε, κούετημην ουκράμεμο

концемя менім. темже верни восуваллемя та. Б городиченя:

 Ψτωχα κροκέй τκούχα θετκάελ πλότь, πάνε έξετε. ства, гоздавшемв человвка, бце. темже достойни по-ÉMZ TÀ.

Конданя, глася а. Подобеня: Лики аггльскій:

С ади присноцвътвщь, доброд-втелей плоды приносми, такилсм всй на садокнъ древъ, таки благопъснивам пти

ца: рай же паче, жизни древо гда вх гердцы твоемх пріємх, гакш возд'влавх, бгомвдре, ймже питаеши насх багодатію: присиш моли ш насх, давіде вгеблаженне.

### Ĩĸork:

С ластей монхи пець вжигаети ми в чиный пламень, прпене давіде, погаси молитвами твоими, їйкоже много. ΤΕΚΒΗΙΜΗ ΓΛΕΞάΜΗ ΤΒΟΉΜΗ, ΕЖΈΓΧ ΟЎΓΛΪΕ ΛЮΕΒΕ, ΕΛΑΜΈΗ-ΗΕ, ЗΗЖДЙТЕЛЬ ΜΟΕΓѾ, ЙКОЖЕ ДРЕВЛЕ ВХ РВКВ ТВОЄ́Ю НО\_ ГИВХ ЙКШ ЖЕРТВВ, Й ЦАРА ОЎДНВЙЛХ Є́ГЙ, ЙКШ ДА ПОЮ тебе, свитоносче, давіде всеблаженне.

ПЕНЬ З. Ірмося: П рекозносимый Фідевя ГДЬ, пламень оугаси, Фтроки шроси, согласиш поющым: бже, блгословеня еси.

C τολλά Είμ μεβκλόμης на витвих εάда, πρίιδης, иапоє́нін гле́зв твойхв ча́стш напомм, на пом нелю́лчни: BREZ BAAFOLAOBÉHR ÉLH.

Β τε τβοὶ πελάμιε κα βίδ προετέρλα Ετή, βτε τέρλης Τβοὶ πριλτελιμίε τοτβοράλα Ετή βπέττβεμμωχα λαροβάμιή, вгоносе, воспивам: вже, плагословеня есй.

Τ λ εβιτοκή μας, ενίτες είκωα, οξελίε μερπάψα κα ρθαδ, άκω κήμα μάρι οξημείελ, ή μοτάλα τεούλα ποκλομίελ. Бгородиченя:

Разрышись ржтвомя ткоимя клютва человыча, байна ВСЕПЛГОГЛОВЕННАМ: ТЕМЖЕ ТА СЛАВОГЛОВИМЯ, ЙКW БЛГО\_ дативю, вій, во в'вки. Пвень й. Ірмоєх:

Т во в всед втелю, ва пеций сотроцы всемірный лика сплетше помув: дела всякам, гда пойте, й превозносите во вся веки.

О ўтро разваное свінымя во такі інвился Есй житій, влажение, св втв развленим всеми шзарам, любовию та чтвщымя, й превозносмщыми хрта во вся въкн.

Быля Егн прави й гмирени й кротоки, давіда тезоиме-

нитаго изшеражал вернш. Телже се ниме землю крот-

κηχα, εντε, ηαελάξοβαλα εεύ βο βεώ βάκη.
Εντοιώμενα μομάψευτεθουμαχα ετόληα, ααβίζε βλαπέη-ημή, πρρόκα βάτβεηα αρθυίη μβιάλεω εξύ, βθαθμαω πρες... Γλαιόλω βάτβεημαω μβιάξη αχα βάτβεημαςω.

Б Городичен ж

Т À доброт війки єдни бітогловенною, пітеногловими во П-вінь Д. Їрмоїх: вса<sup>®</sup> в вкн.

Й гаїв, ликви, два ймъ во чревъ, й роди сна емманвила, вта же й члвъка, востокъ йма емв: егоже величающе, двв оўблжаемя.

С вминенное торжество сошедшесм днесь в вриїн совер\_ шимя, сващеннаги всй сотца, воздержаніемя возсіляща-ги, й себе всего бів шеватившаги житіємя совершеніа. М коже древо насадился єсй на водахя, пріївне, токи ховных доброд'єтелей носа плоды: на садовить же

древ в водрязиви шки фреми, фоте, гивадо, ки неными

ΤΒΟΗ ΟΥΜΕ ΕΠΕΡΗΛΕ ΕΤΗ. Τ ΒΟΗ ΠΡΟΡΟЧΕΙΚΗ ΟΥ ЗРΈΒΕ, ΔΑΒΊΔΕ, ΗΓΧΌΔΕ, ΠΡΟΒΟΒΓΛΑ. ΜΑΕΙΙΗ ΤΙΝ ΛΙΌΔΕΜΕ, ΕΤΑΝ ΠΟΣΕΙΛΑΓΜΕ, Ε΄ΜΕ ΗΔ ΗΝΧΕ ΠΟΣΤΑ. вили Егн, мадре, царетвающаги многое негодованте.

Ста́м памать твой шевлијаети днесь наси, твора\_ шихя сію в'Ернш, пріїбне давіде: св'ютш во препроводиля Єсні твою, св'юте, жизнь, й по оўспенін радвешнсм со Бгородиченж етыми присиw.

Світоносні дверь та предзраще їєзекінаь, є́юже пронд де світи йстинный χρτός віт наши: є́гоже приліжни молі, чтал, покааніл мін двєри шверсти, молюся.

Св'єтнаєня. Подобеня: Жены оўсаышнте: Мірскагы веселім гакы Ш екверны оўклоннасм Есн, й

ΗΕΜΑΣΕΝΊΕΜΣ ΠΛΌΤЬ ΟΥΒΜΑΚΕΣ, ΨΕΝΟΒΉΛΣ Ε΄ ΓΗ ΑΘΙΟΉ ΚΡΈ ΠΟΓΤЬ, ΠΡΠΈΝΕ, ΕΛάΒΟΝ ΨΕΟΓΑΤΉΛΕΜ Ε΄ ΓΗ ΗΕΝΟΝ, ΓΛάΒΗΕ. ΤΈΜΕ ΜΟΛΆ ΗΕ ΠΡΕΓΤάΝ Ψ΄ ΗΔΓΣ ΓΏΔ.

Ε τορό μη ε η κ: Β ούς τημηθ εμβ τλ ύς ποκ κλθεμκ, κλυμε, τοκόν επάς. шінсм: ніво гда нензреченню родила Єсн, разоршаго кре-стоми смерть, ки сев'є же привлекша пріївныхи соборы, си нимиже та восувалаєми, дво.

На стіховић, соктинха. Слава, гласи є:

Η ρπόρη ε εντιχού της της ενώ ενώ της ενώ ενώ ενώ ενώ ενώ ενώ ενώ εκοδομήλα εξίλ, η εξό ουτοτόβαλα εξίλ αχό πηλημε: πρημέχα δο χρτόσα το εθίκας, εδή της κατικοπροποκάς η εξημοσθήμων τρίμω ουτόμηκα εώσα, βεληκοπροποκάς η ελημοσθή η έχμησε μάμα χαβίχε, μολή επαστής η μάμα.

Й ныне, втородиченя, най кртовтородиченя: Подобеня: Радонса: В гда гроздя ненагажденя свіря, йки лоза Шрастила есн, оўзравши на древа повашена, прободена же копіеми ви батвеннам ребра: что сіе, глголаше, ене й бате мон; какш, йже недвги вей й страсти йецалами, стрти терпиши, безстрастия сый по естество батвенномо; что ти безблагодатнін людіе блігодателю сій воздаща вмѣ\_ сти благодфаній, вопіаше пречтам; но тоги стртьми, страстей ма свободити моли непрестании, ійки да сла\_ влю та.





Сл8жба ізвленію зкімны престыл влуцы нашел біўы й приснодем марін, тухфинскім. На малей вечерни, на Ган, воззвахи, стіхном, гласи а.

Подобеня: Ибныхи чиншей:

Η έθω τύλω ράμθιστες ν πρεελάθηων ελαγομθάμτην Εξολάτερε, ή κα βετέλιο βωνιώς μθχόβησης πρηβω-Βάρημε, επατέμιε μίρθ τιθ ποκαβθιστα, ή βτέμ ρωττίμ-

стъй странъ твердое шераждение и защищение. О твоемя, вачце, гаваении преславномя оумильни быв... ше люд $_{1}^{2}$  вк $_{1}^{2}$  же й радостни, йки ч $_{2}^{2}$  ейки ч $_{3}^{2}$  сокровице, пречтый твой сберази лопызаюти, в $_{2}^{2}$  в $_{3}^{2}$  васодать просвицающи верным, и  $_{3}^{2}$  й  $_{3}^{2}$  васодавлающи ех любовію притекающым.

Сх преславными чинми агітльскими» днесь върнін д8-ховнф веселимст, свътли праздноющей пресвътлое тор-жество бітоматере: пречтый во Ей Сбразх, аки йсточ-инкх приснотекощій авист, йсцфленій независтным дары при́сиш мір8 йсточа́ющій.

Слава, й нынѣ, глася є:

Странно чодо вавлента сбера за твоего, качце, й несказанно: обдивать премірнам й обжасает земнам, вкоп же й просвещает светоносною багодаттю, рождиагось об тебе урта бга нашего, й твоею. Егоже молй, чтам, ва батвеннеми торжестве твоеми, подати нами прогващенте й велтю милость.

На стіховить стіхніры, глася в. Подобеня: Доме є́уфрадовя:

ренїє $5^{th}$  гакw св\$тозарным\$ пре $$^{th}$ тым твоє $$h_2^{th}$  й йз\$ теб\$ рождшагwсм манца, ікwны гавленієм $$t_2^{th}$  оутвердила  $$e^{th}$ гердца в Ерных».

Οτίχα: Ελώμη, λιμή, η κύπλε, η πρυκλομή οξίχο τκοέ. Το πρεκτάπ τηπέ κλυμε!" με заб8λи μάτα τκοπ ρασώς" верою покланжющымем ч8дотборной твоей ікшнет й благочестни воспъвающым тж:т и избави ны, гіже, W всёхи бёди й напастей.

Cτίχε: Πομαμό μμα τεοί во ειάκομε ρόλι μ δόλι.

 $\hat{CD}$  всеп $\hat{E}$ там м $\hat{T}$ н $\hat{I}$  оумилосердием на молен $\hat{I}$ е наше:  $\hat{C}$ на бо твоег $\hat{W}$  й тво $\hat{E}$ есм $\hat{W}$  достожн $\hat{I}$ е,  $\hat{F}$  вей спаси й помил8й2" да вей тà непрестанни велича́еми.

### Слава, и нынъ:

Τ ήχοε πριετάμιψε εδεήτελο τεολ, εξομεκέτο, εδεύελ εξέχε τε εκροю πριτεκάωψηχε, ελεθήμη κε τεεθ πρεчειτ. Ηδω τεοώ ικώνδ, εξθών μεωτκέλμω ελγολάτο πολαώψδω.

# 

Να βελύψι βενέρημ.

Να Γρί, βο33βάχε, ετιχήρω, γλάις β. Πο: Κίμμι ποχβαλδημωμι:

Κίμμι νήςτωμα ουςτημάμι ουςδλαμήμε δίθο, νεςτημών ωθω χερθβίμωσε, να ετικήμωθω εθήθ εεραφίμωσε, να αγγλωσε με ν βετίχε ετώχε ελάβημωσε, πρεετόλε ψρέβε μεποκολεθήμωση δώμε, και μέκμε βελήμωσω κολεθήμωση δώμε και μάκημα, και μέκμε βελήμωση και μάκημα, και μέκμε βελήμωση και μάκημα κ

зрацін твътоногною ікшно твою, чоднш на воздоть стомірою, и свѣто зарными лочами сімющою, влагочестнівій людіє; точію св рыданієми молжуось; си плачеми взывающе: прінди ки нами, щрище, сниди, влице, ин зпосли щедршты твоегш члвѣколювіть, посѣти ны свыше, просвѣти шмрачєнным твойми свѣто зарными пришествієми, и нешетопна боди во вѣки, мірови богатиш подающи велію милость.

Τά τη πρημετέμα, πρεττά μεο, 34 μησινό τεολο Ελγοττώμο ή τλετιολώσιε, πάκω πρετλάθηω πο εσχέχε ημηποτλάλα ετή η εμλή ρωτείμεττά επτερημό τεολο εάμιε, αμογολοκομίε ήταλ: αμογολοκομίε ήταλ: αμογολοκομίε ήταλ: αμογολοκομίε ήταλ: αμοκα επίτο ελίσιο εκίνο τεολομίο το τροκοβήμε ήταλ: αμοκα επίτο ελίσιο ελίσιο τροκοβήμε αμοκα αμ

Πουερπαεμε βελίο λιηλουτь.

Йны ετίχηρω, γλάεε ε. Πολόειμε: Ράλδης»:
 Ράλδης», ναλέπλα μάμα, εξε ύτα»: ράλδης»: ράλουτь ἄγγλομε πριμμυσα»: ράλδης», ρόπλιμα» εξε είληιε: ράλδης», ελγοιλοβής», ράλδης», ρόπλιμα» εξεπέλτα»: ράλδης», χρτιάμωμε εξ εξλάχε εκόρα» πολουμημε, ή τέπλα» βαυτθήμημε: ράλδης», πραβοιλάβί» ποχβαλό κωι τόκα», ή ελάβο πρεβοβμετέμηα», ρόπλιμαν πάστωρ» λόβρα... το, μάτε βαβλέχημηχε εβωτκάβιμας, ή γρεχόκηωμη πλεμήμαμη εκάβαμηχε ραβρέμηκωσο, πολαφίμασο μίροβη βέλιο πιλλουτь.

Ράμθης», πρεετάλ μέο, επατέμιλ μάμες χομάταμμα. Τὰ Νετονήλα Εεν Βενέλα ράμος το Ν Ελγοςλοβέμιε, ρόπη.

ων δεβχ ετέμενε πλότιο νετόνηνας δλάγχ, κραεντώωστο λοδρότος πάνε βετέχχ εωμώκχ νελοβτίτκαχς, ίνεα βεερώ μίρα νββάβκητελα, ν μα πρεντός ρόκο τδοξιο τογό μοινλα ξεν, ν μώμτ πρεντώμα εξεραβομί βιλμμίς ξεό νελοβτίκο λίθραβομί εξενώ πρημώξωμα κα μάμαχ μα μευτάκει με μευτοβάρμω εκ τοβός πρημώξωμα κα μάμαχ πα μευτάκει με μενομέν ττολετιώχς, ν βο επαιείνε αδώ μα μάμαχ ελάβα κα μάτι, ρωεείνεκα βελλά μάρτολοβικας εκάβα βο γάμα μα τεθή βοβείλ, πρεελάβμωπα αβρέκισκα ίκωμω βελλά μα τεθή βοβείλ, πρεελάβμωπα αβρέκισκα ίκωμω βελλά βετέχα βία προμωέλολα. Λίκο μιμίτ, ν βεεελίες δώδι λαετή ποδελ, εκώμε προειλάβμος βάτι κα πρεξάλτ εξεί βλαιβάν, νδλέες βλαιβάν ν κραεδίτα ν εκτιμίκα τορπεετεδή, πρενεττιά εξείλου τορπεετεδή, πρενεττιά εξείλου νολειμίς νδληθο ικών βλίτως, πρεελάβμω πο άέρδ πριμέλωδο, λάρδουμία βετέμα βιθριώπα βέλιο μίλοςτь. Επάβα μι μώμτ, πρεελάβμω πάλοετь. Ελάβα μι μώμτ, πλάες ξι

тоемв й бгв нашемв, даровати стечествв

μάιμεμβ μα Βραγή ποβιθζω, ή μίρθ ουμμρέμϊε, ή Δθωάμα μάιμωμα βέλιο μήλοςτь.

Входя. Прокіменя дне.

Чтенім три, писаны сегій мівсьца вя кіг день.

На літін стіхиры, гласв ї:
Пріндите вси празднолюбцы, чодное говленіе ікшны бод міре оублажими: преславнш во й віголюпнш возсій, баже стыми говления міри просвещени высть. теми оусты й сердцы, й песньми й пенін доховными, сей стый день со всеми притекающими праздно-EMB CESTAW.

#### TAÁCE BE

возстави єго ститель сэнх чваный, її страха чавтко-любить оўкртплаа єго. Ты же, чтам, свістоми милости твоей сего просвіщщи, кртнаги оўтвержденім благово-леніе твое совершити повеліла єсй ви пользя вібрныхи CDĄCÉNIA.

### Tráis Ai

Βιάχε βλίμω. Πριημάτε, ѝ βύμητε βπτβεννοε τοκρόκημε, βιάκα υθμέτα μάρω σβιλικώ πομακίμε. Υτό ούβο βος... μαμίκα τάκω, τημεκόε υλκτκολοκι κάκω λάκω μενώ, πρεμάτω τβόν, ѝ ετό ρόπμωπα σβρασκ, ιάκω μενωή μάρα μάλα μησιποιλάβωελθ, ѝ βτόρμωχα προικττύκωελθ; ττω... πε μαγλακμές βιάκω κέλια τοιώ μηλοτέρμια, ράμοιτης τοι κειελω βοςιωλάελα γλάκω βλίμε, βοπλόμωελθε μάχα τεβέ χρτδ βιά μάμελθ, τακοβώα βλίμε, βοπλόμωελθε μίσα τοι βίτελω βιτιχόκη ττιχήρω, γλάκα ε. Πομόβενε: βίλα ω μρέκα: βίλα βιάκ μωντέμ κθπικό γοράμθ ѝ πε ωπαλλέκλθ, προωβραβίουβ βα τεοώ πρέψτδο, μέο, ούτρόβ επέττβενναι στηλά βιακλάκλε. τήμε ѝ μώντ λόμε ττου, βλίμε, σράμε πρέψτωμ τδόμ σβρασα, βοπλοτήβωσιως ω τέβέ βλίμε πρέψτωμ τδόμ σβρασα, βοπλοτήβωσιως ω τέβέ βλίμως, με βίτρημος τιλοκ, μεωπαλήμω, ѝ βλίτομάτιο πάνε τόλημα τιλούμω, ѝ βιάρμωχα τεραμά προκτήμανομές, ράμοιτημα τίλουμω, ѝ βιάρμωχα τεραμά προκτήμανομές, γαρολίτω τίλο μηλοτέρμιο. миловердію.

Οτίχε: Πομανό μμα τεοί εο εξάκομε ρόμα μ ρόμα. Ετά ογπάτης, βλημε, μ τρέπετης, ποκρώ κάμενιε τεοειώ χράμα 3μάτελη, τογμά λώμε εκόρειω ογαβιήμα ελάκυατω! είκω τίμ μέρτεμ εθτώ: μο, το μθμες πρεκλάκυατω! είκωπε εο μρέκα ελόκο επίε μ είτα εξίχε, μβε τοβλομε μεβρεπμένη δο υρέκα κήτος εξίμε μ μήμα τεοήμε τοβλομέ μεβρεπμένη αθλομέντεοκα, πο τρημεκμομέν τέχε καμεμοβακατίμ, πάκω μ μεβρέμμω σοχραμή μχε, μ ράμοστίω εξώ πάτη μαθημ: ελάκα ξιώ υλετκολώση μεμρότε μηόπεττεθ, προτλακλώμελη τερέ εξίχε εξίχει ρόπμωθο.

Стіхв: Слыши, дцій, й виждь, й приклони оўхо твоі.

ΕΤΙΧΕ: ΟΛΙΙΙΙΙ, ΑΨΙΙ, Η ΒΗΧΑΚ, Η ΠΡΗΚΛΟΗΗ ΘΥΧΟ ΤΒΟΕ.

Ε΄ ΓΑὰ ΠΟ ΜΗΟ 3 ΤΕΙ ΕΚΟΡΚΗ, ΕΠΤΟΛΑΤΗΑΜ, ΛΙΘΕ ΧΟΤΈΙΙΙΑ
ΠΕΡΙΤΗ ΠΡΕΛΑΤΗ ΘΉΙΜΑ 3 ΛΑΤΕΛΗ, ΠΡΕΕΙΙΕΙΙΙΜΑ ΠΟΛΕ ΚΑΜΕ...
ΗΪΕΜΕ ΤΡΗΛΗΕΒΗΟΕ ΕΡΕΜΑ: ΤΟΓΛΑ ΙΤΙ΄ Η ΕΓ΄ ΤΒΟΕΜΌ Η΄ 3...
ΚΟΛΗΒΙΙΙΘ, ΠΑΥΕ ΠΡΟΙΛΑΒΗΤΗ ΤΒΟΕ ΒΟ ΙΤΕΙ ΘΕΝΤΕΛΗ ΠΡΕΛ...
ΙΤΑΤΕΛΙΙΤΕΟ, ЖΉΕΙΙ Η ΕΕΙΚΡΕΛΗΙΙ ΙΙΕΡΑΤΟΙΙΙΑ Α΄ ΤΒΟΙΜΕ ΧΡΑΗΕΗΙΕΜΕ. ΙΕΓΙΟ ΡΑΛΗΙΕΙΑ, ΙΛΑΒΑΧΟ ΤΑ ΙΕ ΗΗΜΗ ΜΗΛΟΙΕΡΑΘΗ ΒΑΡΙΚΕΙ, Η ΡΟΧΑΙΙΕΜΕΝΕΙΑ, ΙΛΑΙΚΑΧΟ ΤΕΘΕ ΙΧ ΡΑΛΟ...

ΕΛΑΒΑ, Η ΗΙΝΤΕΙ ΤΕΙ ΕΙΙΟ ΕΙΙΟ Η ΕΠΙΟΛΗΙΕΙΑ ΕΙΙΟ Η ΕΠΙΟΝΑΤΙΚΑΙ ΕΙΙΟ Η ΕΙΙΟ Η ΕΠΙΟΝΑΤΙΚΑΙ ΕΙΙΟ Η ΕΙΙΟΝΑΤΙΚΑΙ ΕΙΙΟ Η ΕΙΙΟΝΑΤΙΚΑΙ ΕΙΙΟΝΑΤΙΚΑΙΝΑΙΝΑΙ ΕΙΙΟΝΑΤΙΚΑΙ ΕΙΙΟΝΑΙΝΑΙΝΑΙΝΑΙ ΕΙΙΟΝΑΙΝΑΙ ΕΙΙΟΝΑΤΙΚΑΙ ΕΙΙ

ΕΛάβα, μ ημήτ, γιας μ:

Π ρίημήτε, βιη βτρηίη, πρητειέμα κα μόκοβο βιομάτερε: εί δο είμετα κα μέμ βεενειτιάμ ελ ίκωηα, ιάκω ιβτατίλο βλ ίκωηα, ιάκω ιβτατίλο βλαγονέετια, βιάχα πραβμολώβημας εοβόρω, βλίου μάτιλο βλάϊου προγράθημα, μ γραχόβημας πολρανένια της ωγολώβαστα, μαλ εομάβαστα, μ αδύμ λακάβεται προγολώβτα. βόμητελο εδού βλαγονειτήβολό μα εοπροτήβημα κράπουτο πολαβαστα, ετάμα μ βλάραλο βιελ βερλάθημη, μ εδήτελο εβού βλαγονειτήβολό μα εοπροτήβημα κράπουτο πολαβαστα, ετάμα μ βλαγονο βιελ βιαλομή, μ εδήτελο εβού βλαγονειτήβολό μα εθηλογονειτώρη μο ελάβημη πρελαβούτη μα κραγή ποράβαστα εμλομμίκα οθυτομάριστα, μ βιαλούτην κα βιομάρτα τέρη ββάτη η εδήτετα κράπουτο κάμα μ οθυτομάριστο οθυτομάριστο κράπουτο κάμα μ οθυτομάριστο κράπουτο κάμα μο επαίριστο κα μέριστο κα μαρομάριστα μέριστο κα μέριστο κα μέριστο κα μέριστο κα μέριστο κα μερικό κράπουτο κάμα μα επολοκήτα μέριστο κα μέριστα κα κα κα μα επαίριστα μαρομάριστα μέριστο κα μέριστο κα μερικό κα μερικό κα μαρομάριστα μέριστο κα μερικό κα μερικ воеги ненаги.

## Тропарь, глася Д.

Α μέτε τάκω τόλημε πρετετέτλος, βοβιίλ μάμα μα βοβ Αθιτό, βιεчειτμάλ ίκωμα τβολ, βλίμε, λθυάμη μήλοιτη μίρα προτετεμάκιμη, κώπε βελήκαλ ρωτιία, τάκω ητκίй μάρα βάτβεμμωή, τβώμε βλαγογοβτάμη βοιπρίελιμη, προτλαβλλέτα

Τλ, ΕΓΟΜάΤΗ, ΒΕΈΧΖ ΒΑΊΗΒ, Η Ѿ ΤΕΕΕ ΡΌΜΑΙΜΑΓΟΙΑ ΧΡΤΑ ΕΓΑ Η ΑΙΜΕΓΟ ΒΕΛΗΥΑΈΤΖ ΡΑΔΟΙΤΗΝ: ΕΜΒΉΕ ΜΟΛΗΙΑ, 🖒 ΓΠΉΕ ΠΡΉΗΕ ΕΠΕΙ ΑΑ ΓΟΧΡΑΗΗΤΖ ΒΙΑ ΓΡΑΔΗ Η ΓΤΡΑΗΗ ΧΡΤΙΑΗΙΚΊΑ ΗΕΒΡΕΔΗΜΗ Ѿ ΒΓΕΎΖ ΗΑΚΈΤΖ ΒΡΑΉΤΗΧΣ, Η ΓΠΑΓΕΊΖ ΒΈΡΟΙΟ ΠΟΚΛΑΗΑΘΙΨΗΧΙΑ ΕΓΙ ΕΜΤΟΜΒ Свразв, дво ненеквсобрачнал.

На оўтренн, на Бітя габ, тропарь, трижды. По а мя стіхогловін седаленя, глася а:

Επτευνωμι βαρώμι προτεθτύ ποιόψων τλ, μ ογμώ ογτερμό, από πευνωμίος κράπκαν πευνώ μέρα βαιτοποιότιαν, κράπκαν πευνώ μέρα βαιτοποιότιαν, από κράπκαν πευνώ και τλ, μ πρετλάθησε προμμέςτε τουνώ επραβα ελάβλημε, μ μόλο λίμα το προτετάμ, από, μολύτε μο προτετάμος εξώμα επτοιλοβένησε του ελάβλος εξώμα επτοιλοβένησε του παίτε του ποιότε του ποιότε του παίτε του ποιότε του παίτε του ποιότε του ποιότε του παίτε του ποιότε του παίτε του παίτε του παίτε του παίτε του ποιότε του παίτε του παί

ΤΒΟΑ Ѿ ΒΕΑΚΪΑ ΕΈΔΕΙ, ΕΔΗΗΑ ΕΛΓΟΓΛΟΒΕΗΗΑΑ.

CΛάκα, Η ΗΜΗΈ, ΤΟЙЖЕ, ΠΟ ΕΜΧ ΕΤΊΧΟΓΛΟΒΙΗ ΓΕΔΑΛΕΗΣ, ΓΛάΓΧ Γ:

Μ΄ ΚΟ ΘΕΈΖΑ ΜΗΟΓΟΓΒΕΤΛΑΜ ΒΞΕΙΔΕ, Η ΠΡΕΓΛάΒΗΟ Ѿ
ΒΟΓΤΌΚΑ ΚΧ ΞάΠΑΛΟ ΠΡΙΉΛΕ ΤΚΟΝ ΘΈΡΑΞΧ, ΕΓΟΝΕΒΕΓΤΗΑΜ,
ΕΝΑ ΤΒΟΕΓΟ Η ΕΓΑ ΒΕΕΜΟΙΡΙΟΙΟ ΕΚΛΟΙΟ, ΕΊΧΑΡΑΜ ΤΜΟΙΟ
ΕΚΟΡΕΕΗ ΕΙΔΕΡΜΙΜΙΜΑ, Η ΠΡΕΙΡΕΗΙΑ ΒΡΑΓΧ Η ΞΕΑΒΛΑΜ, Η ΤΈΧΧ ΓΕΤΗ ΡΑΞΡΟΘΙΙΑΜ, ΠΡΕΙΡΕΤΑΤΕΛΕΤΒΟ ΚΡΕΠΚΟΕ, ΘΡΟΘΜΙΕ ΗΕΠΟΕΤΑΚΑ ΒΛΑΚΑ ΠΑΟΤΑ ΠΡΙΉΜΧ, ΗΚΟ ΕΝΧ ΜΤΡΑ ΤΑ ΕΒΟΙΟ, Η ΤΒΟΗ ΠΡΕΥΤΙΙΗ ΘΈΡΑΞΧ ΠΡΟΓΛΑΒΛΑΈΤΧ.

CΛάβα, Η ΗΜΗΈ, ΤΟЙЖЕ. ΠΡΗΠΈΚΧ ΕЩΈ:

Λογτάμιο Ζέτε κελυμάτη ΤΑς ΕΠΕς μετημένιμοιο χε

Д остойно Есть величати та, бие, честивнивн херввімя, й главнейшвю безя гравненій герафімя. Уаломя набранный:

Б же, свах твой цареви даждь: По полувлен гедаленя, глася э:

 ${f E}$  езпомищными помощь, ты войстини ${f S}$ , пречтал б ${f F}$ о\_

μάτη, ωικάς εμηθενήμε τουόρ βοβεμπηενών, η κα είδ Εργούτες του Εςή πρηθεκτήμε, η κα είδ всемилостивам хотатанца. Слава, й нынъ, тойже:

Степенна, первый антіфших Д.ги гласа. Прокіменя: Поманв йма твое во веакомя роде й роде. Стіхи: Слыши, дий, й виждь, й приклони оўхо твое. Буліе л8ки, зачало Д.

HO HAME VANME ETTYHPA, THATE SE

Д несь радвется върных множество: Писана на велицъи вечерни, на Гди, воззвах»: Каншна два, й\_гш глага й д\_гш.

Тропари собонув каншишев на дванадесять. Ірмосы алти каншна по дважды.

Канших али, имын краегранегів сицево:

© БЛГОДАТНАМ! ТЫ ШБЛАГОДАТЙ МИ ПРЕПРОСТА СЛОВА ПЪСНЬ.

Гла́гв П. П-вснь а. Ірмо́гв: В о́д8 прошедя їйки свш8, й є́гупетскаги эла йзбѣжа́вв, їйль\_ таниня вопі́аше: йзба́внтелю й бгв нашемв поймв.

С трце вседержительнам, й Единице трисолиечнам! д8ш8 мою й сердце й оўмя, молю, просветивши, й багодатію шсвмтивши, ка батвенией твоей любви, пре-Ελιτάλ, Βοββελή, ή настави благочестию пети благосердів приснодём багословениым.

h arárw цра багам мтн, важе всеми благопослвшнам ви прошеніную, й всесильнам ви благод таніную, благод Дать світа твоегій й нами возсійн, й шелагодати днесь, 😂 БГОБЛАГОДА́ТИАМ! ПЕСИЬ ТЕБ'В ПЕТИ НАЧИНА́ЮЩЫМ.

Л нкими агтлыкими виновно Есть радости твоеги, ΒΑ̈̀ΨΗΕ, ΗΑΓΤΟΜΉΙΑΓΟ ΤΟΡΜΕΓΤΒΑ ΓΛΑΒΟΓΛΟΒΪΕ: ΓΙΉ ΒΟ ΔΗΈΓЬ ΔΕΉΜ8ΤΓΜ ΚΈ ΠΟΧΒΑΛΕΗΪЮ: ΜЫ ΜΕ ΕΡΕΝΗΪΗ ΥΤΌ ΤΗ ΠΡΗΗΕΓΕΜΈ; точію оўсерднам благодарствім.

Δ ρχάττλεκιμ γλάς ποέμα τη: ράλθης», ήτα», άψε η μελοςτόμη εξιμή 3α ελάγοςτε οξέω τέμ πρίμμη, εχήψε, εκπτομά μήλοςτη τκοές μάς προεκπιμάρψη, ή ελάγο. дать всёмх подающи.

Др8гій канших.

Γλάτα Σ. Πάτημ δ. Ιρμότα: Θ κέρ38 ούττα μολ, η μαποληματία αχα, η ελόκο ωρώτη8 μρίμα μτρη, η καποίρ εκάτου τορπεεταθά, η κοιποίο, ράλθακα

Д аждь ми, светодавче хрте, въ нарочитый день преславнаги гавлента ткины, рождшта та, светли торжествовати, й весели во страсе й радости воспевати приєнш той ч8дега.

Το πόδο επίε εκθτομάτελομος, μ πρεμβροστο εύδο πλό τίν, μεο, ρόπμμας, προσκθτή γλεόκδο της πορεώ με ραβδηία, μ ελόδο μη πορεκθτή τλεόκδο της πορεώ με εδρημία εοδόρη προσκθιμάντες, ερετίνετας πε ωποληθή ποτραμλώντες, δήμες ίκωης τδού, δίνης, έκω εόλημε πο δοβμβρ ωέστεδοίης, η ενέστια μγλε πο τρεπλούμς, μ εθρημα προσκθιμάνιμς.

Ε μίνα είν τὰ κελήνιε κάψε μ ποχκαλά σε εΐομε, εΐο ημεθέστημας τοδόο δο ω δίλε επασάκης, μ κα τεθή πρησκθιμάνα, μ πρηγικών μολικών κίνησω με τοδό κολομον κίνησω με τοδό κινομε τοδόκο με τ

к-Кчнагw м8че́нїм, восп-вва́ющым твой ч8дега̀.

Katabacia: Beep38 overa mon:

ПКснь Г. Ірмога:
О утверждей ва началь ньса развмома, й землю на водаха шеновавый, на камени ма, хрте, заповыей твойх оутверди, йки ижеть свата паче тебе, едине члвыколюбче.

Г радите върнін на преславное вид-вніе, зрите на высотъ благол-вини стания пречтыми свойми сберазоми, дёв пречтвю, нася благодатим посъщающв, благовърим

поющихи. невсть пречты паче теве, вачце.

Ŵ сващается, бце, твоею благодатію всяки оўми в'бр... ных», й возвышается чваньмя ікшны твоей пришесть в'емя: юже влагочестны почитающих», й тебе в'вришелаващих», сподоби, блице, нася рабшея твойхя вышьныгы причастім.

Даждь нами иннавитни иннов шествовати стезю, вгонев встнам, на бжтвеннам дейнім нася оукреплающи: йкш да твоймя, дбо, заствплентемя, влокозненнаги пв\_

тей оуклоншесм, присносвциным славы ввдеми сбецинцы. Я ггливи творца, йстиннаги свёта хрта, неизречении изи тебе, бгомати, возсёмвшаги лвчами, шмраченным нашм двшы й сердца просвёти, й блгодатію твоею, Сбелагодатнамі шсвяти, ки горняги свёта раченію на **Г**ТАВЛА́ЮЩН.

Йнж. Ірмоск: Твой пъснословцы, бце, живый й независтный йсточниче, лики себъ говок пльшым двубени оутверди, ви бятвеннъй твоей FAGE & BHILEEZ FAGEN FROADEN.

Xрте інсе, прев'єчный црю й многомилостиве, пречтинаєм твоегі свіраза, й рождшім ті приснодієм, просвітті нася ізвленіємя, й подаждь нами согрішеній шета. вление, й ш бъдх избавление.

Εταλ απτλαλικ κεκύλμων κοτίων πρεύτην τεον ίκω-κος ελυμε, ή εκτοβάρων ετολίμο κα κοβλύτε κής εκ μέψα, τογαλ προεκτήκωσες εκτολίχ τκουλ μίλοετη, радости неизглаголанным исполнишаем.

© БГОЛЮБИВЇН СТИТЕЛЇЕ Й СВЛЕННИЦЫ, МОНАСН Й ПРОСТІ́Н, й народи всй, свътли ликовстввите диесь, йки возсій на высотт зара светоноснам, держащи йстиннаго света измбражена плотію. съ нимже сниде къ намъ, подающи всемв мірв просвъщеніе.

Τ΄ κοέω, ακό, κτένεττηόω ικώνοω αρέκλε τκορέμα κτέχα 18αο Εὐττκοκα, τπατε μάρτκι τράαα W υνοπλεμένης 18αο Εὐττκοκα, τη το μάρτκι τράαα W υνοπλεμένης 18αο Εὐτικοκο Εὐτικο Ε

CHAANENE, TNACE A:

Ті кш древимгш войстиний ківшта чтичніши твой пречтый сібразв, вічце, паче бо ілектра блистамсм, повсюду нешскуднш лучы милости твоей встями гавлам простираетв, й милостивиш чтущым преславное пришествіе Єгш благодатію бітею соблюдаети. Ш немже, вічце, мы радующесм оусерднш празднуеми, й мітриее твое ки нами милосердіе прославлаєми.

Слава, й ныне, тойже:

Πέτης Τ. Ιρμότε:
Τω μος κρέποιτς, των, τω μος μι τίλα, τω μοή είε, τω μος ράδοκαμε, ης ωιτάκης ηξάρα ζώτα, η η ημωθ ημώτε ποιτέτηκε.
Τέμε τε προόκομε ακκάμομε 30κά τη: είνε τεοίη ινάκα, ηδετκολώκης.

Τεορέця вейхя й гоздатель, вседержительною гилою ногай всаческам, сббразомя гвоймя бятвеннымя, й тво имя, дёо, диесь чодоноснымя, преславны прійде, на росимь, на спасеніе челов-вкимя й йсцъленіе.

Нензреченном вжію дарованію, ікшнь свіста хота, й пречтым двы, пріндите вібрнін, поклонимсь, й ся любовію припадемя вопіюще: низспосли, С блігодателю! рождшім та ради приснодвы блігосердым, блігодать й милость намя рабшмя твоймя. Й ГГЛШВЯ ЦРЙЦЕ, МЫЕЛЕННЫЙ КІВШТЕ, ЗАКОННАГШ ПАЧЕ КІВШТА ПРЕЧТЫЙ ТВОЙ СВРАЗЯ НЕНЗРЕЧЕННЫМИ ЧВДЕЕЙ Й БЛГОДАТЬМИ БГЯ ОЎКРАГЙ Й ПРОГЛАВИ, Й АГГЛШМЯ ПОЧИТТАТИ ТОГО ПОВЕЛЬ: СЯ НИМИЖЕ Ш НАСЯ ЄМВ, СО ВСЕПЬТАМІ МОЛИСМ, СЛАВМЩИХЯ СПАСИТЕЛЬНОЕ ЄГШ СМОТРЕНІЕ, Й ТВОЕ ЁЖЕ БЫ НАЛІЯ СПАСЕНІЕ ОЎЛВЧИТИ.

МІ же по блігодати дарованнам Ш бга помощинце намя вськя хртіаншмя, того моли, всеблігам й всенепорочнам, гакш да презритя наша безчисленнам согрышенім, й йзтабитя пламеннагш томленім й такі кооменнага, й мя-

вавити пламеннаги томленім й тмы кромвшиїм, й м8-KH BCÁKÏA.

Йнж. Ιρμόσκ: Ο Έλρη εκ σλάκτ μα πρτόλτ έπτκα, δο Θελαυτ λέγυτ πρίμλε янся пребятвенный, нетатиною дланію, й спасе зовощым: слава, хоть, силь твоей.

Βεμαλ ούεω κελ ληθεί λα κοβκειελήτελ, κάθη πε ή κοβλόχε, ή πόρε λα κροπήτε ράλοκαμίε, ίδικω κιεθτηάςω εξεράβα κιτομάτερε ηθλειμώμε ωθετκίεμε ρωιιίμικαλ ιτρα на преславиш изарисм.

ραδολέπην ελθματα ή αγγλιστίη чήμοσε τεσέ σεξυα υρήμε, ή ελαγογοστήθη πουητάρτα σεεθτήθη τσος ίκωηθ, σοιπεκάριμε τλ πρεετός δες: λιώ με εληρέμη κάκω τεσέ всечтвы достойны пети возможеми;

Архаптлыков песнь, ёже радонем, тевт зовемя, втонев в сто, г д в св товою, радонем, г в в зовить, и в в в св сто, г д в св товою, радонем, радонте й г т м в в в в св ст в в св ст в в в св ст в ст в в св ст в в ст в ст в в ст в в ст в в ст в ст в ст в ст в ст в в ст в ст в в ст в

ным йсполин, й света невечернати сподоби, дво батодатнам влуце.

ΠΈτΗΣ Ε. Ιρμόσε: Ο ϔτρεΗΘΕΤΆ Αθχα μόν κα τεθά, έπε, το εθίζα ροκμένηομθ ΗΕΗ Βρενένηω, μ κοβμενίτηθεωεμθ ρόγα επασέμια μάμα.

Т ы, 🖒 багодатнам! въ милостивномъ твоель днесь благоболеній, біол-впными ізвленіеми страну нашу благо... датни просветила всй, й чаниственное света твоего просвещение мірв инзпослала всй, ка светв вышиїм славы, віде, в бриым возводміни.

Ψ πρανήχοπες πώπωελω, ωποινήχοπες Γρέχη, Head-δηιτέτης εβέτοιος: Πώπωελω, μ΄ πάλουτη τκοις μ΄ς...

вмения светоногным блгодати, и милости твоем исповедати, влице: но, трестам део! просвети нася и 
шеогати таниственными твоими даровании бътвенных 
желаний, ка светв праваги пвти направляющи.

Благочестни шесюдв, теогонати ка пречестней 
твоей скине притекающим, й оусердни покланающимся, 
й верни везде та призывающим, предвари шекда 
всакнух спасающи, й лютых недвіх йзбавлающи, й 
двун лвкавым прогонающи, тишинв й здравів подающи ธเซิพช<sub>่ว</sub> ธลิงนุร.

Α ότωπη πολωμλεήτη, μ εκκέρηωλη κοιπολιηματίη, ω λοκάκωχε κραγώκε ετθεταμώχε εξλωμέ με ωςτάκη μάςε, ημε πρέβρη, εξορομήτελωμημε: μο ως μή τκοέω κλαγομάτιω, ποκρωκάωμη ω τήχε η βαιτθπάωμη, μ επαιάωμη ω κιέχε ήχε μακθτε, εξ εξοκαπέμηαλ)

Αμαί Ιρμός :
Ο ύπαιοματα κιανεικά ω επειτκεμητή ελάκτ τκοέμ: τώ κο, μεμικθιοκράνημα καλά εξώ κο ούτρος μαμε κιέμη εξορομένη καλά κιά κιά κιδιοκράνημας καλά κιδιοκράνημας καλά κιδιοκράνημας καλά κιδιοκράνημας καλάκτες καλάκτες

й родила вси безлетнаго сна, всемя воспевающимя та миря подавающам.

В в пветыни мелению тебе, бгомати, со стителемя благогоб-ейный оузр-ети мвже сподобись, й благоволенію

ΤΒΟΕΓϢ ΓΛΑΓΌΛΗ Ѿ ΤΕΘΕ, ΠΡΉΠΕ, ΒΟΕΠΡΙΜΤΆ, ΗΑ ΒΌΛΗΠΕΕ ΟΥΤΒΕΡΜΑΕΉΪΕ, Η ΒΧ ΠΌΛΗ 38 ΜΙΡ8 ΕΠΑΓΕΉΪΑ.

Ο ΚΑΜΉΕΗΧ ΟΥΘΌ Α΄ 3Χ, ΒΕΕΎΤΑΜ, Η ΗΕΛΟΕΤΌΗΗΧ ΤΑΚΟΣΕΙΜ ΝΗΉΤΕ ΕΠΓΟΛΑΤΗ, Ε΄ ΜΕ ΤΑ ΚΗΛΈΤΗ: ΗΟ ΠΟΗΕ ΒΧ ΕΘΑΝΣΗΕΜΧ ΕΠΟΛΟΘΉ ΜΑ ΟΥ 3ΡΕΤΗ ΤΑ, Η ΕΠΑ ΤΒΟΕΓΟ ΟΥ ΕΡΕΤΉ ΓΡΑΛΟΘΉ ΒΟ ΓΛΑΘΕ, Η ΓΛΑΓΧ ΕΜΤΒΕΗΗΗΗ ΟΥ ΓΛΗΠΙΑΤΗ 30вущь во цотво ненов.

Η ρηθιβιάεμα κα τβοέη, μέο, βλάγοςτη, η εξή εερμέμα Η δημαίνα κα τεβιές, ήταλ, η εα πλάνεμα κοι Αιθη πρεκλοηλωμές, μόλημα τλ: ης πρέβρη ηάμειω βοβι Αμχάηϊλ, η ββλη ηάμα ποκρόβα η πομόψημη βα μέθρ с8аный.

Ε΄ μίπα Ε΄ εἰν κετέχε πρεμετάτελьница χρτιάκε, εδολάτη πρεήταλ, ογελώшη нάшε Μολέκιε, κουθρή κα κώ, κεεπέ ταλ, επαιή γράμε μ΄ εδεύτελь τκού, μ΄ ωθαρή ετάμο τκού Заре́ю Блгода́ти твоегш заст§пле́ніа.

Пътнь  $\mathfrak{S}$ . Ірмося:  $\mathfrak{M}$  олить  $\mathfrak{S}$  пролію ко га $\mathfrak{S}$ , й том $\mathfrak{S}$  возвъщ $\mathfrak{S}$  печали мой йки  $\mathfrak{S}$  вих  $\mathfrak{S}$  дай мой йсполнисм, й животя мой  $\mathfrak{S}$  прибли. жисм, й молюсм, йки йшна:  $\mathfrak{W}$  тлй, б $\mathfrak{K}$ , возвъди мм.

Й єрх пространный, й земля наша, цёйце, вх преслав-номх твоей ікшны пришествін, чодесх й бятвенныхх даршях благодатію твоею йсполнист, во оўтвержденів благочестіт, й всёхх верныхх, всепётат, ёюже днесь й сопостаты инзлагаютст, й славтцій тя крёпце оўтверждаютсь.

Γράдε Επίμ, εελέμιε ετόε, μέο Εγοηεκ Εετηαλ, εοχραμή Ε εοπροτήκημα μαχοπλέμιλ, η Εκά εκέχα μακ ετα κράπι μα ετώμ λόλια τκόμ, η κεά εράμο η ετραμώ χρτιάμ εκΐλ, λωδόδιω ποώμμα τλ, μ ετέρμω πονητάωμμα πρε...

чтый собрази твой.

Ж сващеніе, здравіе й спасеніе всегда подавай двшамя же й телесемя нашымя, 🖒 луги бжіл благочестню покланающимся ікшнь твоєй вжтвенньй, й обсты й серд-цемя влагоговьйни ю со страхомя цьл8ющимя, й вьрою W д8шй та пасногловацыми.

Державный покровя й ствив нешборимв стажавше та, приснодбо бще, оупованіе на та ся бітомя возлагаємя, вкриїн, й прилвжиш молимя, силою твоєю стрелы вражім й кшзин вся бъсшвскім, немициы йкш младенчески покажи й недвиственны, крепкам наша пол мощнице.

 $\tilde{\mathbf{H}}$ их.  $\hat{\mathbf{I}}$ рмо́гх:  $\mathbf{E}$  жественное сіè й всечестное совершающе празднество, бго\_м $\hat{\mathbf{S}}$ доїи, бгоматере, пріндите, р $\hat{\mathbf{S}}$ ками восплещимх,  $\hat{\mathbf{W}}$  ней рожд\_ шагоса бта славимя.

СЭ предивнаги твоеги ч8деге, вачце! гаки за прелелящанте твоеги повелента, оужасни человеки си главы цоковных восущени быви, на земли невредимь ибрете... гм<sub>2</sub> милостію твоєю, всемилостивам.

И нктоже такш преслоша бжтвеннам повеленім, йкоже а́за сокамный. Темя ти припадам молюсм, блице: преджае даже до конца не погибно, настави ма на йстинный п8ть, й спаси ма, чтал.

Т н), 🖒 бгомати, рождшам претерпѣвшаго нася ради на древъ кртнъмя распате, оумоли присни намя страданте еги стое помнащымя, волю еги батвенною тво рити, й вжиных багх наследниками быти.

Βάτιε ακο ττας, ήβεάκι πάτα λότωχα κτάχα, ούπο-λάκυμι πριιτκοβρίκωατο πα κρτά Γράχη πάως, ή επολόκι πάτα λοιτόμης ώλειηδιο έτω ετάτη, έτλα πριήλετα κο LAÁBTE LEGÉN.

## Кондаки, гласи й:

СТЕЧЕСТВО НАШЕ, Й ВСА ХРГТАНЫ, НАСЛЕДНИКИ ПОКА-ЗВЮЩИ НЕНЫМ ЖИЗИН. ТЕБЕ БО ВЕРНО ЗОВЕМЕ: РАДВИСМ, ABO, MÍPA CHACÉHÏE.

Î KOLK!

Πρεγδημοε ιδελέμιε ειολιάτερε εήλαψε, на εωκοτδ λοερολέτελε εδώλεμε, η ούμε на μεο εσβεελέμε: εειώ
εο ράλη ηεεοιμέττεθημε πριήλε, λα πρηθλεγέτε κα εωκοττέ
εοπιόψωμα ξη εήμε: ράλδηκα, εδιολοδέτημα μερήμε, εξα είτα
ρολώσα είτομα ήβεράτημα: ράλδηκα, ηθημα μέρημε, εξα είτα
μτη η τεοριά εκαγεκηχα: ράλδηκα, εξεράλοςτησε διίλωμα
πτη ή τεοριά εκαγεκηχα: ράλδηκα, εξεράλοςτησε διίλωμα
πτη ή τεοριά εκαγεκημα: ράλδηκα, εξεράλοςτησε διίλωμα
εκα, ηθησομήμημα εξωμα ελαιονέκτια ωξησελήτε: ράλδηκα,
εκαιοδολέτιε: ράλδηκα, βεμημίχα κα είτα εοβκελέτιε: ράλδηκα
εκαιοδολέτιε: ράλδηκα, βεμημίχα κα είτα εοβκελέτιε: ράλδηκα
εκαιοδολέτιε: ράλδηκα, βεμημίχα κα είτα εοβλοκάτη εξιέμα
εκερημίκα τκόρος πομοχέτιε: ράλδηκα, λαροκάτημα ω είτα
πρελετάτελημητε ρόλδ χρτιάτικομο, ξιόχε η εοβλοκάτη πρημικώμη ω εκάκηχα είτας η εώλα, λα βοκέμα τη: ράλδηκα, λεό, είταμα ω εκάκηχα είτας η εώλα, λα βοκέμα τη: ράλδηκα, λεό, είταμα ω είτας με είτας με

Αθήτως Αξός βέρημων επαζεήξε.

Πέτης 3. Ιρμότα:
Ε πίω τημεχοπλεή οθτης ουττημέτω κα κακυνώνε μηοτλάς ετώ ράλη οθτρομή κα πεψή ράλοβαμηου μογόν, ίδιω κο μεξτημιξε νηκθώμες πολχθ: επγοτλοβέμα θέη, επε εθτεία μάωνχα.

А гглшми гов виный сберази чеой, влуце, неизреченною присны влгодатію сіметя й силою: днесь бо того дарованін земным просвъщаєшн, й ка нёныма наставлаєшн, й ка в'вчномв животв оўстромешн, за нензглаголанняю твою блгость, бгоблагодатнам.

Τεοειώ διολέπησιω αβλέια, ή πρεελάθησιω ίκώημη πρημμέττει», ή ηθρέες πθηθήμω, ήτα», ευτίμετεθοιμηχε οξετά ημκάκοπε βοβλογάντε θεποκάζατη, μώ πε γρθείη ητό κοβγλαγόλεμες τόνιο, πομήλθη ή επαεή μάτε, & Всемилостивам вачцеі

мощинца й заствпинца.

Μτη επίλ μηνοιέρλας, μηνοιτή τεοες δεέρη αμέτη Εξερμακώς η Εξερμακώς εσυκώς ητής χοτάψηχε μάτε πογλοτήτη, η δο κοημά πουθεήτη: πο-μηνείς μουμάνες με Εξερμά ποграмленных рабя ткойхв.

Йня. Ірмося:
Не посложним твари бгомодрін паче создавшагш, но бігнен-ное преценіе можески поправше, радовахосм, поюще: преп'єтый сіцевя габ й бгя, благословеня бей.

Β΄ ΑΗΗΟΥΑ΄ ΑΝΗ Η ΒΙΆ, ΒΛΑΙΤΟΙΛΟΒΕΝΆ ΕΙΝ.
Β΄ ΑΗΗΟΥΑ΄ ΑΝΗ ΤΒΟΉ ΤΗ Β΄ Η ΕΓΆ ΕΓΕΥΆ, ΕΓΟΜΑΤΗ, ΠΡΕΨΤΗΗ ΤΒΟΉ Ο ΕΡΑΒΆ ΗΕΒΡΕΑΉΜΗ ΓΟΥΡΑΗΉ ΒΟ ΠΛΑΜΕΗΗ, ΘΌ
ΥΘΑΕΤΕΙ ΕΛΙΓΟΛΑΤΊΙΟ ΠΑΎΕ ΓΟΛΗΤΑ ΘΕΡΕΤΕΙΑ ΓΙΑΘΟΙΗ, Η ΕΘΕΗΗΜΑ ΠΡΟΓΕΘΙΠΑΘΟΙΗ, ΕΘΕΡΟΝ ΠΟΘΙΠΗΜ: ΕΜΈ, ΕΛΙΓΟΓΛΟΒΕΝΆ Ε΄ ΕΝΗ
Η ΕΝΙΉ ΥΗΉΟΒΕ ΕΕΓΕΛΑΤΙΑ ΤΑ ΒΕΜΗΟΡΟ΄ ΑΗΗΜΗ, ΕΙΓΕ, ΕΧ
ΓΕΘΙΤΛΟΜΆ ΤΟΡΜΕΓΤΕΘ ΤΕΘΕΜΆ, Ε΄ ΕΚΕ ΓΟΒΕΡΙΠΑΘΟΙΗΜΑ ΗΝ
Η ΤΟ ΓΤΡΑΎΟΜΑ ΠΡΕΛΙΤΟΛΙΉΜΑ ΠΡΕΛΆ ΠΡΕΨΤΗΜΑ ΤΕΘΕΓΙΝ, ΠΡΕΨΤΑΜΑ
Η ΕΓΑ ΠΙΑΓΉ.

β μίπατο Ѿ Τριμω εντά ελόβα μρώ μέπατο πλότιο, μρύμε, ρομιλά είμ: τοτό μολή, ελίμε, βόμηςτβ μάμεμβ πομάτη ωλολιτίε μα προτήβημως, ή βιώμε επέρμωμε πόμομω, γριχώβε ωςταβλέμιε, ή λθιμάμε επασέμιε. Ραβώ τβοώ, ήταλ, ποώμωλ τλ, ή βιροώ μεςθλημώμ.

ною молащымся тебе, светодательною твоею й бят.

ΚεΗΝΟΝ ΨεΨΗΝ ΕΛΙΤΟΔΑΤΊΝ, ΙΆΚΟ ΕΛΙΤΟΔΕΤΕΛΑ ΕΓΕΧΕ ΡΟΧΑ-ΕΙΝΟΝ ΨΕΨΗΝ ΕΛΙΤΟΔΑΤΊΝ, ΙΆΚΟ ΕΛΙΤΟΔΕΤΕΛΑ ΕΓΕΧΕ ΡΟΧΑ-ΠΑΚΑ, Η ΠΟΚΡΕΙΗ Η ΓΟΧΡΑΝΗ Ο ΕΓΕΧΕ ΗΔΕΙΘΤΕ ΕΡΑΧΊΗΧΕ. ΠΕΓΗΣ Η ΓΡΑΘΕΣ: ΠΟΚΡΕΙΒΑΑΝ ΒΟΔΑΜΗ ΠΡΕΒΕΙΓΠΡΕΝΝΑΑ ΓΒΟΑ, ΠΟΛΑΓΑΑΝ ΜΟΡΝ ΠΡΕ-ΑΈΛΕ ΠΕΙΘΚΕ, Η ΓΟΔΕΡΧΑΝ ΒΙΑ, ΤΑ ΠΟΕΤΕ ΓΟΛΝΙΙΕ, ΤΑ ΓΛΑΈΝΤΕ ΛΌΝΑ, ΤΕΘΈ ΠΡΗΝΟΓΗΤΕ ΠΈΓΗΣ ΕΓΑ ΤΒΑΡΣ, ΙΑΚΟ ΓΟΔΕΤΕΛΗ ΕΓΕΧΕ во вжин.

Й 3ράλη η νήνους ηθηϊή ελαγονέςτης ελαγογουθώντα πρε-Ψτομό τροεμό εθρα38, εξεθταλ, ή πρενθλήνομο εγώ πρη-ωέςτεϊκ, πολά εδλημέμα πρεςλάθη ποκαβάβωθελ, ή ρόλα πραβουθρημή βοβλεήγωθ πίξτη, ή ελάθητη επά τκοεγό, йкш соджтела встув во вткн.

П реглавнам днесь поюще, любезни агглими гов виной твоей ікшнь покланаємія, влагоговьюще, & гіїже црі. Це! славащее та сотечество наше батвенною твоею благода́тію шевни, й на враги оукрыпи, й мирно соблюди.

Радости вина, всеблгословеннам, радвисм, всенепороч-нам, радвисм, блгодатнам, держава наша й шгражденте, й спасительное прибъжище, спаси ны рабы твой, не ймв-щым паче тебе ка бтв помощи: на та во надъемсм, й теке поеми во в-ки.

В динв та жизни нашем стажахоми си бгоми храни. тельницв, й крипкв надёждв спасёнім: молими та, С блігосердам, й по кончини ходатайствовати й наси, йки

BO BLÁ BÉKH.

ΕΟ ΒΕΑ ΕΈΚΗ.

Τρεελάκημχε υβρέιε τδούχε, υταλί εάκω βράτελη ετώλ μόκβε τδοέλ, πολε κάμενιέμε τρημεθήμω δώβωϊη, ωδρέτοωας πάβη η δεβρέλημ, ποκρόδομε τδούλε το δλομένη, τέδ βετέχε μόνιμα βοβιωλάνιμε γλάτω ποχάλλημα.

Τό ήθη βαθέττω εμέρτη λαροβάλα ξίν, δίζε, μέρτβεν καλόγημα εθμεττέν. Τάμε η νάες ου μεριμελένημας γράχη μη κε πήθη λουμέν δοβερλή, επαιάνιμη λουμ νάμω.

Τό κές η επόλημωσια ράλοιτη η βετέλια βεν βτρη ω εκώνη κων τδοέν, δίζε, είκω βε υέλνεττέχε εμέρτη δώβωμμε εδεκίνημα, η η εποίθη καλόγημα, η επαιένιε πολαίνημα, η μελέξημα, η επαιένιε πολαίνημα.

Τό βράλην βοιπάτη πρέθτας τονάμιη, η επαιένιε πολαίνημα.

Τό βράλην βοιπάτη πρέθτας τονάμιν, η επαιένιε πολαίνημα.

Η βράλην βοιπάτη πρέθτας τονάμινος κολέν ω βικόλο, μα πρειλάβησι ενώλο, η κάλος μα πρειλάβησι κών κών κών καλόγη καλόγη καλόγη κάλος κάλος κάλος καλόγη καλόγη κάλος κ

О ужасесь и семя нео, й земли оудивишась концы, таки еги тавись челов вкимя плотски, й чрево твое бысть пространичение небеся. тёмя та був, аггливя й человёкя чиноначалім величаютя.

Π ρόττα π8τὰ πο ἄερ8 τε τοπριάτηση8, ἶκώμα τεολ, βλίμε, ττε 3ιὸ προχομάψη, ε τομάκημω με τε τολέπηω μεη 3 τοματικό με τομάψη, ε ερμών και πομη ε ε τη ξά ελιτομάτιο ωβαρά, ε τροο κοπιόψων: ε ούς τη τη δά μες τη ξά μες τη ξά εντη ξά ши всехи всн, дбо чтам.

C Λόκα ΕΝΤΙΝΈΤΕΟΜΣ ΠΡΕΒΜΕΟΚΗΥΣ ΤΕΟΉΥΣ, ΫΤΑΜ, 48\_ Δέες, ημκάκοπε πο δοετοψήμο οδκραεήτη οδδοκην Εεμή, точію оўсердні молими та, црице: да молиши сна тво-его, вакв й цра всехи, даровавшаго нами тебе преслав-нвю помощинцв, сподобити наси ненагш своегш цртвіл.

II Кень благодаретвенню пКнім, за нензреченное твое милосердіе, & біоблагодатнамі W нася прінми, проше-нім наша вя пользв йсполимющи, й ка высотть горить всехи возведн, верни во ти зовеми: воистиния вышти всяхя бей, чео всенепороднам.

Роди вей радостиш блажими та, бце, йкш радости вей ий исполнила бей, преславными пришествими ікшны твоей, пречтам. биже днесь покланающеся, оўмильнш молнми та: не забуди, вачце, твойхи рабшви сподобити ви будущеми вець йзбранныхи радости. Йни. Ірмоси:

В сакв земнородный да взыграется, дхомя просвещаемь, да торжествуетя же безплотных оумшвя бетество, почитающее сщенное торжество бтоматере, и да воптети: радвисм, всеблженнам вце, чистам приснодво.

M Вленію, ВЛРЦЕ, ВСЕЧЕСТНЫ́А ТВОЕА ЇКШНЫ КТО НЕ ОЎДН\_ витем, или кто не почвантем; по возавув во етю, жки 

Радость мірв, дво, неизглаголанняю даровавши тавле-ніемя пречтым твоей ікшны, йзбавн, влице, ш всекім печали верою покланающымся єй, й со страхомя целяю-щым ю: трестам! вся спаси й помиляй, й цртвім ненагш сподоби.

Р ождшам, влице, члв вколюбца бга, за члв вколюбіе посвітила всй нася бжтвенною твоєю ікшною, ки нейже

всегда притекающе, й благол'впїє єй зраще, тебт оў-мильнш вопіємя: спасай присиш, біце, достожніе твое. Оўстнами смиренными принесо́хя ти препростое сіе, всеп'втам, п'вніе: понеже гр8бя ёсмь многогр'вшный, й недостония по достомнію восп'єти та, но ш оўсердіа на твой щедршты над висм, вакш спіснтели всегш міра родила всен: не возгившайся, цойце, прінлій сіе, й спаси ма. Світиленя. Подобеня: Жены оўслышите:

Πρεψτωй Εβραβά τεόμ, μωπε πρασμάτηνα είν μάσα, διτοστροκοβήμε αξίο, чτόμε πράβληθεμά σειώ μώμα πρη-шέστειε, ω μεγώ επτολάτιν, της τεοειώ, ή τεοέν πρι-έμλουμε εκορεί ή εξάα, ή μαπάστε ήβδαβλέμιε, μτη БГА ВЫШНАГW.

Crába, μ ημήνε, τούπε:

Να χβαλήτεχε ετιχήρω, γλάε μ. Ποδοβενε: ĈΟ πρεελάβνας μεδώμε προτιώ κάμε ικώνα βλαεσέι βεσήρημα ράδοστε βερίμε προτεώ κάμε ικώνα βλοσόστε, ποδακών βεσή με δερήμε προτεκτίμε, μ μ δυαγονέςτικο ολτβερπλένιε, μ βερημώνε τηστένιε, κώμε τις χαροβάνιε βελημώνε λαροβάς. Μ κέμπε ράλδοψες, τεδέ, χρτέ, μολημαχί επασή λεμμ κάμε γάκω MHAOLEPAR.

С преславнаги ч8десе! превыше всёх страня рис-сінскам земля почтеся Ш вышнаги промышлентя: йбо та, а не йна, вгш вагодаттю сподобнем стю пртати ткин8 бтоматере, аки неный даря свътол8чный, пре-славни бтомя свыше посланный. И нелже рад8ющися ки тебъ, хоте, оўмильны вопісти: паси, блаже, двшы нашм, такы милосерди.

Πρειλάβην, εὖε, εο βιέχχ ιτραμάχχ τοδόι χβάλητια, εβεήτελε τδολ, εΓομεβέττο, άκω μαιβέτχ βχ ιες 48-μοτβόρηθο τδοιο ἰκώηθ, 48μην πο βοβλ8χ8 μ πρε

славны а́гглы принесенн8ю, W нежже неизреченным цъль бы пртемлюци, Благода́рственнам воптеми тебт, оў мильны молжце тж. преста́м дво, спаси д8шы нашм, ткш милогердам.

CAÁBA, IÌ HÁNTE, TAÁCE BE

M коже иногда царекти градя им вм ікшн8 твою, дво пречистам, бітими й твойми пособієми повъждам про\_ тивным, радовашесм: такш й нынь ршесінскам страна, дивнш стажавши собрази твой, гіткі, во свої заствпле. ΗΪΕ, ΟΥΤΒΕΡΜΑΙΟΙΡΙΚΑ ΤΟΡΜΕΙΤΕΘΕΤΉ ΒΕ ΓΕΛΟΝ. ΒΕΛΕΜΗ ΜΕ ΚΡΑΙΘΕΤΙΚΑ Η ΠΡΕΨΕΙΤΗΙΑ ΟΚΗΤΕΛΕ ΤΒΟΑ, ΗΜΕΌΨΗ ΤΑ ΓΕ ΕΓΌΜΕ ΠΟΚΡΟΘΕ Η ΤΕΓΡΑΟΓ ΜΓΡΑΜΑΓΗΙΕ Ο ΒΙΕΧΕ ΗΑΥΟΜΑΓΕ.
ΗΙΗ ΒΡΑΜΊΗΧΕ: ΠΡΙΟΘΕ ΜΕ ΤΒΟΑ, ΕΘΕ, ΑΚΟΜΕ ΗΗΟΓΑ ΒΛΑΣΕΡΗΙΚΑΑ, ΠΡΕΨΤΕΙΜΕ ΤΒΟΗΜΕ ΘΕΡΑΞΟΜΕ ΙΕΚΤΗΤΙΑ, Η ΠΡΕΣΙΛΑΒΗΕΙΜΗ ΥΘΑΙΕΙ ΠΡΟΙΕΘΗΜΕΤΙΑ, Η ΡΑΑΘΟΙΡΙΚΑ ΑΘΥΘΕΗΜΕ тиквети, влице, го всеми верными зовощи днесь: радой-см, престам дво, мое благоленте й похвало, й вечное веселіе. Ты ма предивными чодесы шбогащаєщи, й біте ственными дарованій, ты єсй, бітце, йсцеленій йсточ ника неисчерпаємый, й сощыма ва ведаха оўтешеніе. й всема верныма покрова й спасеніе. Славословіе великов, й шпоста, й часа а.

На літвргін, слвжба вся бут.





# Меклил тогоже ва ка день.

ΤΟΙ ΚΕΜΙΑ ΤΟΙ ΌΜΕ ΚΆ Κ΄ ΑΕΝЬ.

Πρίπας Ττα κάμες εαμύ ώνα ετραννοπρίνημα.

Ετίχηρω, γλάε α. Πολόβενε: Βεεχβάλων μοθυκνημω:

Τέ πρεχβάλωνε εαμύ ώνε, πλωτεκάλ ετρεμλθήνα βοβλερχάτελωμων ο εκλύλα βεν βαπαλένων, κα πελυπικό βερχάτελωμων ο εξίν είνα μλία αρέβλε, ο όχης ωνήςτηβς νεπρεςτάννων κα βίθ μανοβένι. Η νών μαλίς μοροβάτη αθωάνς νάμων μάμων μάρς μα βέλιο μίλος δεν πολίς βελίς πάλος βεν εαμύ ώνε, ποςτηνκων πρηγέλες βεν βερτηλία βεν μελογοβάτη αθωάν νές εξίτα νελογοβάτη αθωάν νές ξετω μελογοβάτη αθωάν νές ξετω αρέβο χήθην. Η νών μολίς μελογοβάτη αθωάν νές μελογοβάτη αθωάν νές δεν μελογοβάτη αθωάν νές δεν μελογοβάτη αθωάν νές δεν μένος κάν μελογοβάτη αθωάν νές δεν μελογοβάτη αθωάν κάς δεν μελογοβάτη αθωάν και μελογοβάτη αθωάν και μελογοβάτη και μελογοβάτη αθωάν και μελογοβάτη αθωάν και μελογοβάτη αθωάν και μελογοβάτη αθοκάτη αθωάν και μελογοβάτη και μελογο

Ф че бгодохновенне самушне, выдатильника выла вси, просвъщам подсолнечивю чваеса стянти, двшетленных HEJ STWEZ WTOHÁM TM82" JÉMWHEKÏH WPTEÁM MPÁKZ." Ĥ ны́н-к молн́см2\* дарова́ти д8ша́мх нашымх ми́рх\* й Ве́лїю мн́логть.

Слава, й ныит, бгородичени: гласи й подобени тойже: О ўвы мить, что б8д8, оўми й д8ш8 й ттао" шекверниви прегрышеньми; что сотворю; каки же йз\_ ВЫЖУ пламене нестерпимаги, неръшимых оўзх й выч ныхх; но, Ф всенепорочнам, прежде конца моли спа тьоего, подати ми шетавленіе.

Кртобгородиченя. Подобеня тонже: С воего атнца атница и непорочнам вачца, на кратъ

йкш видъ зрака не имвща," ниже доброты," оувы мнъ, рыдающи глголаше:" гдъ доброта твой зайде, еладчай. шін; түв благол впів; түв благодать блистающам Сб рада твонгода гне мой любезнайший;

Тропарь, главя й:

В в терпенін твоємя стажаль Єсн мздв твою, соче прпене, ви молитвахи непрестанни терпквый, ницым возлювивый, й стя обдовливый: но молися хртв втв, сам. ушне милостиве блажение, спастис<mark>а д</mark>8шамя пашымя.

# 

Каншия, втиже правгранегів:

II ою та, самушие, върни вжтвенными словесы. Ішсифя.

Γλάτα Ε. Π΄Ετημ α. Ιρμότα: Γραμίτε, ποίμε, ποίμα πέτης χρτό επό, ρασμέλυμεμο μόρε, η наставльшемо πόμι, ιάχε μ΄ 38 ερδότω επύπεττικία, ίάκω проглавнем.

П Кеньми твой пресв втлое торжество восувалити оў стремившвем, св втя ми низпосли, предстой в внценосеця

пртол8 влиню, преблжение.
В дин8 желам гаже ка жизни ведвщвю та, міра крас-нам претекла всй, й премірное насл'ядіе стажала всй. твиже та сошедшега, самушие, почитаеми.

Законв бжть повинввем, досточвдие, ка крайный доброд втели рад вмем востекля есй, милостива всема быва. тымке та нынь обплажаеми. Бородичени:

Т À БЖІЮ паче слова родительницв, таки державно Заствпленіе вскух, пренепорочнам, повчіждаємыхх, сла-вимх непрестанню й оўблажаємх.

HEINE F. IPMOLE:

Ο ΥΤΕΡΡΑΝ Η ΜΕΣ ΒΣ ΤΕΘΈ, ΓΩΝ, ΑΡΕΒΟΜΣ ΟΥΜΕΡΙΙΒΕΝ ΓΡΈΧΣ, Η ΕΤΡΑΧΣ ΤΒΟΝ ΒΙΑΙΝ ΒΣ ΓΕΡΑЦΑ ΗΔΕΣ ΠΟΘΙΙΝΥΣ ΤΑ.

С амушна сващеннаго восубалими: бято бо подобаса батовтробію, милостивя недвжинмя бысть, наготвющими же всеми одежда.

С вати й честии вжтвенное житте твое препроводивх, со стыми сочетался 6сй, й собители прпвимух достигля

єгн, просвещенім непзреченнагш сподоблюєль. В лаженя єсн ты, й благо тебе будетя, бжетвенным соблюдшу, соче, законы гда й беа нашеги: єгоже молі

спастикм стад8 твоем8. Бородичена:

А вши моей й оўма, чтам, тмв шжени: й даждь йкш ви день нарочнии пожниги, спасительнам творжще повеления. Севдалени, гласи д. Подобени: Скори предвари:

П російви двуоми таки светнавники светели, самушне всеблаженне, шзаржешн нася честнь вх дому твоемя: се гш ради врачеванта ш бга тебф даннам, сэче, сущымя вх различных недузьхх раздаваеши. Тъмже мольбами твоими избави ны ш страстей.

Слава, и нынть, бгородичени:

**Ѿ** БНОВИЛА Є́СИ, ЧТАМ, БЖТВЕННЫМЯ РЖТВО́МЯ ТВОИМЯ, истлевшее во страстехи земнородныхи мертвенное свще-ство: й воздвигла всй всй W смерти ви животв нетавиїл. твліже та по долгв блажими вей, дто препроглавленнам, ійкоже прорекла Есн.

Котобгородиченя:

Д бо пренепорочнам, міти хота бта, сорвжіе пройде твою прествю двшв, єгда распинаема видітла єсй волею сна й бга твоего: Єгоже, багословеннам, молации не престай, процієніє преграшеній намя даровати.

Πέτης Σ. Ιρμός»: Ο γελώμαχε, τάμ, ελέχε τεοετώ εμοτρέμιλ, ή προελάκηχε τλ, Едине члетьколюбче.

M кw экъзда пресвътлам всъх нася просвъщаешн гердца, догтодолжиш блажащихи та.

А реманіе W сочію твоєю Шложиви, бача всй непре-

станнш, й еласти телесным оўспила есй.

Ν μιήρινα τορονεία ερίνα ξίη χρτά δάτη, η πρίψνα Есн вышнее наследие, привне радвисм.

Бгородичени:

Т до всенепорочнам вачце, светлою палато слова,

пъснословния й оублажаємя. Пъснь Є. Ірмося: С въта подателю и въкшвя творче, ган, во свъть твойхв повел'Еній настави насв: разв'я бо тебе, йноги вога не знаемя.

П речистый светя почивший вя тебф, всего та световидна готвори, собе, просвещающа верных добродетелей твойхи свивтлыми сійнін.

М илованиемя многимя, нициымя богатетво быля вен, μ βράνη εβώρηνα κα ηξωούη βοςτάνα θεή ήμετο, εήχα Врачевантемя Шемла недван.

- 11 Βήλε Θεὰ χράλις νήςτα πρεςτάτω ή νεςτηάτω Αχας ετραςτέй τήμ8 ωνήψας εάλια εεδέ ιάκω κοήςτημηθς εόνε БГОНОГЕ: ТЕМЖЕ КОГУВАЛАЕМИ ТА.

Επορόληνεν ε: Τλ, πρειτάλ Ϋταλ, λοβρότβ Ιάκωβλω, βέρου Επτβεν... ными гласы птеногловими ρόπλωβю нами вга плото-ногца, єгоже трепецівти вежческам.

ПЕНЬ Б. Ірмоги: В и бездит гртховити валаль, неизгледивы милогерділ тво... егш призываю бездн8: W тли, бже, ма возведи.

С окрывищи наными шбогатился Еги, люба милование, ταμψώμε τλάβμε, ή Ψβερβάλ μήμμμα τβοθ ογτρόβδ, το\_ вершенными оўмоми.

С ОЗРачя Есн вя счард ецд наппемд хбашя псечтеня:

ви соньже притекающе, W многовидныхи шчищаются не\_ двги върнін, преблаженне.

Чисто житій твой препроводиля Есн, й ся прійными πρίιδην ετελήνες Ετή, ω ματά νολήτα επέρην ήτε βιμηχά

Τλ, ΕΓΟΛΟΧΗΟΒΕΉΗΕ. ΕΓΟΡΟΛΗΥΕΉ Σ:
ΝΕΌ ΒΕΙΚΟΚΌ ΕΙΙΛΑ ΕΊΝ, ΒΕΈΧΣ ΠΡΑ ΕΓΑ, ΒΕΕΗΕΠΟΡΟΎΗΑΜ, Η ΨΤΑΜ ΠΑΛΑΤΑ, Η ΨΕΡΤΌΓΣ ΕΒΈΤΕΛΣ, ΕΞΤΕΗΗΟΝ ΕΠΓΟΛΑΤΙΝ.
ΚΟΗΛΑΚΣ, ΓΛΑΓΣ Η ΠΟΛΟΕΓΗΣ: ΤΚΗ ΗΑΥΑΤΚΗ:

Μκω βρανά βεεμβράμμα, ή Μολήτβεμμικα βλαγοπριάτια, κα ράμε τκοέμ βωτβεμμεμ πρητεκάθης, εαμψώμε βίος Μθαρε πρεπολόβης, εομέλμετα λυβόβιο, ψαλαώ ή πετηραμράθωμετα, χρτά προελαβλάτως, τακοβίο τεβέ βλαγολάτω подавающа йсцъленій.

Ткогж:

Ο Τάρνεικοι, κρότκοι ή μεθλόδηκοι, μεπορόνηω жητίε τοκερωήκωατο, ελάκην κλαγοχάτη πρίημωατο υθλέες, τκέρλθ ή μεμβρενέμηθ, εαλιψώνα πρίπδηατο κοιχκάλημας, άλυθωμχα πητάτελα, ή εθώμχα κα ηθώλαχα πολοώμημκα, ή ποκόρ-ημκα κελήκα, μελθυθώμωνα κοβλεήτωα επτερμώχα χράλα йсцѣле́нїй.

цъленій. Пъснь З. Грмось: Образв златомв, на полъ денръ слвжимв, тріе твой стро. цы небрегоша безбожнаги веленія, погред'є же отна ввержени, прошаеми помув: блігогловеня він, бже одія нашнув.

Κράποςτь χρτά μερπάκη κα μαπάςτεχα μπάκ, πρε-δλαπέτητε, πητιλ πρεμιτάλα εξιή εδρίο δε 32 μετοπλέτικ, πρίιδητε, ή κα τηχομό πρηςτάμημό, κοςπάκαλ, λοςτήγλα εξιή: δλίτοςλοβέτα εξιή, επέ εδτέμα μαшηχα.

Прем8дрогтію многою, й любовію д8ховною подви... Заемь, храми гоздали Есн, Сте, велики: ви негоже притекающе всегда, йсцъленте пртемлюти вси, воптюще й глаголюще: багогловеня есн, бат сотеця нашнуя.

С вжиника светеля добродетелей, бётвеннымя светоми просвещаємь, самушне, ізвняся єсії, ї шзарняю єсії вселенным концы. Темже сошедшеся та верою оў-блажаєми, поюще: багословени ёсіі, баге сэтеци нашнуи.

емшвю неный дождь всехи брошающь, блержимыхи жа-ждею греховною, всепетам: блгословена есй, бга плотію рождшам.

їю рождшам. П'Еснь й. Ірмося: В и пець отненною ко отрокоми еврейскими енизшедшаго, й пламень ви рого преложшаго бга, понте, дела, аки гда, и пре-

BOZHOKHTE BO BEÁ BÉKH.

🛦 Зыка движа радостию на бята, сте самушие, птени, страсти плотекім воздержаніеми поработили всй двши, й рабя хртв йскренній швилст бей, й вышимги града наследника.

Ч нетый твой оўмя блистанін бжтвенными оўкрашеня, пресвителя пакист, и промтеня чистых во всеблжение, бат-ВЕННЫХЯ ЕТАНТИ: ТЕМЖЕ ТА ЧТИМЯ, САМУШИЕ, ВО ВЕКИ.

**Ш** свыцення имем жизнь, преславию, самушие все-Блажение, гавъ проглавился Есн, ка бев прешеда: се бо пребываети памать твой во веки й пракда.

Ε Γορόλ Η ЧЕН 8: Ο ΥετάβΗ ετραετέμ Μούχα Λώτθω Εδρώ, Ψταπ Ελίτο-ελοβέμμαπ, ή βοββραμή κεθλια μεψάλμω Μοώ Ημψετδ, дво, борющыми, врагими безплитными, гаки да верни об тм. Пѣснь ў. Ірмося: пою та.

ВИТН АДАМА, ПАДІЮ ВЕ ТАВНІЕ ПАДШАГО ЛЮТВ, W ETUM ДЕШ HE\_ изречению воплотившагосм наск радн, в'Ернін, Едіном Вдренню

ПЕТНЬМИ ВЕЛИЧАЕМЯ.

Сѐ памать твод,  $\mathfrak{C}^{n}$ е,  $\mathfrak{T}^{n}$ коже голнце всемя возгід, прогвациающи гватим вя ней тд главациам,  $\mathfrak{T}^{n}$ км гл $\mathfrak{T}^{n}$  житела хртова й насладника цртвід єг $\mathfrak{D}^{n}$ , й бсемя прпвиымя сопричастника.

Μκω εκθτοβάρμο житіє τβοε, ιάκω βέλιλ ελάβα, ίάκω βοτάτα Γρόβα τβόμ, μέλρε, ήλέκε чεстнόε τέλο τβοε λεκάυιε, βλράβιε ήςτονάετα πρυτεκάθιμωνα κέρμω, ή τβο. ей прогицыми помощи всегда.

Твонми преглавными, соче, враченствоми, ёже бол#Зньми стмжа́ля Есн, посфијати присни не искважи, молимем, во мнозъ милогердіи непрестанию предстой иамя, й шблегчам бол Езни й трвды двшх нашихх.

Солнечным шблистам чтвщыми та, оче, зари, просвътн наша двиевнам чвестба, й свътлости бътвенным причастники сподоби ий, молитвами твоими, блажение,

Είτορό λ и ч ε н χ:

Световиденя та соблаки праведнаги слица ведаще, чтал, радвисл, верни тебе взываеми: апливи слава, и венеци моченикиви славныхи, и верныхи спасенте, дбо неиск всобрачнам.

## Светиленя. Подобеня: Нью звездами:

Расточная Еги твое богатетво ницымя бговгодни, и весь возложился Єсн, 😂 самушне, Гаеви, Єгоже молн, всяческих страстей наск йзбавити.

Слава, й ныне, вгородичени: Державными твойми покровоми, W браги навечта, μάτα, Ϋτακ, τβολ ραβώ, τοχραμά βτλ ηεβρέλημο: τά βο τταπάχονα έλμηθ προκέπαιμε βα ηθπλαχα. Να αϊτθρεία, προκέπεια: Честна πρέλα τλένα επέρτь πριιδιώχα

ÉTW. ÁÑAZ KZ FAAÁTWMZ, BAYÁAO CFI. ÉVAIS ASKH, BAYÁAO \$3. Причастеня: Вх памать вживо:

## Alux ignin Ses



Β΄ Τόμπε χέης ποέτες ελθάσα ελαγοχάρετει και ετθο εχ τρυτ ετό ελάθησους, ω ειλικού εΐονχ χαροεάθηση ποσέχτ μαχν εκτικίνην κορολέντ καρόλονν ετορώλιν μά χετατς η κόμηςτκονν ετώ, εοχέλημος πολτάκου, εχ λέτο ω κοπλοιμέντα τάπα «Αξά, μέταμα ίθητα εν кз день.

На малън вечерни стіхном, гласк а:

Тристыми песньми непрестанию ш агтлива увалимый, воспртими й ш наса бренных триствю песнь, по-бедителю бае, бренными й скверными оўсты вопіющиха: стый бае, грешникшва помиловавый: стый крепкій, сильных гордыню сокрошнвый: стый безсмертный, врагшва нашиха оўмертвивый, наса же ш смертн сохранивый: трце стал, бае наша, слава теба.

Τρίμε ετάλ, απέ κάως, ελάκα τεστε.

Τό τη πρημετέμα, αλάγα μάων με τρέβδοιμι απέ, άκω αβάλτιλ ξεν μάλα εχ ψελρόταλη τκοήλη. Ψ κτά μελώμαθημων, ητό μο, κρομτ Ψ τοίδλα τκοειώ μασράνησιω ουγιοτόκαμηδω πτίτη τώς: από αλαγολαρέμε, λάκωενδ μάλα ποστάλδ γλένα μάωμαχ ίτις χρτόλα, ή μεχολάιμησι Ψ εξί κεττώλα λχόλα.

Παλόμα κρτήμων τύλοω τκοέω, ατετήλημων από κτέ, νο ηδικλοώ παλόμα πρέλχ τοκόω, ή με κοβλόγδτα ετάτη. Μώ πε τκοέω μίλοιτίω ετολίμε πρόττη, κόλεω τκοέμδ κελύνειταδ πρηπάλαελα, βοπιώψε βοβμετών ρόγα χρτά τκοξιώ ή ετάχα πρακοτλάκημας, ελολήκων πε ξρετίνεικι, απέ κάμα, ελάκα τεστέ.

Κ τὸ πο дοιτομίο βοιπέτη μόμετα μήλωιτη τκολ, ГДН, ГАВЛЬШЫМЕМ НАМИ НЫНТЬ, НЕ ТОКМИ Ш ЧЕЛОВТЕКИ, НО НИЖЕ Ш АГТЛИ; ТЫ БО БОЛІЙ ЄГН ВСЕМ ХВАЛЫ, Й НИЕДИНО πε τλόβο λοβόλιμο κα ποχβαλέμιο λέλα τβοήχα. Cáma ούβο, μπε μαθημά ξεμ ρθητ μομ μα ωπολυέμιε, μ ού-ετη το ωβέρβη, λα ελκόπε βοβμόπηο μελοβέκωμα, βοβκτстати увалв твою.

Gnasa, il nunt, rnace ii:

С лава тебъ предвичный оче сихи, име не свть достойни нарещисм сыны твой, возлюбивый й прославивый: слава тебе, сте Единородный, рабшви твойхи аки сы-ишви ш пагвы йсквпивый: слава тебе, дше престый, BER BO BETEYZ GAAFOAATIN EBOÉN EOATEABIUIH, H ATHETESοιμιή. τριμε ετάλο, επε нάшε, ελάβα τεβίδ. Να ετιχόβη ετίχηρω, ελάες κ. Πολόβεης: Λόμε ενφράλους:

Т оржественными вътвьми превкращенна, повый сішне ршегіе, благода́ретвеннам воспой бтв, побъдившемв έβποιτάτω τεοώ.

Стіхя: Оуслышите сій вси изыцы:

Стени, враже правоглавта, в се бо та вознесенна по\_ корн бга пода нозта божщымих еги.

Стіхв: Ган, гаь нашя, акт чвано йма твоє:

В си шкрестиїн народи, устащін брани, вострепеците видаціє, ваки бітя поборствветя по нася.

Слава, й ныне, глася тойже:

В саки православный да воспоети дивное бате смотре  $\mu_{\mu}$  оустроившее в бриыми слав $\theta_{\mu}$  фретікшми же ст $\theta_{\mu}$ Τροπάρь, Γλάεχ ΙΙ: й паг868.

Препрославлени Есй, гай бже наши, дарокавый крепость на враги благов врному царю нашему петру, гакоже деду на прегордаго голіада, метинах єгн надя главою є́гю

εχ τεμρ εδομμί' μδεμοψίσης ξεμ μεωοπηθίω επνοφ εβρίπε' η τ.χωή βεφ τέδ3ος τρ βράχιο Ηπ. Υσωρήνης ξεμ. Wholown? лостиве, глава тебя.

На велицей вечерии, на Ган, воззвахи, стіхиры, глася 5:

Тебъ трїгпостаєном повъдительного п'вінь риссім Τες τρινποςτάτηση πος τριήτεληθο πέτης ρωτιία κολιμάττα, εξίδ, κιεμουδημέταση καμάτων τοκρθωήκως τος κάτω: αχθ ετόμε παρακλήτε, μάτα κα εκόρεεχα ούτες ωμκωεμές, τέραμεμα μ ούττηάμμ κοπιόμμ: ετα είλ, εξί κειλουδημί, ετα είλ, εξί και και καμάτων ετα είλ, εξί κειλουδημί, ετα είλ, εξί και πρεμέρροςτε, ετα είλ αμίς, διτολάτς ηθειτομήμαση, έχε μάμα, ελάβα τες είλ μόκε, εολικαμικά μέλο μοκτίμε καταχάτελο είδ πέτης μόκες ευλλημία και πρεμολί και είλου εκίμε, μ κολημές καμρέμημα και πρεμολί είλου εκίμε, μ κολημές επηρέμημα. Τομό πος τλάβα τες τλάβα τες καιλουδικάς μ πρημιάλαυμε κοπίκας εκέ μάμα, ελάβα τες τλάβα τες καιλουδικάς μι πρημιάλαυμε κοπίκας εκέ μάμα, ελάβα τες καιλουδικάς καιλουδικάς μι πρημιάλαυμε κοπίκας εκέ μάμα, ελάβα τες καιλουδικάς με καιλουδικάς καιλου

смиратта паденіемя, твоє же ч8дное йма вознесетта пре-выше нёся. непостижние вя д-вл-тух твойух бже, слава милосе́рдію твоемв.

Εποιλοβέμα είμ, τημ απέ μάμα, μαθυμβωή ρθη μάμη μα ωπολυέμιε, πέριτω μάμω μα βράμω: τδοέω δο νποιτάιμοω αθαροιτίω μεβιβπείτδο μάμε μα χύτροιτω βράπιω ογαθαρής», τδοέω εήλοω μέμοψω μάμα μα γοραοιήλωμαγο ογκρτημές, τδοέω δποαάτιω αμόπειτδο γρτιώκα μάμμιχα ποκρώς», μ βάροιτω λωδόβαω εμυμάς». Βιώ βταμμάμη, βιώ μοτίμ, βιώ βεββακώμιω ραβώβα τδούχα πρεμμάμη, βπέ μάμα, ελάβα τεβτώ.

Επέ, πέτης μόκθ κοιπτκάεμα τεπέ, λαώψεμθ επαιέμιε μαρέμα, μακακώψεμθ πετρά, ιάκοπε λέλα ρακά εκοιτό, ετρικλήπα λώτα. Τὰ ποιλάλα ρθκθ τκοιό τα κωιότιλ, μ μακάκηα ετλ μάτα ε κόλα ληότηχα, ε ρθκα είμιωκα υθαλήχα, ιίχαι χράκροιτς οὐκλαμώνα μ οὐκολωαία ληότης μο μάλα μα τὰ μαλεωμώνια, α με μα εκοιό είλθ οὐποκάωμωνα εποκόριτεθαμ, ιάκτειμων ποκαμάλα εξιλ, ιάκω είμ τόκων λιόχιε κλαέμμ εθτε, ιλλακ εξιλ κίτα ιίχα.

Chara, Phara a:

Κ τὸ Βοβγλαγόλετα τήλω τκολ, τζη, τλώμαμω τοτκορήτα κτλ χκαλώ τκολ; τώ σο ή μώμα τλημήλα ετή ιδικω ίδβεμα γόρμαγο, μώμημε τήλω τκοελ ραβγμάλα ετή κραγή τκολ: μάμα με βεβγμίλεμμα μα ράμι μηλοτέρχια τκοιτώ με πο βεββακόηις μα μάμωμα τοτκορήλα ετή, μο ιδικόμε ψέχρητα εθτές τώμω, οξυμέχρηλα ετή βολψηγια τεπέ. Ητποκάχατα μετά γθλετά τκολ, τζη, ή βεμλλ ήττιμθ τκολ κα υρκκαχα ττώχα. Μώ με κοτποέμα μήλωττη τκολ: ήτποκάμωτα τεπέ, τζη, ίδιο κάκο κάκο κάκο μήλοττο τκολ.

Й нынъ, бгородиченя. Вселирною славо:

Йехода чтенів.

Роздвигшесь сынове Тйлевы W сокушда, шполчищась Глава во Одштв при пвстыни. Бёх же вождаще йхв, бі днемя оўбш вх столпъ Облака, показати ймх пвсь:

κόμιο жε βα ετολπά στηλ. Η με ωεκθαά ετόλπα σβ... Λακα απέ, η ετόλπα στηθημού μόψη, πρελά βεάμη λώμι. Μη. Η βοβγατόλα τάς κα μωντέω, γατόλα: Γλαγόλη εώ... λακα Διὰς μ ετόλπα είς κα μωντέιος επέσλη λιοδιμού. Π΄ βο ορτάτολα είς κα μωντέιος επέσλης ειδικόνης είνοτας πράμω πρεμγράζιας μοτρεμίς μαγάλα, μ ποτρεμίς μόρας πράμω πρεμγράζιας μοτρεμίς μαγάλα, μ ποτρεμίς μόρας πράμω βερλετεπφώης, πρέμα κάλια ω είμιξας είνεδημα μόρας εκοθαία ω είμιξας είνεδημας αδακα εκοθαία ω είμιξας είνεδημας μαραώνης, μ κο κεέμα κομείτας το θαμμίςας μ προτλάκλοτα κα φαραώνης, μ κο κεέμα κομείτας είνας μ ογραβωτίστα είν είντηταμε, είκω α θαραώνης μ το οτκορήμα τάκω. Η κοθείτητα είνε είν είντηταμε, είναι α θαραώνης κολ είντηταμε είναι απόλις μ πρεκρατήτα εέρλιε φαραώνης κολ μ εκομά είντηταμα είντητ Ενώ και αίπο το ρές και τενδι, γιαστολουμε: ωστάδι πάσα, γάκω λα ραδοταθαχ εγνηταμυμας; αδυίμε δο διδι πάπα ραδοτατή ερνήταμυμας, μέπαμ ουλιρέτη δα πθετώμη τέμ. Γενέ πε μυντέμ κα λόμεμα: αραάντε, ετούτε, μ αρώτε επατέμιε ω γία, έπε εοτδορήτα πάπα ληθεί: μππε δο οδραβολί αρώτε εγνηταμιώ ληθεί, με πρηλοκητό κτολό δύραβολί αρώτε. Ρενέ πε γίλ κα μυντέμ: υτό δοπίωμι κο μιτό, γιαστόλη το διαδιμάς. Η λα πδτειμέ ετδότη. Η προτράκ αρώτα πάπας μι μα πδτειμέ ετδότα. Η τώ δοβλή πάραμας, μ λα πδτειμέ ετδότα. Η τώ δοβλή πέραπα το δίλδ. Η τέ αρα ωντέμο εκτότο με μα πόρε, μ ραστόρτη εξ. μ λα διμάδτα ειώποδε πάρα πο σέλδ. Η τέ αρα ωπετού εφλιμέ δα τάξα μα ποτρέλ μόρα πο σέλδ. Η τέ αρα ωπετού εφλιμέ με φαραψησκο, μ ελδια εγώ, μ εγνηταμά διάμε κόμετα δα κόμετα δα πόρα, μ ελδια εκτότη πα διάμετα και πάρα μα πόρα εκτότη πα διάμετα και πάρα μα πολικότη διαδιά πο διάμετα και πάρα μα πολικότη το διάμετα πολικότη το διάμετα πολικότη το διάμετα πολικότη το διάμετα πα πολικότη το διάμετα πολικότη το διάμετα πα πολικότη το διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα τι διάμετα και μι πολικότη το διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα τι διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα τι διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα τι διάμετα τι διάμετα και ποτρέλ πολικότη το διάμετα το διάμετα

ΓΛΑΒΑ ΤΛΙΌΛΑ ΓΑ ΕΝΗ ΕΝΗ ΙΠΛΕΒΗΜΕ, ΓΛΙΌΛΑ: ΔΊΨΕ ΒΕ ΠΟΒΕΛΕ-ΚΕ ΗΪΝΣΕ ΜΟΝΣΕ ΧΌΔΗΤΕ, Η Βάπω ΕΦΑΝ ΜΟΝ ΓΟΧΡΑΗΝΤΕ, Η ΓΟΤΒΟΡΗΤΕ Α: Η ΔάΜΕ ΒάΜΕ ΔΌΜΑ ΒΟ ΒΡΕΜΑ ΕΓΟ, Η ΒΕΜΛΆ ΔάΓΤΣ ΡΟЖΑΘΉΙΑ ΓΒΟΑ, Η ΑΡΕΒΑ ΠΨΛΙΗΔΑ ΨΑΔΑΤΣ ΠΛΌΔΣ ΓΒΟΉ. Η ΠΟΓΤΉΓΗΣΤΣ ΒάΓΣ ΜΛΑΨΈΗΪΣ, ΨΕΡΑΉΙΣ ΒΊΗΑ, плода евон. И постигнета васа млачене, швраніе віна, й віна шбраніе постигнета сватьв, й снесте хлеба ваша ва сытость, й вселитесь са твердостію на земли вашей. Й дама мира ва земли вашей, й оўспнете, й не б8дета васа оўстрашами. Й пог8блю звери люты ш земли вашем, й брань не пройде сквозе землю ваш8. Й поженете враги вашм, й пад8та преда вами оўбіени. Й поженете пать йза васа сто, й сто васа поженете ΤΜΘ: Η ΠΑΛΕΤΧ ΕΡΑΘΉ ΚΑШΗ ΠΡΕΛΧ ΚΑΜΗ ΜΕΥΈΜΧ. Й ΠΡΉΣ

3ριο μα διώ, μ δοβελαγοιλοδιό διώ, μ κοβραψό διώ, μ 
ογλημόχο διώ, μ πολόχο βαστίτα μόμ τα κάμμι. Й εμτίττε 
δέτχαλ, μ δέτχαλ κέτχυχα, μ δέτχαλ ω λημά μόδιωχα 
μβμετέτε. Й πολόχο βαστίτα μόμ δε δάιχ, μ με 
δοβ. 
Πθωμάττα λόμια μολ δάμμ. Й ποχόχο δια δάιχ, μ κε 
δοβ. 
Πθωμάττα λόμια μολ δάμμ. Й ποχόχο δια δάιχ, μ κε 
δοβ. 
Πθωμάττα λόμια μολ δάμμ. Й ποχόχο δια δάιχ, μ κε 
δοβ. 
Πθωμάττα μολ βωμα 
καθιά καθιά καθιά καθιά καθιά καθιά καθιά καθιά 
καθιά καθιά καθιά καθιά καθιά καθιά 
καθιά καθιά καθιά καθιά καθιά 
καθιά καθιά καθιά καθιά 
καθιά 
καθιά καθιά καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά 
καθιά

Νεπονητάτελο κρτά ετάςω, λπεχριετιάμημα, ή σπτβεηημίχα ικώμα ποεμφάτελο, εύλοιο κρτά ετάςω ποσφαζέμα ετο η πορθεσμα, ή με μαμφακά μα πόμουμο βεεείλλομαςω, ετώπε νέετο βο ικώμαχα ποβρεμή, κα μεμαβύετημηκωπα ήμεμε χρτόβα ποσφακέ: κρτομότιμη πε μάρο πραβοελάβημη ρωτείμεκτη, ετώχα ικώμα ποσόρημας, ποσφαμτελούθιο πέτης δετο βοτητελώμη, μα μάρεταθετα κο βάκη κα μήρτ. Βοββετελήματα μέτα, ή βεή πηβθυίη μα μήχα, πάμμθ δλίο η άγγελωμας ετώ, βο βράηη τα μίχαμλομα, βοβ-βετελήτα ή τώ, βεμλέ, τάκω πάμε λέβα εβδήτει δοριομιτά τα μάλη. Ηώμτα επατέμιε η είλα η εδελαίτο χρτά εξημα: ημαροπέτα δο ετο κλεβετημίκα βράτι μάμιση, ή ογημ-γικένα ογημημαάλη μάτα.

чижени оўничнжалй наси.

C ΒάβαΗΣ ΒΕΡΧΌΒΗ ΤΗ ΜΟΛΗΤΒΟΙΟ ΓΒΑΤΟΤάΤΑ ΛΕΤάΙΟ
ΨΪΗ, ΛΙΌΤ ΤΗ ΠΑΔΕ W ΒΟβΑΘΧΑ, Η ΓΟΚΡΘΟΙΗ ΓΌΛΕΗΗ, Η Η ΗΚΕ

ΚΡΗΛΕ ΒΟΓΙΡΙΑΤΧ, ΒΗΕΒάΠΘ ΗΟΓΣ ΛΗΙΙΙΗΓΑ. ΤΟΓΙΌΧΕ ΒΕΡΧΟΒ
Η ΤΗ ΜΙΜΑΓΟ ΜΟΛΗΤΒΑΜΗ, Η ΕΓΟ ΤΕΒΟΗΜΕΗ Η ΤΟ ΒΕΜΛΗ ΧΟΛΗ
ΤΗ, ΟΥΓΤΡΕΛΈΗΣ ΘΧΡΟΜΕ ΗΑ ΠΟΓΤΙΙΑ ΕΝΘΕΑ ΓΟΡΔΟΓΤΗ.

ΜΙ ΧΕ ΓΙΕ ΑΕΛΟ ΕΧΤΕ ΒΗΛΕΤΗ ΓΠΟΔΟΕΛΙΙΙΙΙΓΑ ΓΟΓΛΑΓΗΟ возопієми: біте, гордаго смирнівый, а смиреннаго воз-высивый, слава смотренію твоему. І л а с в 3:

И є ста нога на правотт євпостата нашегш, темже й оўлзвлена правды стрыланіеми: нашегш же цара, ако-же двда, нога ста на каменн православнагш йспов вданім й йстины. темже невредима пребысть вражінми стрылами, юже такш ныны неподвижим показали єсн, гди, оўтверди й сохрані во выки выка непреткновення. Слава, й ныны, глася з.

Ράμθης, εΐομα κο εράημ προεπάκλειμας ρωετίε, εΐομα κτημάμησα πρακοεπάκια επάκο, ράμθητες, κοεμανάπεμημα με κεπικομθυμίμ κόμημ ίδια χρτώκω, ή κεμ επαγονεετή κωχα εοιτάκω: ποραβή εία κραιώκα ή εθπουτάτα τκοήχα, ή κοβκεπήνη εκοέ μρτκο, κα τημικό ή κετέπιε χριϊάκεκομθρόμθ, ή επατέμιε κυθάχε.

На стіховит стіхновь, глася є:

Πρίηματε, εξρηίη, εοβράμθεμεν Γλέεν το ετράχομε ή ράμοιτίο, ποσταμίτελьным επτεί, ιδικε μαροκά κάμε, πολά κότα επίνειτεα, ή λιότας δίμε ή με εκόρας να μα μετευτήθως Επίνημεντας το ράμοιτίο κε, η μετβγλαγόλαντας μαλοιέρμια ράμι, ίδικε πρέβρτες εξβακώνια κάμα, τολήκαν νέμος επιμήθωσε μαροκά κάμε стшиными дарова нами.

Οτίχε: Ογελώшητε ειώ εκή εξεμίση, εηθωήτε εκή жηεθψίη πο εκελέηντα.

Йже древле посла ἄττλα εδοετό, й пові полкі αξινρίй... 

εκία, τέй й нын- τζω τύλα нε επεριιώ нарθτάнια εδικίκα... 

τω, на ρωτείμεκθω μερπάβθ, ποτλα ἄττλα εδοετό, йже 
ωπολυίτα εκρετα δολιμητα ξτώ, ή ραβτιά δεδ πολκί 
προτήκныχα, ρωτείμεκομθ жε ρόμθ επατέμιε ή беземертивю 

ελάβθ τομ κλα.

Οτίχε: Γάη, τάς μάως, τάκω υθαμο μων τεοὲ πο ετέμ βεμπή. Η κοжε πόξιε ιμπρετίμ οὐεμξατείμε εξημκθο ρθκθ τάμιο μα ετύπτωμωσς, τάκω μ μώ μώμα οὐεμξατείμε, κοπώκα τος έπα εκές κρατώμε μάιωμως, τρεπείμεμε μ εκέρθεμε τες τάμ, μ οὐτόλημκωνίς τεοθμές, μ τα τρέπετομε πρημάλαιοψε κοπίεμε: ετράιωτε μ λήκτης εξίλ, τάμ, με τόκων μακαβθοιμίμ, μο μ πίλθιοιμίμ νελοκτκώκος.

CAÁBA, H HINTE, TAÁCE H.

Β ύμξιτε μ βδὶ εβάιττη βοεμανδλομημα μ εθλω, μάρετβθωμιή γράμα ρωτείμεκιή: нο нε ιάκοπε χοιτάττε, нο ίάκω δία μαβόλη, βύμτες, πρεκλομέμη μόλδ, ιάκω ποβίπμεμη βεμόλη, ιάκοπε πομοβάετα πλάμμηκωλία, ράμδητες αβάνε βα εεβά, ωβράτωε βλαγονεςτήβαγο λιομάρχα μήλοςτηβαγο ποβάμητελη, ω μέλιπε ρόμη πραβογλάβη κα βλαγογοβάμη βοπιώτα: γμα εαβαώμε, πολιήλδη πολιήλοβαβμαγο μ βραγώδα εβούχα, μ ούτβερμη ξίω μερπάβλ, βο βάκα βάκα μεμαβάτηδ.

На оўтренн, на Бітв гдь, тропарь трижды:

П репрославлени Есн, ган; писанх на малей вечерин.

По а ме стіхогловін стальне, гласе 3:

П раздновати оўставнуоми нарочитый день сей тебть, міностиве ган, ви сіньже возвеселили есй наси ш вра-

3 έχε μάμηχε, ἄκω μα ποσμάττε ρόμε μήνε. Сынове ρολάμιτα, ή βοιτάμθτε, ή ποκ έματε α ιωμοβώμε εβολίμε, ή με 3αβθλ ми прославляти  $\overline{w}$  рода ви роди, ту ступ прославль. шагога въ насъ.

# Слава, й ныне, глага тойже

ΤΛΑΚΑ, Η ΗΜΗΈ, ΓΛΑΚΕ ΤΟΗΜΕ!

Ο πράθημας Η ΕΠΙΤΟΚΙΤΕΑ Η ΕΛΟΕΜΙ ΜΕΡΈΤΕΓΑ ΗΜΗΈ ΠΟΓΛΕΑΘΟΙΙΗ ΕΛΈ, ΠΡΕΑΗΑΘΙΡΕΜΟ 1845, ΜΕΡΈΤΕΓΑ ΕΤΟΡΜΗ 1844, ΡάΕΣ Η ΛΕΓΤΕΙΣ, ΜΕΡΈΤΕΓΑ ΓΜΗΣ ΠΟΓΗΕΕΛΕΗΜΗ, ΑΙά. ΕΟΛΣ ΗΡάΒΟΜΕ, Α ΗΕ ΥΕΛΟΒΈΚΕ, ΤΡΕΚΛΑΤΗΗ ΨΙΤΟΚΈΠΗΚΕ ΜΑΘΕΠΑ, ΉΤΕ ΜΙΤΤάΕΝΕΧ ΧΡΤὰ ΓΑΝΑ, ΓΑΑ Η ΕΛΑΓΟΛΈΤΕΛΑ ΓΕΘΕΓὸ, Η ΠΡΑΝΤΕΠΉΓΑ ΚΕ ΙΘΠΟΓΤάΤΟ, ΓΟΒΤΕΙΡΑ΄ ΕΟΘΑΑΤΗ ΕΛΑΛ 34 ΕΛΑΓΑΛ, 34 ΕΛΑΓΟΛΤΕΙ ΕΛΟΛΕΉΓΕ ΕΛΟΛΕΉΓΤΕΟ, 34 ΜΗ΄. ΛΟΓΤΕ ΗΕΝΑΒΗΓΤΕ: ΕΓΈ ΜΕ ΕΟΘΑΑΙΕ ΕΤΟΡΟΜΟ ΙΘΚΟΜΕ Η ΠΕΡΕΘΟΜΟ 1845 ΠΟ ΑΤΑΜΜΕ ΗΎΣ.

Πο Ε-ΜΣ εΤΙχοιλόβι εξάλεης, ελάι ή:

Γάβηο αρέβηεμβ ετολποτβορέηιο βωεοκοβμήο βραγώβς η μάψηχε βλάητε, πολόβησε πρίμτε ραβορέητε, ενήλε βίζε βήλετη αξλο ήχε, η εμφεί ταβώκη ήμε, ιάκω με ελώματη αρβες αρβεα εβοερώ, η βοημετέβ η ανάλδημηκωβς ελάιδ βημμάτη, ή ραβεώπα ήχε πο λημό βεμλή πηβώχε, μέρτβωχε πε πρίμμα πρεηεπώλημα βεμλή, ή αξλο ήχε βε πράχε ραβεώπαεα. Μώ πε βε βλάηταχε χράμωβς επίμχε, ω η η μάχε κράης τροέμε βοιποέμε βελεγλάτηω: ελάμε ελέγλομος και το μάχε και τη μάχε κράης το τροέμε:

Слава, и нынъ, глаги тонже:

И в оуподобнаса Есн человъкв квпцв, йщвщемв дшбрым бисеры, неблагода́рный й л8ка́вый рабе: но нейсто... вом8 18дъ, йщ8щем8 паг8бы, й взыска́вшем8, йже пре\_ даде многоц-виный бисеря, й благими всеми, йхже ли.

шист, квий неизглагшланнат блат. Семв оўподобилст Есй, κορόλε, τεμιδ πολραπάλα ετή, μευλαγολάρμε, τεμιδ ποτλέλο. Βαλα ετή, λέτττε μαβέπο: Τέμικε ή υλαγήχα λημιέμα, ρά. внам влам стмжали Есн, й ки нему прешели Есн на METO IBOE.

По полувави прип'євы:

В еличаеми та, тріўпостасный бже, вознесенняю гордость смирившаго, й на та оуповающыми поетд8 даровавшаго.

**Уаломх** избранный:

С 8дн, ган, шбидаційа ма: Зрі на воздвиженіе честнаги крта. Съдаленя, глася д:

Νε βοπρομά πρόνεε, μέλε, Γμά εθτι μέλωτη Γμήμ Αρέβηϊα, ήμημα κλάλεα έςτι ώτιέμα μάμωμα; ωβρίξ Τόχομα 60 α βα μόβου βλαγολάτυ. ωβρίττοχομα ή βο Αμέχα μάμμχα τάμμλε μήλωςτη Γμήμ Αρέβηϊα μα πο-λάχα πολτάβςκηχα, έγλα εμήμε κα μάμα Γήλ εύλα μα πο-μούβς, ή ωπολυύεα μα βραγώβα μάμμχα εύλιμμχα, ή εμθτή ήχα, τβορά μύλοςτι χρίττο εβοεμίο πετρό, ή εβος κρτόμα εοχραμά βρθύμησε τομό μάμας τόμας

Слава, и нынь, тойже.

Степенна, а и антіфших, д ги гласа. Прокіменх, гласх д: Біди, гди, милость ткой на насх, йкоже оуповахоми на тй. Или: Гди сили си нами, заствпинки наши бги закшиль. Стіхи: Гдь разорами совиты йзыкших, й шметами мысли люден. Йли: Б га нама привъжнире й сила, помощинка ва скорбеха шерътшихи ны этлю. В слкое дыхание: Вули матаеа, зачало кз.

По нами вальной стіхнра, гласи я:

В осувалими днесь согласным стаги дуа сорганы, втоми собранный лики аплыский, не подражавший 1844 предателю, но верою й любовію даже до смерти послежившій

евоемв оўчителю. С блаженнін Свцы, слвшаюцін па-стырм, блазій равій в'Ерній повинвюціїнсм гдв евоемв, достойнш виндосте вя радость гда евоегш, достойнш смдете на дввнадесмтихя престольхя, свджце дванаде-смте коленома ійлевома. Блажени й камя подражаюцій върою и любовію къ своймь наставникшмь, чада стцемь, раби владыкамь послешливін: да восувальтся нынть св вами земній аггли, не прилъпнешінся діаволе крамоль... нике, да почтется акоже апли, не согласившінся со вторымя ївдою мазепою, но двшы предавшін за своєгш кладыкв. Возвеселитесм нынть, плачвщымя шствпникшмя: взыграйте, стенжщымя й рыдающымя свпостатимя: достойни за втрность й послящаніе чести й втицевя наныхв. Ваншия влагодарственный бтв, вя трцт славилюмв, дабшемв TIIO HOPENÁBHSIO NOBEAS.

Гла́ся а. Пѣснь а. Ірмо́ся:
Твой повъдительнам десница вгольтини вя кръпости просла́.
висм: та́ во, везсме́ртне, яки всемогвщам, противным сотре,
Тильтанимя пвть глвенны новогодълавшам.

Τρηκε έτλοι έλύμο Επτεό, μεπόλημο ούςτα μαΐμα κει ετάνω τεοινώ λίτα, λα ω εήχε κοβμόν 8τε τεθή κοινή. τη πέτης κλαγολάρετειηθό, ιάπε μάμε, εκ τολ έτελο, μίλουτηκης εολ έλαλε έξη.

БЖТВЕННЫХ ЗЧНИШВ ЛИКИ ДА СТАНВТВ НЫНТ СВ НАМИ, Й ВОСПОЮТВ ПОБТДИТЕЛЬНВЮ ПЕСНЬ ВГВ, ДИБНОМВ Й ПРЕ-СЛАВНОМВ ВВ ДЕЛТЕХВ, ЙЖЕ ЧВДЕСНШ СМИРЙ ВРАГШВВ НАших вознесенивы гордыню.

Κα ποχβαλέμιο τρίνποςτάτηση Επτβά ετειμίτες 3εμ. μορόμιο, η άψε με πο δοιτομήν, το πο οδιέρδιο βοιпойте нераздалимвю трцв, толикам благам недостий. ными год влавшею.

Ε τορό α η ν ε η χ: Ε πετήθωσα βο ούτρος τα αξήνεικου μεκανειτύποι ιπόβο, БГородительнице, даждь нами глово уваленім, да си нёны\_ силами вогноеми та, предстательство страшное, й неповедимое на враги во брани.

Йня. Ιρμόςς, γλάςς τόμπε: Π Κενι πος Κληθώ πούμις κεμ 678, το τκόρωεμβ αμκνάμ 48λετά мышцею высокою, и спасшемв ійлм, йки прослависм.

T грпа потгрп $\xi$ ух г $\xi$ а, р $\xi$ а, р $\xi$ игсіг, й внатх мі, й оўслыша молитв $\xi$  мою, й йсправи стопы мо $\hat{\kappa}$ , й вложі во оўста мой паснь нову, бів благодарственняю: й оў. зрати мнозн, й оубоатта, й оуповаюти на гда.

Б гов ещанный дель, нын св доброгласными гвельми стани, й гозови всёх в торжественном правоглавных в пини и вогной га нами бед писнь повидительною.

С ловесеми твоими, гдн, оўтвердншасм нёга, й повъλαιότα ελάκ<sup>8</sup> τκοιό: τάμπε ελοβεεέμα οὖτκερλή οὖετά μά. ша, да н тым возвастите славв твою, юже наме даровали Егн, оче, й ейе, й всестый дше.

Бтородиченя:

Прінмі благодаретвенняю пень, ходатанце блгодатн на та наджющымга, й мирх йспроси цоквамх, сотечество наше всегда нешдолжино сохранающи, ємвже побжд8

на враги даровала всн. Пъснь г. Ірмося: Оўтвердн, гдн, црковь твою, юже стажаля вси силою креста твоегш, ймже врага пов'едиля вси, й просв'етнля вси вселенною.

Χέ3λε εήλω ποελάλε έεμ μάμε, εξυ, κρτε τκόμ честный, й сими фрвжіе вражіе притвпили Есні: семв жезлв силы твоей покланиемся, й покланиющеся тебе самаго Почнтаємя.

Μ ωντέμ κριτοωβρά 3μω ραεπροετέρα αλάμμ, πος ταχάως

амалика: мы же кртх уртовх почитающе, побъдихомх сопротивнаго ейлою на немх распатаги, емвже побъ дительнам воспываеми.

С вътосімних кота собрази на нёсн видъви царь константінх, мазентіа побъдії: снімже знаменіемя й царь на́ши свъйскаги ма́дентїа низложи́ви си́л8, бі́в побъ́

дителю благодареніе козсылаєти. Пітородичени: Ї 8діде новагш їйль, бгородительнице маріе, ты єсн похвала й веселіе й честь наша: ты бо оукрыпила єсн еердце наше на разореніе новагш сілоферна.

Иня. Ірмогя, глася д: А вкя сильных изнеможе, й немощетввющій препомеашаем си. лою: сего ради оутвердисм ви гат сердце мое.

В ойстиння котя твой, гди, соряжів неповідимов єсть: вимя во врагя нашя, й посмівлітель вилы кота низло-жисм, мы же повіднітели гавихомсм.
В ознесеня ямій йсцівли ш ямієвя оўгрызенным: вознесеня хотося на котя, оўбрачева ш ямім, й ш льва свівнскагш оўгрызенным. томя слава й благодаренів со соцемя й стымя дхомя.

Π οκλαμήεμε πολμόπιο τεοέμε, εξη, εξη, εξης εκότο ξέτη: είμα βο βραγώβα μάμηχα πολμόπιε μόγα μάμηχα πολο πήλα ξίη: βοβμέτλα πε ξίη γλαβε μάμε, όπε τεβή πρη-κλομήεμα, λα κέλετα βιεγλά πολμόπιε μόγα τεοήχα.

Егородичени:

N в оўповаша, вачце, на та беззаконивюцій, но оўповаща на Азыка велеречива, на Азыка человечь: тем.. же, вачце, челюсти йха сокрвшила еси, оуповающыма на та погобетввющи.

Сталеня, глася Е:

Т рисолнечный свети славогловими, й простей труч 403 нынк ♦26\*

нын токлонимем, такш просвът насе й помилова, й воздаде сосъдшми нашыми седмерицею ви нъдро йхи по-ношенте йхи, ймже поносиша нами, сохранающи съвцы пажити своей ш похнщента ненасытнагш явърм.

Слава, й нынть, бгородичени:

Радвист, стано твердат почитающыми та, радвист, паденіе не покланаюціымся тебъ: радвися, возведеніе православных людей, біде, войстиння оўповающихх на та, молитвами твоими избавлающи наск 🛈 б'едж всаческихх, й ѿ прегордыхи враги.

ΠΈΓΗ Ε. ΓΛάΓΣ Ε. ΙρΛΌΓΣ:
Ο ΥΔΗΒΉΓΑ ΤΒΟΗ Ρά38ΜΣ Ψ ΜΕΝΕ, ΟΥΓΛΉΨΑΒΨ8 ΠΡΕΓΛΆΒΗΑΑ ΒΕ.
ΛΈΝΙΑ ΓΜΟΤΡΕΝΊΑ ΤΚΟΓΓΨ, ΟΥΚΡΈΠΗΓΑ ΜΕ ΒΟ3ΛΙΘΕΛΕΝΊΕΜΣ ΤΒΟΓΓΨ гхождента: ты во мова нициеты не Швергаса есн.

Да не ввдети нами девать прокаженныхи мвжей по-дражатн неблагодарствію, но преславни поб'ядивше гдеми нашимя ійся хрігомя, ся самармийномя на ногв Єгю

Ηύμα πάλαεμα χβαλδ Εμδ βοβλαώψε.

Ν Ετά ποβέλαωτα τλάβδ βάϊω, μώ πε λόλπημ πρεττόε Ϋμω Ετώ πρεβώшε ήδια πρεβοβηθιήτη, είκω τηήλε τα ήδια, τπαττή βο βράημ πομάβαητωμ τβοώ.

Чετώρεχα πυβότηωχα εκρείτα πρειτόλα επίλ ιτολ. ψηχα, βοβγλαιύμα πάτης είκ: εία, εία, εία εξε εία ξερπύτελε, βραγώβα μάшηχα ποβάξμβωή.

Б городиченя:

Р8но прошенное благодатію бітею маріа, подольніе нади свъмми содъла, токоже прежде гедешно на мадчама. τόй ογω πο Εξή που έχθιτεντην κοιπεκώνη ε ιναιόνενα: ράμθης», заствпленіе православными хртіаними, єретікими же низложеніе. Йни. Ірмоси, гласи ві хранитель твердый, й незыблемое оўтвержденіе, ты єсй, хрте,

над вощимсм на та невклонны оўтвержам нася йзкестй, вя твер домя твоемя шенованій надежды й в вры.

Д вадесять й четыреми старейшинами подражающе, падеми преди съдмщыми на престоль, й поклонился жи-

ΗΕ ΠΟΛΒΉΜΕΙΜ ΒΡΑΜΊΗΜΗ ΗΔΕΙΘΤЫ.
Κ Τὸ ΠΟΕΙΘΑΗ ΛΕΒΑ (ΕΙΘΗΚΑΓΟ Η ΒΙΜΈΛΙΜΑΓΟ ΙΟ ΗΜΡΗΙΜΑ ΕΒΟΕΓΙΟ, ΉΨθιμα κογό πογλοτήτη; εὲ ΠΟΕΙΘΑΗΛΕ ΘΈΤΑ Λέβε, йже сый W колена двдова, Егώже проглавлжеми непости\_ жим8ю ейл8.

Τ΄ ψε μ΄ άγηευα είμ μεπορόνενα μ΄ εμπρένα εέρλυεμα, χριέ, μο τκοέω κρότοετιω λέκα λώτωμ οξπραβλημένα: τεκώ οξο το ετάρυω πρυπάλαεμα μ΄ γλαγόλεμα: επαεέμιε επάλω ψαγο μα πρτόλω κια μάμενω μ΄ άγημα.

Β Κρομά δία κο κτάχα μάνδια τκούχα, Η Αμπάνε κε κα τάκεττεχα, είτλα βαιτθπάετα, βυάεμα είτα: είτωκε μ μω κα τάκειτεχα ποβυάκωε βαιτθπλευτε, είτλα ραβιτλά κραγύ μάωλ, δλαγομάριτκεμυθώ πάτης εμθ πρυμότυλα. Είνα κέχα κοιχυιμάλυ μ ρωκάλυ: τώ κε, γχυ, με οξαλύλα είν πόλουμ τκοελ ω μάτα, τοκρθωύκα υλευώκωλ λεκώλια.

Повемы ймм твое братін нашей, й погред в церкве

воспоєми та, йкш спасли єсн наси щ оўсти львовыхи, вознога йкш єдннорога роги православныхи. Б г о р о д н ч е н и:

В в въдах винми близи ты есн, дво чтал: тем\_ 

Пътнь Б. Гласк Е. Ірмоск: Ш быде мм бездна, гробя мнъ китя бысть: азя же возопихи ки тебе человеколюбц8, й спасе ма десница твой, ган.

Й спытвете 13361цы, ЖКВДВ намя сила на сильнаго; не слышнте ли наперсинка гана глаголюща: ста всть повъ\_ даз побеждшам мірк, вера наша;

Й же рече: аще ймате върв иж зерно горвшно, ре-

νέτε γορτε τέμ: πρεμαμ, μ πρέματα, μ η ηντόσε η εβοβμό πηο βδατα βάμα, τέμ η η η πολαμε τίλο βο βράημ βτω ρδιομώνα βο μλια εγώ.

Μπε πετρδ μα μόρη πολαμε ρδιδ, τέμ μ η η η η ματα βα βατια βοληθημώνα βοληθημώνα μάμενο πετρά εξτα βα ρδιδ, μ μβρεμε εγό το πενάλεμ μης η πολαμε και πρότηχα.

Бгородичени:

Деввшра пррочнца, свдащам древле ійлевн, йзыде на врань, й пов'яди ханаана, стеара же въ в'егство сотвори. Ениде й съ нами на крань деввюра новаго тила, маріа, й талжде сотворн: да будети прославляема W всехи родшви. Ини. Ірмоси, гласи в: Возопихи ви скорби моги ко гду бгу могму, й посла спеа міра, й йзбави W тли животи мой.

кто возможети прешкаго сего врага поведити; вти же Швъща, й глово дъломи оўтверді, йкш вей возможна гвть вфрвыремв.

В врою древній заграднша оўста львшмя, йзвыша Οίτηρες μενά, βώμα κρέπιμω βο βραμέχα, ωβρατήμα βα Κέγιτβο πολκή 48πλήχα: τόκπλε βέροκ γληθό, ή μάνα нынь подшенам готворнти дарова всегильный гдв, томв глака во веки.

Ε ΛΑΓΟΔΑΡΙΊΜΣ ΤΑ, ΧΡΤΕ ΕΤΕ ΗΔΙΙΙΣ, ΤΑΚΟ ΗΑ ΚΑΜΕΗΗ ΕΝΝΕΜΕΣΑΝ ΕΕΝ ΠΡΟΘΕ ΤΕΟΙΟ, Η ΗΕ ΠΑΔΕΣΑ ΕΤΡΟΜΙΣ Η ΒΟΛΗΕΝΙΑΜΣ ΗΔΙΕΣΙΜΙΜΣ, Η ΕΡΑΤΑ ΤΑΜΕΑ, ΕΡΕΤΊΨΕΣΚΙΑ ΣΗ. лы, не одольша ей. Бгородиченя:

Ε Λαγοιλοβέννα ΐαύλο βα πενάχα ΐθλεβωχα, ίἄκω ραβθή γλαβδ εϊτάρα: Ελγοιλοβέννα Ετὰ Ѿ Βε Έχα ρολώβα, Μαρίε Εψε, ίἄκω γλαβοῦ χθλονωμα εϊτάρωβα υών των των πρεε Έκλα Ετὰ, τοχρανώθων επάλο εβοὲ νεβρελήμο.

# Alux 18nin 3

# Кондаки, гласи в:

В вышних живый, й на смиреннам призирами, йже не даля есй вепрю W двбравы Wзобати, й оўединен-номв днвомв помсти вінограда твоегW. оўтверди, бже, еже содылаля есй вя нася, призри ся нёсё й виждь, й посыти віноградя сей, й соверши его, егоже насади де сница твой.

Γκοικ:

Γάρθης, εΐομε ματακρέμμων μόβων εἴμογράρε τρέμς, ετάλ μρκεμ, ε̂γόκε ματαρή εκ εῖοποκορήβου βελλή ρως εἴμικου ρετήμα εώшηλως ράρθης, τάκω προττρε ρώβγη τεολ λο μόρλ, ή λάκε λο ρέκε εὖτρατλη τκολ: ράλθης, τάκω τεέρλωμε ωπλότομε ωγραμή τλ, ή ωτέμε μιτικά ελαγολάτη τοχραμή μεβρεμίμα ῶ κτέχε εκτρέμ λήβιηχε, μτχολάμηχε ῶ μώρημε τεοήχε μα πολεήτε ή ποπράμιε τεοί: ράλθης, ή τώ, εερτογράλαρο πραβοτλάς μωή, τε πρότημη εκατελμή εἴμογράλα χρτόβα, προγμάκω μι η ποραβήβωϊή μώμε πόλουμο εώшηλων λέδα τεξή καιος οντισεμήβωσος μα πογημιέμιε πλολώβε τάλα τεο τκατο, οўстремившагосм на похищеніе плодшвя сада тво-εгω: радвитесм, всй древега, влагочестіемя й славою про-цватающін, й влагодаржще в в риште паки: оўтверді, вже, ёже содалаля єсй вя нася, призри ся насе й виждь, посати віноградя сей, й сокерши єго, єгоже насади десница твой.

ПКІНЬ З. Ірмога, гласа ді: С ца нашиха бже, не посрами наса, но дарви нама со дерз-новеніемя вопити теб'є: блігословеня єси, бже сотеца нашиха.

ΪΝ κοπε Αρέβλε Τρϊέχα Ο Τροκώβα, Τάκοπλε ή нάτα πο-τρεχτὸ Ο ΓΗΑ Βράπια ττο Αμίμχα, 3α βλαγονέττιε με βρέχ-μωχα τοχραμήλα ετί, βραγώβα πε πολλε πλάμεμε. Τάμπε το Ο Τροκή τεβτὸ βοπίεμα: βλαγοτλοβένα ετί, βπε Ο Τέμα нашнув.

Α α ω μπεμα ιπίου το κεάκο κολύμο ποκλομάτες, με εξειμχα α βεμμώχα α πρευεπόλημχα, α κεάκα εξιώκα αι που που τις, εξιώκα της της τότα το πορά τα μάμα μά λοττς, εξιών της τήτα χρτότα το πορά τα μάμα μά λοττς, ελαγοτλοθένα εξα ώτξια μάμμχα.

Β ο άλλα ιπία χρτά, πέτρα χρολιάσο εμμρέμμασο βοβμάμα α ού τκερλά: βο άλλα το τώκα ε ιπία, πέτρα μώμα τόρα χολάμασο ωχρολιά, α κράπκασο ωθεβείναι. Επίσιελος της κράπκασο ωθεβείναι. Επίσια τλοβέμα το κλάβια το κλάβια

εΛΟΒΕΉΣ ΕΓΣ ΟΤΕ̈́ЦΣ ΗΔШΗΧΣ.

Πρεχεάλισο ε̃τι μ πρεπροελάβλεμο μων τεοε, τῶμ επε οτες κ

ΗΔШΗΧΣ, ΒΟ ΒΕΑ Β'ΕΚΗ: μ πρεπροελάβλεμα, ελκω πράβελεμα ε̂τὰ ω

ΒΕΤΕ΄ΧΣ, τὰπε ΓΟΤΒΟΡΗΛΣ Ε΄τὰ ΗΔΜΣ.

С враза злата вожески не почетше, повъдища гордыню навоходоногорово преславнии строцы: мы же вжевысоковмів смирнуоми: блгогловени біт сотеци нашихи.

Παλε μακθχολομότορα, είσρασα τεώμ ακη επίμ πο-ημτάτη ποκελθεάκψιμ: παλόμα τεώμ, είσρασω ττώχα πο-ρθεάκψιμ. Μώ πε είσομχα ηενέττικ τοπροτηβοδόρμω, τήλοκ εώμηλεω ποσθαήχολα: ελεοτλοκένα δίτα είτα καμίχα.

Равиш гонномв видентю наввуодоногоровв, помышлаше король свейнскій, й паде на него камень, й зда-ΗΪΕ ΟΥΜЫШΛΕΉΪΜ Ε΄ΓŴ ΡΑЗΓЫΠΑ, Η ΒΙΕ ΜΕΥΤάΗΪΕ Η΄ΓΥΕΞΕ: ΕΛΙΓΟΓΛΟΒΕΉΖ ΕΓΈ ΤΟΤΕΊΣ ΗΔΙΠΗΧΈ, ΓΟΤΒΟΡΉΒΗΗ ΤάΚW.

Бгородичена:

Ты Егн гора, W нежже WTÓржесм камень, й разсыпа

Зданіе мечтанім вражім, преблгогловеннам біўе маріе: Те. Б'В ОЎБШ ПО БѮ'В, ЛА́КШ ПАДЕСМ СВПОСТАТИ НАШИ, БЛАГО... дарение возгылаемя, воспивающе: блгословеня втя стеця нашихъ.

ПЕснь й. Глася а. Ірмося: П рем8дростію й словомя всй составльшаго бга, ш іазыкшвя й варваршвя йзбавльшаго нася, фтроцы пойте, свищенницы проглавите, людів превозносите во вся въки.

3 agu nébr Élteltbà (Boerw Oyltábr, Éme nobúth bo ῶΓράχѢ εβοέμ, μερβμε βιήτη βα πρεμάλω ч8πμώλ. Τέμπε Η ογλοβλέμα Εςτь Ѿ ΓÃα: ω εέλια ΓÃα προελάβητε βο βελ βέκμ.

Η έτρα άπλα ρενε: εθποετάτα μάμα μιάβολα, άκω λέβα. Πέτρα πε ρωτείμεκιμ βήλι εθποετάτα λεβά, άκω μιάβολα, винде во ва державы ршссінскім, но ничтоже кромів рыканім сотвори: низложена во й йзгнана гдема нашима, єгоже превозносите во всй в'еки.

K ÁMW ÚZTHÁHZ ETMÚWH, ESNOETÁTE; BZ ETÁJO ÁFÁL ранское, полки свой вя поражение й вя пленя шетавивя: ш семя лы воспоймя гаа, й превозносимя во всй веки.

Ε το ρό α μ ν ε μ χ: Π ρεαβαρήβωμη βεκόρτο, ή πρεαετολύμη τέπλτο, αξό βιζε, ετλώ ωλερχήμωμχα μάτα λώτωμη ωβετολήτη, ω πενάλη евободила Éch: w семя да поютя та сващенницы, людіе превозносмтя во вей в'кн.

Йнж. Ірмосж, гласк г: Я гглами немолчиш ви вышинхи славимаго бга, неса неси, ЗЕМЛА, Н ГОРЫ, Й ХОЛМН, Й ГЛОБИНА, Й ВЕСЬ РОДЖ ЧЕЛОВ ВЧЕСКІЙ, ПЕСНЬМИ ТОГО ТАКШ СОЗДАТЕЛА Й ЙЗБАВНТЕЛА, БЛАГОСЛОВИТЕ Й прекозногите во вса в'Еки.

Со атты немолчиш главогловими гил8 твою, ган, Єюже низложили Єси силы вражім, й выша ійки прахи

πρες λυμένα εξτρα, μ π8το μχα τωὰ μ πόλβοκα, μ αίτλα εξενο πογοκών μχα λώτωνα παλέντενα. Ψ πολυμώνων αίτλη τκού, εξύ, εξκρείτα κάτα, μ νητόπε οξητέων προτύκθ κάτα εύλω κράπω. Τένπε τεθτ πρυπάλαφψε μ κλαγολαρώψε μόλυμα: Ψεραλή κάτα μ κα καλέντενου.

Какш быша ви запвет-вніе; внезапв йсчезоща, йкш еонів востающаги. Ты, ган, оўмножная всй на нася величествіє твоє, й шврацісм оўтышиля есй нася, за ΛΕΨΙΕΉΙΑ Ϊίχε ΠΟΛΟЖΗΛΕ Ε΄ΕΗ ΗΜΕ SAÂA, BHEFAÀ PAZгорджиасм.

Ε΄ Γ΄ Ο Ρ΄ Ο Μ Η Ε Η Σ:

Β΄ Σ΄ ΚΟΡΕΚΣ ΟΥΤ'ΕΨΕΝΙΈ, ΕΖ Η ΑΠΑΕΤΈΧΣ Η ΕΖ ΕΈΛΑΥΣ
ΠΡΕΛΟΤΑΤΕΛΕΝΗЦΗ ΤΑ, ΜΤΗ ΕΚΙΑ, ΕΤΑΚΑΕΨΕ, ΠΕΥΑΛΕΗ ΗΑ.
ΨΗΧΧ Η 3ΕΑΕΝΧΟΜΕΛ: ΤΈΜΣ ΤΑ ΠΟ ΑΟΛΙΊΑ, ΙΑΚΟ ΜΤΡΕ
ΕΚΙΝΟ, Η 3ΑΙΤΙΝΗΝΗ ΡΌΛΑ ΧΡΤΙΑΝΙΚΑΓΟ ΕΕΛΗΨΑΕΛΙΣ.
ΠΈΓΗΣ Ε΄ ΙρΜΟΙΣ, ΓΛΑΕΣ Ε΄:
Ο ΟΤΕΟΡΗ ΑΕΡΧΑΕΥ ΜΕΨΕΡΕΝΕ ΕΙΘΕΝ, ΗΗ 3ΛΟΧΗ ΕΟ ΓΗΛΕΝΗΜ ΤΟ
ΠΡΕΓΤΌΛΣ, Η ΕΟ 3ΗΕΓΕ ΓΜΙΡΕΝΗΜΑ ΕΓΣ ΙΝΛΕΕΣ: ΕΣ ΗΥΧΕ ΠΟΓΈΤΗ
ΗΑΓΕ ΕΟΓΤΌΚΣ ΓΣ ΕΒΙΟΤΕΙ, Η ΗΑΠΡΑΕΜΙΣ ΗΣ Ε΄ΣΤΕ ΗΑ ΠΌΤΕ ΜΗΡΑ.

Bekör norafátte cópömie, eðnortátu; ha té ah bheltótte  $\hat{\mathbb{C}}$  by etpahů hálma; da iäkome foriády ebohmy meyémy nopamény  $\hat{\mathbb{C}}$ etd, tákw  $\hat{\mathbb{C}}$  bù  $\hat{\mathbb{W}}$  eboff $\hat{\mathbb{W}}$  cópömia пострадаєть.

Ποβμάττε μα κομέμα, τάκω ερβπίε βάιμε με επατέτα βάτα, τογώ ράμι ε ποκεργόττε, ριμίτε ούδω τα μάμι, τάκω τάδ επατάετα βο βράμη, βλαγοβολύτα τάδ βα ελίμ. ρέμημας, μ ούποβάθιμας μα μύλοςτι εγώ. Ποβμάχολα μ μώ, τάμ, τάκω με εθράπιελα μάμιμας επατόχολελ, μο μετήμα τβολ, μ μώμιμα τβολ, εθπε

врази наши повъждени покоришага.

Б Городичена:

Ν ελέετηο ογποκάμιε μ΄ πόλοψε μλήθψε τλ, εξέ, μακτ. τωκα κράπιμχα με ογδοάχομελ, ώμι πε, με μηδιμε τκοελ πόλοψη, ελατόωαςλ. τάκω μα τρεπέψ8τα κεή нε призывающій та на помощь, раби же твой инчимже оустрашаеми пребудятя,

Йня. Ірмося, глася ії:

Α α ογμολυάτα έρετικώς τοςράμια, нε ήττυμο εξίδ ήτος. εξαιομηχα τα: ήτο τεώμε τα πρρόιμω πρεμπροποετραμα μτρυ εώτη επίω, η χολάταμη ρόλα μαίμετω: τέμα τα, μεο, εεληνάεμα.

Γ με τακαψα κόπμε ετ πολκώκ κάμηχε, τέμ οξ-ετραμή κρατώκε κάμηχε, τάκω μπε πηώτημε υκελόπε εδιμωπε, εδρδητε τρέπετημης ω ρδης μεπαμέ, έπε πρί-έμμε, τμα εκλημάελια.

N амя ли кланметесм, с8постати, йхже оуничижисте; не намя, но ймени г $\hat{\mu}$ ню ся нами дадите слав82 йже

немищным міра йзбра, да пограмитя крепкам: й оў-нечиженнам йзбра й не свщам, да свщам оўпразднитя. С я нами бія, развмейте іззыцы, й покармитесм, ійки ся нами бія, й более безвмии не дерзайте: аще во паки возможете, й паки побеждени бодете, ійки га нами біта.

# БГородиченя:

Ν ε ογμολημών ημκογαά, εὖε, εὖλω τεοῶ γλαγόλατη μελοετόμημι: ἄψε δο τω με εω πρελετοώλα μολώψη, κτό εω μάτα μαξάβηλα ω τολύκηχα εξαά; κτό жε εω το-χραμήλα λο μών ειδοδόλημι; με ωετέπημας, εὖημε, ω τεεξ, τεοῶ δο ραδώ επατάεωμι πρήγηω ω εξώκηχα λώτωχα.

Взапостіларій:

В оздаля Есн госъдштя нашытя седтерицею вя нъдра йхя поношение йхя, йтже поносиша натя, гди: мы же

λώζιε τεού, ή εθείμι πάπητη τεοέλ, τοδόω τοχραμένη η προτλάκλευμία, ήτποκ καιώτα τες τό, επές εο ετέκα, εα ρόλα ή ρόλα εοβετετήπα χεαλό τεού.

Ελάεα, ή ηώντε, τόμπε:

На хвалитехя стіхиры на Д, глася Д:

Дкажды. датеа во вѣки.

Дважды.
Рцы намя нынь, вгоддуновенный двде: гдв всть преводносаційся й высаційся; видьух бо, глаголеши, нечестиваго преводносаційся й высаційся; видьух бо, глаголеши, вайскім, й гдв нынь всть, рцы намх; йсчеде ш сэчесх твойхх й нашнух, й мими йдохх, й се не вв, й не шврытеся. С светнаги кнченімі С преходацій славы! голаннагш ки нами милогердім!

голаннаги ка нама милосердіме
С в матерію сісаровою признраше свём, глаголюци:
вской оўмедлица стипы кароловы ва дома свой водвратитисм; начальствоюцій швещаща бій: негли разделаета корысть, или ва риссін сёде на престоле, й
тогш ради ш меньшема своема нерадита, гдь же сотвори бмо, гаки мадіамо й сісаре, й всема, йже реша: да наслёдима себе стилице бжіге, положи бео таки коло, ійки трость предх лицемх в'єтра, ійки согнь пол палалі дверавы, таки погна єго вврею своею, й ги'є\_ BOMZ CBOHMZ CMATE ÉTO.

# 18 Mil 3 Mil 3 18 Mil

# Слава, й нынь, глася й

Ποσητες ρθκθ εκκέρηθο нα μρκοκα επ το πενεετήκωй η καμώρα η κλάτελ λόμα επτή ρασορήτη: επα πε, πολόμι η καμώρα εκοήμα κλάτεθ ξτο λόπηθ εστεορή. Τάκω εστεορή η εθποετάτθ η μέρι προετέρωεμθ ρθκθ μα μέρι κοκα επτώ, γλάβημα ξτώ τριτάτω, η κρέπκια κοιμαιάλλημα πρελαλέ κα ρθη μάωμι: εάμα πε, ποθταμτέλα μου μογόν μαλιώντελ κα μάρετεθουμί γράλα κηίτη, ωχρομλέμα, ποθταί κα κάρκαρωμα, η μπέτα οξποκοέμια με ωβρίτε. Τάκω λα πορήκηθτα κεὶ κραβή τκοή, γλή, λώβλητη πε τὰ τάκω κοιτόκα εόλημα λα κοιτώντα.

Να ΛΙΤΌΡΓΙΗ ΕΛΙΚΕΗΝΑ, W ΚΑΗΨΗΛ ΠΙΚΉΝ Γ Η Ε. ΠΡΟΚΙΜΕΝΑ, ΓΛΑΓΕ Ξ: ΓΑΝ ΚΡΙΚΠΟΙΤΗ ΛΙΌΣΗΜΕ ΙΒΟΉΜΕ ΑΔΙΤΈ, ΓΑΝ ΕΛΑΓΟΙΛΟΒΉΤΕ ΛΙΌΣΗ ΙΒΟΑ ΜΠΡΟΜΕ: ΟΤΊΧΕ: ΚΡΙΚΠΟΙΤΗ ΜΟΑ Η ΠΙΚΉΙ ΜΟΙ ΓΑΝ, Η ΕΜΙΤΗ ΜΗΤΕ ΒΟ ΙΠΑΙΕΝΙΕ. ΜΑΝ: ΚΤΟ ΕΓΕ ΒΕΛΙΊΑ, ΙΚΉΝ ΕΓΕ ΗΔΙΊΑ, ΤΗ ΕΊΤΗ ΕΓΕ ΤΒΟΡΑΉ ΨΟΣΕΙΑ. ΠΠΛΕ, 3ΑΨΑΛΟ ΨΩ. ΠΛΛΗΛΟΊΑ. ΟΤΊΧΕ: ΓΑΝ ΙΚΉΝΕ ΙΑ ΚΑΙΚΕΝΗΜΕ Η ΙΚΑΙΚΕΝΗΜΕ ΙΚΑΙΚΕΝΕΝΕΝΕΝΗΜΕ ΙΚΑΙΚΕΝΗΜΕ ΙΚΑΙΚΕΝΕΝΕΝΕΝΗΜΕ ΙΚΑΙΚΕΝΗΜΕ ΙΚΑΙΚΕΝΗΜΕ ΙΚΑΙΚΕΝΗΜΕ ΙΚΑΙΚΕΝΗΜΕ ΙΚΑΙΚΕΝΗΜΕ





# Месаца тогоже въ били день.

Пренесенте мощей стых и ч8доткорцеви безгребрен-

Й памать прпвных сэтеця, сергіа й германа, вала-

амених уваотворцшва.

Слежба йха писана ва приложенін.

Стіхнры на 5, глагв Д. Подобеня: Пки добла:

Житій εв τλοετίκ, " й постоми просійли єєй, " й ετραμάнієми послежде" ογκρατίλα єєй τιοю μέωδ, κύρε ελάβης, " δόμης το πε ως τάβηλα εξί βεληνός, " Μέμρε ίω άνης, " й ωβρ έλα εξί μενος, " Μολάψε ώπα επίτα, " ω κάψηχα βάωδ πάλλτь, δλπένη ".

Врачеве показастест немоциймя, влженній, й свістильницы незаходимій вжтвенным вібры, й сповівданім соглагольницы, й мізченикимя сопричастницы, й візнцы во- истинні ш хрта пріймше, і куре славне й міздре ішанне, непрестанни молите спіса й йже віброю поющих вася. Слава, глася її:

см хртв: Свя же вя воннекнуя просімвя согловінуя, нвнымя воннетвогловіммя градописветсм. Т'Емже й вя памать йхи йсцваеній подаваюти в врою совершающыми, молациям й двшахи нашихи.

Кртобгородиченя. Подобеня: СЭ преславнаги ч8десе!

П в терплю, чадо, видащи та на древт оусиввша, водрость встав подающаго: йми да древле прествплента плодомя, сиомя погивельнымя оусиввшымя, втвенным й спасительнов подаси, два глаголаше плач8щисто воже величаетк.

Να ετιχόειτε σκτώμχα. Ολάκα, Γλάκα Ε:

Πριμμίτε, εξρημχα εοελόειε αμέει, πέτημα εξηνάεμα κύρα το ιωάνησως, ράλα ελαγομάτημα, ή μάτελη προεάμωμα με βαβώτημω: Μηροτοώρρά 3η το εξώπα ιδεήματα εράνεσε πρεεθέταϊν. Τέμπε ή μόλατα ω αθμάχα μάμηχα. Κρτοσογοράμνεμα. Πολόσεμα: βίγλα ω αρέκα:

В гда несквернам агница видъ своего агица, на заколеніе ійки члвтка волею влекома, плачощи глголаше: везνάλετβοβατή μλ ημίνη τιμύμης», χρτέ, ρόπλωβο τλ, ντὸ είε εότβορήλα ξεν, ηβράβητελο κελνεεκήχα; ωβάνε βοεπτβάο η ελάβλο τβοώ, όπε πάνε ογμά η ελόβα, κράή ηκο βλεοετρ, νάβτβκολόβνε. Τροπάρς, γλάες ξ:

Ч 8деса стых твойх міника, стинв нешворимв нама киви разорн, сэтечество ваше оукрыпи, аки едини баги й челов тколюпеця.

На оўтренн соба каншна соктшиха: й стыхв каншив на 5. Гласк п. ПЕснь а. Ірмоск:

Й страсшем в в мори мочительство фарашне, й йла сошею наставльшем, понмя хртд, йкш прослависа во въкн.

Показавшем8 вх міре ч8дотворцы й врачи, кура честнаго й йманна мвченика, всебмя цължща страсти влгодатію, воспоєми втрнін, й муникшви почтими памать.

© вергшесм нын-вшинх», боловыми рачители, кровьми нетнином8 рачителю посл'ядоваша: т'ямже вх ранаух стра́\_

жавще, доблественить терпахв.

О украпльшеем дерзновентемя, й оутверждие двшв, на-Вчившеем w хртъ, и съ мвченики пострадаща мвжески, й вънцы йсплетоша законию. Бтородиченя:

Спаси мм міти йстины, шб8реваєма лють ш страстей, й части погрежаема: й направи ма, чтам, ко спасентю тихаги пристаница.

ПЕснь г. Ірмося: N Есть сватя, аки гав, й несть праведеня аки бея нашя, є́гоже поетя всю тварь; н'є́сть праведеня паче тебе, гдн.

В крою шбогтриля есй стыл твой, хрте, надеждею исковаля есй, любовію разжегля есй: треми всесоружін треплетенный вънецх тълх йсплелх Есн.

Д обли сопротива сташа на мочителема нечестивыма непопфдимін удленийм ибечести човуєнім невъечим ибешедше, хотоми бо вошрвинвшега, си ними и веселатса.

M кw ттолпы бгозданний, и шенованим твердам, на камени водрязища вогхожденім в'ёры, ій камене пивше вод8 пригноживотн8ю, йже W чашн хртовы.

Б Городнченк: ДХВ бысть жилище чтам, прінмши йсполненіе всегю бжтва сыновить, й рождши спса й гда, й избавитель рода нашегw.

Съдалия, глася Д. Подобеня: Вознесынся:

Дол8 влеквишт страсти поправше, ка мвчентт, страдальцы, бжтвенный высоть свытли вознесостеся благо. датію, курь й ішанне, кселенным светильницы. темже молимем: тмы гръховным й недвги йзбавите наси, йже надя всеми бга молфие. Дважды.

Слава, и нынъ, бгородичени:

Γρέχολοβίβε τώй, μολό τη βεзιρέшнατο εία ρόπα\_ швю, вземлющаго гръхн міра, пречтам, многогрышнвю двшв мою оўщедрити, й гръхн мой миштім шчистпти: грашнымя во ты бсй шчищенте, й спасенте варнымя й заст8пленіе.

# Кртобгородиченя:

же ѿ безначальнагѡ Ѽ҆҆џа рожденнаго, напосл'Едокъ та плотію рождшам, на кртті внемца зраци, хрті, оўвы мив, любезныйй ійсе, вопілше: какш главнмый, акw бгх w агглх, w беззаконныхх нынъ человъкх, сне, хота распинаєшись; пою ть, долготерпъливе.

ПЕТИ Д. Ірмога: Изв горы пришетинным, слове, пррокв, единым биы, хотм. ща воплотитисм, бтовидиш оусмотри, и со страхомя славосло-BALLE CHAS TROID.

Т жло й д8ш8 й оўмя, й сердечнам всй, хртв по-жросте в брою, й м8чителей с8ровство пов жаше, закон\_ HW CBATTÍN BEHYÁCTECA.

Мечв й согию тело предавше, жертвы прійтны высте бто, й ва воню благовуантя на трапезь тайнь принегостесм.

И в в тема зара возеї в мірв, мощи твойх міннкя, влагод в тема в в тема в тема в в тема в те

мівсто введеєм бгоразвміе. Бігороднічени: Вліце чтам, слова бітвеннаги дверн, цікви твоєй совоквпленным, й та пречтвю півсньми увалмщым, покрый и соблюди W всжинуя вшля.

# П-Еснь Е. Ірмося:

О Ў ТРЕНЮЮЦІЕ ВОПІЕМЯ ТИ, ГДЙ, СПАСИ НЫ: ТЫ БО ЄСЙ БГЯ НАШЯ, РАЗВ'Е ТЕБЕ ЙНОГШ НЕ В'ЕМЫ.

С п8тинки девы стажавше страстотерпцы, взасте

совершенный вънеця повъды радвющесть.

Б жтвеннаги станта зарею просвъщиета, мвченицы преубальний, й присим міря просвъщаєть.

С трастемя ганняя подобащесть, страстотерицы, бо-

л-Вяни претерп-вете, доблем8дренню непоб-Бдимін. Бігороднченя:

🗘 утншн непостожин8ю в8рю страстей монхя, ейже бга рождши кормчію й гда.

П-вень 5. Грмоск:

Ризв мите подаждь светив, шатанга светомя, гаки ризою, многоматива хрте вже наше.

Бронами веры добре вошрвжившил, мчинцы, твирдш оў ж зкисте сопротикоборца врага й свпостата.

Π΄ άματη ετώχα τκοήχα, χότε, κα πέκμεχα ελάκμας, μ τεκά κτβ μάιμεμβ ποκλομέμιε κτροю πρημότημα.

С трастемя твоймя ревновавше, хоте, славнии муницы, мвиєнім претерпиша: йхже молитками, бже, спаги всихх Бёороднивня: HÁCZ.

Ц рковь та бать й ковчега, й чертога шавшевлена, й дверь нёною, еще, втернін козвітийемя.
Кондавя, глася ї. Подобеня: Дел днесь:

🛱 БЖТВЕННЫМ БЛАГОДА́ТИ ДА́РХ Ч8ДЕ́ГХ ВОГПРЇЕ́МШЕ еватін, ч8доденстввете вж мірф непрестанню, вей наша страсти рвкодействимя изсецающе невидими, куре бом8дре со Iwannomz славнымя: вы бо с8щнъ бжтвениїн врачеве Есте.

CÁMH (εκὲ ΕΡΎ ΚΟ3ΛΌΜΜΕ, (ΚΑΤΊΗ, ΒΙὲ Η̈́СΚΎΜΈΗΪΕ ΛΙΘΤΟΕ

Егш радн претерписте, оумерше оусердны мвченицы доблін, й по кончинь ветімя йсточаєть бжтьєннам дарока. при свачиней: промя во н ченей щ щаях ченей всем во ней во щ ченей щ щ ченей всем во ней в превене всем во ченей в превене всем во ченей в превене всем в превене в п й кърою вамя вопію: нецълите ма, вы во бятвеннін крачеве Есте.

П-Кень 3. Ірмося: Аггломя строки ная стна спасый, н гремащою пещь прело-живый на росо, багословеня еси, бже стеця нашнув.

Ν ένω ελάκω ρανήτελη εώβωε ετραμάλωμω τκού, την, κύρχ η ινάημα, κρέπειηθω η τλέωμθω ελάκθ ψετάβημα.

Mkw eaoréch810 méptr8 npedáruie treao, il iåkw ea8mé\_ ніє нізанкающе тебть біту кровь, страдальцы твой, інсе, БПІСОЖЖІНИ КІППА.

Мкш страшеня Есть мвченикшки гоборя, йкш й по смерти д8хи прогонаети, й нед8гвющыми йсцваенте по-AABÁETZ.

Ваєти. Б'городниени: Паче вины раждаєши велических виновнаго, премногою Благостію члвека бывша: темже согласни та, чтал, оўблажа́емя.

ПЕТНЬ Н. Їрмо́гя: СЭ СЭЦА прежде в'єкв рожденнаго, н W мтре во погл'єднам воплоцієннаго, гващенницы благогловите, лю́дїє превозногите во REÁ BÉKH.

Ѿ ΪΔωλικήχα ηεγολοβάκωε πέρτκαχα, Δ8χώκημ πρη-ηετόωα τεθέ πέρτβμ на ηθηθή τραπέ3 Ε, λόβλιη αθνέητελια.

Танным сложбы свещеннод виствоние, шствчение обдовя том'я принесоща, ійки прії тным жерткы, тело й крокь на трапезь й чаши.

Запинатель праматере оўтанкшегь, пицный шёжгте

потоки, й ш битвеннаги дрека вквейсте девицы, стра-Бгородичена: даньми оўкраснвшесм.

Проршки проречента, престам, ви тект конеци прташа вжтвенный, міри весь должни та пети, чтам, оубъж ПЕнт ў Įбиоск: Да́юти.

Величаемя та мтрь бжію, й славимя та, бие дво, йжи спса

рождшвю двшя нашихя.

Х ртшвы сэрвжинцы, недвгвющыми врачеве, кури й іш. а́ння, ч8де́ся блгодать W бга пріемше, нецѣлаютя всѣхя HÁCZ.

Д 8шевнам страсти, представше куря й гшания, до конца Штонаютя в врою, й силою хртовою, неповъдилин.

Бже зиждителю, Єгоже проповедаща йногда кург й łwaния, творацыа памать тКхя мвченіа вей оущедри.

Бгородиченж:

М трь вей бга нашеги бжтвенни почтими: том бо ради вышиїм сподобихомем чести, восп-ввающій ю.

Светиленя. Подобеня: Нью явездами:

Ч 8дод виственній св-тильницы, куре со іманномя, д8\_ тевным наты неч вси и труссным испрунте о суч ибе емше благодать йсц-Бленій.

Б городичени: Йже Ш бга мір8 поданными благими ты вина была Eth, Bắt: HO H HẤNT MONH W CÔBHIMZ CHACEHIN BNAFO\_ пременнаго бга.

На стіховић фитинха. Слава, глася й:

**Δοιτοχβάλλημωνη πέτηγωνη κέρηϊη βοββελήγηνα κύρα ή** Iwáнна, иже д8хоми Единокршвным, и по плоти братом8дрым: гх нимиже аданастю доблюю похвалмюще, й про-ΒΑΒΕΗΪΕ ΕΆ, ΔΕΟΛΟΤΊΝ, ΕνλΟΒΊΝ Η ΔΕΟΚΤΊΣΤΟ, ΓΤΡΑΓΤΟΤΈΡпицы и приснод вы, молминм хота w двшах наших».

### HAS THE SE

Кртобгородиченя. Подобеня: Йікш добла:

Ραιπιμάεμα χρτά τλετκολώσιμα βύλαψη πρεθταλ, й ρέβρα μεκοπαβάεμα κοπίέμε, πλάνθημη βοπίάιμε: το τίε, επε μού, το τη δεββλαγολάτη λώλιε βοβλάιμα, βα βάπε ιοτβορήλε ξίη λώβρα μμε, με τημήμητα βεβνάλ ττβοβατή μλα, βιελωβέβη κυμίμι, οξληβλάωτα, βλίγοθτρός με, τβοεμθ βόλιμομθ ραιμάτιω.

Να ΛΙΤΘΡΓΊΗ, ΕΛΙΚΈΗΗΑ ΕΊΚΤΨΗΧΑ: Η ΕΤΎΧΕ, ΠΈΓΗΣ Γ. ΠΡΟΚΊΣ ΜΕΗΣ, ΓΛΑΓΕ Α: ΟΤΏΜΕ, ΉΧΕ ΓΘΤΈ ΗΑ ЗΕΜΛΉ ΕΊΨ: ΟΤΊΧΕ: ΠΡΕΔΣΡΈΧΕ ΓΑ ΠΡΕΑΟ ΜΗΘΌ ΚЫΉΘ: ΑΠΛΕ, ΚΕ ΚΟΡΊΗΑΜΗΜΕ, ΒΑΊΑΛΟ ΡΗΓ. ΑΛΛΗΛΟΊΑ, ΓΛΑΓΕ Α: ΒΟ 3 3 ΕΑΙΜΑ ΠΡΑΚΕΔΗΪΗ: ΟΤΊΧΕ: ΜΗΨΓΗ ΓΚΨΡΕΗ ΠΡΑΚΕΔΗΙΜΕ: ΘΥΛΪΕ ΜΑΤΩΕΊΑ, ΒΑΊΤΕΙΑ. ΠΡΑΣΕΔΗΙΉ, Ψ ΓΑΤΕ.



# 

Μ-Бежца тогоже въ ко... н день. Стых главных й весувальных й первоверховных апля, петра й пачла.

Творимя вдёнів. На малей вечерни, На Ган, воззвахя, стіхнры на а, глася а. По: Даля есн знаменів:

Аля Єгн хваленіе цркви твоей, гди, честным аплы твой: кв нейже просімваютя мысленнін светильни. цы, петря же й пачеля, йкоже яв взды слов єсным, вселенняю шваржюще, ймиже просветиля Єсн западный мракя, ййсе всесильне, спісе двшя нашнхя.

Дважды.

Даля есн оўтвержденіе цокви твоей, гди, петров в твердость, й пачловя развав, й скатляю мя дрость, й сбойхя вго глаете йстинное, е еллинскяю прелесть штонжщее: такаже тайноводнами ш сбойхя, поемя та, ййсе всесильне, и спсе двшя нашнуя.

Даля Есн сэкразя шк. ращенім согрышающымя, в сэва апіны твой, в сэваго



ούσιυ Εβέρτωαγοία τεσέ во врέмα ιτρτή, ή ποκάπεωα. ««" Θ΄ και το πε πρόπου το προτή το προτηβακών μας», ή ε τροβακώα: ή εθού το πώρθ περβοιτο άτελε τεθνίμης α αρθιώς α το όίχα, ή ίπε εξειήλωνε, επίε αθών μάων.

# Слава, гласк н. Iwanna монаха:

**Д** осадитель й гонитель цокве быля есн, пачле всеблжен\_ не, ся несе же званя вывя, защитиля всй свю преславнш: Ейже нынь моли, избавитись ш бедя, и спастись д8шамя нашымя.

Й нынъ, вгородиченя:

К робвя твой, бій дбо, врачевство ёсть двуобное: вя Прокіменя дне.

Να ετίχοβη ετίχηρω, γλάες δ. Πολόβεης: Βραά ω Αρέβα: Πέτρε απλωβς ωξηνοβάης, κάμειο χρτόβω μόκβε, χρτία-ημές ημάλος παιή εθμω τβοεγώ αβορά ελάβηω: αγημω τβολ τοχραμή ω βολκώβς λιετήβωχς, ηθάδη ετάλο τβοξώ ημπάςτεμ λότωχς: τά δο μολήτβεημηκά κα βίδ ηε-δεώπηα εταχάχομα βοήετημηδ, η ω τέβις χβάλλωμεςλ CNACÁEMCA BCĤ.

Стіха: Во вею землю йзыде въщаніе йха, й ви концы вееленным глаго́лы нхх.

Π άνλε, ιά βώκωσε λόσνε, χρτίανε πρεμετάτελο, κεελέν-κωλ εστηλικήνε, ούςτα κεμώλυμα χρτά πασάς ως. текій ійкоже солнце концы вей, проповиданіеми війтвен-ным виры, разришін ш оўзи гриховныхи вей вогували-ющым та, й красишымем молитвами твойми.

Втіхя: Nata поведаютя главв вжію, творенів же рвко єгю

возвъщаетя твердь.

Петре верховный оучиние, пачле апливи исполнение, пер-він пропов'ядинцы, нын'я со дерзновеніеми молитесь ки вквир инзпослите скорбфинмя намя, щко да похвалимем верою, й нын-в въ сени вашей, делы промелмюще покрови ваши.

424

Cháka

# Слава, гласв й. Iwahha монаха:

Хртося та перваго йзбравя, петре шенованіе в'вры, в тича та, йже всехя вака тебе предрече: баженя Єсн, сімшне варя ішна, йкш плоть й кровь не йвн, сващиннопропов'єдника моего готвори та: но соїїх мой, йже Ёсть на нёс'ЕХХ. Того молн, бгоблажение а́пле, дарова́... TH HÁMZ BÉAÏN MHAOCTL.

> Й нынъ, бгородиченя: ЙЗБАКН нАГХ Ѿ БЪДХ: Тропарь, глася д:

Π΄ Πλωβά περκοπρευτόλьницы, μ΄ κυελέμμων ογνήτελίε, κλίκ κυτχά πολήτε, μήρα κυελέμμα λαροκάτη, μ΄ λδ... MÁMB HÁMIMB BÉATR MHAOLTL.

Слава, й нын-в, бгородиченя: Вже W в-вка оўтаенное:

На велиц-ви кечернн, по фешчномя уалм-в поемя: Глженя

м8жх, а.й антіфшня.

На Ган, воззвахя, гтіхнры на н, глася б. Самоподобеня, андреа пурскаги:

Кінми похвальными вънцы оўваземи петра й пачла, разафленым тфлесы, й совоквпленым двхоми, вгопроповедникшви первостойтели; стваго оўбш йкш аплшви предначальника: стваго же йкш паче йнёхи трядившасм. Снхи бо войстиння достойнш безслертным славы венцы вынчаети хртоси бей наши, им вый велію милость.

Трижды.

Кінми п'всиенными добротами воспоеми петра й пачла; БГОРАЗ8МІТА КРИЛЕ, ПРЕЛЕТЕВШЫМ КОНЦЫ, Й КЖ НЕБЕСЙ ВОЗНЕЕШЫМЕМ, РВЦЕ ЕЎЛІА БЛІГОДАТИ, НОЗЕ ЙЕТНИНАГИ ПРОПОВЕДАНІМ, РЕКИ ПРЕМВДРОСТИ, КРТНЫМ РОГИ, ЙМИЖЕ ДЕМИНИВЖ БРОВЬ ХРТОСЖ ИНЗЛОЖЙ, ЙМЕМЙ ВЕЛІЮ МИЛОСТЬ. ТР ЙЖДЫ. Κίημη αθχόθημα πέτημα ποχβάλημα πετρά ή πάνλα; Εξβρόπια βακλάβωμα ηξατωκάς μαλ ούττά; ττράωημα αθχα μετή, ρήμα εβιθτλαλ ούχουρς ηίλ, βετά βετλέηημα πητάτελη, ηόβατω βαβίτα ειτοπήταμημα εκρηπάλη λιώ ελεμημα, ιάπε κα ειώπε χρτόεα κοβγλαεή, ήμικλή βέλιο Α β ά π λ μ.

Слава, гласв Д. Iwanna монаха:

ты высновницо пимна: гдно вым выно вым знаешн: ты высновниць мобой тм. тымке ка нему спся: пасн совцы мобо, пасн йзбранным мобо, пасн агнцы мобо, пак мобо кровію снавдібух во спасеніе. Того молно біоблаженне апле, даровати нами велію милость.

Й нынь, біородичени: Йже тебе ради:

Προκίπεια μιὰ.

Εχόλα. Προκίπεια μιὰ.

Εσορραίω ποτλαιία πετρόκα υτέμιε.

Γλακά Γράτιε, διτοτλοκέμα δία ή εδία τζα κάμετω ιτία χρτά, ήπε πο μιάς κού μιάς τζα κάμετω ιτία χρτά, ήπε πο μιάς κού μιάς χρτόκωμα ω μέρτκωχα, δια κατάξιε κέτλκηκο, η κετκέρρο, η κεθαμάκηο, το διλοξέκο κα μιζία χα τάκο διατέκιε, τοτόκοε εδκύτητα κο κρέμα πο ταπάμε. Ψ κέπακ ράχθητεια μάλη μικής αμε λίπο ξετι, πρικόρθη δώκωε κα ράχθητεια μάλη μιάς χριόκια πο τλάκο, πο ποκομένιε κάμεμα, μικό μιάς κάμε κάμε κα ποχκάλ η μέττι η τλάκο, κο ωκροκέμι ιτία χριόκια κα ποχκάλ η μέττι η τλάκο, κο ωκροκέμι ιτία χριόκια κα ποχκάλ η μέττι η τλάκο, κο ωκροκέμι ιτία χριόκια κάρθομε πε, ρά λθετεια ράλοιτικο κεκρίκ κάμεν, εποκάκονο η προτλάκλενος πρίξελικομε κοννών καρά κάρις επατέν κα ποροκάκλενος πρίξελικου και προτλάκλενος πρίξελικου και πρίξελικου

Соборнаги посланім петрова чтенів.

ωάιοιμε αιθνική τερπητές πο άιμε λοβρό τκοράιμε, ή ετρά-πλθιμε τερπητές εΐε οὐγόληο πρελά βίδοκα: Να εΐε βο ή βκάηη βώετε. Βαμε ή χριόεα ποετραλά πο μάεα, μάκα ωετάκλη εδεραβά, λα ποια έλθεκα ετοπάκα εγώ. Йже γριάχα με εστκορή, μη ωκρικτές λέετη βο οὐετικα ενώ: Йже οὐκοράελις, προτήκθ μεθκοράιμε: Οτρακλά, με πρε-ψάιμε: πρελαάιμε κε εθλάιμελθ πράκεληκω: Йже γρικχή μάιμα εάκα κοβητές μα τικαί εκοέκα μα λρέκο, λα ω γρικχα

τάμα βοβητες μα τιλή του τούμα μα αρέβο, μα Ѿ τρίχα μβρώβως, πράβλοκ ποπηβέμα.

Να λιτίμ ετιχήρω, γλάς δ. Βαμογλάςμω. Αμάρεα ιερδεαλημότω: Γρημίτε εοδόρη αμές βιθρημία, βλαγομάλημος ή κράς μος εοδράμιε, βλαγομάτη ήβρράμημη χυτρευώ, πετρά ή πάνλα, πολόβημμη χβαλάμη βιθνάςμα, ιδίκω μεβαβήτημω βεθίλα ελώ με διαγομάτη αχα ωβογατήμω, ή ήετημημας βιθογάλα εθμε λόβιε, γρόβλα βρίλα μάμα. Κα μήμα ω αροβήτα μάμα. Κα μήμα ω τλαγομέτημο εοβθητικό βοβοπίκα, γλα ερδικήμως: ράλδητες, ροβορήτελη βεβελοβέτημα, ή ελθάμτες, βιθίχα τβορυμά ή ετροήτελη ήβρράμια κράτημα: ράλδητες, βιθίχα τβορυμά ή ετροήτελη μπεράμια κράτημα: ράλδητες, χολάται βλαγίχα, ή ωγομήτελε λέετημας, ήχας μα οξηγολήμας, μολήτητα πρήτημα κα βυμάμα μάμωλια κράποστολτελέμα μίρθ μαροβάτη, ή μθιμάμα μάμωλια βέλιο μήλοςτολτελέμα μίρθ μαροβάτη, ή μθιμάμα μάμωλια βέλιο μήλοςτολ

ΗΪΗ ΒΟΛΉ ΧΡΎΤΟΒΗ, ΒΕΑ ΠΡΗΒΛΕΚΟΊΙΑ ΚΑ ΕΓΌΡΑЗ ΜΙΉ: 133Η. ΚΗ, ΓΡΆΔΗ ΜΕ Η ΘΈΤΡΟΒΗ, ΕΒΡΈΗ ΜΕ ΠΑΚΉ ΚΟ ΧΡΎΤ ΒΟ 3-ΒΕΛΟΊΙΑ, Η ΜΟΛΑΤΆ ΕΠΑΓΤΉΓΑ ΑΘΙΙΑΜΆ ΗΔΙΙΗΜΆ.

Γέρ μα μο βο:

Πέτρε βερχόβηε επάβημα απτώπα, κάμειο βέρμ, μ πάνλε ηθαμε, ετώχε μοκβεί βητία με εφτήλημηνε, επτ βεμηομβ πότολ πρεζετολίμε, ω μάς χότο μολήτες. Πάνλε, ούςτα τάμα, ωτησβαίε ούνεμιμ, μησταά ούς κω τομήτελι μίτα επία, μώμα πε μ περβοπρεςτόλημηκα απλωκα

выви, блажение. Тълже неизглагиланнам видъли Еси, мудре, даже до треттиги нбее возшеди, и взывали Еси: пріндите со мною, й благих не лишимсм.

# Гласв Г. Iwanna монаха:

В ышнагш Герлима граждане, камень въры, витіа цокве хотовы, трческам двонца, міра ловцы, шставльше днесь гаже на зелілі, шидоша страданіемя кя біб, й молат\_ гм EM8 го дерзновениеми, спастисм двшами нашыми.

#### Слава, глася Е. Возантієво:

Премварость бжта, гопригногоцию слоко стее, токоже ΕΧ ΕΥΛΊΔΧΧ ΠΡΕΔΡΕΊΕ, ΜΗΟΓΟΠΛϢΔΗΜΑ ΛΌΞΗ ΒΗ ΕΊΤΕ, ΒΙΕ-ΧΕΔΛΙΗΙΉ ΔΠΛΗ, ΠΆΚΕ ΓΡΌΞΑΧ ΒΡΕΛΧ Η ΚΡΔΙΈΗΧ ΒΟ ΕΕΤΒΕΧΧ ΕΔΙΠΗΧΧ ΗΟΙΑЩΊΗ, ΕΊΟΜΕ ΕΤΕΡΗΊΗ ΜΑΣΘΙΡΕ, ΟΥΙΛΑΤΑΔΕΜΧ ΕΚΘΙΧ ΚΧ ΚΕΙΕΛΊΙΟ. ΠΕΤΡΕ, ΚΑΜΕΙΚΟ ΕΤΕΡΗ, Η ΠΑΥΛΕ, ΠΟΧΕΔΛΟ ΒΙΕΛΕΗ-ΗΠΑ, ΟΥΤΚΕΡΔΗΤΕ ΙΤΆΔΟ, Ε΄ΜΕ ΙΤΑΤΑΓΙΕ ΟΥΥΕΙΙΑΜΗ ΒΑШΗΜΗ.

Й нынъ, вгородиченя: Блажими та, бії:

наготв, кошинцв й жезлобієній, каменометаній й шбхожаєнім, гловины истопленім: позоря бысть агітливя

Η ΥΕΛΟΒ ΚΚWBB. ΒΕΑ ΟΫ́ ΕΝ ΠΡΕΤΕΡΙΙ ΚΑΣ Ε΄ ΕΝ Ο ΟΥΚΡΈΠΛΑΚΟ ΨΕΛΙΒ ΤΑ ΧΡΤΈ, ΔΑ ΜΙΡΣ ΠΡΗΨΕΡΑΨΕΨΗ, Ο ΧΡΤΈ ΙΠΕΕ ΓΑΤΕ ΤΒΟΕΛΙΒ. ΤΕΜΙΚΕ ΛΙΟΛΗΜΙΣ ΤΑ, ΤΒΟΡΑΨΙΙΗ ΠΑΜΑΤЬ ΤΒΟΙΟ ΒΕΡΗΨ: ΗΕΠΡΕΓΤΑΗΗΨ ΜΟΛΙΝ, ΕΠΑΓΤΉΓΑ ΑΒΨΑΜΙΣ ΗΑΨΕΙΜΙΣ. ΟΤίχε: Βο Βειο βέμλο μβώλε εξιμάμιε ήχε, η βε κομιώ все Λέημως Γλαγόλω ήχε.

Τή πε πο βιὰ Γράλω βαβάνια й ικώρδη τδολ κτὸ μεποβιάττα, ελάβης ἀπλε; μλη κτὸ πρελετάβητα πόλβητη μ τρβλώ τβολ, μων τρβλήλεα ξεὰ βο ξύλιη χρτόβια, λα βιὰ πρημοράψεων, μ χρτβ πρηβελέων υρκοβα; νο είκο προιὰ εοχρανήτη λόβρος τβος μεποβικλανίε, λάπε λο κονέν— νατω μβλωχάνια, πάνλε ἀπλε η ογνήτελο υρκβεί. Οτίχε: Νειὰ ποβικλαντα ελάβθ επίο, τβορένιε πε ρβκά ξτω

возващаета твердь.

Свътильники великім цокве, петра й пачла восхвалимя: паче во солица козсійша на тверди въры, й візыки Зарами проповеданія W неведенім возведоща. Свя оўбы Η Α ΚΡΤΈ ΠΡΗΓΒΟΉΔΕΑ, ΚΕ ΗΕΙΉ ШΕΓΤΕΪΕ ΤΒΟΡΑ, ΗΔΕΜΕ ΗΔΕΜΕΣ ΚΑΝΝΉ Ѿ ΧΡΓΑ ΠΡΙΑΤΕ: ΘΈΣ ΜΕ ΜΕΥΕΜΕ ΟΥΓΕΎΤΕΙΑ ΕЫΕΣ, ΚΟ ΕΠΕΥ ѾШЕДЕ, ΠΟ ДΟΓΤΟΑΗΪΝ ΟΥΚΛΑΜΑΝΤΕΑ, Η ΘΈΔ ΙΗΛΝ ΒΟΒΕΦΙμάΙΟΤΣ ΙΆΚΟ Η ΕΛΜΑΓΟ ΓΩΑ ΗΕΠΡΑΕΕΛΗΟ ΡΟΙΤΕ ΠΡΟΓΤΈΡΟΙΑ. ΤΕΜΜΕ ΜΟΛΗΤΚΑΜΗ Ηχε, ΧΡΤΕ ΕΜΕ ΗΑΙΙΕ, ΗΔ ΗΝ ΙΙΙΑΤΑΝΟΙΙΜΑΚΑ ΗΗ ΒΛΟΜΉ, Η ΠΡΑΒΟΓΛΑΕΗΝΧΕ ΕΕΡΥ оўтвердій, ійкш члів-кколюбецв.

Cλάβα, Γλάς 5. Εφρέμα καρύα:
Πράβλημκα ράλουτεμα βοβεία κομμέμα λμέςς, βεεчευτμάμ πάμμτι πρεμβλρώχα άπλα ή βερχόβμωχα, πετρά ή
πάνλα, τέμπκε ή ρήμα εράλθετε λικοβυτάθα βα πέσμεχα
ή πέμιμχα. πράβληθεμα ή μώ, βράτιε, βεεчευτιώй εέμ
λέμι εοβερωήβωε: ράλθης, πέτρε άπλε, ήεκρεμμιμ λρθπε
τβοειώ οξύτελα, χρτά βία μάωειω: ράλθης, πάνλε βεε-

Λιοδέ 3 Η διωτική, μ΄ προποκ έξημηνε κτρώ, μ΄ ογνήτελιο κεελέμμως: εκων μλιτικό ξερβοκείε, εκπρόκε εκωνουβοράμμως, χρτά εξα μάμειο Μολήτε, επαστίκω ακμάσως μάμωνς. μ΄ ημίτε, εγορόμησης: Τκορέμα μ΄ μβοάκμτελο Μόμ: Να ελαγοιλοβέμι χλέωμα τροπάρω, γλάσα μ΄, ακάπαω, πήκανα μα μάλτι κενέρημι. μ΄ είξε ακό, ελήμοκαω: μ΄ ντέμιε. Να ογτρέμα, μα είτα γαλό τροπάρω απλωκα, ακάπαω. Ελάκα, μ΄ μώντε, εγορόμησης: Επε ω κτικά ογταθήσε: Πο αμ΄ καρίκητε ετράλεμα, γλάσα μ΄. Πορόβενα: Πρεμβρροττί: Τακάμως καράκμα μιζεπάκας και μέτς ποϊέμω ΙΙΙ σοϊλά

Τοβουμά ποκιόντω υπαρούμα, υποία με πορόδεμα: Πρεμαλρούτα:
Τοβουμά ποκούμα ωντάκος, σα μετέ πριέμε ω ωξία επτεμμού ωκροβόμιε επόκα κοπλοψέμια, μ εο λερβμοκέμιε κάνα επά εξημω βοπιάλα εξί βμαλήτελω τκούμα επά επά ελμμουθώμα. Τάνακε πο λοετολή ω βομετιμμα ποκαβάλελ ετά εξή κάμεμα ετέρω, μ κλωμάρω ελαγολάτη, πέτρε άπλε, μολή χρτά επά, γραχώκα ωντακλέμιε λαροκάτη πράβληθωμωμα λωδόδιω εκατθώ πάλλατο τκού.

Ολάκα, γλάσα α. Πολόδεμα: Κάμεμα βαπεμάταμα:

Црковнаго камена, всехвальнаго петра, й поборника пачла, мірсквю мрежв, достойни восувальная вернін, ійки ймвща ключін нёным: Ш ніхв бо просветтісм вселеннам верою трческою, слава прославльшем васв: слава оукрепльшем вы: слава даровавшем васх ради жизнь вечною. Й ныне, бгородичения:

Р 844 твой батвенийн, ймнже гоздателм понесла Есй, ДВО ПРЕСТА́М, ВОПЛО́ЩШАГОЕМ ВЛАГОЕТЫ́НЕЮ, ПРОЕТЕ́РШИ ОЎ... МОЛН Є́ГО, ЙЗБА́ВИТИ НА́ЕВ Ѿ ЙЕКВШЕ́НЇЙ Й ЕТРАЕТЕ́Й Й БЪ́ДЖ, ХВА́ЛМЩИХЯ ТА̀ ЛЮБО́ВЇЮ, Й ВОПЇЮ́ЩНХЯ: СЛА́ВА ВСЕ́ЛЬ... ШЕМВЕМ ВЯ ТА́С, ГЛА́ВА ЙЗ... Бавльшем в нася ржтвоми твонми.
По в и надісм в стралени, гласи й. Подобени: Премодрости:

С z нёге званте W хрта пртимъ, гавилгл Егн пропо-

κάλμικα εκάτα, κεάχα δλίτολάτη ωβαρήνα ετή ογγέηδαμ: βακόμα σο ενθαέμιε πήεμεμε ήετρθεάκα, κάρμωσα ωβνη-ετάνα ετή ράβθας αθχα. Τάπαε ή κα τρέτιε μέο λο-ετόμης κβάτεμ πρεκώεπρεμηω, ή κα ράμ λοιτήγας ετή, πάνλε άπλε: Μολή χρτά κτα, εογράωεμικ ωετακλέμιε λαρο-κάτη πράβληθοψωμα νοβόβιο εκλίθο πάπατο τβοό.

Слава, глася Д. Подобеня: Ійвился еси диесь:

Светолочными станти, акоже ввезды земным концы просвециаете оученти стым проповеди, ненти таниницы, гани апли. И ныме, бгородичени:

Τέπλοε βαστθηλέμιε εθίμωνα κα επλάχα, η πολοψημής μάως, η κα είδ πρελπεμέμιε, ξωκε τλη ηβράκηχολική, був вврнін оўблажаемя.

По полувлен сфальна, гласа й. Подобыв: Прембарости: Верхшвным йаклышылся й оўйнйка, великім світильники й світлым, петра да восувалима й прембараго паула: Сігнема бо бітвеннагш просійвшым дуа, мглб прелести попалиша всю: тымке й вышнагш цртвім сірбім наростойны показашасм, й бітодати сопрестильницы. сегш ради вопієма: апли урта біта, прегрышеній шставленів йспросите праздноющыма любовію світою памать вáш8. **Л**важды.

Дважды.

Слава, й иынь, вгородиченя:

Тикш всенепорочнам нев всто творуд, гакш неисквсомвжнам мти йзбавителм, прійтелние гакш свин сутвищителм, препвтам, беззаконію мд свиа скверное сбейтелние, й бъсшмя йгралице вя развмъ бывша, потийсь й тъхв ялод виства мд йзбавити, й свътлое жилище доброд втелей соверши, свътоноснам, нетлувнам: Шжени сбелакя страстей, й вышнагш причастім сподобн, й свъта невечернагш, молитвами твойми.

Степенна, а\_й антіфшив д\_ги гласа. Прокіменя, глася д. Во всю землю йзыде втщаніе йхя, й вя концы вселенным гла\_ Γόλω Ηχε. Οτίχε: Νεβετά που έχαωτε τλάβθ Επίω: Βτάκοι Δωχάμιε: Οτίχε: Χβαλήτε ΕΓά βο ττώχε ΕΓώ: Βνλίε Ιωάμμα, βανάλο Εβ.

По н.мя валми стіхира, гласк 5. Самогласна:

Благочестім йстинным проповедники, й цокве пресветлым ввезды, петньми похвальными почтимя, петра ка-менм веры, й пачла йстиннаго оучитель, й тайнинка хртова. Сін во йстинное слово всемвше вя гердца вер-ныхв, всемя плодоносїє дарвюща, й мольтя хрта біга, спастись двшамя нашымя.

Каншна два. Твореніе ішанна дамаскина. Первый стагш апла петра, глася д, со грмогоми на н. Грмоси по дважды: тропари на 5:

Πάτη Τεσά η, το Ιρμοτομά μα μ. Ιρμοτά πο αβαμμώ: Τροπαρμ μα δ:

Πάτη τεσά πολοδεία, πρεπροταάβαεμμωμ των, ρθκόν βο κράπικον μαβάβμας δτη ανόμη, τώμε ετωμάλα δτη, υπετκολώσυε.

Βερχόβη τηματο άπλωβα ληέτη, τώκω περβοαβάμματο χρτό βα, βτολοχηοβέημωμη πάτημωμ λοιτόμηω βοιπούμα.

Τὰ πρελβάτημμη προθβάλτωβα πρελβιτάβη, βιεβπμέμμε πέτρε, τώκω πρελειτάτελα εβοεά μρκβε, η περβοπρειτόλημηκα.

Νη πλότη, ημπέ κρόβη τεσά, μο εξί βλοχηδ, χρτά βτοιλόβητη τη τιτημησίο εξί βωμματω, άπλε.

Б ї о р о д н ч є н х: Г орв ствю, превышнее носило, мтрь вжію й дёв йс\_ тинивы по ржтве, вогноеми.

Йнв каншив стагш апла пачла, тропари на 5.

ΓΛάς Η. Πάςη Α. Ιρμός Ε: Πος Ενευημή μες Εκόμασο πρες Ενέ, η βυλά ς όλυμε βέμλω, ιώπε με βύλα, λιότασο βρασά βολά ποτοπή, η μεπροχολύμου προυλε ΙΗΛΕ, πάςης πε βοςπάβαωσελ: Γλέβη πούμε, ςλάβηω βο προςλάβης.

Mкоже свщам нарицам не свщам, хртосх бжтвеннымх

ра́38момя, па́vле всебліженне: то́н йзя ма́терна чре́ва та̀ йзбра, понести предя мізы́кн бійтвенное Є́гш й́ма, Є́же па́че вса́кагш ймене: сла́внш бо просла́внса.

Πάνε βιάκατω ήμειε: επάβης δο προεπάβητα.

Τό βαβιμεε βοβράμιας τεπά επάητε βλαγονέεττα, πάνλε, η πέετη ωνημέρητε, χρτός μάβλισα μα γορά πολητεβράνεμε, ώνη ούς πομρανάετα πλοτεκία, αδωέβημα πε βραβδημα πάρτα τρνεικήμα ράβδησομα: επάβης δο προεπάβησα.

Ο βράβαιτε ούς το εδεριμάς ωνησημέρησε, η ρεκηήτελι ωντένεκτας πάνλε, πρεμάητη, ων εξωρίς εξερέτεκα, κολάμα βεηταμήνοβα, πο βακόηδ πε φαριεί επάβης, βλαθήνα ξεή βια ούχηθτη, η χρτά πρημώρρα ξεή: επάβης δο προεπάβης.

Είτο ρό α η νε η κ:

Υτάλ μτη δία βεεξερπήτελο, Ѿ μάρεκας κολέμα, βλημε, ήβράετωμ, ή έξήμα δία βεέμη μάρετβθομαγο, ρόπμωλ πλότιο πάνε έξτειτβά, Ѿ δέξχ μλ επαιή, είθ τβοεμβ ποώμα: ελάβηω δο προελάβης.
Καταβάεια: Θβέρβ ογετά μολ:

Π΄Ε΄ Ε΄ Ιρμός:

Νε Μθαροςτίο μ΄ τίπου, μ΄ δοιάτετδομα χεάπημες, μο τος δου, εντέ νποςτάτησο μθαροςτίο, χρτέ: μέστι δο εκάτα, πάνε теве, члетеколюбие.

Т д блаженна, сладкам оўста хрта біга, й сокровище твердо цотвім показаша. Твиже воспъваєми та, петре άῆτολε.

На камени твоего бітогловіть водрязі війка їйся цер-ковь непреклоння, вя нейже та, айле петре, главная. Шко пребольши агтля петря вя телеси: во свет-

NOME BO HOHMECTBIH LETO XPTOLE BEE LESTIN HE H LOCAдателм быти рече.

БГородичени:

Ненсквеобрачнам бта плотію рождшам, страстными

прилшен преклонена ма оўтверді: нёсть бо, чтам, развте тебе помощинцы. Инж. Ірмоск: Ты еси оутвержденіе притекающих ка тебте, гди, ты еси света шмраченныха, й поста та двух мой.

Т ы камень шенованта върными двшами положилса Есн многоцивнени, краевголени епса й гда. П ачле всеблажение, на шенованти твоеми, молиса,

доброд втелей всехвальных наздатися светлости. В сегда мертвость ійсову на твоеми теле совершен. нш, пачле, швносяй, сподобился всй йстинным жизни.

Бітородиченя:

Т д всй стажахоми привижнице, й стинв нашв хрті... ане: та славогловими немолчиш, безнев встнат.

Упакон, гла́св и:

Κάω τεμήμα με μμέ τεθε βίσηκα; κάω με μρκοβь με μμάτι τὰ βητίω; λαμάτκα βεληκομβάρταβετα ω τεθέ, πάνλε, βάλι βο τὰ βαπώτα εβιτομα: ρήμα τεοὸ κρόβι πριέμμη, η τόη χβάλητεω: μο η τάρεα μηόμαε ράλβετεω, η λώβητα, πουητάω τεοῶ πελεμώ. πέτρε, βίδρω κάμεμο, пачле, похвало вселенным, W рима сошедшест оўтвер. AHTE HÁEZ.

ПЕНЬ Д. Ірмога: Сей бга наша, W деы воплощем, й беттестко швожива, бго-же воспекающе воспонмя: глава силе ткоей, гди.

Челов вкими ловца та, είκοπε ωστιμά χρτόεν, εολ вла

Επτβενία εβοελ μριβέ, πέρβολίδ βρθυήβα κορλίδα. Τοδόν ουλολλέλι πηθησμάβεις δίτα, βλαάτη πε ή рышнти давый тебы власть, петре, да бвастя ми ми-

Χρτόβο μρτείε Ѿβέρετη, πρηλέπης Μολήςα, πέτρε, Επτβεήηθο τβοο πάματι εθρού ηξεθμικένησο υτθίμωμε.

## Б городичен 2:

Г ñжè всепѣтам бгородительнице, мой помышле́нім твойми молитвами шчистивши, покажи ма благопло́дна, мтн всѣу в бга. Йнв. Їрмо́ся:

мтн встух бга. Инх. Ірмося:
В стеля бей на кони, аплы твой, гди, й прійля бей рокама
твойма оўзды йхя, й спасеніе бысть такаеніе твое втерни поющимя: слава силт твоей, гди.

Β τέλε ἄκοπε Λέσε, αροκύλην πουθελώω χρτόβθ υρκόβι, τάνλα ήμουλά: ἄτα πε δώβα Επτβενήμης υλάτομα ἄτημα Επίλ, Ετόπε υομώμε, ετάλο ᾶκν πάττωρο βρθυάετα.

Χοτάμ προεκτήτη κεελέμηθο ωμραγάετεά: Δηάμια πε κα εεμό ποελάεω, λθωέβησε πε προεκτώμεμε λαάμ ή ττ. λέεμος, ω επτρεμημένω αβλέμιω, εσεβλα ήβεράμα ποκαβάβα τογό.

Ν μαλοπή τήλιμων το πρέττωλε τζί, αξα ή μτη άκοπε ρενέ, άληθιμων πε Επτειννών Ελάτε ήτπόλημη επροφ 308θιμων: τλάκα τήλιτο τκοέμ, τζή.

HEINE E. IPMOEZ:

С тажавый ны избранным люди кровію твоєю, ган, твой миря даждь намя, во Єдиномыслін сохранам стадо твоє.

Ű πε Ψ ΛΙΘΕΕ ΠΡΙΉΜΣ ΔΕΡΣΗΟΒΕΉΙΕ ΚΣ ΕΓ΄Β, ΔΟΙΤΟΉΗΨ ΥδηΉΜЬ ΕЫΒάШΕ, ΛΟΒΕΎΣ Η ΝΕΒΕΊΧΑ, ΥδΑΟΛΕЙΕΤΕΘΜ ΠΡΕ... ΕΛάΒΗΨ ΕΛΑΓΟΔΑΤΙΌ.

Νε 3λάτο τευξ ράλη, ηη τρευρό, χρτε, επτεθημή τεόμ άπτολα, ηο λουρολάτελη τημάκα, ηθλέτα ωθογατήτα τήλου.

Й справляхвся стипы, й глезнь хромыхх, авиствен...

ными твоими глаголоми: катвенными во дхоми совер-

μάχθες πρεελάβημα βέψη. Ετορόλη η ε η κ: Βοπλοτής βέχ πο νποιτάτη, ήτας, ήτας τεβέ πλό. дію соечинуємь, превпря нензміненя и о вуденном в εθιμες τεθ σε απλότεμα. Πην Πρωσια:
Προσενέτη μάσα ποδελθημη τεούμη, η μη μημιμές τεοές εμεόκος, τεόμ μήρα πολάπλη μάμα, μήρι τολύμος.

Ты йстинною избраля Есн, пачле, похвало, котя цой

χρτά πράεμω μοτά, εάκοπε που έλ8, άπλε.
Τ ευ έ έπε πάτη, χρτότε, ή έπε ογμρέτη, πρηωυρή τεμίε η βράληο: Λωθόδιω 60 τρατπάλτα έτη ρατπέημεμ8τα нася ради, пачле преславне.

Радвешись войстиння w гав, пачле честный, изшедж

изи телесь, и шшеди ко хртв жизнодавцв бтв.

Б Городичени:

Μολή πράκην τη Τκοειό ή είτα μάμειο, ηθηκήδεο\_ брачнам маріє чтам, послати намя върнымя милость.

П'Еснь Б. Ірмоск: В в ките, хрте, тридневновавя ішна, прописа та безсмерт-наго, таки мертва волею, вя сердце земнёмя тридневновавша.

ІЙ коже древле, хоте, дегницею твоею по вод в пиша ходжира петра спасля Есн: и мене потоплжема вврею лютыхи напастей спаси, йки милосерди.

W ставиля всн, & петре, не свщам, й свщам до\_ стигля бей, гакоже некти квпеця, и гакт оўловиля бей

бисеря, хрта, многоц киный.

Исквшати безвмиш поквенвшымем дуа престаго, петре, оўмертвили еги: егоже бгословили еси ты первые, швы исповедави беа, всеблажение.

Бгородиченк:

В сакаги вышша свинства слово бжів родила Еги во-

жисм, й молюсм, вікш їшна: W тлю, вже, возведи мм.

Вей пренебреги краснам міра, оўмявени вачнею любо... Вію й обсірагш спасецім желаніеми, свид'втельствовати томв изволивь, В пачле влажение, и нынь и вселен\_ нфй молиса.

примбрафиеши й спасеши люди: й спасля Есн гако войс тиния, уртя оуловиви концы.

Догтонны тебъ дарова хртоск житте, апле пачле, на несехя: превывающаги во ЗУВ не возжелаля Есн града бажение, вереня сложитель бывя, й стройтель тання єгю.

Бгородиченя: Призръ на та габ, мое шеноваа свинство йки силеня, величім готворь, бтородительнице, івкоже рекла Єгн, всенепорочнам, й спасе мм тобою йзя тли бтя мой, йкш милосерди.

KONJAKE, FAACE E:

Тебрдым й бговъщанным проповъдателн, верхи айто-ливи твонхи, ган, прімли бей ви наглажденіе благнхи твонух й покой: бол Езни во сотьхх й гмерть прімля есн паче вежкаги всеплодім, едине сведый сердечнам.

Î KOLE:

Оўменні мой мізыка, епісе мой, разширніва мой оўста, й йеполинва мі, оўмилні сердце мог, да йже глаголю, ποτλέμδω, μ τάπε οξεω οξίδ, τοπκορώ πέρκτε: κτώκα κο творы й оўча, рече, сей велики ёсть. аще во глаголю,

й не творю, йкш медь звенлінал вменюсл: темже рецій ми подшенал, й творити полезнал дарви, едине сведый гердечнал. Песнь 3. Ірмося:

нородный, влгогловеня еги й превозногимый, вже сотеця нашихв.

Мичостивнома ежтегниями промысломи хотовими наказвемь, подобитием попвиня быля вей, прежде стрти, петре, Шверженім подпасти волиенію.

Тебъ хртося первозванномя, й этай возлюбленномя, ини председателю благославня апливи первомя ивлжет\_

гм, вогирги 🚻 грова.

Твое трикратное, ёже прежде стрти, исцилал Швер... женте вака, трикратными бговицанными, петре, вопро\_ шеніеми оўтверждаети любовь.

 $\tilde{E}$  же ко х $\tilde{p}$ т $\hat{s}$ , петре, люблента предлагали  $\tilde{e}$ сй свид $\tilde{s}$ . Тела, й всевидащаго гаки б $\tilde{r}$ а слова: Т $\tilde{s}$ лже й любимое крвчаети тебій стадо. Бітородичени:

Мже во оутробъ превъчное W соца возетавша бта елова, плотію заченшвю, вей оўблажаемя, ійки мутрь вежхя біта. Иня. Ірмося:

На пол'є дейр'є йногда мочитель пець постави на моченіе вгоносныхи, ви ненже три отроки песнословахо єдинаго бга, трончиш восп'євахо глаголюціє сотеци бже, благословени ёси.

Είμετε, χότε, πενάτε ή εθείμα δίλωσα τκούχα, ήπε μαποιλέλοκα βκάμμωμ κρεμένα, τιμάμιεμα πε ειέχα πρε-κοβμέλα. Γα μήμπε λώλιε μρκόκημη ποώτα τεκώ: Θτέμα нашнуя бже, блгогловеня Есй.

Йще й гонива первъе црковь твою пачела оўзника, но преминв древиюю дерзость твоею ревностію посл'яди. собра бо, хрте, газыки зов'ящым: сотеци нашихи біте,

EYLOLVOREHA ÇLH.

Ты изх вервсалима проповедави всеми воль, шелти κε Οκρείτα αιὸ βέμλο, πάνλε, λάκε λο κομέμα Ιλλυρίκα ογνώ, αβωκάλα είμ: Οτέμα μάμμα ακέ, απτοιλοκέμα είμ.

Во оўжась взать бывь, третте достыгля есн нбо, пребогате, й оўглышавя нензглагшланнам гловега, вопіц е́ши: слава превышнель О́цъ́, й сйъ: ста́нте же сопре\_ стольно йспытающаги йвь дуа вжіл гл8бины.

Бгородичени:

Мкоже на р8но дождь, на тà ениде, дко, хртоев БГХ, Й ПЛОТОНОСЕЦХ ЙЗХ ТЕВЕ ПРОЙДЕ, СОЕДИНАЛ ПРЕЖДЕ разетойщам, миря на земли й на неей дар8м: стецв нашнув вже, багогловени Есн.

ПЕСНЬ й. Ірмоск: В смусскам носми неприствпною твоею силою, хрте, преподше\_ ным твой фтроки ве пламени шрогиле есн, зовощым: влаго-словите всй дела гана гаа.

Βοβλέμετα τεοή ρευέ, ή κο κότε τη πρεπολώθτα, ελκα πρεχρέκα, πέτρε, ποκεντεάετα ποεντέλοκατη 30κεψε: Благогловите, вся дела гана, гаа

Благодатн гловоми внем оўбы разглаблена лють, тавід в же оўмершвю чодод-выством, воскресиля Есй, зовощым: благогловите, всй дела гана, гаа.

Йже петр8 газыкн шчнфены поведавя, хрте, двховною зарію й мит помышлента шинети, зоввщв: баго\_ словить, всй дела гана, гаа.

Бгородиченя:

Βειετάλ μέο, ιάπε εξά ελόβα ρόπλωαλ πλότιν, αθωί мова мраки, твойми молитвами Шгнавши, просвети, взыкающа: блгогловить, вта дыла гана, гаа.

Йнх. Їрмо́сх: На гор'є стей прославльшасм, й вх копни'є согнеми присно-

440

двы мийсеови тайнв авльшаго, гда понте, й превозносите во REÁ KÉKH.

Срастворисм любовію твоєю пачеля, добрымя же из-พาธิทย์ทรัยพร หัฐст8пн: не себт бо живаше славный, имаше

же, щедре, живвща та ва себъ во вса въки. Ты шбрвчила еси, акоже невъств представити же них в хотя показаль нев тетовождь во сей показалья бей, пачле броносе. Тъмже та славити во вса въки.

Подвизался есй добрыми подвигоми, и скончави теченіє твої законнш, сокровище в'вры соблюли всій. т'вмже вѣнце́къ, па́чле, гподо́билсм е́гн̀ пра́вды.

## Бгородичени:

Радвисм, пртоле отнезрачный гдень: радвисм, нев-всто ненев встнам, дво: радвисм, облаче стица возставшам правды. Егоже превозносими во вся въки.

ПЕСНЬ Д. Ірмоєх: Т à преславивы неветств, й всествы бив, зиждитель рождшвы невидимых же й всёхи видимыхи, песньми величаеми.

Твой прензацинам вагодать главится достойни, сени во твоей страсти немоциыхх, петре, Шгонающей. темже ТА ВЕЛИЧАЕМЯ.

Мечтанми сімшна волува бгоборца кзата ка возмоннатжа монналожите непаглаголанном ажтымнард енлою, петри оувлажаетем.

Согръщеній разрышеніе молитвами твойми подаждь, просвыщеніе же сердца, й веселіе двуа, поющыми паммть твою, апл.

Τ ΒΟΑ ΒΕΑ ΗΕΠΌΛΗΘΗΑ ΕΛΑΒΕΙ, ΕΙΕΜΨΕΝΙΆ ΜΕ Η ΥδρΕΕΖ, ΕΛΟвеса, мощи, переть, й в врою, петре, покланжемыми й любовію бятвенными веригами. В городичени:

Т вое йма плоди чрева, сод ва ликовника песнь пети

тебъ, йже радость рождши, велегласни радвисм, про-въщавающа. Йнх. Ірмосх: Оуставы прешла еси естества, содътелм заченши й гда, й дверь спасентм мірови была еси: тъмх тм, бще, непрестанни ВЕЛИЧАЕМЖ.

Твоймя покланаємся веригамя, гаже за хота гако влодий носиля всй: йзвы же, пачле, швлобызаємя, йже на главињих твоеми й поведоногиеми ногиши телеги.

Нынт разртшилем Егн, апле, но йже тобою непрестан-ни желаемомв: ех нимже гаки слвжитель водворамем, не-

претанными мольбами твой равы ка себт привлецы.

Мынт никакоже ва гадантиха, ниже ва зерцаль хртоса
тебт зримь ёсть, лицема же паче зрится ка лицв, совершенит тебт развма Шкрывам бжества.

Ε τορό μη ε η π: Τὸ, πρεετάλ κτομάτη, ποχεαλά χρτόσωχα απτολωβα σωλά βελ, μβυενηκωβα πε ελάβα, η πρρόκωβα ωενοβάητε: ткиже вкриїн та вей достодолжим величаєми.

Светиленя. Подобеня: Жены оуглышите:

Апливи вей верхи воспоеми, петра й пачла бытвенным, вселенным светильники, проповедники веры, беоглшеным трвбы, оученти сказатели, цркшеным столпы й разорители лести. Дважды.

Слава, й нынъ, бгородиченя:

Велико й преглавно ржтва твоего таннетво, бторадо-ваннам сэтроковице, й бтомати дво, прроцы проповъдаша, апли навчиша, мвченицы исповъдаща: аггли же воспъваютя, й человещы покланаются.

Να χκαλύτεχα ετιχύρω μα χ, γλάεα χ. Ποδόθεμα: Βκάμμω εκώμω: Ca μετε επγολάτь πριέλλη, εγλά κοπρομέμιε ουθήμη. κώλια επέλα δκαμαλεελτουμέλομημωνα ρενε απλωλά: κογό

ለነል

ΜΑ ΓΛΑΓΌΛΟΤΟ ΨΕΛΟΒΕΊΙΗ ΕΝΤΉ; ΤΟΓΑΑ ΟЎΕΨ ΛΟΝΙΙΙ ΑΠΛΉΒΟ ΠΕΤΡΟ, ΕΓΟΙΛΟΒΕΤΕΘΑ ΨΕΤΡΙΑ, ΙΚΉΝ ΕΟΘΟΠΗΒΟ: ΤΗ ΕΕΝ ΥΡΤΌΓΟΣ, ΜΗΒΑΓΨ ΕΓΑ ΕΝΌ. ΤΕΛΙΉΕ ΑΟΓΤΟΝΗΨ ΟЎ ΕΛΑΜΑΕΤΙΑ, ΙΑΚΨ ΙΒΗΨΕ ΠΡΙΕΜЬ ΨΚΡΟΒΕΉΙΕ, ΕΑΘΑΤΗ ΜΕ Η ΡΕΨΗΤΉ ΠΡΑΒΕΛΗΨ ΠΡΙΕΜЬ.

Η ΜΕ Ψ ΟΊΙΑ ΜΕΛΙΚΑ ΕΜΊΕ ΙΛΟΒΟ, ΚΟΓΌ ΜΑ ΗΕΠΙΨΘΕΤΕ, ΒΟΠΡΟΙΙΑΌΨΗ ΥΡΤΌ, ΤΗ ΜΗΒΑΓΨ ΟΊΙΑ ΕΝΌ, ΙΑΚΨ ΕΓΕΜΕ ΟЎ ΤΑ ΕΓΟΓΛΑΙΘΑ, ΤΗ ΑΘΙΕ ΒΟΘΟΠΗΛΟ ΕΙΉ: ΤΕΜΜΕ Η ΕΛΉΕΗ ΕΙΑ ΙΜΗΑ, ΤΕΘΑΜΕ ΑΘΕΝΙΚΑΙ ΕΙΉΝ ΙΚΟ ΙΑΚΗΤΟ ΕΙΉΝ ΙΚΟ ΕΙΉΝ ΤΕΘΕ ΗΕΠΟΓΤΗΙΛΗΑ, ΤΗ ΙΚΟ ΕΟΛΑΒΗΤΕ ΕΓΟ ΕΕΡΗΨ ΙΛΑΒΑΨΗΜΑ, ΤΗ ΚΟ ΒΟΓΠΡΙΑΤΙΌ ΕΟΓΑΤΗΨ ΠΡΗΘΙΒΙΚΑΕΤΟ, Η ΚΑΜΕΝΑ ΤΕΘΕ ΗΕΠΟΓΤΕΙΛΗΑ, ΤΗΚΕΗ ΒΟΛΑΡΘΜΕΝΙΕ Η ΨΙΝΟΒΑΝΙΕ ΠΟΛΟΜΉ.

вочивый, и лестиру конлины базбатену почовниси вочивый, вуща спочовниси светити двшы нашл.

Слава, глася 5: Когмы монаха:

Β εεчειτημή δίλωσα πρητής πράβλημα μόκαν χρτόσα, χολάταμεταθοιμί επαιέμιε αυθώς μάμα. Τάμην ούξω αοι. πλεεκάσωε, κα είλα ριέμα: ράλθητες, εσφτήλημημη εδ. ημώμα σο τώς, μώκα ριέμα:

радвичесь, петре й пачле, обчений бжтвенныхх шенования незыблема, дрвзи хотшвы, госвди честини: приндите посреди нася невидими, сподоблающе даршвя невещественных ваши праздники восувалмющихи писньми.

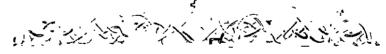
Й нын-в, бгородичени: Бійе, ты Егн лоза йстиннам: CAABOLAOBIE BEAHKOE. H WINSLTE.

На литвргін: блженна W каншна апла петра, песнь г.м., на д: И пачла, пъснь 5, на д. Прокіменя, глася н. Во всю землю ИЗЫДЕ В В ЦИАНТЕ ЙХЯ, И ВЯ КОНЦЫ ВСЕЛЕННЫМ ГЛАГОЛЫ ЙХЯ. СТІХЯ: Неса пов'едаюти славв ежію, твореніе же рвев єгш возв'ящаєти твераь. Апля ка корінданшмя, зачало рчг. Аланавіа, глася а: Й спов'Едати нёга чёдега тбой, ган булёг матреа, зачало 23. Причастеня: Во всю землю: Радовый апля, и воли вычитаемя

жде. На трапезь оўтышеніе братін великог. Йціе сл8чнтся сей праздники стыхи апли ви средв, йли ви

патока, амы рыб8, й пієма віно.

Подобаети ведати: Мкш аще савчится праздники стыхи апли ви нед блю, предвараются вся воскресная.



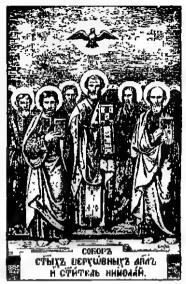
# Метаца тогоже въ ли день.

Соборх стых главных й всехвальных аптилх ві. На Ган, воззвахи, стіхнры на 5: петра й пачла, г, гласи в. Самоподобени: Кінми похвальными:

Кразачеленным телесы, й совоквпленным дуомя, бго... проповедникшех первостожтели; сваго обеш йжи апливи предначальника, сваго же йжи паче инехи тредившаем: ейхя бо войстинн8 достойню безслертным славы вънцы вынчаети хртоси бти наши, имыми велію милость.

Кінми п сненными добротами воспоили петра й пачла; бора-ЗХИЇМ КРНАВ, ПРЕЛЕТЕВШЫМ КОН... ПІЙ, Й КВ НЕБЕСЙ ВОЗНЕСШЫМСМ, рвить вгліа благодати, позт йс. тиннагш пропов Кданім, р Кки премоварости, кртным роги, ймиже демшишва бровь хртоса инзложи, им Кай велію милость.

Кінми авховными паснеми пожім закла́вшым незатыка́смам оўста, страшным дха мечн, ри.



ма светлам оўдобренім, всей вселенным пичачели, но... вагш завёта бгопнеанным скрижали мысленным, ійже вх εϊώντο χριτόεα βοβγλαεή, ήμαδη δέλιο λιήλοετь. Йны ετιχύρω αβαμάρεες τηχα άπλα, γλάεα χ.

Подобен**е: Г**Якш добла:

Πολόβενα: 17kw добла:

17kw самовидца" й евид втеліе слова воплоцієніа, "
оўчницы пребогатін оўвлажаетеса: й йкш молнім во сій—
кщін" мірв йвистеса, й йкш горы мысленным сладость 
йскапаете: йкш приснотеквицым реки райскім разделивше—
см, й йзыческім цркви" бжтвенныли напажете водами.

17kw лвчй блистаюцій зарами двуовными, в ка 
ліра весь послани высте, чвдеса действо незавнестны 
подающе, слвжителіе уртовыха танна бывше, й бго—
писанным скрижали бжім блгодати написанным, бго—
навченнагы закона, сціеннотайнинцы пребогатін.

Рыбарскам трость, любомварыха шатаніе, й внтій—
скім стрвій пречерта, бголюварам оўченім, йзыбраженій 
догматы, й танна благиха ійсны йзложивше еўліе, й інши

пици присносвщим причастіє, я й аггальское наслажденіє, в й пребывающою славо.

CAABA, FAACE S:

В сечестный апливя приспъ праздники цокви хотовъ, ходатайстввющій спасеніе всебми нами. Тайни оўби вос. χολάτακτεβωμίκ επατέκιε βείδης κάλις. Τάκην ούρω βοςπλεικάβωε, κα είλης ριένα: ράλθητει», εκθτηλικήμω εθψωνς βο τλίβ, μωτλεημας ελήμα βαρή ωβληετάωψίη:
ράλβητει», πέτρε ή πάνλε, ούγεκι έχτερημώς ωξιοβάκια μεβώβλελα, αρθβή χρτώβω, εοεθλή чειτηία, πρίηλητε
ποτρελή κάτα μεβήλημω, επολοβλώωψε λαρώβα μεβεψέετβεηκωχς, βάως πράβλημκα βοεχβαλώωψηχα πίξιημω.
Π κώμις, βγορολημένα: Κτὸ τεβέ με ούβλαχήτα:

Να ετίχοβης ετίχηρω, γλαία δ. Πολοβένα: Αλία δεή βνακτίε:

Даля єсн знаменіє Даля єсн знаменіє Даля єсн знаменіє Даля єсн укаленіє цркви твоей, гдн, честима абілы твоя, вка ненже проставаютя мысленийи свътильницы, петря же н пачеля, какоже чебуды словесным, кселен нвю шзарающе: ймиже просвътиля єсн западный мракя, ійсе всесильне, спісе двшя нашихя.

Стіха: во всю землю изыде в вираніе йха, й ва концы все-

ленных глаголы нуж.

A а́лх Єсн оу̂твержденіе" ційви твоей, гh, петров8 твердость, и пахловх раз8мх, и св4тл8н м8дрость, 4 $\hat{\mu}$  собонхи бгогласть йстинное,  $\hat{\mu}$  бллинскою прелесть шгона— щее.  $\hat{\mu}$  тъмже тайноводими  $\hat{\mu}$  собонхи,  $\hat{\mu}$  поеми та,  $\hat{\mu}$  блинской прелесть шгона— Βετείηλιμε, το επίτε αδιμα μάμμας. Θτίχε: Νετά πουταμώντα ελάβδ επίω, τυορέμιε πε ρθηδ έτω

εοβετμάετε τεέρλь.
Αάλε ετὰ εξεραβε ωβραμέκι το τρτιμάκιμων το βελικ ετρτης ή εξεραβε ωβραμέκι το τρτιμάκιμων τέξε κο ερέλιλ ετρτης ή ή ποκάλειμακλ, ή εξροβακίμαι ή εξεροβακίμαι με τροποκτικού το είνου το ερεομοτημοτημένου το είνου το ε

стоятельств вощнув дрвгшвв твойув, в ійся всесильне, в гпсе двшя нашнуя. Chába, rhách 5:

Τράβλημα ράλοιτεμα βοβια κοημέμα λμέις, βιενειτμάμα πάματς πρεμβλρωχα απλα μ΄ βερχόβηωχα πετρα μ΄
πάνλα: τέμακε μ΄ ρήμα ιράλδετιμα ληκοβιτέδω, βα πέιμεχα μ΄ πέμιμχα. πράβληβεμα μ΄ λιώ, βράτιε, βιενειτημή 
ιέμ λέμς ιοβερωμαμιε: ράλδηςω, πέτρε απλε, μ΄ καρεμμίμ λρθπε
τβοειώ ουθτελω, χρτά βια μάμειω: ράλδηςω, πάνλε βιελωβέβηθημιμ, μ΄ προποβιβλημα βιάρω, μ΄ ουθητελώ βιελέμημω: ιάκω μωτώ λερβηοβέμιε, ιδπρθπε ιβωτομβράμμμη, 
χρτά βια μάμειο μολήτε, ιπαιτήςω λδιμάμα μάμωμα.

μ΄ μώμτ, βιορόλημεμα: Γίμε, τω ξιμ λοβά μιτημημα.

Τροπάρς, γλάια δ:

Τροπάρς, γλάια δ:

Τροπάρς, γλάια δ:

Τροπάρς, γλάια δ:

Κ΄ πλωβα περβοπρειτόλημημω, μ΄ βιελέμημω ουθητελίε, βλάβ
βιάχα μολήτε, μήρα βιελέμητη μαροβάτη, μ΄ λβιμάμα μάμωμα 
μωμα βέλιω μήλοιτь.

шымя велію милость.

# 

На оўтренн

По ай надісм'є с'Едалень, глась а. Подобень: Гробь твой, спсе: Ликь двуовный аплыскій мірв посласм тайни ш бга вышнаги, й неволею страждвушмя врачевь гавишаса: трі— упостаснаги єдинственн'є призывающе, бжтвенное воплощеніє ємманвила гда мваріс написаша. Дважды.

Слава, й ныне, бгородичени: В впине, юже мичеей нешпалим виде, горе бжтю, гтын соблакя, ежнь неекверною, бтопративю трапезв, παλάτθ Βωεόκατω μρά, Βεεεβ Ετλθο ή μεπροχολήμηθο Αβέρω, AEO, NOÉME TÀ.

Πο Ε΄-Η παρίεμτε ετλάλεμε, επάευ Ε΄. Πολόβεμε: Ηπτυενήμω υξόρω: Επτυενήμω τρθυώ ουττωντέλλ, βοβελαμάνψε λωχά-μιε ελουές» επαιέμιλ, μίρθ βοβελαιήτε, η ήπε вο πράψτ

прелести спащим, ка свето беоразвата возставивше приведите, бжтвеннаги света апан, молаще хота бга, спастисм двиймя нашымя. Дважды.

Слава, й нынъ, бгородичени:

Б жтвеннаги Естества не Waren, плоть бывя во чревъ твоємя: но бія вочлетисм й пребысть, йже по ржт... въ мтрь та двв, йки прежде ржтва гохраниви веене\_ порочну, бання гав: того прилижим моли, даровати намя велію милогть.

Каншив петра й пачла, со грмосоми на й, вгшже краегранесте:

Π ετρά πουμτάκ, πάνλα ποιο ραβάληνω.

Γλάεκ Τ. Πέεμα δ. Ιρμόεκ: 
Θ Βέρ38 ογετά μολ, η μαπολημέτα αχά, η ελόβο Ψρώγηθ црицѣ мтри, и павлюга свѣтли торжествва, и воспою, радвага TOÀ 48AEEÀ.

Π οдаждь мій, гійн, πρεετάτω τβοετώ дій, κάπλη да-ροβάμι, ελόβο ηαρόνητο, ή βοββεεελώες βέρηω ποχβαλώς πέρβωχε άπλε τβοήχε ήεπραβλέμια.

Ŵ стакная єсн, прехвальне петре, оўсерднш временнам, й хртшвымя стопамя посаёдоваля єсн: невёрство же ш. ставняя, пачле, й призвавшем та посаёдоваля есн.

Благодать апли свијественит нашедшвю вамя пртемше БЖТВЕННАГШ ДХА, ПРОНДОЕТЕ ЗЕМЛЮ ВСЮ, ПЕТРЕ И ПАУЛЕ, Бгородиченя: оучаще концы.

В итійстій многов тираниїн, й мвеїкійстій велегласній азы-עש דא או איסרצדע אידור ווא חלדון, אידמא: המיו פס יוואס. века содемшасм вя тепе бединей бятвеннам таниства. Иня каншия ві апливя, на б, бегшже краегранесіе: Хртовы почитаю мядрым аплы. Феофаново.

Глася тойже. ПЕснь а. Ірмося: М орм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древий пъшешествовави Тиль, кртофбразными мийсеовыма рвкама амаликовв THAS BE USTANH HORF MAR ELTS.

Λύκα δίλλεκτή πέτη Μὰ πελάθψες χρτές ΜολύτβαΜΗ μχα μάκω κτα βαριο πρεκτάτω αχα λάρθη Μὰς ή εκέτα прем8дрости твоей.

Оўкрепльшесь снаою твоею й вагодатію, хрте, снав протненых врагя разряшиша, честнін твой апан, бго-

ΕΉΔΗ ΕΜΕΙΙΕ ΗΕΨΕΚΌΔΗΜΑΣ ΚΑ ΤΕΘΈ ΜΑΝΟΒΕΝΪΕΜΑ.
Η ΕΠΕΛΕΉΤΑ ΤΒΟΡΆΨΕ, ΒΑΚΟ, ΤΒΟΗΜΑ ΗΜΕΝΕΜΑ, ΕΔΑΒΗΊΗ

ΕΚΑΜ ΓΟΒΟΚΟΠΛΕΉΤΑ ΤΒΟΉΜΑ ΠΟΞΗΑΝΙΈΜΑ ΟΥΛΟΒΉΨΑ, ΓΛΑΒΗΪΗ апан, й светомя твоймя просветиша.

Премодрости наным наочившеем, преславній хртшвы апли, ійвствениш премодрін шаочісте многослшвім нечестивых, поспъщенієми пропов'єданім. Бтородичени:

Трцы пребятвенным єдинаго, пречтам, родила єсн, наи тебе плотію ійвльшагосм по нами, благоволенієми

рождшаги й, й действомя дуа престаги, дво мтн.

Катавасіа: Фвірз оўста мой:

ПЕснь Г. Грмоск: Твой песнословцы, вце, живый й независтный источниче лики сев в совоквильшых двубени обтверди, вы вжественити твоей главт втицев главы гподоби.

Сродника, петре, тебъ андрей промвлмета мессею хота, ка немвже вёрою приствийля бей: й ты, пачле чваный, БГОД ЕТЕЛЬНЫМЯ КРЕЩЕНІЕМЯ W АНАНІН ПРОСВЪТИЛЕМ ЕСН.

Лестиш йже писаніемя закона, падающій родя ійлевя, просвъщеніемя блгодати петря приведя: 1236кх же стада

па́челя 🛱 прелести йзвави.

Νάτη ή πρώετω вο άξωκη ποιλάλε ετό τεολ ογήθηκή, εμθέτω εβρέπω τεοί ήλω ηοιώψε ετόε, ή λέετηθο δράης хоть, вкрою разрушища.

Бігородиченя:

Й сполнисм, апли, познати гаа вей землй W двы пропов вданіємя, петре й пауле прехвальнін.

THY. ÎPATOTZ: BESEANTEA W TEE' LIGHOBL TROM, XPTE, BOESUM: TH MOM KPE пость, ган, и прибъжище и оутверждение.

П биам й честнам бговъщающе на земли оўченім, Азыкн сэгненными йзвъстввюще: проповъдницы хртшвы предали есте.

Показаля есн неса словеснам, облиний твом, вако,

ελάβ τεοθ ποκ ξαθιμών κεθνα κομίξης. Ναπήταμη δώβιμε μα ηδε έχα, η μκλωμετα χρτό ετέλь. ημιώ, чτθιμώχα βάτα λοδόβιο ηώη το, πρεπθαρίη, τοχραμήτε.

Ε΄ Γ΄ Ο Ρ΄ Ο ΙΙ Υ Ε Η Χ:

Β εελήκωμε κα κάτα, ήπε κα κώшημα πηκώμ, πρεύταλ, πλότι 60 πρίμπα Ψ τεθέ βεβα εξωείε, εδκήτα.

Θ τράλεια, γλάτα ξ: Πορόδεια: Βοβμετώμελ:

Вселившест во светь неприст8пньмя, йжи жилище света свиїн, храмя вашя стый просвещаете присим вжтвенными проповеданін. Темже верою вопіємя: тмы нася йзбавлайте, й всаческнуя бедя, й лютаги йзыческаги нашествїть, оўмолающе зиждитель, айли.

Слава, глася й. Подобенк: Премедрости:

Великім свътильники й свътлым, верховники йвль шымсм оўчіннкшвя, петра восувалнмя, й прем8драго пач-ла: йбо сэгнемя бжтвеннагш возсільше дўга, мгл8 прелести попалища всю. Темже й вышимог цотвім граждане достойни вавишасм, й багодати сопрестольни. сеги ради вопієми йми: молите хрта бга, согръщеній иставленів дароватн, праздивющыми любовію івмтвю памжть вашв.

# Й нынъ, бгородиченя:

Π΄ κω μκθ μ ξμήθ κα πεμάχα, τὰ δε 38 ε έπεμε ρόπη. ωθω δια πλότιω, κεὰ οὐδλαπάελα ρόμη νελοκ ένεετιμ: σίτης δο βεελήελ κα τὰ διταλό, μ ιλκω λίμια πλεκόλα πυτάεων βηπαμίτελα μ Γζα. Τέλα ἄΓιλικιτή μ νελοκ ένεεκι ρόχα μοιτόμηω ελάβμλα πρειτόε ρπτκό τβοί, μ τογλάτης βοπίελα τὰ: Μολά χρτά δίτα εογρωμένι ω ετακ. λέμε μαροκάτη ποκλαμώωμωκα κτροώ πρειτόλη ρπτκό τκοελίδ. Π΄ έτης ξ. Ιρλότα:

Нензследный бяти советя, ёже ш двы воплощента, тебе вышнаги, пррокв авванван оусмотрал, зоваше слава силь твоей, гай.

Cz κράπκιμα ούςω πεμοψηίη, cz κητίλλη πε πεκάπαη, επλέτωετα δλαγομέττης, πέτρε η πάνλε, καέλιμε ποσάλδ χρτόκω απτολή.

Фетвпинка сілішна волува лютаго, йкш златолюбца шбличи бжтвенный петрх, ії ныне пачелх людрый, стези развращающаго хртшвы елума шелепилх есть.

Νεκάπειτκεννο ρώσαρь ν ουξεπάρь ελόκο ναθυμε, νο ραετκορέννο κάτκεννθω εόλιω λθωώ λωκολθάρωχα ουξελαλύωα, ν χρτθ κάροω πρυκελόωα.

Б городниен х:

Ράνιο εγολοχησείτησο πρέπλε δεκακθην τόρθ τη νήττθ η πρηγάμηθ επτερημή ρενές πρεχολήψατο Ψ δίτας η τοεόο κοπλοψάρης, εδλημές κοβετιμάν ηθελέθηνο.

Инж. Ірмоск:
Вознесена та видъвши црковь на кртъ, слице праведное, ста ви чинъ своемя, достойни взывающи: слава силъ твоей, ган.
Глаголиви вжтвенныхи апли въщание согнесобразни

Γλαγόλωκα επτευπώχα απλα ετιμάνε εξυμάνε εξυμε ποπαλλουμες, ε προτετιμάνωσε επγολάτεν ελαγονειτήσωχα εσδοκθηλεμένω.

Почерневшій мракоми бізбожім міри, біозрачнам екф. шесм сійніеми пропоктальнім.

Свыщенными зарами просвъщени мысленнаги слица, аки солице вя міръ стаете, прехвальній, свібтомя бяте. ственными прелести мгл8 Шгонающе.

Жезля силы имвще котя твой, сланое житій самовидцы ткой, глове, море престкоша, йки кони гм8щающе многобожім коды. Бігородиченя:

Оўкрашена различнымя светолитемя, нью шдвшевленное, тебе цара царстввющихъ, хрте, абица пречтам, нынйкш бұа главила Есть.

 $\mathbf{H}$  Кень  $\mathbf{E}$ .  $\mathbf{\hat{I}}$  Ромо́си: Оужагошага всаческая  $\mathbf{\hat{w}}$  бжественный славы твоей: ты бо, иенск $\mathbf{\hat{S}}$ собрачная дво, ймыла  $\mathbf{\hat{E}}$ си во оутробы нади всыми бра, и родила еси безлетнаго сна, всеми воспевающыми та мири подавающам.

 $\widetilde{\mathbb{M}}$ кw с $\widetilde{\mathbb{M}}$ ца тк $\widetilde{\mathfrak{e}}$ рда, х $\widetilde{\mathfrak{p}}$ тосz т $\widetilde{\mathbb{A}}$  камень нареч $\widetilde{\mathfrak{e}}$ , п $\widetilde{\mathfrak{e}}$ т $\widetilde{\mathfrak{e}}$ на теб $\widetilde{\mathfrak{e}}$  ц $\widetilde{\mathfrak{p}}$ кокь,  $\widetilde{\mathfrak{e}}$ аже адива крата не  $\widetilde{\mathbb{M}}$ дол $\widetilde{\mathfrak{e}}$ нотz: тебе же, пачле, госвая избраня рече, сего пронести преди изыки имм.

Петря Шкергем об'йтелм трижды, трижды ёже любити приглашениемя присвоисм: пачеля, йже первъе хвльникя сый, тажки же искорбааа върныя, посавжде проповъдаше, Егоже гоныше первые.

Νεταθήμο βκάμιε, η ελάβθ πρηεμουθιμήθ πέτρα το χρτά εδράτε τα πάγλομα. Θ΄ και ο ό΄ κω κλουή μθηών πρικήτα, <u> ей же вх рай вогуищем, глаголы нензреченным навыкх</u> паче человъка.

е человъка. Бтородичени: С вътвеннаги дуа исаїа исполнь, рътво бези стца прорече, изж тебе, ако, рождшагием вмманвила, иже е́сть ся на́ми бі́я, є́го́же, чтал, родила̀ є́сн̀. тѣмже всн̀ поє́мя та̀. И́ня. І́рмо́ся;

Ты, ган мон, свети ви міри пришели єсн, свети стын, шб\_

ращами изя мрачна неведенію, верою воспевающим та. Бжтвенным твой й премодрым сложители свети по... казаля Есн вя мірь, тебе незаходимаго света всемя возващающым.

Иже вежкв доброд втель гаветвению прошедше, апли,

различным въсовскім вловы сплетенім разрушнете. Пвиша намя трческое сімніе, во единствъ вжества, отненными жэйки кафиающе, апли.

Τὰ τορόλ и че и х: Τὰ τρθπιε неповъдимое на враги предлагаемя, τὰ οὖτβερπλέμιε, ѝ наλέπλθ нάшεгω επατέμια, βγομεκ-βετο, стажа́уоми.

мжа́хомя. П'вснь Б. Їрмо́ся: Бжественное сїє й всечестное совершающе празднество, бго\_ м $\delta$ дрін, бгоматере, пріндите, р $\delta$ ками восплещимя, w ней рожд

шагога бга главимя.

Свѣтла петршва чвдега, че́стна же й паслова знаме\_ нім: йбо рйзы й свин йх недвін болминух йецѣлѣва\_ ютя прилагаемін.

Петри войстинно славный, й пачели пойстиннь чод\_ ный, двонца бжтвеннам, й чести-биша жилища живона...

чальным трцы, всёми поминаетсм.

Полацинуя двшы й телека, гаки бятвенный брачь израденя петря йсцель, пачеля газыки шзари, й светоми ганими назнамена.

Бігородиченя:

ПЕти та должии Есмы, но войстиния по достожиїю не можемя. Тъмже поемя та молчантемя, чтвще не сказанное, еже на тебъ, дбо, год ванное таннство.

## THE MUX ISHIH SER

 $\tilde{\Pi}$ нж.  $\tilde{\Pi}$ рлю́ск:  $\Pi$  ожр $\hat{S}$  ти со гласоми хваленім, гай, црковь вопієти ти,  $\tilde{W}$ БЪСОВЕКЇМ КРОВЕ ШЧИЦІШИСМ, РАДИ МИЛОСТИ Ѿ РЕБРВ ТВОЙХВ ЙС текшею кровію.

() Утвердиви оученики твой, епсе, премядростію й ч8-десы, сильн-Ейшым сод-Клали Еси Еллинскаги б8есловім: й сихх прелестнам разр8шиша келфиїм.

Гжтвениым реки премедрости, наполниша спасительных в κόλα ογλώλια κέω τιρκώκηα», το ής τωνημικά επαεή τελουρχα

стр8мми шбогащше.

II кльшесь живштным явёзды, прехвальній, разористе всю мрачною прелесть свътозарными сійнін, й бігораз-Вмім гветя возгімвше.

## Бігородиченя:

Всю та голвенцв совершения й предобря, светлый шеретх крінх, й оўдольный цветх, С бгомати! женнух мысленный вх та вселиса.

Кондаки, гласи к. Полобени: Вышнихи йша:

Κάμεμο χρτός, κάμεμα εξρώ προσαβαλέτα εκξταυ, ογчениκώκα πρεμβράλμα, ή сα πάνλομα βέσο λβαμαλεσατο-νήστεμμο τουόρα ληέσο: ήχπε πάματο σοβερωάθημε εξρηυ, сихи проглавльшаго проглавлаеми.

### Î KOLX:

Всечестивю й преблаженивю памать вашв твораціїн нынть, ва песнеха прилежим вопієма на вама: пресветлам и бго зрачнам ев втила міра, возлюбленийн оўченицы хртшвы дванадесмте, йкш имвще ка немв дерзновенте Μολύτης» 34 μη: κάμς 60 μαμά έςτε επτομάτε μεμένε-μιμ, ή γρεχώκς προιμέμι»: πρηνέχημα οδεω έγο μολήτε, γρεχώκς ή μαπάςτεμ ήβδάκμτης» μάμς, μα έμμηαγο γίκεколюбца, вася проглавльшаго проглавлжеми.

ПКснь 3. Ірмосх: Не посложища твари бгомодрій паче создавшаги, но фгиенное прещенте можески попракше, радовахось поюще: препатый соцевя TAL H BER, ENFOLABBENZ ECH.

Ο γελαπάτα πέτρα το χρτά, τάκω τεμβ ρέκτο τη εξα πηθάτω, η πάνελα πουτέτα, τάκω τοτέχα ελαγοποτρέθεμα, η καμβάχει εξτηθάα τάς η εξα, εξιγοτλοβένα θεή. Βακονοτλεπέθηνκη ούθω πέτρα ούλιθαρώτε, τάκοπε 34-

къщасм емв: пачеля же изычники, съба же бъгодатію үртв пригвождаув, й взыкаув: Отеци нашиуи бять баго-LAOBÉNZ ÉCH.

 $\widetilde{\Pi}$  кw прензраденя петря хртовя пастырь, стадо прітатя, щокви же пачеля оучитель бятвеня бысть, взывающе: Сотеця нашнуя вже, богословеня есй.

Бігородиченк:

Веенепорочнам маріе, й йзржднам евжтостію, йже бга плотію, дко, рождши, ненеквеобрачнам чтам, того моли W вежкаги насв йзбавити наведенты й гръхд.

Йия. Ірмога:

Ви пеций авраамстін фтроцы персідстий, любовію благочестім паче, нежели пламенеми шпалмеми, взывах 8: блгогловени есн ви храма главы твовы, гай.

Сыны сотворива оўчинки твой, йже прежде Естествома ВГВ, ЛЮВОВТЮ НАСЛЕДНИКИ ПОКАЗАЛЕ ЕСП, СЭТЕЧЕСКАГИ НАеледім преблітій, й ходити ся тобою йкш ся кголія й влікою йзволиля Єсій.

Πρεπθαροίτη ήβλήτιε, εερμένηθω μιήροτδ, λβώκα αο-Ερογλαγόλημα, ελόβε, πομάβα, Επτβεμημίμα ουτίμηκωπα твойми, поглали Егн проповидати Егліг цетвім вейми концеми.

Швльшим інки соблацы бята света апли, всемя

муожчевують вочя живолеобутью, зовять: еугогчовеня ểch ва храмъ главы твоем, ган.

Б городичени:

Превкращенна бжтею славою гавиласа Есн, пречтам, едина W въка слово бжте заченшам, мти дбо. блгогловенна ты ви женахи, ксенепорочнам качце.

П'Еснь й. Ірлюся: О троки блгочестивым вх пещи ржтво бгородичо спасло ёсть тогда оўбш шбразвемое, нын'е же д'Енстввемое, вселенную всю воздвизаети пент: гаа поите, дъла, й прекозноенте єго BO BEA BEKH.

C ύλου ογκράπλικα πέτρα Επτβεήμου, ογμέρωθυ τα Βίρθ βοικρείν: πάνελα με εντύχα τα βωιότω πάχωα, ν ογμεριμαλέμμα βοβιτάβη, ώδα ββωβάωμα: τζα βοιπαβάντε Αθλά, ν πρεβοβησιήτε ετό βο βιά βάκη. Βημάμιεμα ογμάτηωμα ν ηθλημώνα κορηίλια ογών πέτρα προιβάτη: πάνελα με τάια, κρίτηα ν παμέττια, ν ττεφα-

ніна кресті, оба зовоща: гда воспьвайте джад, й превозногите є го во вся в ки.

Επολόμα πετρά εκά βαθα χρτός ε ούξω απίπομε μόψιο ραβράμοι: πάνλα πε ή είλε, αξίε πολάψωμες, κα κλάλ μότη τκέρλω ετάπηθτω ή βκελε ή τεμμήμε ποτράς. Τάμ

πε κοτησέλια χρτά κο κάκι. Γιτορόλ η νεη πε Μασάκι ττραστεί κτεπάτθειμχα, πλειθίμω πε τοτράμει η κε κοπόρτηι, ήπιπε κόπλο στάπετσα: κτή κο το-τράμηχολία, ή ωνημεί πα πρότιλια, τθίμε ποκήτητη. Επε πολάπλο, είξε, λιολιδάλι τκούλι, πρεκομιοσάμωνα χρτά κο κάκι. Πηχ. Ιρλιόσα: βίξι ρατηροστέρα, λαμίνλα λικώκα βίλητα κα ρόκ βατιέ, εξίτιει.

нвю же ейлв оўгасиша, доброд втелію препожелешесь, благочестім рачнтели строцы, взывающе: благословнте, вей дала гана, гаа

Бжтвенный прем8дрый ликя апля хотовых», согнемя до вистем попалиша многоразличнам высшвекам чтилица, и върных сердца просвътиша, вопіюще влгогловить, вся дала гана, гаа.

Согласны бжтвенным облики хотобы аплы, аже возгрем вемым нами вжтвеннам веленім, пристанища в врныхв, благодатели собщым челов вчествв, стев слвжите

Всечестийм, й вмастительным сосяды добродателей, челов Ενεκία μανάτκη, προποδ Ελαμία τρθεώ, ποτόκη με-τα Επιμα πάβημα, εξοιώτημα αιώληϊη, ήτη Ελέηϊά ήττόνημки, красным ноги Егліа почтими.

Б г о р о д и ч е и х: Полный сый смиржется нася ради, да исполнентя встю причастимся: вх пречтое во чрево твое вшедх нешбы менный, ш сэческихх недрх не шствпль воплотися. темх та вей благогловими, марів боонвъстнам.

ПЕНЬ Б. Ірмога: Всака земнородный да взыграется, дхома просвещиемь, да торжестввета же безплотных оумшва бетество, почитающее сщенное торжество броматере, и да вопјета: радвиса, всеблажениаа БЦЕ, ЧИСТАМ ПРИСНОДЕО.

 $\mathbf{R}$ єєь веюд $\mathbf{8}$  мірх прондоєть, ійкожь крилати, ій  $\mathbf{e}$   $\mathbf{\hat{v}}$ лїв кол $\mathbf{\hat{u}}$ ншмих ве $\mathbf{\hat{u}}$ мих, ійхимих ій странамих, х $\mathbf{\hat{p}}$ тово про поведавше, вся привленосте ка вере, петре преблажен ный и чедный пачле апле.

Приника во глябоквю старость, й бетества долга, петре, исполнам, оучтелм твоегш хрта подоблема, крта претерпъла бей: ты же во главъ твою, пачле, оусъчена быва, Ф чядо страшнов батести кробе млека йсточила бей потоки, й невърным шбратила бей.

 $\mathfrak{C}$  Б $\mathfrak{R}$ ткеннам двонце, м $\mathfrak{S}$ др $\mathfrak{T}$  вр $\mathfrak{S}$ чи́вшамсм кгег $\mathfrak{W}$  міра д $\mathfrak{S}$ шам $\mathfrak{R}$ , й ко благоче́стїю  $\mathfrak{W}$  нече́стїм претворше, μ πο επέρτη επατάκιμε είμε κτέρημχα αθίμμ, ή ημητά μάτα ποπαιήτε, ή πρεμετάκιτε χβτό, κερχόκημι άπλη.

Б Городиченя: Спес блітій, йже Єстествомя члваколюбеця, й многомилогердя, преп'єтым твоем мітре двы бжітвенными моль-бами, петра молитвами й пачла апля твойух, милость

ТВОЮ Й ПОМОЩЬ ГХ НЕТЕ НАМХ ПОГЛИ. ЙНХ, ГРМОГХ: К амень нервкогечный W несекомым горы тебе, дво, крае-Вгольный Wetevera, хртогя, совоквинвый разстойщамем естества.

тымя веселащега, та, бце, величаемя.

Р вшити пленицы прегрышений, власть приемше W ваки, стите, и спасента сподобите.

В сеч в проводения в прободения в проводения в прободения в проводения вогпріжеть, апли славній, вя горниць навчівшься вы-сшкимя пропов'єданіємя й оўченіємя, й ный достойнш блажими Ёсті.

Намя хотося нынь дрвгюмя своймя почившымя вын-цы подаетя неввадаємым, й виденім бятвеннаго йс полижети: Емвже нынъ молитесм, цркви вся спасти.

Бгородичена:

Πλότιο πρίμτη Βοιχοτάβα, ογκραιήβων ελόδομα κιώ-чеικαм, βα τη βιελήια, έλήης ιτάμωθο βιάχα ωβράτε, में ह्यूरे गठк434 मेंह्ममामर्था, अमें। AEO.

Сватиленя. Подобеня: Оученикшмя:

б ўченикшби всечестивю двоенадесатиця радостни восувалити стецемем, радвитеем, йже всю подсолиечивю шб... шедше, й азыкшвя оўловльше влов'єрным чреды, навчиб... шил бжтбеннымх.

## CAÁBA:

Το Α α α:

Αβοσηαμεκατουμελεημικά μίκα μμέςς μι χρτό βοσοπέλις: Μολήτη, ιάκω ου τερρμάκωνεα το μάχε, μίχε δοσοπέλις: Μολάτβαμμ μίχε, επίξε, μίρε τεόμ ου μήχε, μίχε δοσοπέλις: Μολάτβαμμ μίχε, επίξε, μίρε τεόμ ου μήχε, μίχε δοσοπέλις: Μολάτβαμμ μίχε, επίξε, μίρε τεόμ ου και βίξε, μί κα βίθ τὰ μαλώμ πρέλταταλιτκό, προετρή ρδικό τόδιο, μί εοκρθιμή βραγή μάμμα, τεόμας μυσπορλή ραβώμα πόλουμι τά επίμε. Μα χκαλίτεχα επίχηρι μα ῶ, γλάτα ᾶ. Πολόβεμα: Βκάμμια εκώμιε: Βερχόβρος ωτησκαμμά απλώμες τη διαλώτης το θλας επίμες μίχε πίξες μίχε επίμες επίμες μίχε επίμες μίχε επίμες επίμες μίχε επίμες επίμες

Πέτρε ѝ πάνλες τλόβα Δ. Κλατελίε: ἀμδρέες ἰάκωβε ὖ тетре и пачле, слова дълачеле. андрее, такове и йманне премвдре: вардоломее и філіппе, димо и матабе: сімине, 18до, бътвенне іакиве, всемірнам всечест нам оўчникиви двоенадесатнце: йже ви мірь пропокъдавшій всествю трц8, всествоми бта присносвішнаго: цркве неразорилым войстиння стыны, й непоколебимій επολημό κλημό βειέχα Μολήτεια επαιτήτα μάμα. Ελάβα, Γλάια με Κοιμώ Μομάχα:

Юже проидосте тварь, просвещим спісшвы оўчницы, ΛέΓΤΑ Ι΄ΑΝΛΑΓΚΟΝ ΙάΚΝ ΧΕΡάΓΤΙΕ ΠΟΠΑΛΉΒΙΜΕ ΟΫ́ЧÉΗΪ́Й ΒάΙΜΗмн, мізыки Ш неразвиїм гловины ко вжтвенномо раз-вмо оўловноше, спасосте: й нын'в молитесм хото, міки да милостиво намо водето во день содный.

Й нынт:, бігородиченя: Влице, прінми молиткы рабя: Славогловів великов: й шпветя.

На літворгін, блженна W каншна відув аплика, песнь г.л. й Б. Прокіменя, глася й Во всю землю: Стіхи: Неса поведа-ютя славв ежію: Апля ка корінданшма, зачало рла. Аллилвіа, глася а: Йепов Кдати наса ч8деса чвой, гди. Волів марка, зачало бі. Причастени: Во всю землю.



# приложение



**Мѣс**мца тогώже въ йі\_й день.

Слажба престікі біўк, совершаемам ва боголюбской скители ва день празднества стой чадотворной бголюбской ікшиг байіей літри.

На Ган, воззвахъ, гтіхнры на ій, глась Д.

Най страна россійскам об тев в квалится й веселится, им тев виденти та заствіннця непостыциви, й ствив нервшимв, градв нашем в непоколекимое обнованіе, стража невсыпна земли россійскім. Не престай й нын твойми молитвами, влице втолюбивам, йзбавлюти твой люди об всёх в в дз.

Τεβ πρηπάμαντα, επίχε, επήτελεй εοελόβίε, μξίε χε ή κήθη ή βέες μαρόμα, οξαμίλεμου μολλιμές, ή λυβέθου μελδύτα τβόμ όβραβα, βτολυβήβαλ, επέολυμε: υτθμίμ τλ εράμα βεεγμά επέά ω βεέχα βέμα.

Б Жественными детельми соблюдаеши й покрываеши вражінух науожденій любовію праздняющым преславное і ввленіе твое, бітольбивам, бітоверному кінзю андрею, й зовящым ти: ты Єсн крепость наша й оўтвержденіе, й радованіе бітолепное. видм же тм молмщяюсм ш насх, й мы покланжемсм сіну твоему й біту нашему, й гітолему: і йсе всесильне, спаси ду шы нашм, ійкш милосерду.

Днесь сіреннособравшест, восхвалнт біду: престат дво, мнюгат твой величіт, й чудеся пучина: ты бо есй ната стое огражденіе, й похвала й слава, й йсточинкя йсцфленій. празднующе стому твоему бъразу, бтолюбиват, молимст

қуюфе

глюще: ійсе всесильне, спаси двшы нашм, акw милосердъ.

Блгочестны префгам, фтнымн твонми млтвами шгради и сохрани, и страшны врагшми и неравштны иви твормиым праздиество твоему беразу, бгольбивам, да спу твоему зовеми: гисе всесильне, спаси душы нашм, иж милосерди.

Слава, й пынь: гласт й.

ΥΛΑΒΑ, Η ΗΒΗΕ: ΓΛΑΓΆ Η.
Πρίημητε, Βοβράμδεμικη μερχάβητα βαιτδιίημυς ρόμα μάшειω, μξήμις εμξ, πρίημήτε, ποκλομήμικη εή βα υξήμομα ή πουμτάε μομα άιτλω, ύτμόμα ελ Οκραβα: μάρδετα κο είζα βάρμωνα ωθήλεμων μάρω μελέβημων μεμιτοψήμαιω η ετότημικα ετώπ ικώμω ετολήκικη, η εκδωέμι η εξάλ, η βικκαίω γράχα ήβ καθλώτα μάια, ελιουέιτηω η ετοπρίλτηω προιλαβλώθημης η υτδήμηχα ιβέτλδη ικώμα ελ: τέμα βοιπάβάρημε βοββοβέμα βτοληβικά γάμδηκα, ληβέβημων πομούμημης, βο спасеніе двши нашнуи.

входж. Прокіменч днё. Й чте́ніж біўь. Зріі л. рііа.

На літін стіхном, глася 5: Неный цей, члвъколюбче гди, долготерпъливе й много\_ милостиве, призри W стаги жилища твоеги, виждь смиреніе наше, виждь й изловленіе наше: й не паростію твоею **МБЛИЧИ́ШИ НА́СВ, ННЖЀ ГИВВОМВ ТВОЙМВ НАКАЖЕШН НА́СВ, Й** WEAHHHUH насъ, ниже гибвомъ твоимъ накажеши насъ, п не предаждь насъ въ нашествїе газыкимъ, йли въ роки врагимъ, да не когда рекотъ газыцы: гдт ёсть бтъ йхъ; мы же людіе твой, й общы пажити твоей, й ймж твое призываемъ. ймаши естественной багость твой, сеги ради покрывай градъ сей (йли: обитель сій). ймаши приснодбо матвеницъ, рождшой та, слове бжій, ймаши ликъ апостоливъ, й множество міникивъ й прпеныхъ: прінми моленіе йхи ш людехи согржшшихи й шчажнныхи, й спаси, немловиве, достожніє твоѐ.

Пріндите вси концы земли, чтному образу бітіл мітре поклонимся: та бо ряц $\pm$  ку сіту возд $\pm$ ющи молится  $\psi$  насу н том стымъ образомъ наша страна шживлена бысть. Мы же фалмы и паснеми Дубвными пом би со всами стыми, празднвеми днесь светию.

**Вельми** добротою офкраси та бта: аки челов кима СВЖТЗ ДАДЕ НА РВКВ ТВОЕН, ВТОЛНБИВАЛ, ТЫ ЖЕ ВЗ СІЛНІН ểτω εθίμη οξποβάμιε χρτιάμωμα, πολοφημήμα ήλα βα ηθαλαχα Η εκόρβεχα, Ετολοβήβαλ, Η πρηετάμηψε τρθαλάθφωλελ, Μολή избавитись нама W напастви, любовію поющыма ть й молышымсы всечестному твоему беразу, беольвиват.

## Слава, ѝ ныпрк: гласк й.

Та молими предстательнице наше, пречтам бтолюбивам, шдержими печальми, не истави до конца погибноти рабими твойми, но оўскорій на тасты ш настожщаго гнава й скорби. 😂 престам дво чтам, ты бо есн нами стина п помощь, егольенвал.

## Й сктеній.

На спіховик стіхнры, гласк ії: Радвисм, вце всепитам: радвисм, йсточниче живота верными, притекающыми ки теве: радвисм, всёхи влице, гиже твари богословеннам: радвисм, всенепорочнам й препрославленнам: радвисм, палато: радвисм, бжественное селеніе: радвисм, всепречтам: радвисм, мін дво: радвисм, бголюби́вам.

Стіх'я: Поман'я іма твой во велкоми родчи і родчи.

Радвист, бтолибиват бие, пречтат мін хотова: радвист, вібрных надеждо: радвист, міра шчищеніе: радвист, всткіт скорби йзбавлтицат рабы твой: радвист, человівкшт оўтышеніе живоносное: радвист, заствпленіе призыканцыт тт, бтолибиват: радвист, біті прекываніе й горо стат.

Стіха: Слыши, дші, й виждь, й приклоні оїхо твої.

Ράμδικ, εΐολησήβαλ εὖε, μτυ χρτόβα: ράμδικ, εμήμα μα\_ μέπμα νελοβικώνα η βαστδηλέμιε: ράμδικ, ωσιμέμμαλ παλάτο: ράμδικ, πρησίπτημε: ράμδικ, εκττήλημηνε εβίτα εβίτλημι: ράμδικ, ράμ: ράμδικ, επέστβεμμος σελέμιε: ραμδίκ, ηστόνημνε, ηστονάμωμι βόμδ πήβημ πρητεκάμωμας κα τεβί, εΐολησήβαλ. Ολάβα, η ημώμι γλάστ ζ.

Ты єсн віде, аттлюви радость, ты єсн человикоми слава, втолювнявам, ты вирными надежда, віде всепитам, предстательнице наша, й ки теви привитаєми во вслкой нажди, ійко да мітвами твойми бо стрили вражіную, й пагавы двиетлинным, й вслкную скорбей йзвавимся всй, воспивающій та, бтолювивам.

Тропарь, гласк а:

Бтолибивам ційце, ненскосоможнам дво вцё міре, моли за ны тебе возливившаго, й рождшагосм ш тебе сйа твоего, хіта вга нашего, подати нами шставленіе прегришеній, мірови мири, влгоплодій йзобиліе, на враги же шдолиніе, пастыреми святыни, й всимочеловичо родо спасеніе. Грады нашя й страны ршссійскім ш нахожденім йноплеменныхи застопій, й ш междоособным брани сохраній. Станій втолибивам дво! Стий ще всепитам! Ризон своен покрый наси ш всякаги слад, ш видимыхи й невидимыхи враги защити, й спаси дошы нашя.

Йня тропарь, глася тойже: Всептетам й всеславнам цойще бце, міти всем твари содчете\_ лм, хртіанскам надеждо й заствпнице, печальных в вташеніе, ненаджицихся й Шча́явшихся скорое наджаніе, мо́лими та, милостива біди нами грішными, й не фстави раби свойхи, й не Шрини моленім верныхи, ви скорбехи й бедахи, пред честными образоми твойми йзбавленім требующихи. 😂 влице, багам помощинце!  $\phi$ и́зон твоє́н честно́н нас $\mathbf z$  защити й  $\mathbf w$ вскух билх избави, молащи спа твоего, хота бта нашего, да спсета двшы нашм, ійку милосерда.

> На оўтрени, на Бга гдь, тропарь біцы, дважды. Слава, й ныпек: тойже.

По а'\_й калкм' съдаленъ, гласъ 🕏:

Пречтам дво егольбивам, помилой наст привъгающих съ верою къ тебе, милосердой, й просмщихъ теплаги заствпленім ΤΚΟΕΓŴ: ΜΌΧΕΕΙΙΗ ΚΟ, ΙΑΚΨ ΚΑΓΑΑ, ΒΙΈΧΖ ΙΠΑΙΤΗ, Η ΙΑΚΨ ΜΤΗ бта вышнаги, материими твойми молитвами всегда из\_ бавлаєши чтощих та W всёхи бёди, больбивал.

GAABA, H HEHITS: FAÁCE TÓHZEE.

По к й калим стралени, глась ў:

**Мітрь та бятін молими всін войстиння, й ки щедротами** твойми вопієми, любовію привигающе ки твоєй бігости: тж бо ймамы грешнін заствіннцв, бголюбивал, й тебе стажахоми ви напастери спасение, Единв пречтвы.

GAÁBA, Ř HAINTK: FAÁCA TÓŘEKE.

# **3** Mûz ishii 3

### Величанії.

В елича́еми та), преста́а дво, й чти́ми образи твой сты́й, Єго́же влігов'врный ктізь андрей даде на́ми на враги ви пов'яду, й вс'ями върными во спасеніе.

**У**ало́ми: В'е́лій гд̂ь, й хва́лени sykaw:

По полуелен скалена, гласа а:

Ο ττη η πεωδορήμα η ήμας, χρτιάμωνα, ετή, δίζε μέσ: κα τεδά δο πρηστάθημε, η η πάκη τογραμάν. ψε, ήμαν τη πλίτβεμμης, δίτολοβήβαν. Τένα, δίτολορώψε, βοπίξης τη: ράμδητη, δίτολότηα, τζω το δόο.

Слава, й нынта: тойже.

Отепенна, а\_й антіфшна Д.ГШ гласа. Прокімена, гласа Д: П омандійма твое во всакоми род'є й род'є. Отіх'я: Ольяши, дшй, й виждь, й приклони оўхо твое. Єўліе Ш лдки, зачало Д. По п.мя фалмій стіхпра, глась Б: И е ввефи ма человёческому предстательству:

Каншиз, гласъ Д.

Пъснь а. врмоси:

Κάτοτοκά κτα πρεξ το κόκ, κίξε, άττα και και αλλιτιμώ, ή ετώχα чини честиш ελέπατα τη, πράκε μη κραιδώτε κ, κήμα πε άμμρε πόλητε , ή τράχα και αλήμισα ποχκαλά ετελ εκάταυ. Μώ πε τράμπι, πρηπάχαλ κα τροεή ετό ικωνά, κτολυκήκαλ, μλότη πρότηλα: ωβαρή μάμα εερμμά, πρεετάλ μέο κίξε.

ΚΉ3៤ αμμρέμ Βοπίλωε το τλεβάμμ: πρεττάλ μβήμε Βίζε, ογποκάμιε χθτιάμωμε, ογμολή της τκοεγό, χθτά κτα μάμετο, ω державт твоей: ты во нзволила всн въ предтлъх страны владимірскіт обители своей славиш создатист во ймт твое, втолюбиват.

Πρίημήτε, χρτομπεμήτια λήμιε, ογπώ τάμην αθήςτηβωες, πρητεμένα βα χράνα ντρε χρτό ετα πάωετν, ετολοεήνος μάςτο ετραμώ βλαμήνιβςκία, ιάκν ετοπρίλτησε εξλέμιε βήμαμε: βα πένα δο ιάβλλετα μάνα εβού νηλοςτь βλύμα.

Под крови твой, бие дво, привитаєми всй роди человичестій, просвиті, бтолювивам, мисто стоє торжества твоєго: й мы, гришній раби твой, молащесь пречтий твоєй ікоми, просими тебе пріжти великім милости.

# Пфиь т. Ірлоса:

Твой пасногловцы, бие, живый й независтный йсточниче, лика сев совокупльшых духовим ойтверди, ва бжествениай твоей слава ванцева славы сполоки.

Заствпнице й покрова градв владимірв, й вськомв градв й странть, віди нама помощница й привіжнице, вітолюбивам, всёда наса заствпй, гіїже ційце й віде, й во вськиха элька містеха вібрным гохрани.

Прінмін хвалій віўста нашнух недостойныха, С престам біде дво бтольбивам, надеждо наша й похвало, покланжемсм твоему преславному образу: мольбу прінмін ш раб'яха твойха.

Пречтан оби а твой, ційце й бійе, милостивню воздвигни ка стів твоємі й бів нашемі, просжщи шпівщеній сограшеній нашиха, й житіє наше йсправи, й всжкіх білгодати йсполни наса й міти сподоби.

Престал дво, мти втолививал, сохрани рабы твол W всл. кіл сопротивныл силы, й избави W вслкіл напасти, й

радость міру сотворії душевную й талесную, й презон нами

## **Съдаленъ, гласъ в:**

Моленіе теплое й стана нешборимам, милости йсточниче, мірови прив'яжище, прил'яжиш вопієм'я ти: біде влуце, предварй, й Ѿ б'яд йЗбави насъ, Єдина вскор'я предстательств'ящам.

# Писть Д. Грмоск:

Сталій в'я славть, на пртоль біжества, во біклаць летць прійде їйся превіжественный, нетлівною дланію, й спасе зовощьм: слава, хрте, силь твоей.

ЕЙЛІА ХОТОВА БТОГЛАСНЫЙ СПИСАТЕЛЬ ЛУКА НАПИСА ОБРАЗВ ТВОЙ ЧЕНЫЙ, ВСЕНЕПОРОЧНАМ ВЛУЦЕ, Й МЛНЦА ТИ ПРЕВЕЧНАГО НА РУКЕ ЙЗОБРАЗН: СТЫЙ ЖЕ КЙЗЬ АНДРЕЙ ВВ НОШНОМВ ВИДЕНІН ОЎЗРЕВВ ТА МОЛЖЩУЮСМ ЗА НЫ, ДАДЕ НАМВ ОБРАЗВ ТВОЕГШ МОЛЕНІМ, КВ НЕМУЖЕ ПРИТЕКАЮЩЫМ БЕДВ Й НАПАСТЕЙ ЙЗБАВЛЖЕШИ.

Е престам дво віде, ты наволила єсні наміти на греческім страны ви чодотворноми бераз твоєми, н донти до стаго миста, на вже н навиласм єсні кнізи андрен: биже молмсм теви, со следами вопімше: престам дво віде, навави наси всмкихи види ні скорбей.

Ηα ΤΆ οξη ο Βάμιε Βο Βλοπήχολα, εΐολο Εήβαλ Μτη ΔΕο, πρεχιτάτελь Η Η ΤΑ ΜΗΒΟΤΑ ΤΒέρλ Η Η ΕΠΟΚΟΛΕΕΗΛΟ (ΤΑΜάχολα, ΜΟΛΗ W Ηάια, ραθάχα ΤΒΟΗχα, Βιεψέλραιο εΐα.

Τω εκή ποχβαλά η βανέμα ετώνα βεάνα, βεή на τα πο εξά нαλέκα βοβλοκήχονα, η τερά πόληνα, ετολοβήβαλ υβήμε, εκών μτη, πολόμημης εράшнωνα ή επαιέμιε ρασώνα τβοήνα.

# Пжит Е. fdmocz:

О ўжагошагы вемческам ш бжественнёй славе твоей: ты бо, ненского\_ брачнам дво, ймела есін во оўтробе над всёмн біа, й роднла есін безлетнаго сйа, всёми воспевающыми та мири подавающам.

В сжкое мѣсто, престам дво бце, своен милостін просвѣщає\_ ши, гра́д8 же владимір8 й мѣст8 бтолнбимом8, великам по\_ хвала й оўтвержденіе, въ бѣда́хъ сбщымъ скорам помощинца.

Проповід вета преславню величім твом лаура, гаже во твое ймм начало прій, мітн вібім віголибивам: хвальта молебь ницы, й величанта чвдотворный бераза твоегю моленім ю наса й гілголита: оўтвердій гідн обейтель сій.

Присп'й днесь памать твой, княе андрее, радвется преслав, ный градя владиміря, й бтолюбимое м'ёсто красвется, зов'яще: престал дво біде, спасй нася й йзбави Ш всжкіж нвяды й псчаліс

Μρίε, златам кадильнице, страсти пагвеным Шжени Ш насъ, и оўтверди насъ непоколебимыхъ, престам дво бголюбивам, не ймамы бо йным помощи развъ тебе, влуце.

# HECHE S. ÎPMOCE:

Б жественное сії й всечестноє совершающе празднество, біомідрін, біоматере, пріндите, роками восплещими, її ней рождшагоси біа славими.

Пришествієми честнаги бераза твоєгій, цірнце біце, шіва тила єсні міжето втоливнімоє, на немже обитель свой Ш древнихи ліжти сохранаєщи, ндіже ні наси сподоби тебів піжти чистыми сердцыі.

Н є оўжасайсм кніже андрее, й не дивисм, видави образи пречтым біды, ш греческім страны йзшедшій, донти же града

ростова не изволившій: се бо дойде до м'Еста ста́гw, свы́ше пронарече́ннагw, й подвиже вопи́ти тебе къ преблгословеннѣй: © всеми́лостивам! молѝ w насъ сна своего̀, хр̂та̀ бта на́шего.

Поздвигнеми ряць свой горь, й вознесеми хваленім гави: се во войстиння прійде пречтам два й біда бтолюбивам, всм шзарам вфрным бжественною своею їкшною.

Хра́мъ живый й шсіўенный сбіри, пренепорочнам, пребезнача́льное сло́во пло́тію родила Єсн, безслове́сім міръ йзба́вльшеє: йзба́ви й насъ Ш напастей твойми моли́твами, бголюби́вам.

#### Кондаки, гласи й:

ДВО Й МТН ЕГОЛНЕНВАМ, ЦЁНЦЕ МЁГЕ ЕЦЕ, МНЛОГТНВАМ ХОД ДАТАНЦЕ КЪ ГНО ГВОЕМОЙ ЕГО НАШЕМО ЗА НЫ РАБЫ ТВОМ! ТЫ, СТРОКОВНЦЕ, ЕЛГОНЗВОЛИЛА ЕГН ТВОЕМО ПРЕЧОДНОМО ОБРАЗО, Єгоже написа втоглаголивый лука, первке W страны греческім, потомъ же й Ѿ цотвующагш града кієва йзыти, по оўмоленію БЛГОВЕРНАГШ КНЗЖ АНДРЕА, Й ІАВИТИ МИЛОСТЬ СВОЙ НОВОПРОСВЕ\_ **ЩЕННЫМ** МАДЕМ СТРАНЫ СЕМ, НО НЕ ЙЗВОЛНВШИ ДОСТИГНЯТН града ростова, возлюбила Есн пребывати въ предълъхъ владимір\_ ских», ид жже и павиласт Есн в фиому рабу твоему кизн андрен, молтинст и лидех» твойх» сту и бту твоему, ιάκοжε древле ιτόλι αμμρέυ въ χράλι влаχέρης των . Τάλι ττώ κή 36 αμμρέ η новописавъ тебе, молитвенниц ν λύλεχъ твойхъ, остави намъ сей молитвенный ликъ твой, бтолюбиваж мтн, и шенова обитель въ месте твоего павления, из нежже Ѿ ч8дотворным твоем їкшны й по всей стран в рыссійсткій милость й помощь й йсцаленіе подаеши съ варою приходжіныма къ тебъ: насъ бо ради молнши, буе, превъчнаго бта.

# П'кињ З. Трмоси:

Не послужища твари бтомбрін паче создавшаги, но бітненное прещеніе мужески поправше, радовахуст, поюще: препівтый сіцеви гдь й біт, бітословени есй.

ГГОЛИВИВОМЯ ЖИТІЙ ПЕРВОНАЧАЛЬНИКИ Й НАСТАВНИКИ КЁЖЕ АНДРЕЕ БЫЛИ ЕСЙ, Й МОЛЕВНИ ПОДВИЗАЛСМ ЕСЙ ПРЕД ПРЕЧЕНЫМИ ОБРАЗОМИ БЖІМ МЁРЕ: СВЪТЛЕЙШИ БО СЛИЦА ВОЗСІЙ ПРЕЧЕНАМ ІКШНА ПРЕСТЫМ БЁШ, ЕЙ ЖЕ МОЛИСМ СПАСТИСМ НАМИ.

Херввіми й серафіми превышши ійвиласм Єсій біце: ты бо Єдина пріїмла Єсій невмістимаго біта во обтробіт своєй, й бітоволила донти образв твоємв бітолибимаги міжета. Мы же раби твой всій вітриїн пітенми тіх обблажаєми.

Престам гоже дво вце, мти хота вта нашеги, всмки можеши нама выти помощница: посьтившам чёныма обра. \_ зома твойма бтолибимое место сё, бтолибивам влице, посьти й наса, й не истави, бакоже сама веси, са верои приходащиха ка тебе.

Приступн къ чёному беразу бгольбивым бгоматере вели\_ кїй кнізь андрей, й простеръ руць свой, вземъ тако безцённое сокровище, й возвъсти отцу своему, како чудесно йз вышеграда посьти мёсто бгольбимое.

# Пътнь й. Транога:

Отроки багочестивым въ пещи ржтво бгородичо спасло ёсть: тогда оўбш образвемое, нынть же действоемое, вселениви вси воздвизаетъ пети текте: гда пойте, дтала, й превозносите его во вся веки.

П рінмі моленіе наше, пречтам біре, гохрані й заствіні Ш віжкаги бла, й не Шринн насъ Ш івоеги чтнаги Образа: тж

во ймамы молитвенницу теплу й стѣну тверду й покровъ нерушимый, й земли нашей великую похвалу й оўтвержденіе.

Ράμδεμια μδιμέυ ή βετελήμια τέρμμεμα, β3ηράθιμε на Θέρα32 τβόή, πρεττάλ βίζε βτολυβήβαλ, ήμδιμε τη μερχάβδ η εποβλημακό ή θύτβερχηξεή η εποκολεβήμος, η ηδιμάμα η ηδιμάμα τη τατέμιε.

Помощница є ій въ скорбехъ й въ напастехъ й въдахъ, й въ темницахъ йзбавленіе, на брани й въ ратехъ заствпленіе, бітостроковице чтал, й йзбавленіе всёмъ вёрнымъ человёкшмъ й похвала, й градв нашемв великое оўтвержденіе.

## Пѣть Ъ. Ірмота:

Βελκά βελιμορόμιμα μα ββωτράετελ, μέδολα προεβάμαελώ, μα τορχειτβέτα χε βεβπλοτιώχα οξλιώβα ξετέτβο, πουιτάθμεε εξιέπιος τορχειτβο εξολάτερε, θ μα βοπίέτα: ράμθητα βεεδιχέμιαλ βίζε, ταλ πρικιομέο.

Cè τεκτ, πρεστάλ μβήμε εγολυβήβαλ, πουδιλάεταλ σε ήδιὲ άρχάγτλε γαβρίήλε, μβλ βσέχε η έγα προκοββτετήτη πρημμέστειε, η βοβγλασήτη τεκτ: ράμδησλ, ελγολάτηαλ, γήδ σε τοκόυ.

Радвисм, міти дво, радвисм, пречтам, пріжтелиціє вікіє, радвисм, свікцинице свікта, адамово воззваніє й єчню йзбавле́. ніє, горо стам й преславнам, й сіфенный чертоже.

ΗΪΕ, ΓΟΡΟ (Τάλ Η ΠΡΕΙΛάΒΗΑΛ, Η ΕΠΕΗΗΙΗ ΥΕΡΤΌΜΕ.
ΤΕΙ ΕΊΗ ΠΟΧΒΑΛΑ ΧΡΤΙάΗΜΜΣ ΒΑΊΤΙΕ, ΤΕΙ ΟΡΕΜΊΕ ΗΑ ΒΡΑΓΗ Η СΤΈΗΑ, ΚΈ ΤΕΒΕ ΠΡΗΕΈΓΑΕΜΣ, ΤΑ Η ΗΕΙΉΕ ΗΑ ΠΌΜΟΨΕ ΠΡΗЗΕΙ\_ ΒάΕΜΣ: ΓΠΉΚΕ ΠΡΉΤΕ ΕΠΕ, (Π΄ Η ΤΟΧΡΑΗΗ ΠΡΑΒΜΒΕΡΗΕΙΑ ΛΌΛΗ ΤΒΟΑ, ΕΓΟΛΉΒΗΒΑΛ.

В всемилостивам хртїаними помощнице! не можети та восп'єти достойни оўми челов'єческій й аггльскій, аки всем твари чтнейшию, ивныхи й земныхи сили славнейшию: всехи

во творца родила Єсн й бта: но, С вачие! прінми милостивию наше моленіе, всегда во на та наджемся.

Светилена. Подобена: Посетила ны ёсть:

Теплое заствпленіе въ въдахъ, й помощницв нашв, й къ бтв примиреніе, Єюже тли йзвавихомст, бцв върніи оўвлажаемъ. Олака, й нынъ:

ТА предстательницу ймамы грешнін, © престам дво: ты влгопременна сотворі сна твоего й вга нашего, мёрними твойми мітвами.

На хвалитехи стіхном на Д, гласи В.

Велнчаєми та всй, пренепорочнам міти хота вта нашегш, іаже прежде ржтва два, й ви ржтва два й по ржтва паки превываєщи два: невъсто неневъстнам, низложи врагшви на шихи, молими та влице.

Дважды.

Преблгословенна й препрославленна Єсн біде дво, іако ро\_ дила Єсн всёхи творца, міти свіши живота, тобою пріжхоми мы грёшній паденім нашего востаніе, Єдина блгословеннам.

Бажима та вей роди віде, пакш радости вей ны неполнила вей павленіема твойма кызю андрею, й дарованіема нама чтнагш образа твоєгш, пречтам, вможе днесь покланающеем, оўмильнш молима та: сподоби вачце твой рабы ва бодощема вжиж йзбранных радости.

Слава, й нынк: гласк й.

© πρειλάβησην ηδίρειε! ΒΟ Βυέχα υτραμάχα τεπε ράμη προίλαβ. λώεμα Οβήτελο ΤΒΟΜ, ΕΓΟΗΕΒΈνΤΟ, Τάκω Ήματο Βα νέπε ηδίρο. Τκόρηδιο ΤΒΟΘ Ικώηδ, Ѿ неώже нен Зреченным Цальбы πρϊέμλιο. Ψε, βλιομάρντας ημακ Βοπϊέμα τεπε ή ογμάλδην μόλημα τώ: πρεντάλ μβο, υπακή μδίω μάωλ, τάκω μηλονέρμαλ.

# Alija išhii 8

На літургін біженна, ітвенні і ні із. Прокіменя, апля, булів й причастеня біўв Общін. Молитва біолюбивой біжівй мітри.

Τέπλω μο το κάμα και το και τ



# М'Еслца тогиже в'я ки\_й день.

Пріївных стеця нашнув сергіа н германа балаанских чологорцевъ. На мачкії вечерни стіхиры на д. гласк й.

Подокени: Наныхи чиншей:

Н вных чиншви зрителей, и светоми трисолнечными ви райскоми селенін шсіжваємыхи, всесветлыхи светильникшви

нашнув сергіа й германа, въ земномъ селенін йхъ наста день свётлагы торжества.

Срадвитесь нама, все вѣрных множество, сликовстввите горы й холми, море й всь ійже ва нема, ва свѣтоносный день памьти дивных постникшва, на горах сиха ійкш фі\_нізы процвѣтшиха.

Міркім сладшети й гръдшеным страсти можески поправше, Отцы бтоносній, й ва тёснома житій дошы свой шчистивше, ва багодатный рай виндоша, плоды безсмертім вкошаюта й сладость въчным жизни.

На тверди мыкленный, во Обители сей йкш двё пресветлым Бвазды, сергій дивный й германа чадный, добродательми возсійша й чадеса сватлостію: йхже свата славы превадета ва рода й рода.

#### Слава, гласъ т:

Постникшва торжество постнически праздняема: вфжима грфховныха страстей, невоздержанім, тщеславім й гордыни, гифва, ненависти й элобы: постома же, смиреніема й братолюбіема почтима Отцева чтняю паммть, да радости йха ва торжества премірнома причастницы всй быти сподобимсм.

# Й нынк, бгородичена, гласа тойже:

Безскменны заченшам, й безстрастны родившам бта слова, хрістіани предстательнице, бце влице! ки тебт припадаєми, та поєми й славословими й тебт всй молимсм со слезами: возорі на наси милосердыми бкоми, ш йга страстей йзбави наси, й безстрастіє даряй душами нашыми.

# Alija išnih S

На стіховить стіхпры, глася в. Подобеня: Доме Ечфраловя:

Доми стому дуу сти и чтени сотворше себе стін Отцы, доброд тельными димньми и чудеси дарованьми швогатишасм.

Отіха: Чтна пред гдема смерть прпкныха вгод.

Цвѣти райстін процвѣтоша намъ, пріївнін, постничес\_ кихъ трудшвъ потами, шбігоухающым всѣхъ насъ.

Отіха: Восхвальтсь прпенін во славъ, й возрадуютсь на ложаха свойха.

Два чвдеся йсточника, сергіа й германа, дарова сей обители дивный во стых гдь, вя наслажденіе вфрим чтвщымя ствю памать йхя.

#### Олака, гласк Е.

Й ГГЛШВЗ ЧИНШНАЧАЛІТ Й ПОПЕНЫХЗ ПРЕМІРНОЕ ТОРЖЕСТВО, ВОЗСІТА НАМЗ ВЗ ПАМТИ ПОПЕНЫХЗ СІТЕЦЗ СЕРГІА Й ГЕРМАНА, ПРЕЗРЕВШИХЗ ЗЕМНАМ, ДА НАСЛЕДМТЗ НЕНАМ: ПОПРАВШИХЗ ПЛШТ—СКАМ, ДА ВОСПОІЙМЯТЗ ДУШВНАМ, ЙМЖЕ Й МЗДЯ ВЕРНЫХЗ РАЕШВЗ ГДЬ ДАРОВА, НА ЗЕМЛЙ Й НА НЕСЕХЗ ПРОСЛАВИ.

Й нынк, вгородичена, гласа тойже:

Мысленнам стамно, носившам во чреве маннодавца хота, віде дво! того моли прилежню, ї горькім страстей ракоты изкавити нася, й ва постыне безстрастім дубовным манны всёха причастникова сотворити, ї всёха эмла спасти, й просветити дошь нашм.

Тропарь, глась д:

Βὲ ράμη χρτόβω, ἢ Βα Μορικίἤ Οιτροβα Βιελήιτειλ, ἢ τραλολόβην βα κέμα προτήβα μεβήμημωχα βραγώβα κόβηεἤ πολβηβάττειλ, ποιτόμα, κα κέμι κε μα κιεμόψημωμα ιτολήϊεμα πλώτη ιβολ άχα μάχρι ποβημάλη ξίτε. ιεγώ ράμη ω βιελερχήτελημω λειμήμω λοιτώμημω βιτώλη ξίτε. ἢ κέμι πρελιτολίψε, μολήτειλ, βιεκλιχέμηϊη οττίλ ιέριϊε ἢ Γέρμαμε, ιοχραμήτηιλ βα μήρι τραμία μάμεἤ, ἢ ιπαιτήιλ χθωάμα μάμωμα.

Йих тронарь, глась а:

О мірскім молвы бѣгающе, безмольїм й блгочестім рачите\_ ли, въ тихое пристаннще валаама С востока пріндосте, й въ немъ є ръбъски хрт доброд ѣтельми послѣдовавше, на верхъ совершенства востекли єсте: й нынѣ въ торжествѣ премірномъ втозрѣніемъ наслаждающесм, всеблженній отцы сергіе й германе, члвѣколюбца бта молите, єже спасти всѣхъ насъ, блгочестим васъ почитающихъ.

Слава, й нынчь, бгородичени, глави й.

На велицівій кечерин: Гаженъ мбжъ: а'\_й антіфиль. На Ган, воззвахъ, стіхніры на ій, гласъ ій:

Θ πρετλάβηστω γδαετέ! Μίρα жήτελη, τέρτιπ ή Γέρμαης, κο χρτδληκόβικ ρατπαλήβωετα, Μίρα ή Μίρομέρχιμα κδημω μοκλεμ Μάρεημω πουάχακτα, ή μουρομάτελε λάττβημεκ κα τοβερωέητα καπτιλ ενλωτκάτω βοιχόματα, ήχχε ιάκω τα τήγα βέλια πδιτώμη τέμ χρτότα εΐα μαροβά, τράτομα μάλα ήχα ωβαρλά μδιώ η άμα.

Фдивнаги мвжества! многострастным плотн не щадата стін, но ійки на врага возстають, распинающе й со страстьми й похотьми, й покарающе двхови. Тёмь нетл'янным дары Ш

χρτά πριέμλοτα, W Βεμιμίχα κα ηθημίνα πρεχόλωτα, W άιτλα ή человівка προελαβλώθτεω.

© ττολπὰ ឃχδωεβλέτη τέρτιε α τέρμαμε, χοβρολ έτελь ΜΗ οΫκράωεμμι, κακω βάτ πο χοιτολμίο βοιποέμα βα πέιμεχα; πρεχ έλα δο ξίτειτβα πρεωέχωε, βο πλότη ᾶιτλη ποκαβάιτειλ, жητιθ δεβπλότη δια ποχραχάθωε. Τέμα τάκω πόιτη η κωβα οΫλοβρέμιε, α μέμα τω τίωμα χητελεά, χολάτας βα α μλτβεμμη κωβα κο τάδ, πράιμω βάια οΫ δίλχα έκωβ.

ІЙкш маслины плодовнты ва дому бяти возрастоша: акоже фінізы, доброд тельми процеттоша нама прпкнін: й акош согодн стагш дуа, не златома, но дарованьми бябест венными оўкрасншасм. Йуже празднующе память, © празд нолюбцы, житій йуа подражанма, акш да сподобита наса біта слышати са ними гласа празднующиха ва ненома сішнть.

#### Олака, глага 5:

Ολάβημα Τὰ, Τρίνποιτάιμου Επέ, Τβόρνε μτις ή βεμλή, τάκω μαροβάλα ξιὰ μάμα βο Θεραβα Επιοδιοπμάτη τεκά, το Εόκ ηβεράημως ποιτημκώνα, βιεεππέημως Θτιξένα μάιμας ιέρια η Γέρμαμα: ήχπε λιθώ κα τεβά βωίστω μεραβλόνηα, ιούβα βρατολικών ήιτημεμα, μπίτβα μεπρειτάμμα, μράβα κρότοιτω, ιλέβα ιτρόν πρηιιμοτεκάμων, πόιτα, βλέμιε, ή τρόμω ξίτειτβα πρεμέλα πρεβοιχομώμη. Τέμπε όξμα ή ιέρμιε πρεβωνήιτηβωε, ω βεμλή μα μέο βοιχόματα, ή μώμα βα βένηο ιλάβα τεβέ το αιτλώ ιλαβοιλόβατα. Τέχα μολητβαμή, βλίο νπέτκολικώνε, πωρέμω μάμα μα ιδποιτάτω μάρδη, μίρδ μής ημβποιλή ή μδωάμα μάμωμα βέλιο μλίτω.

Й нынгк, ктородичени: R то тебе не оўклжити:

# Входи. Прокилени дие. Чтенім преподменическам.

Πρεπδιροττι τολοπωτιι ττειιϊε (Γλαβα΄ τ).
Πρέπωχα αδιμω βα ρδιμά επίζει, ή τε πρικότηετε ήχα κδια. Η επιμεβάτη εώμα βο ο τετάχα βεβδητωχα ο γπρέτη, ή βπάτητα ωθλοβλέτιε ήτχόχα ήχα: ή επε ω μάτα μέττειε, τοκρδιμέτιε, οτή πε τότь βα μηρά. Ήδο πρεχ λημεπα τελοβάτετκημα άμε ή κδια πρίηκατα, ο γποβάτιε ήχα БЕЗСМЕРТІЛ ЙСПОЛНЕНО, Й ВМАЛЬ НАКАЗАНИ БЫВШЕ, ВЕЛИКИМИ ΕΛΑΓΟΛΈΤΕΛΕ ΤΒΟΒΑΗΗ ΕΘΑΘΤΣ: ΤΑΚΌ ΕΓ΄ Α ΠΕΚΒΕΗ Α΄ Η ΘΕΡΈΤΕ Π΄Χ Α ΔΟΙΤΟΘΉΤΗ ΙΕΕΕ ΙΠ΄ΚΟ ΒΛΑΤΟ ΒΑ ΓΟΡΗΠΛΈ ΠΕΚΒΕΗ Π΄ΧΑ, Η ΤΑΚΌ ΒΕΓΙΛΟΣΙΕ ΜΕΡΤΕΘΗΝΟΕ ΠΡΙΑΤΑ Α΄. Η ΒΟ ΒΡΕΜΑ ΠΟΙ ΕΨΕΗΙΑ Π΄Χ ΒΟ ΒΟΙΑΝΤΑ Η ΤΑΚΌ ΠΕΚΡΗ ΠΟ ΙΤΕΕΛΙΉ ΠΟΤΕΚΘΤΆ. Ο ΘΑΛΤΆ мазыкшма, й шбладаюта людьми, й воцритсь гдь ва ниха во веки. Надеющись нань развмеюта йстинв, й верни ва любви пребядята емя йкш багодать й мать ва прибныха егш, н посъщение во избранныхи егш.

Премудрости соломини чтеніє (глава Ё). Првіницы во в'єки живута, й ва гд'є м'зда йха, й ποπενέμιε ήχα οξ βωίμηλεω. Θεεώ ράλη πριήμετα μέταιε Ελεολάπιλ ή βαμέμα λοκρότω ω ρόκη εξήμη: Зане λεεμήμει ποκρώετα λ, ή μωμμείο βαμητήτα ήχα. Πριήμετα βεσορδάιε ββέμιε (βοέ, ή βοωρδάμτα τβάρ βα μέςτα βραγώμα. Ψελεγέτελ ви броим правды, и возложити шлеми, сели нелицемирени: пріймети щити непобидимый, прібіє: помстрити же на\_ прасный гижва во Орвжіє: споборета же са нима міра на БЕЗЯМИЫМ: ПОЙДЯТЗ ПРАВШЛЯНЫМ СТРВЛЫ МШЛИЙНИЫ, Н ГАКШ W благокрвгла лвка Облакшвъ, на налужреніе полетатъ. Й W

καμενομέτνω προίτη, ηξπόλης παρότα γράχω: вознегодоста на нήχα вода морскам, ράκη же ποτοπώτα π нάγλυ. Сопротива станета йма доха силы, и тим вихора разваета йха, и шпостошита всю землю беззаконіе, и элодайство превратита пртолы сильныха. Олышите оўбо, царіе, и разблайте: навыкните, содій концева земли. Вибшите, держащій мишжества и горджщінся ш народаха пазыка: тим дана ёсть ш гда держава вама, и сила ш вышныги.

Премодрости соломини чтенії (глава й).

Πράκεμμικα, άψε ποιτήγηετα (κοηνάτηκα, κα ποκόη εξίετα. Οτάροιτι σο ύτηλ με μησιολέτηλ, ημπέ κα νηγιά λέτα ήγης τάετς: (τάμηα πε ξίτι μέχροιτι νελοκέκωμα, ή κόβραιτα (τάροιτη πητίξ ηεικκέρησε. Ελγοδρόμενα εΐοκη εώκα, κοβλήθαλενα εώκτι: ή πηκιή ποιρεμά γράшημκα, πρειτάκλενα εώκτι: κοιχηψένα εώκτι, λα με ελόδα ήβματητα ράβδημα ξίτω, ήλη λέττι πρελιτήτα μέψε ξίτω. Ρανέμίε σο ελόσι πομρανάετα μώσραλ, ή παρέμίε πόχοτη πρεμαμλέτα ούμα μεελοσιμα. Οκοη νάκα κμάλα, ή ιπότημα λέτα μώλια: οὐγόμα σο σά τζεκη μέψα ξίτω: (είτω) ράμη ποτιμάκα ω (ρεμι) λέκάκιτεια. Λόμιε πε κήματως, ή με ραβδιακώ ω (ρεμι) λέκάκιτεια. Λόμιε πε κήματως, ή με ραβδιακώ ω (ρεμι) λέκάκιτεια. Λόμιε πε κήματως, ή με ραβδιακώ ω (ρεμι) λέκακιτεια. Λόμιε πε κήματως είτω, ή ποιαμέμι τακοκός: ιάκω ελιομάτι ή μίπι τακοκός: ιάκω ελιομάτι ή μίπι τα κοκός: ιάκω ελιομάτι ή μίπι κα πρώτη κα ποκό κα π

На літти стіхніры, гласк ї. Самогласны:

Безначальнаго свёта, из тмы свёть дивный создавша\_ го, и свётом познанім своегю просветившаго верных сердца, члвеколюбца хута, возлюбивше Отцы бтомхдуїн, во свёте тогю повеленій добре ходиша, и й негю свётом блгодати просвёщшесм, намь со тмою страстей борющымсм, светильницы іввишасм: йуже мітвами, світодавче гди, оўмы просвітні, й сердца наша шчисти, івки бітовтробень.

Ποιτά ή μπτιδι τήλα βο πλότη τδίμηχα βάτα, τέρτιε ή τέρ μαμε, ακή δεβπλότημχα τομάλα. Βακόμα δο πλότη τβέρμοιτη δήμα βαίμετω με βοβμόσε ποκολεδάτη: μο βακόμα δήμα ω κατά βατισταθώμεμα, βακόμα βο δήμει άχα ποσάσμέμα δωβάτα. Η μάμα δήδω, & βιεδπσέμη μάρα μαλομάμια μαροβάτη χρτά δία μολήτε, η τηαιτή μάμω μάμω.

#### Слава, гласъ в:

Білгода́тный світт тріїпостаснаги білества, щ двши ва шихи, сергіе й германе, мраки земнаги пристрастім штиави, на трядолюбный постинчества пять настави, сквозів страстей свиріпоє море проведе: возведе на горя безстрастім, закони на скрижалехи сердеци вашихи написа: дібовным манны причастни ки сотворій, й ви землю обътованім, ви нёный сійни введе: йдіже со агітлы ликяюще, всебігаго творца молите, ёже спастій двшы нашм.

Н нынів, втородичени: 😂 чодесе новаги:

На стіховить стіхиры, гласк Е.

Подобенъ: Радвисм:

Радвисм, бтонзбраннам двонце, сергіе й германе, неповъди\_ мін хутшвы вонин, мысленных врагшви побъдою славиїн,

монашествунцих оўтвержденіе, Обители Огражденіе, ймиже въ насъ тавтворным страсти разрвшаютсм, недвзи исцеллютсм, демшни прогоними бывають, врагшвь гордына низпадаеть й мы спасаемсм. слава дивному во стых свойх вту, техъ мятвами подающем в в фоным в веліи мять. Отіха: Чтна пред гвема смерть прівных в єгю.

Радвись радости нашем виновие, всеблжение отче сергіе, съ бом хрыми германоми! внидосте во ви радость праведных воспремлете маду трудшви свойх ш ваки хрта: на Земли временим тому послуживше, ныит вечни на несехх съ нимъ царстввете. Егиже бжественион славон испаваеми, въ свътоносный день памати вашел намъ спразднуйте, тому прил'єжни молжішест, ннзпослати в'єрными велію міть.

Отіха: Вогувальтем прівнін во главь, й возрадуютем на ложаха свонув.

Радвисм, Обитель стам: радвисм, бжественный храме, въ немже багонзволи всебагій гав телесеми стыхи почити, й раку йх чудесь источникомь соджлати. Пріндите оўбо вжрнін, почерпите и пійте Ѿ сегയ источника врачеваній блгодатным вшды, й къ виншвнымъ нашем радости съ нами воззовемъ **Ф**ало́мски: ра́д8йтесм, праведній се́ргіе й ге́рмане: ва́мъ бо по\_ добаети похвала, вами приносими по був жертву хваленім. Слава, гласъ й:

Монахиви лицы, бта ви тоци славогловащихи, и все миожество, сошедшесь обелжими отцеви всехвальныхи, без\_ мольїм рачителей, йстинных постникшьх, всензрадных д'Ела\_ телей Закона білім, світтильникшви білгодатныхи, плотоносныхи аттлюви, и возопієми ки ними, глголюще: Отцы втонзбранній,

сергіе й германе, нвиїн свіре граждане, вякв всехи молите, вем грады й страны россійстій 🐯 глада й меча сохранитн, миръ цркви своей даровати, й спети двшы нашм.

Н нынъ, біородиченъ: Безневъстнам дво: На багогловенін хачеству, тропарь пріїбных дважды, й Бие дво: единожды.

На оўтрени, на Біз гдь, тропарь прітбных дважды. Слава, ні нынть, втородиченк.

По а\_й калісм'я с'ядалента, гласк а:

Бжтвенными желаніеми распалившесь прітвнін, фаломски ко ХРТВВЗЫВАХЯ: ЧТО ВО НАМВ ЕТТЬ НА НЕБЕГН ТЕВЕ ЖЕЛАТЕЛЬНЕЕ, желаній нашнуч краю; й Ѿ тебе что восуот куоми на Земли; вся земная презрехомъ, вся тавиная вменихомъ за оўметы, да тебе Единаго примбращемя, всею двшею возлюбимя, й те\_ EÉ ЕДННОМУ ПОГЛУЖНМИ. ТЕХИ МАТВАМН, ЧАВЕКОЛНЕЧЕ ГАН, либві твоє́й сердца наша ніспо́лни, ні спасі нася, ійкw блгобтробенъ. Аважды.

Слава, н нынж, бгородиченх, гласх тойже: Ійку ненагу цёл текншій храма была Есн пречтал, н ка немв имвирал мтрнее дерзновение, того огмолити потинсл, ёже Финстити двшы нашл W множества прегрѣше́ній, й храмы чтны въ жилище себѣ члвѣколюбіемъ своимъ насъ содѣлатн, тогш бо Єсмы твореніе. Аще н согрѣшаємя, но надежды, ёже спстисм, не Wпадаемъ, имбще та къ немв, вачце, теплвы w насъ предстательницУ.

По в й калкить сталени, гласи Е

Не вижшнее сткланицы й блюда 🕏 хотовых и словеси навчи... шасм прітвнін шчніцати, но вибтренимго челов ка ш страстей грѣхо́вныхъ: Ѿ се́рдца во нехо́датъ помышле́ніл эла̂л. тѣмъ ΒΣ ΕΕΞΜΌΛΒΙΗ ΔΟΕΡΟΛΈΤΕΛΕΗ ΛΕΛΑΗΙΕΜΣ Η ΕΠΓΟΛΑΤΗ ΛΕΗ(ΤΒΟΜΣ, ΓΕΡΛΕЧΗΝΗ ΨΤΟΤΌ (ΤΑΙΧΑΒΙΙΕ, ΓΟΙ ΜΗ ΨΤΗΙ ΙΑΒΗΙΙΙΑΓΑ ΓΤΌΜΟ ΔΙΌΝ, Η ΗΙΝΉ Η ΗΑΜΣ (ΒΙΙΙΙΕ, ΧΡΤΟ ΠΡΕΛΙΤΟΑΙΙΕ, ΗΕΨΙΚΕΛΗΝΗ ΕΠΓΟΛΑΤΙ ΠΙΤΕΛΕΉΤΗ ΠΟΛΑΗΤΣ, Η ΒΙΈΜΣ ΒΕΡΗΨ ΥΤΟΨΙΜΣ (ΒΕΤΟΗΟΙΗΝΗ памать йхъ. Дважды.

Слава, й нынк, бтородичень, глась тойже: Жысленнам Заре, возставшам мірв негозданное солнце хрта, пренепорочнам дво! къ томв йжи ств своемв простри свой мітриїм рвць съ моленіємь, ёже возсійти намь грашными незаходимыми сватоми багодати, тако да <sup>Ж</sup>ложи́вше дѣла̀ тмы̀, е̂ле́емъ добрыхъ дѣлъ просвѣти́мъ двшы нашм, и достойни ввдемя внити въ честога съ мбарыми девами, тебе, вачце, величающе во вся веки.

По полуелен, склаленя, глась д

Хвальще ймы гане въ бжественнъмъ Его храмъ, восхва\_ лима квини втрныха еги рабива, всехвальныха отцева наших в сергіа й германа, йже прославніца бта въ двшахъ свойх и телесех, и светоми добродетелей, йки явезды новомвленным, просветнивасм во стране карельстей. Темже й бтх йхх вх нёнемх цэтвін прославн, й намх помощникшвх ποκαβά, πρικιώ μολλιμής και άδιμάς κάιμης.

Слава, й нынъ, бгородичена, глага тойже: С вытіє̀ слове́са твойха, вачце, йсполнисм: се́ во оўблжають та вси родн, й мы раби твой превозносимь выну по біт йма твое, й вопієми: радуйся, земнородныхи радосте: радвисм, д'явственных похвало: радвисм, страстми швбреваємыми тихое прикажнще й спасеніе: радвисм, шчалиными пристанище: радвисм, варными заствпище й

ποκρόβε. ράμδης», βε жεнάχε Εμίνα ελγοιλοβέννα», εξε Μρίε, ρόπμωλ βιένε πηθην.

> Таже степенна, а'\_п антіфшна д'гш гласа. Прокімена, гласа д' Я тна пред гдема смерть пріївныха Єгш. Стіха: Что воздама гдевн ш' всёха, ійже воздаде мн;

> > **В** сжкое дыханіе:

ÉVAÏE TO MATTAEA, BAHANO MIT.

По нам фаллей стіхнра, глась В.

> Канших бійы со ірлюсолік на Б, й пріїбных х настоліцій на й, гласк д. Пікснь й. Ірлюск:

Τρίστατω κράπκι», ροχείθιω Ψ εδώ, δεβστράστι» βο γλεημέ εδωμ Τρηγάστησε ποτοπή, μολικώ, μα τεκά, ιάκω βα τυμπάμα, βο θυμερμικλέμιη Τάλετε ποκάξησε βοσποίο πάμιε.

Cóahue πράβλω χότε, βοβιϊκή Μή ληέις ιβέτομε ράβδηα Τβοείω, λα ιβέτηλεμηκωβε μάшηχε ιέρια η Γέρμαμα ιέρληεμε η ούιτηάμη βοιπού βο ιλάβδ τβού, βλκο.

Рекоша въ себъ стін: бъжимъ пространнаго пвтй, въ па\_ гвъв бо ведетъ, бъжимъ гръховныхъ страстей: до ада бо низ\_ водать. тесный же поть возлюбимь, да наследимь жизнь вечною.

П коже дождемъ, слезами землю сердца вашегю напажюще, й йкю солнцемъ, теплотою мътвы согръвающе, доброд телей плоды, сергіе й германе, винограда д тлателю принесосте.

### Бігоро дичена:

Д оброд втелн стых пой н славли, сам элал творити, оўвы мне! не престай: но, вако хрте! матвами мтре твоей, н мене шкалинаго ш сна лености ка доброд втелей деланію возбуді.

# П-Кињ т. Трагоск:

Η ε Μέχροιτίν, ή ιάλου, ή δοιάτειτολικ χκάλημα, ηο τοδόυ, όθευ υποιτάιηου μέχροιτίν, χθίε: ητέιτь δο έτε, πάνε τεκέ, ήλετκολύδης.

Пресляшава Заповадь, прастеца сладости райскім лишена бысть: послящанієма же стін вачняю жизнь насладовавше, бгозранієма наслаждаются.

Тайное деланіе ваше, безмолвім любителіе, видм ОЦЗ нёный, йкш сыны свой оўщедон, бітодатію шкогати, и на нёсеху прослави.

Ϋτοτώ ρανήτελεμ, βεμιώχα ἄιτλωβα, ηβεραμμώχα τοι Κωβα ττάτω μξα, Ϋτοε βερμάλο η Κλομβμίλ, τέρτια η τέρμαμα, Ϋτοτόν τέρμμα ποντήμα.

#### Бтородиченк:

Рабъ сый чрева, какш возмогу плоть дуу покорити, й чтоту аггльскую стажати; но, & девственных похвало, пречтам! ты из плена сегш избави мене несмысленнаго.

#### Скаалени, гласът.

В шяма житейских волна оўдалающеся, во бстрова не ва понта са восточных страна пріндосте: йдёже ни глябина страстей, ни бяря дяхшва противных твердости оўма вашегш, сергіе й германе, не возможе поколебати: но подвигома добрыма ва безмольій подвизающеся, блгоягодни хртя і авистеся. Егшже нына предстомще престоля, мольбя сотворите, да призираета выня милосердыма бкома свойма на масто селенім вашегш, спасам ва мира дяшы наша.

Слава, й нынк, бгородиченя, глась тойже:

Не Ѿ ӑӷтлх, не Ѿ человѣкх, но Ѿ твоєгш сйа, влице, творца ӑӷтлшвх й человѣкшвх, кроткагш й смиреннагш сердцемх гйса, смиренію оўдобь навыкноти могӼ й не прилѣжі оўвы мнѣ! гордх сый, презорливх й непокоривх приснш Ѿ нераденім моєгш ійвлжюсм. тж оўбо, Ѿ дібо пренепорочнам, молю смиреннш сх теплыми слезами, ёже діхх кротости й смиренім сердціх моєміх даровати, да вкіхнтх покой сладчайшій доша можі.

# Песнь Д. врмося:

Оѣдми въ славъ на пртолъ вжества, во облащъ легцъ прійде їйсь превжественный, нетлънною дланію, й спсе зовощым: слава хрте силъ твоей.

Мкw лозы винограда хотова свще, сергіе й германе, гроздами доброд втелей процв тшін, виноми б бественнаг веселім йсполните сердца наша.

Βετέλια ήτη όλη ήτε τερμα μαθία. Β΄ ε ράμοττη τέψε πρέθιως » Βτεκλικέντη η πόλημα βάτα, Βτάκε πενάλω ή γόρετω τέξων μάθιας Ψγημάτη: ίάκω μα ρά μετά τλάβημα κάτα. Темнам страстей ворм воста на мм й светъ блгодати со\_ крываетсм W очесъ монхъ: ио, Ф свидетельницы мысленній! моемв шмраченію очскорите въ помощь.

Бігородиченкі

Λ ήκη ἄττλωβα η πρηκιμχα, η με τράμη μολημα τα, ελιοθτρόκηε τζη! πρεμιτάτελειτκομα μτρε τκοελ, ογιμέμρη η επιή κιάχα μάςα.

Higenr & Jowock:

Н ечестивін не оўзрата славы твоех хрте, но мы та единородне, оческім славы сілніе батва, ій нощи оўтренинще, воспітваема та члвітколибиче.

К райними безмольїєми, мітьою же й постоми, й бавнієми двшы свой шчистивше, пвстыннолюбцы трисійннагш света прійтелніреми соджлашасм.

Η ε ιᾶκοжε τρώττη ΒΕΤΡΟΜΣ ΚΟΛΕΚΛΕΜΗ, ΗΟ ΙᾶΚΟ ΤΒΕΡΑΪΗ «ΤΟΛΠΗ, τέρΓΙΗ Η ΓΕΡΜΑΝΣ, ΗΑ ΚΡΑΕΘΓΟΛΙΝΟΜΣ ΚΑΜΕΝΗ, ΧΡΤΈ, ΒΕΡΟΝ ΟΥΤΒΕΡΑΗΒΙΠΕΙΜ, ΑΟΒΡΟΔΕΤΕΛΙΜΗ ΠΡΟΙΙΜΊΙΑ.

І wánhoby житію въ пустыни ісрдановь, й йлінну безмол\_ вію на горъ ревнующе, прібній, страстей йга дъхніємъ свобожд\_ шесь, бгозръніємъ просвътишась.

БГоро диченк:

Tы покрови мой  $\overline{w}$  напастей вражінуи, вачие, ты свети сердцу моєму, печальми житейскими фираченному, присну бул, бує, й сіки ма.

ПКињ 5. јрмоск:

Пріндох во гленны мшрскіл, й потопила ма є́сть вера многнух грехшех: но ійкш віт йз гленны возведй живот мой, многомативе.

ΤΠ κω πέρτεδ ηεπορόνηδ η ειειοππέηϊε τδύηο, πρинειόωα τε ε ττι ετδ, η πάνε ειλκαίω ειεπλόχιλ πέρτεω η πρинομέηϊλ, ελιοδιόχημ ξαδ αβήμαιλ. ΟΫΜΗЫΜΑ ΟΎΗΜΑ ΒΡΑΊΨΕ ΠΡΕΣ ΤΟ ΕΘΟ ΤΩΑ ΕΤΟΕΛΑЖЕННΊΗ, Η ΕΠΟΡΟΎΗΝ ШЕСТВОВАЛИ ЕСТЕ ПО СТЕЗАМЪ ЗА́ПОВЪДЕЙ Е́ГЮ, 19 ΤΒΕΡЖДЕ́НН ΉМУ́ЩЕ НО́ЗЪ БЛГОДА́ТЇЮ СТА́ГЮ ДУ́А.

Не нит поком бтольбивый двух вашх, сергіе й германе, дондеже не шбратосте себа масто безмолвім: вх томх бо верою й любовію сх бтомх соеднийвшесм, вачный покой насладовасте.

# БГородичена:

Ηε κήτομα, ακοжε ιώμα, μο Γράχόμα ποπρέμα εώμ ή Βο Πίθ: Βάκο χρτέ! μάτβαμη πρεθτώλ τβοελ μτρε ή πράκημα Οτέμα Ѿ ήετλική μαλ ήβράβη, ακω ελγοδτρόσεμα.

#### Кондаки, гласи 7:

Το μιοικάτω πητίλ η μιέμως, Ψβερπέμισμα πε μίρα χοτό ποιλάλοβαιτε, η λοιτηγοίτε βελήκατω μεβά έβερα, η βα μέμα μα δίτροβά βαλαάμα βιέλυμειλ, ραβμοάιτλυμος πητίς ποπήλη είτε: Ψοηδλόπε βειελλίμειλ πρεμλή είτε κα μεθυμά μερτότωμα: η ημίμα το άιτλυ βλίη πρτόλο πρελιτολίμε, πομημά τε μάια μάλα ιβοήχα, ιάπε ιοδράλη είτε, ετομόλοι, λα ράλοιτης Ψ λόμη βοπίξμα: ράλδητειλ, ιξρίιε η Γέρμαμε, ότιμ πρεδλπέμη.

#### Ĩkork:

Какш, неразямени сый, воспой постникшви всехвальныхи; слово во премядрости, й слово разяма ийсть дано мй, безсловестеми шдержими сящи: ты сами, смысла подателю тисе, премядросте вйчнам й слово бжте упостасное, митвами прпвныхи оўми мой просвити й даряй слово, да гласоми агтльскими воспой йхи глаголм: радяйтесм, фвйзаны мысленным ш востока нами возставшым: радяйтесм,

Βε 3 Μόλβ ϊΑ ΛΟ ΚΗΤΕΛΗ Β ΓΕ Η 3 ΡΑΣΗΤΕ ΓΑ ΕΚΗΤΕΚΑ, ΧΡΤΌ Β ΙΧ Χ 3 ΑΠΟΒ ΚΕ Η ΚΑΤΕΛΗ Η ΕΠΟΡΟΎΗ ΙΗ: ΡΑΣΚΗΤΕΚΑ, 3 ΛΑΤΊΗ ΓΟ ΓΕΣΗ, ΑΚΟΜΣ ΓΙώΜΣ Η ΓΠΟΛΗΕΗΗ ΙΗ: ΡΑΣΚΗΤΕΚΑ, ΓΤΟΛΠΗ ΨΕ ΜΕΒΑΕΗΗ ΙΗ, 3 ΑΔΗΪΕ ΠΟ ΓΤΗΝΉ ΕΓΤΒΑ ΟΥ ΤΕ ΕΡΧΕΙΑΘΗΙΗ: ΡΑΣΚΗΤΕΚΑ, ΚΡΙΉΗ, ΨΤΟΤΌ Η ΓΕΡΣΕΊΗΟ Η ΑΚΗ ΓΗ ΕΓΟΜΣ ΟΥ ΕΚΛΕΉΗΗ: ΡΑΣΚΗΤΕΚΑ, ΜΑ ΓΛΗΗ ΙΑ, ΕΣΤΑ Η ΑΜΣ ΕΛΕΉ ΜΗΛΟ ΓΕΣΙΑ ΠΛΟΣΟΗΟ ΓΚΗΙΑ ΕΚΑΤΗΙΑ ΤΟ ΓΕΣΙΑ Η ΕΚΑΤΗΙΑ ΚΟΠΙΈΜΣ ΓΟ ΠΡΟΤΉ ΒΗ ΙΑ ΠΟΡΑΧΑΘΗΙΉ : ΡΑΣΚΗΤΕΚΑ, ΥΚΛΗΤΕΛΙΈ ΤΕΛΕ ΓΗ ΙΕΚΑΤΗΙΑ Η ΕΚΑΤΗΙΑ ΕΚΑΤΗΙΑ ΕΚΑΤΗΙΑ Η ΕΚΑΤΗΙΑ ΕΚΑΤΗΙΗ.

П'яснь з врмога:

ΤΟ ΗΟШЫ ΤΡΗ ΒΖ ΒΑΒΥΛΨΉΣ, ΒΕΛΙΚΗΪΕ ΜΥΝΉΤΕΛΕΒΟ ΗΑ ΕΥΉΙΤΒΟ ΠΡΕΛΟЖШЕ, ΠΟΙΡΕΤΈ ΠΛάμεμε ΒοΠΙΑΧΥ: ΕΛΓΟΙΛΟΒΈΗΖ ΕΙΉ ΓΩΗ ΕΤΕ ΟΤΕΎΖ ΗΑШΗΧ Ζ.

Ο ΓΗΝ τόψό βα βάτα, τέρτιε η τέρμαμε, Επτβεμμώα λυσβέ, Πλάμεμα πόχοτη η ότηα ιάρουτη πρετβορήτα βα ροιδ: τέμα ρά Αδυψετα, βα σε απόλβιη βουπτβάττε: βλιουλοβέμα ευν τζη επέ ότευα μάωμχα.

П лоти своєй, ійкоже златом їдшлу отроцы, пріївнін, не послужніша: но апостольски распинающе її со страстьми и по\_ хотьмі, покориша духу, й храмы чтин сотворшесь стому дху, взываху: бігословени есй гди вже отеци нашихи.

Μ΄ κω Ψτοτώ χραμήτελη, Ψτάμωελ Επειτεθ Ελείτηλη μελα τολάλαιτες», ληθοπρεκβρίη, ή во πλοτη εθψε, ταμήο Ακήςτειενα οψτάωμτελ» κα πρεκίρηως αράμιο Βοιχημάχθε», ποώψε: Ελγοιλοβέμα βεή εξη Επε Οτέμα μάωμχα.

### Бігородичена:

Мікш мітрь безначальнагш біта слова свірвю та, вліце, прошв оўмиленнш ш безсловесных страстей йзбавити ма, йкш бітроки ш пеци халдейской, да сх німи радваса воспою: бітословени есй гій біте отеци наших».

## Пжив й. Ірмоск:

Н ЗБАВИТЕЛИ ВГЕХЗ, ВСЕСИЛЬНЕ, ПОСРЕДЕ ПЛАМЕНЕ БЛГОЧЕСТВОВАВШЫМ, СНИЗ\_ ШЕДЗ ОГРОСИЛЗ ЕСИ, И НАВЧИЛЗ ЕСИ ПРЕТИ: ВСЯ ДЪЛА БЛГОСЛОВИТЕ, ПОЙТЕ ГДА.

Бодренными оўма трезвеніеми, й теплыми ко хото моленіеми, діавола, такш льва рыкающаго й йцивщаго кого поглотитн, прікній посрамища, страстным тогш прилоги шскище. ткми со отроки помую: вся дкла блігословите, пойте гда.

Вся Срвжій вжій сергій й германи воспріймше на горахи валаама, такоже мийсей й аарими возджанісми оўма й рвки на высотв, сопротивныхи силв, вфрыми споворстввыце, иславния, поюще п'вснь: вся д'яла влігословите, пойте гда.

Безначальнам, вседержительнам, единосхинам стам трие, мілтвами преподобных твойх», Ш трех мысленных врагшви вореній дхиы нашм йзбави, помилой й спасі всёхи білгочестни тж йспов'ёдающих».

## Бторо дичена:

Гтовгодни пожившыми последовати мене сотворі добры\_ ми делы, всенепорочнам, потреблам ії двші моєм прилоги лвкавыхи деминиви, й возвода присни оўми мой ки зренію Заповедей спа твоеги й творца моєги.

#### Певень а. Трмоса:

Ενα ούκω ηεμθέσμα πρεεπθιμάνια κλάταθ αςελήλα εςτь. Τω πε, μαδο αξέ, προβακένιεμα υρεκονοιμένια, μύροκη αλγοσοβένιε προцακλά εςή: Τέμα τά αςή αξηγιάτας.

На твердоми виры камени блгодатію оўтверждени свще, ви безмолвін подвизающеся, теченіе постничества добрь скончав\_ ше, н мадовоздажніе 🐯 хрта прінмше, тому нынт молитесм, всеблженийн, въ въръ й добродътели върных з свойх в оутвердити.

йкш повъдители мысленных врагшва, сергіе й германе, предстомие нын в прототь в контан в которы в предстомие нын в прототь в предстомие нын в прототь в предстомие нын в прототь в предстомие в предстом в предст Єгі на сопостаты пов'еду й шаол'еніе нами даровати.

Ра небеныха обще обителеха прабини, вакв вовха молите, ОБИТЕЛЬ СІЮ, Я ВСЯ ГРАДЫ Й СТРАНЫ ХРТІАНСКІМ ВЪ МИРЪ СОХРА\_ нити, и всеху наст спасти, богочестим васт почитающих з.

Бігородиченк; Камень краевгольный, хртосъ, върными ёсть шснованіе, нев Ерными же камень претыканім й соблазна: на семи камени, ВЛЧЦЕ, ОЎТВЕРДН МОЕ ПОМЫШЛЕНІЕ, ІЇ СПАСН МА, ГАКО КЪ НЕМВ имбирал матернее дерзновеніе.

С вътодавче гдн! свътильникови нашнуи сергіа й германа мітвами просвітті нася, віброю тебів служащих й бігочестию празднующих светоносную техх паммгь. Деажды.

Слава, ії ньшев, втородичени:

С въще таниственнам, бтоневъсто! сбщыми во тьмъ нера\_ З8мїм св'єтоми развма йстины возсілій, й спісі вс'єхи бігочест\_ нш та, йкш мітрь бітін, величанщихъ.

> На хвалит куч, стіхнові на ід, глась ід. Подокена: Дала Еги знамение:

Д алг есн во бераза нама ейговгождати теве ган, блгихи й верныхи твойхи рабшви, сергіа й германа, йже оўмными й бодренными трезвеніеми борителей деминиви посрамища, страстным прилоги йхи доблем брению бразивше, й граху не бывше рави, теба багоугодии гавишасм, тисе всесильне, спсе двши нашихи.

Τκορέμιεμα τήμηχα βάποκα με ή μεπρειτάμμω μάτω τκομα, επτκεμμώ λοκε τεπλοτό (τλικάκωε, ετίμ ότιω), ή ελάμοςτα τολ μόμέκμωμα υδκετκομα κκλεήκωε, κο χρτό κβωκάχο: ημκάλ ήμάλ ελάμοςτα με ραβλουήτα μάτα ω λοκε τκοελ, επίς ελαμάμωϊή, επείτελο μόμα μάμμχα.

Радвисм, пвстыне, прежде безплодна й нешбитаема, нынть же гакш крінг цвттвщам, й йншки множествоми исполненнам: взыграйте, горы валаама, й всм древа дверавнам, ви днешній день радостнагш торжества, хвалжще си нами сергіа й германа, отцеви всехвальныхи.

#### Слава, гласа 5:

Багодарными сердцеми й оўстнамн хвалнми та, всеснльне гай, дивный во стыхи свонхи, й творацій ймн велім й преславнам: дивени во мянасм есн й ви прівныхи отцёхи нашнхи, ймнже ви няждахи вфрными пособствуєщи, предстательствоми йхи быльными подаешн здравіе, ш бабуч духшви свобождаешн, ш потопленім спсаешн. тёми ныни совершающе памать йхи, покланаємся держави твоей, й славословаще вопіёми: безначальный оче, собезначальный сне, й равночтный стый дше, трце стам, слава тебе.

# Alika ishira 3

Η ητίητε, ειορόλημενα: Γίζε, τε ξεν λοβά μετήμηση:

Η απτερείη: ελπέημα, ω καμωμα πέτης τ ε.
Προκιμένα, γλας 3: Υτη πρές τξέμα εμέρτε πρώκτωχα έγω.

Οτίχα: Υτό βοβλάμα τξέβη ω βεξχα, πίπε βοβλαλέ μη;
Πποίτολα κα γαλάτωμα, βαμαλό έγι. Πλημαδία, γλας ε. Ελπέηα μέπα,

δολήτα τζά, βα βάποβιξλέχα έγω βοιχόψετα επάλω.

Οτίχα: Ο ήλεμο μα βεκλή εξλέτα επάλα έγω.

Ενλίε ω αδκή, βαμάλο κλ.

Причастени: В и памать вечною:

#### Молитва а.

Τέρπαμο Οτιώ κάιμη, χρτώσω οξιώσημημω ή τέπλωλ πρεξιτάτελη κο ιπίδ ω λδιμαχά κάιμχα, ιέρι ε η ιέρμαμε: βώ σο βα κεμδάξα μάλητελη ιδικίτεια, πο μόρη πλάβαθμωμα κόρμιζη, ή οξιτοπάθημωμα δλιοκαξέπησε ή βαβλέμε, ή ω βιλκαίω ιμέρτοκοικαίω καιμέιτεια χρακήτελη, πάνε πε ω λδχώσα κενήιτωχά ιβοσοπρέκι ή βιλκηχά κασάτωσα, προτήβο κάια ιοξερπήμωχά, ωνημμέκι ή πόμοψω. Ο πρεδλπέκη η ότιω ή νδροτβόρμω πρειλάβη η, ιέρι η ιέρμαμε, μολήτεια κα βλίτ χρτό ω κάια γράμμωχα: τάκω μα βάμημη μλτβαμη ιποδόσημια βα μέκω κα βάμημη μλτβαμη ιποδόσημια βα μέκω κα βάμημη καιλαπρέκη βο μέτει βα κάκη βα μέτει βαμημη καιλαπρέκη βο μέτει βαμημη.

#### Жоли́тва в.

Прпвнін, віоноснін, всеблженнін Отцы нашн, сергіе й германе, зрителіе славы бітім ви нвноми цотвін, не презрите наси грівшныхи ви нвіждахи й скорбіхи нашнуи: но оўскорите ви помощь ки вами прибітающыми: прінмите воздыханіе й слезы, й вонмите смиренному моленію нашему. Предстожще оўбо нвіному цой, со всеблженній! молите бітость Єгш,

ёже общедрити місто селенім вашегш й всяком в граду й странів низпосылати обилів блага земных на враги повіду й шдолівнів нама даровати, сохраням страну нашу ва мирт й тишинів: всёха ва вібрі и добродівтелях обтвердити, йзбавлям присиш ш вожделівній греховных, й ш нападенім видимых й невидимых врагшва: обидимым защитити, болящым обврачевати, ш томительства элыха духшва свободити, на мори плавающих спісати, потешествоющыма способствовати, й всякому вібрному ва изждаха способствовати: йкш тогш всй єсмы творенів, й тогш ёсть цотво, й сила, й слава во віки вікшва. Я минь.



Ва неджлю в ю отки патидесатниць. Вскух стыха, ва земли російстьй просіавшиха.

Твореніє еніскопа аланаста.

На малъй кечерии,

на Ган воззвахъ, стіхнры воскресны на д, гласъ а: Вечернім нашм міятвы: Шбыдите, людіє: Пріндите, людіє:

Слава, стыхъ, гласъ д. Бжтвеннін отцы:

Й нынж, Біородичени доглатики, гласи й: Джвечвенное торжество: Отіхніры січахи, гласи ў.

# Hogorehz: Mkw góraa:

тошершесь днесь, восувальства васт, гако, теченіе совершнвше, верв сохранили всте й прілсте б бта победы вашел венцьі: втоже молите б бедт й скорбей избавитисл верою совершающыми всейтивю памлть вашь.

Вфры бронамн, й щитоми блгодати, й креста копієми вофужнівшест, сопритнівными снлами неповіднями бысте, й йки бжтвенній храбирницы, деминскам шполченім повіддивше, со агтлы ликбете, вібрным же застипаєте, й шейаєте, й спеаєте, призываємін.

Ми Бвезды многосветлым, баки света велій сімюцій, на тверди неней васа вемы, й баки бисера многоценный, баки каменіе блистающее, баки сыны дне, баки йзбранныха бода расскаги, баки поборники верныха прославлжема, совершающе ваша памать, блженній.

#### Слава, гласк'й:

БЖТВЕННІН ОТЦЫ, БЫСТЕ ЦВЁТН ДЯХОВНІН РЯСКІЛ ЗЕМЛН, ПОХВАЛА НАША Й ОЎТВЕРЖДЕНІЕ Й ВСЕМЗ БЛГОЯТИШНОЕ ПРИСТАННЩЕ: W BACZ БО ЗЕМЛЖ НАША ХВАЛНТСМ, СТМЖАВШИ ВАСZ, ГАКШ НЕНСТОЩНМОЕ СОКРОВНЩЕ, Й НЫНТЕ, АЩЕ ТЕЛЕСНТЕ ЖЗЫКЪ ВАШЗ ОЎМОЛУЕ, НО ЧЯДЕСА СВИДЁТЕЛЬСТВЯНТЗ ПРОСЛАВЛЬШАГО ВАСЗ ГДА. ЕМЯЖЕ МОЛИТЕСМ ДАРОВАТИ ДЯШАМЗ НАШЫМЗ ВЕЛІЮ МЛТЬ.

# Й нынъ, бгородиченъ, гласъ тойже:

Гіде, всёха ційце, православныха похвало, єретичествоющиха шатанім разорі й лица йха посрамі, не кланмющихсм, ниже чтощиха, пречтам, чтный твой образа. На стіхо́кичк Єдніна стіхира воскресна, гласа а: С трастію твоєю хо̀те: Посема стіха: Б'їз намя:

й стіхнры, глась її: СЭ, преславнагы чодесе! на нібій: Стух: ТДЬ силь: Таже стіхира: СЭ, преславнагы чодесе! чодесь светлюстьмій:

Слава, гласъ тойже: СЭ, преславнаго чодесе! хрта ради: (Зри на радо)... И нынф, кгородиченъ, гласъ тойже:

🐯, преславнаги чодесе! нівсін й земля ційце: (зрін страницов 519). Йли вігородичени, гласиці: Присим страна рмесійскам (зрін страницов 541).

Отіхніры стых на спіховнік, глась на Подобень: ७, преглавнаги чядесе:

డు, преславнагш чодесе! на нёсн н на земли радость днесь возсій въ памать всёхъ росскихъ стыхъ: ఆ астль хвалами вънчаются н ఆ человъкъ пъній пріємлютъ. లు, какш въ странт нашей подвизашасм, какш вто оргодніша, ймиже врагъ паде локавый, хрто повъждшо того.

Οτιχά: Κτα μάμα πρησάπημε ή τήλα, πολοψημικά θα τκόρδεχα, Ψεράτωηχα ημι ωάλω.

Ф, преславнагы чодесе! чодест свътлостьми солнца свътлъйше присны стін срыдницы наши свътлът концемъ роскім земли, Ш невечернагы свъта облистаеми, йхже сійнін облацы Ш страны нашем Шгонаются варварстін й демыни повъждаются.

Стіха: Гав сила са нами, заступника наша, бра вакшель.

Ф, преславнагы чодесе! хрта ради подвизавыйся тре... Блженный соборг роских стых ко врагыми стым роси всегда вавлжется фоботе обоюдострое, пожиная сихи вышентя. Темже ки немовозоптими: стін срыдницы наши, покрыйте в ныни наси, вирою почитающих васи и любве всегда.

# TO HING THE SE

Chara, shac's a. Camoshacen's:

Всй песньми дубвными возопійма: радвійм й веселісм, граде кієве, ійвивый нама бльгв бомбарви, радвійм, граде свядали, йзрастивый плода древа райскаги, є фросуній блюверной, постникшва оўтверяденіе, са ними же оўбляйма й є удокій московской преславной, й феуриній моромской, й анно кашинской, й є уфросуній, полоцкім земли оўкрашеніе, й вся жены, й рода нашеги боб оўгодившым, й ка нима возопійма: В всебляенным й стым, молитесм й наса ко гду, даровати нама велію мять.

Й нынк, гласк Е.

Подокени: Вострявных трябою:

Βοιτράκιμα τράκου πάιης η, κοιπούμα ιογλίτω βλιτάπ. Ημιά ιτραμώ μάψελ, μρήμα είξε: ράμθης, επιοκολέμισμα τουύμα επτόμας επτόμας κατάκωλ η Επιομάτι τομό η ιτογάθιμαλ. Τάμκε η πρεθτωή τκοή ποκρόκα η πάμλτη τιμάμη τέμα γάμεις τκούχα μέκοκι μάψα ράιικαλ ικάτλω πράβμηθετα. Ης ωμμή ούδο ω μάια, ω κλύμε, ή ημήτα μλτη τκολ, πρήβρη μα ικώρεη ή τάιμοτο μάψο ή κοβμβήτη μάια μερκάκημης βλιτόπλεμισμα τκούμα.

По Нынть Впочасши: тронарь поскресент, глась а: Камени запечатанов:

Слава, стыха, гласа н. Поже плода:

Н ньив, бородиченя, глася ј. Заст Упинце оўсерднам:

Тропарь стыха, гласа іі:

Й коже плода красный твоего спентельнаго сёлнім, землю россійскам приносита тів, гди, вся стым, ва той просімвшым. тёха мітвами ва мире глабоце цірковь й страна наша біден соблиді, многомітиве.

Слава, н ньюе, бтородичена, гласа д: Застопнице обсерднам, мти гда вышныго, за всеха молиши сна твоего, хота ега нашего, н всема твориши спетисм, ва державный твой покрова прибегающыма: всеха наса засчопе, © гиже црице н влуце, нже ва напастеха, н εκόρδεχα, η δολέβηεχα ψερεμεμέμμωχα γράχη μηστημή, предстожщих й молжщихсь тев в оўмиленною двшею й сокрвшенными сердцеми пред пречтыми твойми ббразоми со слезами й невозвратню надежду ймущих на та йзбавленіа всёхи бюли, всёми полезнам даруй й вся спісй, біўе дво, ты во етн ежтвенный покрови рабими твойми.

Постедованіе молекнаги іткнім. По Windert вечерии пусодилья по ікшів праздинка, поюще стіхнов праздникв, гласк Б. Подобенъ: Всё Шложше:

Все Юложивше житейское томленіе й сладость теквщвю презравше, крести взасте, таки йго ежтвенное, й хото посладоваете, й ки неному покон чони вселистесть. Со дрозн ХРТШВЫ, СОСЯ́ДИ ЎТНІ́И, СТІ́Н ВСЙ, ВЪ РШССІ́И ПРОСІЖВШІ́И, ПРІ́НДИ́ТЕ посред в насъ невидимю, предначинающе торжество и пѣнїе, сподоблжище даршвъ невещественныхъ вашъ праздинкъ совершанших столепни.

Й соверша́еми последованіе молебнаго пеніл. БлагословившЯ предстожтелю, чтещя глаголеть: Пріндіте, поклонімсь: (тріжды). Й поемъ на оба ліїка уаломъ йзбранный. Предстолтель же въ бії времл

раздаетх скъщій возжженным сослужацыми й братін.

ã ликъ: Ган, гав нашъ, таки чадни йма твое по всей Земли. В ликъ: Всл Земла да поклонитта тебъ ѝ поетъ тебъ,

да поетъ же ймени твоему вышній. ά. К то богъ велій, ійкю біть нашъ; ты єсй біть, творай чудеса. В. К то возглаголетъ силы гани, слышаны сотворить вся хвалы єгю; а. П оманухъ μηθ μρέβηϊλ, ποδυάχελ βο βεέχα μέλτεχα τβούχα, βα τβορέμιηχα ρδκό τβοξό ποδυάχελ. Β. Πρίημήτε, βύμμτε μέλα βπίλ, κόλι ετράшενα βα εοβέττεχα πάνε είνωβα νελοβένετκηχα. ά. Η εποβέμαντες εξέβη η πρηβωβάντε ήλλα ξεώ, βοββέττήτε во пазыцахи дала вгю. в. В оспойте вму и пойте вму, поведите вся чодега єго. а. Хвалитеся об ймени стему єго, да возвеселится сердце йщощих гда. б. в зыщите гда й оўтвердитесм, взыците лица єгю вынв. а. Помминте чядеса єгю, паже сотворі, чядеса єгю й сядьбы оўста єгю. к. Той габ бти наши, по всей земли сядьбы вгю. а. Помлий наси гди, во батоволеній людей твойха, постати наса спсеніема твойма. в. Воскресни, ган, помози намъ и избави насъ ймене ради твоєгій. А. Доколь, гди, прогижваєшися до конца; разжжется ійки отнь рвеніе твое. К. Не помяни нашнух беззаконій первых, скори да предварять ны щедрійты твоя, гди, ійки шенщахоми отвой. А. Помозій нами, біже, сііситель наши, славы ради ймене твоегю, гди, избави ны и фчисти гръхи нашм ймене радн твоегю. В. Да внидетъ пред та воздыханте шкованных д, по величію мышцы твоей снавди сыны оўмершвленных д. ій ви нама, гди, мать твою и спсеніе твое даждь нама. к. Ты, гди, сохраниши ны и соблюдеши ны ш рода сегш и во века. а. Дадите славу бтови, на їйли велелепота егій н сила егій на облацѣхъ. в. Біби ймж гане багословено ш нынѣ н до вѣка. а. Слава ощой сто н стомо дуб, н нынѣ н присни, н во вѣки вѣки́въ. аминь. б. Я ллилоїа, аллилоїа, аллилята, слава тебе, бже. а. Аллилята: в. Аллилята:

Посемъ: Бтъ гдъ: во гласъ д, со стіхами. й\_й лика поета тропарь, гласа і:

Í ервсалима вышнаги гражданы, W Земли нашел возсійвшым й біту во всмітрих лину и всукних потвисомх оўгоди́вшым, прінди́те, воспои́мъ, в'Ернін: 😂 всебліже́нніін Землні ршенискім заствіпницы, молитесм ко гдв, да помилвети сій 🕏 гижва своегю, исцълал сокрвшенте ва, и върныл люди своя оўтѣшитъ.

> 'ВЦЙ ЛИКИ ПОЕТИ ТОЙЖЕ ТРОНАРЬ. а'\_й ликъ: Слава, и пъпев: Біородичени, глась тойже:

Къ заствпинцъ страны нашем, приснодяв буб притецемъ й ка первописанный ікшнь єм нынь припадема, са вкрою зовяще из глябины дяши: С мін бжім, спси землю раскяю, нецтай сокрушение вы и върным люди очтъши.

Поселіч поеліч на оба ліка іный фалоліз іїзбранный: а лінки: Испов'єдайтесь гдеви, йки бліги, йки ви в'єки млть Єги. В лінки: К'їх нами приб'єжище й сила, помощники ви скорбехи, шбритшихи ны биль. А. М нюги скорби праведными, и ш всехи йхи избавити ж гдс. к. С ефийи слезами, радостію поживть. а. Й воззваща ко гдв, внегда скорбЕти ймъ, й Ѿ н8ждъ йхъ спсе Л.Б. В оззваща праведнін, н гав оўслыша нух, н ш вскух скорбки нух нзбави нух. а. Стымх, нже сёть на земли Его, оўдиви гав вся умткнім свой въ нихъ. в. П раведницы наследитъ Землю и вселится въ въкъ въка на ней. а. В еселитест w гдъ й радвитест, праведнии, й хвалитесь вси правін сердцемч. К. Я еселитесь, праведнін, w гать и исповъдайте памать стыни Его. а. II раведникъ, гако

фініза, процватета, ійки кедра, йже ва лівана, оўмножнтсл. в. Бажени живбийи ва дому твоема, ва веки векшва восувальть ты. а. Дивень втв во стых своих, втв тилевь, той дасти снав и державв людеми свойми, бигословени бти. к. Любљији гаа, ненавидите блаж, хранитъ гав двшы πρίτετως εκούχα. Δ. Κλπέτη κεί κολιμίτε εξα, χολλιμίη κα πδτέχα ετώ. κ. Ο ο κερίτε εμδ πρίτετωλ ετώ, βακτιμάθιωλ βακτα ετώ ω πέρτκαχα. Δ. Μλτι πε εξηλ ω κτα ή λο κτα на бољинуст Его, и правда Его на сынъх сыновъ, хранжинуъ Завета Его и помнацика заповеди Его творити а. к. Веть гдь пвти непорочныхх, и достожние йхх вх векх Бодетъ. а. Гав воцарист, да радветст землт, да веселттст острови миози. к. Возвъстите во мзыцъх главу его, во вскух людкух чодега всто. а. Воцарись всто над газыки, всто съдите на престолъ стеме своеме. В Спей ны, гди вже наше, н соберн ны 🛱 газыка исповедатись имени твоему стому, хвали\_ тисм во хвале твоей. Т. Высокъ нај всеми газыки гда, нај негы слава Єгю. В. 🛱 востокъ солнца до Западъ хвально ймж гане.

По шкончанін Уалма абіє начинаєми п'Ети каншни стыми, гласи н.

Поєми же Его без ірмосшви, на Д.

#### Пѣснь й. Їрмоск:

Поду прошеда гаки свив, й ступетскаги сла йзетжава, гильта... нниз вопільше: йзбавители й бів нашель пойма.

Принчивъ: Вей етін земли рвескій, молите біл ш нася.

à' ликъ: Жногими содержими напастьми, къ вамъ привъгаемъ, спсента йщбще, & стін сродницы наши, б лютыхъ бъдъ й нбждъ спсите насъ. κ λήκα: Οτραστέй πρυλόβυ ή μηψεία πεναλυ ή εξεδί Εξουμάντα μάσα, ογταμέμιε μάμα πολάμτε, ετίν, κα ετδ κάμημη μπταλή

à ликъ: Слава: Спса хота молите, рыссийсти чодотворцы, избавитись намъ б бъдъ и скорбей, земли же нашей б варварскаги нахожденть вашимъ теплымъ предстательствомъ.

к ликъ: Й ныпѣ: Въ скорби насъ й вѣдахъ свщихъ посѣщенім бжтвеннаго й промышленім Ѿ тебе сподоби, Ѿ бгомати вачице.

# Пъснь т. Ёрлюся:

Нанагш крята верхотворче ган, й цркве зняждители, ты мене ортверди въз любви твоей, желаній краи, върных ортвержденіе, едине члвъколибче.

à ликъ: Заствпницы й покровителіе земли нашем вы Есте, білін оўгюдницы, направите насъ ко пристанищь спісенім, вы бо Есте вфримъ шгражденіе.

В ликъ: Жолимъ васъ, баженній: двшевное смвщеніе й печали бврю разорити й тишинв намъ подати начальника тишины хота оўмолите.

ά λιίκα: Ολάκα: Οτώνα λρέβημαν πολραπάβωϊΗ ή Ѿ ετα ελγολάτιο ωκογατήβωϊΗς, πομογάήτε μάνα, чάλωνα βάωμας, πρήςηω βοιχβαλλοψωνα βάςα, ίδιω επίμα οξγόλημηκωβα.

к ликъ: Й ным к: Лютыми недбен й страстьми гръдовными швбреваємымъ, й варварскими нападеніи йстжзбемымъ, й въ ровъ погибели впадающымъ, ты намъ помози, буе дво.

Поселья пренницы и бва лика вкупь поють катавасію:

Ήολήτε εΐα ν μάτα, ετή ττη βεμλή ρετκίλ, τάκω με οφτέρμου κα κάμα πρηκτετάεμα, τκώρωμα πολοψημικώμα ή λολήτε επημκώμα ν Αδωάχα μάωμχα.

# THÛR IĞE HE

# Ектеній сугубам. Возгласа: Ійкш мотника:

По возгласк ади лика поета съдалена, гласа в:

Μολέμιε τέπλοε πριμετίτε, πρεχβάλδημα, κα μλτή μετόνημος, τας, ω ττεή ρετή μολώμετα, είζε βίλτημε βκέπτε τα τοδό υ πολβάγτηματε μα μίλτβε η ω ετλα ηβράβματε μάτα, βτέλα βτορτ πρελετάτελδιτβεθυμίη.

# ПКик Д. Ёрмога:

Οψελωμαχά, ελη, ελιστρέμια τβοειώ τάμμετβο, ραβδικέχα μέλα τβολ, ή προελάβηχα τβολ Επευτβό.

ε λήκε: Οτραστέй нάших επθημένιε ή πηστυχά εξλε εθρό πρεχοτατελεστικών βάμμπε κο έξθ οβτολότη ποτιμήτες», ετίη.

а ликъ: Милогердім вездно прострите намъ, блженнін, призывающымъ васъ на помощь, вы бо оў милосердагш бта дерзновеніе веліе стажали Есте.

в ликъ: Слава: Надеждв имбще васъ, славнии, и бако стънв недвижимв, къ бъв вашл мятвы стажавше, облъ и всъсъ бъдъ избавлжемсл.

а' лікъ: Й нынъ: Йсцѣлй, чтаж, д8шевныж нашж немофи й страсти тѣлесныж, поспѣшй, гпже, здравіе подати, врача всѣмъ рождшаж, хрта.

# Пфин Е. вриося:

Просв'єтій нася повел'єній твойми, гди, й мышцею твоёю высокою твой мира подаждь нама, члв'єколюбче.

а' лики: Исполните веселім жизнь нашв, избавлю, юще наси варварскаги нахожденім и междовсобным брани. в лики: Й звавите наса W веда, таки предстателіе теплін й мітвенницы w двшаха нашиха.

а лика: Слава: Разрушите мглу прегръщеній нашиха просвъщеніема вашем свътлости, свътильницы бжтвенній й пресвътліи.

в ликъ: Й нынъ: Й збави насъ W бъдъ, бфе фтам, въчное рождши избавленіе й миръ, всакъ оўмъ превосходацій.

Півнь В. Ірмога:

ΑΙ Άτεν προλίδ κο τών, ή τομν βοβεταμν πενάλη μολός, τάκω εώλυ ανώλ πολ ήτπολημια, ή живότυ μόй άλν πρηκλήжητα, ή μολόςα τάκο τώμα: Τλή, επώ, βοβεξή μα.

κ λίκα: ΑΙ λτβαμή βάωμμη, βλπέμμι, οξτάωέμιε μάμα, βα εκόρδη εξίμωμα, ηεπροεήτε, βάρδ βοβετάβητε η λόμη ραετουξήμωμα εοδερήτε, βα εκόρδη, ιάκω ιώμα, βοπιόμωμ: Ѿ τλη, δπε, βοββεμή μάςα.

а лики: З аствпники васи вёмы, отцы приснопаматній, й твердых хранители земли нашем. тёмже ки вами прибъгающе, мать пріємлеми й бъди различныхи йзбавла емся.

Β΄ ΛΗΚΆ: ΟΛάΒΑ: ΤΠ΄ ΚΟ (ΤΕΗΒ΄ Η ΠΡΗΓΤΑΗΗΨΕ (ΤΑΡΚάχοΜΑ ΒάΓΑ, (ΤΗ, ΘΕΛΕΓΥΕΉ ΒΑ ΓΚΟΡΕΕΧΑ, ΒΑ ΕΕΔάχα Η ΗΑΠάΓΤΕΧΑ ΠΌΜΟΨΕ, ΒΑ ΕΟΛΕЗΗΕΧΑ ΗΓΥΕΛΕΉ Η ΓΠΓΕΉ ΑΒΕΜΑΜΑ ΗΔΙΜΕΜΑΣ

а лікъ: Й нынъ: З аствпницв та жизни вкал й твердвю хранительницв, дво, й йсквшеній тви разскавающвю, й бъсшев нападеніа Шгонающвю, й молимса всегда: Ш гибельныхъ страстей нашихъ йзбави насъ.

## 🎏 Alûx ishii 🎏

Сващенницы й бка ліжа вкупт поют в катавасію:

Monnte sta w nácz, ben ctín zemnh přeckim, táku mei ovećednu къ вамъ прибъгаемъ, скирымъ помощинкимъ й матвенникимъ и двшахи нашихи.

Ектеній лимал.

### Кондакъ, гласъ 5:

Предстателіе страны нашем невсыпнін, ходатан ш насв ко творц8 непрестанній, не презрите моленій нашнув, но, предваржище на помощь, ійкш гридницы нашн, оўскорите на мітву й потщитесм на оўмоленіе, предстательствующе присню w чт8щихъ васъ.

Прокімени, гласи Д. Анн'в же фізай честню выша довзи твой, бже.

Стіх»: Йзочт8 йх», й паче песка оўмножатсм. Всжкое дыханіе:

Еуліїє ї іманна, зачало на (Еі, Ві\_К). Слава: Мятвамн всёхъ стыхъ рбсскихъ, мятиве, мчисти множество согръшеній нашихъ.

И нынк: Матвами бубь, матнве, шчисти миожество согрфшеній нашихъ.

Помилой ма, бже, по велицьй мати твоей и по множеству щедрота твойха очисти беззаконіе мод.

## Отіхнра, глась 5:

Не вверите насъ человеческом в предстательству, стін срудницы, но прінмите моленім наша, скорбь во убдержитъ нάτα, терикти не можема вражеткиха шэлобленій й оўтк<u>.</u> шенїм на земли не ймамы. Моленїе наше не презрите, нкній предстателіє наши, оўтфшеніе нама подайте й вся полезнам В вта испросите.

## **ВВ неджан й но патидесатиниры**

Посеми глаголети діакони мілтву: С пасн, біже, люди твой:

(Зріг оўстака на літін, страніца 551).

Ликъ: Гди, помиляй, в.

Позгласк: Жилостію й щедротами:

Пфиь З. Ірмоск:

Ә івден допледше Отроцы, ва вавулюнть пногда втерою трческою пламень пещный попраціа, поюще: Отцева віже, білословена есй.

α λήκα: Η άωε επεέμιε ακόπε βοιχοτάλα ετή, επε, ογετρόητη, προελαβλώεων επώχα ερόμηκωβα μάωνχα 48 μετώ, εμπακε κο επεογέετιο μαεταβλώελη, ποέλα: Οτέμα μάωνχα 6πε, επεοιλοβένα ετή.

κ λήκα: Μπταβαίο οξμολήτε, ετίη, ήβκάβητης» Ε πρεγθωέμι ή μδωεβμωχ εκβέρης βέρου βοβθμωλα: Οτέμα κάμηχα κάε, κάγοιλοβένα είλ.

а лик: Слава: Сокровище спсеніж вы єсте, бяйн оугщаницы и наставницы покажніж, вопіющыми: Отеци нашнуи бяє, влгословени єсй.

ҡ лик: Й нынъ: Тълегным главости и двиневным недвин, бтородительнице, либовію приствпающыми ки тебф, дбо, йсцълити сподоби, спіса хута нами рождшам.

### Пѣшь й. Їрмоск:

Пріх ненаго, єгоже поюта вон агтльстін, хвалите й превозносите во вся въки.

ів лика: Помощи вашем требующих не презрите, бліженній, поющих й превозносміщих хота во вівки.

ά λίκα: Η εποπέμιε αδίσ μάιμας με μέλλετε μ τελές. με τολέξητα κολέτα κατά πρεκοβοικώμης χρτά κο κέκμ. ҡ ликъ: Слава: Н сцѣле́нім источаєте, вжін оўгю́дницы, всѣмъ къ вамъ притекающымъ любовію й хўта превоз\_носмішымъ во вѣки.

à ликъ: Й нынъ: Напастей ты прилоги Шгонлеши й страстей нападенїл, дво, темже та поемь во вся веки.

й превозногаще єго во въки.

Трмогя: Цта нанаго, вгоже поютя вон агтавстін, хвалите й превозносите во вся вчеки.

# Пфень Т. Трмоск:

й лики: В ойстиння бух та йсповедуеми, спенийн тобон, дво чтаа, си безплотными лики та величающе.

к лики: Моленіе наше оўслышавше, честнін, нечестіе ви Землін расстий потребите, наси же всёхи во православін оўкрипите.

à ликъ: Радости сердца наша исполните, стін, радости неизреченным наслаждающінсм, нашв гръховною печаль потрекляюще.

κ λήκα: Ολακα: Βο μηθ εκόρκημας ωκετολήθη με ωετάκητε πάτα, πρεμετάτελιε μάμμ η χραμήτελιε, μο πόλοψη εκόρθη μάλας ιάκήτε.

à лик: Й нын к: Пристанище й предстательство къ теб в прибъгающих в бил, дво, й стъна нервшимам, прибъжище же, й покровъ, й веселіе.

Таже, за Достойно: лику кай поета стух сей, гласу и:

ВГАЧНІЕ, ПРІНМІ МОЛІТВЫ РАБТ ТВОНУТ Й НЗБАВИ НАСТ Ѿ ВСЖКІТ НЯЖДЫ Й ПЕЧАЛН, ТЫ ЄСЙ, БІЎЕ, СРЎЖІЕ НАШЕ Й СТЪНА, τώ єсн застяпница, й къ тебе прибегаємь, та й ныит на мятву призываємь, да йзбавиши насъ Ѿ врагшвь нашнуъ. возвеличимь та всй, всенепорочную мітрь хрта біта, йже шекні дуть пресітый.

Посеми, Тристое: О че наши: Тропарь, глась и:

Такоже плода красный твоего спасительнаго селніл земля россійскам приносита ти, гди, вся стым, ва той просійвшым. Теха молитвами ва мире глубоце цірковь й страну нашу біден соблюди, многомятиве.

Слава, и нынев, гласа тойже:

Ο α Βώшнηχα πρηβηράλ, οξεώτιλ πρίέλλλ, πος ατή μάς α, τραχώβα ράμη μάшηχα εκώρεη τερπλώμηχα, βλό ο βεελλτηβε, Μολήτβαλη βίζω ή βεάχα ετώχα ρδεεκηχα μάρδη βελλή μάшεй Βέλιο μήλος τь.

Ектеній схімбам, юже глаголеть діакон'я ся кадилом'я.

Возгласк: Оўслышн ны, біже:

Поселья позглащает я діаконя: Ко всёмя стымя землі рбскім помолимсм. Ликя: Істі стін землі рбскім, молите біа ш нася.

Й чтетъ предстолтель молнтку сти:

Всеблаженній й бітомбарій оўгшаннцы бжій, подвиги свойми землю рбсскою шетнвшій й тылеса свож, гакш сымм выры, ва ней шетавльшій, абшами же свойми пртоло бжію предстожцій й непрестаниш шей молжційсм! Сè ныйы, ва день общагш вашегш торжества, мы, грышній, меншій братіж ваши, дерзаєма приносити вама сіè хвалебное пыйе. Величаєма вашь великіж подвиги, аховній войни хртшви, терпынісма й можествома до конца врага низложившій й наса ш прелести

й козней бег йзбавлающін. Оўбажаєма ваше стоє житіе, сватильницы бжтвеннін, сватома вары й добродателей сватацінся й нашя оўмы й сердца беомадренню озараюцін. Прославлаєма ваша вбликія чадеса, цвати райстін, ва страна нашей свверный прекрасны процвытили и ароматы дарованій и чодесь повсюдо благоохающін. Восхвалжеми вашо болодра\_ жательною любовь, предстателіє нашн й покровителіє, й оўповающе на помощь вашо, припадаеми ки вами й вопіёми: равноапостольній просвітителіє наши! споспішествяйте людеми расскім Земли преданняю вами віру православняю твердш содержати, да спасительное семм, вами всемнное, не изсышено вальта зноеми неверіа, но, дождеми бята поспешеніа напоєнноє, плода изобильный да принесета. Стителіе хртшви! мітвами вашими оўтвердите црковь раскою, ёреси, расколы и нестроеніл ва ней потребите, расточенных бицы во едино το σερήτε ή Ѿ Βιώκης Βολκώβα, βο Ολέπλη Θενεή βα ιτάλο χρτόβο βχολώμης ωτραλήτε. Πρίπτι στιμί! ιοχραμήτε μάια Ѿ πρέλειτεμ μίρα ιειώ λακάβαιω, λα, Ѿβέριшει κι ιεδέ ή ββέμμε κρέιτα ιβόй, ποιλάλδεμα χρτά, ραιπημάθιμε πλοτι ιβού ιο страстьми и похотьми, носміре тагшты дряга дряга. Білгов'єрній кназіє! воззрите милостивнш на земноє отечество ваше и вся нечестій и соблазны, ви неми нынт свщым, совжіеми молитва вашиха потребите, да, гакоже древле, тако й нынъ н въ градбщее врема, прославлается на стки рвси има гане. Οτραττοτέρημω ρωτείμετα πρετλάβημα! οψκράπητε μάτα βα μδ... жественнама стожни даже до крове за вару православную й ОБЫЧАН ОТЕЧЕСКІТА, ДА НИ СКОРБЬ, НИ ТЕСНОТА, НИ ГОНЕНТА, НИ гла́дъ, ни нагота, ни бѣда, ни ме́чь не возмо́гвтъ насъ

разл8чити Ѿ любве бжіл, ійже с хотт їйст. Блженній, хота ради продивій й праведній! посрамите медрость втка сего, Βο3Ηοιλίμθης» Ηα ρά38Μ2 ΕΜΙΝ, ΗάΜ2 ΜΕ ΠΟΜΟ3ΗΤΕ, «Παιήτελьным» Εθμιτκομό κρειτά χρτόκα οψτκερμήκωες», собла̀зны марости мірскім незыблемыми быти, горнее присни, а не земное помышлюти. Бітимарым жены, ви немощивми Естеств' подвиги велін ійвившым! молитесм, да двух вашем ливве ко гду и бевность то обсожченін Ему и то своеми и ближнати спени не шекульваета ва наса. Вси сти средницы наши, W лётъ древнихъ проставшти и въ последнта дий подвиза́вшінсм, іа̀вле́нні́н й немвле́нні́н, в'е́домі́н й нев'е́домі́н! Πομπημητε μάμιδ μέμομι η ούμμλη μετίε, η μουμτραμή βάπημη ητηροτήτε ού χότα ετα μάμιετω, μα η μεί, κεβκάμηω πρεπλίβμιε житейскую пучину и невредимы соблюдше сокровище втоы, въ пристанище в'йчнаго спсенім достигнеми й ви Блженныхи ОБИТЕЛЕХ' ГОРНАГИ ОТЕЧЕСТВА СВ ВАМИ Й СО ВСЕМИ ОЎГО. дившими єм'я ї в'єка стыми водворимсь блгодатію й члв колюбієми спіситель нашеги гда їйса хрта, єм'яже со прев'єчными ощ'єми й престыми дугоми подобаєти непрестанное славословіє й поклоненіє ї вс'єхи тварей во вики викшиг. Лика: Яминь.

H причал по обычаю. Н шпветъ. По шпветь поетъ діакона:

Οπατή, χρτέ επε, βελήκατο Γοιπομήμα ή ότιμα μάшετο, εβλητάμματο πατριάρχα (ήμπρέκα) μοικόβικατο ή βιελ ρδιή τα ετοχραμήμου ετώ πάιτβου, βέμλυ ρδικόυ βα μύρα τοχραμή ή βτερδ πραβοιλάβηδυ βα μέμ οψτβερμή, βο βτκυ βτκώβα. Αμήμь.

Пъвцы понтъ: Спасії, хоте бое (трижды).

Посем'я сошедшест, на сход'ь поем'я стіхн: Оў твержденіе на та: й прычіт (Зри странніця 546).

# THE THE SE

На велиц'яй вечерии, Гілжена мужа: калісма всм.

Ηα ΓἦΗ ΒΟ33Βάχα, ετίχθρω μα Τ, κοεκρέειω Τ, εлαсα ά: Βενερμία μαιμα: Ψεωμήτε, λώμιε: Πρίμμήτε, λώμιε: μ αματολίεκα έλμμα, ελασα τούσκε: Βεσελήτεσα, μέσα: μ ετίχθρω ετώχα ώ, ποσακλημώ: Οτώχα πάλλατω: ψετακλασανα, Ολάκα, ετώχα, ελασα ά: Βεσελήσα ψ τῷς: Η πωμά, μοιλιάτηκα ραμοκλέω ά\_εω ελασα: Βεσελίρηδω σλάβδ: Οτίχηρω ετώχα, ελασα τ. Ολλιωτλάσιω:

Πρικμήτε, τοδόρη ρωτείηττιη, τόψωλ αν στραμά μάμε τίδιλ κοιχαλήμας: πρίκτωλ, η ιεράρχη, η κηλή κλιωκάρηωλ, μθημκή η τίθεη ολόγενηκη, η χότα ράμη θρώμη κωλ, η πένα τίδιχα τοτλόδιε, ακόπα ημενός μωλ η μενιλεής μωλ, τίν αο βοήττην μέλω η τλοβετώ, η μηρισβήμωλα πητίξιας, η ω εία μαροβάνι τος κλαματλ τίτη η ρότη τε βοημένιε τίσιτη πομάμα, ήχπε η τρόσω είν γόμετω προτλάβη, η μώνα μετράμτας πρηλάπης ω τλάκλωμελό ήχα χότο πρεμτολίμε, μόλλατιλ πρηλάπης ω κάτα, λησόδι το βεριμάνιμης κα τορπεττο.

Πρίημήτε, πραβοιλάβια λυβήτελιε, πέιμεμμωμη μοβρόταλη ποχβάλημα ετωμέζρω ετήτελη ρωιιίμικια, χρτόβω μέκβε εβάτλοε οψκραιμέμιε, εψέηςτβα βάημω, ελγονέςτια πράβηλο, ητόγημηκη επτβεημώχα ήτιτόγημηκη επτβεημώχα ήτιτόγημηκη επτβεημώχα, ράκη μη προλήτιε μαροβάμια μετέηιελα, επισβέρημα λύμελα τέπλωλ ποιόκημης, ήχως ράμη χρτόςα βραγώβα βοβηοιμέμια ημαλοώλ, ήλα άλι βέλιο μλλτ.

Земла веселится и ньо радвется, стцы пріївнін, восувальное потранти й трвай вашь, двшевное бігомощіє й

оўма чтоту закономи во Єстества не повъдністесм. Со соборе стый й полче вжтвенный, земли нашем оўтвержденіе вы Есте войстинну.

Нны стіхном, глась н. Самшеласны:

Б лженийн бтомбойн кнж зёе рыссійстій, православною мбростію сілющій, доброд втелей же світлостію блистающій, шзаржете вібрных йсполненім, бісськи тму штонжюще: тімже, бікш причастники невечернім блгодати й наслівдім вашегш хранители непшстыдным, вася почитаємя, досточбийн.

М чинцы хотшвы превлженийн, на вольное заколение сами себе предасте, и землю росской кровми вашими шейнете, и воздох просватиете преставлениеми: нына же живете на наступ, во свата невечернеми, ш наси ксегда молющеем, втовидцы.

Εππένη προτί ράμη κρόμη η πράβεμη η, κα ρωςς ή προς ίπευ η, καὶ, εξερπένη εκαι ς εκὰ χρτό πος η έχοκαβωε, αλλη ένωνα κρόμς τκολα πρεχήτρηση εκτὰ μία κωλα, ς ετω ς εκλαάβωε πόμε η κάμηση, η κογάτς τκο νος όμε κα με μι νεκραμόλο, κια χρτώκα οξυξηϊλ μέλολα ής πόλη ης τη η κίνα να μετά τε λολήτης και με πρες τά τε λολήτης και ρες τά τε κολήτης και ρες τά τε κολήτης και ρες τά τε και με κ

΄ Ο Τώχα πάματь βέλιε τορπείτβο ιδβήτα βεμλή Ηάμεй, η ω τόμα χβάλαμετα, βοβγλαγόλεμα: Ηε βαβάλητε οτέчειτβία βάμετω, ρδίτκια βεμλή, ηο βιάχα Ηάια πομημάθτε, τοβερμιάμμης πάματь βάμιδ, βιὰ ιτίη, μολάμετα ω μάια κο τζίδ.

Слава, гласк а:

В еселист и гда, рвсь православнат, радвист и ликви, вкрою свътли иджтвшист, тълеса подвижникива вкры й свид втелей йстины ва недрежа свойха имбщи, йко сокровище, насладнісм ч8десв, W нихв ністекающихв, н видмин полкв сей стый, Ѿ видимыхъ й невидимыхъ врагшвъ та шграждающій, багодарны спев возопій: ган, слава тебе.

Й нанта, бгородичени. Гласи тойже: В семірною славо:

Входъ. Прокіменъ дне й чтенїм трй.

Προρόчεττκα нιαїнна чтенїє (λίλ, її.Ёі): Τ άκω глаголети гдь: во времь пріжтное поглящахи та н ви день спсеним помогохи тебе. Й создахи та й дахи та ви завити наслицие пветынн. Глаголюща евщыми во оўзахи: нізыднте! ні евщыми во тма: Шкрынтесм! на всёхи пвтёхи пастнем бядвти, ні на вску стезжу пажить йуч. Не взалчуть, ниже вжаждуть, инже поразить йхь зной, ниже солице, но милвай йхъ оўтешити я н сквозе нсточники води проведети я. Й Πολοχό Βιάκδο τορό Βα Πότι ή Βιάκδο ιτεβό Βα Πάιτβό ήχα. Сѐ сін надалеча прінд8тъ, сін W сѣвера н морм, нін же W Землі персскій. Да веселатся небеса, й радвется Земля, да **Ψρώ**ΓΗΥΤ΄ Γόρω Βετέλϊε Η χόλΜΗ ΠράΒΑΥ, ΙάΚΟ ΠΟΜΗΛΟΒΑ ΕΤ΄ 2 лиди свой и смиренным лидей оўткши. Рече же сійна: шетави мм гдв, н вта забы мм: еда забыета жена отроча cboè; μνη με πολημχετα ηθαβία πρέβα (boerw); αμε νη με η τηχα βαβχετα жена, но αβα με βαβάβ τεбè, глаголета гдъ.

Премядрогти інгвіа, сына сірахова, чтеніе (жд, йіді): В осхвалими оўвы мяжы славны й сэтцы нашж ви бытій. Многу славу созда гдь ви нихи величіеми свойми ш вика. Γοιπόζιτεθωμε βα μάριτεϊμχα ιβοήχα ή μέχω, ήμεματη ιήλοη, ιοβέτθωμε ράβθωσμα ιβοήμα, προβάμάβμιϊη βο προρόчειτβαχα:

τταρτάμμιση λυχίй β΄ τοβκττχά μ΄ β΄ ράβδητ πατάμια λυχίμ: πρωπάρας τλοβεία β΄ πακαβάμι μ΄χα: μίμθμε γλάτα μθεϊκίμτκα μ΄ ποβτάλωμε πώβτετη βο πατάμιας, μθχω δογάτιη, ωδλαροβάμη κρτποττίν, μήρην χηβώμε β΄ χηλήμηχα τβοήχα. Βτὰ τίμ β΄ ρόλτχα προτλάβλετη δώμα, μ΄ βο ληέχα μ΄χα ποχβαλά. Θότι ω κήχα μίχε ωτάβημα μ΄μη, έχε ποβτάλτη χβαλιά: μ΄ τότι, μ΄χκε ΗΝΧ Η ΜΕ WITABHIJA Η ΜΑΑ, ΕΜΕ ΠΟΒΈΛΑΤΗ ΧΒΑΛΕΙ: Η ΕΝΤΕ, ΗΧΜΕ Η ΚΙΤΕ ΠΑΜΑΤΗ, Η ΠΟΓΗΓΟΙΙΑ, ΙΆΚΟ ΗΕ ΕΝΙΡΙΉ, Η ΕΝΙΙΙΑ ΙΆΚΟ ΗΕ ΕΝΙΒΙΙΕ, Η ΊΑΛΑ ΗΧ ΠΟ ΗΗΧ ΤΟ ΕΙΗ ΜΑΜΊΕ ΜΗΛΟΓΤΗΒΙΉ, ΗΧΜΕ ΠΡΑΒΑΕΗ Η ΒΑΒΕΘΉΙΕ ΕΝΙΙΙΑ: ΕΧ ΕΜΕΗΕΜ ΤΟ ΠΡΕΕΘΑΕΤ ΑΘΕΡΟΕ ΗΑΓΛΕΛΙΈ, Η ΒΑΘΑΙΙΑ ΗΧ ΒΑ ΒΑΒΕΤΕΧΑ: ΘΕΤΑΓΑ ΕΚΑΑ ΗΧ Η ΊΑΛΑ ΗΧ ΠΟ ΗΗΧ ΤΕ ΤΕΛΕΓΑ ΗΧ ΒΑ ΜΗΡΕ ΠΟΓΡΕΒΘΉΑ ΕΝΙΙΙΑ, Α ΗΜΕΝΑ ΗΧ ΜΗΒΑΤ ΒΑ ΡΟΔΕ. ΠΡΕΜΑΤΟΓΤΕ ΗΧ ΠΟΒΕΛΑΤ ΛΗΛΙΈ, Η ΠΟΧΒΑΛΟ ΗΧ ΗΓΠΟΒΕΓΤΕ ΙΡΚΟΒΕ.

ΠΡΕΜΑΡΟΓΤΗ ΓΟΛΟΜΙΌΗΗ ΤΕΝΙΕ (Γ, Τ. Τ.):

малікшми, й шеладаюти людьми, й вобритсь гдь ви нихи во веки. Надеющінсь нань образумеюти йстину, й вебрий ви любви преводути ему мікш бігодать й міть ви прівныхи егш, й посещеніє во йзбранныхи егш.

### На літін стіхнры стых всн. Самогласенъ, гласъ й:

Срадвитесь съ нами, вси лицы стыхъ и вся астльская чиншначалім, дубвит совокупльшесм, пріндеми й воспонми бітодарную птень хрту біту: се во безчисленный сонми τρόχημκωβ» μάωμχ» πρεχιτούτ» μξι τλάβω ή μολέβηω χοχάταμιτβέτ» ω μάς», τίμ τέτς ττολπή ή κραιοτά βπρω правогла́вным: сін оўче́нін, й делы, й крове́й йзлі́мнін ці́ко́вь БЖІН ПРОСЛАВНША: СІН Ѿ ВСТЕХЗ ПРЕДТЕЛЗ ЗЕМЛН НАШЕМ ВОЗСІЙША, Н ВТЕРУ ПРАВОСЛАВНУЮ ВЗ НЕЙ ЧУДЕСЫ Й ЗНАМЕНІН ОЎТВЕРДНІША, Й во нным страны пронесоша, апостольски ревивюще: ннін же пвстыни й грады Обительми стыми оукрасиша, аггльское житіє показбыце: мнози рбганін, й ранами, й лютою смертію Ѿ сыншви вібка сегш йсквеншасм, мнози же й йитми виды, во всацеми чине подвизавшеса, нами терпеніа й слостраданіа ΘΕΡΑΖΆ ΠΟΔάΨΑ, Η ΒΕΗ ΒΕΚΝΤΕ ΜΌΛΑΤΆ ΗΔΙΗΈ ΓΩΑ Ψ ΕΈΔΖ Η ΒΕΆΒΗΤΗΣΑ ΘΤΈΨΕΓΤΒΟ ΗΑΨΕΜΟ Η ΒΕΈΜΖ ΗΑΜΖ ΕΠΙΤΉΣΑ.

> Йны гтіхніры, подмены на біль гласшеч. Глагъ а. Подобенъ: 🖾, дивное чедо:

СЭ, ДИВНОЕ ЧЯДО! ИСТОЧНИЦЫ ЕЛГОЧЕСТІМ ВІЗ РОССІН ІВВЛЬЮТСМ, И ПЯТЕВОДИТЕЛІЕ КІЗ НЕСНІ СТІН СРОДНИЦЫ НАМІ ВЫВАЮТІ. ВЕСЕ\_ ЛИСМ, РЯСЬ ПРАВОСЛАВНАМ, СИХІ ОТЕЧЕСТВО ЗЕМНОЕ. ВОЗОПІЙМІЗ, ВЕРНІИ, ТАКОВЫМ ЙМЯЩЕ ВІЗ БЕДАХІ ЗАСТЯПНИКИ: БЛЖЕННІЙ Й стін, бта не престанте w нася молити, подающаги вами ЗЕМЛН НАШЕЙ ВЕЛІЮ МАТЬ.

Гласк В. Подобенъ: Ёгда Ѿ древа: Свътите Отечеств8 вашем8 всегда, славній ч8дотворцы рвитін, ійкоже яв'єзды ів'єтлым, покрываете бо присни сіє W

па́гвы врагшвъ й йзбавлжете шэлобле́нім й ббри всжкім. Тёмже ра́достнш пра́зднветъ, лётиюю па́ммть, блже́нній, соверша́юще, вёрою й любо́вію поюще гда, ва́съ прославльшаго.

Глага г. Подокена: Велїм мічника:

Β έλια ετώχε τβούχε, χρτέ, εύλα: ΒΟ Γροβέχε δο λεπάψε, Αδχη προγομάντε η ογπραβμήμα βράπιο βλάετα, βέρου τρυεικού подвигшесь во багочестін.

Глагъ З. Полобени: Дали Еги:

Даль Есн Знаменіе бомшымся тебе, гон, кресть твой чтный, ймже тін, посрамивше начала тмы й власти, на стъй ρδεὰ πραβοελάβιε οξτβερμάμια. ΤΕΜΜΕ ΤΒΟΕ ΥΛΙΒΕΚΟΛΟΕΝΟΕ ΕΜΟΤΡΕΉϊΕ ελάβημα, Ιμές Βεσεμλωμε, επίες μδιμα μάμμχα.

Гласъ Е. Подобенъ: Радвисл: Пріндите, нкнін предстателіє наши, къ намъ, вашего требонщыми милостиваги посфиенім, й йзбавите шэлоб\_ ленным мочительскими прещеній й лютаги нейстовства ΗΕΒΕΚΡΗΜΣΣ, Ѿ ΗΗΣΤΕ, ΓΆΚΟ ΠΛΕΝΗΝΙΜΗ Η ΗΑЗΗ, ΓΟΗΗΜΗ ΕΓΜΉ, Ѿ ΜΈΓΤΑ ΗΑ ΜΕΓΤΟ ЧΑСТО ΠΡΕΧΟΔΑΨΕ Η ЗΑБΛΕΤΑΙΉ Ε ΒΣ ΒΕΡΤΕΠΈΧΣ Η ΓΟΡΑΧΣ. ΟΥΨΕΔΡΗΤΕ ΟΎΚΟ, ΠΡΕΧΒΑΛΙΗΉ, Η ΔΑΡΕΝΤΕ ΗΑΜΣ Ο ΕΛΑΚΕ, ΟΥΤΟΛΗΤΕ ΕΘΡΟ Η ΟΥΓΑΙΝΤΕ ΕΤΕ ΗΑ ΗΙ ΗΕΓΟΛΟΒΑΝΙΈ, вта молаще, подающаго вами земли нашей велію мать.

Гласъ Б. Подобенъ: Все Шложше:

Π τὰ Ѿλοжήβωε жиτέμεκοε τολλέμιε μ΄ ελάλοετα τεκδίμθη πρεβράβωε, κρέετα ββλετε, ιάκω μ΄ το εχτβενήσε, μ΄ χρτβ ποελάλοβαετε, μ΄ κα ηθηρικό ποκόν υξήμω βεελμετές». ဪ Αρδβη χρτώβη, τουξήμ ψτήμ, ετίμ βεή, βα ρωεείμ προεϊλβωϊμ, πρίμλητε посред в насъ невидими, предначинающе торжество й п'виїс й сподоблжюще даршви невещественныхи ваши праздники совершающих светолению.

## THÝE SHÍTH SE

Глага З. Подобеня: Не ктоло возбранжеми:

H є лишени Єсмы надежди спісенїм, стым бо сродинки нашм ймамы, w насъ молміщымсм. Г $\hat{\mu}$ и, слава теб $\hat{\pi}$ .

Гласт н. Подобент: Ган, аще н сванцв:

Γ΄ Αυμε μ΄ μάμα πο βιεμβ πολόβη βείμα ιτίη, μο, πρηττράττιλ βελημάτω Εβέρτωειλ, λυβόβιο κα τεβά κράπκω πρηβλάμαςλ, μ΄ βατιμάβωειλ ημή ρδκόυ τβοέυ, πρεξβαίμη\_ μάθτα λέμω μάμλ.

Слава, ії нынів, глась чойже, бгородиченя, самогласеня:

Οράμδητες» το μάνη, οξωμάν υμηνημανάλι», με όθηωη τοβοκδηλωμε λήκο, βήμωμε με ήμε ή βλυμε βεξες, μηστομπέτη βέξη μα τλάβημος: ράμδητες πε ή με η ηδεί πραβεμμώνος, εδιμία βράτελίε βυμάτι», μα βοβμετά μολέβηνος προςάμε οξωμρέτι» μίρδ, ή ετραμέ ρυςείνετα οξυβερπμέτι», ή επεέμια μέμμχο.

На літін ви мілтві. Стіки бійе: поминаєти діакони йзбранныхи роскную сітыхи, ви мілтві же війко многомітняє: поминаєти предстомтель всёхи сітыхи, ви земли россійствій просімвшихи (зри оўстави на літін, стра—ніца 552).

Й входима ва храма, пойще стіхнры стіхшвны воскресны й\_гш гласа: Страстію твоею: Да радветсм: Цірь сый: Жены мороншенцы: со стіхн йха. Слава, стыха, гласа в: Новый доме: Й нынѣ, бгородичена, гласа й: Ф, преславнагш чодесе! нібсе й землін цірнца:

На стіховить стіхном стыха, гласа в

Подобена: Доме Еуфралова:

З ємле рбіскам, граде стый, оўкрашай твой домъ, въ немже бжтвенный велій сонмъ стых прослави.

Стіха: Ган, га наша, ійкш чяно йма твое по всей земли.

Ц рковь рескам, красейсм й ликей, се бо чада твом пртоле влиню во славъ предстомтъ, радеющесм.

Стіух: Стілих, йже согь на землін Єгоб, оўдней гдб вся усттыта своя вх

нихъ.

С оборе стых ряских, полче бжтвенный, молитесм ко гду ш земноми отечестви вашеми й ш почитающихи васи любовію.

Слава, гласа й подобени тойже:

Н о́вый до́ме Є́чфра́о.ов'я, оўд'ёле йзбра́нный, р́8сь ста́м, хранн вёр8 правосла́вняю, в'я нейже теб'ё оўтвержде́ніе.

И нынк, глася й подокена тойже:

R ωίωμι λήμω, εξέ ξέο, πούτε τε μήπημαμ, ελάβλημε μεπρειτάμηνο ράτβο τβοέ πρεύτοε.

Ина вгородичена, гласа й.

Подобени: 🐯, преславнаги чядеге:

Э, преславнати чодесе! нёсе й земли цойца, щ стых сродникиви нашихи оўмолжемам, до нынт землю росскою покрываети й лика своеги йзображейн милостивни шбогащаети. В влунце державнам! не престанн й на бодощее времм во оўтвержденіе на росс православім милисти й чодеса йзливати до втка. Зминь.

На багослокенін хажкомка, К це аво:дважды, й тропарь стікул, гласа ії, единожды.

Тропарь стыха, гласа й:

ТА коже плода красный твоегю спентельнаго станіл, землю россійскам приносита тн, гди, всю стым ва той просійвшым.

тех матвами ва мира глубоца цоковь и страну нашу бией соблиди, многомативе.

## На оўтрени,

на Біта габ: тропарь воскресена, гласа й: К альени запечатана: единожды, ії стыха тропарь, гласа й: Ій коже плода: единожды.

### Слава, йни тропарь, гласи ја:

Ї єрвсалюма вышнати гражданы, й землі нашел возсійвшых й бів во всацтми чинд й всакнми подвигоми оўгодившых, пріндите, воспойми, втрнін: С всеблженній землі риссійскіх заствіницы, молитеся ко гдв, да помилвети сій й гитва своеги, йсцтлах сокрвшеніе ва, й втрных люди свою оўттшити.

Й нын'к, бгородичени, гласи тойже:

Α κέτι τυπτιω κρατθετιά πραβοτλάβκα ρδίι, ακώ βαριο τόλημε καθο βοτηθίκωμη, βλίνημε, υδροτυσορήδιο τυσο εκώνη βλαμμε, υδροτυσορήδιο τυσο εκώνη βλαμμαϊρίκου, κα μέμα μώπτε μώ πριστεκάθιμε η μολάιμετα τέυτ, υβωμάτα τέυτ, υβωμάτα τέυτ, υβωμάτα καθοτιώ και τέυτ μάμα καθοτιώ και τέν μάμεμο, μα η βεάκιτα βέκλιο ρδίτκου η υκόνος και και τραμώ κρτίδιο και μέρα μάμα, ακών μιλοτέρχα.

По стіхословіную седальны воскресны а'\_гw гласа со стіхн пув. По полублен упакой воскресень, глась а': Разбойничо покажнів:й йны седальны стіху й а'\_гw стіхословім, глась т: АІ вжайсм, хртова црковь: п ш в\_гw стіхословім, глась а': й ще й глаголють: Таже седальны стых по полублен, глась в': К расвісм, светисм рысь:Слава,

гласа Т: Свётли совершанце: Й нынж, бгородичена, гласа Д: Мки нешборимви стёнв:

Πο ά\_μια ετίχοιλοβία ετιχαλεία είτωχα, ελάεα β. Πολοκεία: Απόστολε, χρτά βία:

Солнце правды, χρτόια, васа посла, гакоже лвчн, просвъщающін землю роскою, оўгшдницы бжін, ш рода нашегш просільвшін. тёмже молите єго, стін, шблежащій наса нынъ бблака невёрім разгнати й даровати нама мира й велію мать.

Слава, йнъ съдаленъ, гласъ т.

Подобени: Два днесь:

Жжайсм, χοτόва цоковь, й державствуй над всує ворющими! хотшви во доязи ш тебе пекутсм, й предстожще, й швстожще, йхже быщій праздника ныне совершаєши светли.

Й нынчк, ктородиченя, гласа Е:

По в мя стіхогловін сталень, глася й.

Подобена: Гроба твой:

Сла́ва, їїни съдалени, гласи тойже. Подокени: Каменн запечатану: Йще й глаголита сынове вака сего: пріндите, оставнма вся праздники вжім о земли, но цртво гдне й еще державствовати ймать, дерзость врагова оражающее. Тамже настомщее торжество сватли праздняюще, еди-номя црю й бія нашемя возопійма: слава теба, рясь православієма остившемя: слава теба, стым многім ва ней прославльшемя: слава теба, й донына варныма крапость даряющемя.

Й нынк, бгородиченя, глася тойже:

Птолюбивам цүйце, ненскосоможнам дво, бие мріе, моли за ны тебе возлюбившаго й рождшагось ш тебе сна твоєго, хүта бта нашего, подати нами иставленіе прегрышеній, міровн мири, земли плодиви йзобиліе, пастыреми стыню й всемо человым родо спсеніе, грады й страны риссійскій ш нахожденій йноплеменныхи застопи й ш междоособным брани сохрани. Столюбивам дво, стрице всепытам! ризою своєю покрый наси ш всякаги яла, ш видимыхи й невидимыхи враги защити й спси дошы нашм.

#### Полуелей.

Йще пъсть ікшны всёха раскиха стыха, поставлжема ікшна престым тріцы. По шкончанін фалмшва полуелейныха сіревнослажителн поюта величаніе престей тріць: Величаема та, тріўпостаєный вако: й абіе сіреннослажители же поюта величаніе престей бійь: Достойно ёсть: Посема поема на оба ліїка фалома йзбранный: Благо ёсть: й припъбаема величаніе стыма: Оўбажаема васа: ка стіхама сегш фалма, ко всёма йли токмо ка нъкшторыма, іакоже буказасм. Посема не пъвше: Олава, й ныпъ: й лика поёта: Багословена ёсй,

ГДН, НАВЧН МА ШПРАВДАНЇЄМУ ТВОЙМУ. Й ГГЛЬСКЇЙ СОБОРУ: Й ПРОЧЇН тропари воскресным по непорочныхъ.

Аще празднество совершаеми во йни день, сфеннослужители поюти величаніїє престай тріск й посеми поеми фаломи набранный йный: Воскликните гдеви, всф Землж (зри страниц8 588). Ка стіхама сегю Фалма, ко вевмя нілії токмо къ некшторымя, ійкоже оўказасм, припаваеми величаніе стыми. Слава, й нына: Аллинова, трижды. H конечное величаніе престіви віўк.

По полуелейных учаллеку з

ійенницы поюта келичаніе престей трісь: Величаєми та, трійпостасный вако, верою православною Землю расскою шзарнвшаго й стыхи сродникшви нашихи со́нми ве́лій ви не́й прогла́вльшаго.

Й абіїє фіннослужители же поюта величаніїє престей біўв: Достойно Есть велнчатн тм, біде, землін русскім цэйцу нёную й людей православных влунцу державную.

Посемъ стіхъ й\_й фалма нзбраннаги Благо Есть: н величаніе стыму:

Оўблажаєми васи, чодотворцы нашн славнін, землю росскою добродѣтельми вашими «Зарн́вшіи й образ» (Псе́нім нам» светомвленны показавшін.

Уаломи избранный, поемый ви недель ё и по патидесатинць: а лики: Клаго Есть исповедатися гдеви и пети ймени твоему, выший, возвещати заятра мать твою и йстину твой на всяку нощь. Оўблажаєми васи: в лики: Релій габ й хвалени мили, во гради ега нашеги, ви горе стей Еги. ά. Ρόμα η ρόμα βοιχβάλλτα μάλα τβοώ η ιήλε τβου возвестать. В. Великоленіе славы стыни твоел возглаголить н ч8дега твой поведата. a. Памать множества багости

твоей брыгнята й правдою твоею возрадуются. К. Габ крипость людеми свойми дасти, гдь богословити люди свой мирома. Т. П ко баговолита гав ва лидека свойка и вознесета криткій во спсеніе. В. В озвеселятся вси оўповаюцій на та, во въкъ возрадвится, и вселишися во нихъ, и похвальтсь ш тебт любышін ймы твод. Оў блажаєми васи: а. Сей роди йшишихи гда, йшишихи лицд бта гакшвлы. к. Мнт же фтом чтни быша дрязи твой, бже, фтом оўтвердишасм вачествім йхх. а. Н зочту йхх, й паче песка οψαικό κατ τα. κ. Οψ β Εμπτέ, τάκω τζί, τό μ έττι ετ παίμα, той сотвори наса, а не мы, мы же людіе є го и бвиы пажити єї ш. а. Мати твой, гди, во века воспой, ва рода и рода возвещей йстине твой офеты мойми. В. Мать же гана ш въка и до въка на божщихся єгю. а. Божщинся гаа оўповаша на гда, помощники и зацититель йми ёсть. в. Радвитесь втв, помощникв нашемв, воскликните втв такшвлю. à. Возрадвемся щ спісенін твоєми й во ймя гда бта нашеги возвеличника. Оўблажа́еми ваки: к. Гав оўтвержденіе людей свойхи й защитнтель спсеній хота своего есть. à. W бат сотворими силв, и той оўничижити ствжающым намъ. в. Гди, силою твоею возвеселитсм царь, й  $\hat{\mathbf{w}}$  thichin trocar bospádsetta stan. a.  $\hat{\mathbf{w}}$  ezt noxbánhata веть день, й ш ймени твоеми исповамыся во ваки. в. Земля даде плоди свой, багослови ны, бже, бже наши, богослови ны, бое, и да оббожтья всо вси концы Земли. à. Спаси ны, гди бже наша, и собери ны w газыкъ исповедатись имени твоему стому и хвалитись во хвале

твоей. В. Плгогловени гдь, бти ійлеви, ш века й до века, й реквти всй людіе: бвди, бвди. Оў блажаеми васи:

Посеми тропарії коскретным по непорочнахи. Ёктеній малам. Унакон коскресени, гласи й: Разбойничо покамніє: її іны секдальны сітыхи її а'\_ги стіхословім, гласи ї: М вжайсм, хртова ціковь: ії її їсти стіхословім, гласи й: Лще й глаголюти: (зрії странящу 521).

Таже седальны етых по полуелен, глась Е:

Κραιθήτα, εβτήτα, ρθεί πραβοτλάβησα, λθυάμη κρεττά, Ετόжε ήμαшη βιτάμα βτέρημμα χραηήτελα, τώ же απόжειτβο βιὰ λέμωπικος, ταιὰ ητπόλημωτα, Ѿβέργημ.

Слава, гласъ т.

#### Подокенъ: Да весела́тса:

Ο ΒΕΤΛω το Βερωάθημε Η Αυτολήμε Ε το ρπευτδό, δο τχ Βάλημα ή άμμρελ περβοββάθηματο, τάκω ρδυκίλ βελλη άπό ττο λα, πέρβατο ενλιτική και δλαγοθές τίξη τίβ ως λας ή βιωατό, τό η κο, τάκο πε Αρέβλε πράφτης λα μάμωλας, τάκω ή μάλις μωρής βρωβάς το: πρίμμήτε, ωδρέτοχολος πελάελας.

Й нынж, вгородичена, гласа Д:

Τἦ κω ηεωδορήμδω (Τάηδ Η Αςτόνημκα υδλέςα (ΤΑπάβωε ΤΑ), ρακὰ ΤΒΟΝ, κῷε πρεὖταλ, (Οπροτήκημα ωπολυξή Κημαλαγάεμα. Τάμπε μόλημα τλ: Μήρα Βεμλή ρδιςτάй λάρδη Η χωάμα ηάωμα βέλιω μλτ.

Йще в м нед'ялм по пмтидесмтинц'я, степенна воскресна, а то гласа. Прокімен'я воскресный, глася а: Пын'я воскресня, глаголети гдь, положось во спісенїє, не шенинісь ш неми. Отіхи: Словеса гднь, словеса чйста. В слікоє дыханіє: Ечліє воскресноє в, ш марка, за чало б. В оскресеніє хртово: Уаломи ії. Слава: М'ятвами апостолшви: Н нын'я: М'ятвами біды: Стіхира: В оскресь ійся ш гроба:

Αψε χραμά βιέχα ρδιτκήχα ετιίχα, ετεπέθημα βοικρέτηα α΄\_Γω γλάτα. Προκίμενα ετιίχα, γλάτα μ΄: Ράμδητεία πράβεσηθη ω΄ Γμά, πράβωμα ποδοκάετα ποχβαμά Θτίχα: Είχη, Γμή, μήτι τβοώ να νάτα, τάκοπε оўповахоми на та. Всякое дыханіе: Егліе храма всёхи стыхи рескнуи, Ш матаєм, зачало ї. В оскресеніе хотово: Уаломя н. Слава: Жітвамн всёху стых роскнуя, мітнве, шчнстн множество согрешеній нашнуя. Й нын-к: Матвами бибы, мативе, шчисти множество согращений нашнул. Помилун мм, бже, по велицън мотн твоен, и по множеству щедро́та твонув шчисти беззаконіе мое. Стіхира, глась 5: Ежелётиюю DAMATE:

Стіхнра стых я по ті\_мя фалм'є, глася 5: Єжел'ётнюю паммть днесь стых сродникшви нашихи совер\_ ша́юще, достойню сій да оўблжима. Тін войстиння чрез всй блаженства гана прондоша: Вбинщавше во Дуомъ, швогатишас<del>м</del> и крштцы вывше, Землю кротких наследоваша, плакавше оўт вшншасм, алкавше правды насытншасм, ми́ловавше поми́ловани бы́ша, чи́сти бы́вше се́рдцемъ, бта ійкоже мощно оўзрѣша, миротворивше, бжтвеннагы спо\_ добишасм сыноположенім, гоними же й мочнми правды ради Й БЛГОЧЕСТЇМ ВЫВШЕ, НА НЁСТУЗ НЫНТ ВЕСЕЛМТСМ Й РАДУЮТСМ Й ПРНЛТЖИНИ МОЛМТСМ ГДЕВИ ПОМИЛОВАТИСМ ОТЕЧЕСТВУ НАШЕМУ.

Йіне поем'я службу вску'я стыха рускну'я во йня день, степенна, а\_й антіфших а\_ги гласа. Прокіменя, єўліе й стіхнра по й му фалма стых». Й глаголети діакони: С'пісн, бійе, люди твож: (зан страницу 551).

Йще К. ж недѣлж по пжтидесжтинцѣ, пое́мъ канфиы си́це: Окто́нуа воскресный а\_гw гласа со грмосоми на й й бійы а\_гw гласа на в, каншня вскуя ресскнуя стыхя, глася й, на й. Аще во йня день, поемя каншны сице: бійы, глася в. Ійже всёмя оўдобь послешнам: (Зрй Октонуя, повечеріє свеботы или сляжья Оўтоли мом печали, іанняаріа ке) со ірмосолія на 5, ірмосы по дважды. Й канших всёхи рясскнуя стыха, глася и, на й.

Каншна вскма стъма, ва земли риссистви проставшыма, гласа п. Пъсть й. Трмога:

Ви чермнеми фарашна си колесницами погрядний він и люди мшёсоми спісли він, поющым тебе, гди, песнь повещийю, тем извави— тель нашемя віч.

існі ва песнеха дбовных воспойма согласни во багочестін просільвшых батвенных отцы нашх, паже изнесе расскіх земли всяко место й страна й паже цбковь рассках воспита.

Радвитесм, стителіє седмочислений: васіліє, єфреме, єчгеніє, єлпідіє, агалодшре, єлеріє й капітшне, въ херсонт Епіскопствовавшій й Земли нашв кровми свойми шетившій.

 $\Pi_{
m p}$ їндите, міннколюбцы вірнін, піснми почтими первоміннки росскім, љеодшра й йнагш ішанна, їдолими не посложившым й кршви свом за хрта давшым.

Пеличіє наше н' похвала ты Єсн, Ольго бтомбірам, токою во своводихомсм Ѿ бѣсовскагш прельщенім, не престай н

нынь молити за лиди, аже бтв привела вей.

Γάχδης» η βεςελής», ράβε χότοβα, κήπε βελήκη ή αξίρμη Βλαμήμης, προςβατήτελο μάμα, τοβόο βο ηββάβηχομε» Ѿ Αδωεπάγδημαςω ίχωλοςλδπέμη», τάμπε, ράχδης», βοπίέμα τέβα.

Сімета, ійки явъзда на нёсн, бійі герарха міханла, землю росков просвътнями свътома познанім бітвенным вібры ні влут приведый люди нювы, банею крещенім шеновленны.

📾 БЛЖЕННЇН СТРАСТОТЕРПЦЫ ХРТШВЫ, КНЗЇЕ БОРИСЕ, ГЛЖБЕ, й йгоре, й міхайле съ болженномъ леодшеомъ! не забядите Отечества вашеги, глада й излобленіе Wгоните, W грехопаденій междовсобій йзбавите ны.

Бёородичена: Са чинми атгла, влчице, со пророки, й апостолы, й со всёми стыми за ны, грешным, етв помолисм, твоего покрова праздника ва россійстви земли прославльшыл.

Катакасіа: Вверзу оўста мой:

П'Кень Т. Ёрмоск:

Нанаги кряга верхотворче, ган, и цркве знждителю, ты мене оўтвердій вя любви твоей, желаній краю, в'криыхя оўтвержденіе, Едине чйкъколюбче.

Проповѣдветъ преславны и паче трвый воп'єтъ великам ла́νра пече́рскам, тобою начало пріїнмшам, отче пріїбне, антюніє славне, всехи риссійскихи монахиви первоначальниче.

Воспоима светли монашескаги бещаги житій ва рестей ЗЕМЛЙ ОЎСТРОЙТЕЛМ, БЛЖЕННАГШ МЕОДОСЇМ, СВ НИМВ Й НЕСТШРА, достопаматных дваній списатела, й алупіа, живописаніа въ рыссін начальника.

Рай мысленный Есн, печерскам стам горо, оўмножившам ДУШВНАМ ДРЕВЕСА, ВЛЖЕННЫМ ОТЦЫ, ЙХЖЕ ЙСЧЕСТН ПО ЕДИНОМУ не могяще, о всеха вкяпь хваля принесема Единомя влив.

Антиніє, іманне й Ечсталіє, твердін испивадницы правоглавным веры, издревле въ земли риссійско\_литовстъй насажденній, матками вашими й бловредных иноверных мудрованій состчичей ваших я всёх наст фераждайте.

Хода́тан вӼнте за Оте́чество ваше земно́е, аланасіїє пріївномвченнче, й ты, Отроче гаврійле, навчите оўбо й насъ православіє дерзновеним йсповедати й страха вражіл не FOÁTHEA.

Да почтитсь ïwbs прпкный, лачры почаевскію оўкрашеніе, вквит со встми облочики и автольовий волинскими, джлы свойми й чядесы шблиставшін преславиш землй нашем концы.

П тенмн сійенными восхвалими аланасім, цареградскаго стителм, свое бітословеніе земли риссійстий принесшаго й чтным свой мощи, акт залоги Единенім со вселенскою црковін, нами шетавльшаго.

Бігородичена: Сѐ врема заствпленія престыя біды прійде, оўмножнв\_ шымсм соблазними, сѐ времм нашнуи ки ней воздыханій, Ф братіе, рцеми оўбо й всеги сердца нашеги: влінце, влінце, помозн людеми твойми.

Аре в а неджал по патидесатниць, по ектеній кондака ії їкога стыха (Зріі странійцы 534, 535). Таже, скдальны стіўсь.

Оклалени стыхи, гласи 3:

Ношний тми шевстивающей, оўмножается явиздный блески, й ки тому очн заблуждшнуи радостны возводятся. такш й оўмножившейсм на Земліі граховнай тма, возведема гор'в бин нашн, братіе, й сіжніе дубвных явь здя, землю нашь озаржющих, оўзрывше, ка неномы стечествы потщимсм, е́гюже да не лишита гдь наса, грышных в, матвами стых в свойх в.

Слава, й ны́нъ, гласъ Д: Притеце́мъ, върнін, къ бътвеннъй й цъльбоно́снъй ри́зъ спситель нашеги бга, багонзволнвшаги сій плотій носити й на крест' є ετόκ (вой кровь йзліжтн, є юже йскопі насо і работы вражім. Τ' є мже блгодарственнш вопіємо є мод сіїсй первосвати\_ тела нашего й архієрен, сотечество наше й вся людн чтною твоєю ризою защити й спаси дошы наша, ї якш члв колюбецо. Піснь д. Ірмосо:

Τωὶ μολ κρέποιτω, εμθ, τωὶ μολ ή ιήλα, τωὶ μόμ εΐτ, τωὶ μοὲ ράλοβαμίε, με ωιτάβλω μέλρα ότα ή μαμέ μηψετέ πουττήβα. Τέμα εν πέροκομν άββακέμομν 3088 τη: ιήλα τβοέμ ιλαβα, πάβτκολήδης.

Первоначальника й оўстронтель града москвы, блженне кнже данійле, показа ты гдь, къ нему же непрестанны мольсь, градъ твой шхраньй, землю нашу Ш бёдъ спсай, правыславным

же рвсскім люди постинати милостивим не престай.

Μόλημα βάια, επήτελιε χρτώβω πέτρε, άλεξίε, ιωήο, φιλίππε η ιημοκέητιε, φωτίε, κυπριάμε ή φεογηώετε ή βεή πρότιη μοικόβετιη ηθλοτβόρμω: χθωέβμος εμθώέμιε η πενάλη μάμελ βδή ραβορήτε η τημική μάμα πολάμτε βάμημη κα βίθ μόλτβαμη.

Н первопрестольника рыссійскім цокве, й йспокадника православным вары, й швличитель грахолювивыха й матежныха, й стройтель расскім земли была єсй, стителю єрмогене, й за сіё темницею й гладома мачимь была єсй й пріёмь ш бта неавадаємый ванеца, со стители й маники веселишись.

Γάχδετελ ελάβημα τράχο Μοεκβά, α βετέλιλ αεποληλέτελ βελ ρωτείλ, на τβολ μίτβω нαχάθημετλ, τέρτιε ετοδλαπέημε, Οβάτελο πε τβολ κραιδέτελ, χραμλήμα ατηώλ τβολ μόμα, ακω τοκρόβημε εψέημος.

ПЕСНМН СЦЁННЫМИ ВОСХВАЛИМЗ ПОТВНАГО НІКШНА, ПОСЛУШАНЇМ рачителм, съ нимже воспоймз міхем, савву й діонусім, стефана, андроніка й савву й вся прівным оўченнкій й собес баннки

великагы сергіл, йхже мітвами сынове рыссійстін сіїсаютсл. трембарін й бітженній васіліе, мазіме й ішанне московетін й вей хота ради бродивій рыссійстін, чёній житіємз й развмомз, молимз васт прилёжны: молите хота бта нашего за земное Отечество ваше й всеми верными епсеніе непроснте.

Η όβωμ ττόλπημκα βα μέβρη καλδώττα ιάβήλελ είν, πρίβηθ τύχωνε, η κδήμω τα πρίβημωνα παφηδίτιενα, προчества ετρό\_ гимъ ревинтелемъ, и блженнымъ лачрентіемъ ко градв горнемв въ странъ твоей пвть върный проложилъ Еси, на немже оупаси й насъ матвами твойми.

Бтородиченк:

П одобієми ікшны іверскім не точію алшни просьтіщаєтсм, но й градъ москва оукрашается й йнін грады й весн шещаются, W том чудесную помощь пріємлюще й йсточники оўтышенім ви ней шбрѣтающе, й намъ, блгам вратарнице, двери райскім шверзи.

HEGHE & JAMOCE:

В ском ма шринвах вси ш лица твоегю, свете незаходимый, й покрыла ма ёсть чвидал тма шкальнаго; но шбрати ма и ки светв Заповъдей твойх я путй мой направи, молист.

Великаги новаграда первопастыріе, ніжито, ніфонте, ішанне, ΔΕΟΚΤΙΟΤΕ, ΜΟΡΟΘΕΕ, ΕνΔΥΜΊΕ, ΙΨΗΟ Η ΓΕΡΑΠΙΨΉΕ, Η ΠΡΟΥΙΉ чанін стнтеліє, въ дома премадрости бжіл, йки фінізы, процвали всте, гловесы багоплодными й непорочныма житіємъ.

Светим да похвальтсь кнзіє новгородстін, владиміра, стым софін пречёным оўстройтель, съ матерію своёю анною, й мстнелави, й леодшри, си ними же й вей ш рода книзен ршеейтекнуи життеми втобгодными проставшти, вжтвен\_ ными да воспойтел писнми.

Дивнаго варлаама, великагш новаграда славв й оўкрашеніе, всершссійскаго мітвенника, й антшніж славнаго, ш ветхагш рима на каменн по волнами морскими преплывшаго, саввуже, й ефрема, й міхайла кто достойнш прославити ш земныхи;

Ε΄ μέμικας μαλ, πρίμμήτε, видних цвѣты присножизнен ным й εΐοπροзмбенным, подвиги о̂те́цх, вх предѣлѣхх новгоро́дских просійвших, йхже е́сть е́динх дѣлатель га̂ь.

В севолод'я кроткій й довмонтя, пскову стѣна нешворимам, й нікола бліженный й корнилій прівный, стымя крещеніемя чубь лівонскую просвѣтивый, пѣсими да воспоютсм.

В \$68 православною пред латины пропов фавшін, ка в финыма востекоща обителема ісідшра пресвутера й са нима собора міническій во брыва, града лівонстама, цій царей нына предстожще, молжтск ш наса, почитающих памжть йха.

 $\mathring{\mathbf{A}}$  врааміж біоноснаго, смоленска оўкрашеніе, й є́уфросу́нію, радованіе полотское й д $\mathring{\mathbf{A}}$ вам $\mathbf{B}$  сійніе, х $\mathring{\mathbf{A}}$ те мой, теб $\mathring{\mathbf{A}}$  приводим $\mathbf{B}$  мітвенники, йхже ради сіїсй нас $\mathbf{B}$ .

# Піторо диченя:

Заствпинца теплам иногда великомв новвградв была есн и ненаджищихсм надежда и людей ведстввищих помощинца, и ныне бкоми милосердыми призри на наси, и скорби нашм видевши и воздыханіе оўслышавши, знаменіе мати іавн нами, пречтам.

# Пфиь Б. Ірмога:

В однаго эвтера во оўтробт, длани і шна кртовидны распростера, спентельняю стрть прошеражаще вавте: ттала, тридневена изшеда, премірное воскресеніе прописаще плотію пригвожденнагы хрта бта й тридневныма воскресеніема міра просветишаго.

Ενλική χρτά возλησήβωε, πρίπκη зωτίμο, ταββάτιε, Γέρμαμε, ίρημάρωε, ελεαβάρε η πρότιη τολοβέμτιη υδλοτβόρμω, μίρα Ѿβρατήττετω, βω ηεπροχωμήμωω η πδιτώω όττροβω τολοβέμκιω βαωέμωε, βτώκιω λοβρομάτελη όβραβο ηαβωκόττε, μδλητή πυελά πολόβωμετω, η τελέμιε, λοιτόμηος πρίώτη χρα ττάτω, βώττε, πρεμάριη.

Великаго ва чодестув прпвнаго труфина воспоима, лопарскаго просвътителм, ва последниха концеха северным страны и горькаги рабства въсовскаги лиди избавлышаго и стыма крещениема возродившаго.

Γάμδης, πδιτώμε, πρέπμε βεβπλόμμα η μεωβητάεμα, πόιλτήμε πε, πίκω κρίμα, προцβάτωα η ή ήμωκα μηόπειτβο βοβραιτήβωα»! ββωγράητε, γόρω βαλαάμα η βιώ μρεβά μδεράβηα, χβάλλημε τα μάμη τέργαμα, βκδητά πε η άριξηϊλ το άλεξάημρονα ιβήρικημα, ώτιμὸ βιξχβάλδημω.

άλεξάημρομε ιθήρικημε, ότιμο βιξχβάλδημο. Жητιλ ιείω ηεποιτολημόν πουήμο καπτέπης πρεμέλε ξιή, πρίπε κυρίλλε, κόρμηση μτρό βπίη ήμπω, ή τω, ιωτηφε, βολομκάλ ποχβάλο, ή ηίλε ηειτλπάτελη, ηα βολά ποκόμη ή ηα βλάμα βοβμερπάηιλ οψηξημίκε βάμμχε ιταμά μπωρά οψπαιλή ξίτε, ή ημήμα ιε ημών μολήτειλ ω ητόμηχε πάμλτο βάμο.

ІЙкю яв'яды великім, просійша ва монашескиха собо р'яха антюній сійскій й труфшна вытскій, димитрій на прил'яцт й амфілохій й діонусій, похвала глушицкам, григорій пельшемскій, па́vелъ, й сергій, й корни́лій волого́дстін, іа́кш л8ча́ми, сі́мюще доброд&тельми житі́м своегш, пріїбнін.

Ετοβήμω ποχήβωε, πδιτώθη, τάκω Γράζω, τοτβορήλη εττέ, Μακάριε, Βαρμάβο ή τύχωμε, άβραάμιε ή Γεμμάζιε. Τέμχε βκδητ τα πρότημη ότιμί, βα πρεξτάταχα κοιτρομικήχα ή τάροιλάβικηχα προιϊάβωμμη, οξελαχάεμα βάια ή μόλημα: μολήτε Γζά, χα με λημήτα ή μάια ετώχε μώμτ μαιλαχμά ετείλ ετοβήχτηϊλ βα βτητάλα Γράχτ μεμαίω μέλ.

Дикви, анвайдо рвсскам, красвитесм, пвстыни й дебри Олонецкім, бълоезерскім й вологодскім, возрастившым стое й славное отеця множество, чвднымя житіёмя всёхя наставляющее мірв не прилъплатисм, крестя свой на рамена взати й во слёдя хотв шествовати.

## Бгородичена:

Твоєю всечтною ікшною тухвинскою, юже великам ршссім акш накій дара вжтвенный свыше блгоговайны пріжта, присны страну нашу, С гіже црице бце, покрывай и заступай, спсающи сію Ш всаха навата вражінха.

Яще в м недкла по пачтидесачтниць, по ектеній копдаки воскресени, глась а: Воскресли есй: й'ікоси воскресени: Воскресшаго тридневно: Яще во йни день, кондаки й ікоси всёхи расскихи стыхи.

Кондака стыха, гласа т. Подобена: Два днесь:

Днесь лика стыха, ва земли нашей бтв обгодившиха, предстойта ва цбкви и невидими за ны молится бтв. агтли са нима славословата, и вси стін цбкве хфтовы ємв спраздивита, щ наса бо молята вси квпим прев'ячнаго бта.

### Ĭĸoca:

Εξέμικατω ραλ μρεβειά μοβροπλώμησα ή κράιησα ιάβήωσια ττι, μβέτω ελιοβώημω οψτέμι ή πλομώ μέλα τβορλίμι, ω Ημχπε μέωω μάωα πητάθτια ή γλάμα μάωα μχόβημι οψτολάετια, πρίημήτε οψβο, πρητειμένα πομ τέης ή οψελπήνα ήχα, ιάκω ιτραμώ μάωελ οτράμδ ή οψκραωέμιε ή ιάκω πητίλ όβρασα μάνα ή μαγερτάμιε, τίμ βο βέμιμώ πρίλωσ μετλέμημω ω πρεβάγματω δία.

## П'Етнь З. Ірмога:

Δεόητιή, αξάϊλ α ιτηάτιή, ιάκωβα α λεόμωρα, ατή μα αξα τοιξή α ροιτόβ ογκραιμένιε, αβραάλιη, ίμωλωλα ποκλαμάβ. шыλιλ κο χότδ πρηβεμώй, α πέτρα μαρέβηνα, α ιρημάρχα, ιαλοπροηβρόλьный ετραμαλεμά, καιτίάνα α πακίά, κηλίδ ρωλάνα α μαρέβηνα μηλάτρια, α βια ροιτόβιτια α ογεληνιτία νδηστβόρμω εχτβενημώνη μα βοιποώτιλ πάτηλη.

Да величаєтся невский повіднітель, білговідный кійзь алезандря, да поется гешргій, воння храбрый й страдалеця, да похвалится андрей, первый росскій земли собиратель, вкопіс со глібомя, йнымя сыномя своймя, да воспоется же й авраамій мічникя, града владиміра слава, стых росі застопицы й ціжве православных рукрашеніе.

Паснь столпник нікнта, покамнім бераза ійвнвшему, хвала й данійлу, нищнух й безродных согравателю, слава й андрею, кнаженіе шставнвшему й ва нищетнама бераза житії скончавшему, перемславскима чудотворцема.

Кинстантіне кнже, апостоле й просветнітель моромскім Землін, съ міханломи й леодироми, чады твонми, й петре й ферриніе, й праведнам їдліаніе милостивам, морома Застопицы, вкопт же й васіліє ститель й кнже римане, разани славо, щ наси хота молите.

Τ βερικάπ ποχβαλό, άριθηϊε ιτήτελο, μίχαμλε, κήπε η μπημήτε, η άμμο, Γράμα κάшημα ιοκρόβηψε, ηίλε η μακάριε πρηθήτη, εφρέμε, Γράμα τορπκά προιβάτήτελο, το άρκάμιεμα η ίδλιαμίεο, μβάτομα μάλομδήρη, ω μάςα χότα μολήτε.

Ορδικίεμα βάωμχα μίπτβα, δίπτοβάρμιμ κτιβίε αξομυρε ή μαβίμε τα κωμεταμτίμομα ή βαείλιε ή κωμεταμτίμε, ιδροτλάβλα ελάβο, ωχραμάττε ή ημίμα οπένεςτβο βάωε ή λυμέμ πρα\_ Βοτλάβημχα Ѿ βεάκηχα δάμα ή μαπάςτεй.

Бтородичени:

ΤΆκω βλαγομάτησε τοκρόβηψε μαροβάλα ετή ττέμ ρετή ίκωνε τβού βλαμήμιτες ν. Ευχέ Οτυεμέ πάωμμε μησγονάττης η μησγοσεράβης βλαγομέλλα ετή. He ωτκέμεμ η Ημίης, εξί μίτη Εχώλ, οψτολλύψη λύτσε нα μάς βοςτάμιε, η βέλλο ρετκέυ τίκη.

Пфиь й. Ірмоск:

Пов'едн'єтели мочитель й пламене в'ягодагію твоєю вывше, запов'едем'я твойм'я 5-еклу прилежаще, строцы вопілуу: б'ягословн'еге, всй д'ела іднь, гда.

Красвисљ, граде казань, имѣл млтвенники свољ, прпвныхъ стителей гврїљ, варсонофїљ и германа, Шгнавшихъ W тебè тмв невѣрїљ, и Iwanna мчника, и стефана, и петрà, Отеческое нечестіє шставивших й мінически въ нёное Отечество прешедших».

О фієннаг писаніл ї йности навчився, втоносе стефане, раломи словеси твонуи шляден вишая зыржискихи людей сердца воздалали есні й вживенное самя ви нихи всамли есні. нына же вкопа со стыми продолжатали дала твоегш герасімоми, пітирімоми й ішною паство вашо й всю росскою землю мітвами вашими шграждайте.

В еселист, сибирскат страно, въ тебѣ бо гѣ гавн оўгодники свой: праведнаго сўмешна верхотбрскаго, й йрквтскіт стители іннокентіт й сшфроніт, й ешанна тобольскаго, ишвыт дйвныт свѣтильники й чодотворцы.

Γάμδητα, ιβέριε η βιά βεμλε τρδβήμικα, τορπειτβδή, άρμέμιε, βοιπτβάθιμη ραβησαπόιτολιμδη μίμδ ή ταμάρδ, τρηγόρια προιβτήτελα ή ήμωχα μηστηχά, βα ιτραμάχα κανκάβικηχα βτέρδ πραβοιλάβηδη ήιποβτήμαβμηχα ή μώμτ ω βεμμόμα Οτέγειτβτ χρτδ μολάμηχια.

І ера́рше Бітомодре димитріїє, житій стых списатель й подражатель шными ревностный, славы биых мітвами твойми сод'блай наси бышники.

Ο Τήτελο όττε μητροφάνε, πέρβων βορόνε δ πάστωρο, Μδικευτβο βέλιε ιδιβήβων, πρεψένι μαρέβα ν εμέρτη νε ογδολβωνία ν βα προστότα μδίων εβοιο επαιών, μολή δτα ω νάσα.

Ιἦκω πνελά, Μέζα ελάζκιμ Ѿ ЦВВТώВα εκοροδυλλάθιμηχα εοбράλα Εεμ, ότνε τύχωνε, Ѿ τλάννας Μίρα Αχόδυος εοκρόθηψε, ήλιжε Βεάχα νάσα οψελαπλάεων. Бгородичена:

З аствпинцв оўсердняю восувалими й чтномв єй поклонимся быразв, ймже ви новопросвищенний страни правовиріе оўтвердій ви годинв лютью матерь рясскихи градший спісе. Сей й града стагш петра великое сокровище, й всей землій нашем преславное вогатство.

# П'Еснь Т. Трмоси:

- ్డ్, дѣвства край, біце! пѣснми же славными праздники возвышаю\_ щам блгодатей твонх в иы́нѣ дѣвственною сло́ва твоег паммтію найтієм тайным оўкрашающам в не́й ты̀ велнчающым.
- © ВЛГІЙ ПРОСВЪТНТЕЛЬ Й ТНХІЙ АГТЛЕ ЦІКВЕ ТАМБОВСКІМ, СТНТЕЛЬ ПІТОРІМЕ, ВЕСЕЛНСМ Ш ПАСТВЪ ТВОЕЙ Й ВСЕМ РУСН, ВЗ НЕЙ БО НОВАМ Й ВЪЧНАМ РАДОСТЬ ПРОЦВЪТЕ, ПРПБНЫЙ СЕРАФІМЗ, ДИВНЫЙ ТРЯДНИКЗ СПСЕНІМ НАШЕГШ.
- क стителіє біомбарін леодосіє й сшасафе, дивными нетлівнісми бір гда прославленній! вами возвеличени Єсмы й мы, чада свще цікве православным, ви нейже й донынів гдь чванам ійвлжети й рабшви свойхи прославлжети.
- товый човорче, їшінфе, ітнтель н міннче! града астрахань н віж поволжікам ітрана тобою хвалитім н почитаєть тж, за правдо ш невфриму матежникшвь лютф пострадавша.
- , πάνε τλόβα ή πρεβωшε ποχβάλα τόμχα ττραττοτέρπης βα πόλβητα! ελόβο ούβο λώτωχα Ψετδημηκωβα ή μάγλοε εδλέμεκοε μεμετοκετβο πρετερπάμια, βάρο χρτόβο προτήβο ούγεθη μέρα τεγώ, εάκω щήτα, λερπάψε ή μάλα Θβράβα τερπάμια ή ελοιτραλάμη λοιτόμην εββλώθης.

- Ф, твердости й можества полка мусника хотовыха, ш хиншва лютыха за хота обейнныха! тін бо цоковь православною оберасиша й ва страна своей кршви свой, такш сама вары, даша, й копнш со всами стыми достойнш да почтотса.
- © Βελήцын τρώμητιμ Ηάιμη, ήμε ο Βαθατήτι ή Εξυμμένη Η Μαθατήτι ή Ηξωβλένη Η Επαγω τίωνα μοττήτι η τλάβδ ΜΗΟΤΘ Ε΄ Ε΄ Πρίμμι , ο η Τάιμένη Ε΄ Αάμα, Βα τκόρεν το Εμμμας, Ητπροτήτε, Β΄ Ε΄ Ε΄ Ηάιωδ πάμμον Βοβτάβνητε ή λώμη ραττον Ε΄ Ημμα το Εξρήτε, Ε΄ Ηάτα, Έκω μάρα, πέτην Ελγομαρένη πρίεμλωμε. Τρίξης:
- © трце чтнам, прінмі, ійже рыссім приносить ті, ійкы начатки й ійкы айміамь нізбранный, вся оўгоднівшым й прежде, й послѣжде въ ней, знаємым й незнаємым, й мітвами йхъ і всякагы врѣда сій сохранай.

#### Бгородичена:

Ф дбо багодатнам, грады й весн нашм чтнаго лика твоего йзображеній, бако баговоленім знаменій, обысатившам, багодареніе наше прінмій й беда лютых отечество наше йзбави, всй бо та, бако покрова всемощный страны нашем, величаєма.

йще ка недъла по патидесатинць, по бай пьени вктеній й: Стъ гда біть нашя: Спьтілени воскресный кай: Камень оўзрывше: Слава, спыталени стыхи. Й нашь, бгородичени всто.

### Октимена спаха.

#### Подобеня: Нёо бъгкздами:

Вя пенеха восувалима светила незахидимам риссійскім земли, таниники бятвеннаги слова, хота славмие, сиха

просвѣти́вшаго и возлюбившаго и помо́щинки намъ давшаго въ ско́рби.

### Слава, й нынчк, бтородичени:

Свѣтомъ лица твоего бътезрачною страноросской озаривъ, гди, и нынъ во стыхъ твойхъ, гако въ лочахъ неизчетныхъ, не престай озарати насъ преморостію твоею, гаже ёсть софіл преимениталь.

Ηα χβαλήτεχα ετίχθρω нα θ, βοεκρέενω ξ, Γλάεα δ': Ποέμα τβοθ, χρτε: Κρέετα πρετερπέβωμ: ἦ μα πλαθήβωμ: Κτολάπηοε τβοθ: Η χβαλήτεωμα ετίχθρω ετώχα το ελάβημκομα μα ξ: μβά πωελάμεμα ετίχθρω ποέμα το ετίχθω ετίχοβηω μαλώμα βενέρημ: Οτίχα: Κτα μάμα πρυβάχμε ή εύλα, πολόψημκα βα εκόρβεχα, εξά τάκωβλω. Οτίχα: Γξω εύλα εα μάμα, βαετάπημκα μάμα ετα ιάκωβλω. Ολάβα, ετίχθρα ενλωτάλω κωλ και κέ: Ο α μύρω πρημέμωωμα: Η ηωητά, γλαεα τούχε: Πρεδλεολοβενή εξελ:

## Ηα χδαλητέχω ετίχθρω ετώχω, γλάεω ξ. Πολοκείω: Ράλδης»:

Ράμδικ, μοκοβρ ρως (ής καλ βέρμαλ, ράμδικ, κίπε βίσοβρημο βλαμόνιος πρες λάβημο, ράμδικ, όλισο ή βεράμμαλ! βιά βο εςτε κο βλίμα βς έχα πέρβαμοϊ μάμμ χομάταμ, ή μαναλιμυμω πραβος λάβιλ, ή μας τάβμμμω κο ής τημημα βαξόν, ράμδικ, βς κο μάς το, ή ετραμά, ή εραμα, εραχαμω βος πητάβμι μα μάτας και μότας και τίπας εβατήλα μδιμάνα μάμωνα εββήμας κο μότας και γδρές βαρέω, ή μάλω, ή βμάνε μίπ προς ίμμα μωκλεμμω βο βς κομμώ ή μώμα χρτδ πόλατς πομάτη μδιμάνα μάμωνα βέλιο κλίτь.

Ράμδικ, βεπλη ρδιτκία οψκραμέμιε, μρικε μάμεπ μεποκολεβήμοε οψτβερπμέμιε, ελάβο πραβοελάβημος, αδμέτα μετώνημημη, λιάβε ετρδή μεμετωψήμωμα, εβετήλιμημη μηστοςβέτλιη, μχα ετάγω οβγάμη, κρότημη ή μεθλόβηβιη, μοδρομέτελικη οψκράμεμηι, γελοβέτη μέμιη, βεμμίη άγτλη, χρτά μρδβη μεκρεμμίη! τογό πρηλέπηω μολήτε πομάτη βάς ατδιμώνα βέλιο μλτι.

Πριημήτε, ηθηίη πρεχιτάτενιε ηάμιη, κα μάμα, βάμειω τρέ Εδωμωμα μηλουτηβαίω πουθμέτια, η ηβράβητε ωθλόδηθητων καθήτελεκτική πρεμέτι λώταιω ηθήστου πεθέρηωχα, ω μήχακε, ιάκω πλθητημώ η μάβη, γοημαώ βυμώ, ω μάξιτα μα μέττο μάττο πρεχολάψε η βαδλάκλαωμε βα βερτέπθχα η γοράχα. Θύμέλρητε ούβο, πρεχβαλικίη, η λάρδητε μαμα ωυλάβδ, ούτολητε βόβ η ούγακητε θακε μα μω μεγολοβάμιε, εΐα μολάψε, πολαώμαγο βάμη βεμλή μάμεη βέλι μάγδη.

#### GAÁBA, FAACK Á:

Гласт Еўльскій оўслышавше й апостольскою ревностію распалившест, въ набченіе невтрных іззыкшях оўстремистест, втоблаженній равноапостольній кокше, леонтіе, стефане й горіе, германе аласкинскій, й стителю отче ніколае ізпонскій, й досточодный іннокентіе, великіт снбирскіт страны апостоле й просвеціеніт за мореми социную новыхи страни во амернцё первоначальниче. тёмже со всёми прочими, во боговестін хотове потродившимист, достойнш оўблажаетест.

И нынт, біородичент, гласт тойже:

Присны страна рыссійскам щ тебё хвалится й веселится, имбіри та заствіпнив непостыдняю й стёнв нервшимвю, не шсквуви й нынь, вачице, йзбавлати твой люди щ всёхи бёди.

# THE SHIP SE

#### Славогловіїє великое.

 $\tilde{R}$ ще  $\tilde{R}$  м нед $\tilde{E}$ лм по патидесатинц $\tilde{E}$ , тропарь воскресенх точію:  $\tilde{A}$  несь спсеніе мір $\tilde{g}$  бысть: Во йнх день по славословін тропарь стыхх, гласх  $\tilde{A}$ :  $\hat{f}$  ер $\tilde{g}$ салима вышнати граждане: Слава, й нын $\tilde{e}$ , бгородиченх:  $\tilde{R}$  заст $\tilde{g}$ пни $\tilde{e}$  страны нашел: (Зри страни́ц $\tilde{g}$  501). Ёкт $\tilde{g}$ ній й  $\tilde{w}$ п $\tilde{g}$ ст $\tilde{g}$ .

Посеми неходнии предстожиель си кадиломи стверными двермй, предидущими ему двими свътильникими, ко скинь праздника. И поются стухиры храма всъхи русскихи стыхи, подшены на осмы гласшви.

# Отіхніры на ц'Елованіе, глася а. Подобеня: Нёных чинцівя:

Η Επίη Γράπμαπε, τοτλθής Επήμω μωτλεπημώνα чητώνα, 48 μοτβόριω ρδίττι, нε βαβάμτε βεμπόε Οτένειτβο βάωε, άκω на βάτα οψποβάμιε πο Εβά ή Εψά βοβλοπήχονα.

Гласи тойже. Подобени: Прехвальній мійницы:

ΠρεχΒάλδη το Ηδρότβορμω ρδίττιη, Βάτα η Επλα ηδιμα ποταήλα ξίτε, ηο ηέδο πρίκτα βώ, η Ѿβερβόμας βάμα ραθίτκια μβέρη, η βηθτρε ραώ δώβιμε, Αρέβα жήβηη ηατλαχμάετετα, χρτό μολήτετα μαροβάτη στέчειτβό βάμεμο μήρα η βέλιο μλτε. Γλατα β. Πολοβέης: Κίημη ποχβάλδηση:

Κίμμη ποχβάλδηωμη βάημο οξβάηνάεμα πρεμετάτελη πάωμα; πρτόλο βάξιο ηδίη πρεμετομμώμα ή μχόβην πάια ποςάψάθηωμα, νηςτά τάχα λοβμήχα, βςάχα εκόρβηωχα οξτάμητελη ή βςάχα εθμήχα βα βάμαχα πρηβάπηψε, ετραμώ πάμελ χραηητέλη, βάρω ήςτημημώλ βα πέη οξτβεραμέτης, πραβοςλάβηωχα ποβόρημκη, ήχας ράμη βραγώβα πάιμηχα βοβηοωέτιε χρτόςα ημβλοχή, ημάλη βέλιο μλτ. Гласъ Т. Подобенъ: Кресто Образни мийсей:

К рестообразни мийсей на гора ряца простера ка высота, амалика побади, стін же сридницы наши присни ко гду простираюта ряца свой, молжщесь и рястай земли, ихранжище й й йскушеній й бада й нама образа подающе, да мітвою вооружившесь й крестома, побаждаєма врага, прославлжюще спіса гда.

# Гласт Д. Подобенъ: Званный свыше:

Ο выше званн вывше, νίнованіе крѣпки ка добродѣтелема положністе ва двшаха вашнха, страха бійн, сей бо єсть начало премідростн й νίκορμπέніе во всема жнтій хоттішьма вугодитн бів, й на сема νίнованій наздасте прекрасным добродѣтели сохраненіема жнвотворныха бійнха заповѣдей. Єгоже молите спісти й просвѣтити двшы нашм.

Глага тойже. Подобена: Хот'ёх'я глезами шмытн:

χ οτέχα жητίθ πολραжάτη πολεήжηнκωσα ελγονέςτία Ѿ ρόλα Hauierw ή πρόνεε жητίλ Μοεγώ λέλω λόσρωμη ελγοδρομήτη τεσέ, нο βράγα λωτήτα Μλ ή δόρετα λέωδ Μοθ. Γλη, ετώχα τβούχα Μολωδάμη πομήλδη ή επεή Μλ.

Гласъ В Полобенъ: Прпвие Отче:

П реславнін Отцы, човственное Отечество навщін землю росково, мысленный же неный града горній сішна, сватильницы сощима во так шчалнім ізвистесм, покамнім оугліє пречтноє, доброд ателей батвенное висеріє, спрыма предстателіє й вдовицама, законшва цоковныха псполнителіє й дательнін сватильницы воздержанім, хота молите, хотови молитесм всегда даровати цокве росстай Єдиномысліє й земли нашей мира й велію моть.

Гласъ Б. Подобенъ: Агтльскій предидите:

Й гтльскій пред'ндите силы, йже ва дому очн, оуготовайте шейтели: Ш рода во нашегш пшдвижницы блгочестій, йкш цокве первенцы, й нынт на нібсту написуются. ттм мы, гртшній, ва радости возопійма: дивена єсй, біже, во стыха, мітвами йха й наса помилуй.

Глага тойже. Подобена: Тридневена:

Π άπωτι ετώχα ράδοετι δοώμηχεώ εξα, πολβηβάβωεεω δο χρτά ράλη, βάμηω Ѿ нεгώ πριώωα, ή ηώηά εο λερβηοβέηιεωα Μόλωτεω ω ράεετά βεμλή.

Гласа тойже. Подобена: Очальнал:

Ο Υάλη Ες και жητιλ ράξη ή με ή καμω μράβα μοδρομάτελιμα, μο ίδικω πρημότημα τη μπτκι ττώχα τρώμηκα μάμηχα, με ωβέρχη μώ, τώμ, ούτβερμη μόκοβι ράττκο, με πρέβρη τλέβω βάρμωχα τωμώβα, κολάμα πρεξ βαάλολα με πρεκλομάβμηχα, ή ήχχε με ήττρεδήλα ετή, τοτράμάθψηχα, πρίηλη μω, κάθψωλτλ, ττώχα τβοήχα λολιδάλη.

Гласа З. Подобена: Нерадивше w временных з:

Η εραμήσωε ω βρέμεнных , ετί το πλεμξή η τάμη, ή на Βεμλή χρτά ράμη μό σλιςτβενή το πομβηβάβωες , βωβμαμή π τρομώβου ω μετώ πρικίτε, πο τάκω η μοθυίη μερβησβένιε, το το ο φμολήτε, τάκω ετά βιειήλικα, ρόλι βο πρακοιλάκι η ο ψτβερμήτη, βιλ πε ιο ελάβη ω μρκώβη ω βο κο μια ή εκορεμήτη, μόλημικ.

Гласа й. Подобена: Что вы наречема:

Υ το βάς παρεчέμα, ετίη: χερθείμω λη; ιάκω нα βάςα πουήλα ξετь χρτός: εεραφίμω λη; ιάκω η επρεετάμηω προελάβηςτε ετο: άιτλη λη; βα τάνα δο εθψε, δεβπλότηωχα жητις ποκαβάςτε: τύλω λη; μάμταθετε δο чθμετά: Μηψία βάψα ήμετά ή δώλь... ωαλ μαρωβάμιλ. Μολήτε τητήτα πάμα, τρόμηκωμα βάψωμα... Γλάτα τούπε. Πολόδετα: Ήπε βο ελέμα:

Αρέβλε ΒΟ ΕξέΜΤ ΒΙ ΡΑΝ ΕΡΈΒΟ (ΗΤΕΠΟΕ ΠΡΟΒΑΚΛΟ ΕΊΤΑ ΠΟΓΡΕΚΤ ΓΑΚШΒΙ, ΒΟ ΒΙΤΙΙΙ ΜΕ ΚΟΗЦΤΙΙΙ ΡΕΊΓΚΙ ΒΕΜΛΗ (ΤΊΗ ΓΡΨΕΚΤΗ ΙΑΙΜΗ, ΓΑΚΟ ΦΙΝΊΞΗ, ΠΡΟЦΕΤΤΟΙΜΑ, Η ΓΑΚΟ ΚΕΚΡΗ ΒΙ ΛΙΒΑΝΤ, ΟΥΜΗΟΜΗΙΜΑΙΑ, ΗΜΗΜΕ ΙΙΚΟΒΑ ΗΑΙΜΑ ΚΡΑΙΑΙΨΗΙΑ ΠΑΊΕ ΑΡΕΒΗΑΓΟ ΕξέΜΑ, ΡΑΚΟΙΤΗΟ ΠΡΟΓΛΑΒΛΑΕΤΊ ΓΑΑ, ΒΤΕΡΑ ΡΑΚΗ ΓΗΣΊ ΠΡΟΓΛΑΒΛΑΙΜΑΓΟ, Η ΗΑΊΤΙ ΓΛΑΒΗ ΘΉΝΙΙΙΙ ΠΡΟΓΛΑΒΛΑΙΤΗΝΗ ΓΑΒΉ, ΧΡΤΕ ΕΜΈ, ΜΑΤΒΑΜΗ ΤΙΙΙΙΙΙΙΑ ΡΑΒΡΕΙΜΑΑ ΓΑΜΕ ΗΑ ΗΑΙ ΚΟΙΒΗΗ ΒΡΑΜΑΙΑ, Η ΓΠΟΛΟΚΗ ΗΑΊΤΙ ΙΡΤΕΙΑ ΤΒΟΕΓΟ, ΓΑΗ.

Гласа тойже. Подобена: Жітницы твой:

Οττι τκοή, ιχη, βασωμία жητ έπικαλ, ή εκρέτωε ω ττλέι μως εξίδιμιλ ράμη жήβηη, τολ η αιλέμημμω ιδιμμαίλ, τέμπε ή το δίτλω ράμδηταλ. τέχε αιλτβαλή βέλλη βέλλη πάμω βέλιο αιλτω. Ολάβα, η η μώντ, ετορομημένε, γλάςς τόμπε.

Подобени: Съ, преславнаги чедесе:

Ф, преславнаги чодесе, нёсе й земли цойце, й стых сродникива нашнха оўмолжемам, до ный земли росской покрываета й лика своеги йзображеній милостивни ибогащаета. Ф влунце державнам, не престани й на бодощее времм во оўтвержденіе на роси православім мяти й чодеса йзливати до вёка. аминь.

Н вываета влеопомазанів. Посема мітва: в яко многомятнов: кратко (зрі обстава, страница 584). Йще во в недвли по патидесатинців, шклашенів ствантово й тропарь прівномв аводшрв. Часа й й шивста. Таже, сошедшеса посредв храма, поема стіх і сін:

# This is the second

Οὖ ΤΒΕΡΜΑΕΉΪΕ ΗΑ ΤΑ ΗΑΑΚΉΨΗΧΙΑ, ΟὖΤΒΕΡΑΗ, ΓΑΗ, ΤῷΚΟΒΑ, ΕΚΗ ΫΤΗΟΗ ΤΒΟΕΉ ΚΡΟΕΙΉ.

Πος τβού μήτι πρηβετάεμα, είζε μβο, μολέμιμ μάιμης ης πρέ3ρη βα ικόρεεχα, ηο Εκξα ήβεάβη μάια, εξήμα ήταλ ή ελγοιλοβέημαλ.

Πρεετάλ Είζε, επεκ κάς».

Я сн стін земли росскім, молите бта ш насч.

# На літвогін.

Аціє во в м нед'єлю по патидесатницік, важенны воскресны а гw гласа на в, начинам W: Б ажени кротцын: й стых каженны на Д, гласа й, W: Б ажени есте, егда поносата вама: Аціє во йна день, важенны стых на й, начинам W: Б ажени милостивїн:

#### Баженны стыха, гласа и:

На ії: Ії ліжени милостивін, міку тін помиловани базвта.

В сн въ пъснех дубвных воспонми согласни во блгочестін просільвшых бятьенных стцы нашх, піже нізнесе ресскіх земли всяко м'єсто й страна й піже цуковь рессках воспита.

Б лжени чистін сердцема, такш тін біа оўзрата.

В велицын сродницы наши, именованній й безыменній, навленній й немвленній, набнаго сіона достигшій й славу многу б бга пріймшій, оўташеніе нама, ва скорби сущыма, непросите, вару нашу падшую возставите й люди расточен— нным соберите, б наса, ійко дара, паснь багодаренім пріёмлюще.

Б лжени миротворцы, такш тин сынове бжи нареквтсм.

Ф трце чтнам, прінмні, ійже рыссім приносита тні, ійкы начатки й ійкы аўміама йзбранный, вся оўгодняшым й прежде, й послажде ва ней, знаємым й незнаємым, й мітвами йха ш всякагы врада сій сохрани.

Бъжени изгнани правды ради, такш тъхъ Есть цотво ибное.

Ф дво багодатнам, грады й веси нашм чтнаго лика твоего йзображеній, йко баговоленім знаменій, обкогатившам, багодареніе наше прінми й бъдъ лютыхъ отечество наше йзбави, всй бо тм, йко покровъ всемощный страны нашем, величаємъ.

Б'яжени всте, віда поносата вама, й йжденяга, й рекята всака бола

глаголи на вы лжбще мене радн.

Η ε μετέμα μάμμας βέμλο μαμί ματλέξηχομα, μο μετήμες τεοές ή μώμμες τεοές, ή προτετιμένιεμα λημά τεοετώ, ή ττώχα τεοήχα τλεβάμη, πόμεντη ή πώτω, κροεμή ή οξυτένετεο μάμε οξυτερμήτα.

Радвитесь й веселитесь, такш мяда ваша многа на ибсекуъ.

Ετλά Ѿετδιπέχομα Ѿ τεδέ ή βαπωθέλη τεοώ πρεετδιπέχομα, τοιχά Ѿρήηδα εξιή ны ή нη βλοжήλα εξή ны, ή πάчε βεέχα άβωκα οξμάληχομε, ηο ποψαλή μάτα, επέ, επεήτελο μάшα, επωχα τεοήχα μολιδάμη.

Слава, трчени:

трие пребятвеннам, орврачой боль Зни й скорби нашм, й воздвигни дох наши в ланости й сна граховнаго, да достойни бодеми отеци й братій нашихи, подвиги свойми ви земли нашей ймм твое прославльшихи.

Я нынк, бгородичени:

Расточенным соберй, Шл8ченным возвратй, Шпадшым Ш вфы православным шбратй, плач8щым й скорбжиым оўтфши, Землін нашем подвигшымся сокрушеніе неціалін, бігодатнам, со стыми соотчичи нашими вта об нася обмолжищи.

По вхо́д'є тропарії її кондакії, її чтє́ніта апостола її є́уліта, її причастны по оўставу її ії нед'єли по патидеса́тниц'є (зрії странніцу 584).

По заамвонной мійтк'ї йубдими ко їкштії праздинка, поюще тропарь стыхи, гласи й: Ійкоже плоди: (Зріі страниць 498). Слава, кондаки стыхи, гласи ї: Днесь лики стыхи: (Зріі страниць 534).

### Й нынк, втородичени, гласи т.

Γίζε, χοτιάμωμα πομόψημης, τβοε πρεχετάτελιστβο ετλπάβωε, ραδή τβοή, δλεοχάρηω τεδέ βοπίέμα: ράχδηςλ, πρεθταλ δίζε μβο, ή Ѿ βεέχα μάεα δέχα τβοήμη μλτβαμη βεετχά ήβαβη, έχήμα βεκόρε πρεχετάτελιστβουμαλ.

Посеми чтется міятва на бігословеніє колива й краткам ліятва ко всёми стыми земли росскія. (Яще не совершалось посл'ёдованіє молебнаго п'ёнія, чтется по літоргін полнам міятва ко всёми стыми земли росскія, зри страніцу 509).

# Молитва ко всеми стеми земли рвикім.

Е всеблженній й бтомфрій оўтюдницы бжій, подвиги свойми Землю рескою шётнвийи й телеса свой, такш сёмл веры, ва ней шетавльшій, дошами же свойми пртолу бжію предстомщій й непрестанни ш ней молжщінся! Сè ныйе, ва день быцаги вашеги торжества, мы, грешній, меншій братіл ваши, дерзаєма приносити вама сіё хвалебное пеніє. Величаєма вашь великіл подвиги, дубвній войни хртшей, терпенієма й можествома до конца врага низложившій й наса ш прелести й козней егш йзбавлющій. Оўблжаєма ваше стоє житіё, светильницы бжтвенній, светома веры й доброд етелей светжщінся й нашл

оўмы й сердца бтомяренню «Зараюцій. Прославлаєми ваша великам чодеса, цвети райстій, ви стране нашей северней прекрасит процветшій й ароматы дарованій й чодеси повсюдо влагоохаюцій. Восхвалаєми вашо бтоподражательною любовь, предстателіе наши й покровителіе, й оўповающе на помощь вашу, припадаеми ки вами и вопієми: всй стін сродницы наши, б лётт древинух просілешін й въ последнім дий подвизавшінсм, авленній й неавленній, в'ёдомій й нев'ёдомій! поманите нашу немощь й оўничнженіе й молитвами вашими йспросите оў хота бта нашегш, да й мы, безбеднш преплывше житейской почино й невредиль соблюдше сокровнще в'Еры, въ пристанище в'Ечнагы спасенім достигнеми й ви блиенныхи обителехи горимги оте-чества вкупт си вами й со встми оўгодившими ему ш втка стыми водворимсь блгодатію й члвеколюбієми спентель нашего гда тіка хота, Ємвже со превітчными ощеми ні престыми дуоми подобаєти непрестанное славословії ні поклоненії ш встух тварей во веки векшви. Лики: Аминь.

По лійтвік поєм'я величанім престівні тріців, відів й стійми (зрій страни́ців 523). Поємыми величанінми сйми, бываєчи цувлованіє їкшны праздшинка. Посеми: Біди ймм гане: Уаломи йг й прочее літвргін. Ётвгів й многоліттіє со обобыми прощенієми (зрій оўстави, страница 585) й стіхні:

Ούτβερμείε нα τλ нαμάθιμης κλ, ούτβερμί, τω, υβκοβί, θως ετλωάλω εξιή ήτη όθο τβοέθ κρόβιο.

Под твою мать привъгаеми, бще дво, моленій нашихи не презри ви скорбехи, но Ш въди избави наси, едина чтам и багословеннам.

Престам вце, спен насъ.

Всн стін земли рвсскім, молите бта и наст.

# 😂 अधिय छिनाम 📚

## Оўстав'я совершеній слёжбы ксём'я стым'я, в'я земли рыссійстки просіжвіным'я. В'я нед'ям'й по патидесагниц'я.

На ма́л'єй вечерни. На Гди воззва́хи: стіхпры коскресны д, гласи й. Слава, стыхи, гласи й. Й нын'є, бгородичени догматики малым вечерни, гласи й. На стіхови є едина стіхира воскресна, гласи й, й стыхи двіє стіхпры, гласи й, со стіхи йхи. Слава, стыхи, гласи й. Й нын'є, бгородичени, гласи тойже: Ф, преславнагш чидесе! нібсе й земли цірица: (зри на стіхови велицьй вечерни, страннца 519). Йли бгородичени, гласи д: Присиш страна ршссійскам: (зри на оўтрени на хвалитехи, страница 541). По Нын'є шпицаещи: тропарь воскресени, гласи й: Ійкоже плоди. Й нын'є, бгородичени, гласи д: Застипнице оўсерднам: Ектеній й шписти.

По Шпвстт малым вечерни сокершаеми последованіе молекнаги пенім. По і і песни Єктеній свебкам. Секдалени, гласи ії. По і і песни Єктеній малам. Кондаки, гласи ії. Прокімени, гласи ії. Мін же отали честин быша дрязи твой, бій. Стіхи: Нзочтя йхи, й паче песка оўмножатся. Всякое дыханіе: Єчліе ш ішанна, зачало на (ўі, вілік). Слава: Мітвами всёхи стыхи рясскихи: Й нышк: Мітвами бійе: Помиляй мі, бійе й стіхира, гласи ії. Посеми глаголети діакони мітвя Спаси, бійе, люди твой: (зрі оўстави на літін, страница 551). По Тристоми, Сте наши: й тропарь, гласи ні Ійкоже плоди: Слава, й нышк, гласи тойже: Си вышинхи принцами: Таже Єктеній свежам, йже глаголети діакони си кадиломи. Жійтва й шпвсти, на немже полинаеми: стаго равноапостольнаго великаго кназа владиміра й всёхи прочихи чядотворцеви, ви земли риссийстки просійвшихи: По шпвсти поети діакони: Спаси, хіте бійе: Посеми стіхи на субук. Й ндеми ви трапезв, й бываети оўткшеніе братін, тряда ради бучнаги, хочищаги быти.

На велицки вечерии. Б'йжени можи: калісма всл. На Гдн воззвахи: стіхпіры на ї, воскресны а ти гласа ї, й анатолієва а , й стыхи б, посл'яднюю же шітавлжеми. Слава, стыхи, гласи а. Й ныни, догматики а ти гласа. Входи, прокімени днё: Гдь воцарисм: Й чте́пій трії: Пророчества йсаїнна (міл., йіў): Премодрости висоса, сына сірахова (мід., а іді): Премодрости соломшновы (ї, а ій).

Па літін стіхпры всй стых». Глась ії: С радвітесь съ нами, всй лицы стых»: Слава, й ньшь, глась тойже: С радвітесь съ нами, оўмнам чиншначалім: Яще шбхожденіе йли йзволимь, прилагаемь й йны стіхпры подшены на бімь гласшвы й стіхпры стіховны стых» съ великім вечерии.

На літін (й на молебнолу Ітвійн, й на оўтрени) лілітва: С пасй, бже:

Οπαιὰ, Επέ, Λόμη ΤΒΟΑ Η ΕΠΓΟΙΛΟΒΗ μοιτομηϊε ΤΒΟὲ, ποι ΤΗ Μίρα ΤΒΟΗ ΜΑΤΙΝ Η ΨΕΑΡΟΤΑΜΗ, ΒΟ3ΒΕΙ Ο ΡΟΓΆ ΧΡΤΙΑΗΣ ΠΡΑΒΟΙΛΑΒΗΕΙΧ Η ΗΗ ΠΟΙΛΗ ΗΑ ΗΕΙ ΜΗΛΟΙΤΗ ΤΒΟΑ ΕΟΓΑΤΕΙΑ, ΜΙΤΒΑΜΗ ΒΙΕΠΡΕΨΤΕΙΑ ΒΑΨΗΨΕΙ ΗΑΨΕΑ ΕΨΕΙ Η ΠΡΗΙΗΟΙΘΕΙ ΜΡΙΗ, ΙΉΛΟΝ ΨΤΗΑΓΟ Η ΜΗΒΟΤΒΟΡΑΨΙΑΓΟ ΚΡΕΙΤΑ, ΨΤΗΕΙΑ ΜΕ Η ΜΗΟΓΟΥ ΕΛΕΈΚΗΕΙΑ ΡΗ ΜΗ ΤΒΟΕΑ, ΠΡΕΑΓΤΑΤΕΛΕΙΤΒΗ ΨΤΗΕΙΧ ΤΗΕΙΕΧ ΙΉΛΑ ΕΕ ΠΠΟΙΤΟΛΑ ΑΙΑΡΕΑ ΠΕΡΒΟЗΒΑΗΗΑΓΟ Η ΒΙΕΧ ΙΤΕΙΧ ΙΛΑΒΗΑΓΟ Η ΒΙΕΧΒΑΛΕΗΑΓΟ ΑΠΟΙΤΟΛΑ ΑΙΑΡΕΑ ΠΕΡΒΟЗΒΑΗΗΑΓΟ Η ΒΙΕΧ ΙΤΕΙΧ ΙΛΑΒΗΕΙΧ Η ΒΙΕΧΒΑΛΕΗΕΙΧ ΑΠΟΙΤΟΛΟΙΑ ΑΙΑΡΕΑ ΠΕΡΒΟЗΒΑΗΗΑΓΟ Η ΒΙΕΧ ΙΤΕΙΧ ΙΛΑΒΗΕΙΧ Η ΒΙΕΧΒΑΛΕΗΕΙΧ ΑΙΟΙΤΟΛΙΕΝ ΤΗ ΕΙΤΙΧΑ ΙΤΕΙΧΑ ΙΤΟΙΙΧΑ ΤΗ ΕΙΕΧΕΙΧΑΙ ΙΤΕΙΧΑ ΙΤΕΙΧΑΙ ΤΕΙΧΑΙ ΤΕΙΧ

На літін міятва В'яко многомятиве: въ нейже вси стін, въ Земли руссійстьй просіжвшін, по йменумь помживты свть:

Βάκο ΜΗΟΓΟΜΑΤΗΒΕ, ΓΑΗ ΓΗ ΕΕ ΧΕΤΕ, ΕΤΕ Η ΑΙΙΙ ΜΑΤΒΑΜΗ ΒΕΕΠΡΕΨΤΗΜ ΒΑΨΗ Η ΑΙΙΙΕΜ ΕΙΙΙ Η ΠΡΗΕΗΟΑΙΗ ΜΕΓΗ, ΕΠΛΟΗ ΨΤΗΑΓ ΜΕΝΗ ΕΙΙΙΙ Η ΜΗΟΓΟΥ ΑΛΕΕΗΗΜΑ ΡΗ ΑΙΙΙΕΜ ΚΡΕΕΤΑ Η ΨΤΗΑΓ ΜΑΥ ΑΙΙΙΕΜ ΜΕΓΗ ΑΙΙΙΑΜΗ ΑΙΙΙΑΜΑ Η ΜΗΟΓΟΥ ΑΛΕΕΗΗΜΑ Η ΠΡΟΥΗΧ Η ΕΙΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΙΧΑ ΤΗΑΓ ΜΕΧΑΤΑΓ ΜΕΧΑΤΑΓ Η ΠΡΟΥΗΧ ΕΙΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΙΧΑ Η ΕΓΕΧΒΑΛΗΗΝΧ ΑΠΟΕΤΟΛΙΜΒΑ: ΑΤΑΓΕΜ ΕΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΧΑ Η ΕΓΕΧΒΑΛΗΗΝΧ ΑΠΟΕΤΟΛΙΜΒΑ, ΕΤΑΓ ΕΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΧΑ Η ΕΓΕΧΒΑΛΗΗΝΧ ΑΠΟΕΤΟΛΙΜΒΑ, ΕΤΑΓ ΕΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΧΑ Η ΕΓΕΧΒΑΛΗΗΝΧ Η ΑΓΕΓΟΛΙΜΒΑ, ΕΤΑΓ ΕΙΙΙΧΑ ΕΙΙΙΧΑ Η ΑΓΕΣΒΑΛΗΗΝΧΑ Η ΑΓΕΣΒΑΛΗΝΧΑ Η ΑΓΕΣΒΑΛΗΝΝΑ Η ΑΓΕΣΒΑΝΝΑ Η ΑΓΕΣΒΑΛΗΝΝΑ Η ΑΓΕΣΒΑΝΝΑ Η ΑΓΕΣΒΑΛΗΝΝΑ Η ΑΓΕΣΒΑΛΗΝΑ Η ΑΓΕΣΒΑ

оўбієннаги, інны, пінны н ріммы готлскнуз, труфина, Парленім н калогера, саввы стратилата н сз нимз седмидесмтн вонншви міннкшви готаскнум, космы й даміана римскнум, ΒΟΗΗΨΒΣ ΜΥΗΗΚΨΒΣ ΓΟΤΑΚΗΣΣ, ΚΟΙΜЫ Η ДΑΜΙΑΗΑ ΡΗΜΙΚΗΣΣ, ΒΑΙΙΛΙΊΚΑ ΚΟΜΑΉΚΚΑΓΨ, ΙΑΒΚЫ ΥΤΕЦΑ, ΓΟΤΑΚΚΑΓΨ, ΜΫΗΗΚΨΒΣ ΓΟΤΑΚΗΣΣ ΒΑΑΘΙΙΑ Η ΒΕΡΚΑ ΠΡΕΙΒΥΤΕΡΨΒΣ, ΑΡΠΥΛЫ ΜΟΗΑΧΑ, ΑΒΉΒΑ, ΑΓΗΑ, ΡΕΑΙΑ, ΗΓΑΑΡΑΣΑ, ΗΙΚΟΜ, ΙΙΛΗ, ΙΥΓΙЦΑ, ΙΟΗΙΡΙΛΑ, ΙΘΙΜΒΛΑ, ΑΕΡΜΑ, ΑΙΛΛΑ, ΚΨΗΙΤΑΉΚΑ, ЦΑΡΕΒΗΥΑ ΑΓΑΑΨΉΑ Η ΜΫΗΗΤΣ ΓΟΤΑΚΗΣΣ ΑΉΗΜΙ, ΑΛΛΜΙ, ΛΑΡΙΙΜΙ ΑΙΚΟΝ, ΜΑΜΎΚΗ, ΟΙΊΡΚΨ, ΑΗΙΜΑΉΚΟΙ, ΓΑΑΑΜ ЦΑΡΉЦЫ ΓΟΤΑΚΚΙΑ Η ΠΡΟΥΗΣΣ, Η ΑΘΚΛΊΔΗ, ЦΑΡΕΒΗΜΙ ΓΟΤΑΚΚΑΓΨ, ΕΡΜΙΉΙΓΓΕΛΑΚΑΙ , ЦΑΡΕΒΗΥΑ ΓΟΤΑΚΚΑΓΨ, ΒΟΗΗΑ ΗΙΚΙΙΝΕΣΣ ΓΕΙΝΑΓΊΑ ΠΟΕΤΑΙΜΑΚΙΑ ΠΑΜΙΤΕΛΕΚΑΙΜΟΜΑ ΜΤΑΙΉΤΕΛΑ ΑΙΘΗΚΑΙΑ ΕΙΛΗΚΗΣΣΑ ΕΙΝΑΓΙΙΑ ΠΟΕΤΑΙΟΜΟΚΙΑ ΠΑΜΙΤΕΛΕΚΑΙΜΟΜΑ ΜΤΑΙΉΤΕΛΑ ΑΙΘΗΚΑΙΑ ΕΙΛΗΚΗΣΣΑ ΕΙΝΑΓΙΙΑ ΠΟΕΤΑΙΟΜΟΚΙΑ ΠΑΜΙΤΕΛΕΚΑΙΜΟΜΑ ΜΤΑΙΉΤΕΛΑ ΑΙΘΕΙΚΑΙΡΑ ΕΙΝΑΓΙΙΑ ΕΙΝΑΓΙΙΙΑ ΕΙΝΑΓΙΙΑ ΕΙΝΑΓΙΙΑ ΕΙΝΑΓΙΙΑ ΕΙΝΑΓΙΙΑ ΕΙΝΑΓΙΙΑ ΕΙΝΑΓΙΙΑ Ε πίαϊη, κηά μα μαριτικάς ν, γότα κας ν, ετώχ ε βελήκης απήτηκωβ γεώρεια ποσά μομότιμα, παμτελεήμομα μαλήτελα, μημήτια τολθικάς ν, ηϊκήτω γότα κας ν, ετώς βεληκομήτημω βαρβάρω ή πρότης ττώχ απήτηκωβ η πρίπημο ή δεομότης πρίπημο ότες μα μάμης η μαρίτης πρίπημο ότες μαμης ή βεελέτκης βελήκης οτές μαμης ή βεελέτκης βελήκης εξήτελε ή ετήτελε ότες μαμης ή βεελέτκης βελήκης εξήτελε ή ετήτελε ότες μαμης ή βεελέτκης βελήκης εξήτελε η εξήτελε τώς εξήτελε τώς εξήτελε ε БЛГОВЪРНЫХ ЦАРЖ ДАВІДА ВОЗШЕНОВИТЕЛЖ Й ЦАРЙЦЫ ТАМАРЫ,

τρέβμητκηχα, ή всέχα ετώχα, ва ετραμάχα κανκάβεκηχα προειλεμηχα, ετάτω εψεμησηδίθητης τρητόριλ προεβατήτελλ ή πρόθηχα ετώχα βελήκιλ άρλεμίη,

стых равнолностольных и

кѷрілла й мелодім, орчителей словенских д,

ВЕЛИКІТА БІТОВ'ЁРНЫМ КНАГИНН РОХСІЙСКІМ СІЛЬГН (ВЗ КРЕЩЕНІН ЄЛЕНЫ), ВЕЛИКАГО БІТОВ'ЁРНАГО КНАЗА РОХСІЙСКАГО ВЛАДИМІРА (ВЗ КРЕЩЕНІН ВАСІЛІМ)

їннокентім, митрополіта московскаги й коломенскаги, апостола Снейри й америки,

ніколам, архієпіскопа токійскаги, апостола гапонін

μα Βειέχα πρότηχα ετειία ρωεείνεκτας, κο κλαγοκάττι χέτοκλ ποτεχλήκωτης.

Иже во стыхи Отеци нашнуи стителей и чваотворцеви

ршесійских 2:

міхайла, митрополіта кієвскагш й всем росій, аебдшра, Єпіскопа ростовскагш, ішакіма коребиминна, Єпіскопа новгородскагш, іларішна, митрополіта кієвскагш й всем росій, локій, Єпіскопа новгородскагш, леонтім сійенномоченнка, Єпіскопа ростовскагш, ніїколам, Єпіскопа тмотараканскагш, ішанна вторатш, пррка, митрополіта кієвскагш й всем росій, локій, Єпіскопа велгородскагш, стефана, Єпіскопа ростовскагш, стефана, Єпіскопа владиміро\_вольінскагш, кієвскопа ростовскагш, стефана, Єпіскопа владиміро\_вольінскагш, стемана, Єпіскопа новгородскагш, єфрема, Єпіскопа новгородскагш,

нікола́м, митрополіта кієвскагш й всем рУсії, нікиты, епіккопа новгородікаги, мины, епіккопа полоцкаг**w**, амфілохім, епіккопа владнийю\_волынскагw, меоктита, Епикопа черниговикаги, пантелеймона, Епіккопа черниговскагш, Evavmia, Enkkona переаславскаги, тимина, епіккопа суждальскаги, нифинта, епикопа новгородскаги, кинстантіна, митрополіта кієвскаги й всел русі, аркадім, Єпіккопа новгородікаги, Чіонулім, Епікопа Почопкагм, курілла, Епіккопа туровскаги, îwáнна, архієпіккопа новгородскагw, anki, Etikkotta portóbekarw, григоріт, архієпіккопа новгородскагш, лаурентіт, Єпіккопа торовскагш, мартурім, архієпіккопа новгородскагW, îfhátïm, étikkona (moaéhkkarw, îwáнна, Епккопа ростовскагw, сімшна, Епіккопа владимірскагш, âhtwhia, архієпіккопа новгородскагw, mepkspiim, Etikkotia cmonéhckarw, курила, епіккопа ростовскаги, серапійна, Епіккопа владимірскаги, кѷрілла вторагш, митрополіта кієвскагш й всел рУсн, леодшра, епіккопа владимірекагW, ігнатім, Єпіскопа ростовскаги, сумешна, Епіккопа тверскаги, Васиїм, епіккопа разанскаг**w**, мазіма, митрополіта кієвскагш й всеж рвій, владимірскагш,

**ДЕОКТІТА, АРХІЕПІКЮПА НОВГОРОДІКАГШ,** петра, митрополіта кієвскаго й всем р'ясй, московскаго, прохора, Єпіскопа ростовскаги (въ схимъ трудина) ант шнім, впіккопа ростовскаги, васіліт калики, архієпіскопа новгородскагw, LEÓTHWETA, MHTYOTTOÁFTA KIEBEKATW Ĥ BEEÑ JSCH, MOEKÓBEKATW, mwÿtém, âpxïепіккопа новгоро́дікагw, љеодшра добрагш, Епіккопа тверскагш, îwaниа, епіккопа (Уждальккагі), åлезім, митрополіта кієвскагW й всем рУсй, моско́вскагW, курілла, Епіскопа ростовскагш, діонусім, архієпіскопа сУждальскагш, îákwba, ĉnikkona poltóblkarw, љео́дшра, архіепіскопа росто́вскагш, стефана, Епіскопа Великопермскагഡ, MÏXAHAA, ETIKKOTIA KMONÉHKKATW, кўпріана, митрополіта кіевскагയ й всеж рУсй, московскагയ, âptéhïљ, éпіккопа тверска́гw, григорім премадаги, архієпіскопа ростовскаги, сёмешна, архієпіскопа новгородскагш, діонусім грека, архієпіскопа ростовскагю, Φώτιλ, πητροπολίτα κίεβικαΓω ή βιελ ρδιή, ποικόβικαΓω, Е́Фре́ма, архіїєпіскопа росто́вскагw, Évavmia, архієпіскопа новгородскагW, îwны, митрополіта московскагw й всеж рУсн, труфина, архієпіккопа ростовскаги, îwhы, Епккопа великопермскагw, їшны, архїєпіккопа новгородікагю, Фїліппа первагю, митрополіта московскагю й всеж рУсй, Αεολότιλ, μητροπολίτα μοτκόβτκας η βτελ ρετή, васії ана первагі, архієпіскопа ростовскаги,

љеофіла, архієпіккопа новгородікаг**w**, гершнтім, митрополіта московскаги й всем росій, Геннадім, архієпіскопа новгородскагW, CLMWHA, MHTPOTIONFTA MOCKÓBCKAFW H BCEN PSCH, Вассіана вторати, архієпіскопа ростовскаги, серапійна, архієпіккопа новгородскаги, îwacapa, mutponoafta mockóbekatw û beeñ psch, гврїм, архієпіскопа казанскаги й свіліжскаги, макарїм, чёднагш, митрополіта московскагш й всел ресій, акакіл, Єпіскопа тверска́гw, Германа сіренном неника, архієпіскопа казанскагw й свілжскагw, філіппа втораги, сіренномвченика, мнтрополіта московскаги й всел пімена, архієпіскопа новгородскаг**w**, Варгонофі́м, Єпіккопа тверіка́гw, антшніж, Єпіккопа Вологодскагш, грнгоріж, епіккопа (8ждальскагw, алезандра, Епіскопа перемславскагw, алезандра, епіскопа тверскаг**w**, меодосім, архієпіскопа астраханскагW, ĩwba, первагw стѣйшагw патріарха моско́вскагw й всеж рУсй, арсенім, архієпіскопа св'ждальскаг'ю, алинім, митрополіта новгородскаги, софриніл, архієпикопа схедальскаги, аланасім, патріарха цареградскагш, аббенскагш й харьковскагш, серапійна, митрополіта сарскаги й подонскаги, маркелла, архієпіккопа вологодскаг й бълоезерскаг ш, соловецкаг ш, нектаріт, архієпіскопа тобольскаги й всет сибири, меодо́сі́м, архієгіккопа чернніговскагш, ПІТУРІМА, ЕПІККОПА ТАМБОВСКАГО, сѷмешна, митрополіта смоленскаги,

митрофана, Епіскопа воронежскаги, îларі́і́ယна, митрополіта с8ждальскагW й йрьевскагW, димитрім, митрополіта ростовскаги, îwáнна, митропол**і**та тобольскагw й всеж сиби́ри, філолен, митрополіта тобольскаги й всел сибири (въ схимъ леодира), Ĩhhokéhtïa, Énkkona hpkytikarw, антшніл, митрополіта тоболькагш ії всел сибири, îwacaфa, Enickona d'Eapopóackarw, пачла, митрополіта тобольскаги й всей сибири, софриніл, впіккопа фребтекаги, тухшна, епіккопа воронежкагш, варлаама, архіепіскопа тобольскаги й всем сибири, meλέτιπ, âρχιεπικόπα χάρικοβικάτω ή âχτιίρικατω, Φιλαρέτα, μητροπολίτα κιεβικάτω (β' ιχήμι δεολός Α), герасіма, Епіккопа астраханскагш, мелетіт, Епіскопа разанскаги, макаріт, митрополіта московскаги, îrhatîm, Enikkona kavkázıkarw h yephomópikarw, љеофана, Епіскопа, Затворника вышенскагw,

φιλαρέτα, μητροπολίτα μοικόβικας ω με βιάχα πρότηχα ετήτελε η υδλοτβόρηθα ρωιτί ήτκηχα, ξάκω πράβηλα βάρω, Θέραβη κρότοιτη ή βοβλερχάμια οξυήτελίε,

проглавльших гм.

Стыха буюктыных оминених кназей и кнагинь:

ворна ростовскаги й гавба моромскаги, страстотерпцевъ риссійс\_ кнуъ (въ крещении римана ѝ давца),

ідроглава мядрагы, кієвскагы (въ крещенін геюргіл), анны новго\_ родскіл ії сына йхъ владиміра новгородскагы,

гватоглава кієвскаг**w**,

измелава кієвекаги (в'я крещенін димитрім), парополка владиміро\_вольінекаги (в'я крещенін петра),

давіда черніговскагw, владнийра мономаха, кієвскагш (въ крещеній васіліл), кшнетантіна, іріны й чадъ йхъ міханла й леодшра, мбромскихъ, метислава кієвскаго (въ крещеній леодора), всеволода піковікагы (въ крещеній гаврійла), йгорж черниговскагw й кіевскагw, страстотерпца, Борика ТХРОВСКАГW, нажилава владимірскаги, гачева городенскагш, киевскагш, pocthenába kiebekarw, мстислава владимірскагW, андреж Еголювскаги, страстотерпца, глевба владимірскагі (Въ крещенін гефргіл), міханла владниїрскаги, метнелава храбраги, новгородскаги (въ крещенін гефргіл), марін владімірскім (въ йночествъ марлы), BACIATA HORFOPOACKATW, петра й ферринін моромікнух (во йноцъх давіда й Єрфрогічін), мстислава новгородскагW, љео́дшра новгоро́дскагш, леодшра, Evnpázih н сына йхъ iwáнна, заранскихъ міникшвъ, ГЕЩРГТА ВЛАДНМІРСКАГШ, ЛІЧНИКА, ВАСІЛІЖ РОСТОВСКАГШ, МЧНИКА, Всеволода, метнелава, владиміра, димитріж младенца, владимірских з **МЧНИКШВ**З. аїхоїн, абодфы, марін, хрістіны, владимірскихъ, мчницъ, гарослава (въ крещеній љеодшра) й љеодосій (въ йночествъ Еуфросуній)

владимірских з міхайла черниговскагш й болжрина Егі Феодшра, міникшви й испов'ёдникшви,

Олега краснаги, пронекаго, мічника,

міханиа смоленскагw, сватослава йрьевскаги (въ крещенін гаврінла), ВАСІЛІТА Й КШНСТАНТІНА ІЙРОСЛАВСКИХЪ, алезандра невскаги (в'х схимъ алезим), сына еги димитрим владимірскаги, й дішери Егш Еудокін владимірскім, римана разанскаги, мчника, ratea portóbikarw, etaoezépikarw, ршмана оўтлечскагш, Олега бранскаги, димнтрїм владимірскагW, довмонта (въ крещенін тімолем) й марін (въ йночествъ марлы) псковскиха, љеодшра смоленскагш й чадъ СТШ давіда й кшнстантіна гарославскихъ, владиміра й агруппіны ржевских з., ішанна потнівльскаги, лічника, данійла московскаги, зе́нін тверскіл (въ йночествъ марін), міханла тверскаги, міннка, й преподобным анны кашинскім, димитрім тверскаги, міника, леодира старод вскаги, лічника, алезандра й сына ЕГЮ Лео́дШра ТВерски́хъ, МуникШВъ, ľwáhha kaahtel, mockóbckarw, BACINIA PAPOLABIKATW, андрем свждальскаги й прпвным меодиры нижегородскім (въ мірв ähactach), димитрім московскагш, донскагш, й будокін московскім (въ йночествъ вуфросунін), міханла тверскаги н мікваннскаги (въ йночествъ матаєл), сумешна ваземскаги й ївліанін ваземскіт й новоторжскіт, MÄHHKWRZ,

андреж смоленскагW,

глева смоленскагw, дими́трі́м й марін ЗаОЗе́рскихъ, волого́дскихъ, oeódwpa bojoródekarw, васиїм требовольскаги, димитріж краснаги, галицкаги й бежецкаги, андрел оўтлечскагW, димитріж оўтлечккагш, прилоцкагш, димитрім, царевича московскаги, бутлечскаги страстотерпца, љео́дшра, царж ѝ великагш кћзж московскагш

н встхи прочнух баговтримух княей й ктагинь руссийскихх, За втру во хрта й отечество жизнь свой положившихх й вх подвизахи постинческихи просійвшихи.

Прпкных й бгоносных отець нашнхь: антунім кієво\_печерскагу, первоначальника монашескагу житій на

р8сн), въ ближнихъ пещерахъ почикающаги,

й леодоїм к'єво\_печеркагш, общих житій начальника, въ дальних з пещерахъ почивающагw,

й правных сотеца кнево\_печерских в влижних в пещерах почива\_

Варлаама нг Умена, їеремін прозорлнівагW, даміана пресвутера, цълебника, матаєл прозоранваги, HIKWHA HT&MEHA, ісаакіж затворника, TWAHHA HEXMEHA, двана́десжти гре́кwbz, здателей вели́кім це́ркве сем оби́тели, а́га́пнта, врача̀ безме́зднагw, îwáhha û chiha Erw Baxápîh, марка гробокопателж, леофіла слезоточиваги,

їшанна бтобгодинка, aeóфina apdiárw, A FOZÓCIA ZESTÁTW, îwahha Apstarw, прохора чодотворца, лебединка, пинена многобол взненнаги, алупіл ікшнопица, грнгоріл ікшнописца, нікшна вухагш, нестира л'ктописца, пімена постника, найн чадотворца, спурідшна просфорника, нікодима просфорника, ніколы сватошн, кіза черниговскаги, Синскфора исповеждинка, îwáнна многострадальнагw, Еразма черноризца, асанжіл затворника, полукарпа архімандріта, най мбромца, арелы Затворника, тіта ієромонаха, сільвестра чодотворца, нектаріж посл8шлнвагю, îwáнна постника, макарім постинка, љеофана постника, анатоліл затворника, акраанім затворника, Он8ф**ріл** молчаливагі,

саввы бто8годника, авраамім трядолькняаги, Елладія затворинка, л8кн іконома, сергіл послушливаги, сісшім затворника, леофіла затворника, Оникіма затворника, алезім затворника, тридесати отеци муроточивыхи глави, Ефрема пресвутера, Ечстаній Златари, **Геронима затворника,** мелаціл старца, пергіж старца, пачла чядеснопосляшливагш, мелетім Герем, серапійна ієреж, Філарета Гереж, азарін постника, Bacciiáha, давіда, Çaikea, Іннокентіл, **ἀι**Υχϊλ, îwakima, нікифора, ΗίΦωητα, τέρτιπ Αρθιάιω, ciasáha apstarw, ciabbéctpa apstárw,

сісша канонархиста, стефана постинка, тімолеж йнока й прпкных» отець кієво\_печерских», въ дальних» пещерах» почива\_ їларіі шна схимника, тімолеж нгамена, пімена постника, йг\мена, аврааміт нг8мена, dociném népbarw hrsmeha, акіндуна первагы нізмена, допаєм втораги нівиена, акіндуна вторагы нігвнена, псфа сунминка, памвы їєромонаха, затворніка, пафнятіл затворника, аланаста затворника, гофршніл затворника, анатолім затворника, піїора затворника, їгідшра затворника, лаурентіж затворника, кассіана Затворника, **меодира молчаливаги**, аммшна затворника, мардаріж затворника, пагкратіж затворника, **Е**члогіж старца, пама послушливаги, мшёгел чьдотворца, мартуріж діакона,

мартуріж затворника, григоріж затворника, макаріж діакона, захарін постника, сілвана схимника, агалина чодотворца, логгина вратара, арсеніж трхдолибивагw, зиншна постника, **РПАТІЖ ЦЪЛЕВННКА,** їшкифа многобол'взненнагш, нектира некнижнаги, рхаа затворника, венїаміна Затворника, Ечачиїх схниника, тіта вонна, ахілы діакона, пакім бгобгодника, меркаріж постника, гершитіл канонарха, лео́нті́м канона́қа́, ahactácíм друга́гw, варгонофіл, ГЕННАДІЖ, repácima, данійла старца, дими́тріїл, петра, ігнатіл архімандогта, лео́дшра, кнзж Острожскагш, діонусім ієромонаха

й прочих прпвных отець киво\_печерских, йхже имена ты самь, ган, веси.

**Н ибценгіхя сулфійя:** ефрема новоторжскагW, судислава, кітэм псковскагш, затворника кіевскагш (въ крещеній reworia), аврааміт, архімандріта ростовскагш, аркаділ ваземскаги й новоторжскаги, мартіна търовскаги, антиніж римлжинна, новгородскаги, андреж йг8мена, новгородскагw, аврааміж мнрожскагш, Герасіма Вологодскаги, нікиты столпника, перемелавскагW, Варлаама ХУТЫНСКАГШ, кёрілла йгена, новгородскагш, аврааміж нг8мена, іароглавскагw, аврааміж й Ефрема смоленскихъ, ahtwhia zlimekarw, кинстантіна й космы косниских д Еліссеж лавришевскаги, љеодшра каменскагш, žehoфwhta pobéřickarw, KŸNPÏÁHA OЎCTЮЖCKAFW, петра, царевича Ордынскаги, міхайла, верижника възниковскагW, макаріж п8стынника, новгородскагю, Bacciaha kpectomipobekarw, сергіж й германа Валаамскихъ, аврааміж Галичскаги, варлаама й гедешна серпбховскихъ,

курілла челмогорскаги, сільвестра Обнорскаги, леонтіж стромынскаги, пахиміж нерехтскаги, аланасіж й леодосіж череповецких д, ла́Зарж й а̀фана́сіж маўманскихъ, сілонецкихъ, ЄлеаЗара, наЗаріж й Є́vméніж маўманскихъ, сілонецкихъ, димитрім приляцкаги, céptia n nikwha, nranehwbz padohemikhyz n biea pwicin yddotbópuebz, курілла й марін сунмонаушва, радонежекнут, стефана московскаги, митрофана игвмена\_старца, радонежскагw, BACINÍM (SYÁFW, PÁJOHERCKAFW, iákwba посольника, pádoheжскагw, Оннеїма вратарм й сына ЕГШ ЕЛІССЕМ ДІАКОНА, РАДОНЕЖСКИХЪ, сімшна, архімандріта смоленскагш, радонежскагш, Îcaákïm молчальника, радонежскагw, макаріж радонежскагш, йлін келарм, радонежскагш, сімшна Екклисіарха, радонежскагш, міхел радонежскагw, нектаріл в'Естника, радонежскагw, алезандра\_пересвѣта й андре́м\_Ослмби, схимонахwbz\_во́инwbz радонежекихъ, Вараоломем й нахиа, радонеженух, îwahhiкïж ра́донежскагw, їгнатіж радонежскагw, епіфаній премараги, радонежекаги, мелодїм пешношкагW, cábbы й îákwba стромы́нскихъ, ршмана киржачскаги,

аланасіж высоцкагw, серп8ховскагw, младшагw, аланаст», высоцкаги, серпяховскаги, старшаги, андроніка, саввы й алекзандра, йгямениви спасскихи, московскихи, андрем и данійла ікшнописцева, московскиха, григоріж голятвинскаги, димитеїм цилибинскаги, нікиты, курілла, нікифора, климента, ісаакім й двохи братій нуч, сокольницкиха, новгородскиха, EVAVMIA (SKJANICKATW, стефана махрищскаги, саввы сторожевскаги, звенигородскаги, леодшра й пачла ростовских з, сергім наромікаги, вологодікаги, леофіла й іакшва блючекнув, нікифора й нікиты боровских ж, мерапонта воровенскаг**w**, корниліж й аврааміж палефстровских в, флонецких в, пачла, пветынника глвшицкагw, мерапонта можанскаги, бълоезерскаги, күрілла бұлоезерскагы, їгнатіж молчальника й допілеж старца, б'елоезерских'ь, пачла комельскаго, обнорскаги, макаріж пикемскагш, костромскагш, леонтіж кариховскагш, новгородскагш, CABBATÍM TBEPCKÁRW, Ечачмій, антиній й фелиза карельскихх, діонусім, тарасім й леодосім глешицкихъ, алезандра й антиніж квштекнуз, вологодекнуз, вара оломен стройтелн, ішанна златагш, келары, й ігнатін ікшиннка, пишновинух, моновинух, iákwba meatzhokópobikarw,

ĨÁKWBA EPHIJÉEBIKATW, ĨÁKWBA FÁMHYCKAFW, григоріж пельшемскагw, макаріл оўнженскагW, Варнавы Ветл8жскагW, apcénia kóhebckarw, амфілохім глешнцкагw, îwacaфа каменскагw, міханіа клопікагю, Фі́ліппа рабангскагw, BaριομόΦιλ Tbepikárw, ΕνΦροίνηα Tbepikárw, пансіж галичскагш, Варлаа́ма оўле́ймннскагW, оўглечскагW, саввы й андреж вишерских з, Варлаама й пансіж Важскнуъ, Пінежскнуъ, KACCIÁHA KÁMEHCKAFW. петра й пахуміл каменских в, стефана й тімолел Кобенскихъ, тімолем нгумена, вологодікагщ, кѷрілла, спѷрідшна й фа́иста, п'ястынникшви волого́дскихи, Evavmia lánmemikarw, СÁBBЫ ТВЕРСКАГW, îaapîwha raóbekarw, hekoboezepekarw, пафнятім й йлій боровскнуз, ЗWUMЫ, ГАВВАТТА Й ГЕРМАНА ГОЛОВЕЦКНХЪ, îwaнна гвъщено́гца, голове́цкагw, ВАГИЇЖ КЕЛЕЙНИКА, ГОЛОВЕЦКАГW, мака́рі́ж рыболо́вца, солове́цкагw, О́нвфрі́ж, пветы́нника солове́цкагw, герасіма, Ѿшельника соловецкагW,

îahh8áqîm comobélikarw, стефана, техника соловецкаги, Філіппа, постынника соловецкаги, доплем, затворника головецкаги, аледандра Ошевенскагw, макарія гл8шнцкаги, марка, ї́ шны й вассы псково\_печерских з, Ечфросуна й серапішна псковских з, ігнатім, харалампім й памфіла піковікнуз, doľaém bepxheoltpóbikarw, nikóbikarw, антиніж краснохолискаги, мартінійна бѣлоезерскагю, макаріж калжэннскагw, когмы гахромскаги, mwitém estagezépikarw, нектарім, нітямена введенскаги, б'яжецкаги, нектаріж, ніжнена покровскаги, тверскаги, Ефрема й римана перекомских з, тухина й нікифора калбжеких з, névkľa bojokojámskatw, ЗШАМЫ Й АДРАНА ВОЛОКОЛАМСКИХЪ, CÁBBLI KPLÍTIELIKATW, ĩwba, архімандріта владимірскагw, аврааміж й копріж печенгских з, åvzéntia й онхфріа перцовскихъ, вологодскихъ, ÉNICCEM CYMCKATW, CONOBELLKATW, алезандра вочскаги, галичскаги, севастіана сохотскаги, пошехонскаги, тухшна абховскаги, костромскаги, варлаама (герасіма) й фштіл (фаддел) луховских в, пансіж, адріана й боголъпа оўглечскихъ,

кассії ана грека, оўглечскагю, галактійна вълоезерскаги, германа дивнагш, бѣлоезерскагш, ніла сорскагю, Вассіана рабовскаги, оўглечскаги, вассіана строкинскагю, каргопольскагю, xafitwha cáhmemckarw, і́шінфа волокола́мікагш, Γεράτιπα νέρμαςω, καιτίάμα δοτάςω ή Φώτιπ τπάριμα, Βολοκολάλιτκηχώ, Παχώλιπ ή παφηθείπ κέμτκηχώ, геннаділ важеозеккагw, AABÍAA CEPTISKOBCKÁTW, їннокентїм комельскагш, владиміра вълопесоцкаги, серп8ховскаги, Evavaily yéxählevolodovkkalm' îгнатіж прилоцкагw, філіппа прапскагу, леогниста перемышльскаги, күрілла новоезерскагш, ОНХФРІТА КАТРОМІКАГW, Makapîm Öpedézkikarw, алезандра свирскагW, їгнатім, лешніда, діонусім, лео́дшра, лерапо́нта, корни́лім й аланасіт Островскихъ, îwны канменецкагw, корниліт, кассійна й лаурентіт комельскнут, логгина коражемскагw, данійла перемславскагW, нридішна нлоєзерскаги, стефана озерскаги, комельскаги, îwaнна й логгина гаренгскихъ,

лешніда пошехонскагш, купріана тропскаги, іврославскаги, Змимы ворвозомикаги, арсеніж комельскагW, iwakima onóhkarw, ніфинта телѣговскаги, оўстюжскаги, герасіма волдинскагш, аркадім дороговежскагш, ніла столовенскагш, Mažima rpėka, AHTWHÏA GHCKAFW, алезандра, Iwakima й йлін сійскихъ, нікифора ВажеОЗе́рскагW, Вассіана й і́ Шны пертоминских в, timwha tóhthhtkatw, їшны й нектаріж казанскихъ, геннадім костромскагW й любнмоградскагW, нифшита кожеезерскаги, îwaraфа, затворника нижегородскагw, дими́трі́м й́нока, нижегоро́дскагw, AEOJÓIÍA TÓTEMIKATW, ЗИНОВЇЖ ОТЕНСКАГИ, арсенім новгородскаги, <u>леод</u>шріта, просв'ятнтель кольскагш, хрістофора сольвычегодскагw, курілла астраханскагш, ÅAAHÁCÏA CÁHЖEMCKAFW, ананін ікшнописца, новгородскагш, нікшна й діонусіж новгородскихъ, нікандра псковскагш, труфшна печенегскагш, просвътителж кольскагш,

варлаама, нежиена махрищскаги, епкпа сождальскаги, сергіл малопинежскагШ, ійны ійшезерікаги, ІГНАТІЖ Й ІСААКІЖ ЛОМСКИХЯ, ІАРОСЛАВСКИХЯ, ОНЯФРІТА МАЛЬСКАГW, ПЕКОВЕКАГW, серапійна йзборскаги, псковскаги, прохора й вассійна ійстребскнуж, владимірскнуж, стефана госинскаги, мерапонта монзенскагw, купріана стороженскаги, антшніж черноезерскагW, курілла сырыннскагш, нікшна, васіліл ні тухшна соколовских в, йстринских в, TÝXWHA KAPAYÉBIKATW, данійла шажгорскагш, харітшна кэцинскагш, Варлаама керетскагw, аланасім наволоцкаги, макаріж римлжинна, новгородскагШ, зенофинта т8танскаги, тверскаги, ВІКЕНТІМ ВОЛОГОДІКАГШ, петра, Герем черевковскаги, сольвычегодскаги, нікандра городноезерскагш, пафиятіл валахнинскагw, мартурім Зеленецкаги, гарых шалацкагw, сергіл шәхтомскаги, адріана монзенскагw, леодокім траннка, монзенскаг**w**, стефана костромскагw, серапійна кожеєзерскаги,

## 😤 Alûz ishin 🎏

корнилім, логгина, германа й боголівпа кожеезерских д антинім леохновскаги, і́шінфа, антшнік й і́шаннікі́м заоникієвікихъз, аврааміт, невнена спасскаги, коржжемскаги, Τρύφωμα ΒάτικαΓω, ahtwhia coaoréykarw, ĨÁKWBA CONOBÉЦKATW, KOCTPOMCKÁTW, германа столобёнскаг**w**, їрина́рха, Затво́рника росто́вскагw, ĩwáнна, затворника пековекагw, Πολ<sup>®</sup>ΚάρΠα Ερώμικας W, їрннарха пономарж, радонежекагw, дшрожём книгохранителм, радонежскагш, дшрољеж и гларішна ю́гскихъ, îwáнна, трхіннка каргопольскагш, власатагш (въ йночествъ îwhы), макаріж жабынскаго, белевскаги, BACCIÁHA THKCHEHCKATW, їрннарха соловецкагW, марка вълавинскаги, діонусім радонежскагш, αϊολώρα ή πρόχορα (πορφύρϊ<del>λ</del>) ήρδετορικήχα, андуе́м, п8гты́нника головецкагw, нікифора новгородца, п'ястынника соловецкагш, місанла і еромонаха, постынника соловецкаги, адріана, п8стынинка соловецкагW, нестира, п8стынннка соловецкаги, тімолел алезница (въ схимъ леодшра), пвітынника соловецкагш, саввы, п8стынника соловецкаги, ефрема чернаги, п8стынника соловецкаги, алезіл калужаннна, пустынннка соловецкагw, ішкифа перваги, постынника соловецкаги,

тухщна москвитанина, постынника соловецкаги, леодяла ржзанца, пвстынника соловецкаги, τρύφωμα, πδιτώμμακα ιολοβέμκας», ιωτήφα βτοράς», Μλαμάς», πδιτώμμακα ιολοβέμκας», севастіана, постынника соловецкагю, ГФіїм, йнока ч&нагш, соловецкагш, ку́ріка (куріака), больничнагш старца, п8стынника соловецкагш, kacciáha myezépckarw, conobéykarw, âv zéhtim, ãzim н тарасім, йнокwbz соловецких z, кашкаренских z, антwнім кенскагw, кожеезерскагw (въ схимѣ авраамім), нікодима кожеєзерскагw, макарім холмогорскагш, краснопольскагш, є́ фросуна квржескагш, каргопольскагш, âhtwhim krachoxómkkarw, ДЇОНУСЇМ ПЕРЕМОЛАВСКАГШ, îwakima waptomekarw, далмата пермекагю, геннадім ікwнописца, черниговскагw, IWRA HOJÁERCKAFW, лешніда оўстьнед&искагw, л8кіїана алезандровскагw, ЕлеаЗа́ра й́нЗерскагw, філіппа сухонскагш, тухшна крестогорскагш, вохмовскагш, корниліж алезандровскагю, макарім высокоєзе́рскагш, макаріж менюжскагш, леодо́сі́м сійскагw, йсаїн й ніканхора сійскихъ, р8чьевскихъ, аврааміж, йг8мена богородицкагш, пинежскагш, корниліт перемславскагW,

кѷрілла, схимонаха борисогл вскагш, пімена, Затворника й верижника ростовскаги, kápna mockóbckarw, тіта, п'ястынника брыевскагш, поволжскагш, зшімы алезандровікагш, IWBA AH3EPCKATW (BZ CZHAME IHCSCA), синесіт схіархімандріта, сибирскаги, місанла геромонаха, абалацкаги, андрем, нгимена рафанловскаги, тобольскаги, серафіма саровскаги, германа алжекинскагw, данійла ачинскагш, сибирскагш, варлаама, пУстынника чикойскаги, сибирскаги, Μακάριπ, ΜΗςςιοπέρα απτάμεκας», αρέσω Βερχοτδρικας», επδήρεκας», панал намецкаги, · льва бптинскаги, макаріж бітинскагш, MWŸtém ÖNTHHIKAFW, антиніть біптинскаги, **Іларі**шна бітинскагш, амвросіл бптинскаги, анатолім біптинскаги, ÍCAÁKÏA NÉØBATW ŐNTHHCKATW, ішенфа бптинскаги, варгонофіл бптинскаги, анатолім младшагш, біттинскагш, нектарім бітинскаги, нікина оптинскаги, îcaákïm втора́гw, біітинскагw, алеўім зогнмовскаги, cialána aawhckarw.

Прпкных жени й матерей: ãнны, кнажны кієвскі́а, ΕνφροινήϊΗ ΑΓΧΜΕΗΪΗ, ΠΟΛΟЦΚΪΑ, **Є̀**ѵпра́ѯїн, кнагини пско́вскіа, €УФросунін, кн**м**жны с8ждальскім, харітнны, кнажны литовскій, параскечы нежменін, ржевскій, софін, великім кнагини московскім, суждальскім, **Е**лены нг хменін, московскім, î8лїанін д'8вы, Ольшанскї**ж**, софін кнажны, слецкіў

й всёхъ прочихъ прпъныхъ стецъ й матерей, въ подвизехъ

постинческих просільвших з. Стілух й добропов'єдных мічнікшех риспіских»: лео́дшра Варжга й сы́на Є́гш̀ îwáнна, кі́евскихъ, rewpria Őtpoka, âbpaámïm бо́лгарскагW, владн́мі́рскагW, MĖĮKŠĮIA IMONĖHIKATW, meódwia dinóroda, kamekarw, âhtwhia, îwahna h êvetaaïa ahtóbekhyz, ľwáнна казанскагw, стефана й петра казанскихъ, Борнса, їакшва, леодшра, сїльвана, леодшра, васіл'їм, леодшра, димитрім, міханла, їшанна й васілім казанских», сѷмешна, кѷпрїана, їшснфа, васілім й йже съ німи, йргенскихъ, сибирскихъ, па́vла p&ckarw, гаврїнла младенца, бѣлосто́кскагw, пачла виленскаги, Évetádia Õтрока, кры́мекагw, Пахẃмі́м p&cckarw, ấљẃнскarw

577

й всёхъ прочихъ рыссійскихъ мчникшвъ й мчницъ, за вёрв во хота н блгочестве страданім претерпевшихъ.

Стых сіренномученнкива риссійскиха:

кожшн, проск втитель в тичей, киво\_печерскаго, митрофана архії піскопа, пахоміть архімандріта, данійла йгожена

й леодосім йгвмена, владнмірских і, сумешна, Епіскопа перемславскаги,

adkiiaha kiebo\_nevépekarw,

аньіма, єпіскопа сарскагш,

Патрікім Герем, владимірскагw,

Герасіма, Єпіскопа ВелнкопермскагW, Пітуріма, Єпіскопа ВелнкопермскагW, ІсідШра пресвутера й йже съ нимъ седмидесмти двяхъ стыхъ мчникшва, фьевскиха,

макаріт, митрополіта кієвскаго й всет русії, й йже съ нимъ, ΔΕΟΚΤΊΕΤΑ, ΑρχΊΕΠΙΕΚΟΠΑ ΤΒΕΡΕΚ**ΆΓ**W,

Ермогена, ствишаги патріарха московскаги й всем рвсій,

мітанла, архієпіскопа разанскаги,

îwінфа, митрополіта астраханікагю,

нікифора Геромонаха, крымскаги,

кинстанціл рескаги,

нікиты славднина, їєромонаха пантеленмонова монастырд, алинскаги й всёх з прочих стых сійенном вченикив з риссійских з, за вёрв во хота й цоковь хотов в страданім претерп'євших з.

Стыха прпвномбченикива риссійскиха:

MWŸCEA DŸTPHHA, KIEBO\_NEYEPCKATW, григорім чодотворца, кієво\_печерскаги,

Evetpátia kiebo\_nevépekarw,

климента, нг&мена кіево\_sbtpинецкагw, н йже съ нимъ, Δεόχωρα ή Βατίλι**λ χιάκο**μα, κίεβο\_πενέρτκηχ**λ**,

âhactácia jiákoha, kíebo\_nevépckarw,

îwacáфа снетого́рскаго й васіліт міро́жскагw й съ нимн îwchфа й кинстантіна пресвутерива, псковскиха, Григорім й кассіана авнежских в, антшнім, йнока чёловскагш, московскагш, саввы й венїаміна, йгёменшви жел Езноборовскихи, ЕФрема, діонусім, гершнума й Ісаакім Обнорскихъ, адріана ондржовскагю, адріана пошехонскагw, корнилім ў оўченнка Єгю вассіана псково\_печерскнуч, гела́сім нігвмена, новгоро́дскаги, агапита маркушевскаг<sup>w</sup>, îwны, г8рїм й германа печенегскихъ, кольскихъ, грнгоріж сіўеннойнока, данійла, йгинна гръхозарицкаги, й съ нимъ тридесати преподобно\_ МЧНИКШВЗ Й ДВЯХСОТЗ МЧНИКШВЗ МІРАНЗ, ОЎГЛЕЧСКИХЗ, кwнстантіна, нгвиєна новоторжскаги, съ братією, анастасін не вменін, н съ нею тридесмти пмти сестеръ монахинь, оўтлечкнув,

απτώπια πίτδηεπα ποκρόθεκατω, γεραίταα αρχίπαπαρίτα, ενωνμία π Βαριοπόφια είμεπποήποκωθα ή βρατιπ πποκωθα μακαρία, ματωία, Βαειίαπα, γδία, πωθα, ιλαριώπα, πωθα, ακάκια, επδερία, ιώτηφα, γρίτοφόρα, εεραπιώπα, γέρμαπα, μαρκέλλα, πικήτω, αρεέπια, αεομότια, ιώπω, ιξίω, ενμεώπα, μιχαπλα, ιωάππα, μακάρια, μαμαπτα, γρηγορία, πικήφορα, ιλαριώπα, αλαπάτια, πολυένκτα, κοεμώ π εν πήμη τωτώτη μπημικώθα μιρώπα, οξελετεκήχα,

îwacáфа боровскагw, архімандріта трцкагw, гъ бра́тією, є́vфросуна синоєзерскагw, галактішна вологодскагw, їшва оўщельскагw,

CÍMWHA BÓAOMCKAFW, AAAHÁCIA EPÉCTCKATW,

макарім каневскагш, архімандріта Оврячскагш н всёх в прочну в стых прівномоченнишь н прівно моченнця рыссінских, за вёро во хота, Отечество н БЛГОЧЕСТЇЕ СТРАДАНІМ ПРЕТЕРПЕВШИХЪ.

Οτώχα Ηοβολίτη Ηκώβα ή ήτηο Εξλημκώβα φωτά ήτκηχα: Τύχωμα, πατρϊάρχα Μοτκόβικατω ή Βιελ ράτη,

стых царственных міннкшви й страстотерпцеви ніколам, ймператора риссійскаги, алезандры, ймператрицы риссійскім, алезім царевича, Ольги, татіаны, марін й анастасін, великнув кнаженв,

åгаdåггела, митрополіта гаросла́вскагw, венїаміна, митрополіта петроградскагш, владиміра, митрополіта кієвскаги, кўрілла, митрополіта казанскагш, петра, митрополіта крятицкагш, îwáнна й алезандра гере́Євъ, τέρΓΪΑ ΠρετΒύτερα,

Елісаветы, великім кнагини, й варвары йнокини

й всёх прочну всёх новомчинкше й йсповёдникше ршссійских, во дий гоненіл безбожнагш жизнь свой за вёру во хрта положивших й кровьми йстину соблюдших.

Οιτώχα ελιπέννωχα, χότα ράμν βρόμνκωχα ή άλλοτκορμεκα ршссійских 2: прокопіл оўстыжскаги, Захарін іереж, aeódwpa hobropódekarw, ніколаж кочанова, новгородскагш, гешргім новгородскагш, мазіма московскаг**w**, гешргіл шенкарскагш,

iciawpa твердисло́ва, poctóbckarw, леонтіж оўстюжскаги, iwanha бустыжскагw, KŸĮIMA BĖMLIKATW, BACINÏA KAMEHIKATW, трофіма (Вждальскагയ, лаурентіж калвжскагയ, сергім схимонаха, перемславскагw, BACIAÏA MOCKÓBCKATW. TIMOĐĖM CHÓTIKATW, HIKÓBIKATW, ΗΪΚΟΛάΑ (άΛΟΙΑ, ΠΙΚΌΒΙΚΑΓW, ÎWÁHHA МИЛОСТИВАГW, ВЛАСАТАГW, POCTÓBCKAГW, параеній свядальскаги, сімшна йрьевецкаги, ÍWÁHHA БОЛЬШОЙ КОЛПАКЪ, МОСКОВСКАГW, стефана ростовскагw, кинстантіна новоторжскаги, îwáнна можайскагw, ї акшва трудника, московскагш, леодшра, купріана СУждальскаги, прокопіл вліткаги, мараы московскій, нлін даниловскагш, іарославскагш, îwáhha néqbarw h îwáhha btopárw, coлobéykhxz, mazíma îepém npábezharw, tótemckarw, момы), продішна, міханла, їшанна н васілім сольвычего́дских з, андрем тотемскагw, adahácia poctóbckarw, О́нУфрі́м рима́новскаги, іарогла́вскаги, купріана карачевскаги,

îwáнна верхот&скагw, сиби́рскагw, космы верхотярскаги, сибирскаги, **Е**УДОКІН (УЖДАЛЬСКІ́А, домны старицы, томскім, сибирскім, зе́ніи петербо́ргскіл, матроны московскім й всёхи прочихи стыхи блженныхи стеци й матерей рыссійскихи, хрта ради вз подвизжхз продства просільшихз. Стых пракедныхъ стецъ п матерей риссінскихъ: ї шанна й марін оўстюжских 2, ївліанін новгородскім, Васіліж й ірнны кашинских 2, сергіж й варвары свирских 2, **меклы перемелавскім,** ГЛЎКЕРЇН ДТВЫ, НОВГОРОДІКЇМ, ї акшва боровичекагш, артемім, отрока веркольскаги, й сестры ETW параске́чы пиримнискім, варгонофін могковскім, пелагін ржевскім, îákwba й îwáнна, отрокwbz менюжкихз, саввы Герем, мошокскаги, владимірскаги, гаврінла н анастасін, васілевских владнмірских в, ВАСІ́ЛІ́Л МЧНИКА, МАНГАЗЕ́ЙСКАГW, СИБІ́РСКАГW, ї8ліанін милостивым, гешіргім й йнокини меодосіи лазаревских з, момскихи, сумещна верхоторскаги, сибирскаги, îwáнна младенца мчника, буглечскагw, коголена фтрока\_схимонаха, черномрскагw,

KÁPTIA MEZŠULÉBCKATW KOBPÓBCKATW,

прокопім оўстьжискагш,

ΓρΗΓΟΡΊΑ ΓΕΡΕΆ, ΑΗΜΉΤΡΙΑ, ΑΡΤΕΜΙΑ Η ΕΥΦΡΟΙΎΗΙΗ, ΕΙΘΗΊΚΗΧ Α, ΒΛΑΔΗΜΙΡΙΚΗΧ Α, ΙδΑΙΑΗΜΙΡΙΚΗΧ Α, ΙδΑΙΑΗΜΙΡΙΚΗΧ Α, ΙδΑΙΑΗΜΙΡΙΚΗΧ Α, ΑΡΧΑΓΓΕΛΑΙΚΙΑ, ΙΦΑΙΑΗΜΑ Η ΕΠΟΒΕΚΑΗΜΑ, ΡΕΙΚΑΓW, ΙΕΤΡΑ ΌΤΡΟΚΑ, ΤΌΜΙΚΑΓW, ΙΝΕΗΡΙΚΑΓW, ΑΕΟΛΟΡΑ ΤΌΜΙΚΑΓW, ΙΝΕΗΡΙΚΑΓW, ΙΤΕΦΑΉΑ ΟΜΙΚΑΓW, ΙΝΕΗΡΙΚΑΓW, ΙΝΕΗΡΙΚΑΓW, ΙΝΕΗΡΙΚΑΓW, ΙΝΑΗΗΑ, ΠΡΟΤΟΪΕΡΕΑ ΚΡΟΗШΤΑΛΤΙΚΑΓW, ΥΘΛΟΤΒΌΡΙΑ, ΑΛΕΣΙΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΓW

Η Βιάχα πρότηχα Οτέμα, δράτικ, πένα, πάτερεκ ή εειτέρα ρωιτίκτκηχα, χρτά ράμη βο δλιτονέττικ ή πράβεμκοιτη πομβηβάβωντα, ή βιάχα πρότηχα ιτώχα, βα βεπλή ρωιτίκττα προιϊκβωνχα, πχπε ήπενα τω τάπα, τζη, βάτη, ετώχα πραβεμκώχα διουτέμα ιωακίπα ή άκκω ή βιάχα ιτώχα τβοήχα, δλιτοπρίκτην ιοτβορή πλτβν κάων, μάρδη κάπα ωταβλένιε πρεγραμέκι κάμνα, ποκρώ κάτα κρόδοπα κρηλν τβοέν, ώπενη ω κάτα βικάτο βραγά ή εδποιτάτα, ογμηρή κάων πήβης, τζη, πομήλου κάτα ή μίρα τβόη ή επίτη μόωω κάμλ, ιάκω δλιτα ή τλιβακολή κέτα ή μίρα τβόη ή επίτη μόωω κάμλ, ιάκω δλιτα ή τλιβακολή βείμα.

Й входних въ храмъ, поюще стіхном стіхмены воскресны, й\_го гласа: Слава, стіхх, гласъ в: Новый доме: Й ньить, бгородиченъ, гласъ тойже: Вышнін лицы: Нли йнъ бгородиченъ, гласъ й: Съ, преславнаго чедесѐ! нёсѐ й земли цойца:

На бігословійн хавбиви Бійє дво: дважды ні тропарь стыха, гласи й: Ійкоже плоди: Єдиножды.

На ортрени. На віта гдъ: тропарь воскресена єдиножды й стыха тропарь, гласа її: Пікоже плода: Єдиножды. Слава, йна тропарь стыха, гласа їд: Тербеалима вышими: Й нынъ, втородичена, гласа тойже: Днесь свътми красветсм:

По адми н'я ми стіхословін седальны воскресны адго гласа со стіхн йхи. По получлен величанім престей тріх н'ецік, фаломи йзбранный: в'йго ёсть: н' припуваєми ко стіхоми ёсть величанії стійми. Посеми, не пувше Слава, н'ньшть: тропари воскресным по непорочныхи: н'єтльскій собори: Упакон воскресни адго гласа н'йны седальны стіхи адго н'я стіхословін без в'юродичнови, н'первый седалени стіхи по получлен. Слава, ніги седалени стіхи по получлен. Слава, ніги седалени стіхи по получлен. Н'я ньшть, втородичени всто.

Отепенна воскретна а\_гw гласа. Прокемени воскретный, гласи а: Н апте воскретны Ечліе воскретное в, ш марка, зачало б. В оскретеніе хртово: По пілли фаллив стіхира, гласи ії в оскрети піни.

Μμε χραμά βιάχα ρδικηχά ιτώχα. Οτεπέμμα κοικρέιμα ά\_гω γλαία. Προκιμέμα τίμχα, γλαία β: Ράμδητεία, πράβεμημ, ω τρά, πράβεμας πολοβάετα ποχβαλά. Οτιχά: Γιδήμ, πητό τβολ μα μάτα, ιάκοσε οψποβάχομα μα τά βι ιάκοε μειχάημε: Ενλίε χράμα βιάχα ρδικηχά ιτώχα, ω ματαέα, βαμάλο τ. Β οικρειθή χρτόβο: Ψαλομά τι Ολαβα: Απτβαμή βιάχα ιτώχα ρδιικηχά: Η μεπιά: Απτβαμή είμε: Πο τι μια ψαλλία ιτίχημα ιτώχα, γλαία δ: Εσκράτημο πάμλτε: Ποιέλια γλαγότας μιάκομα μάτικδ: Ο παιά, επέ, λόμη τβολ: (3μη οψιτάβα μα λίτιη, ιτραμήμα 551).

Канших воскресенх Сіктонха а тw гласа со ірмосоми на д, й канших кіў коскресный а тw гласа на в, й канших всёхи росскихи стыхи, гласи й, на й. Катавасіа: Со верзо оўста мож: По т й песни кондаки, ікоси й седалени си вегородниноми стш стыхи. По в й песни кондаки й ікоси воскресени. По а й песни Сти га са Светилени воскресени. Слава, стыхи. Й ньше, вгороднични стш.

На хвалитехи стіхиры на й, воскресны Д, гласи й й стыхи Д со славникоми, со стіхи й стіховны малым вечерии. Слава, стіхира єбльскам, вторам. Й нын'ь, гласи й: Преблігословена єсй, біде дво: По великоми славословій тропарь воскресени точію: Д несь спісеніе міря бысть: Єктеній й йінясти, на неліже поминаєми: стаго равноапостольнаго великаго

кназа владняйра й всёхи прочнум чудотворцеви, ви землій рыссійстей проставшнум: Й поеми міногыльтны.

Посеми обычное йсхожденіе. Поємыми же стіхнрами храма всехи ресскную стіх на осмь гласшви, кадпти предстомпель ікшно праздника й бываети помазаній ш лампады стыми єлеєми. По помазаній же стыли єлеєми глаголети предстомпель: М нри всёми. Лики: Й дхови твоєми. Діакони: Главы нашм гдеви приклоними. Лики: Тебів, гди. Й чтети предстомпель мійтво: в яко многомичне: кратки, присовокуплам токми: стаго равноапостольнаго великаги кижим владиміра й всёхи прочнуи чостобрщеви, ви земли риссійстий просімвшнуи, йхже памать совершаеми ньіни: Шплашенії стодитово: тропарь прінбному леодиру й часи-й ій.

На часёх и тропарь воскресени. Слава, стъгх пропари тели й дети гласиви, прелубнамире гласолеми. Кондаки на адми й бели часёх и воскресении, на тели й бели часёх кондаки стъгх.

На літворгін. Бійженны воскресны й\_гш гласа на 5, начинал ії: Бійженн кротцын: й стыхи бійженны на і, гласи й, ії: Бійженн есте, егда понослти вами:

Πο κχομά. Τροπάρι κοικρέσεια, γλάσα α΄, η στίχα όσα τροπαρλ η γω η ζεω γλασωκα. Κοημακα κοικρέσεια, γλασα α΄. Ολάβλ, κοιιμακα στίχα, γλασα τ΄. Η ημπά, κοημακα στίχα, γλασα α΄. Β΄ α μιλτβαχα: Προκίμεια βοικρέσεια, γλάσα α΄: Γ΄ δέμ, γξη, μπτι τβολ μα μάσα, ακόσκε συποβάχομα μα τλ. Οτιχα: Ράμδητεςλ, πράβεμμη ω΄ γξά, πράβιμα ποδοβάετα ποχβαλά. Προκιμένα στίχα, γλασα ζ: Ο τίλμα, ήσε σθεί μα βεμλή ξεώ, συζημβή γξι βια χοτική τβολ βα ημχλ. Οτιχα: Ο οχραμή μλλ, ήτη, άκω μα τλ σύποβαχα. Πιοστολά βοικρέσεια κα ριμλλημώμα, βαγάλο τια ω πολύ ή στίχα αποστολά κα κολοσσαρμά: βαγάλο της ω πολύ. Πληλλία, γλασα α΄. Οτιχα: Ε΄ τα μαλή ωμιξιής μητώς μα πολύ μα πολύ μα πολύ μα στιχα ω. Οτιχα: Ε΄ τα μαλή ωμιξιής μιτώς μα πολύ μα πολύ μα πολί μα στιχα ω. Οτιχα: Ε΄ τα μαλή ωμιξιής μιτώς μα πολύ μα πολύ μα πολί μα στιχα ω. Οτιχα ω. Οτιχα: Ε΄ τα μαλή ωμιξιής μιτώς μα πολύ μα πολί μα στιχα ω. Οτιχα ω. Οτιχα: Ε΄ τα μαλή ωμιξιής μα τρομά μαλη κατά στιστική μα στιχα ω. Οτιχα ω. Οτ

ΕΓŴ ΔΟ ΒΈΚΑ. Η ΕΤΊΧΑ, ΓΛΑΓΑ Τ. ΟΤΙΧΑ: Ε ΤΕ, ΟΥШΗΜΑ ΗΔШΗΜΑ ΟΥΓΛЬШІΑΧΟΜΆ, Η ΟΤΙΔΑ ΗΔШΗ ΒΟΒΕΚΕΤΉШΑ ΗΔΜΆ. ΟΤΊΧΑ Ε: Ο ΠΑΓΛΑ ΕΤΉ ΗΔΓΑ ΤΕ ΕΤΑΚΑΘΙΨΗΧΑ ΗΔΜΆ Η ΗΕΗΑΒΗ ΑΛΙΨΗΧΑ ΗΔΓΑ ΠΟΓΡΑΜΉΛΑ ΕΤΉ. ΕΥΛΙΈ ΒΟΓΚΡΕΓΗΘΕ ΤΕ ΜΑΤΑΕΑ, ΒΑΡΑΛΟ ΤΑ Η ΕΤΊΧΑ ΕΥΛΙΈ ΤΑ ΑΚΗ, ΒΑΡΑΓΕ ΤΑ ΓΤΊΧΑ: Ε ΤΓΟΒΟΛΉΤΑ ΓΑ ΕΧ ΛΌΔΕΧΑ ΓΒΟΝΧΑ Η ΒΟΒΗΕΓΕΤΑ ΚΡΨΤΚΪΑ ΒΟ ΕΠΕΕΗΙΕ.

По заамвонной мійтві ікходимі ко ікшнік праздника, понще тропарь сібыхі, гласі ї. Слава, кондакі сібыхі, гласі ї. Й ньінік, в'городнічнік, гласі ї. Посемі чтется мійтва на бігословеніе колива, віз честь й пальять вебхі сібыхі, віз земли ршссійстіки просільшихі. Й мійтва ко веблі сібімі земли рыссій. По мійтві поемі величаній пресітей труб, віді пітымі. В'яди йма гіне: фаломі їг й прочее літяргін. Обивсті, на немже полинаємі: сібо равноапостольнаго великаго кназа владиміра й вебхі прочих чолоторів, ві землі ршссійстік просільщих.

Πο ιδιάττ αιτόρται καιαστά αιθογολέτισ ο προκοσμαθαία προιιθιία πε: Χ ρτιάθεκας και καιαστάτια ρεκθήτελεμα η βαιμάτη κωμα χρτόβαι μόκε ο κεκμα πρακωγλάβη μωμα χρτιάθωμα πολάχλ, εξη, τημηρή ο καιαστάτιση ο θιαστάτιση ο προκοσμαθαία και προκοσμα

Й по многолетін поеми стіхн. Об' Шданін праздинка храма ксехи стыхи, ки земли римісстей пройльшихи.

Ва вечера же дне того вываета буданіе праздника сего по чино буданім праздника стых отщека перваго вселенскаго собора ва неджаю з но пасцк. Ка вечерни трезкона без кольшаго. На вечерни калісны не стіхословима. На Ган, воззваха: етіх пры стыха ї бо малым вечерни, гласа і: Ійко йзеранныха бо людей роскиха: В бры бронами: Ійко эв буды многосвотных: (зрі страніцы 495, 496). Й стаго мінен стіх пры ї. Олава, стыха, гласа ї: В еселисм об гать, рось православнам: (зрі страніць 513).

Η ημπά, εγορόμητειν μογμάτηκα, γλάγα τόμπε: Βεεμίρηδη ελάβδ: Βχόμα μάτιλ. Προκίλιειν μης. Οπομόβη, γμι: Εκτεπία προεύτελλημα. Η εγίχηρω είτλιχα μα ετίχοβμα τόλιχα μα ετίχοβμα τόλιχα μα ετίχοβμα τόλιχα μα ετίχοβμα τόλιχα μα ετίχοβμα το πρεελάβημας το τομμά μετέ! το πρεελάβημας τομάτια τομετάβημας τομάτια τομετάβημας τομαμή (βρί ετραμή μου 526). Η μείπα, εγορομητείνα, γλάγα ξι βοετροβήμας τροκό (βρί ετραμή μου 498). Πο Τρηετόσια τροπάρα είτλιχα, γλάγα τι Εθκοπε πλόχα: (βρί ετραμή μου 498). Ολαβα, τροπάρα είτλιχα, γλάγα τι Εθκοπε πλόχα: (βρί ετραμή μου 498). Ολαβα, τροπάρα είτλιχα μιθές. Η μεπάχ είτορομητείνα, γλάγα τι τραμή τομετάγο εκτεμία εντοκάμα το πλοκίνα το ματικά το κατάγο μα τομαμή 520). Εκτεμία εντοκά τι τίτλικα πλοκίνα τίτλικα το προτάκο κατά το ματικά προκιλισμός τίτλικα το πρότηχα τομετάγο μα εκόχα πρότηχα τομετάγο μα εκόχα πρότηχα τομετάγο ξεόχε πλοκίμετα προκιλισμής. Ετόχε πλοκέχα προτήχα τομετάγο (πλομέκα πλοκίμετα προκιλισμής).

йще навтріє праздника ви понедільники відети два стыхи, на вечерни поєми стіхнры єдінати стати, увтати же стати поєми стіхнры на оўтрени на увалитехи. Йще же бідети стый, начкай славословіе най получлей, й тогда сложко спуи стыхи поеми во йни день, йли же, щие невдобы перенестій стё празднованіе на йни день, шданім храма не бываети.

Ви храми вскум ресскихи стыхи, приже по обставе постем канчини храма, бакоже ви секств на обтрени, стай пъсть праздивелати стаги, посми канчини стыхи, йже на люлебноми пъсти положени (зри странице 502).

Оўстаки совершенім сабякы кскага стъйли, ви земліі рассейстки просімбиныли, во йни деі

ΒΑ ΒΕΛΙΛΗ ΡΟΥΘΕΙΙΚΗΝΑ, ΒΟ ΗΝΌ ΔΕΙΙΚ.

ΗΛ ΠΑΝΚΗ ΚΕΨΕΡΗΗ. ΗΛ ΓΑΗ, ΒΟΒΒΒΑΧΟ: ΟΤΙΧΙΘΡΑ ΘΊΑΧΟ ΤΑ ΤΑ, ΓΛΑΘΟ ΤΑ, ΠΑΘΟ ΤΑ, ΕΓΟΡΟΔΗΨΕΙΡΑ, ΓΛΑΘΟ ΤΑ, ΕΓΟΡΟΔΗΨΕΙΡΑ, ΓΛΑΘΟ ΤΑ, ΠΑΘΟ ΤΑ, ΤΑΘΟ ΤΑ, Τ

По Wn8ett малым вечерии совершаеми последование молебиаго певний (зри порадоки совершении Grod во офенава недели во и по патидесатнице,

страница 550).

На веліцій вечерин. Гліжени міжи: а н антіфили. На Ган, воззвахи стіхніры сійхи на ії, повтораюціє первою дважды. Слава, гласи а: Веселіса ш гак: Й наінть: Вселірною слави: Входи, прокимени дне. Й чтенім трії. На літти стіхніры всії сійхи. Жійтвы Сіїсй, війе: й війю многомійтиве: (зрії во оўставь недіблі всії сійхи. Жійтвы Сіїсй, війе: й війю многомійтиве: (зрії во оўставь недіблі по патидесатницік, странійцы 551, 552). На стіховнік стіхніры сійхи, гласи її. Олава, сійхи, гласи її. Й нынік, віородичени, гласи тойже. Ній ніни віородичени, гласи її со, преславнаги чодесё! півсё й землій ційща: На благословеній хивейних тропарь сійхи, гласи її: Пікоже плоди: дважды. Й війє ёю: единожды.

На оўтренн. На Іїта гда: тропарь стыха, гласа її: Ійкоже плода: дважды. Слава, йіра тропарь стыха, гласа д: Еерхсаліма вышнаго: И нырк, втородичена: Днісь свётам красбетса:

По а\_лих н в лих стохословойх с вальны стых сх боородичны нух.

По получлен келичаніе престки трісь:

Величаєми тж., тріїйпостасный вілко, в'ёрою православною землю р'єскою шзарившаго й стыхи сродникшви нашихи сонми велій ви ней прославльшаго.

Посеня посля на оба ліка фаломя нзбранный: Восклікните гдеви: й принкваєми ки стіхани сего фалма, ко всёли пли токлям ки ичкоторыми,

ійкоже пуказасм, величаніе счыли.

Оўблажа́єми ва́си, чодотво́рцы на́шн сла́вніін, зе́млю ро́сской доброд втельми ва́шнми шзарняшін й образи спасе́нім на́ми свътомвле́нны показа́вшін.

**♥ало́м% избранный, поемый во йнъ день.** 

а' лики: Воскликните 'Деви всл землл, пойте же ймени Егф, дадите славу хвал'в Егф. Оублажаеми васи: в лики: Ійкф біть велій гдь й цірь велій по всей земли, гакф ви роц'в Егф вси концы земли Η ΒΑΙΚΩΤΑΙ ΓΟΘΣ ΤΟΓΟ ΚΌΓΑ. Τ. Πρίπαμτε, ποκλομήμας ή πρηπαλένας ενδή βοσπαάνενα πρελ τρέπας, τοτβόριμηνα μάτα. Τ. Κάς, θημήμα μάμμα ουγλαμιαχονίς ή ότιμα πάμμη βοσβέρτημα μάνας ατάχο, έχε τοριέλαλα ετή βο αμόχα ήτας βο αμόχα αρθκητία. Τ. Θκέρβδ βα πρήταχα υύττά μολό, προβάμμα γαμάπιλ πορβάμμα ελέλος ε. Επίκα ελώμμαχονίς ή ποσμάχονα κ ή ότιμα πάμπα ποβέρα. Ε. Επίκα ελώμμαχονια ή ποσμάχονα κ ή ότιμα πάμπα, πορβάμμα με χβαλώ τρήμ ή τήλα ετώ, ή υδαξεί ότω, τάχε τοτβόρι ε. Γάμ έχε μάμα χβαλώ τρήμ ή τήλα ετώ, ή υδαξεί ότω, τάχε τοτβορί ε. Γάμ έχε μάμα, τα ποτλάμαλα ετή ήτα, έχε, τα πλήτικα καβάλα ετή πάμα ή παμάλ μα βιαλ μαμπάπιλ ήτα. Τ. Η από θήποβάμμα ότιμα ότιμα πάμπα, θήποβάμμα ή τη ποτλάμαλα. Ο υγκλακάνα βάτα τ. Η αλ θήποβάμμα τη μα ποτλάμμα πολό ή πατάμα ετά βιαλίμα τη το ποτλάμμα το πάμπα πάτα ετά βιαλίμα το πατάμα ετό βιαλίμα το πάμπα το πάμπα πατάμα το πάμπα τ

Й БЛГОГЛОВЕ́НО ЙМА ГЛА́ВЫ Ҿ̂ГѠ ВО ВЪ́КХ Й ВХ ВЪ́КХ ВЪ́КА, Й ЙСПО́ЛНИТСА славы Егш вся земля, бян, бян. Оўблажаеми васи: а. Слава: Оўблажаєми васи: й. Й нынь: Оўблажаєми васи: а. Аллилвіа, аллилия, аллилия, слава тебе, бобе. В. Аллилия.

Сійенносляжіттели: Аллиляїа: Ї конечноє келичаніїє бійк:

Достойны Єсть величати тя, бие, земли расскім ційца нёнаю й людей православных вачица державнаю. По полуглей съдальны стыхъ. И ньигь, егородиченъ. Отепениа, а"\_н ангіфшня Д\_гw гласа. Прокіменя, глася д: Радвитесл, праведнін, ш гжб, правыми подобаети похвала. Сттул: Будн, гдн, мать твом на наси, такоже вуповатолья на тъ. Велкое дыханіе: Еўліе Ш матаеа, зачало ї. Уаломъ й. Слава: Матвами вобух стыхх рбскихх: Й нышь: Матвами буы: По нама фалмий стіхнра, глась 5: Ежеметнюю памать: Посеми глаголети діакони лійтву: Спасіі, бійе, люди твол: (Зри во оўставь на літін ви неджлю ћ и по пастидесатницк, страница 551).

Ванічна біцы, гласа в. Піже вселна оўдобь послешнал: (Зрі) Октонул, повечеріе себешты, най слежке Оўтоліі мол печалі, ілниваріл ке) со ір\_ могоми на В, ірмогы по дважды. Й канчіни всёхи реккнум стыхи, гласи й, на н. По т\_й п'есни седалени стъку и втородичными стф. По Б\_й п'есни кондака н'ікога стыха. По й\_й певінн свектилена стыха са бгородичнома єгю.

На хвалитех и стіхніры стіхх на Д, глага Е, покторанние первон дважды. Слава, гласъ Д. И нын в, гласъ тойже: Присней страна реоссийскам: По великомъ славословін тропарь стыст, гласт ў: Ўервсалісна вышныгы: Слава, і і нытк, втородиченъ, гласъ тойже: Къ застъпницъ страны нашел: (зрі въ послъдованій молебнаги п'Енїм, страннца 501). Ёктеній й Шпвстъ, на немяке поминаемь: етаго равноапостольнаго великаго къзл владилира и всёхх прочнул чодо\_ творцева, ва земли российстъй проставшиха: И поема многолетны.

Посеми йсхожденіе й пойтел стіхнры храма всёхи росскихи стыхи на отмь гласуви. И бываети помазаніє. Щ семи зрі во офставть ї недтан по патилесатницъ (страницы 583–584), токми штлашеніе ствантово й тропарь

прпкному леодшру не глаголеми. Й чась а\_н.

На часёхи оба тропара стыхи, й ги й Д ги гласиви глаголеми, й кондаки стыхи.

Ηα πίτδρειμ. Επλεκήμιω είδιχα μα τι, μανιμάλ Τ. Επλεκήμι μιμοστικίμ: Πο βχολή δεα τροπαρλ είδιχα τι τω ή ζεν γλασώκα. Слава, κομλακα είδιχα, γλασό ε. Η μιπό, κομλακα είδιχα, γλασό ε. Η μιπό, κομλακα είδιχα, γλασό ε. Η απλεκαχα: Προκίνεμα είδιχα, γλασό τ. Οτίχα: Οσχραμή μλ, εξώ, είχω μα τλ είβισκαχα. Αποστολα είδιχα, κο εκρέξηλα, βανάλο τλ. Αλληλίδα, γλασό τ. Είδιχα, ειδικά ε. Είδιχα, είδιχα, ειδικά τιδικά το εξι μασά είδιχα. Ειδικά ε. Είδιχα ε. Είδιχα, παταξί, βανάλο τι Ειδικά ειδικά τιδικά τι

Й прочее посл'Едованіе, такоже во в\_н нед'єль по патидесатниц'є оўказака. Об' Шданін праздника зріг выше (гтраніцу 585).





# кгосфунаны воскесны

#### на Фсмь гласфеъ.

#### Глагя а, вгородичени:

Πιεκίρηθω τλάκθ ѿ чελοκτίκα προβάσωθω, ή δίκθ ρόπα. Πωθω, ηθήθω ακέρι κοτπούμα λώίω ακό, σεβπλότηωχα πάτης, ή κτίρηωχα ούλοκρένιε: είά δο ιδικίτα ήδο, ή χράμα σπτκά: είά πρει ραπλένιε κραπλώ ραβρθυνήκων, μήρα κκελέ, ή υβτκίε ῶκέρβε: είθ ούπω ήμθυμε κτίρω ούτκερπλένιε, ποσόρηνκα ήμαμω ήβα νέλ ρόπλωαι τη δίκω κτετήλενα.

#### На стіховить бгородиченя:

Cè μεπόλημε μεαϊνήο προρεγέντε, αξά δο ροαμλά ξεή, μ πο ράτε βάκω πρέκαε ράτε πρεσώλα ξεή: κίτα δο διε ροκαμένε, τέμακε μ ξετειτεά ηοκοπρειτές. Νο, ☼ δίτο ματη, μολέμα τεούχα ραδώδα, δα τκοέλια χράλιτ πρη μοτήμαλ τεσίε, με πρέβρη: μο ιάκω δλαγοθτρόδημε τκο ήμα ρθκάλια μοελίμη, μα τκοώ ραδώ οξωμλοτέραμε, μ λιολή επαετής αθωάλα μάμωλα.

### Глася В, бігородиченя:

Πρέκλε ετή βακόθηση, ελαγολάτη πρημέλμη, ιδκοжε 60 κθηθηλά με εγαράιμε ιδπαλλέμα: τάκω λέα ροληλά ξεή, ή λέα πρεωλά ξέλ. κλέκτω ετολπά εξινεθημάνη, πράβελησε κοβείλ ελήμε, κλέκτω μωντέα, χργοίς, επαξέμιε λθισκ μάμηχε.

### На стіховить вгородичени:

д8шы наша.

#### Гласк г, бгородиченк:

Κάκω με μικύμεω τροκθώμουν ρώτες τεοενίς, πρε-Ψτιάω; εξικθωέμιω δο μεθωεικάς με πρίεμωμη, κεεμεπο-ρόνμαω, ρομιλά εξί κεθα ώτιμα είλα πλότιω, πρέωμε κώκα ω ώτα ροχμέμμασο δεθα μάτερε, ημκάκομε πρετεριντείμασο εθημεττές εκόμετες μέλο τοχράμωασο. Τίλημε, λίτη μές βλύμε, τογό μολή επαετήτω μεωάμα, πρακοτλάκηω κίζε неповедающих та.

Να ετιχόκυ κ στορόλημενα:
Γενα ε κατερε το καταρε το κα WÁMZ HÁWIMS.

## Глася д, вгородиченя:

Ϊπε τεθε ράμι εγοσίζε πρρόκα μέλα, πάτηειμω ω τεθε προβοβγλατή, βελίνια τεθε τοτκόρωεμος: πρεμετά ιβήτια ωλείνου τεκε. Τά δο μτρά, χολάταμιο πηκοτά ποκαβά, βέβα στιά ήβα τεθε βονελοκάνητητα βλα γοβολήβωй κέν, μα εβόμ πάκη ωβηοβήτα σύβραβα, με τλάβωμη ετραίτωμη, ή βακλοκάμμε γοροχύμησε ωκράτα

ΟΒνά, на ράμο κοτηρίμας, κο ΟΪΕ πρинετέτα, ή τκο... εμβ χοττέμιο, τα ηθημωμή τοκοκθημτά τήλαμη, ή τηα... τέτα, κιτορόλημε, μίρα, χρτότα ημέμη κέλιο ή κοτά... т8ю милогть.

#### На стіхович вгородичнія:

Πρήβρη μα πολέμια τκούχε ράκε, κεεμεπορόνηας, οξ-Τολάκυμη λώτας μα ημι κοιτάμια, κεάκια εκόρεη μάες μβανθημούμι: τά 60 έλύηθ, τκέρλοε η ηβκικετίσε οξ-τκερακτείιε ήπαμμ, η τκού πρελετάτελευτο εταπάχολιε, λα με ποιτωλύμια, κλύμε, τὰ πρηβωκάκυμι, ποτιμίες μα οξ-πολέμιε τεκτ κίδρη κοπικύμηχε: ράλθης, κλύμε, κείκχε πόμουμε, ράλουτε η ποκρόκε, η επατέμιε χθων μάμιαχε.

#### Глася Е, вгородиченя:

Γλαίχ Ε, ΕΓΟΡΟΔΗΨΕΙΧ:

Τα νερλιντίλια πόρη, Η ΕΗΓΚΟΓΟΕΡΑΝΗΜΑ ΗΕΕ ΚΕΤΙΜ ΘΕ...

ραβα Παπητάς ΜΠΟΓΑΑ. Τάπω Μωντέη, ραβα Βλήτελι Βολί:

βλί κε Γακριήλα, Γλοκήτελι νθαες. Τουλά υλοκίθη μέ\_

ετεοκά ηεπόκρεημω ίπλι: ημίν κε χρτά ρολή κεβ\_

ετεμήμω ακά. Μόρε πο προμέττει ίπλεκ η πρεκμίττι με\_
προχόληω: Η Επορόνημα πο ράτε ελίμ, ελελέμς ελίκω νλικτα,

μετλίτημα. Εμίλ, ή πρέκλε εμίη, ελελέμς ελίκω νλικτα,

εκές πολιήλου μάςα.

#### На гтіхович вгородичня:

Χράμα ή λείρι είι, παλάτα ή πρτόλα πρέκα, λεό κεεθτηάλ, είναε ή βεάκητελι μόπ, χρτόςα τζί, εο τλιθ επάιμωλια είκικη είνη πράκλω, προκκατήτη χοτά, είπε το 3λά πο εβεραβ εκοεμβ ρθκόν εκοέν. Τάμπε, κεεπάταλ, είκω μτέρηε λεραμοκέμιε κα μέλβ ετλπάκωαλ, μεπρεετάμην μολή, επαετήςλ λθωάμα μάμωλα.

#### Глагя 5, бгородичени:

Κτὸ τευς με ουσλαμίτα, πρεττάλ δεο, κτό λη ης κοιποίτα τροειώ πρεήταιω ράτκα; σεαλέτηω 60 W εδίζα

ΒΟΒΕΪΑΚΗΙΙ ΕΠ΄ Ε΄ Ε΄ ΕΙΝΟΡΟΣΗΙΗ: ΤΟ ΗΚΕ Ψ ΤΕΕΕ ΥΤΉΜ ΠΡΟΉΣΕ, Η ΕΗ ΒΡΕΨΈΗΗ ΜΕ ΚΟΠΛΟΎΓΕΑ: Ε΄ ΕΤΕΕΤΚΟΜΌ ΕΓΌ ΕΙΝ΄, Η Ε΄ Ε΄ ΕΤΕ ΕΤΚΟΜΌ ΕΙΚΌ ΥΛΕΤΚΌ ΗΑΓΌ ΡΑΣΗ, ΗΕ ΚΟ ΔΚΟΙΟ ΛΗΎΕ ΡΑΒΑΤΑΛΕΜΙΗ, ΗΟ ΚΟ ΔΚΟΙΟ Ε΄ ΕΤΕΕΤΚΌ ΗΕΓΛΗΤΗ ΜΟ ΒΗΑ ΚΑΕΜΙΗ. ΤΟΓΟ ΜΟΛΗ, ΨΤΑΜ, ΚΕΕΚΛΑΚΈΗΗΑΜ, ΠΟΜΗΛΟΚΑΤΗΓΜ двшами нашыми.

## На стіховить вігородичени:

Τ κορέμα μ μασάκητελη μού, πρεύτας, χρτόια της μασα Τκούχα λοπέιμα προιμέλα, κα μις υθολκίμες, πέρκως κλώτκω άλάλια ικοβολύ. Τάνιπε τη, κιεύτας, ιάκω επίμ μπτρη πε η μκώ, κούςτημηθ κοπίενα ηεπόλυμω: ράλθητς, άττλικη, ράλθητς, κλύμε, πρεμετάτελιστκο ή ποκρόκε, ή аггльски, учет спасеніе д'Яши нашнуи. Гласи 3, бгороднчени:

Μτη ούω ποβηάλαια είη, πάνε εττειτκά, εξε, πρεεμπά πε είη ακα, πάνε ιλόκα ή ράβκαι, ή νθαειε ρπτκά τκοειώ ικαβάτη αβώκα με μόπετα. Πρειλάκηθ 60 εθίηθ βανάτιω, νταλ, μεποστήπεια είτι εδεραβα ροπακίπα: ήλέπε 60 χόψετα εία, ποκάπαδετια εξιτειτκά νήμα. Τέμπε τὰ είη μτρι επίω κέλθηε, μόληματηία πρηλέπηω: μολή επαστήτα αθωάνα μάμωνα.

Να ετιγόκη κπορολιίνευ»:
Πολα κρόκα τκόμ, κλίμε, κεμ βεμπορόλη πρηθήσειά.
ωμε, κοπέμα τη: είξε, οξποκάνιε μάμε, ήβκάκη μη το εξαλικριώνα πρεγράμεντη, ή επατή χθιμη μάμιλ.
Γλάςα ή, εποροληγεία:

Прі неный за члетколюбіе на земли ібенем, й ся челов вки пожикі: Ш деш во чтым плоть пріємый, й изх ней прошедый ся воспрійтіємя, Єдиня Єсть сйя, свгвех Єстествомя, но не упостасію. Темже совершенна того біга, й совершенна члевка войстиння пропов вдающе,

ήεπου έχθεμα χρτά στα μάωεγο: Εγόπε μολή, μτη σεзμευ έττηα», πομήλου ατής αθωάνα μάωμνα.

### На стіховичь бгородиченя:



## БЁОРЮДИЧНЫ СЭСЬМЙ ГЛАСОВЪ

поємым, єгда єсть Слава столья вх минен,

Ĥ யள்டி, no பாவ்பி ப்கி.

Вя нед влю бечера бгородиченя, глася а:

Επωχα чинώвα ράλοβαμίε, на землін челов вісь крівпкое предстательство, пречтам дво, спасі ны, йже ка тевів привівтающым: йкш на тіх оўпованіе по бізіь, віце, возложнуюми.

Ва понед Клъника на оу трени птородичена:

C Τ΄ Κ΄ ΜΙΔΑ ΕΤΊ ΙΧΧ ΒΕ Κ΄ ΧΧ ΕΚΑΧ, ЧЕСТН ΚΉ ШΑΑ ΒΕΕΑ ΤΒάρΗ, ΕΪ́Ε, ΒΑ̈̀ЧЦΕ ΜΊ ΡΑ, ΕΠΑΕΉ ΗΜ, ΕΠΕΆ ΡΟ ЖДШΑΑ, Ѿ ΠΡΕΓΡΊ ΕШЕН Ї Й ΤΜΟΡΉ ΥΗ ΜΙΧΧ Й ΕΊΚΑΧ, ΙΎΚΟ ΕΛΑΓΑΆ, ΜΟΛΗ ΤΒΟΗΜΗ.

Вя понед-Клынки кечера бігородиченя:

Ακο βεεπέταλ, όπε κα τεβε τάμη μυντέμ πρρόνες εκημα βήλε ώνημας αθπημό γοράιμο ή ηεωπαλέρης επές ετβά βο ώτης ούτροβο τβοός ύταλ, ης ωπαλή. Τέμπε μόλημα τλ, ίπω μτρς βία μάшειω, μήρα πεπροεήτη μίροβη, ή βέλιο μήλοςτь. Во вторники оўтра вгородичени:

Τι αθαμή με αθαματο ά 32, η ραβούμηκα πουταμάχε, η μποτάρα πρεερτωθητή πρεμημέχε, η μποτύταμω. Ο γκώ μπὸ, чτὸ 68,48; κάκω ο γκτιμέ αθκη ά 32 ο ο καλημωή; Ψταλ, πρηπάλαιο τη, ο γμέλρη αλ μηλουτίο τεοθο, ακοπε οθημα της τεόμ επάσας θέτη.

Вк гред8 бечера птородиченя:

Ράλθικη, ράλοιτι πράλικουκα, άπτολωκα, ή αθνεπακώκα Βετέλιε, ή ποκρόκα πάτα, λέο, πκοήχα ρακώκα.

Ви четвертоки оўтра кігородичени:

Γάμθητα, επορόμημε ακό, ράμθητα, ποχκαλό κτελ κτε-Λέθημα, ράμθητα, πρεθταν μτη επία κλαγοτλοκέθητα».

Ви патоки бечера бгородичени:

Ποήετημηθ πάνε ογμά νθημας τκοώ κελύνα, ράτκα τκοειώ, εξόμεκ έττο, άπε προποκ έχαιμα πρρόμω κεώ, κεώ πρεελαθμας, βανάττε η ράτκο, κεπ έτας, μελομώελεμμο, ή μετκαβάμμο, ήλιπε πίρα επάτλα ξέττς, ίδκω μυλοτέρχα.

Пи свебить обтра втородичени:

Радвисм Ш нася, стам біўв дко, чистый сосяде всем кселенным, світців невгасимам, вмікстилиців невмітстимаги, храме нешкоримый: радвисм, йзя немже родіїсм аспеця бжій, вземлмй грітхій всегій міра.



Вя нед клю вечера втородиченя, глася к

Ράχδιτα, πρίε είξε, χράπε περαβρθωήπωή, πάνε πε ετώή, ιδκοπε βοπίετα πρρόκα: εβάτα χράπα τκόή, χήβενα βα πράβλια.

Вж понед Ельники об тра вгородиченя:

Να τὰ ογποβάμιε, βίζε, βοβλοπήχομα μάλμια, μα με

Wnadéme, επαεύ μάσε W 6.6/de, πομοήμημης μελοθμίζε... Μωμε, ή εοπροτήβηωχε εοβ. 6τω ραβορύ: τώ 60 ξεύ μάιμε επασέμτε, δλαγοσλοβέμμαλ.

Вя понед Ельники вечера бігородичени:

Νεπροχολήπια» ερατά τάμην βαπενάτετεωκαμμα», ελα-Γοιλοβέμμα» Είζε ΔΚΟ, πρίμπι Μολέμι» μάιμα, ή πρημειή ΤΒΟΕΜΘ ΕΊΘ ή ΕΓΘ, Δα επατέτχ τοβόю λθιμώ μάμω.

Во вторники оўтра вгородичени:

Ра́двієм, πρίε ειτορόдице, χράмε неразрвішимый, па́че же стійй, іа́коже вопієтя пррока: стія хра́мя тво́й, ди́веня вя пра́вдті.

Ви средв вечера бігородичени:

Йки плодовита маглина дба израсти тебе, плода животнаго, плодоногити мірови велію й когатвю милость.

Вв четбертоки оўтра вігородниеня:

Все оўпованіе мое на та возлагаю, мён кжіть, сохрани ма подх кровоми твонми.

Ви патоки бечера бгороднчени:

C πατή W ΕΚΑΧ ραβή ΤΒΟΑ, ΒΩε ΑΒΌ, τάκω Βτή πο ΒΞΤ κα τεβτά πρηβιτάτημα, τάκω κα ηερθωήλιτή σττάντα πρεχετάτελιστβ8.

Ви свывштв оўтра бгородичени:

Πρίημήτε, πτρα εξίτα, πτειαμή μεμόλυμωμη 3088με, βεὰ προελάβημα, τά δο ρομὰ επατέπιε μάψε: μ ράλθης», πρημετέμα τάκω ξλήμομ ρόπαψεμ βετέχα μανάλαμτημαγο, μπε πρέπαε βίδια βία: ράλθης», μάπε ξύθ πάλωθιο πάκη μα-3λάβιμα»: ράλθης», πρέψταν αβό μεμεκθεοβράνηα». Вх нед блю бечера бгородичени, гласи г:

Ε με πρεχετάτελьницε βείξα μολλήμητα τεβίς τοβόθ λερβάεμα, ή τοβόθ χβάλημας, ή κα τεβί βιε οξποβάητε πάωε ξέτη, Μολή ρόπλωαγοία ήμα τεβί μα πεποτρέβ πων ραβώ τβολ.

Ви понед Кльники оўтра бігородниени:

Ο ΤΌΠΕΡΒΟΫΤΑΜ ΠΟΧΒΑΛΟ ΕΘΙΗ ΗΒΉΝΧΧ ΥΗΗΜΈΧ, ΑΠΤΟ\_ ΛΙΙΕΧ ΠΕΉΙΕ, Η ΠΡΡΟΚΙΜΕΧ ΕΕΙΝΤΊΕ, ΒΑΎΙΕ, ΠΡΙΗΜΉ ΜΟ\_ ΛΗΤΕΙΝ ΗΔΙΙΙΜ.

Ви понед Кльники вечера бгородичени:

Β΄ κ πεμάχα ετάμ δίμε λιτή δεβμεκτιμαμ, λιολή, ετόπε ρομμιά είη, μρά ή δία: μα επατέτα μάσα, είκω μίκιυ.

Во вторники оўтра вігородичнія:

hezz ευμετε βαναλά ετὰ το Αχά ετάσος, ή ελακοελό. Ελιμε κοιπθκάεμα τὰ: ράμθητα, πρεετάλ μκο.

Вж средв вечера бгородиченя:

В ельмі гогрфийюща ма, сэтроковнце, йсунті велікою твоєю молітвою пламене нужнаги, й йсправн, чтам, твойми мольбами, во спасєнными стезами наставлающи ма мтриими твойми молітвами.

Ви четвертоки оўтра вгородичени:

Безя стмене зачала всй ш дуа ста́ги, й славосло́вмуе воспъва́емя тм: рад8йсм, преста́м дво.

Вя патоки бечера бігородиченя:

Ви женахи стам бие мтн безневистнам, молн, втоже

VIII родила̀

родила вси, цра и бга: да спасети наси, таки чавъколюбеци.

Ви свебштв оўтра бгородичени:

Пези станене зачала вси W дуа стаги, й славословаще воспиваєми та: радвиса, престая дво.

Ви нелелю бечера бгородичени, гласи д

Ράμθης, εκκτα εδελαμε: ράμθης, εκκυμμημε εκκυλωή: ράμθης, εκκυμμημε εκκυλωή: ράμθης, εκκυμμημε εκκυλωή: ράμθης, ρέγκο, κε μέμπε μάμμα: ράμθης, πέξλε άαρω- μοκε: ράμθης, κθημηό μεωπαλήμας: ράμθης, υρτόπε: ράμθης, εκτυμμε: ράμθης, εκτυμμές εκτυ нам, радвисм, вскух радосте.

Ви понед блиники оўтра пігороднчени:

[ με, κείχε υρήμε, πραβοελάβημχε ποχβαλό, ερετίνε επεθωμηχε ματάθια ραβορή, ή λήμα ήχε ποεραμή, не κλάημωμηχελ, ημπέ чτθιμηχε, πρεύταλ, ύτημή πκόй собрази.

Ви понед Клыники кечера бгородичени:

Й Зпави нася W н8ждя нашнхя, мти хрта бга, рождшам бевух творца, да вей зовемх ти: радвием, Едино предстательство д8шх нашнух.

Во вторники оўтра бігородичени: Э всёхи бёди рабы твой сохранай, благословенная біле: да та слакнам надежд8 д'яши нашнуи.

Ви сред вечера бігородичени:

Йм8με τλ, είξε, ογποκάμιε ή πρεχετάτελιετκο, κράπιηχα навътя не обеонмем, аки спасаеши двшы нашм.

Вя четкертоки оўтра бгородичени: ТА стенв стажахоми, біде пречтам, й благовтиш. ное пристанище, й оўтвержденіе. Темже молюся іїже ви житій шб8реваель: шкормій й спаси лл.

Ви патоку бечера бгородичени: Свъще невгасимам, пртоле пракедный, пречтам влуце, Μολή επαετήεω χθιμάμε μάιμμμε.

Ви супетам удо, щие предаменни в там на предаменни ρόπλωα», Μολή επαετήεω χθωάνια πάωμνα.

Ях неджию кечера кігородиченя, глася є:

Стращно й преславно, й веліе таннство, невмівстимый во чревів вмівстисм, й міти по ржтвів паки превысть два: біта бо роди йзя ней воплощенна. томв возо-піймя, томв півснь рцемя, со атітлы воспіввающе: стя есн<sub>э</sub> хоте вже, иже нася ради вочлвинныйся, слава тебъ.

Як понед-Кльники оўтра бгородиченк:

(С)брадованнам, ходатайств8й твойми молитвами, й испроси д8шамя нашымя множество цедротя, й ичи. щенте многнух преграшенти, молнмем.

мтн дво.

Во вторники оўтра втородичени: (Оврадованнам, ходатайств8й твойми молитвами, й испроси Х

Ви гред Кечера Бгородичени:

Πλικήμα τλ, εψε μέο, ή ελάκυμα τλ, εθρήμη πο μόλι8, γράμα ηεποκολεβήμων, επίηθ ηεωδορήμθω, τβέρλθω πρελετάτελωνημε ή πρηκικήμη μθών ηάωνχα.

йх четкертокх оўтра пі ородиченя:

Η λπήμε τὸ, είξε μέο, ιἄκω μέχ τευξ Βοβιϊὰ ελημε πράβμη χρτόιχ, μητέλι κέλιο μήλοιτь.

Ви патоки вечера бігородичени:

ΤεΕΕ Μόλημε μάκω Επίη Μτρη: Ελιτοελοκέμηλα, Μολή ω επατέμιη Αθων μάωμχν.

Ях «Sпитв оўтра вгородиченя:

Оле окаминам двшей кій швіктя ймаши рецій сваїй во обня чася, біда пртоли поставатся на сваї, й сваїй прійдетя ш нбія, сошедя со тмами а́гітльскими; бітда садетя на свайціи, прій сотворити ся рабы непо-требными, подобными мив, что швітщати ймаши; что же принестій тогда; пойстинні ничтоже, оўмя й тібло шсквернивши твое. Тівмже припадій кя дбів, й зові непрестанию, подати тебій богатим грітушвя проценіе.

8

Вя недвою вечера втородиченя, глася в:

Η ρχάττλισκη βοσποήλια, β. Ερήπη, ηθημή μερτότα, ή αβέρι βαπενάταιηθ κοήστημηθ: ράμθηση, Ελίπε ράμη πραστε ηάλια σπος κοθίχα χρτόσα, πηθηραμέρια ή είτα: ημβλοπή, είτας, λιθυήτελη, δε βεώπημη βρασή μάμη, ρθκόю πεοέω, πρεψταλ, οξποβάμιε χρτίδης. Ви понед Кавинки оўтра бігородичени:

Αρχάτιτλεικοε ελόβο πριάλα Είν, μ΄ χερθείμεκιμ΄ πριόλα ποκα βάλαελ Είν, μ΄ μα ωξάτιμα τκοήχα νοτήλα Είν, είζε, μαλέπλθ αθωα μάωμχα.

Вя понед блыния бечера брородичени:

Η υκτόπε πρητεκάμη κα τεσή ποιράμλενα Ѿ τεσή ικχόλητα, πρεήταμ σίζε μδο: νο πρότητα σλιομάτη, ή πριέμλετα μαροβάηϊε κα πολέβηση8 προμέηϊю.

Во вторники оўтра втородичени:

Βελήκηχα μαροβάηϊή, Ψταλ μδο βιολάτη, τώ επομό. βηλακλ βέη, μάκω ρομηλά βεή πλότιο βμήματο W τριμ χρτά жизноμάβιμα, во επαεέηϊε μθων нάшиχ».

Ви съечя велева ві обочилени:

 $\mathring{\mathbf{C}}$ κο τέρμμα μοειώ κοτηδιμάν κα τευ $\mathring{\mathbf{E}}_2$  ελίμε, ης πρέ3ρη μάλαιν μοειώ κοβμιχάμι», κα μάτα,  $\mathring{\mathbf{E}}$ Γμὰ τ $\mathring{\mathbf{E}}$ Ητα της τεοή μίρ $\mathbf{E}_2$  εδμη μη ποκρόκα  $\mathring{\mathbf{E}}$  πομόιμημμα.

Ви четвертоки оўтра бігородиченя:

Πρελοχέμιε εκορδώψηχε, πρεμπιθέμιε κολώψηχε είν, εὖε κεεπέταω, επαεν Γράμε ν λώμη, δορήμωχε οὖμηρέμιε, ਔβθρεκάεμωχε τηшина, έμνα πρεμετάτελωνημε επρημχε.

Ях патоки вечера вітородичени:

Μολήτβαλη ρόπαμια τλ, χρτε, λύπηκα τβοήχα ή απλα, ή προώκα, ή ετήτελεή, πρηθημίχα ή πράθμιχα, ή βετέχα ετώχα, οψεόπιμω ραβώ τβολ οψποκόή.

Ви светия оўтра вгородичени:

Τίτα ή 3χ τε δε βοπλοτή βως ρα 38 μεχομε, εξε μεο: το το μολή ν τη ατέμη με μάμηχε.

of the state of th

Ви нел влю бечера вгородичени, гласи 3:

Ε΄ πε ράμθης, τευτ βοδέλια το ἄΓΓΛΟΜΑ, ΕΓΌΗΕΚΤΕΤΟ, νερτότα ή μβέρι, ή πρτόλα Ε΄ πενικώ καρημάκητε τεκέ, ή κετακόλιθο γόρθ, ή κθημήθ κευπαλήλιθο.

Ях понед'Ельники оўтра бгородичени:

Вх понед влинки велеби проботнаеми:

Ράμθάς, επήμα εβκανε πιώελενται ή πεν βρενένναι υ Επνίμε: ράμθάς, εξείθετλα εξείμε: ράμθάς, εξείμηνε εξείματικ. Τοκόω, πρεετάλ, ενα μβράθης ω κλλτκώ. Νο ιάκω μλιθυμη μερβνοβένιε κο επτοπρελιθνήσουν τε είθλη πολήτικο, πρείταλ.

Во вторники оўтра птородичени:

C Β Ε΄ΤΧ ΧΡΤΈ, ΠΡΟ 3Α΄ ΕΛΧ Ε΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ ΑΕ΄ Ε΄ ΠΡΟΓΕ ΕΤΉΛΧ Ε΄ ΕΝ ΡΟΛΣ ΥΕΛΟΒ ΕΥΕΓΚΙΙΙ: ΓΑΉ, ΓΛάΒΑ ΤΕΒΈ.

Ви гредв печера птородичени:

Ε΄ ΑΗΝ ΤΟ ΡΑΤΕΙ ΠΡΕΨΤΟΝ ΔΕ΄ ΒΟΙΠΟΗΛΙΧ, ΙΔΚΟ ΛΙΤΡΕ ΕΓΑ ΙΛΟΚΑ, ΓΛΑΙΌΛΟΙΜΕ: ΙΛΑΚΑ ΤΕΙΕ.

Вх четпертоки оўтра бігородичени:

Ρομίνεω έεμ το ταιθ, κοπιώμωω: Γλη, ενάκα τεκθ.

Вя патоки бечера бігородиченя:

Й же Едина невмъстимаго пріймши, й рождши біга слова коплощенна, молй спастисм д8шами нашыми.

Ви свекить оўтра егородичени: Молн, дёго, со аплы й мыченнки, шкржстй на сядъ Преставльшымся белію милость.

Вх неджлю кечера бгородиченх, гласк и:

Αρχάιτλα γαβρίμλα γλάες κοεπρίμλιψε, ρμένις: ράλθητη, νίτη εχίν, αχε κηθησαξίτα χρτά μίρθ ρόκλιψη.

Вв понед вльники оўтра вгородиченя:

Пвнам поюти та, шбрадованнам мін безневветнам, й мы славоглобими нензследованное твое ржтво, вще, ΜΟΛΗ ΕΠΑΕΤΉΕΜ ΑδΙΠΑΜΣ ΗΔΙΠΑΜΣ.

Βχ πονες Κλυμπκχ δένερα δίτορος μίνεμχ:

Τάχθης», βςελεμμων ποχκαλό: ράχθης», χράνε τζεμω: ράχθης», τορό πριιως Εμένμα»: ράχθης», βς Κχχ πρυβάχθης», ράχθης», ελάβο πραβοςλάβηωχχ Ϋτηάλ: ράλθης», πρίε μτη χρτά είτα: ράλθης», ραιό: ρά Αθής», επτκεμμάλ τραπέβο: ράλθης», επίμε: ράλθης», ρθηκο всезлатам: радвием, кежух оупование.

Ηο επόριμαν ού τρα απορόλημετιν: Κρόκα πεότι, εξε ακό, κραμεττκό ξίτη αχόκησε: κα Είνη κο πριική τάιοψε, το αθωέκημα πεαθήν μακαλέντα.

Вв гред8 вечера бгородичени:

¶ 32, λέο ετάλ Εμε, κα ποκρόβ τκοεμό πρυστεάιο, κάλια, ιάκω ιδερλώβ τοσόιο επατέμιε, μόχειμα σο, Ϋταλ, помощи мив.

Ви четвертоки оўтра бгородичени:

Ν εχήτη μφ, ελήμε, ρδκή εμία νελοβιίκοδειήμω, χοτάιμα καλ ηδκάβετβολία πογοτήτη το κοημά: τοκρειμή ηξλικετη Ε΄τω, Μολίο τω, η κώμη ραμορή, ακω τα ήμεμβα ω μογτέμ ξ'τω, βελημάιο ματεπλέμιε τβος. Вя патокя вечера бгородичени:

Υτੌαλ λεο, ελόβα βρατά, διτα Háwerw Μτη, Μολή спастись нама.

Ви вышту оўтра бігородичени:

Β΄ Ανιμε, πρίμπι Μολύτυ ρασών τυσήχα, μ΄ μ΄ 3κάκμ μάς το υκάκια μέπλω μ΄ πενάλμ.



## Фикстительным воскресны СЭСАНЙ ГЛАСШЯТЬ БЁОРШДИЧНЫ.

Гласк а, пгородиченк:

ταβριίλ8 βτημάδιιβ τιβές μέος ράμθητης το Γλάτολιχ Воплощашеся вскух вака вх тебт стких ківшть, вакоже рече праведный дбдх, гавилася всй ширпиам пбсх, поноснвше знждителя твоего: слава всельшелься вх та: глава прошедшем8 изх тебе: глава свободикшем8 насх рождестволья твойлья.

Γλάια Κ, ειτορόληνενκ:

Βεκ πάνε εμώτλα, βεκ πρεελάκνα τκοκ, είζε, τάννετκα, νητοτέ βαπενάταννού, ή λέκττα χρανώμα, αυτό πο зналасм всн неложна, бга рождин йстиннаго. того моли, спастиса двиами нашыми.

Гласк г, бгородичени:

Τ λ χολάταμετκοβαβωθιο επατέμιε ρόλα μάμετω βοεπια-ΒάεΜΖ, Ε̈με ΔΕ̈ο: ΠΛόΤϊΝ ΚΟ Ѿ ΤΕΕΕ ΚΟΙΠΡΙΆΤΟΝ ΤΗΣ ΤΕΟΝ, Ν ΕΓ̈Χ ΝάШΖ, ΚΡΕΙΤΌΜΖ ΒΟΙΠΡΙΉΜΖ ΙΤΡάΙΤΕ, Ν΄ ΒΚΑΚΝ Νάιχ Ѿ ΤλΝ, Τάκω Υλετκολώσευχ.

Гласк Д, бгородиченя: В же W кака оўтаенное, й агглими несвая домое танн

ство, товою, віїє, свіцыми на земли мвисм біїх, ви неслитноми соединенін воплощаємь, й крти волею наси радн воспрійми, ймже воскресняй первозданнаго, спасе ш смерти двшы нашм.

### Глаги Е, пгородичени:

### Глагя 5, вгородичени:

Γιλαγοιλοθένηθω μαρεκίή τβοώ μτρь, πρυιμέλα ξίθ μα ετράετь βόλιμωλια χοτάμιελα, βοβειλάβα μα κρτής, βρικάτη χοτλ άλάμα, γλιόλα άγγλυλια: εράλθητεια πιής, ιδίκω ωπράτεια πογήθιμαα χράχμα. Πελ μθχρή ούττρόυβωй, βάξε μάμα, ελάβα τεβή.

### Глася 3, пгородичени:

При нашеги воскресента сокровние, на та наджецымст, всепжтат, то рова й гловины прегръщенти возведи: ты во повинным гръхо спасла Еси, рождшат спасенте наше: йже прежде ржтва дба, й вх ржтвъ дба, й по ржтвъ паки пребываещи дба.

### Глага и, бгородичени:

Μπε μάτα ράμι ροπμέμε Ψ μεω, μ ρατιώτε πρεπεριπέκα, ελαγίμ, μεπροκέριτη επέριτη επέρτη, μ κοικβητε εδελέμ εδίω είτα, με πρέβρι εδίπε το βλάλα εξίη ρθκόιο πκοέω, εδίκη αλκτικολώκτε πκοέ, μηλουτήκε. Πρίμμη ρόπη ωθω τὰ είτθ, μολάψθως βα μώ, μ επαίλ, επε μάωα, λιόμι Ψαλημωλ.



## мынь бтитожий ынгидочой

по тропаркух етыхх, поємым ко кіе лкто. Вх кечерню же, й на БГЗ ГАБ: ко оўтренн, й пакп кх нонецх оўтрени.

Βα ηξάκου κίνερα μ ακ πομεμάντημα μα Είτα τάς, γλάςα ά: Βλο ηθάεια, απτομάντημα, ακ ντευτά βράμει να δεύ ρά... Η Αβεντέλ. βαναλά δο ξεύ βεβενάμενημα, μ ρομιλά ξεύ με... ηβρενένημα, ξιόπε υπουανάλια ἄγιλωβα βύμφτη με μόγθτα: τογό μολή ω λθωάχα μάωμχα.

#### Як конеци оўтрени:

Πρείταλ Εὖε, нα ΗΕ΄τ Κ΄Χ ΕΛΑΓΟΙΛΟΒΕΉΝΑΛ, Η ΗΑ ΒΕΜΛΗ «ΛΑΒΟΙΛΟΒΗΜΑΛ, Ράλδητη, ΗΕΕΤΙΤΟ ΗΕΗΕΕΤΙΠΑΛ.

Яя попедвльникя вечера й во вторникя на БГЯ ГДС: Заченшам нешпальны согнь бжественный, й рождшам безсвменны йсточника жизни ГДО, благодатнам бЁе, спасай та величающым.

#### Вя конеця оўтрени:

Во вторники вечера й ви сред на БГИ ГАБ:

Ткое предстательство имвие, пречтам, й твонми молитками лютых избавлжеми, кртоми сна твоего везда соблюдаеми, по долго та всн благочестно величаеми.

Вя конеця оўтрени: Пречтам біце, на небесткух: Вя сред8 кечера й бя четкертокя на Бгя гдь: Заченшам нешпальны стиь бжесткенный: Ви конеци оўтрени: Безматернаго на небеги: Ви четвертоки вечера й ви патоки на БГи габ: Ткое предстательство ймвще:

Вя конеця оўтрени: Пречтам біре:

Βε πατόκε κένερα μ σε εθεσώτθ μα ΕΓΕ ΓΑΣ:

Γαβρίμαθ βτίμασωθ τες δ, αξό, ράλθης, το γλάτομε βοπλοιμάшετα βιέχε βλκα βε τες εκατέμε κίσώτε, τάκοκε ρεγε πράβελμωμ αξάχε, τάβηλατα διμ μπρωά μετε, ПОНОГИВШИ ЗИЖДИТЕЛА ТВОЕГО: ГЛАВА ВГЕЛЬШЕМОСА В**Z** ТА: глава прошедшем8 изъ тебе: глава свободившем8 насъ рождествоми твойми.

Вя конеця оўтрени: Безматеримго на небеги:

Jan 2016 1 5, 361 1.

Ви нед влю вечера й ви понед влиннки на Бри габ, гласи в: Ελαγοδτρόεια εθιμι μετόνημας, αμλουτή επολόθη ήμες, είζε, πρήβρη нα λώλη τογραμήθωμα, μαθή τάκω πρήτης της τίλο του τάκου της κοπίεμε της мкоже иногда гаврінах, безплотных архістратигх.

Ви конеци оў тренн: Мтн ста́м неизреченнаги свъта, а́ггльскими та писньми почитающе, благочестиш величаеми.

Ви понед Ельники вечера й во вторники на Бги гдъ: Бжественнаги быхоми Свщинцы встества тобою, бце пригнод вво в нами воплотившагост родила всй. ТЕмже по долгв та всй благочестии величаеми.

Вя конеци оутрени:

Т д величаеми, вие, вопіюще: радвисм, незаходимагш св в среденика в средена ба в средена в средена в средена в в средена в средена в в средена в

II репрославленна етн, бие дво, поеми та: котоми бо

επά τβοεΓώ Ημβλοχής άχε, ή επέρτε οξπερτβής, οξ-ΜεριμβλέθηϊΗ Βοετάχοπε, ή χηβοτά εποδόβηχοπες, ράμ Βοεπριάχοπε, Αρέκησε μαελαχδέη ε. τέπε βλαγολαράψε ελαβοελόβηπε ιάκω λερχάβηαγο χρτά βία κάшεγο, ή έλήнαγο πηογοπήλοςτηβαγο.

## Ви конеци оўтренн:

Т À ВЕЛИЧА́ЕМЯ, БЩ̂Е, ВОПІ́ЮЩЕ: ра́двись, же́зле, Ѿ негиже безгкмениш бти прозабый, погвый на древы сме́рть.

Вя сред вечера й вя четвертоки на Бти ган:

Б жественнагш быхомх общинцы: Вя конеця оўтренн: Та величаемх, бце, вопіюще: Вя четвертокх вечера й вх патокх на Біг гдв:

П репроглавленна есн, бие дво:

Ви конеци оўтрени:

Τ À ΒΕΛΗΊΑΕΜΣ, ΕΨΕ, ΒΟΠΙΌΨΕ: Ράμθης, πέβλε: Βα πατόκα κένερα ή κα εθερώτθ μα Ενα τώς:

Η ελ πάνε επώελα, βελ πρεελάβημα τβολ, δίξε, τάμμετβα, νηςτοτή βαπενάταμησή, ή λέβετβθ χραμήμηθ, μτη ποβυάλαςα ξεύ ηελόπηα, δίτα ρόπαμη θετημημαγοί τογό πολύ, επαετήςα λθιμάμα μάμωνα.

## Ви конеци оўтрени:

М тн стам неизреченнаги св вта:

Аців прилвийтел Аллилвіа ви коєми\_либо глась, глаголютел сій:

Απλη, αθηθημημα ή πρρόμα, επήτελτε, πρεποδόβαϊα ή πράβεδαϊα, δόβρτε πόδβαις εοβεριμάβιμα, ή βτέρθ το βλώδιμα, δερβαοβέατε ηλιθήμε κο επίτθ, ω μάτα τογό μίκω βλάγα μολύτε, επαετήτα, μόλαματα, δθιμάμα μάιμμας.

Помани, ган, тки блага, д8шы раба твонух, й 6лика ва житій согр $\frac{1}{2}$ шним, прости: никтоже бо без-

грКшенх, токми ты, могій й престабленнымх датн покой.

### Мти ста́м неизреченнаги света:

Ви недвою кечера й ви понедволники на БГИ ГДБ, гласи г: Κρατοτέ λέτβα τβοειώ, й πρετεύτλου чистоτέ τβοεύ, Γαβρίθαχ ούληβύβελ, κοπίλωε τη, βίξε: κθω τη ποχβαλύ πρинειώ λοιτούηθω; чτο жε βοξυλεήθω τλ; ηελοθλώβια н оўжасаюсь, тёмже шки повелён**я** быхх, вопію ти: ράχδήτης Ελαγοχάτηα».

Вх конецх оўтрени:

К ійтдо на вте спасаєтся, тами прабедни й притека́ет», й ко́е н̂но́е такобо́е прибѣжище, ы́кw ты̀, бце, покрывающие д8шы наша;

Вх понеджавших кечера і во вторникх на БРВ ГДВ: Прив'Ежніре й сила наша, біде, державнам помощь міра, мітвами твойми покрый рабы твой W вежкім н8жды, Едина благогловеннам.

Ви конеци оўтрени: Кійждо йд вже спасается:

Во кторинки кечера ії би среду на Бітв гді: Ж єзли силы стажабшій крти сна твоегій, біде, теми низлага́елія врагійся шата̂ній, любо́вію тій непреста́нніш Велича́юще.

Ви конеци оўтрення Привежнице й сила наша:

Вх гред8 бечера ії бл. четкертокл на Бітх гда: Прроцы пропов'ёдаша, айди навчиша, мвченнцы йспо-к'ёдаша, й мы в'ёробахомх бідв та бойстиннв гвінвю: т'ёмх й келичаємх рождество твое непзреченное.

Ви конеци оўтрени: Кінждо йд'вже епасается:

Вя четвертоки кечера й би патоки на Бги гав: Жезаи спаы стажавшін:

Ви потоби вечера и ви свебиту па Біти гаде:

Τὰ χομάταμετβοβαβιμθώ επατέμιε ρόμα μάιμετω βοεπιξ βάελης, είζε μβο: πλότιω πο Ѿ τεμξ βοεπριλτοώ είζε τκόμ μ είζε μάιμε, κρτόλης βοεπριμλίς ετράετε, μβπάκη μάτς Ѿ τλη, είκω μλετκολώβειςς.

Вх конецх оўтрени: Прроцы пропов'ядаша:

Ви педжаю кечера її ви попеджавники на Біти габ, гласи до

Το επιτά ειμε με κο χράμε κο επάλ επώχα, ωλ καμμε με κέρο με πρεμέλρο επίν, με εξημώνα λέκε τε ολίζε η ελοβάμε, με εχε ρά και και ράλθης πρεπροελά και μαλοβά εχε το ελοβά εχ

Вх конецх оўтрени:

Μκω βιάχα είν τκορένιν βώμμαλ, βοιπιββάτη τλ μοιτόμην μεμοθλιββάθημε, βίξε, τόμε, Μόληλα τλ, πομίλθη μάτα.

Вж попед Клышкх кечера й во кугоринки на Біз табі

Κα δήθ πρηνέπην μών πρητεμένα, ερθωμία ή ελαιρένη μία, ή πρηπαλέλα κα ποκαλιάν, βοκθυρ ήβα ελθεμμώ λθων: κλύμε, πολιοβή μα μώ ληλοσέρλοκακίω: πουτημένη, πουμβάενα Ε ληλοφέττκα πρεερικινέμια, με Ευκρατή τκολ ραδώ τιμώ: τά 60 ή έλμη μαλέπλ8 ήλαλιώ.

Ви конеци бутрени:

Тà белича́емя, бце, вопіюще: ты бей квпина, вя нейже пешпальны мыўсей видь, гакы пламень, согнь бжества.

Во вторникх вечера й вх гредв на Бітх габ: Д во пренепорочнам, міти хрта біта, фрвжіе пройде твою прествю двшв, єгда распинаема видівла єгй волею ена и бга твоего: Єгоже, благогловеннам, молмин не престан, прощенте прегръщенти намя даровати.

Вк конеця оутрени:

Та величаеми, бітородице, вопіюще: ты вей гора, ш пелже неизглаголанни Wethierm камень, й врата адива гокр8ши.

Βπ ερέμ8 κένερα ή κπ νετκερτόκπ μα ΕΓΚ ΓΩΣ: Ολόβο ΟΎΤΕς, ΧΡΤΑ ΕΓΑ ΗΔΙΠΕΓΟ, Ѿ ΤΕΕΕ ΚΟΠΛΟΤΉΚΙΠΑΓΟΣΑ ΠΟ 3ΗΔΧΟΛΙΚ, ΕЩΕ ΑΚΌ, ΕДΗΝΑ ΫΤΑΛ, ΕДΗΝΑ ΕΛΑΓΟΣΛΟΒΈΝ.

нам: ТЕми непрестанию та воспивающе величаеми. Ви конеци оўтрени: Мкш всекуй Есй твореній: Ви четкертоки кечера й ви патоки на Біть гав: Д во пренепорочнам, мтн:

Вя конеця оўтренні: Т À Величаелія, біўе, вопіюще: ты Єгн гора:

Ви патоки вечера й ви свебштв на Бги габ:

W емерти д8шы наша.

Вя конеця оўтрени: Т À ВЕЛИЧАЕМЯ, БЩЕ, ВОПІЮЩЕ: ТЫ ЁСЙ КУПИНА:

Вк нед-Клю вечера и вк понед-Клыника на БГВ ГДВ, гласа 6. Со атты нёнам, ся челов-екн земнам, гласоми радованім, бгородице, вопієми ти: радвиєм врата ністи ширшам, ράд8ήτω έдина земнородных επατέμιε, ράд8йτω, Ψταν ελαγοдάτηαм, ρόждшам είτα κοπλοτήκшαγοτώ.

Вя конеця оўтрени:

За трем возсімени мірв, хоті вже, спин света тою показавый, помилой наск.

Ви понед влиники вечера й во вторники на БГи Гай: С корый твой покрови й помощь, й милость покажи на рабы твой, й волны, чтам, оукроти светныхи по-พพยงพุธธ น แล้วการ พอด ชาตา เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ เกาะ в вмя, дбо, ійку можешн, влика й хощешн.

Ях конецх оўтрени:

М ти вжім притам, стено уртіань, йзбави люди твой собычни, зоввиши ти прилъжни: гопротивиси грамными й гирдыми помыслими, да воптеми ти: ра\_ двисм, приснодбо.

Во вторники вечера и ви средв на БГИ ГАВ:

Κρτόμα επά τβοειώ, βγοκλαγομάτηα», ΐχωλισκαν πρέλευτι βιλ ούπραβμηθία, η μέμωνισκαν κριδπούτι πο πράσα: εειώ ράμη βιδρημή πο μόλι τλ πρώσης ποέμα η βλαγοσλοβήμα, η βγορόμη βιδροτήμη βούστημη μεποβίδαντης та величаеми.

Вя конець оўтрени: Ф дбы возсільний мір8, урте бже: Вж еред8 вечера й ки четвертоки на Бги гдь:

Странное двы таинство мір8 показасм спасительное: Ψ μεχ 60 ρομίλια είτ 6132 εξημέμε, ή πλότιο πο καβάλια είτ 6132 ήττα μία, Βιτχ ράμοιτε τών, глава тебф.

> Вк конецк оўтрени: МТИ БЖТА Престам: Ви четкертоки вечера й ви патоки на Бей гав: Κρτόλια την προειώ:

Вя конеця оўтрени: Ф дбы возсімвый мір8:

Απατόκα κένερα μ΄ κα εδισώτε μα ΕΓΕ ΓΑΔ:
 ράμθητα, απέρε ΓΑΗΑ μεπροχομίμαλ, ράμθητα ετίδηο μ΄ ποκρόκε πρητεκάθιμηχε κε τεπίδ, ράμθητα, η μεωπεδρεπάεμος πρηταταμμίε, μ΄ η μεμεκειοπράνησα, ρόπαμαλ πλότιο τποριά τποεγό μ΄ πρα: Μολάιμη με ωξικελφικά μ΄ ποςπίδια κοιπίδια μίχα, μ΄ κλάμλοιμηχελ ράπτα τποεμέ.

Ви конеци оўтрени: 🛱 ДВЫ ВОЗГІМВЫЙ МІРЯ:

Βχ μελάλο κένερα ή εχ πομελάλομμας μα δίτε ταδ, τλάς ε:

Μανάλο επατέμια, τακριήλου προκτιμάμιε κα λετ εδίετο:
ελώμα 60, έπε ράλθητα, ή με ούστατε υτλοκάμια, με
ούτθλημάτα τάκω τάρρα κα ετήμ, μο τήμε γλαγόλαμε: τε
ρακά τάμα, 68λμ μητί πο γλαγόλθ τκοεμβ.

Βα κομέιια οξτρεμή:
ΠρχάΓτλιεκοε ελόκο πριάλα ξεή, ή χερθκίλιεκι πρτόλα
ποκαβάλαεω ξεή, ή μα ωξώτιμα τκομά μοεήλα ξεή,
κίξε, μαμέπαθ λθωα μάωμα.

Β΄Χ ΠΟΗΕΔ-ΚΛΙΝΉΚΧ ΚΕΎΕΡΑ Η ΤΟ ΚΤΌΡΗΚΟΣ Η ΕΓ΄Χ ΤΑ̈Δ:

()ΥΠΟΚΑΉΤΕ ΜΙΡΑ, ΕΛΑΓΑΉ Ε̈ҴΕ ΑΚΌ, ΤΕΟΕ Η Ε΄ΔΗΉΟ ΑΕΡ
ЖΑΒΗΘΕ ΠΡΕΛΕΤΑΤΕΛЬΕΤΕΟ ΠΡΟΣΗΜΣ: ΟΥΜΗΛΟΣΕΡΑΗΣΗ ΗΑ ΕΕЗ
ΠΡΕΛΕΤΑΤΕΛЬΕΤΕΘΗΗЫΜ ΛЮΑΗ, ΜΟΛΗ ΛΙΗΛΟΣΤΗΒΑΓΟ ΕΓ΄Α, Η΄З-БАКИТИСМ ДВШАМЯ НАШЫМЯ Ѿ ВСЖКАГШ ПРЕЩЕНЇМ, ЁДИНА Благогловеннам.

ε κομέμε οξτρεμή:

Μηκτόπε πρητεκάμη κα τεθή, ποιράπλεμα Ѿ τεθή με χόλητα, πρεήταμ βήε ακό: μο πρόεμτα βλαγολάτη, μ πρίξ έμλετα χαροκάμιε κα πολέβμομη προщέμιο.

Ro вторникя вечера й кх сред8 на Бгя габ: Бще дко, молй сна твоего волею пригвоздившагосм

на кртъв й міря їй прелести свобождшаго, хрта біта на\_ шего, помиловати д8шы нашм.

Вя конеця оўтрени:

П режде въкх W СЭЦА бези матере рожденна, спа п глова бжій, ви погледним лета родила всй, воплотившагосм W чистых вровей чвойх», бгородительнице, безя мвжа: Егоже моли, дароватисм намя гржхшви шетавленію прежде конца.

Ви сред вечера й ви четвертоки на Бти габ:

G τάπ βλίμε, Ϋταπ βτα μάωειν μτη, βιέχα τβορμά μεμβρενέμην ρόπαμιαπ, μολή το άπλω εψιέμηωμη βιειταά βλάγοιτη είνω, ετραιτέμ μάτα ήββάβητη, ή ωταβλέμιε нами датн грфушки.

Вя конеця оўтрени:

Я вликих дарованій, чтам дво бгомати, ты сподо́ биласм Есн: гакш родила Есн плотію Единаго Ш трцы хрта жизнодавца, во спасенте двшя нашихя.

By yethertoky keyera i by hatoky ha Bi's tab:

Б με дво, молн ена твоего: Вя конеци оўтрени: Прежде въкя Ш Сіца бези матере: Вя патоки вечера й вя евббштв на Бги гда:

Πρεμποκτεταθετα Γεμεώνα βανάτιε, ή εκαβθετα μέχα ράτκο τκοε, είξε: ενήμε δο ιάκω μόπμα να ρθνό, ελόκο κο υρέδο τκοε, ή προβλαδλά θεύ δεβα ετλιενέ, βελιλέ ετάλ, λύρα επασέντε, χρτά δίτα νάμμετο, δλαγομάτικα. Βα κονέμα οθτρένικ: Πρέπμε κάκα ω εδίξά δεβα μάτερε:

Ви неджаю вечера й ви понеджаваннях на Біти гав, гласи з:  $\mathbf{E}$   $\hat{\mathbf{q}}$ e a $\hat{\mathbf{g}}$ o heckbépham, cha tboerò monù ez róphemie силами, процієнію прегръщеній намя прежде конца дароватись, втриш та главацымя.

На конеца оўтрени:

Превозшла есн силы неным, зане храми показаласм есн битвенный, благословеннам бие, аки рождшам хрта, епса двши нашихи.

На понед вльника вечера il во кторпика на Бга гас: Радвисм, тебъ приводими, бие, агтливи во вышшам пока залагм Еги, бга рождшам.

Вя конеци оў трени:

0 умири молитвами бий жизнь наш $8_2$  вопіющих ти: милостиве ган, глава тебя.

Во вторники вечера й би сред на БГВ ГАБ:

Распеншагося за ны хрта бга, й разрушнвшаго смерти державу, непрестанню молй, бце дбо, да спасетх д8шы наша.

Αχ κοινίμα οξυτρεικι: Ναβάβη, πίβε, Ѿ τολερπάψηχα κάσα τρταχώβα, κίκω κιάτω οξιιοκάκια βτραίκ με κίκαλω, ράαβτ τεπέ, μ Ѿ теве рождшагось бта.

Ви сред вечера и ви четвертоки на БГи габ:

Π λόχε πρέκα τκοειώ, πρεήταλ, πρρόκωκε ξίτι μ 3α. Κόμα μιποληέμιε: τέλε τλ διτορόλημε κε κέλθημη ιλά. ВАЩЕ, БЛАГОЧЕСТНЫ ВЕЛИЧАЕМЯ.

Ви конеци оўтрени:

II лоди чрева твоегю, бёонев всто, челов вкими показа́см спасе́нім хода́тайственный. Тъмъ та бцв развмоми й азыкоми славаще в врнін величаєми.

Ви четбертоки бечера й ки патоки на БТВ ГАБ: Распеншагосм за ны хрта бга:

### Вх конецх оўтрени: ЙЗБАВН, БЦЕ: Ви патоки печера и ки светитв на Бей гав:

Mkw нашегw воскресенїм сокровище, на тà над'кю\_ шымсм, всеп'Етам, W рова й гл8бины прегрікцієній воз-веди, ты бо повинным гръхв спасла всій, рождшам спа-сенте наше: гаже прежде ржтва дка, й вх ржтвів дка, й по ржтвъ паки пребываещи дба. Вя конеця оўтрени:

Радвист, невытестимаго вя нествуя выжетившам ко ογτρόπτ τβοίμ: ράλθήτω, Απο, πρρόκωβε προποκταμαίτ, Е́юже возеїм ємманвими, радвисм, мти хрта біта.

#### 3000 000 G

Ви неджлю кечера й ки понеджавники на Бои одь, гласи п Ράλθήτω, απίπονικ ράλοιτη μίρα πρίεμπιαμ, ράλθήτω, ρόπαμια τβορμά τβοειό μ ελα, ράμθης, επολόκλημιαλέλ быти мти бжіл.

## Вх конеци оўтрени:

Ράχθης», κρατά μρά ελάκω, ίδικε κώμητη έλήμα πρόηλε, η έλήμη βαπεμάταμη τοχραμή, во επατέμπε λθιμα μάμμηχα. Ях понеджавники кечера и ко кторинки на Бгх гав:

Недвижимое оутбержаенте въры, й честный дарх двшх нάшнув, είβ πετήση κεληνάεμε, εξρήμι ράλδητω, κά мень жизни во чрев твоеми вифетившам, ράλδητω, концей надеждо, екорбацинуи заствпление, радвигм, не-ВЕСТО НЕНЕВЕСТНАМ.

## Ях конецх оўтрени:

Дво пречтам, спаси ны молитвами твоили, движв\_ щи оўтробв мтрнюю, сня твоемв й бів нашемв. Во кторника кечера й ка средв на Бів наб:

Агица й пастырм, й спса міра, на крт в зрхіни, рожд

шам ті глаголаше слезміцн: міря оўбш радветсм, пріємлм йзбавленіе, оўтроба же мой горита, зрміци твое распатіе, ёже за всёха терпиши, ейе й бійе мой. Ва конеца оўтрени:

Πλόμα υρέβα τκοειώ, πρεθταλ, πρρόκωκα Είτα ή 3ακόηα μεποληέηϊε. τέλα τλ δίζε κα κέλτηϊη ελάκλημε, κλαγονέετην κεληνάελα.

Ви гред вечера й ин четвертоки на Бги гал:

Мысленнам врата жизни, пречтам віде, притекающым ка тевті в'єрнш, йзваки ш к'єда: да славима престое ржтво твое, во спасеніе двша нашиха.

Ва нонеца оўтрени: Дво пречтам, спаси ны: Ва четвертока вечера й ва патока на вга гал: Йгнца й пастырм:

Вя конеця оўтрени: Плодя чрека твоегю, пречтам: Вя патокя вечера й вя свеештв на Бгя гдб:

Йже нάεχ ράμι ροπμένεω Ѿ μεω, η ραεπώτε πρετερπίκεχ, ελαγίη, ηεπροκέργιη εμέρτιο εμέρτη, η κοικρεεέμε ακλέη ακω είχ, με πρέχρη άπε εοχμάλα εξή ρθκόυ πεοέω. ακή τλετκολώσιε τκος, λιηλοετήκε, πρίημη ρόπμπθο τὰ είζ μολάμθως και ημί, η επαεή, επτε μάμχ, 
λιόμη Ѿνάλημμως:

Ви конеци оў трени:

Ακό πρέθταλ, επατή μω λιολήτκαλη τκοίλη, λκήκεθμη ουτρόκο λιτέρμου, επό τκοέλο ή κτό πάιμελο.

Конеци вбородичныхи.



# йніўі хумогік вінік

| •   | траннца   |
|---|---|
| Жіченика ївстіна філософа:                      |   |
|   | 5   |
| Преподобнаги діонута, глушнцкаги чудотворца     | 12  |
| Сватитела нікифора,                             |   |
| патрії арха кwнетантіна града, непов'ёдинка     | 25  |
| Великом вченика ї шанна новаг ш                 | 33  |
| МУченнка лукітлійна, й йже съ нимъ              | 50  |
| Сваттитела митрофана,                           |   |
| Патрії а́рха кwhetahtíhm гра́да                 | 56  |
| Сващенном вченнка дшроле́а, Епіскопа турскаги   | 64  |
| Преподобнаги виссарійна чодотворца              |   |
| Преподобнаги Гларії шна новаги                  | 70  |
| Свљщенном вченика љеодота, Епикопа агкурскагw   | 83  |
| Великом Ученика Леод шра гтратилата             | 90  |
| Сватитела курілла, архієпіскопа алезандрійскаги | 99  |
| Преподобнаги курілла, нігУмена вълоезерскаги    | 107   |
| Сващенном вченика тімоле́а, Епіскопа првескаги  | 126   |
| Япшетолъ вараоломе́а й варна́вы                 | 133   |
| Преподобнаги Онвфріа                            |   |
| Преподобнаги петра алинскаги                    |   |
| Преподобнаги аргенїа, коневскаги чодотворца     | 148   |
|   | Мвченика ївстіна філософа:  й дрвга́гш мвченика ївстіна, й йже съ ними Преподобнагш діонусіа, глвішицкагш чвдотво́рца Свати́тела ніки́фора, патрі́арха кшнетантіна града, йспов'єдника Великомвченика їша́нна новагш Мвченика лвкілліа́на, й йже съ нимъ Свати́тела митрофа́на, патрі́арха кшнетантіна града Сващенномвченика дшроле́а, епіскопа турскагш Преподобнагш виссарішна чвдотво́рца Преподобнагш виссарішна новагш Сващенномвченика леодота, епіскопа а́гкурскагш Великомвченика леодота, епіскопа а́гкурскагш Свати́тела курілла, а́рхієпіскопа алезандрійскагш Преподобнагш курілла, йгвмена вълоезе́рскагш Сващенномвченика тімоле́а, епіскопа пряскагш Преподобнагш курілла, йгвмена вълоезе́рскагш Преподобнагш сінвфріа |

| Ĩ'I_ĬĬ        | <b>Ж</b> 8ченицы акуліны                                   |     |
|---------------|--|-----|
|               | Сватитела тріфулліа, <sub>Е</sub> піскопа леуквін купрскіа | 162 |
| ÃΙ_Ĥ          | Προρόκα Ελϊττέα  |     |
|               | Свати́тела мело́діа, патріа́рха кwhctahtiha гра́да         | 174 |
| ĔI_H          | Προρόκα ἄπιώτα   | 187 |
|               | ОВАТИТЕЛА <b>Т</b> ШНЫ,                                    |     |
|               | митрополіта московскагш й всеж ршесін                      | 193 |
| SI_H          | Св <i>ж</i> ти́телж тухшна амааУнтекагш, чУдотворца        | 213 |
| Зі <b>_</b> й | ЖУЧЕНИКИ МАНЯНЛА, САВЕЛА И ІСМАЙЛА                         | 221 |
| Ĥı_Ĥ          | МУченика леонтіа   | 228 |
| ÃI_H          | Япостола (Яды, брата гДнж                                  | 235 |
| <b>Т</b> .й   | Овљщенном вченика мељодіа, епіккопа патарскагw             | 247 |
| ka_h          | 211 Яченика ї 8 лії ана тарсійскаг w                       | 255 |
| <b>Ҡ</b> ҄в_й | Овљщенном вченика вусевїа, впіскопа самосатскагу           | 262 |
| Ҡ҄г_й         | М8ченицы агрупіны  | 269 |
|               | Ор'Етеніе чодотворным ікшны престым віды, владнмірскім.    | 277 |
| <b>К</b> Д_й  | Рождество пророка, предтечи й                              |     |
| .,_           | креститель гань (Wahha                                     | 293 |
| ке_й          | Преподобномвиеницы фетринін                                | 316 |
| •             | Благов'Ерных в кізм петра й кінгини ферриніи,              |     |
|               | мфомекнух чадотворцева                                     | 331 |
| หีร_หั        | Преподобнаги давіда, йже въ селянь                         | 348 |
|               | ІЙ кленіе і комы престых віды, тухфинскіх                  | 357 |
| кз_н          | Преподобнаги саму шна страннопріймца                       | 381 |
| 0-            | Благодарственнам слежба престей трусь                      |     |
|               | ш поб'ед'е над св'ейским королем в                         |     |
|               | и воинствоми Єгш, год тамной под полтавою                  | 388 |
|               | <b>V</b> ,   |     |

| ки_й         | Kezgéegehnhkwbz kúpa û îwánha, yszotbópyebz                    |     |  |  |
|--------------|--|-----|--|--|
|              | Преподобных в сергіа й германа, валаамских валастих            | 415 |  |  |
| ĸa_h         | Первоверховных запостолывъ петра н пачла                       | 423 |  |  |
| Ã_H          | Собора славныха й всехвальныха апостолwra ві                   | 444 |  |  |
| ПРИЛ         | оженне   |     |  |  |
| нг_ <u>ң</u> | Служба престёй біўв, въ честь ікшны ей бголюбскій              | 461 |  |  |
|              | Пріївных з сергіа й германа валаамских чодотворцево            | 474 |  |  |
|              | вли в и по стви патидесатниць,                                 |     |  |  |
|              | Всёхи стыхи, ви земли рыссійстей просільники                   | 495 |  |  |
| 61 of        | шаныйй ней как и домента и и и и и и и и и и и и и и и и и и и | I   |  |  |
|              |  |     |  |  |

